QRVA 54 **110**

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE

Schriftelijke vragen en antwoorden

Questions et réponses écrites

17-03-2017

N-VA	:	*Nieuw-Vlaamse Alliantie*
PS	:	*Parti Socialiste*
MR	:	*Mouvement Réformateur*
CD&V	:	*Christen-Democratisch en Vlaams*
Open Vld	:	*Open Vlaamse liberalen en democraten*
sp.a	:	*socialistische partij anders*
Ecolo-Groen	:	*Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen*
cdH	:	*centre démocrate Humaniste*
VB	:	*Vlaams Belang*
PTB-GO!	:	*Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture*
DéFI	:	*Démocrate Fédéraliste Indépendant*
PP	:	*Parti Populaire*
Vuye&Wouters	:	*Vuye&Wouters*

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	*Parlementair document van de 54e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
QRVA:	*Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
CRIV:	*Voorlopige versie van het Integraal Verslag*
CRABV:	*Beknopt Verslag*
CRIV:	*Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)*
PLEN:	*Plenum*
COM:	*Commissievergadering*
MOT:	*Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)*

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	*Document parlementaire de la 54e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*
QRVA:	*Questions et Réponses écrites*
CRIV:	*Version Provisoire du Compte Rendu intégral*
CRABV:	*Compte Rendu Analytique*
CRIV:	*Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)*
PLEN:	*Séance plénière*
COM:	*Réunion de commission*
MOT:	*Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

INHOUD SOMMAIRE

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Page/Blz. 3

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

Page/Blz. 27

	Blz. Page	
Eerste minister	-	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	27	Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	39	Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	-	Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	47	Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Justitie	51	Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	56	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	-	Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	68	Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	-	Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	-	Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	-	Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	83	Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	84	Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	-	Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	102	Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	-	Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

	Blz. Page	
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	-	Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre de la Sécurité et de l?Intérieur

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Page/Blz. 109

	Blz. Page	
Eerste minister	109	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	-	Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	115	Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	160	Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	183	Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Justitie	192	Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	241	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	-	Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	-	Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	272	Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	304	Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	313	Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	322	Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	326	Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	372	Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	-	Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	374	Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	-	Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre de la Sécurité et de l?Intérieur

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

Page/Blz. 387

Lijst afgesloten op 17/03/2017.

Liste clôturée le 17/03/2017.

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA

Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel
Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

09-06-2015	263	**Kattrin Jadin**	33	15-06-2015	277	**Leen Dierick**	34
02-07-2015	299	**Johan Klaps**	38	03-07-2015	303	**Barbara Pas**	38
16-07-2015	315	**Johan Klaps**	39	03-09-2015	361	**Paul-Olivier Delannois**	47
17-09-2015	384	**Barbara Pas**	48	24-09-2015	389	**Jean-Marc Nollet**	49
30-09-2015	393	**Veli Yüksel**	49	02-10-2015	402	**Els Van Hoof**	50
14-10-2015	409	**Philippe Blanchart**	51	14-10-2015	410	**Fabienne Winckel**	51
14-10-2015	411	**Fabienne Winckel**	51	20-10-2015	417	**Sybille de Coster-Bauchau**	52
20-10-2015	418	**Benoît Friart**	52	20-10-2015	419	**Jean-Marc Nollet**	52
20-10-2015	420	**Jean-Marc Nollet**	52	20-10-2015	421	**Jean-Marc Nollet**	52
20-10-2015	422	**Jean-Marc Nollet**	52	21-10-2015	424	**Veli Yüksel**	52
28-10-2015	430	**Olivier Chastel**	53	29-10-2015	433	**Leen Dierick**	54
10-11-2015	441	**Benoît Friart**	54	10-11-2015	444	**Rita Gantois**	54
12-11-2015	450	**Vincent Van Quickenborne**	55	19-11-2015	460	**Renate Hufkens**	57
25-11-2015	466	**Nahima Lanjri**	57	01-12-2015	495	**Olivier Chastel**	57
02-12-2015	497	**Benoît Friart**	57	02-12-2015	498	**Georges Gilkinet**	57
07-12-2015	510	**Sybille de Coster-Bauchau**	58	11-12-2015	541	**Stefaan Vercamer**	59
11-12-2015	542	**Meryame Kitir**	59	11-12-2015	546	**Stefaan Vercamer**	59
14-12-2015	556	**Evita Willaert**	59	17-12-2015	560	**Zuhal Demir**	60
17-12-2015	567	**Ann Vanheste**	60	18-12-2015	570	**Catherine Fonck**	60
11-01-2016	598	**Leen Dierick**	62	12-01-2016	600	**Jean-Marc Nollet**	62
13-01-2016	604	**Barbara Pas**	62	13-01-2016	607	**Nele Lijnen**	62
18-01-2016	615	**Benoît Friart**	63	20-01-2016	622	**Benoît Friart**	63
25-01-2016	632	**Fabienne Winckel**	64	25-01-2016	633	**Marco Van Hees**	64
28-01-2016	645	**Barbara Pas**	65	03-02-2016	654	**Zuhal Demir**	65
18-02-2016	686	**Barbara Pas**	68	01-03-2016	707	**Vincent Scourneau**	69
03-03-2016	710	**Evita Willaert**	69	09-03-2016	711	**Philippe Goffin**	69
09-03-2016	712	**Leen Dierick**	69	15-03-2016	719	**Barbara Pas**	70
22-03-2016	730	**Barbara Pas**	71	23-03-2016	732	**Benoît Friart**	71
12-04-2016	760	**Gautier Calomne**	74	13-04-2016	764	**Gautier Calomne**	74
13-04-2016	765	**Gautier Calomne**	74	13-04-2016	769	**Luk Van Biesen**	74
18-04-2016	780	**Wouter De Vriendt**	75	21-04-2016	784	**Jean-Marc Nollet**	76
21-04-2016	785	**Jean-Marc Nollet**	76	22-04-2016	786	**Jean-Marc Nollet**	76

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
22-04-2016	787	**Peter Vanvelthoven**	76	25-04-2016	789	**Peter Vanvelthoven**	76
25-04-2016	791	**Filip Dewinter**	76	29-04-2016	799	**Meryame Kitir**	77
10-05-2016	818	**Meryame Kitir**	77	11-05-2016	833	**Karin Temmerman**	78
18-05-2016	841	**Catherine Fonck**	79	24-05-2016	857	**Catherine Fonck**	80
24-05-2016	861	**Kattrin Jadin**	80	25-05-2016	862	**Dirk Van der Maelen**	80
07-06-2016	891	**Fabienne Winckel**	82	14-06-2016	902	**Philippe Goffin**	83
16-06-2016	906	**Denis Ducarme**	84	21-06-2016	911	**Georges Gilkinet**	84
24-06-2016	917	**Benoît Friart**	85	28-06-2016	918	**Leen Dierick**	85
04-07-2016	927	**Zuhal Demir**	85	04-07-2016	929	**Meryame Kitir**	85
05-07-2016	934	**Kattrin Jadin**	85	14-07-2016	957	**Karine Lalieux**	88
15-07-2016	959	**Denis Ducarme**	88	02-08-2016	969	**Gautier Calomne**	91
05-09-2016	994	**Kattrin Jadin**	91	07-09-2016	998	**Denis Ducarme**	91
13-09-2016	1000	**Denis Ducarme**	92	14-09-2016	1002	**Fabienne Winckel**	92
16-09-2016	1017	**Jean-Marc Nollet**	93	20-09-2016	1023	**Paul-Olivier Delannois**	93
03-10-2016	1041	**An Capoen**	95	03-10-2016	1043	**Barbara Pas**	95
04-10-2016	1044	**Jean-Marc Nollet**	95	04-10-2016	1046	**Benoît Friart**	95
04-10-2016	1049	**Jean-Marc Nollet**	95	11-10-2016	1052	**Véronique Caprasse**	96
11-10-2016	1054	**Frédéric Daerden**	96	13-10-2016	1057	**Zuhal Demir**	97
13-10-2016	1058	**Zuhal Demir**	97	13-10-2016	1060	**Zuhal Demir**	97
13-10-2016	1061	**Zuhal Demir**	97	13-10-2016	1063	**Zuhal Demir**	97
13-10-2016	1064	**Zuhal Demir**	97	13-10-2016	1067	**Zuhal Demir**	97
13-10-2016	1069	**Zuhal Demir**	97	13-10-2016	1070	**Zuhal Demir**	97
13-10-2016	1071	**Zuhal Demir**	97	13-10-2016	1072	**Zuhal Demir**	97
13-10-2016	1073	**Zuhal Demir**	97	13-10-2016	1074	**Valerie Van Peel**	97
24-10-2016	1085	**Fabienne Winckel**	98	31-10-2016	1091	**Rita Gantois**	99
04-11-2016	1106	**Ann Vanheste**	100	04-11-2016	1109	**Johan Klaps**	100
04-11-2016	1115	**Johan Klaps**	100	04-11-2016	1117	**Griet Smaers**	100
07-11-2016	1122	**Jean-Marc Nollet**	100	10-11-2016	1134	**Jean-Marc Nollet**	101
10-11-2016	1135	**Jean-Marc Nollet**	101	24-11-2016	1148	**Fabienne Winckel**	102
24-11-2016	1149	**Gautier Calomne**	102	28-11-2016	1151	**Evita Willaert**	102
28-11-2016	1152	**Evita Willaert**	102	29-11-2016	1154	**Zuhal Demir**	102
29-11-2016	1156	**Zuhal Demir**	102	29-11-2016	1159	**Zuhal Demir**	102
30-11-2016	1165	**Jean-Marc Nollet**	102	30-11-2016	1167	**Jean-Marc Nollet**	102
30-11-2016	1168	**Barbara Pas**	102	01-12-2016	1170	**Zuhal Demir**	102
01-12-2016	1172	**Jean-Marc Nollet**	102	05-12-2016	1176	**Vincent Van Quickenborne**	102
05-12-2016	1177	**Patricia Ceysens**	102	06-12-2016	1185	**Zuhal Demir**	102
06-12-2016	1189	**Barbara Pas**	102	07-12-2016	1195	**Frédéric Daerden**	102
08-12-2016	1201	**Ann Vanheste**	103	09-12-2016	1207	**Catherine Fonck**	103
09-12-2016	1209	**Fabienne Winckel**	103	12-12-2016	1212	**Barbara Pas**	103
13-12-2016	1214	**Catherine Fonck**	103	13-12-2016	1216	**Raoul Hedebouw**	103
13-12-2016	1217	**Raoul Hedebouw**	103	13-12-2016	1218	**Raoul Hedebouw**	103
13-12-2016	1219	**Egbert Lachaert**	103	14-12-2016	1223	**Bert Wollants**	103

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
14-12-2016	1225	**Ann Vanheste**	103	15-12-2016	1227	**Koenraad Degroote**	104
15-12-2016	1228	**Nahima Lanjri**	104	19-12-2016	1230	**Catherine Fonck**	104
20-12-2016	1231	**Kattrin Jadin**	104	21-12-2016	1233	**Zuhal Demir**	104
21-12-2016	1234	**Jean-Marc Nollet**	104	28-12-2016	1238	**Leen Dierick**	105
29-12-2016	1240	**Paul-Olivier Delannois**	106	05-01-2017	1241	**Caroline Cassart-Mailleux**	106
16-01-2017	1245	**Leen Dierick**	107	17-01-2017	1248	**Barbara Pas**	107
17-01-2017	1249	**Evita Willaert**	107	18-01-2017	1253	**Jean-Marc Nollet**	107
19-01-2017	1254	**Gautier Calomne**	108	19-01-2017	1257	**Gautier Calomne**	108
19-01-2017	1258	**Gautier Calomne**	108	19-01-2017	1259	**Christoph D'Haese**	108
19-01-2017	1260	**Robert Van de Velde**	108	20-01-2017	1261	**Daniel Senesael**	108
27-01-2017	1263	**Benoît Friart**	109	30-01-2017	1264	**Leen Dierick**	109
30-01-2017	1268	**Georges Gilkinet**	109	30-01-2017	1269	**Raoul Hedebouw**	109
01-02-2017	1271	**Yoleen Van Camp**	109	01-02-2017	1272	**Stéphanie Thoron**	109
02-02-2017	1274	**Barbara Pas**	110	02-02-2017	1275	**Zuhal Demir**	110
02-02-2017	1276	**Zuhal Demir**	110	02-02-2017	1277	**Leen Dierick**	110
02-02-2017	1278	**Roel Deseyn**	110	02-02-2017	1279	**Dirk Van Mechelen**	110
03-02-2017	1280	**Barbara Pas**	110	03-02-2017	1281	**Barbara Pas**	110
06-02-2017	1282	**Peter Vanvelthoven**	110	07-02-2017	1283	**Raoul Hedebouw**	110
07-02-2017	1284	**David Clarinval**	110	07-02-2017	1285	**Jean-Marc Nollet**	110
08-02-2017	1286	**Sybille de Coster-Bauchau**	110	08-02-2017	1287	**Benoît Friart**	110
08-02-2017	1288	**Paul-Olivier Delannois**	110				

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen
Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

04-06-2015	422	**Barbara Pas**	33	15-10-2015	707	**Koenraad Degroote**	52
27-10-2015	729	**Denis Ducarme**	53	27-11-2015	825	**Ahmed Laaouej**	57
09-12-2015	863	**Daniel Senesael**	58	22-12-2015	909	**Barbara Pas**	60
15-01-2016	971	**Olivier Chastel**	63	19-01-2016	976	**Kattrin Jadin**	63
20-01-2016	983	**Benoit Hellings**	63	21-01-2016	996	**Veerle Heeren**	64
04-02-2016	1040	**Barbara Pas**	66	09-02-2016	1048	**Barbara Pas**	66
10-02-2016	1051	**Roel Deseyn**	66	03-03-2016	1121	**Barbara Pas**	69
04-03-2016	1125	**Philippe Pivin**	69	15-03-2016	1144	**Sabien Lahaye-Battheu**	70
06-04-2016	1178	**Nele Lijnen**	73	25-04-2016	1218	**Alain Top**	76
03-05-2016	1264	**Nele Lijnen**	77	13-05-2016	1291	**Barbara Pas**	79
23-05-2016	1321	**Denis Ducarme**	80	02-06-2016	1359	**Barbara Pas**	82
02-06-2016	1365	**Barbara Pas**	82	13-06-2016	1427	**Willy Demeyer**	83

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
15-06-2016	1446	**Françoise Schepmans**	83	30-06-2016	1494	**Denis Ducarme**	85
07-07-2016	1519	**Nawal Ben Hamou**	86	12-07-2016	1536	**Kattrin Jadin**	86
02-08-2016	1571	**Sybille de Coster-Bauchau**	91	02-08-2016	1572	**Sybille de Coster-Bauchau**	91
16-08-2016	1595	**Roel Deseyn**	91	24-08-2016	1607	**Nele Lijnen**	91
31-08-2016	1613	**Leen Dierick**	91	19-09-2016	1649	**Gautier Calomne**	93
27-09-2016	1670	**Sabien Lahaye-Battheu**	94	27-09-2016	1673	**Goedele Uyttersprot**	94
28-09-2016	1674	**Ann Vanheste**	94	28-09-2016	1678	**Franky Demon**	94
29-09-2016	1684	**Olivier Chastel**	95	29-09-2016	1686	**Koenraad Degroote**	95
05-10-2016	1703	**Gautier Calomne**	95	06-10-2016	1705	**Vincent Van Quickenborne**	96
07-10-2016	1710	**Eric Thiébaut**	96	11-10-2016	1713	**Vincent Scourneau**	96
11-10-2016	1716	**Kristien Van Vaerenbergh**	96	11-10-2016	1722	**Vincent Scourneau**	96
12-10-2016	1728	**Barbara Pas**	96	17-10-2016	1733	**Koenraad Degroote**	97
20-10-2016	1740	**Françoise Schepmans**	98	20-10-2016	1742	**Françoise Schepmans**	98
20-10-2016	1743	**Françoise Schepmans**	98	20-10-2016	1744	**Françoise Schepmans**	98
21-10-2016	1745	**Jean-Marc Nollet**	98	24-10-2016	1748	**Dirk Janssens**	98
24-10-2016	1749	**Dirk Janssens**	98	16-11-2016	1776	**Georges Gilkinet**	101
18-11-2016	1782	**Bert Wollants**	101	01-12-2016	1809	**Bert Wollants**	102
01-12-2016	1810	**Jean-Marc Nollet**	102	01-12-2016	1811	**Jean-Marc Nollet**	102
08-12-2016	1828	**Brecht Vermeulen**	103	14-12-2016	1834	**Françoise Schepmans**	103
14-12-2016	1835	**Leen Dierick**	103	16-12-2016	1838	**Koenraad Degroote**	104
04-01-2017	1860	**Nele Lijnen**	106	09-01-2017	1863	**Barbara Pas**	106
11-01-2017	1864	**Gautier Calomne**	106	11-01-2017	1865	**Renate Hufkens**	106
12-01-2017	1867	**Kattrin Jadin**	107	13-01-2017	1868	**Filip Dewinter**	107
16-01-2017	1871	**Monica De Coninck**	107	16-01-2017	1878	**Brecht Vermeulen**	107
17-01-2017	1879	**Yoleen Van Camp**	107	17-01-2017	1881	**Yoleen Van Camp**	107
17-01-2017	1883	**Barbara Pas**	107	17-01-2017	1884	**Barbara Pas**	107
17-01-2017	1885	**Barbara Pas**	107	17-01-2017	1887	**Barbara Pas**	107
18-01-2017	1890	**Jean-Marc Nollet**	107	19-01-2017	1892	**Barbara Pas**	108
19-01-2017	1893	**Olivier Maingain**	108	19-01-2017	1894	**Barbara Pas**	108
19-01-2017	1898	**Gautier Calomne**	108	20-01-2017	1901	**Dirk Van Mechelen**	108
20-01-2017	1903	**Stefaan Van Hecke**	108	20-01-2017	1904	**Sophie De Wit**	108
20-01-2017	1905	**Olivier Maingain**	108	23-01-2017	1906	**Franky Demon**	108
24-01-2017	1910	**Nahima Lanjri**	108	25-01-2017	1914	**Karin Temmerman**	108
26-01-2017	1920	**Nawal Ben Hamou**	109	26-01-2017	1921	**Karine Lalieux**	109

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
30-01-2017	1934	**Kristof Calvo**	109	31-01-2017	1938	**Griet Smaers**	109
01-02-2017	1940	**Barbara Pas**	109	02-02-2017	1942	**Barbara Pas**	110
02-02-2017	1943	**Marco Van Hees**	110	03-02-2017	1945	**Barbara Pas**	110
06-02-2017	1946	**Georges Gilkinet**	110	06-02-2017	1947	**Karolien Grosemans**	110
07-02-2017	1948	**Alain Top**	110	08-02-2017	1950	**Françoise Schepmans**	110
08-02-2017	1953	**Françoise Schepmans**	110	08-02-2017	1955	**Leen Dierick**	110

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post
Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

30-01-2017	796	**Veerle Wouters**	109

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen
Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

10-03-2015	99	**Peter Luykx**	21	02-04-2015	130	**Wouter De Vriendt**	25
02-04-2015	131	**Peter De Roover**	25	20-04-2015	146	**Barbara Pas**	27
24-04-2015	150	**Barbara Pas**	28	24-04-2015	151	**Barbara Pas**	28
19-05-2015	166	**Barbara Pas**	31	22-05-2015	179	**Benoit Hellings**	31
02-06-2015	196	**Gwenaëlle Grovonius**	32	10-06-2015	219	**Philippe Blanchart**	33
10-06-2015	220	**Luk Van Biesen**	33	16-06-2015	223	**Georges Gilkinet**	34
25-06-2015	231	**Peter Luykx**	37	01-07-2015	237	**Barbara Pas**	37
01-07-2015	238	**Leen Dierick**	37	13-07-2015	254	**Georges Dallemagne**	39
30-07-2015	272	**Kattrin Jadin**	45	10-08-2015	286	**Stéphanie Thoron**	45
26-08-2015	303	**Elio Di Rupo**	45	27-08-2015	304	**Georges Gilkinet**	45
08-09-2015	311	**Georges Gilkinet**	47	08-10-2015	324	**Jean-Marc Nollet**	51
14-10-2015	328	**An Capoen**	51	27-10-2015	343	**Denis Ducarme**	53
30-11-2015	364	**Inez De Coninck**	57	01-12-2015	366	**Kattrin Jadin**	57
01-12-2015	367	**Kattrin Jadin**	57	08-12-2015	370	**Jean-Marc Nollet**	58
06-01-2016	414	**Denis Ducarme**	61	11-01-2016	433	**Barbara Pas**	62
18-01-2016	440	**Els Van Hoof**	63	22-01-2016	454	**Denis Ducarme**	64
22-01-2016	455	**Denis Ducarme**	64	25-01-2016	460	**Barbara Pas**	64
02-02-2016	479	**Philippe Blanchart**	65	26-04-2016	550	**Vincent Scourneau**	76
28-04-2016	562	**Denis Ducarme**	77	02-05-2016	567	**Denis Ducarme**	77
12-05-2016	580	**Nele Lijnen**	79	18-05-2016	598	**Rita Bellens**	79
23-05-2016	604	**Denis Ducarme**	80	24-05-2016	606	**Denis Ducarme**	80
25-05-2016	612	**Denis Ducarme**	80	25-05-2016	613	**Olivier Chastel**	80
27-05-2016	616	**Philippe Blanchart**	81	01-06-2016	623	**Denis Ducarme**	81
01-06-2016	625	**Sybille de Coster-Bauchau**	81	07-06-2016	631	**Denis Ducarme**	82

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
08-06-2016	634	**Denis Ducarme**	82	10-06-2016	637	**Barbara Pas**	83
10-06-2016	638	**Nele Lijnen**	83	13-06-2016	640	**Olivier Chastel**	83
15-06-2016	645	**Denis Ducarme**	83	16-06-2016	651	**Denis Ducarme**	84
20-06-2016	659	**Denis Ducarme**	84	21-06-2016	661	**Michel de Lamotte**	84
24-06-2016	665	**Olivier Chastel**	85	24-06-2016	666	**Caroline Cassart-Mailleux**	85
30-06-2016	672	**Denis Ducarme**	85	30-06-2016	676	**Denis Ducarme**	85
01-07-2016	679	**Denis Ducarme**	85	01-07-2016	684	**Olivier Chastel**	85
04-07-2016	686	**Denis Ducarme**	85	04-07-2016	689	**Philippe Blanchart**	85
05-07-2016	693	**Inez De Coninck**	85	05-07-2016	696	**Barbara Pas**	85
07-07-2016	705	**Denis Ducarme**	86	07-07-2016	707	**Philippe Blanchart**	86
08-07-2016	710	**Wouter De Vriendt**	86	12-07-2016	711	**Kattrin Jadin**	86
13-07-2016	713	**Els Van Hoof**	88	14-07-2016	715	**Els Van Hoof**	88
15-07-2016	716	**Olivier Chastel**	88	26-07-2016	727	**Barbara Pas**	91
02-08-2016	742	**Stéphanie Thoron**	91	02-08-2016	745	**Denis Ducarme**	91
17-08-2016	752	**Stéphane Crusnière**	91	18-08-2016	753	**Georges Dallemagne**	91
31-08-2016	762	**Kattrin Jadin**	91	07-09-2016	770	**Denis Ducarme**	91
07-09-2016	771	**Denis Ducarme**	91	09-09-2016	778	**Denis Ducarme**	92
09-09-2016	779	**Denis Ducarme**	92	13-09-2016	782	**Denis Ducarme**	92
23-09-2016	789	**Denis Ducarme**	94	23-09-2016	791	**Benoît Friart**	94
27-09-2016	792	**Stéphanie Thoron**	94	28-09-2016	794	**Olivier Chastel**	94
28-09-2016	797	**Rita Bellens**	94	28-09-2016	799	**Denis Ducarme**	94
29-09-2016	802	**Denis Ducarme**	95	29-09-2016	803	**Denis Ducarme**	95
05-10-2016	805	**Denis Ducarme**	95	06-10-2016	806	**Vincent Van Quickenborne**	96
07-10-2016	807	**Barbara Pas**	96	12-10-2016	810	**Denis Ducarme**	96
13-10-2016	813	**Denis Ducarme**	97	20-10-2016	820	**Wouter De Vriendt**	98
21-10-2016	821	**Jean-Marc Nollet**	98	24-10-2016	828	**Raoul Hedebouw**	98
24-10-2016	829	**Denis Ducarme**	98	26-10-2016	831	**Jean-Marc Nollet**	98
10-11-2016	851	**Denis Ducarme**	101	16-11-2016	854	**Georges Gilkinet**	101
17-11-2016	856	**Gautier Calomne**	101	17-11-2016	857	**Jean-Marc Nollet**	101
21-11-2016	860	**Wouter De Vriendt**	101	22-11-2016	862	**Denis Ducarme**	101
29-11-2016	866	**Kristien Van Vaerenbergh**	102	30-11-2016	867	**Jean-Marc Nollet**	102
06-12-2016	891	**Inez De Coninck**	102	06-12-2016	892	**Jean-Marc Nollet**	102
07-12-2016	893	**Jean-Marc Nollet**	102	08-12-2016	894	**Jean-Marc Nollet**	103
09-12-2016	897	**Dirk Van Mechelen**	103	14-12-2016	903	**Dirk Van der Maelen**	103
14-12-2016	904	**Inez De Coninck**	103	19-12-2016	908	**Wouter De Vriendt**	104
19-12-2016	911	**Jean-Marc Nollet**	104	21-12-2016	912	**Jean-Marc Nollet**	104
29-12-2016	918	**Hans Bonte**	106	05-01-2017	920	**Rita Bellens**	106
13-01-2017	922	**Brecht Vermeulen**	107	13-01-2017	923	**Brecht Vermeulen**	107
16-01-2017	924	**Tim Vandenput**	107	16-01-2017	925	**Nele Lijnen**	107
18-01-2017	928	**Jean-Marc Nollet**	107	19-01-2017	930	**Jean-Marc Nollet**	108
20-01-2017	931	**Philippe Blanchart**	108	27-01-2017	940	**Georges Dallemagne**	109
30-01-2017	945	**Kattrin Jadin**	109	01-02-2017	948	**Denis Ducarme**	109

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
03-02-2017	951	**Barbara Pas**	110	03-02-2017	952	**Barbara Pas**	110
07-02-2017	954	**Jean-Marc Nollet**	110	08-02-2017	955	**Kattrin Jadin**	110
08-02-2017	956	**Veerle Wouters**	110				

Minister van Justitie
Ministre de la Justice

22-12-2014	137	**Olivier Maingain**	10	16-01-2015	171	**Philippe Goffin**	13
22-01-2015	177	**Brecht Vermeulen**	14	02-02-2015	193	**Kristien Van Vaerenbergh**	15
11-02-2015	208	**Philippe Goffin**	16	26-03-2015	278	**Kristien Van Vaerenbergh**	24
18-05-2015	350	**Philippe Goffin**	31	18-05-2015	351	**Philippe Goffin**	31
05-06-2015	386	**David Geerts**	33	24-06-2015	417	**Georges Gilkinet**	36
24-06-2015	418	**Marco Van Hees**	36	17-07-2015	474	**Kattrin Jadin**	39
28-07-2015	487	**Sybille de Coster-Bauchau**	45	05-08-2015	504	**Koen Metsu**	45
03-09-2015	533	**Filip Dewinter**	47	30-10-2015	644	**Koen Metsu**	54
10-11-2015	656	**Eric Massin**	54	23-11-2015	665	**Barbara Pas**	57
25-11-2015	671	**Barbara Pas**	57	25-11-2015	672	**Barbara Pas**	57
26-11-2015	674	**Goedele Uyttersprot**	57	01-12-2015	676	**Philippe Goffin**	57
01-12-2015	677	**Philippe Goffin**	57	17-12-2015	736	**Barbara Pas**	60
06-01-2016	747	**Denis Ducarme**	61	12-01-2016	757	**Filip Dewinter**	62
12-01-2016	758	**Raoul Hedebouw**	62	12-01-2016	759	**Filip Dewinter**	62
12-01-2016	761	**Barbara Pas**	62	13-01-2016	764	**Vincent Scourneau**	62
14-01-2016	774	**Daphné Dumery**	63	19-01-2016	784	**Barbara Pas**	63
19-01-2016	785	**Barbara Pas**	63	20-01-2016	789	**Benoit Hellings**	63
22-01-2016	798	**Barbara Pas**	64	26-01-2016	803	**Barbara Pas**	64
26-01-2016	811	**Brecht Vermeulen**	64	02-02-2016	828	**Jean-Marc Nollet**	65
10-02-2016	842	**Barbara Pas**	66	15-02-2016	847	**Nele Lijnen**	67
18-02-2016	856	**Barbara Pas**	68	18-02-2016	857	**Barbara Pas**	68
22-02-2016	862	**Benoit Hellings**	68	23-02-2016	871	**Françoise Schepmans**	68
24-02-2016	873	**Barbara Pas**	68	25-02-2016	875	**Georges Gilkinet**	69
29-02-2016	881	**Nele Lijnen**	69	02-03-2016	891	**Philippe Pivin**	69
08-03-2016	899	**Filip Dewinter**	69	09-03-2016	902	**Barbara Pas**	69
10-03-2016	903	**Ann Vanheste**	70	10-03-2016	905	**Brecht Vermeulen**	70
11-03-2016	907	**Denis Ducarme**	70	14-03-2016	909	**Denis Ducarme**	70
14-03-2016	910	**Gautier Calomne**	70	16-03-2016	915	**Gautier Calomne**	70
17-03-2016	922	**Barbara Pas**	71	21-03-2016	924	**Jef Van den Bergh**	71
24-03-2016	927	**Barbara Pas**	72	30-03-2016	930	**Denis Ducarme**	72
31-03-2016	931	**Barbara Pas**	73	04-04-2016	933	**Sabien Lahaye-Battheu**	73
04-04-2016	936	**Sabien Lahaye-Battheu**	73	04-04-2016	937	**Sabien Lahaye-Battheu**	73
06-04-2016	940	**Jean-Marc Nollet**	73	12-04-2016	946	**Gautier Calomne**	74
25-04-2016	978	**Barbara Pas**	76	27-04-2016	985	**Barbara Pas**	76

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
28-04-2016	989	**Denis Ducarme**	77	28-04-2016	993	**Denis Ducarme**	77
03-05-2016	1010	**Nele Lijnen**	77	09-05-2016	1032	**Kristien Van Vaerenbergh**	77
09-05-2016	1034	**Goedele Uyttersprot**	77	13-05-2016	1048	**Olivier Chastel**	79
17-05-2016	1050	**Philippe Pivin**	79	17-05-2016	1051	**Philippe Pivin**	79
20-05-2016	1120	**Goedele Uyttersprot**	80	25-05-2016	1133	**Fabienne Winckel**	80
25-05-2016	1138	**Denis Ducarme**	80	25-05-2016	1141	**Jean-Marc Nollet**	80
25-05-2016	1143	**Jean-Marc Nollet**	80	27-05-2016	1147	**Olivier Maingain**	81
27-05-2016	1148	**Goedele Uyttersprot**	81	30-05-2016	1155	**Denis Ducarme**	81
30-05-2016	1156	**Denis Ducarme**	81	01-06-2016	1164	**Carina Van Cauter**	81
01-06-2016	1165	**Nele Lijnen**	81	02-06-2016	1167	**Barbara Pas**	82
02-06-2016	1170	**Barbara Pas**	82	02-06-2016	1172	**Barbara Pas**	82
02-06-2016	1173	**Barbara Pas**	82	02-06-2016	1178	**Barbara Pas**	82
02-06-2016	1185	**Barbara Pas**	82	03-06-2016	1186	**Sabien Lahaye-Battheu**	82
06-06-2016	1191	**Filip Dewinter**	82	06-06-2016	1192	**Filip Dewinter**	82
06-06-2016	1193	**Filip Dewinter**	82	06-06-2016	1194	**Filip Dewinter**	82
06-06-2016	1196	**Filip Dewinter**	82	06-06-2016	1198	**Filip Dewinter**	82
06-06-2016	1200	**Koen Metsu**	82	06-06-2016	1204	**Alain Top**	82
07-06-2016	1205	**Goedele Uyttersprot**	82	13-06-2016	1224	**Peter Buysrogge**	83
13-06-2016	1226	**Koen Metsu**	83	15-06-2016	1231	**Philippe Pivin**	83
20-06-2016	1245	**Goedele Uyttersprot**	84	21-06-2016	1247	**Philippe Pivin**	84
22-06-2016	1250	**Kristien Van Vaerenbergh**	84	30-06-2016	1280	**Olivier Chastel**	85
01-07-2016	1281	**Françoise Schepmans**	85	05-07-2016	1288	**Philippe Pivin**	85
07-07-2016	1292	**Nele Lijnen**	86	08-07-2016	1293	**Ann Vanheste**	86
08-07-2016	1294	**Sébastian Pirlot**	86	14-07-2016	1305	**Stefaan Van Hecke**	88
14-07-2016	1307	**Kattrin Jadin**	88	15-07-2016	1312	**Denis Ducarme**	88
19-07-2016	1315	**Denis Ducarme**	88	19-07-2016	1317	**Denis Ducarme**	88
20-07-2016	1320	**Denis Ducarme**	88	20-07-2016	1322	**Denis Ducarme**	88
27-07-2016	1325	**Renate Hufkens**	91	27-07-2016	1326	**David Geerts**	91
09-08-2016	1331	**Johan Klaps**	91	11-08-2016	1335	**Kattrin Jadin**	91
11-08-2016	1337	**Dirk Van Mechelen**	91	16-08-2016	1342	**Barbara Pas**	91
23-08-2016	1344	**Barbara Pas**	91	30-08-2016	1353	**Barbara Pas**	91
30-08-2016	1354	**Barbara Pas**	91	31-08-2016	1356	**Roel Deseyn**	91
31-08-2016	1357	**Barbara Pas**	91	06-09-2016	1359	**Françoise Schepmans**	91
07-09-2016	1361	**Denis Ducarme**	91	07-09-2016	1362	**Denis Ducarme**	91
09-09-2016	1367	**Denis Ducarme**	92	13-09-2016	1368	**Georges Gilkinet**	92

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
14-09-2016	1369	**Barbara Pas**	92	14-09-2016	1370	**Sabien Lahaye-Battheu**	92
15-09-2016	1371	**Denis Ducarme**	93	15-09-2016	1372	**Sébastian Pirlot**	93
16-09-2016	1375	**Eric Thiébaut**	93	20-09-2016	1377	**Barbara Pas**	93
20-09-2016	1381	**Sébastian Pirlot**	93	22-09-2016	1386	**Barbara Pas**	94
27-09-2016	1392	**Stéphanie Thoron**	94	27-09-2016	1396	**Sophie De Wit**	94
28-09-2016	1400	**Nele Lijnen**	94	03-10-2016	1403	**Denis Ducarme**	95
04-10-2016	1404	**Jean-Marc Nollet**	95	04-10-2016	1405	**Vincent Van Quickenborne**	95
05-10-2016	1407	**Françoise Schepmans**	95	05-10-2016	1410	**Koen Metsu**	95
11-10-2016	1421	**Vincent Scourneau**	96	11-10-2016	1423	**Vincent Scourneau**	96
11-10-2016	1424	**Vincent Scourneau**	96	12-10-2016	1427	**Brecht Vermeulen**	96
12-10-2016	1429	**Jean-Marc Nollet**	96	12-10-2016	1430	**Jean-Marc Nollet**	96
12-10-2016	1431	**Jean-Marc Nollet**	96	12-10-2016	1432	**Jean-Marc Nollet**	96
12-10-2016	1433	**Jean-Marc Nollet**	96	13-10-2016	1435	**Jean-Marc Nollet**	97
14-10-2016	1439	**Brecht Vermeulen**	97	14-10-2016	1440	**Brecht Vermeulen**	97
14-10-2016	1442	**Jean-Marc Nollet**	97	14-10-2016	1443	**Jean-Marc Nollet**	97
14-10-2016	1444	**Jean-Marc Nollet**	97	17-10-2016	1457	**Kristien Van Vaerenbergh**	97
17-10-2016	1459	**Kristien Van Vaerenbergh**	97	18-10-2016	1463	**Barbara Pas**	97
18-10-2016	1464	**Jan Penris**	97	18-10-2016	1465	**Georges Dallemagne**	97
18-10-2016	1472	**Catherine Fonck**	97	20-10-2016	1474	**Françoise Schepmans**	98
21-10-2016	1478	**Barbara Pas**	98	21-10-2016	1480	**Barbara Pas**	98
24-10-2016	1488	**Olivier Maingain**	98	26-10-2016	1506	**Fabienne Winckel**	98
27-10-2016	1508	**Barbara Pas**	99	27-10-2016	1510	**Barbara Pas**	99
27-10-2016	1511	**Koenraad Degroote**	99	28-10-2016	1515	**Koen Metsu**	99
31-10-2016	1516	**Stefaan Van Hecke**	99	10-11-2016	1529	**Caroline Cassart-Mailleux**	101
16-11-2016	1533	**Georges Gilkinet**	101	18-11-2016	1540	**Sabien Lahaye-Battheu**	101
21-11-2016	1543	**Kristien Van Vaerenbergh**	101	21-11-2016	1545	**Kristien Van Vaerenbergh**	101
21-11-2016	1546	**Kristien Van Vaerenbergh**	101	21-11-2016	1547	**Kristien Van Vaerenbergh**	101
22-11-2016	1549	**Griet Smaers**	101	22-11-2016	1551	**Olivier Maingain**	101
23-11-2016	1553	**Roel Deseyn**	101	23-11-2016	1557	**Barbara Pas**	101
24-11-2016	1560	**Gautier Calomne**	102	28-11-2016	1562	**Kristien Van Vaerenbergh**	102
29-11-2016	1568	**Barbara Pas**	102	30-11-2016	1570	**Jean-Marc Nollet**	102
30-11-2016	1573	**Barbara Pas**	102	01-12-2016	1582	**Monica De Coninck**	102
02-12-2016	1583	**Stefaan Van Hecke**	102	02-12-2016	1586	**Barbara Pas**	102
02-12-2016	1587	**Peter Dedecker**	102	05-12-2016	1590	**Barbara Pas**	102

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
08-12-2016	1597	**Monica De Coninck**	103	09-12-2016	1598	**Nawal Ben Hamou**	103
09-12-2016	1599	**Leen Dierick**	103	09-12-2016	1600	**Eric Thiébaut**	103
09-12-2016	1601	**Fabienne Winckel**	103	12-12-2016	1603	**Jean-Marc Nollet**	103
12-12-2016	1605	**Renate Hufkens**	103	13-12-2016	1608	**Jean-Marc Nollet**	103
15-12-2016	1612	**Stefaan Van Hecke**	104	16-12-2016	1614	**Carina Van Cauter**	104
19-12-2016	1615	**Hans Bonte**	104	20-12-2016	1616	**Nele Lijnen**	104
21-12-2016	1617	**Jean-Marc Nollet**	104	21-12-2016	1619	**Jean-Marc Nollet**	104
21-12-2016	1620	**Jean-Marc Nollet**	104	29-12-2016	1625	**Vincent Scourneau**	106
29-12-2016	1626	**Vincent Scourneau**	106	29-12-2016	1627	**Hans Bonte**	106
04-01-2017	1628	**Nele Lijnen**	106	04-01-2017	1629	**Nele Lijnen**	106
09-01-2017	1632	**Filip Dewinter**	106	09-01-2017	1633	**Barbara Pas**	106
10-01-2017	1635	**Jean-Marc Nollet**	106	11-01-2017	1636	**Sabien Lahaye-Battheu**	106
12-01-2017	1639	**Els Van Hoof**	107	12-01-2017	1640	**Peter Dedecker**	107
13-01-2017	1641	**Philippe Blanchart**	107	13-01-2017	1642	**Jan Penris**	107
13-01-2017	1643	**Jan Penris**	107	16-01-2017	1649	**Willy Demeyer**	107
16-01-2017	1650	**Willy Demeyer**	107	17-01-2017	1651	**Sabien Lahaye-Battheu**	107
17-01-2017	1652	**Sabien Lahaye-Battheu**	107	17-01-2017	1655	**Barbara Pas**	107
17-01-2017	1656	**Barbara Pas**	107	17-01-2017	1657	**Barbara Pas**	107
18-01-2017	1659	**Kristien Van Vaerenbergh**	107	18-01-2017	1660	**Leen Dierick**	107
19-01-2017	1661	**Barbara Pas**	108	19-01-2017	1662	**Gilles Foret**	108
19-01-2017	1663	**Gautier Calomne**	108	19-01-2017	1665	**Gautier Calomne**	108
19-01-2017	1666	**Gautier Calomne**	108	19-01-2017	1667	**Gautier Calomne**	108
19-01-2017	1668	**Gautier Calomne**	108	19-01-2017	1669	**Gautier Calomne**	108
20-01-2017	1670	**Daphné Dumery**	108	20-01-2017	1673	**Barbara Pas**	108
23-01-2017	1675	**Sophie De Wit**	108	23-01-2017	1676	**Sonja Becq**	108
23-01-2017	1678	**Nele Lijnen**	108	24-01-2017	1680	**Caroline Cassart-Mailleux**	108
24-01-2017	1681	**Nahima Lanjri**	108	24-01-2017	1682	**Brecht Vermeulen**	108
24-01-2017	1683	**Jef Van den Bergh**	108	26-01-2017	1684	**Philippe Blanchart**	109
26-01-2017	1685	**Kattrin Jadin**	109	26-01-2017	1686	**Sabien Lahaye-Battheu**	109
26-01-2017	1689	**Carina Van Cauter**	109	27-01-2017	1694	**Stéphanie Thoron**	109
30-01-2017	1699	**Jean-Marc Nollet**	109	31-01-2017	1701	**Sabien Lahaye-Battheu**	109
31-01-2017	1702	**Jean-Marc Nollet**	109	01-02-2017	1706	**Barbara Pas**	109
01-02-2017	1707	**Barbara Pas**	109	01-02-2017	1708	**Barbara Pas**	109
03-02-2017	1713	**Barbara Pas**	110	03-02-2017	1714	**Barbara Pas**	110
03-02-2017	1715	**Stefaan Van Hecke**	110	06-02-2017	1717	**Jef Van den Bergh**	110
08-02-2017	1720	**Sybille de Coster-Bauchau**	110				

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique							
05-11-2014	36	**Jan Spooren**	4	12-01-2015	95	**Maya Detiège**	12
16-06-2015	298	**Georges Gilkinet**	34	14-07-2015	352	**Elio Di Rupo**	39
08-09-2015	418	**Barbara Pas**	47	08-09-2015	419	**Georges Gilkinet**	47
22-10-2015	499	**Robert Van de Velde**	53	23-11-2015	564	**Benoît Friart**	57
24-11-2015	570	**Anne Dedry**	57	08-12-2015	585	**Jean-Marc Nollet**	58
17-12-2015	606	**Ahmed Laaouej**	60	12-01-2016	638	**Alain Mathot**	62
18-02-2016	755	**Georges Gilkinet**	68	23-02-2016	760	**Barbara Pas**	68
24-02-2016	761	**Els Van Hoof**	68	17-03-2016	791	**Els Van Hoof**	71
12-04-2016	819	**Anne Dedry**	74	20-04-2016	837	**Jean-Marc Nollet**	75
22-04-2016	841	**Yoleen Van Camp**	76	25-04-2016	845	**Yoleen Van Camp**	76
25-04-2016	846	**Yoleen Van Camp**	76	26-04-2016	853	**Barbara Pas**	76
13-05-2016	887	**Anne Dedry**	79	01-06-2016	936	**Barbara Pas**	81
09-06-2016	958	**Benoît Friart**	83	14-06-2016	963	**Benoît Lutgen**	83
16-06-2016	971	**Aldo Carcaci**	84	16-06-2016	972	**Yoleen Van Camp**	84
21-06-2016	980	**Olivier Chastel**	84	30-06-2016	995	**Peter Vanvelthoven**	85
07-07-2016	1014	**Kattrin Jadin**	86	01-08-2016	1086	**Jean-Marc Nollet**	91
01-09-2016	1120	**Yoleen Van Camp**	91	06-09-2016	1127	**Denis Ducarme**	91
06-09-2016	1128	**Denis Ducarme**	91	20-09-2016	1144	**Sébastian Pirlot**	93
21-09-2016	1145	**Caroline Cassart-Mailleux**	93	21-09-2016	1147	**Wouter Beke**	93
27-09-2016	1153	**Philippe Blanchart**	94	27-09-2016	1155	**Stéphanie Thoron**	94
28-09-2016	1156	**Roel Deseyn**	94	29-09-2016	1159	**Marco Van Hees**	95
03-10-2016	1168	**Philippe Blanchart**	95	04-10-2016	1170	**Jean-Marc Nollet**	95
06-10-2016	1175	**Yoleen Van Camp**	96	11-10-2016	1179	**Vincent Scourneau**	96
11-10-2016	1181	**Vincent Scourneau**	96	12-10-2016	1183	**Fabienne Winckel**	96
19-10-2016	1195	**Caroline Cassart-Mailleux**	97	19-10-2016	1197	**Benoît Friart**	97
24-10-2016	1211	**Yoleen Van Camp**	98	25-10-2016	1213	**Yoleen Van Camp**	98
25-10-2016	1217	**Jean-Marc Nollet**	98	25-10-2016	1218	**Jean-Marc Nollet**	98
26-10-2016	1219	**Jean-Marc Nollet**	98	26-10-2016	1222	**Fabienne Winckel**	98
28-10-2016	1226	**Yoleen Van Camp**	99	28-10-2016	1227	**Yoleen Van Camp**	99
28-10-2016	1229	**Yoleen Van Camp**	99	28-10-2016	1230	**Yoleen Van Camp**	99
28-10-2016	1231	**Fabienne Winckel**	99	28-10-2016	1232	**Anne Dedry**	99
28-10-2016	1233	**Nathalie Muylle**	99	10-11-2016	1258	**Jean-Marc Nollet**	101
16-11-2016	1259	**Georges Gilkinet**	101	16-11-2016	1261	**Jean-Marc Nollet**	101
18-11-2016	1265	**Denis Ducarme**	101	22-11-2016	1267	**Philippe Blanchart**	101
22-11-2016	1268	**Philippe Blanchart**	101	24-11-2016	1269	**Jean-Marc Nollet**	102
24-11-2016	1270	**Jean-Marc Nollet**	102	24-11-2016	1272	**Jean-Marc Nollet**	102
24-11-2016	1273	**Jean-Marc Nollet**	102	24-11-2016	1275	**Jean-Marc Nollet**	102
24-11-2016	1277	**Jean-Marc Nollet**	102	30-11-2016	1281	**Benoît Friart**	102
01-12-2016	1285	**Els Van Hoof**	102	02-12-2016	1288	**Els Van Hoof**	102
05-12-2016	1293	**Yoleen Van Camp**	102	06-12-2016	1294	**Yoleen Van Camp**	102

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
07-12-2016	1296	**Emmanuel Burton**	102	09-12-2016	1301	**Renate Hufkens**	103
09-12-2016	1302	**Zuhal Demir**	103	16-12-2016	1306	**Jean-Marc Nollet**	104
20-12-2016	1307	**Jean-Marc Nollet**	104	20-12-2016	1308	**Jean-Marc Nollet**	104
20-12-2016	1309	**Fabienne Winckel**	104	22-12-2016	1311	**Robert Van de Velde**	105
28-12-2016	1313	**Anne Dedry**	105	29-12-2016	1314	**Anne Dedry**	106
29-12-2016	1315	**Vincent Scourneau**	106	29-12-2016	1316	**Vincent Scourneau**	106
29-12-2016	1317	**Vincent Scourneau**	106	29-12-2016	1318	**Hans Bonte**	106
09-01-2017	1321	**Nathalie Muylle**	106	11-01-2017	1323	**Sabien Lahaye-Battheu**	106
11-01-2017	1324	**Inez De Coninck**	106	12-01-2017	1325	**Renate Hufkens**	107
12-01-2017	1326	**Renate Hufkens**	107	13-01-2017	1327	**Yoleen Van Camp**	107
13-01-2017	1329	**Alain Mathot**	107	16-01-2017	1330	**An Capoen**	107
16-01-2017	1331	**Yoleen Van Camp**	107	16-01-2017	1332	**Yoleen Van Camp**	107
17-01-2017	1334	**Caroline Cassart-Mailleux**	107	18-01-2017	1335	**Jean-Marc Nollet**	107
18-01-2017	1336	**Jean-Marc Nollet**	107	18-01-2017	1337	**Leen Dierick**	107
18-01-2017	1338	**Jean-Marc Nollet**	107	18-01-2017	1339	**Jean-Marc Nollet**	107
18-01-2017	1340	**Jean-Marc Nollet**	107	18-01-2017	1341	**Jean-Marc Nollet**	107
19-01-2017	1344	**Jean-Marc Nollet**	108	20-01-2017	1346	**Renate Hufkens**	108
20-01-2017	1347	**Benoît Friart**	108	20-01-2017	1349	**Dirk Van Mechelen**	108
20-01-2017	1350	**Yoleen Van Camp**	108	20-01-2017	1351	**Nathalie Muylle**	108
20-01-2017	1352	**Nathalie Muylle**	108	20-01-2017	1353	**Nathalie Muylle**	108
24-01-2017	1354	**Emmanuel Burton**	108	24-01-2017	1355	**Nathalie Muylle**	108
25-01-2017	1356	**Valerie Van Peel**	108	27-01-2017	1357	**Yoleen Van Camp**	109
27-01-2017	1358	**Benoît Friart**	109	27-01-2017	1359	**Benoît Friart**	109
27-01-2017	1360	**Benoît Friart**	109	27-01-2017	1361	**Benoît Friart**	109
27-01-2017	1362	**Nathalie Muylle**	109	27-01-2017	1363	**Nathalie Muylle**	109
27-01-2017	1364	**Jean-Marc Nollet**	109	31-01-2017	1369	**Kattrin Jadin**	109
31-01-2017	1370	**Yoleen Van Camp**	109	01-02-2017	1371	**Philippe Goffin**	109
01-02-2017	1372	**Inez De Coninck**	109	02-02-2017	1373	**Dirk Van Mechelen**	110
03-02-2017	1374	**Barbara Pas**	110	03-02-2017	1375	**Barbara Pas**	110
03-02-2017	1376	**Caroline Cassart-Mailleux**	110	03-02-2017	1377	**Nathalie Muylle**	110
03-02-2017	1378	**Nathalie Muylle**	110	03-02-2017	1379	**Nathalie Muylle**	110
07-02-2017	1380	**Leen Dierick**	110	07-02-2017	1381	**Jean-Marc Nollet**	110
07-02-2017	1382	**Jean-Marc Nollet**	110	08-02-2017	1384	**Nawal Ben Hamou**	110
08-02-2017	1385	**Els Van Hoof**	110	08-02-2017	1386	**Raoul Hedebouw**	110

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude
Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

19-12-2014	87	**Olivier Maingain**	10	27-01-2015	135	**Veerle Wouters**	14
17-03-2015	235	**Dirk Van der Maelen**	22	26-05-2015	358	**Barbara Pas**	31

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
01-07-2015	438	**Barbara Pas**	37	02-07-2015	440	**Robert Van de Velde**	38
27-07-2015	488	**Roel Deseyn**	45	28-07-2015	492	**Bert Wollants**	45
31-07-2015	498	**Leen Dierick**	45	08-09-2015	529	**Barbara Pas**	47
30-09-2015	555	**Meyrem Almaci**	49	14-10-2015	568	**Benoît Friart**	51
19-10-2015	573	**Barbara Pas**	52	20-10-2015	575	**Jean-Marc Nollet**	52
23-10-2015	590	**Roel Deseyn**	53	25-11-2015	653	**Peter Dedecker**	57
15-12-2015	696	**Ahmed Laaouej**	59	08-01-2016	713	**Olivier Chastel**	62
08-01-2016	714	**Peter Dedecker**	62	21-01-2016	739	**Denis Ducarme**	64
21-01-2016	748	**Robert Van de Velde**	64	22-01-2016	752	**Barbara Pas**	64
22-01-2016	753	**Barbara Pas**	64	25-01-2016	759	**Marco Van Hees**	64
25-01-2016	761	**Elio Di Rupo**	64	18-02-2016	817	**Peter Buysrogge**	68
24-02-2016	828	**Stéphane Crusnière**	68	01-03-2016	837	**Georges Gilkinet**	69
03-03-2016	839	**Leen Dierick**	69	03-03-2016	842	**Georges Gilkinet**	69
09-03-2016	858	**Georges Gilkinet**	69	10-03-2016	860	**Rita Gantois**	70
14-03-2016	867	**Rita Gantois**	70	15-03-2016	869	**Alain Mathot**	70
16-03-2016	875	**Barbara Pas**	70	17-03-2016	876	**Willy Demeyer**	71
23-03-2016	878	**David Clarinval**	71	23-03-2016	879	**Veerle Wouters**	71
25-03-2016	894	**Roel Deseyn**	72	12-04-2016	907	**Patrick Dewael**	74
12-04-2016	911	**Gautier Calomne**	74	27-04-2016	946	**Raf Terwingen**	76
19-05-2016	967	**Benoît Friart**	80	27-05-2016	987	**Benoît Piedboeuf**	81
30-05-2016	1006	**Gautier Calomne**	81	01-06-2016	1014	**Barbara Pas**	81
01-06-2016	1016	**Gautier Calomne**	81	10-06-2016	1044	**Barbara Pas**	83
13-06-2016	1046	**Nele Lijnen**	83	21-06-2016	1063	**Georges Gilkinet**	84
22-06-2016	1070	**Peter Dedecker**	84	23-06-2016	1078	**Marco Van Hees**	85
23-06-2016	1080	**Peter Vanvelthoven**	85	24-06-2016	1083	**Denis Ducarme**	85
04-07-2016	1098	**Denis Ducarme**	85	06-07-2016	1103	**Veerle Wouters**	85
15-07-2016	1121	**Denis Ducarme**	88	01-08-2016	1149	**Benoît Piedboeuf**	91
10-08-2016	1157	**Muriel Gerkens**	91	11-08-2016	1160	**Stefaan Vercamer**	91
18-08-2016	1164	**Kattrin Jadin**	91	23-08-2016	1165	**Dirk Van der Maelen**	91
23-08-2016	1167	**Georges Gilkinet**	91	25-08-2016	1169	**Barbara Pas**	91
06-09-2016	1176	**Peter Vanvelthoven**	91	07-09-2016	1178	**Denis Ducarme**	91
07-09-2016	1179	**Barbara Pas**	91	13-09-2016	1186	**Ahmed Laaouej**	92
14-09-2016	1187	**Sabien Lahaye-Battheu**	92	19-09-2016	1191	**Luk Van Biesen**	93
20-09-2016	1194	**Fabienne Winckel**	93	22-09-2016	1196	**Caroline Cassart-Mailleux**	94
22-09-2016	1197	**Barbara Pas**	94	22-09-2016	1198	**Meryame Kitir**	94
22-09-2016	1199	**Dirk Van der Maelen**	94	28-09-2016	1203	**Nele Lijnen**	94
06-10-2016	1224	**Barbara Pas**	96	06-10-2016	1225	**Kristien Van Vaerenbergh**	96
11-10-2016	1227	**Vincent Scourneau**	96	11-10-2016	1228	**Vincent Scourneau**	96

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
11-10-2016	1229	**Vincent Scourneau**	96	11-10-2016	1230	**Vincent Scourneau**	96
12-10-2016	1231	**Roel Deseyn**	96	14-10-2016	1237	**Roel Deseyn**	97
14-10-2016	1238	**Roel Deseyn**	97	14-10-2016	1240	**Jean-Marc Nollet**	97
14-10-2016	1241	**Jean-Marc Nollet**	97	14-10-2016	1244	**Jean-Marc Nollet**	97
17-10-2016	1245	**Nathalie Muylle**	97	26-10-2016	1267	**Jean-Marc Nollet**	98
26-10-2016	1268	**Veerle Wouters**	98	26-10-2016	1269	**Benoît Piedboeuf**	98
26-10-2016	1270	**Benoît Piedboeuf**	98	26-10-2016	1271	**Benoît Piedboeuf**	98
26-10-2016	1272	**Benoît Piedboeuf**	98	27-10-2016	1273	**Olivier Chastel**	99
27-10-2016	1276	**Stefaan Van Hecke**	99	27-10-2016	1277	**Olivier Maingain**	99
07-11-2016	1278	**Luk Van Biesen**	100	08-11-2016	1279	**Jean-Marc Nollet**	100
08-11-2016	1281	**Filip Dewinter**	100	10-11-2016	1284	**Jean-Marc Nollet**	101
16-11-2016	1286	**Georges Gilkinet**	101	16-11-2016	1287	**Brecht Vermeulen**	101
16-11-2016	1288	**Jef Van den Bergh**	101	21-11-2016	1289	**Nathalie Muylle**	101
22-11-2016	1290	**Roel Deseyn**	101	22-11-2016	1291	**Leen Dierick**	101
23-11-2016	1294	**Roel Deseyn**	101	23-11-2016	1296	**Peter Dedecker**	101
28-11-2016	1310	**Kattrin Jadin**	102	28-11-2016	1313	**Peter Buysrogge**	102
28-11-2016	1316	**Roel Deseyn**	102	29-11-2016	1318	**Barbara Pas**	102
29-11-2016	1319	**Jef Van den Bergh**	102	30-11-2016	1323	**Barbara Pas**	102
01-12-2016	1333	**Monica De Coninck**	102	02-12-2016	1346	**Peter Vanvelthoven**	102
05-12-2016	1353	**Dirk Van Mechelen**	102	06-12-2016	1355	**Jean-Marc Nollet**	102
06-12-2016	1356	**Jean-Marc Nollet**	102	06-12-2016	1357	**Jean-Marc Nollet**	102
07-12-2016	1358	**Gautier Calomne**	102	07-12-2016	1359	**Jean-Marc Nollet**	102
12-12-2016	1364	**Peter Vanvelthoven**	103	13-12-2016	1366	**Jean-Marc Nollet**	103
13-12-2016	1367	**Peter Dedecker**	103	14-12-2016	1368	**Sybille de Coster-Bauchau**	103
21-12-2016	1372	**Roel Deseyn**	104	21-12-2016	1373	**Jean-Marc Nollet**	104
21-12-2016	1374	**Leen Dierick**	104	21-12-2016	1375	**Jean-Marc Nollet**	104
21-12-2016	1376	**Georges Gilkinet**	104	22-12-2016	1377	**Barbara Pas**	105
22-12-2016	1379	**Roel Deseyn**	105	22-12-2016	1385	**Peter Vanvelthoven**	105
23-12-2016	1387	**Peter Dedecker**	105	28-12-2016	1390	**Goedele Uyttersprot**	105
29-12-2016	1392	**Vincent Scourneau**	106	04-01-2017	1393	**Nahima Lanjri**	106
06-01-2017	1402	**Jean-Marc Nollet**	106	09-01-2017	1404	**Barbara Pas**	106
13-01-2017	1406	**Peter Vanvelthoven**	107	13-01-2017	1407	**Peter Vanvelthoven**	107
13-01-2017	1408	**Peter Vanvelthoven**	107	13-01-2017	1409	**Peter Vanvelthoven**	107
13-01-2017	1411	**Peter Vanvelthoven**	107	16-01-2017	1414	**Luk Van Biesen**	107
16-01-2017	1415	**Alain Mathot**	107	18-01-2017	1417	**Leen Dierick**	107
18-01-2017	1419	**Jean-Marc Nollet**	107	19-01-2017	1420	**Barbara Pas**	108
19-01-2017	1421	**Gautier Calomne**	108	19-01-2017	1422	**Gautier Calomne**	108
19-01-2017	1423	**Patricia Ceysens**	108	19-01-2017	1425	**Gautier Calomne**	108
20-01-2017	1426	**Renate Hufkens**	108	20-01-2017	1427	**Daniel Senesael**	108

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
27-01-2017	1432	**Els Van Hoof**	109	27-01-2017	1433	**Barbara Pas**	109
30-01-2017	1442	**Luk Van Biesen**	109	31-01-2017	1448	**Benoît Piedboeuf**	109
01-02-2017	1449	**Benoît Piedboeuf**	109	01-02-2017	1450	**Barbara Pas**	109
02-02-2017	1451	**Barbara Pas**	110	02-02-2017	1452	**Sonja Becq**	110
02-02-2017	1453	**Koenraad Degroote**	110	03-02-2017	1455	**Barbara Pas**	110
03-02-2017	1456	**Barbara Pas**	110	03-02-2017	1457	**Gautier Calomne**	110
03-02-2017	1459	**Alain Mathot**	110	06-02-2017	1475	**Peter Vanvelthoven**	110
07-02-2017	1476	**Peter Vanvelthoven**	110	07-02-2017	1477	**Griet Smaers**	110
07-02-2017	1478	**Leen Dierick**	110	07-02-2017	1479	**Johan Klaps**	110
08-02-2017	1480	**Roel Deseyn**	110	08-02-2017	1481	**Robert Van de Velde**	110

Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie
Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale

18-11-2016	600	**Olivier Chastel**	101

Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling
Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

07-12-2016	395	**Jean-Marc Nollet**	102

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij
Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

08-12-2016	175	**Jean-Marc Nollet**	103	03-02-2017	187	**Barbara Pas**	110

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen
Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

26-04-2016	1218	**Inez De Coninck**	76	26-04-2016	1219	**Vincent Scourneau**	76
26-04-2016	1221	**Stefaan Van Hecke**	76	26-04-2016	1222	**Wouter Raskin**	76
26-04-2016	1224	**Inez De Coninck**	76	26-04-2016	1226	**Inez De Coninck**	76
26-04-2016	1227	**Barbara Pas**	76	26-04-2016	1231	**Jean-Marc Nollet**	76
26-04-2016	1232	**Inez De Coninck**	76	26-04-2016	1257	**Egbert Lachaert**	76
26-04-2016	1258	**Jef Van den Bergh**	76	26-04-2016	1262	**David Geerts**	76
26-04-2016	1304	**Inez De Coninck**	76	26-04-2016	1347	**Eric Thiébaut**	76
26-04-2016	1398	**Jef Van den Bergh**	76	02-05-2016	1421	**David Geerts**	77
11-05-2016	1441	**Wouter Raskin**	77	11-05-2016	1440	**Jean-Marc Nollet**	78
13-05-2016	1449	**Roel Deseyn**	79	01-06-2016	1490	**Marcel Cheron**	81
07-06-2016	1498	**Inez De Coninck**	82	07-06-2016	1505	**Jean-Marc Nollet**	82
15-06-2016	1520	**Denis Ducarme**	83	23-06-2016	1536	**Meryame Kitir**	85
24-06-2016	1543	**Denis Ducarme**	85	28-06-2016	1560	**Georges Gilkinet**	85
15-07-2016	1636	**Roel Deseyn**	88	26-07-2016	1640	**Renate Hufkens**	91
11-08-2016	1677	**Jean-Marc Nollet**	91	11-08-2016	1678	**Jean-Marc Nollet**	91

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
08-09-2016	1710	**Denis Ducarme**	92	15-09-2016	1725	**Jef Van den Bergh**	93
27-09-2016	1738	**Stéphanie Thoron**	94	28-09-2016	1741	**Nele Lijnen**	94
03-10-2016	1747	**Gilles Foret**	95	03-10-2016	1748	**Caroline Cassart-Mailleux**	95
03-10-2016	1749	**Stéphanie Thoron**	95	03-10-2016	1750	**Stéphanie Thoron**	95
03-10-2016	1751	**Benoît Piedboeuf**	95	03-10-2016	1752	**David Geerts**	95
03-10-2016	1753	**David Geerts**	95	03-10-2016	1754	**Ann Vanheste**	95
03-10-2016	1755	**Yoleen Van Camp**	95	03-10-2016	1756	**Jef Van den Bergh**	95
03-10-2016	1757	**Jef Van den Bergh**	95	03-10-2016	1758	**Jef Van den Bergh**	95
03-10-2016	1759	**David Geerts**	95	04-10-2016	1764	**Jean-Marc Nollet**	95
07-10-2016	1779	**Inez De Coninck**	96	11-10-2016	1782	**Inez De Coninck**	96
19-10-2016	1798	**Roel Deseyn**	97	19-10-2016	1799	**Roel Deseyn**	97
20-10-2016	1802	**Patricia Ceysens**	98	20-10-2016	1805	**Roel Deseyn**	98
21-10-2016	1808	**Inez De Coninck**	98	21-10-2016	1809	**Inez De Coninck**	98
21-10-2016	1810	**Inez De Coninck**	98	24-10-2016	1811	**Griet Smaers**	98
25-10-2016	1815	**Kattrin Jadin**	98	26-10-2016	1818	**Jean-Marc Nollet**	98
27-10-2016	1821	**Yoleen Van Camp**	99	27-10-2016	1823	**Sabien Lahaye-Battheu**	99
27-10-2016	1824	**Daphné Dumery**	99	27-10-2016	1825	**Daphné Dumery**	99
27-10-2016	1826	**Daphné Dumery**	99	27-10-2016	1827	**Gwenaëlle Grovonius**	99
27-10-2016	1828	**Gwenaëlle Grovonius**	99	27-10-2016	1829	**Gwenaëlle Grovonius**	99
27-10-2016	1830	**David Geerts**	99	27-10-2016	1831	**Caroline Cassart-Mailleux**	99
27-10-2016	1832	**Caroline Cassart-Mailleux**	99	27-10-2016	1833	**Kattrin Jadin**	99
28-10-2016	1834	**Caroline Cassart-Mailleux**	99	28-10-2016	1835	**Wouter Raskin**	99
28-10-2016	1836	**Wouter Raskin**	99	28-10-2016	1837	**Wouter Raskin**	99
03-11-2016	1839	**Stefaan Van Hecke**	100	03-11-2016	1840	**Inez De Coninck**	100
03-11-2016	1841	**Inez De Coninck**	100	03-11-2016	1842	**Sabien Lahaye-Battheu**	100
04-11-2016	1846	**Franky Demon**	100	04-11-2016	1847	**Karin Temmerman**	100
07-11-2016	1848	**Karine Lalieux**	100	07-11-2016	1849	**Caroline Cassart-Mailleux**	100
07-11-2016	1850	**Stefaan Van Hecke**	100	07-11-2016	1851	**Jef Van den Bergh**	100
07-11-2016	1852	**Karin Temmerman**	100	07-11-2016	1854	**Marco Van Hees**	100
07-11-2016	1855	**Marco Van Hees**	100	07-11-2016	1857	**Karin Temmerman**	100
07-11-2016	1858	**David Geerts**	100	08-11-2016	1859	**Jean-Marc Nollet**	100
08-11-2016	1863	**Jean-Jacques Flahaux**	100	09-11-2016	1864	**Karin Temmerman**	100
09-11-2016	1865	**David Geerts**	100	10-11-2016	1866	**Jef Van den Bergh**	101
10-11-2016	1867	**Jef Van den Bergh**	101	10-11-2016	1870	**Jean-Marc Nollet**	101
10-11-2016	1872	**Jean-Marc Nollet**	101	16-11-2016	1874	**Georges Gilkinet**	101

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
16-11-2016	1877	**Wouter Raskin**	101	16-11-2016	1881	**Daphné Dumery**	101
18-11-2016	1898	**Marcel Cheron**	101	18-11-2016	1899	**Marcel Cheron**	101
18-11-2016	1900	**Emmanuel Burton**	101	18-11-2016	1901	**Denis Ducarme**	101
21-11-2016	1903	**Jef Van den Bergh**	101	21-11-2016	1905	**Marco Van Hees**	101
21-11-2016	1911	**Paul-Olivier Delannois**	101	21-11-2016	1912	**Laurent Devin**	101
22-11-2016	1914	**Bert Wollants**	101	22-11-2016	1917	**Nahima Lanjri**	101
24-11-2016	1919	**Jean-Marc Nollet**	102	24-11-2016	1920	**Caroline Cassart-Mailleux**	102
24-11-2016	1921	**Inez De Coninck**	102	24-11-2016	1922	**Inez De Coninck**	102
24-11-2016	1923	**Inez De Coninck**	102	24-11-2016	1925	**Inez De Coninck**	102
24-11-2016	1927	**Inez De Coninck**	102	24-11-2016	1928	**Inez De Coninck**	102
25-11-2016	1933	**Kattrin Jadin**	102	28-11-2016	1934	**Sabien Lahaye-Battheu**	102
28-11-2016	1935	**Barbara Pas**	102	28-11-2016	1936	**Wouter Raskin**	102
28-11-2016	1937	**Wouter Raskin**	102	28-11-2016	1938	**Yoleen Van Camp**	102
29-11-2016	1942	**Goedele Uyttersprot**	102	29-11-2016	1943	**Goedele Uyttersprot**	102
29-11-2016	1945	**Wouter Raskin**	102	30-11-2016	1946	**Jean-Marc Nollet**	102
30-11-2016	1947	**Jean-Marc Nollet**	102	30-11-2016	1948	**Jean-Marc Nollet**	102
30-11-2016	1949	**Barbara Pas**	102	30-11-2016	1950	**Françoise Schepmans**	102
30-11-2016	1951	**Yoleen Van Camp**	102	30-11-2016	1952	**Barbara Pas**	102
30-11-2016	1953	**Barbara Pas**	102	30-11-2016	1954	**Inez De Coninck**	102
01-12-2016	1955	**Jean-Marc Nollet**	102	05-12-2016	1958	**Bert Wollants**	102
05-12-2016	1959	**Bert Wollants**	102	05-12-2016	1960	**Inez De Coninck**	102
06-12-2016	1962	**Bert Wollants**	102	06-12-2016	1963	**Bert Wollants**	102
06-12-2016	1964	**Bert Wollants**	102	06-12-2016	1965	**Yoleen Van Camp**	102
06-12-2016	1966	**Jean-Marc Nollet**	102	06-12-2016	1967	**Inez De Coninck**	102
07-12-2016	1968	**Jean-Marc Nollet**	102	07-12-2016	1969	**Jean-Marc Nollet**	102
07-12-2016	1970	**Emmanuel Burton**	102	07-12-2016	1972	**Inez De Coninck**	102
07-12-2016	1973	**Inez De Coninck**	102	07-12-2016	1974	**Inez De Coninck**	102
07-12-2016	1975	**Inez De Coninck**	102	07-12-2016	1978	**Roel Deseyn**	102
09-12-2016	1980	**Inez De Coninck**	103	09-12-2016	1981	**Veli Yüksel**	103
12-12-2016	1982	**Inez De Coninck**	103	13-12-2016	1985	**Wouter Raskin**	103
13-12-2016	1986	**Denis Ducarme**	103	13-12-2016	1987	**Denis Ducarme**	103
13-12-2016	1988	**Denis Ducarme**	103	15-12-2016	1989	**Bert Wollants**	104
16-12-2016	1990	**Jean-Marc Nollet**	104	16-12-2016	1991	**Jef Van den Bergh**	104
19-12-2016	1993	**Marco Van Hees**	104	20-12-2016	1994	**Nele Lijnen**	104
21-12-2016	1995	**David Geerts**	104	21-12-2016	1997	**Bert Wollants**	104
21-12-2016	1998	**Bert Wollants**	104	22-12-2016	1999	**Brecht Vermeulen**	105
22-12-2016	2000	**Inez De Coninck**	105	22-12-2016	2001	**Inez De Coninck**	105
22-12-2016	2002	**Inez De Coninck**	105	23-12-2016	2003	**Bert Wollants**	105
28-12-2016	2004	**Bert Wollants**	105	28-12-2016	2005	**Bert Wollants**	105
29-12-2016	2007	**Nele Lijnen**	106	29-12-2016	2009	**Gwenaëlle Grovonius**	106
04-01-2017	2010	**Emmanuel Burton**	106	04-01-2017	2011	**Caroline Cassart-Mailleux**	106

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
04-01-2017	2012	**Bert Wollants**	106	04-01-2017	2013	**Gwenaëlle Grovonius**	106
04-01-2017	2014	**David Geerts**	106	04-01-2017	2016	**Wouter Raskin**	106
05-01-2017	2017	**Denis Ducarme**	106	05-01-2017	2019	**Wouter Raskin**	106
05-01-2017	2020	**Sabien Lahaye-Battheu**	106	09-01-2017	2021	**Jef Van den Bergh**	106
09-01-2017	2022	**Laurent Devin**	106	09-01-2017	2023	**Laurent Devin**	106
09-01-2017	2024	**Laurent Devin**	106	09-01-2017	2025	**Laurent Devin**	106
09-01-2017	2026	**Anne Dedry**	106	09-01-2017	2027	**Daphné Dumery**	106
11-01-2017	2028	**Barbara Pas**	106	11-01-2017	2029	**Eric Thiébaut**	106
13-01-2017	2031	**Brecht Vermeulen**	107	13-01-2017	2032	**Brecht Vermeulen**	107
16-01-2017	2033	**Jef Van den Bergh**	107	16-01-2017	2034	**Jef Van den Bergh**	107
17-01-2017	2035	**Paul-Olivier Delannois**	107	17-01-2017	2036	**Paul-Olivier Delannois**	107
17-01-2017	2037	**Paul-Olivier Delannois**	107	17-01-2017	2038	**Paul-Olivier Delannois**	107
17-01-2017	2039	**Isabelle Poncelet**	107	17-01-2017	2040	**Wouter Raskin**	107
18-01-2017	2041	**Roel Deseyn**	107	18-01-2017	2042	**Gwenaëlle Grovonius**	107
18-01-2017	2043	**Stéphanie Thoron**	107	18-01-2017	2044	**Caroline Cassart-Mailleux**	107
18-01-2017	2045	**Anne Dedry**	107	18-01-2017	2046	**Caroline Cassart-Mailleux**	107
18-01-2017	2047	**David Geerts**	107	18-01-2017	2048	**Tim Vandenput**	107
18-01-2017	2049	**Hans Bonte**	107	18-01-2017	2050	**Veerle Wouters**	107
18-01-2017	2051	**Wouter Raskin**	107	18-01-2017	2052	**Inez De Coninck**	107
18-01-2017	2054	**Jean-Marc Nollet**	107	18-01-2017	2055	**Jean-Marc Nollet**	107
19-01-2017	2057	**Jean-Marc Nollet**	108	19-01-2017	2058	**Yoleen Van Camp**	108
19-01-2017	2059	**Barbara Pas**	108	19-01-2017	2060	**Barbara Pas**	108
20-01-2017	2061	**Stefaan Van Hecke**	108	20-01-2017	2062	**Daniel Senesael**	108
20-01-2017	2063	**Dirk Van Mechelen**	108	20-01-2017	2065	**Yoleen Van Camp**	108
23-01-2017	2066	**Marco Van Hees**	108	23-01-2017	2067	**Marco Van Hees**	108
23-01-2017	2068	**Goedele Uyttersprot**	108	23-01-2017	2069	**Karin Temmerman**	108
23-01-2017	2070	**Sabien Lahaye-Battheu**	108	23-01-2017	2071	**Jef Van den Bergh**	108
23-01-2017	2072	**Inez De Coninck**	108	23-01-2017	2073	**Inez De Coninck**	108
23-01-2017	2074	**Inez De Coninck**	108	23-01-2017	2075	**Inez De Coninck**	108
23-01-2017	2076	**Sabien Lahaye-Battheu**	108	24-01-2017	2077	**Emmanuel Burton**	108
24-01-2017	2078	**Françoise Schepmans**	108	24-01-2017	2079	**Gautier Calomne**	108
24-01-2017	2080	**Gautier Calomne**	108	24-01-2017	2081	**Caroline Cassart-Mailleux**	108
24-01-2017	2082	**Benoit Hellings**	108	25-01-2017	2083	**Inez De Coninck**	108
25-01-2017	2084	**Inez De Coninck**	108	25-01-2017	2085	**Vincent Van Quickenborne**	108

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
25-01-2017	2086	**Laurent Devin**	108	25-01-2017	2087	**Ann Vanheste**	108
25-01-2017	2088	**Jef Van den Bergh**	108	26-01-2017	2090	**Dirk Janssens**	109
27-01-2017	2091	**Wouter De Vriendt**	109	27-01-2017	2093	**Wouter Raskin**	109
27-01-2017	2094	**Wouter Raskin**	109	27-01-2017	2095	**Wouter Raskin**	109
27-01-2017	2096	**Vincent Scourneau**	109	27-01-2017	2097	**Veerle Heeren**	109
27-01-2017	2098	**Jef Van den Bergh**	109	30-01-2017	2101	**Benoît Friart**	109
31-01-2017	2102	**Jean-Marc Nollet**	109	31-01-2017	2103	**Dirk Van Mechelen**	109
31-01-2017	2104	**Jef Van den Bergh**	109	31-01-2017	2105	**Yoleen Van Camp**	109
31-01-2017	2106	**Yoleen Van Camp**	109	01-02-2017	2107	**Emmanuel Burton**	109
01-02-2017	2108	**David Geerts**	109	01-02-2017	2109	**David Geerts**	109
01-02-2017	2110	**Isabelle Poncelet**	109	01-02-2017	2111	**Barbara Pas**	109
02-02-2017	2112	**David Geerts**	110	02-02-2017	2113	**Bert Wollants**	110
02-02-2017	2114	**Dirk Van Mechelen**	110	03-02-2017	2115	**Barbara Pas**	110
03-02-2017	2116	**Barbara Pas**	110	06-02-2017	2118	**Jef Van den Bergh**	110
06-02-2017	2119	**Georges Gilkinet**	110	06-02-2017	2120	**Jef Van den Bergh**	110
06-02-2017	2121	**Caroline Cassart-Mailleux**	110	06-02-2017	2122	**Gwenaëlle Grovonius**	110
06-02-2017	2123	**Jean-Jacques Flahaux**	110	06-02-2017	2124	**Brecht Vermeulen**	110
06-02-2017	2125	**Gilles Foret**	110	06-02-2017	2126	**Gilles Foret**	110
06-02-2017	2127	**Jef Van den Bergh**	110	06-02-2017	2128	**Karine Lalieux**	110
07-02-2017	2129	**Paul-Olivier Delannois**	110	07-02-2017	2130	**Jean-Marc Nollet**	110
08-02-2017	2131	**Wouter Raskin**	110	08-02-2017	2132	**Caroline Cassart-Mailleux**	110
08-02-2017	2133	**Sybille de Coster-Bauchau**	110	08-02-2017	2134	**Caroline Cassart-Mailleux**	110

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken
Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

07-01-2016	423	**Françoise Schepmans**	62	12-01-2016	434	**Barbara Pas**	62
14-01-2016	449	**Filip Dewinter**	63	22-01-2016	481	**Els Van Hoof**	64
22-01-2016	482	**Barbara Pas**	64	25-01-2016	484	**Els Van Hoof**	64
25-01-2016	487	**Barbara Pas**	64	27-01-2016	490	**Denis Ducarme**	64
28-01-2016	501	**Barbara Pas**	65	28-01-2016	503	**Wouter De Vriendt**	65
03-02-2016	511	**Filip Dewinter**	65	04-02-2016	514	**Barbara Pas**	66
04-02-2016	515	**Filip Dewinter**	66	04-02-2016	516	**Barbara Pas**	66
04-02-2016	526	**Denis Ducarme**	66	04-02-2016	527	**Barbara Pas**	66
10-02-2016	533	**Barbara Pas**	66	10-02-2016	534	**Barbara Pas**	66
11-02-2016	537	**Filip Dewinter**	67	15-02-2016	540	**Filip Dewinter**	67
17-02-2016	547	**Benoit Hellings**	67	17-02-2016	549	**Luk Van Biesen**	67

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
22-02-2016	550	**Carina Van Cauter**	68	22-02-2016	551	**Philippe Pivin**	68
22-02-2016	552	**Denis Ducarme**	68	23-02-2016	556	**Emir Kir**	68
24-02-2016	560	**Benoit Hellings**	68	29-02-2016	561	**Denis Ducarme**	69
02-03-2016	567	**Wouter De Vriendt**	69	02-03-2016	568	**Barbara Pas**	69
02-03-2016	569	**Barbara Pas**	69	02-03-2016	571	**Filip Dewinter**	69
02-03-2016	572	**Filip Dewinter**	69	03-03-2016	574	**Filip Dewinter**	69
03-03-2016	575	**Emir Kir**	69	03-03-2016	577	**Barbara Pas**	69
04-03-2016	579	**Philippe Pivin**	69	09-03-2016	583	**Barbara Pas**	69
11-03-2016	585	**Emir Kir**	70	11-03-2016	586	**Emir Kir**	70
15-03-2016	588	**Barbara Pas**	70	15-03-2016	589	**Barbara Pas**	70
15-03-2016	590	**Barbara Pas**	70	16-03-2016	593	**Barbara Pas**	70
17-03-2016	597	**Barbara Pas**	71	17-03-2016	598	**Barbara Pas**	71
17-03-2016	600	**Barbara Pas**	71	21-03-2016	602	**Meryame Kitir**	71
23-03-2016	606	**Wouter De Vriendt**	71	24-03-2016	607	**Filip Dewinter**	72
31-03-2016	609	**Barbara Pas**	73	31-03-2016	610	**Barbara Pas**	73
31-03-2016	611	**Barbara Pas**	73	12-04-2016	615	**Barbara Pas**	74
12-04-2016	616	**Filip Dewinter**	74	12-04-2016	617	**Filip Dewinter**	74
13-04-2016	621	**Barbara Pas**	74	13-04-2016	623	**Barbara Pas**	74
13-04-2016	624	**Monica De Coninck**	74	13-04-2016	625	**Sabien Lahaye-Battheu**	74
14-04-2016	626	**Benoit Hellings**	75	19-04-2016	627	**Barbara Pas**	75
20-04-2016	629	**Barbara Pas**	75	25-04-2016	637	**Wouter De Vriendt**	76
26-04-2016	642	**Olivier Chastel**	76	29-04-2016	646	**Leen Dierick**	77
29-04-2016	647	**Barbara Pas**	77	04-05-2016	651	**Olivier Chastel**	77
04-05-2016	652	**Gautier Calomne**	77	09-05-2016	653	**Benoit Hellings**	77
09-05-2016	654	**Nahima Lanjri**	77	13-05-2016	660	**Marco Van Hees**	79
13-05-2016	662	**Monica De Coninck**	79	17-05-2016	672	**Olivier Chastel**	79
18-05-2016	674	**Franky Demon**	79	19-05-2016	675	**Olivier Chastel**	80
20-05-2016	678	**Wouter De Vriendt**	80	20-05-2016	679	**Denis Ducarme**	80
24-05-2016	680	**Barbara Pas**	80	25-05-2016	687	**Olivier Chastel**	80
30-05-2016	692	**Denis Ducarme**	81	01-06-2016	696	**Denis Ducarme**	81
02-06-2016	699	**Barbara Pas**	82	02-06-2016	700	**Barbara Pas**	82
10-06-2016	709	**Barbara Pas**	83	13-06-2016	710	**Emir Kir**	83
14-06-2016	713	**Olivier Chastel**	83	15-06-2016	714	**Denis Ducarme**	83
15-06-2016	716	**Brecht Vermeulen**	83	16-06-2016	725	**Caroline Cassart-Mailleux**	84
16-06-2016	730	**Marco Van Hees**	84	17-06-2016	733	**Koen Metsu**	84
20-06-2016	734	**Denis Ducarme**	84	21-06-2016	737	**Nahima Lanjri**	84
27-06-2016	742	**Barbara Pas**	85	30-06-2016	745	**Denis Ducarme**	85
30-06-2016	746	**Denis Ducarme**	85	30-06-2016	747	**Denis Ducarme**	85
01-07-2016	749	**Koen Metsu**	85	01-07-2016	750	**Denis Ducarme**	85
04-07-2016	751	**Denis Ducarme**	85	05-07-2016	754	**Barbara Pas**	85
06-07-2016	755	**Barbara Pas**	85	06-07-2016	756	**Filip Dewinter**	85
06-07-2016	757	**Filip Dewinter**	85	06-07-2016	760	**Filip Dewinter**	85
06-07-2016	761	**Filip Dewinter**	85	06-07-2016	763	**Filip Dewinter**	85
06-07-2016	764	**Filip Dewinter**	85	07-07-2016	767	**Denis Ducarme**	86

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
08-07-2016	772	**Olivier Chastel**	86	11-07-2016	773	**Olivier Chastel**	86
12-07-2016	775	**Nahima Lanjri**	86	13-07-2016	776	**Nahima Lanjri**	88
13-07-2016	777	**Benoit Hellings**	88	15-07-2016	780	**Olivier Chastel**	88
15-07-2016	781	**Denis Ducarme**	88	15-07-2016	782	**Denis Ducarme**	88
18-07-2016	783	**Denis Ducarme**	88	18-07-2016	784	**Denis Ducarme**	88
19-07-2016	786	**Marco Van Hees**	88	19-07-2016	787	**Marco Van Hees**	88
20-07-2016	789	**Denis Ducarme**	88	26-07-2016	790	**Wouter De Vriendt**	91
26-07-2016	791	**Barbara Pas**	91	29-07-2016	792	**Monica De Coninck**	91
09-08-2016	795	**Barbara Pas**	91	10-08-2016	796	**Sabien Lahaye-Battheu**	91
11-08-2016	797	**Barbara Pas**	91	11-08-2016	798	**Barbara Pas**	91
11-08-2016	799	**Benoit Hellings**	91	11-08-2016	800	**Barbara Pas**	91
17-08-2016	801	**Dirk Van der Maelen**	91	17-08-2016	802	**Gilles Foret**	91
18-08-2016	803	**Katja Gabriëls**	91	18-08-2016	804	**Katja Gabriëls**	91
18-08-2016	805	**Katja Gabriëls**	91	24-08-2016	811	**Marco Van Hees**	91
25-08-2016	812	**Barbara Pas**	91	25-08-2016	813	**Barbara Pas**	91
25-08-2016	814	**Barbara Pas**	91	25-08-2016	815	**Barbara Pas**	91
30-08-2016	816	**Barbara Pas**	91	30-08-2016	817	**Filip Dewinter**	91
30-08-2016	818	**Filip Dewinter**	91	31-08-2016	819	**Barbara Pas**	91
31-08-2016	820	**Kattrin Jadin**	91	31-08-2016	821	**Barbara Pas**	91
31-08-2016	822	**Olivier Chastel**	91	01-09-2016	823	**Barbara Pas**	91
02-09-2016	824	**Olivier Chastel**	91	02-09-2016	825	**Olivier Chastel**	91
06-09-2016	826	**Barbara Pas**	91	06-09-2016	827	**Denis Ducarme**	91
06-09-2016	828	**Denis Ducarme**	91	07-09-2016	829	**Denis Ducarme**	91
07-09-2016	831	**Barbara Pas**	91	08-09-2016	833	**Denis Ducarme**	92
09-09-2016	836	**Denis Ducarme**	92	09-09-2016	837	**Denis Ducarme**	92
09-09-2016	838	**Denis Ducarme**	92	13-09-2016	839	**Georges Gilkinet**	92
13-09-2016	840	**Denis Ducarme**	92	13-09-2016	841	**Denis Ducarme**	92
14-09-2016	842	**Denis Ducarme**	92	14-09-2016	843	**Denis Ducarme**	92
14-09-2016	844	**Denis Ducarme**	92	15-09-2016	846	**Denis Ducarme**	93
15-09-2016	847	**Denis Ducarme**	93	15-09-2016	848	**Barbara Pas**	93
15-09-2016	849	**Barbara Pas**	93	19-09-2016	851	**Olivier Chastel**	93
20-09-2016	852	**Barbara Pas**	93	21-09-2016	853	**Barbara Pas**	93
21-09-2016	854	**Barbara Pas**	93	21-09-2016	855	**Denis Ducarme**	93
22-09-2016	856	**Gautier Calomne**	94	22-09-2016	857	**Denis Ducarme**	94
22-09-2016	858	**Barbara Pas**	94	27-09-2016	859	**Olivier Chastel**	94
27-09-2016	860	**Stéphanie Thoron**	94	28-09-2016	861	**Jean-Marc Nollet**	94
28-09-2016	862	**Olivier Chastel**	94	28-09-2016	863	**Nele Lijnen**	94
29-09-2016	864	**Denis Ducarme**	95	05-10-2016	865	**Olivier Chastel**	95
06-10-2016	866	**Monica De Coninck**	96	06-10-2016	867	**Filip Dewinter**	96
07-10-2016	868	**Monica De Coninck**	96	07-10-2016	869	**Barbara Pas**	96
07-10-2016	870	**Barbara Pas**	96	11-10-2016	871	**Vincent Scourneau**	96
11-10-2016	872	**Benoit Hellings**	96	12-10-2016	873	**Monica De Coninck**	96

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
12-10-2016	874	**Denis Ducarme**	96	12-10-2016	875	**Barbara Pas**	96
13-10-2016	876	**Wouter De Vriendt**	97	13-10-2016	877	**Brecht Vermeulen**	97
14-10-2016	878	**Brecht Vermeulen**	97	14-10-2016	879	**Brecht Vermeulen**	97
14-10-2016	880	**Monica De Coninck**	97	17-10-2016	881	**Monica De Coninck**	97
17-10-2016	882	**Monica De Coninck**	97	17-10-2016	883	**Monica De Coninck**	97
18-10-2016	884	**Monica De Coninck**	97	19-10-2016	885	**Monica De Coninck**	97
20-10-2016	886	**Monica De Coninck**	98	20-10-2016	887	**Françoise Schepmans**	98
20-10-2016	888	**Barbara Pas**	98	21-10-2016	889	**Sarah Smeyers**	98
24-10-2016	890	**Barbara Pas**	98	24-10-2016	891	**Barbara Pas**	98
24-10-2016	892	**Denis Ducarme**	98	24-10-2016	893	**Marco Van Hees**	98
24-10-2016	894	**Monica De Coninck**	98	26-10-2016	895	**Jean-Marc Nollet**	98
27-10-2016	896	**Denis Ducarme**	99	27-10-2016	897	**Barbara Pas**	99
28-10-2016	898	**Barbara Pas**	99	28-10-2016	899	**Barbara Pas**	99
28-10-2016	900	**Barbara Pas**	99	28-10-2016	901	**Barbara Pas**	99
28-10-2016	902	**Barbara Pas**	99	28-10-2016	903	**Barbara Pas**	99
28-10-2016	904	**Barbara Pas**	99	28-10-2016	905	**Barbara Pas**	99
03-11-2016	906	**Monica De Coninck**	100	04-11-2016	907	**Monica De Coninck**	100
08-11-2016	908	**Jean-Marc Nollet**	100	08-11-2016	909	**Barbara Pas**	100
09-11-2016	910	**Barbara Pas**	100	09-11-2016	911	**Monica De Coninck**	100
09-11-2016	912	**Monica De Coninck**	100	09-11-2016	913	**Monica De Coninck**	100
09-11-2016	914	**Monica De Coninck**	100	09-11-2016	915	**Monica De Coninck**	100
10-11-2016	916	**Denis Ducarme**	101	10-11-2016	917	**Jean-Marc Nollet**	101
16-11-2016	918	**Georges Gilkinet**	101	16-11-2016	919	**Brecht Vermeulen**	101
17-11-2016	920	**Monica De Coninck**	101	21-11-2016	921	**Brecht Vermeulen**	101
21-11-2016	922	**Monica De Coninck**	101	21-11-2016	923	**Brecht Vermeulen**	101
22-11-2016	924	**Denis Ducarme**	101	23-11-2016	925	**Caroline Cassart-Mailleux**	101
23-11-2016	926	**Monica De Coninck**	101	23-11-2016	927	**Benoit Hellings**	101
23-11-2016	928	**Karin Jiroflée**	101	23-11-2016	929	**Benoît Piedboeuf**	101
23-11-2016	930	**Wouter De Vriendt**	101	23-11-2016	931	**Wouter De Vriendt**	101
23-11-2016	932	**Barbara Pas**	101	23-11-2016	933	**Denis Ducarme**	101
23-11-2016	934	**Denis Ducarme**	101	23-11-2016	935	**Denis Ducarme**	101
24-11-2016	936	**Monica De Coninck**	102	25-11-2016	937	**Emir Kir**	102
25-11-2016	938	**Jean-Marc Delizée**	102	25-11-2016	939	**Benoit Hellings**	102

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
25-11-2016	940	**Vanessa Matz**	102	29-11-2016	941	**Monica De Coninck**	102
29-11-2016	942	**Monica De Coninck**	102	29-11-2016	943	**Monica De Coninck**	102
29-11-2016	944	**Filip Dewinter**	102	30-11-2016	945	**Jean-Marc Nollet**	102
01-12-2016	946	**Monica De Coninck**	102	01-12-2016	947	**Monica De Coninck**	102
01-12-2016	948	**Monica De Coninck**	102	01-12-2016	949	**Monica De Coninck**	102
02-12-2016	950	**Monica De Coninck**	102	05-12-2016	951	**Vincent Van Quickenborne**	102
05-12-2016	952	**Monica De Coninck**	102	05-12-2016	953	**Wouter De Vriendt**	102
05-12-2016	954	**Wouter De Vriendt**	102	05-12-2016	955	**Wouter De Vriendt**	102
05-12-2016	956	**Monica De Coninck**	102	06-12-2016	957	**Wouter De Vriendt**	102
07-12-2016	958	**Monica De Coninck**	102	07-12-2016	959	**Koenraad Degroote**	102
08-12-2016	960	**Monica De Coninck**	103	09-12-2016	961	**Wouter De Vriendt**	103
09-12-2016	962	**Wouter De Vriendt**	103	09-12-2016	963	**Monica De Coninck**	103
12-12-2016	964	**Wouter De Vriendt**	103	13-12-2016	965	**Denis Ducarme**	103
13-12-2016	966	**Denis Ducarme**	103	13-12-2016	967	**Denis Ducarme**	103
14-12-2016	968	**Denis Ducarme**	103	15-12-2016	969	**Jean-Marc Nollet**	104
15-12-2016	970	**Jean-Marc Nollet**	104	15-12-2016	971	**Jean-Marc Nollet**	104
15-12-2016	972	**Jean-Marc Nollet**	104	16-12-2016	973	**Monica De Coninck**	104
19-12-2016	974	**Monica De Coninck**	104	19-12-2016	975	**Franky Demon**	104
19-12-2016	976	**Olivier Chastel**	104	19-12-2016	977	**Olivier Chastel**	104
19-12-2016	978	**Olivier Chastel**	104	21-12-2016	979	**Barbara Pas**	104
21-12-2016	980	**Françoise Schepmans**	104	21-12-2016	981	**Monica De Coninck**	104
21-12-2016	982	**Monica De Coninck**	104	22-12-2016	983	**Nahima Lanjri**	105
22-12-2016	984	**Monica De Coninck**	105	22-12-2016	985	**Sarah Smeyers**	105
28-12-2016	986	**Nahima Lanjri**	105	28-12-2016	987	**Monica De Coninck**	105
28-12-2016	988	**Monica De Coninck**	105	29-12-2016	989	**Marco Van Hees**	106
05-01-2017	990	**Monica De Coninck**	106	05-01-2017	991	**Peter Luykx**	106
09-01-2017	992	**Wouter De Vriendt**	106	09-01-2017	993	**Barbara Pas**	106
11-01-2017	994	**Renate Hufkens**	106	11-01-2017	995	**Barbara Pas**	106
11-01-2017	996	**Barbara Pas**	106	11-01-2017	997	**Barbara Pas**	106
11-01-2017	998	**Barbara Pas**	106	11-01-2017	999	**Barbara Pas**	106

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
11-01-2017	1000	**Barbara Pas**	106	11-01-2017	1001	**Filip Dewinter**	106
11-01-2017	1002	**Filip Dewinter**	106	11-01-2017	1003	**Filip Dewinter**	106
11-01-2017	1004	**Filip Dewinter**	106	11-01-2017	1005	**Filip Dewinter**	106
12-01-2017	1006	**Kattrin Jadin**	107	12-01-2017	1007	**Kattrin Jadin**	107
12-01-2017	1008	**Barbara Pas**	107	12-01-2017	1009	**Monica De Coninck**	107
12-01-2017	1010	**Filip Dewinter**	107	12-01-2017	1011	**Filip Dewinter**	107
12-01-2017	1012	**Filip Dewinter**	107	13-01-2017	1013	**Yoleen Van Camp**	107
13-01-2017	1014	**Filip Dewinter**	107	13-01-2017	1015	**Filip Dewinter**	107
13-01-2017	1016	**Filip Dewinter**	107	13-01-2017	1017	**Filip Dewinter**	107
13-01-2017	1018	**Filip Dewinter**	107	13-01-2017	1019	**Filip Dewinter**	107
16-01-2017	1020	**Monica De Coninck**	107	16-01-2017	1021	**Monica De Coninck**	107
16-01-2017	1022	**Monica De Coninck**	107	16-01-2017	1023	**Monica De Coninck**	107
16-01-2017	1024	**Monica De Coninck**	107	16-01-2017	1025	**Yoleen Van Camp**	107
16-01-2017	1026	**Barbara Pas**	107	16-01-2017	1027	**Barbara Pas**	107
16-01-2017	1028	**Gautier Calomne**	107	17-01-2017	1029	**Barbara Pas**	107
17-01-2017	1030	**Monica De Coninck**	107	17-01-2017	1031	**Barbara Pas**	107
17-01-2017	1032	**Barbara Pas**	107	17-01-2017	1033	**Monica De Coninck**	107
19-01-2017	1034	**Barbara Pas**	108	19-01-2017	1035	**Barbara Pas**	108
20-01-2017	1036	**Barbara Pas**	108	06-01-2017	1037	**Nahima Lanjri**	108
24-01-2017	1038	**Marco Van Hees**	108	24-01-2017	1039	**Denis Ducarme**	108
24-01-2017	1040	**Denis Ducarme**	108	25-01-2017	1041	**Denis Ducarme**	108
25-01-2017	1042	**Denis Ducarme**	108	25-01-2017	1043	**Denis Ducarme**	108
25-01-2017	1044	**Sarah Smeyers**	108	25-01-2017	1045	**Caroline Cassart-Mailleux**	108
25-01-2017	1046	**David Clarinval**	108	25-01-2017	1047	**Kattrin Jadin**	108
26-01-2017	1048	**Kattrin Jadin**	109	26-01-2017	1049	**Kattrin Jadin**	109
26-01-2017	1050	**Kattrin Jadin**	109	26-01-2017	1051	**Nahima Lanjri**	109
26-01-2017	1052	**Nahima Lanjri**	109	26-01-2017	1053	**Nahima Lanjri**	109
30-01-2017	1054	**Veerle Wouters**	109	30-01-2017	1055	**Veerle Wouters**	109
30-01-2017	1056	**Georges Dallemagne**	109	31-01-2017	1057	**Jean-Marc Nollet**	109
01-02-2017	1058	**Denis Ducarme**	109	01-02-2017	1059	**Denis Ducarme**	109
01-02-2017	1060	**Denis Ducarme**	109	02-02-2017	1061	**Barbara Pas**	110
02-02-2017	1062	**Barbara Pas**	110	02-02-2017	1063	**Barbara Pas**	110
02-02-2017	1064	**Dirk Van Mechelen**	110	03-02-2017	1065	**Barbara Pas**	110
03-02-2017	1066	**Olivier Chastel**	110	07-02-2017	1067	**Jean-Marc Nollet**	110

(Fr.): In het Frans gestelde vraag. - (N.): In het Nederlands gestelde vraag.

(N.): Question posée en néerlandais. - (Fr.): Question posée en français.

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

DO 2016201714517

Vraag nr. 1274 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 02 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Belgische verzekeraars. - Stresstests.

Inclusief het saneringsplan bij de verzekeraar Ergo heeft de Belgische financiële wereld op een aantal maanden tijd bijna 4.500 jobs verloren. En de schade kan volgens experts in *De Tijd* nog hoger uitvallen, want als Ergo de contracten met de makelaars stopzet, kan het jobverlies daar tot meer dan 2.000 banen kosten.

1. Ergo moet op zoek naar vers geld bij de Duitse moedergroep. De vroegere kapitaalverhogingen door de moedergroep Munich Re bij Ergo zouden er volgens geruchten gekomen zijn op vraag van de Nationale Bank. Hoe zit het met de verzekeringsmaatschappijen die in België actief zijn en de stressbestendigheid? Wat zijn de bevindingen van de Nationale Bank?

2. Graag een opdeling van de cijfergegevens met betrekking tot de stressbestendigheid van de verzekeringsmaatschappijen in België actief naargelang het gaat om Belgische verzekeraars dan wel verzekeringsmaatschappijen als dochters van buitenlandse groepen.

3. Op welke manier evolueerde de jaarlijkse tewerkstelling bij de verschillende verzekeringsmaatschappijen actief in België? Graag cijfers van 2012 tot en met 2016.

4. Idem als hierboven, maar dan bij de makelaars zelf. Hoe evolueerde daar de tewerkstelling? Cijfers van 2012 tot en met 2016.

Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

DO 2016201714517

Question n° 1274 de madame la députée Barbara Pas du 02 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les résultats des entreprises d'assurances belges aux tests de résistance.

En quelques mois, le plan d'assainissement de l'assureur Ergo compris, le secteur financier belge a perdu près de 4.500 emplois. De plus, selon des experts s'exprimant dans le quotidien *De Tijd*, l'hémorragie pourrait s'aggraver et si Ergo met un terme aux contrats avec les courtiers, plus de 2.000 emplois seraient menacés.

1. Ergo doit obtenir de nouveaux capitaux auprès de la société mère allemande Munich Re. Selon des rumeurs, celle-ci aurait procédé aux précédentes augmentations de capital d'Ergo à la demande de la Banque nationale. Quelle est la situation des entreprises d'assurances actives sur le marché belge et quels ont été leurs résultats aux tests de résistance? Quelles sont les constatations de la Banque nationale dans ce domaine?

2. Pourriez-vous répartir les résultats aux tests de résistance des entreprises d'assurances actives en Belgique selon qu'il s'agit d'assureurs belges ou de filiales de groupes étrangers?

3. Quelle a été, entre 2012 et 2016, l'évolution annuelle de l'emploi dans les différentes entreprises d'assurances actives en Belgique?

4. Quelle a été cette même évolution annuelle au cours de la période concernée chez les courtiers?

5. Hoeveel overnames van verzekeringsgroepen, verzekeringsmakelaars en dergelijke werden er de jongste vijf jaar geregistreerd?

DO 2016201714522

Vraag nr. 1275 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhal Demir van 02 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Beëindiging arbeidsovereenkomst door medische overmacht.

Er is sprake van medische overmacht wanneer een blijvende arbeidsongeschiktheid de werknemer definitief belet de effectieve werkfunctie uit te voeren, ongeacht of deze in de schriftelijke arbeidsovereenkomst opgenomen is of niet. Deze overmacht moet bewezen worden bij de inroeping ervan, waarbij het initiatief uitgaat van ofwel de werkgever, ofwel de werknemer zelf.

Kan u mij een overzicht geven van:

1. het totaal aantal beëindigde arbeidsovereenkomsten wegens medische overmacht van de voorbije vijf jaar, onderverdeeld jaar per jaar en op basis van Gewest;

2. het aantal beëindigde arbeidsovereenkomsten wegens medische overmacht met initiatief van de werkgever, eveneens per jaar voor de voorbije vijf jaar en op basis van Gewest;

3. het aantal beëindigde arbeidsovereenkomsten wegens medische overmacht met initiatief van de werknemer, eveneens per jaar voor de voorbije vijf jaar en op basis van Gewest?

5. Combien de rachats de groupes d'assurances, de courtiers et autres ont-ils été enregistrés ces cinq dernières années?

DO 2016201714522

Question n° 1275 de madame la députée Zuhal Demir du 02 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Fin du contrat de travail pour force majeure médicale.

Il est question de force majeure médicale lorsqu'une incapacité de travail permanente empêche définitivement le travailleur d'exécuter le travail convenu, que celui-ci soit ou non mentionné dans le contrat de travail écrit. Cette force majeure doit être prouvée au moment où elle est invoquée, que l'initiative émane de l'employeur ou du travailleur.

Pourriez-vous me communiquer les données suivantes:

1. le nombre total de ruptures de contrats de travail pour force majeure médicale au cours des cinq dernières années, avec une ventilation par an et par Région;

2. le nombre de ruptures de contrats de travail pour force majeure médicale, à l'initiative de l'employeur, pour chacune des cinq dernières années et par Région;

3. le nombre de ruptures de contrats de travail pour force majeure médicale, à l'initiative de l'employeur, pour chacune des cinq dernières années et par Région?

DO 2016201714523

Vraag nr. 1276 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhal Demir van 02 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Bouwsector. - Tijdelijke werkloosheid om economische redenen.

We spreken van tijdelijke werkloosheid wanneer de uitvoering van de arbeidsovereenkomst tijdelijk wordt opgeschort met behoud van de contractuele band. Men wil zo het hoofd bieden aan een tijdelijke vermindering of onderbreking van de bedrijfsactiviteit ten gevolge van economische redenen, slechte weersomstandigheden, technische storingen, overmacht, jaarlijkse vakantie, staking of lock-out. Tijdelijke werkloosheid wordt in 80 % van de gevallen ingeroepen omwille van economische redenen.

Vlaams minister van Werk Philippe Muyters kondigde op 26 januari 2017 aan dat hij een tienpuntenplan klaar heeft om iets te doen aan het personeelstekort in de bouwsector. Bouwbedrijven kampen overal met personeelstekorten.

Volgens de Confederatie Bouw zijn er 20.000 bouwvakkers tekort. Het werkvolume in de bouw is onvoorspelbaar en *co-sourcing* kan hiervoor een oplossing bieden. Denk bijvoorbeeld maar aan een vertraging op een werf waardoor de werken even moeten worden gestaakt. Mochten bouwondernemers hun werknemers kunnen delen (poolen) ontstaat er een win-winsituatie.

1. Hoeveel tijdelijke werkloosheid om economische redenen was er in de bouwsector? Graag een overzicht voor 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016, opgesplitst per Gewest.

2. Welke profielen hebben de meeste tijdelijke werkloosheid om economische redenen? Graag een overzicht voor 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016, eveneens opgesplitst per Gewest.

3. Hoeveel dagen zijn er gemiddeld per profiel tijdelijke werkloosheid? Graag een overzicht voor 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016, ook hier graag een opsplitsing per Gewest.

DO 2016201714523

Question n° 1276 de madame la députée Zuhal Demir du 02 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Secteur de la construction. - Chômage temporaire pour raisons économiques.

Le chômage temporaire consiste à suspendre temporairement l'exécution du contrat de travail tout en sauvegardant le lien contractuel. Il permet principalement de faire face à une réduction ou une interruption momentanée de l'activité de l'entreprise, pour des raisons économiques, les intempéries, l'accident technique, la force majeure, les vacances annuelles, les grèves ou le lock-out. Dans 80 % des cas, le chômage temporaire est invoqué pour des raisons économiques.

Le 26 janvier 2017, le ministre flamand de l'Emploi Philippe Muyters avait annoncé la mise en place d'un plan en dix points pour faire face à la pénurie de main-d'oeuvre qui touche l'ensemble des entreprises du secteur de la construction.

La Confédération de la Construction estime qu'il manque 20.000 ouvriers du bâtiment. Or, le *co-sourcing* pourrait apporter une solution à l'imprévisibilité du volume de travail dans ce secteur. Imaginons, par exemple, qu'il y ait du retard sur un chantier et que de ce fait, il faille arrêter les travaux. Si des entreprises de la construction pouvaient se partager des travailleurs ("*pools*"), chacune y trouverait son intérêt.

1. De quelle ampleur a été le chômage temporaire pour raisons économiques dans le secteur de la construction? Pourriez-vous me communiquer les chiffres relatifs aux années 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016, avec une ventilation par Région?

2. Quels sont les principaux profils touchés par le chômage temporaire pour raisons économiques? Pourriez-vous me communiquer les chiffres relatifs aux années 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016, avec une ventilation par Région?

3. Combien de jours de chômage temporaire pour raisons économiques a-t-on dénombrés en moyenne par profil? Pourriez-vous me communiquer les chiffres relatifs aux années 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016, avec une ventilation par Région?

DO 2016201714524

Vraag nr. 1277 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 02 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Vergoeding enquêteurs.

Er kwam mij ter ore dat enquêteurs voor de Algemene Directie Financiële en Economische Informatie (vroeger NIS) met een probleem kampen dat al zes jaar zou aansleepen. Hun vergoeding is namelijk steeds belastbaar geweest en er werd een voorheffing ingehouden.

Tijdens een vergadering in maart 2010 zouden de enquêteurs te horen gekregen hebben dat hun vergoedingen onderhevig waren aan de inhoudingen voor de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ), omdat zij worden beschouwd als contractuele ambtenaren met wisselende prestaties. Uit deze maatregel vloeit automatisch voort dat er een recht ontstaat op een vakantievergoeding op basis van 1/12e van het jaarlijks bruto alsmede een pro rata eindejaarspremie.

Naar men hen verteld had, zouden hiervoor budgetten zijn uitgetrokken. Het zou nu echter blijken dat er een speciale wet moet gestemd worden en dat de enquêteurs een ander contract ter ondertekening krijgen.

We zijn nu ruim zes jaar verder en deze maatregel zou nog steeds niet geregeld zijn.

1. Wat is de stand van zaken van deze maatregel?

2. Welke timing wordt vooropgesteld om deze maatregel te concretiseren?

DO 2016201714524

Question n° 1277 de madame la députée Leen Dierick du 02 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Rémunération des enquêteurs.

Il me revient que des enquêteurs de la Direction générale Statistique et Information économique (anciennement INS) sont confrontés à un problème qui serait sans solution depuis déjà six ans. Depuis toujours, leur rémunération est en effet imposable et soumise à un précompte.

À l'occasion d'une réunion qui s'est tenue en mars 2010, les enquêteurs auraient appris que comme ils sont considérés comme des agents contractuels à prestations variables, leurs rémunérations sont soumises à des retenues pour l'Office national de sécurité sociale. De ce fait, ils ont droit automatiquement à un pécule de vacances égal à 1/12ième de leur rémunération annuelle brute ainsi qu'à une prime de fin d'année annuelle proportionnelle.

On leur aurait indiqué que des budgets ont été dégagés à cet effet. Or, il semble à présent que cette mesure nécessite le vote d'une loi spéciale et que l'on demande aux enquêteurs de signer un contrat.

Plus de six ans se sont écoulés mais cette mesure n'aurait toujours pas été mise en oeuvre.

1. Où en est la mise en place de cette mesure?

2. Quel est le calendrier prévu à cet effet?

DO 2016201714537

Vraag nr. 1278 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 02 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Betalingsdiensten. - Vrije toestemming.

De nieuwe richtlijn betreffende betalingsdiensten voorziet dat derde partijen toegang krijgen tot rekeninginformatie en betaalgegevens, mits de klant akkoord gaat.

Betalingsdienstaanbieders mogen alleen met de uitdrukkelijke toestemming van de betalingsdienstgebruiker toegang krijgen tot persoonsgegevens of deze overzenden.

DO 2016201714537

Question n° 1278 de monsieur le député Roel Deseyn du 02 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Services de paiement. - Liberté de consentement.

La nouvelle directive concernant les services de paiement prévoit que des tiers peuvent avoir accès à des informations sur les comptes et à des données relatives à des paiements, moyennant l'accord du client.

Les prestataires de services de paiement ne peuvent avoir accès à des données à caractère personnel ou transmettre celles-ci qu'avec le consentement explicite de l'utilisateur de services de paiement.

Sommige grootbanken namen in het verleden bepalingen op in hun algemene voorwaarden over het delen van klanten- en rekeninginformatie met derden.

Wanneer voor het merendeel van bankdiensten dergelijke toestemming gevraagd wordt aan de consument als nodige voorwaarde voor het bekomen van de dienst, beschikt de consument over weinig reële keuzemogelijkheden.

1. Op welke wijze zal bij de omzetting een reële vrije keuze gewaarborgd worden?

2. Wat dient verstaan te worden onder uitdrukkelijke toestemming? Volstaat het opnemen in de algemene voorwaarden of contractvoorwaarden?

3. Zal iedere aanbieder de volledige dienst beschikbaar dienen te stellen aan wie niet akkoord gaat met deze gegevensdeling met derden? Zullen dezelfde tarieven en productvoorwaarden dienen te gelden?

Par le passé, certaines grandes banques avaient intégré dans leurs conditions générales des dispositions concernant le partage, avec des tiers, d'informations relatives à leurs clients et d'informations sur des comptes.

Lorsqu'un tel consentement est requis, pour la majorité des services bancaires, en tant que condition *sine qua non* pour l'obtention du service, le consommateur n'est pas mis face à de véritables choix.

1. De quelle manière le consommateur disposera-t-il d'une liberté de choix réelle après la transposition de la directive?

2. Que faut-il entendre par consentement explicite? Suffit-il que les dispositions visées figurent dans les conditions générales ou contractuelles?

3. Tous les prestataires seront-ils tenus d'offrir l'intégralité du service à ceux qui s'opposent à ce partage d'informations avec des tiers? Les mêmes conditions en matière de tarifs et de produits leur seront-elles appliquées?

DO 2016201714539

Vraag nr. 1279 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van Mechelen van 02 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Drones in het beleidsdomein.

De inzet van drones voor allerhande toepassingen raakt steeds meer ingeburgerd. Bovendien zien we dat de ontwikkeling van de drones zelf bijzonder snel gaat.

De drones worden steeds groter en er komen steeds meer toepassingen waarbij één of zelfs verschillende personen kunnen vervoerd worden.

Recentelijk berichtten de media bijvoorbeeld nog over de ontwikkeling van een drone die als mobiele urgentiegroep kon worden ingericht.

1. Op welke manier worden de evoluties inzake drones binnen uw beleidsdomein opgevolgd? Gebeurt dit systematisch of eerder *ad hoc*?

2. Welke mogelijkheden ziet u op dit ogenblik voor het eigen beleidsdomein?

3. Kunnen op termijn drones de taken van helikopters overnemen? Hoe wordt daar rekening mee gehouden bij het vastleggen van het langetermijn investeringstraject?

DO 2016201714539

Question n° 1279 de monsieur le député Dirk Van Mechelen du 02 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'utilisation de drones dans le domaine politique.

L'utilisation de drones à toutes sortes de fins est de plus en plus courante. Nous constatons en outre que les drones évoluent particulièrement rapidement.

Ils sont de plus en plus imposants et sont pourvus d'applications toujours plus diverses, l'une d'elle permettant même de transporter une ou plusieurs personnes.

Les médias ont récemment rapporté l'apparition d'un drone pouvant être aménagé en service mobile d'urgence et de réanimation.

1. Comment les évolutions des drones peuvent-elles être suivies dans votre domaine politique? Ce suivi est-il assuré de manière systématique ou ponctuelle?

2. Selon vous, quelles possibilités existe-t-il actuellement dans le cadre de vos compétences?

3. Les drones pourront-ils, à terme, remplacer les hélicoptères? Comment est-il tenu compte de cette possibilité dans le cadre de la détermination de la trajectoire d'investissement à long terme?

DO 2016201714540

Vraag nr. 1280 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Dienstreizen in het buitenland.

1. Kan u voor elke reis in het buitenland die u sinds uw ambtsaanvaarding heeft ondernomen en waarvoor er geheel of gedeeltelijk een beroep werd gedaan op openbare middelen (financieel of materieel) het volgende meedelen:

a) datum en duur;

b) bestemming;

c) doel;

d) reis op eigen initiatief of op uitnodiging;

e) hoeveel ambtenaren u vergezelden en vanuit welke hoedanigheid en specialiteit/kennis/bevoegdheid zij aan deze reis deelnamen en wat de kostprijs hiervan was;

f) hoeveel kabinetslui u vergezelden, vanuit welke hoedanigheid en specialiteit/kennis/bevoegdheid zij aan deze reis participeerden en wat de kostprijs hiervan was;

g) het aantal perslui (inclusief cameralui, technisch personeel, enz.) die u vergezelden, met vermelding van de persorganen waarvoor zij werken en de totale kosten die hiervoor ten laste van de overheid kwamen;

h) of er gezins- of familieleden waren die u vergezelden, en zo ja, hoeveel, en of de kosten hiervoor ten laste van de overheid kwamen, alsook de kostprijs hiervan;

i) of er nog andere personen u vergezelden, met vermelding van hun naam en hoedanigheid, en of de kosten hiervoor ten laste van de overheid kwamen, alsook de kostprijs hiervan;

j) totale kostprijs ten laste van de overheid;

k) op welke posten van de begroting deze kosten kunnen worden teruggevonden;

l) welke de bereikte resultaten zijn in functie van het vooropgestelde doel van de reis?

2. a) Hoe worden dienstreizen aangevraagd en eventueel goedgekeurd?

b) Bestaat er een reglement ter zake? Indien ja, dan graag kopie hiervan.

DO 2016201714540

Question n° 1280 de madame la députée Barbara Pas du 03 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Missions à l'étranger.

1. Pouvez-vous indiquer pour chaque voyage que vous avez effectué à l'étranger depuis votre prise de fonction et pour lequel vous avez utilisé en tout ou en partie des moyens publics (financiers ou matériels), les éléments suivants:

a) date et durée;

b) destination;

c) objet;

d) voyage effectué d'initiative ou sur invitation;

e) nombre de fonctionnaires vous ayant accompagné, à quel titre et sur la base de quelles spécialisation/connaissances/compétences ils ont participé au déplacement et le coût que cela a représenté;

f) nombre de membres de cabinet vous ayant accompagné, à quel titre et sur la base de quelles spécialisation/connaissances/compétences ils ont participé au déplacement et le coût que cela a représenté;

g) nombre de membres de la presse (cameramen, personnel technique, *etc.*, inclus) vous ayant accompagné, avec mention des organes de presse qu'ils représentent et du coût total pris en charge par l'État à cet effet;

h) présence éventuelle de membres de votre ménage ou de votre famille et, dans l'affirmative, nombre de personnes et montant des frais éventuellement pris en charge par l'État à cet effet;

i) présence éventuelle d'autres personnes vous accompagnant avec mention de leur nom et qualité ainsi que des frais éventuellement pris en charge par l'État à cet effet;

j) coût total à charge de l'État;

k) à quels postes budgétaires ces frais ont été inscrits;

l) les résultats atteints en fonction de l'objectif de la mission?

2. a) Comment les demandes de missions à l'étranger sont-elles introduites et éventuellement approuvées?

b) Existe-t-il un règlement en la matière? Dans l'affirmative, puis-je en recevoir une copie?

3. a) Worden reizende leden van de regering voorzien van eventueel "zakgeld" of een dagvergoeding, en zo ja, hoeveel bedraagt dit?

b) Geldt dit ook voor hun medereizigers?

c) Welke reglementering bestaat er ter zake?

DO 2016201714541

Vraag nr. 1281 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Overheidsinstellingen. - Dienstreizen in het buitenland.

Mijn vragen betreffen de (dienst)reizen naar het buitenland van werknemers en/of bestuurders in opdracht van de administraties/instellingen die onder uw bevoegdheid vallen.

Kan u per instelling het volgende meedelen voor de periode van 2014 tot en met 2016?

1. a) Wordt er jaarlijks een bedrag vastgelegd voor (dienst)reizen? Zo ja, hoeveel werd er begroot voor (dienst)reizen in 2014, 2015 en 2016 (op jaarbasis)?

b) Hoeveel geld werd er effectief uitgegeven aan (dienst)reizen in 2014, 2015 en 2016 (op jaarbasis)?

2. Kan u voor elke reis in het buitenland waarvoor een beroep werd gedaan op openbare middelen (financieel of materieel) het volgende meedelen:

a) datum en duur;

b) bestemming;

c) doel;

d) reis op eigen initiatief of op uitnodiging;

e) deelnemende personen en hun functies;

f) totale kostprijs ten laste van de overheid/instelling;

g) welke de bereikte resultaten zijn in functie van het vooropgestelde doel van de reis?

3. a) Hoe worden dienstreizen aangevraagd en eventueel goedgekeurd?

b) Bestaat er een reglement ter zake en wat zijn de voornaamste bepalingen ervan?

4. a) Worden reizende leden voorzien van eventueel "zakgeld" of een dagvergoeding, en zo ja, hoeveel bedraagt dit?

3. a) Les membres du gouvernement en mission reçoivent-ils de "l'argent de poche" ou une indemnité journalière et, dans l'affirmative, à combien s'élève cette indemnité?

b) Qu'en est-il pour les personnes qui les accompagnent?

c) Quelle est la réglementation en la matière?

DO 2016201714541

Question n° 1281 de madame la députée Barbara Pas du 03 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Institutions publiques. - Missions à l'étranger.

Mes questions portent sur les déplacements (de service) effectués à l'étranger par des travailleurs et/ou administrateurs pour le compte des administrations/institutions qui relèvent de vos compétences.

Pourriez-vous fournir les informations suivantes pour la période 2014-2016, en ventilant votre réponse par institution?

1. a) Un montant est-il fixé annuellement pour couvrir les déplacements (de service)? Dans l'affirmative, quel montant a été budgétisé pour les déplacements (de service) en 2014, 2015 et 2016 (sur une base annuelle)?

b) Quelles sommes ont-elles effectivement été consacrées aux déplacements (de service) en 2014, 2015 et 2016 (sur une base annuelle)?

2. Pouvez-vous indiquer pour chaque voyage que vous avez effectué à l'étranger pour lequel vous avez utilisé des moyens publics (financiers ou matériels), les éléments suivants:

a) date et durée;

b) destination;

c) objet;

d) voyage effectué d'initiative ou sur invitation;

e) accompagnants et leur fonction;

f) coût total à charge de l'administration/de l'institution;

g) les résultats atteints en fonction de l'objectif de la mission?

3. a) Comment les demandes de missions à l'étranger sont-elles introduites et éventuellement approuvées?

b) Existe-t-il un règlement en la matière? Dans l'affirmative, quelles en sont les principales dispositions?

4. a) Les membres en mission reçoivent-ils de "l'argent de poche" ou une indemnité journalière et, dans l'affirmative, à combien s'élève cette indemnité?

b) Welke reglementering bestaat er ter zake?

DO 2016201714574

Vraag nr. 1282 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 06 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Ikea. - Tewerkstelling.

Op 3 januari 2016 opende Ikea Hasselt de deuren. Er werd bij aanvang gesteld dat het project een rechtstreekse tewerkstelling voor 350 mensen zou opleveren.

Hoeveel voltijdse werknemers en hoeveel deeltijdse werknemers zijn er heden tewerkgesteld in de verschillende Ikea-vestigingen, namelijk in Hasselt, Anderlecht, Arlon, Gent, Hognoul, Wilrijk, Zaventem en Bergen?

DO 2016201714592

Vraag nr. 1283 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 07 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Cijfers inzake de uitsluiting van de werkloosheidsuitkeringen.

De door de regering-Di Rupo ingestelde hervorming van de inschakelingsuitkering, waarbij het recht op een inschakelingsuitkering tot drie jaar werd beperkt en de wachttijd van negen tot twaalf maanden werd verlengd, is op 1 januari 2015 in werking getreden. Sindsdien werden tienduizenden personen uitgesloten van het recht op zo een uitkering.

Uw regering heeft de situatie nog verergerd door de toegang tot de inschakelingsuitkering te verstrengen. Jongeren onder de 21 jaar moeten vanaf nu verplicht hun diploma middelbaar onderwijs hebben gehaald. De maximumleeftijd om een aanvraag in te dienen voor een inschakelingsuitkering is ook verlaagd naar 25 jaar.

1. Hoeveel personen werden er in 2015 en 2016 in de verschillende Gewesten, per arrondissement, uitgesloten van een werkloosheidsuitkering?

2. Kunt u meedelen hoeveel jongeren onder de 21 jaar er in 2015 en 2016 in de verschillende Gewesten, per arrondissement, uitgesloten werden van een werkloosheidsuitkering (of een schatting geven van dat aantal)?

b) Quelle est la réglementation en la matière?

DO 2016201714574

Question n° 1282 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 06 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'emploi chez Ikea.

Un magasin Ikea a ouvert ses portes à Hasselt le 3 janvier 2016. Dès le départ, il avait été annoncé que le projet permettrait d'occuper directement 350 personnes.

Combien de travailleurs à temps plein et combien de travailleurs à temps partiel sont-ils actuellement employés au sein des différentes implantations de la chaîne Ikea en Belgique, à savoir les magasins de Hasselt, Anderlecht, Arlon, Gand, Hognoul, Wilrijk, Zaventem et Mons?

DO 2016201714592

Question n° 1283 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 07 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les chiffres des exclusions du chômage.

La réforme des allocations d'insertion décidée par le gouvernement Di Rupo qui prévoyait la limitation à trois ans du bénéfice de celles-ci et l'allongement du stage d'attente de neuf à douze mois a pris cours le 1*er* janvier 2015 et a mené à l'exclusion de dizaines de milliers de travailleurs sans emploi.

Votre gouvernement a encore aggravé cela en durcissant l'accès aux allocations d'insertion. Les jeunes de moins de 21 ans doivent dorénavant obligatoirement avoir leur diplôme d'études secondaires. Et l'âge maximum pour introduire une demande d'allocations d'insertion est réduit à 25 ans.

1. Quel est le nombre d'exclus du chômage pour 2015 et 2016, pour les différentes Régions du pays, arrondissement par arrondissement?

2. Avez-vous les chiffres (ou au moins une estimation) du nombre de jeunes de moins de 21 ans qui n'ont pas eu accès au chômage pour 2015 et 2016, pour les différentes Régions du pays, arrondissement par arrondissement?

3. Kunt u meedelen hoeveel jongeren al ouder waren dan 24 jaar toen ze hun studie afrondden en geen aanspraak konden maken op een inschakelingsuitkering (of een schatting geven van dat aantal)?

4. Bestaan er schattingen over het aantal personen uit de drie vorige categorieën die OCMW-steun kregen?

5. U beloofde in die periode al om maatregelen te nemen om funeste sociale gevolgen te voorkomen. Hoe staat het daarmee?

3. Avez-vous les chiffres (ou au moins une estimation) du nombre de jeunes qui ont terminé leurs études plus tard que 24 ans et n'ont pas eu accès aux allocations d'insertion?

4. A-t-on des estimations pour les trois catégories précédentes du nombre de personnes qui ont eu accès au CPAS?

5. À l'époque déjà, vous vous étiez engagé à prendre des mesures pour prévenir les incidents sociaux, où cela en est-il?

DO 2016201714598

Vraag nr. 1284 van de heer volksvertegenwoordiger David Clarinval van 07 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Schadeloosstelling van slachtoffers van malafide vastgoedmakelaars en -beheerders.

Ik heb reeds de gelegenheid gehad de minister van Middenstand een vraag te stellen over de schadeloosstelling van slachtoffers van malafide vastgoedmakelaars en -beheerders. Daarbij bleek dat verscheidene punten in dit verband eigenlijk tot uw bevoegdheid behoren.

Uit het grote aantal dossiers betreffende malafide vastgoedmakelaars en -beheerders die door de organisatie *Syndicat National des Propriétaires et Copropriétaires* (SNPC) werden behandeld, valt af te leiden dat het Beroepsinstituut van Vastgoedmakelaars (BIV) de slachtoffers niet altijd informeert over de mogelijke schadeloosstelling via de burgerlijke beroepsaansprakelijkheidsverzekering en borgstelling of de aanvullend onderschreven polis voor beroepsaansprakelijkheid (bedrogverzekering of verzekering oneerlijkheid).

Vastgoedmakelaars (en BIV-vastgoedbeheerders) moeten al jarenlang over een burgerlijke beroepsaansprakelijkheidsverzekering en borgstelling ("oneerlijkheid") beschikken. Tot 31 december 2015 waren dat individuele polissen die hoofdzakelijk bij AG, AXA, Protect en Allianz werden onderschreven. Sinds 1 januari 2016 bestaat er evenwel een collectieve BIV-polis bij AXA om elk risico op nietverzekering te voorkomen.

DO 2016201714598

Question n° 1284 de monsieur le député David Clarinval du 07 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'indemnisation des victimes d'agents immobiliers et de syndics indélicats.

Il m'a déjà été donné d'interroger le ministre des Classes Moyennes à propos de l'indemnisation des victimes d'agents immobiliers et de syndics indélicats. Lors de cette interpellation, il s'est avéré que plusieurs points soulevés étaient en réalité de votre ressort.

Au travers des nombreux dossiers d'agents immobiliers et de syndics indélicats qui ont été traités par le Syndicat National des Propriétaires et Copropriétaires (SNPC), force est de constater que l'Institut Professionnel des Agents Immobiliers (IPI) n'informe pas toujours les victimes des possibilités d'indemnisation (via la RC professionnelle et cautionnement ou via la police supplétive indélicatesse qui a été souscrite) qui se présentent à elles.

Depuis de nombreuses années, les agents immobiliers (et syndics IPI) doivent avoir une RC professionnelle et cautionnement ("indélicatesse"). Jusqu'au 31 décembre 2015, il s'agissait de polices individuelles principalement auprès de AG, AXA, Protect et Allianz. Depuis le 1*er* janvier 2016, pour éviter tout risque de non assurance, il y a une police collective IPI auprès d'AXA.

Ingevolge de vele klachten van de SNPC heeft het BIV zich ertoe verbonden personen die bij het instituut een klacht wegens malversaties indienen, van het bestaan van die polis in kennis te stellen. Die verklaring belooft veel goeds voor de toekomstige dossiers. De organisatie SNPC blijft echter sceptisch over de kwaliteit van de informatie die zal worden meegedeeld. Bovendien werden tal van slachtoffers in het verleden niet geïnformeerd.

1. Hoeveel schadegevallen werden er van 2010 (indien mogelijk 2007) tot 2015 aangegeven bij de verzekeringsmaatschappijen die zich met de burgerlijke beroepsaansprakelijkheidsverzekering en borgstelling van vastgoedmakelaars bezighouden?

2. Op welke feiten hadden die aangiftes betrekking?

3. Welk bedrag aan schadevergoedingen werd er reeds uitbetaald?

4. Welk bedrag aan schadevergoedingen moet er nog worden uitbetaald?

5. Hoeveel eisen tot schadevergoeding werden er verworpen en om welke redenen?

6. Zou er geen werkgroep kunnen worden opgericht die zou kunnen uitzoeken hoe de oudere schadegevallen kunnen worden vergoed?

Suite aux nombreuses réclamations du SNPC, l'IPI s'est engagé à informer les personnes se plaignant auprès de lui de faits de détournement de l'existence de cette police. Pour les dossiers à venir, cette déclaration est de bon augure. Toutefois, le SNPC reste sceptique quant à la qualité des informations qui seront communiquées. En outre, de nombreuses victimes n'ont pas été informées par le passé.

1. Combien de dossiers "sinistres" ont été déclarés auprès des compagnies RC professionnelle et cautionnement des agents immobiliers de 2010 (si possible 2007) à 2015?

2. Quels sont les faits visés dans le cadre de ces déclarations de sinistres?

3. Quel est le montant des indemnisations qui ont été payées?

4. Quel est le montant des indemnisations encore à intervenir?

5. Quel est le nombre d'indemnisations refusées et les raisons du refus?

6. Serait-il possible d'envisager de mettre sur pied un groupe de travail qui permettrait d'étudier des pistes d'indemnisation pour les sinistrés plus anciens?

DO 2016201714604

Vraag nr. 1285 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 07 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Handelsverkeer en biodiversiteit.

In een op 4 januari 2017 in het wetenschappelijke vakblad *Nature Ecology and Evolution* verschenen studie wordt precies aangegeven welke consumenten in een bepaald land een bedreiging vormen voor welke dier- en plantensoorten in een ander land. Zo worden de gebieden waar de biodiversiteit het meest aangetast wordt door de wereldhandel, in kaart gebracht.

De auteurs pleiten voor een etikettering van de producten in functie van het risico dat ze inhouden voor de biodiversiteit.

Welke politieke analyse verbindt u aan die studie en aan dat voorstel?

DO 2016201714604

Question n° 1285 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 07 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Échanges commerciaux et vie sauvage.

Une étude parue le 4 janvier 2017 dans la revue *Nature Ecology and Evolution* permet d'identifier précisément quels consommateurs, dans un pays, menacent quelles espèces dans un autre. Elle dresse un atlas mondial des zones de biodiversité les plus affectées par le commerce mondial.

Les auteurs appelant à un étiquetage des produits en fonction des risques qu'ils entraînent pour la biodiversité.

Quelle analyse politique faites-vous de cette étude et de cette proposition?

DO 2016201714623

Vraag nr. 1286 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 08 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Zwarte doos voor personenwagens.

De Belgische Justitie heeft voor het eerst gebruikgemaakt van gegevens die werden geregistreerd met een *event data recorder* (EDR), een zwarte doos voor personenwagens, om de schuld te bepalen bij een dodelijk ongeval waarbij twee auto's betrokken waren.

Blijkbaar is het niet uitzonderlijk dat beide wagens van zo een zwarte doos voorzien waren. Naar verluidt zijn duizenden wagens in België met dat systeem uitgerust, soms zelfs buiten medeweten van de eigenaar van het voertuig.

1. a) Hoeveel personenwagens in België zijn er uitgerust met het EDR-systeem?

b) Zijn de fabrikant en de verkoper verplicht om de koper te informeren dat zijn wagen voorzien is van zo een zwarte doos?

2. In België zou het EDR-systeem vanaf september 2020 verplicht worden gesteld voor alle nieuwe voertuigen en in 2022 voor alle modellen. Wat is de stand van zaken op wetgevend vlak? Welke rechtswaarde hebben de EDR-gegevens vandaag?

DO 2016201714623

Question n° 1286 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 08 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le système de boîte noire pour voiture.

Pour la première fois, la Justice belge a fait usage des données reprises par le système *event data recorder* (EDR), à savoir une boîte noire destinée aux voitures, dans le cadre d'un accident mortel impliquant deux véhicules.

La présence de ces boîtes noires ne serait pas exceptionnelle. Il semblerait que plusieurs milliers de voitures en Belgique sont équipées de ce système, parfois même à l'insu du propriétaire.

1. a) Combien de voitures sont équipées du système EDR en Belgique?

b) Existe-t-il une obligation de la part du constructeur et du vendeur d'informer l'acheteur de l'existence de cette boîte noire sur son véhicule?

2. Ce système deviendrait obligatoire en Belgique à partir de septembre 2020 sur les nouveaux véhicules et en 2022 sur tous les modèles. Où en est-on au niveau législatif? Actuellement, quelle valeur légale constituent les données récoltées sur ces boîtes noires?

DO 2016201714630

Vraag nr. 1287 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 08 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Websites voor de verkoop van vliegtickets.

De Franse staatssecretaris voor handel deelde onlangs mee dat de Franse concurrentiewaakhond DGCCRF een twintigtal websites voor de verkoop van vliegtickets in het vizier had wegens frauduleuze praktijken. Alle onlinereisbureaus werden in het kader van een langdurig onderzoek gecontroleerd.

Die frauduleuze praktijken omvatten onder meer de toevoeging van niet-vermelde kosten waardoor de rekening veel hoger uitvalt, misleidende reclame en aangekondigde, maar niet-beschikbare tarieven: allemaal kunstgrepen om bezoekers naar de website te lokken en het aantal 'kliks' te verhogen.

DO 2016201714630

Question n° 1287 de monsieur le député Benoît Friart du 08 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les sites de vente en ligne de billets d'avion.

La secrétaire d'État française chargée du commerce a récemment annoncé qu'une vingtaine de sites de vente en ligne de billets d'avion avaient été épinglés par la direction générale de la concurrence (DGCCRF) pour des pratiques frauduleuses. Toutes les agences de ventes en ligne ont été contrôlées au moyen d'une longue enquête.

Parmi ces pratiques, l'on retrouve des additions subrepticement corsées, de la publicité mensongère et des tarifs inaccessibles. Ce sont là des moyens trompeurs pour drainer du trafic et générer du "clic".

Na afloop van het onderzoek heeft de DGCCRF de betrokken websites gevraagd om zich te voegen naar de vigerende regelgeving, hoewel sommige al tot een boete werden veroordeeld. Naar verluidt zouden sommige websites buitengewoon creatief zijn in het bedenken van misleidingstactieken en zeer snel op nieuwe tactieken kunnen overstappen.

1. Wat kunt u hierover zeggen?

2. Kunt u uw licht laten schijnen op de complexe situatie met betrekking tot de websites? Het gaat hier meer bepaald over Franse platformen, maar ik veronderstel dat ook Belgische consumenten er soms gebruik van maken. Beschikt u over cijfers in verband met klachten in ons land? Kunnen degenen die achter die misleidende praktijken zitten gemakkelijk worden geïdentificeerd? En wat kan er ondernomen worden als het over een in het buitenland gevestigde dienstverlener gaat?

3. Bestaan er Belgische platformen voor de onlineverkoop van vliegtickets en zo ja, hoeveel?

4. Welke praktijken stelt men in ons land vast?

DO 2016201714633

Vraag nr. 1288 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 08 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Blokker. - Sluiting van winkels in België.

Op dinsdag 7 februari 2017 heeft de directie van Blokker de sluiting van 69 van de 190 winkels in België aangekondigd. Er zouden 302 banen rechtstreeks op de tocht staan.

Ik ben bezorgd over de toekomst van die winkels, meer bepaald de vestigingen in Picardisch Wallonië, dat wil zeggen in Doornik (op het bedrijventerrein in Froyennes en in het winkelcentrum Les Bastions), Aat, Lessen en Komen.

1. Hebt u contact gehad met de directie van Blokker België?

2. Zullen er ontslagen vallen in Picardisch Wallonië? Zo ja, in welke steden?

À l'issue de ses investigations, la DGCCRF a demandé aux sites de se mettre en conformité avec la réglementation en vigueur, bien que certains aient déjà été condamnés à des amendes. Il semblerait que certains sites fassent preuve de beaucoup d'imagination en termes de tromperie et mettent en place de nouveaux stratagèmes très rapidement.

1. Que pouvez-vous nous dire quant à cette situation?

2. Pouvez-vous nous éclairer quant à la complexité liée aux sites en ligne? Il s'agit bien ici de plate-formes françaises mais je présume que les consommateurs peuvent très bien être Belges dans certains cas. Avez-vous des chiffres concernant des plaintes chez nous? Est-il possible d'identifier facilement les auteurs de tromperie concernés? Et comment intervenir si le prestataire est étranger?

3. Existe-t-il des plate-formes belges et combien sont-elles?

4. Quelles sont les pratiques chez nous?

DO 2016201714633

Question n° 1288 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 08 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Blokker. - Fermeture de magasins en Belgique.

Le mardi 7 février 2017, la direction de Blokker a annoncé qu'elle allait fermer 69 de ses 190 magasins en Belgique. 302 emplois seraient directement menacés par ces fermetures.

Je m'inquiète de l'avenir de ces magasins et notamment ceux présents en Wallonie picarde: à Tournai (dans le zoning de Froyennes et aux Bastions), à Ath, à Lessines et à Comines.

1. Avez-vous eu des contacts avec les responsables de Blokker?

2. La Wallonie picarde est-elle concernée par des licenciements? Si oui, pouvez-vous indiquer quelles sont les villes concernées?

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen

DO 2016201714526

Vraag nr. 1942 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 02 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Missies naar niet-Europese landen.

Als minister legde u reeds meerdere bezoeken af aan niet-Europese landen in het kader van uw bevoegdheden.

Kan u per missie waaraan u in het jaar 2016 deelnam volgende gegevens meedelen?

1. Welk land betrof het, wanneer vond deze plaats, wie vergezelde u en wat kostte ze?

2. Met welke officiële personaliteiten en/of instanties had u daar contact?

3. Welke punten en/of knelpunten in de relaties tussen België en dit land had u op uw agenda staan om te bespreken met de autoriteiten van dat land? Graag een volledig overzicht.

4. a) Wat waren de resultaten van deze besprekingen?

b) Welke concrete maatregelen werden er desgevallend overeengekomen om hieraan uitvoering te geven?

c) Wat is momenteel de stand van zaken?

5. Welke elementen van discussie werden u door de verschillende autoriteiten van dat land waarmee contacten waren voorgelegd voor wat de relaties van dat land met België betreft?

6. a) Hoe heeft u daarop gereageerd?

b) Welke concrete maatregelen heeft dit desgevallend tot gevolg gehad?

Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

DO 2016201714526

Question n° 1942 de madame la députée Barbara Pas du 02 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les missions dans les États hors UE.

En votre qualité de ministre et dans le cadre de vos attributions, vous avez déjà visité plusieurs États hors UE.

Pourriez-vous me fournir, pour chacune des mission auxquelles vous avez participé en 2016, les données suivantes:

1. Quel était le pays visité, à quelle date la mission a-t-elle eu lieu, qui vous a accompagné et quel a été le coût de la mission?

2. Quelles sont les personnalités et/ou autorités officielles que vous avez rencontrées?

3. Quels ont été les points et/ou problèmes dans les relations avec le pays concerné inscrits à l'ordre du jour des discussions avec les autorités? Pourriez-vous m'en fournir une liste exhaustive?

4. a) Quels ont été les résultats de ces discussions?

b) Quelles ont été, le cas échéant, les mesures convenues concrètement dans l'optique de la mise en oeuvre des décisions prises?

c) Quel est l'état des lieux actuel de cette mise en oeuvre?

5. Quels ont été les points concernant leurs relations avec la Belgique soulevés par les différentes autorités du pays visité?

6. a) Quelle a été votre réaction?

b) Quelles sont, le cas échéant, les mesures concrètes issues de ces discussions?

DO 2016201714532

Vraag nr. 1943 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 02 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Affaire inzake wangedrag tijdens repatriëringen.

Om te beginnen zou ik de feiten waarnaar sommigen nu al verwijzen als 'Bangkokgate' op een rijtje willen zetten. In december 2014 werd er op verzoek van commissaris-generaal De Bolle een audit uitgevoerd bij de repatriërings-dienst van de luchthavenpolitie. In december 2016 wordt er in de conclusies van die audit gewag gemaakt van ernstige wantoestanden: bezoeken aan prostituees, alcoholmis-bruik, chantage, reizen in businessclass en andere fraude tijdens missies in het buitenland, en dat alles op kosten van de gemeenschap.

Kennelijk werd er in 2006 al een audit gevraagd, maar de conclusies daarvan zijn niet bekend. Volgens de pers zou er in dat rapport al aan de alarmbel getrokken zijn, maar zou-den de verantwoordelijken de ogen gesloten hebben voor de wantoestanden. Een van de vroegere verantwoordelij-ken van die dienst zou niemand minder zijn dan een kabi-netsmedewerker van staatssecretaris Francken, de heer Bruno Franckx.

In de week van 16 januari 2017 heeft men u vragen gesteld over die audit van de luchthavenpolitie en hebt u die wantoestanden bewust verzwegen door eenvoudig te antwoorden - zoals later herhaald werd door staatssecreta-ris Francken - dat de verwijderingsopdrachten op een humane en professionele manier worden uitgevoerd. Dat sommige agenten in de fout gaan mag natuurlijk geen smet werpen op alle agenten, maar dat wil niet zeggen dat die belangrijke informatie uit het auditverslag mag worden achtergehouden.

Tijdens de commissievergadering van 25 januari 2017 hebt u naar het lopende onderzoek verwezen en uitgelegd dat er in het rapport tot dan toe sprake was van vermoedens of aanwijzingen van fraude, dat in het rapport vaak de voorwaardelijke wijs werd gebruikt, en dat het ingestelde onderzoek zou moeten uitwijzen of er inderdaad sprake was van tucht- of gerechtelijke feiten.

DO 2016201714532

Question n° 1943 de monsieur le député Marco Van Hees du 02 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'affaire des fautes commisses lors des rapatriements.

Rappelons les faits de ce que certains appellent déjà le "Bangkokgate". Un audit du service des agents de police de l'aéroport chargé des rapatriements a été fait sur demande de la commissaire générale De Bolle en décembre 2014. Cet audit a abouti en décembre 2016 men-tionnant des abus graves: visites de prostituées, problèmes d'alcool, de chantage, des voyages en première classe et autres fraudes lors des missions à l'étranger, et tout cela aux frais de la collectivité.

Un audit avait déjà été demandé en 2006, sans qu'on sache ce qu'il en sorti. Selon la presse, ce rapport aurait tiré déjà la sonnette d'alarme face à ces abus, mais les respon-sables auraient fermés les yeux. L'un des anciens respon-sables de ce service ne serait autre que le collaborateur engagé par le secrétaire d'État Francken dans son cabinet, M. Bruno Franckx.

Des questions vous ont été posées la semaine du 16 janvier 2017 concernant cet audit de la police de l'aéro-port, et vous avez volontairement passé sous silence ces fautes en répondant simplement - comme l'a répété aussi le secrétaire d'État Francken - que les agents faisaient leur travail de manière "professionnelle et humaine". Le fait que certains commettraient des fautes ne doit évidemment pas jeter l'opprobre sur l'ensemble des agents, mais cela ne veut pas dire qu'il faille passer cette information impor-tante reprise dans le rapport d'audit sous silence.

Lors de la commission du 25 janvier, vous avez renvoyé à l'enquête en cours, expliquant que "à ce stade, le rapport parle de suspicions ou d'indications de fraude. Il utilise souvent le conditionnel. L'enquête diligentée devra déter-miner si des faits disciplinaires ou judiciaires sont avérés".

Intussen werd er in de pers bericht over een door personeelsleden van de repatriëringsdienst opgestelde open brief waarin ze de verantwoordelijkheid voor die feiten bij drie superieuren leggen. De schrijvers van de brief verzekeren dat zij hun opdrachten correct uitvoeren en geven aan dat ze zich gekwetst voelen door de onthullingen in de pers, waarmee ze over één kam worden geschoren met degenen die ze verantwoordelijk achten voor de instandhouding van die graaicultuur.

Ze schrijven dat die kaderleden (volgens de pers een commissaris en twee hoofdinspecteurs) zeer subtiel te werk gingen, waardoor gerichte controles moeilijk waren, maar dat ze veel invloed hebben op de dagelijkse werking van de dienst, en dat de klachten die in de loop van de jaren ingediend werden tegen die drie personen blijkbaar niet volstonden om een verandering teweeg te brengen.

Er circuleren ook andere versies in de media. Volgens sommige bronnen werden er al maatregelen genomen naar aanleiding van de vaststellingen in 2006.

De feiten - als ze bevestigd worden natuurlijk - zijn ernstig, gezien de totale normvervaging bij sommige agenten, maar ook uit het oogpunt van het beheer van overheidsgelden en de controle (of het gebrek eraan) door de verantwoordelijken van die dienst.

1. Vorige week maakte u nog gewag van vermoedens. Kunt u de onthulde feiten vandaag bevestigen? Hoeveel van de agenten van de dienst zijn er bij die feiten betrokken? Welke maatregelen werden er getroffen?

2. Werden er in de loop der jaren inderdaad verscheidene klachten ingediend, zoals in de open brief van een aantal personeelsleden van de dienst staat? Zo ja, hoe werd er daaraan gevolg gegeven?

3. Hoe luidden de conclusies van de voorgaande rapporten die sinds 2006 werden opgesteld in verband met dergelijk wangedrag? Welke maatregelen werden er destijds getroffen?

4. Heeft men enig idee van de budgettaire gevolgen van dat wangedrag? Werden die buitensporige uitgaven niet gemeld door de Dienst Vreemdelingenzaken?

5. Bevestigt u dat een aantal klachten in het kader van 'Bangkokgate' rechtstreeks betrekking heeft op de heer Bruno Franckx, een medewerker van de heer Francken? Zo ja, hoe is het mogelijk dat de betrokkene vandaag op het kabinet van staatssecretaris Francken werkt?

Depuis lors, la presse a fait écho d'une lettre ouverte de membres du service rapatriements qui reporte sur trois "supérieurs" la responsabilité de ces faits. Les signataires assurent effectuer leurs missions avec correction et se disent meurtris par les révélations de presse les assimilant à ceux qu'ils estiment être responsables d'un "système".

"Ces cadres (un commissaire et deux inspecteurs principaux selon la presse) opéraient de manière très subtile, rendant tout contrôle ciblé difficile, mais ils ont un grand impact sur le fonctionnement quotidien de notre service. Des plaintes visant ces trois personnes depuis des années n'ont visiblement pas suffi à faire changer les choses", écrivent-ils.

D'autres versions circulent également dans les médias. Certaines sources affirment que des mesures ont été prises suite à des révélations déjà en 2006.

Les faits - s'ils sont confirmés évidemment - sont graves, quant à l'estompement complet de la norme pour certains agents, mais également quant à la gestion des moyens publics et au contrôle (ou non-contrôle) exercé par les responsables de ce service.

1. Vous parliez encore de suspicions la semaine passée, confirmez-vous aujourd'hui l'existence des faits qui ont été révélés? Combien de personnes sont concernées par rapport à l'ensemble des agents du service? Quelles mesures ont été prises?

2. Est-ce que des plaintes ont effectivement été déposées depuis des années comme l'indique la lettre ouverte des membres du service? Si oui, qu'en a-t-il été fait?

3. Quelles étaient les conclusions des rapports précédents depuis 2006 concernant de tels agissements? Quelles mesures ont été prises à l'époque?

4. A-t-on la moindre idée des conséquences budgétaires de ces agissements? Est-ce que cela n'a pas été signalé par l'Office des étrangers?

5. Est-ce que vous confirmez que des plaintes concernent directement M. Bruno Franckx, collaborateur de M. Francken, dans ce "Bangkokgate"? Si oui, comment se fait-il que celui-ci travaille aujourd'hui au cabinet de M. Francken?

DO 2016201714541

Vraag nr. 1945 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Overheidsinstellingen. - Dienstreizen in het buitenland.

Mijn vragen betreffen de (dienst)reizen naar het buitenland van werknemers en/of bestuurders in opdracht van de administraties/instellingen die onder uw bevoegdheid vallen.

Kan u per instelling het volgende meedelen voor de periode van 2014 tot en met 2016?

1. a) Wordt er jaarlijks een bedrag vastgelegd voor (dienst)reizen? Zo ja, hoeveel werd er begroot voor (dienst)reizen in 2014, 2015 en 2016 (op jaarbasis)?

b) Hoeveel geld werd er effectief uitgegeven aan (dienst)reizen in 2014, 2015 en 2016 (op jaarbasis)?

2. Kan u voor elke reis in het buitenland waarvoor een beroep werd gedaan op openbare middelen (financieel of materieel) het volgende meedelen:

a) datum en duur;

b) bestemming;

c) doel;

d) reis op eigen initiatief of op uitnodiging;

e) deelnemende personen en hun functies;

f) totale kostprijs ten laste van de overheid/instelling;

g) welke de bereikte resultaten zijn in functie van het vooropgestelde doel van de reis?

3. a) Hoe worden dienstreizen aangevraagd en eventueel goedgekeurd?

b) Bestaat er een reglement ter zake en wat zijn de voornaamste bepalingen ervan?

4. a) Worden reizende leden voorzien van eventueel "zakgeld" of een dagvergoeding, en zo ja, hoeveel bedraagt dit?

b) Welke reglementering bestaat er ter zake?

DO 2016201714541

Question n° 1945 de madame la députée Barbara Pas du 03 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Institutions publiques. - Missions à l'étranger.

Mes questions portent sur les déplacements (de service) effectués à l'étranger par des travailleurs et/ou administrateurs pour le compte des administrations/institutions qui relèvent de vos compétences.

Pourriez-vous fournir les informations suivantes pour la période 2014-2016, en ventilant votre réponse par institution?

1. a) Un montant est-il fixé annuellement pour couvrir les déplacements (de service)? Dans l'affirmative, quel montant a été budgétisé pour les déplacements (de service) en 2014, 2015 et 2016 (sur une base annuelle)?

b) Quelles sommes ont-elles effectivement été consacrées aux déplacements (de service) en 2014, 2015 et 2016 (sur une base annuelle)?

2. Pouvez-vous indiquer pour chaque voyage que vous avez effectué à l'étranger pour lequel vous avez utilisé des moyens publics (financiers ou matériels), les éléments suivants:

a) date et durée;

b) destination;

c) objet;

d) voyage effectué d'initiative ou sur invitation;

e) accompagnants et leur fonction;

f) coût total à charge de l'administration/de l'institution;

g) les résultats atteints en fonction de l'objectif de la mission?

3. a) Comment les demandes de missions à l'étranger sont-elles introduites et éventuellement approuvées?

b) Existe-t-il un règlement en la matière? Dans l'affirmative, quelles en sont les principales dispositions?

4. a) Les membres en mission reçoivent-ils de "l'argent de poche" ou une indemnité journalière et, dans l'affirmative, à combien s'élève cette indemnité?

b) Quelle est la réglementation en la matière?

DO 2016201714560

Vraag nr. 1946 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 06 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

CDGEFID. - Witwasdossiers.

De centrale Dienst voor de Bestrijding van de georganiseerde economische en financiële delinquentie (CDGEFID) is bevoegd voor de bestrijding van witwaspraktijken.

1. Hoeveel dossiers betreffende vermoedelijke witwaspraktijken heeft de CDGEFID de afgelopen vijf jaar jaarlijks behandeld?

2. Hoe verklaart u de schommelingen tijdens deze periode?

DO 2016201714560

Question n° 1946 de monsieur le député Georges Gilkinet du 06 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

OCEDEFO. - Les dossiers "blanchiment d'argent".

L'Office central de la lutte contre la délinquance économique et financière (OCEDEFO) est notamment chargé de lutter contre le blanchiment d'argent.

1. Combien de dossiers relatifs à des suspicions de blanchiment d'argent ont été traités par l'OCEDEFO depuis cinq ans, année par année?

2. Comme expliquez-vous les variations enregistrées durant cette période?

DO 2016201714568

Vraag nr. 1947 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 06 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Provincie Limburg. - Geregistreerde feiten ten aanzien van politieagenten.

Kan u voor de periode 2011 tot en met 2016 een overzicht geven van het aantal geregistreerde feiten inzake "opzettelijke slagen en/of verwondingen jegens een agent of officier" voor de provincie Limburg, zoals geregistreerd op de Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) op basis van de processen-verbaal? Graag met vermelding van de gemeente van de provincie Limburg, evenals de politiezone van de provincie Limburg.

DO 2016201714568

Question n° 1947 de madame la députée Karolien Grosemans du 06 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Province du Limbourg. - Faits commis sur des policiers.

Pourriez-vous fournir, pour la période située entre 2011 et 2016 inclus, un aperçu du nombre de "faits de coups et blessures volontaires commis sur des agents ou officiers" en province du Limbourg, tels qu'ils sont enregistrés dans la Banque de données Nationale Générale sur la base des procès-verbaux? Pourriez-vous à chaque fois mentionner la commune et la zone de police concernée?

DO 2016201714593

Vraag nr. 1948 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 07 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Dienst Inschrijvingen Voertuigen. - IT-probleem.

Volgens mediaberichten zou een IT-probleem bij de Dienst voor Inschrijvingen van Voertuigen (DIV) gigantische proporties aannemen. Zo zouden 60.000 boetes niet verstuurd kunnen worden omdat de nummerplaat niet te verifiëren valt. Volgens de letter van de wet moeten dergelijke boetes binnen de twee weken verstuurd worden.

1. Kunt u bevestigen dat de DIV met een IT-probleem kampt?

2. Hoeveel boetes kunnen hierdoor niet worden verstuurd?

3. Werd het IT-probleem tijdig opgelost (binnen de termijn van twee weken)?

4. Welk bedrag aan mogelijke inkomsten gaat hierdoor verloren?

DO 2016201714593

Question n° 1948 de monsieur le député Alain Top du 07 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Problème informatique au sein de la Direction pour l'Immatriculation des Véhicules.

Selon des informations rapportées par la presse, la Direction pour l'Immatriculation des Véhicules (DIV) serait confrontée à un gigantesque problème informatique. Faute de pouvoir contrôler la plaque d'immatriculation des véhicules, l'expédition de 60.000 amendes serait ainsi bloquée. Or les dispositions légales prescrivent l'envoi de ces amendes dans un délai de deux semaines.

1. Confirmez-vous l'existence d'un problème informatique au sein de la DIV?

2. Combien d'amendes ne peuvent-elles pas être envoyées pour cette raison?

3. Le problème informatique a-t-il été résolu en temps utile (dans le délai de deux semaines)?

4. À combien se chiffre l'éventuel manque à gagner?

DO 2016201714611

Vraag nr. 1950 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 08 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Toekomst van het Klein Kasteeltje.

De woordvoerder van Fedasil bevestigde onlangs dat het aan het Brusselse kanaal gelegen asielcentrum zou kunnen worden verhuisd naar een gebouw op een site van Defensie in Neder-Over-Heembeek, waar Fedasil al een centrum voor de eerste opvang van een vijftigtal niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's) heeft.

Het Klein Kasteeltje, dat op het grondgebied van de stad Brussel ligt, is het oudste en grootste opvangcentrum in België; het biedt al meer dan dertig jaar een onderkomen aan asielzoekers.

1. In welke staat verkeert de infrastructuur van het Klein Kasteeltje globaal gezien? Is er een kostenraming beschikbaar voor de werken die nodig zijn om het gebouw in overeenstemming met de normen te brengen?

DO 2016201714611

Question n° 1950 de madame la députée Françoise Schepmans du 08 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'avenir du Petit-Château.

Dernièrement, le porte-parole de Fedasil a confirmé que le centre d'accueil pour demandeurs d'asile situé sur les bords du canal pourrait déménager dans un bâtiment de la Défense situé à Neder-Over-Heembeek, Fedasil disposant déjà sur ce site d'un centre de premier accueil pour une cinquantaine de mineurs non accompagnés (MENA).

Le Petit-Château situé sur le territoire de la ville de Bruxelles est le plus vieux et le plus grand centre d'accueil en Belgique, offrant un hébergement à des demandeurs d'asile depuis plus de trente ans.

1. Quel est l'état global des infrastructures du Petit-Château? Est-ce qu'une estimation du coût nécessaire à sa remise aux normes est disponible?

2. Werden er al gesprekken gevoerd met het Brusselse stadsbestuur en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van een reflectie over de toekomstige bestemming van het Klein Kasteeltje?

DO 2016201714614

Vraag nr. 1953 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 08 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

CALog B-personeel van de technische en wetenschappelijke politie.

Teneinde de technische en wetenschappelijke politie te versterken, werd het statuut van administratief en logistiek kader voor laboranten (CALog B) in 2004 in het leven geroepen. Het CALog B-personeel vervult dezelfde opdrachten als hoofdinspecteurs met bijzondere specialisatie (HINP BS).

Die personeelsleden mogen immers overgaan tot inbeslagnames, processen-verbaal opmaken, DNA afnemen en moeten daarnaast ook deelnemen aan een wachtdienst die zowel qua oproepfrequentie als hoeveelheid wachten per jaar (ook 's avonds en in het weekend) behoorlijk intensief is.

Toch bestaan er verschillen tussen de twee statuten. Het CALog B-statuut is op een heel aantal vlakken, zoals loon en toelagen, pensioen, promotiekansen, uitrusting en veiligheid, minder interessant.

1. Bent u op de hoogte van de verschillen tussen de statuten van laboranten van de technische en wetenschappelijke politie? Zo ja, hebt u de vertegenwoordigers van het CALog B-personeel gesproken?

2. Bent u bereid het verzoek in te willigen van een groot aantal CALog B's van de technische en wetenschappelijke politie om hun statuut te harmoniseren met dat van HINP BS na het slagen voor een adequate opleiding voor HINP BS? Welke budgettaire gevolgen zou een dergelijke harmonisering van de statuten hebben?

2. Est-ce qu'un dialogue avec les autorités de la ville de Bruxelles et de la Région de Bruxelles-Capitale est déjà mené dans le cadre d'une réflexion concernant l'affectation future du Petit-Château?

DO 2016201714614

Question n° 1953 de madame la députée Françoise Schepmans du 08 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

CALog B police technique et scientifique.

En 2004, afin de renforcer la police technique et scientifique, a été créé le statut de cadre administratif et logistique de laboratoire (CALog B). Sur le terrain, ces agents accomplissent les mêmes missions que des inspecteurs principaux de police avec spécialité particulière (INPP SP).

En effet, ils peuvent effectuer des saisies, rédiger des procès-verbaux, réaliser des prélèvements ADN, tout en participant à un rôle de garde intensif que ce soit en termes de fréquence de rappel qu'en termes de nombre de gardes par an, y compris les soirs et les weekends.

Par contre, des différences existent entre leurs statuts, celui des CALog B étant moins intéressant sous plusieurs aspects, que ce soit en matière de salaire et d'allocations, de pension, de possibilités de promotion, d'équipement et de sécurité.

1. Êtes-vous informé de ces différences de statuts entre laborantins de la police technique et scientifique? Dans l'affirmative, avez-vous rencontré les représentants des CALog B concernés?

2. Êtes-vous disposé à répondre positivement à la demande d'un grand nombre de CALog B de la police technique et scientifique afin d'aligner leur statut à celui des INPP SP après la réussite d'une formation adéquate d'INPP SP? Quelle est l'incidence budgétaire d'une telle harmonisation des statuts?

DO 2016201714627

Vraag nr. 1955 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 08 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Geweld tegen beroepen van algemeen belang.

In opvolging van mijn schriftelijke vraag nr. 625 van 2 september 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 61) over geweld op de zogenaamde beroepen van algemeen belang, namelijk politieagenten, dokters en verpleging, leerkrachten, hulpverleners, personeel openbaar vervoer, en dergelijke, stel ik graag enkele bijkomende vragen.

1. Welke beroepen komen het vaakst met geweld in aanraking, en welke soorten geweld komen het vaakst voor? Graag de gegevens van 2015 en 2016.

2. Welke hulpverleners zijn het vaakst slachtoffer? Graag de gegevens inzake de aard van het beroep, de aantallen van 2015 en 2016 en een opsplitsing, indien mogelijk, tussen mannelijke en vrouwelijke slachtoffers. Uit uw antwoord op mijn eerdere vragen bleek er geen mogelijkheid te zijn tot opsplitsing in geslacht. Is deze mogelijkheid nu wel reeds voorzien? Indien neen, waarom niet?

3. U antwoordde dat u onze veiligheidsberoepen beter wil beschermen. Een aantal maatregelen had u reeds voorzien (bijvoorbeeld afschermen van de identiteit, in bepaalde omstandigheden, beschermen van hun fysieke integriteit, en zo meer), en samen met uw ambtgenoot, de heer Koen Geens, minister van Justitie, wou u een stand van zaken opstellen om zo samen na te gaan welke maatregelen, al dan niet op regelgevend vlak, nog genomen dienen te worden. Welke is de stand van zaken van deze plannen?

4. De toolbox omtrent de huisartsen met het oog op het verstrekken van praktisch advies om de dokterskabinetten te beveiligen, werd ondertussen geïmplementeerd. Werd er reeds een impactevaluatie uitgevoerd? Indien ja, wat zijn de resultaten ervan? Indien neen, waarom niet?

DO 2016201714627

Question n° 1955 de madame la députée Leen Dierick du 08 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les actes de violence à l'égard des professions d'intérêt général.

Dans le prolongement de ma question écrite n° 625 du 2 septembre 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 61) concernant les actes de violence visant les professions dites d'intérêt général, à savoir les agents de police, médecins et infirmiers, enseignants, secouristes, personnel des transports publics, etc., je souhaiterais vous poser quelques questions complémentaires.

1. Quelles professions sont le plus fréquemment confrontées à des actes de violence et quelles formes de violence se produisent le plus fréquemment? Merci de fournir les données pour 2015 et 2016.

2. Quels secouristes sont le plus souvent victimes d'actes de violence? Merci de fournir les données concernant la nature de la profession, le nombre de victimes en 2015 et en 2016, en ventilant, si possible, les chiffres selon qu'il s'agit d'hommes ou de femmes. Il est ressorti de mes questions précédentes que la ventilation selon le sexe était impossible. Cette ventilation est-elle désormais possible? Dans la négative, pourquoi?

3. Vous avez répondu que vous entendiez renforcer la protection de nos professions de sécurité. Vous aviez déjà prévu une série de mesures (par exemple, garantir l'anonymat, dans certaines circonstances, protéger l'intégrité physique, etc.) et avec votre collègue de la Justice, le ministre Geens, vous souhaitiez établir un état des lieux pour examiner ensemble quelles mesures, réglementaires ou non, devaient encore être prises. Quel est l'état d'avancement de ces projets?

4. La boîte à outils pour les généralistes en vue de leur fournir des conseils pratiques pour sécuriser les cabinets médicaux a été, dans l'intervalle, mise en oeuvre. Une évaluation de son impact a-t-elle déjà été réalisée? Dans l'affirmative, quels en sont les résultats? Dans la négative, pourquoi?

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

DO 2016201714540

Vraag nr. 951 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Dienstreizen in het buitenland.

1. Kan u voor elke reis in het buitenland die u sinds uw ambtsaanvaarding heeft ondernomen en waarvoor er geheel of gedeeltelijk een beroep werd gedaan op openbare middelen (financieel of materieel) het volgende meedelen:

a) datum en duur;

b) bestemming;

c) doel;

d) reis op eigen initiatief of op uitnodiging;

e) hoeveel ambtenaren u vergezelden en vanuit welke hoedanigheid en specialiteit/kennis/bevoegdheid zij aan deze reis deelnamen en wat de kostprijs hiervan was;

f) hoeveel kabinetslui u vergezelden, vanuit welke hoedanigheid en specialiteit/kennis/bevoegdheid zij aan deze reis participeerden en wat de kostprijs hiervan was;

g) het aantal perslui (inclusief cameralui, technisch personeel, enz.) die u vergezelden, met vermelding van de persorganen waarvoor zij werken en de totale kosten die hiervoor ten laste van de overheid kwamen;

h) of er gezins- of familieleden waren die u vergezelden, en zo ja, hoeveel, en of de kosten hiervoor ten laste van de overheid kwamen, alsook de kostprijs hiervan;

i) of er nog andere personen u vergezelden, met vermelding van hun naam en hoedanigheid, en of de kosten hiervoor ten laste van de overheid kwamen, alsook de kostprijs hiervan;

j) totale kostprijs ten laste van de overheid;

k) op welke posten van de begroting deze kosten kunnen worden teruggevonden;

l) welke de bereikte resultaten zijn in functie van het vooropgestelde doel van de reis?

2. a) Hoe worden dienstreizen aangevraagd en eventueel goedgekeurd?

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2016201714540

Question n° 951 de madame la députée Barbara Pas du 03 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Missions à l'étranger.

1. Pouvez-vous indiquer pour chaque voyage que vous avez effectué à l'étranger depuis votre prise de fonction et pour lequel vous avez utilisé en tout ou en partie des moyens publics (financiers ou matériels), les éléments suivants:

a) date et durée;

b) destination;

c) objet;

d) voyage effectué d'initiative ou sur invitation;

e) nombre de fonctionnaires vous ayant accompagné, à quel titre et sur la base de quelles spécialisation/connaissances/compétences ils ont participé au déplacement et le coût que cela a représenté;

f) nombre de membres de cabinet vous ayant accompagné, à quel titre et sur la base de quelles spécialisation/connaissances/compétences ils ont participé au déplacement et le coût que cela a représenté;

g) nombre de membres de la presse (cameramen, personnel technique, *etc.*, inclus) vous ayant accompagné, avec mention des organes de presse qu'ils représentent et du coût total pris en charge par l'État à cet effet;

h) présence éventuelle de membres de votre ménage ou de votre famille et, dans l'affirmative, nombre de personnes et montant des frais éventuellement pris en charge par l'État à cet effet;

i) présence éventuelle d'autres personnes vous accompagnant avec mention de leur nom et qualité ainsi que des frais éventuellement pris en charge par l'État à cet effet;

j) coût total à charge de l'État;

k) à quels postes budgétaires ces frais ont été inscrits;

l) les résultats atteints en fonction de l'objectif de la mission?

2. a) Comment les demandes de missions à l'étranger sont-elles introduites et éventuellement approuvées?

b) Bestaat er een reglement ter zake? Indien ja, dan graag kopie hiervan.

3. a) Worden reizende leden van de regering voorzien van eventueel "zakgeld" of een dagvergoeding, en zo ja, hoeveel bedraagt dit?

b) Geldt dit ook voor hun medereizigers?

c) Welke reglementering bestaat er ter zake?

b) Existe-t-il un règlement en la matière? Dans l'affirmative, puis-je en recevoir une copie?

3. a) Les membres du gouvernement en mission reçoivent-ils de "l'argent de poche" ou une indemnité journalière et, dans l'affirmative, à combien s'élève cette indemnité?

b) Qu'en est-il pour les personnes qui les accompagnent?

c) Quelle est la réglementation en la matière?

DO 2016201714541

Vraag nr. 952 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Overheidsinstellingen. - Dienstreizen in het buitenland.

Mijn vragen betreffen de (dienst)reizen naar het buitenland van werknemers en/of bestuurders in opdracht van de administraties/instellingen die onder uw bevoegdheid vallen.

Kan u per instelling het volgende meedelen voor de periode van 2014 tot en met 2016?

1. a) Wordt er jaarlijks een bedrag vastgelegd voor (dienst)reizen? Zo ja, hoeveel werd er begroot voor (dienst)reizen in 2014, 2015 en 2016 (op jaarbasis)?

b) Hoeveel geld werd er effectief uitgegeven aan (dienst)reizen in 2014, 2015 en 2016 (op jaarbasis)?

2. Kan u voor elke reis in het buitenland waarvoor een beroep werd gedaan op openbare middelen (financieel of materieel) het volgende meedelen:

a) datum en duur;

b) bestemming;

c) doel;

d) reis op eigen initiatief of op uitnodiging;

e) deelnemende personen en hun functies;

f) totale kostprijs ten laste van de overheid/instelling;

g) welke de bereikte resultaten zijn in functie van het vooropgestelde doel van de reis?

3. a) Hoe worden dienstreizen aangevraagd en eventueel goedgekeurd?

b) Bestaat er een reglement ter zake en wat zijn de voornaamste bepalingen ervan?

DO 2016201714541

Question n° 952 de madame la députée Barbara Pas du 03 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Institutions publiques. - Missions à l'étranger.

Mes questions portent sur les déplacements (de service) effectués à l'étranger par des travailleurs et/ou administrateurs pour le compte des administrations/institutions qui relèvent de vos compétences.

Pourriez-vous fournir les informations suivantes pour la période 2014-2016, en ventilant votre réponse par institution?

1. a) Un montant est-il fixé annuellement pour couvrir les déplacements (de service)? Dans l'affirmative, quel montant a été budgétisé pour les déplacements (de service) en 2014, 2015 et 2016 (sur une base annuelle)?

b) Quelles sommes ont-elles effectivement été consacrées aux déplacements (de service) en 2014, 2015 et 2016 (sur une base annuelle)?

2. Pouvez-vous indiquer pour chaque voyage que vous avez effectué à l'étranger pour lequel vous avez utilisé des moyens publics (financiers ou matériels), les éléments suivants:

a) date et durée;

b) destination;

c) objet;

d) voyage effectué d'initiative ou sur invitation;

e) accompagnants et leur fonction;

f) coût total à charge de l'administration/de l'institution;

g) les résultats atteints en fonction de l'objectif de la mission?

3. a) Comment les demandes de missions à l'étranger sont-elles introduites et éventuellement approuvées?

b) Existe-t-il un règlement en la matière? Dans l'affirmative, quelles en sont les principales dispositions?

4. a) Worden reizende leden voorzien van eventueel "zakgeld" of een dagvergoeding, en zo ja, hoeveel bedraagt dit?

b) Welke reglementering bestaat er ter zake?

4. a) Les membres en mission reçoivent-ils de "l'argent de poche" ou une indemnité journalière et, dans l'affirmative, à combien s'élève cette indemnité?

b) Quelle est la réglementation en la matière?

DO 2016201714605

Vraag nr. 954 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 07 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Uitreiking van visa.

1. Hoeveel visa werden er in ons land uitgereikt aan buitenlandse bezoekers?

2. Welke trend hebben die cijfers de voorbije vijf jaar (indien die gegevens beschikbaar zijn, de voorbije tien jaar) gevolgd?

3. Hoeveel aanvragen werden er in diezelfde periode geweigerd?

4. Wat is het aantal aanvragen en weigeringen per land?

5. Welke beleidsconclusies verbindt u aan deze statistieken?

DO 2016201714605

Question n° 954 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 07 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La délivrance des visas.

1. Combien de visas ont été délivrés dans notre pays à des visiteurs étrangers?

2. Quelle est l'évolution de ces chiffres sur les cinq dernières années (si possible sur les dix dernières années)?

3. Combien de demandes ont été refusées sur la même période?

4. Pourriez-vous communiquer la répartition de ces demandes et refus par pays?

5. Quelle analyse politique faites-vous de ces statistiques?

DO 2016201714620

Vraag nr. 955 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 08 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Interview van Belgische journalisten met president Bashar al-Assad.

Journalisten van drie Belgische media hebben de kans gekregen om de Syrische president Bashar al-Assad in zijn paleis in Damascus te interviewen. Volgens de journalisten heeft het gesprek een twintigtal minuten geduurd en werd het niet gecensureerd. De Syrische president antwoordde op heel wat vragen over de situatie in Syrië en over de betrekkingen tussen de Syrische regering en andere landen, waaronder België.

DO 2016201714620

Question n° 955 de madame la députée Kattrin Jadin du 08 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'interview du président Bachar al-Assad par des journalistes belges.

Trois médias belges ont eu l'occasion d'interviewer le président syrien, Bachar al-Assad, dans son palais à Damas. D'après les journalistes l'entretien aurait duré une vingtaine de minutes et n'aurait subi aucun filtre. Dans cet entretien, le président syrien a répondu à de nombreuses questions sur la situation en Syrie et les rapports de son gouvernement avec les autres pays, dont la Belgique.

Bashar al-Assad lijkt onverzettelijk vast te houden aan zijn standpunt over diegenen die hij als terroristen beschouwt, en daaronder vallen in zijn ogen ook de Syrische rebellen. Hij is van plan de strijd voort te zetten en beroemt zich zelfs op meerdere overwinningen op het terrein. Op een vraag over de verkiezing van Donald Trump tot president van de Verenigde Staten zou hij geantwoord hebben dat hij de uitspraken van Trump tijdens de verkiezingscampagne veelbelovend vond.

1. Hebt u het interview gehoord of gelezen? Zo ja, welke conclusies trekt u eruit? Wat is uw standpunt over de argumenten van de Syrische president met betrekking tot België en de Europese Unie?

2. Welke analyse maakt uw departement van de verklaring van Bashar al-Assad dat hij een stap opzij zou zetten als het Syrische volk dat eiste?

3. Welke analyse maakt uw departement van de uitspraken van de president over de verklaringen van president Trump tijdens diens verkiezingscampagne? Zou dit gevolgen kunnen hebben voor de huidige situatie en het vredesproces?

Bachar al-Assad ne semble pas infléchir sa position quant à ceux qu'il qualifie de terroristes, en ce compris les rebelles syriens et compte continuer le combat, ce targuant même de plusieurs victoires sur le terrain. Interrogé sur l'arrivée de Donald Trump à la Maison Blanche, il aurait qualifié les propos tenus lors de la campagne électorale de "prometteurs".

1. Avez-vous eu connaissance dudit interview? Dans l'affirmative, quelles conclusions en tirez-vous? Comment vous positionnez-vous quant aux arguments avancés par le président syrien quant à la Belgique et l'Union européenne?

2. Quelle analyse fait votre département sur les propos de Bachar al-Assad quant à une possible destitution si le peuple syrien le demande?

3. Quelle est l'analyse de votre département quant aux propos du président sur les déclarations du président Trump lors de sa campagne électorale? Cela pourrait-il avoir des conséquences sur la situation actuelle et le processus de paix?

DO 2016201712522

Vraag nr. 956 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 08 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Beliris. - Personeelsbestand.

Het personeel van Beliris, het samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Staat en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, ressorteert onder de Directie Vervoerinfrastructuur van het Directoraat-generaal Wegvervoer en Verkeersveiligheid van de FOD Mobiliteit en Vervoer.

1. a) Hoeveel bedraagt het huidige personeelsbestand van Beliris in voltijdequivalenten (VTE)?

b) Hoeveel bedroeg het personeelsbestand in VTE in de afgelopen vijf jaar?

2. a) Hoeveel bedraagt de huidige jaarlijkse personeelskost van Beliris?

b) Hoeveel bedroeg de jaarlijkse personeelskost de afgelopen vijf jaar?

3. Wordt deze personeelskost gefinancierd vanuit het Beliris-begrotingsfonds of gebeurt dat vanuit de algemene middelen?

DO 2016201712522

Question n° 956 de madame la députée Veerle Wouters du 08 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Beliris. - Effectif du personnel.

Le personnel de "Beliris", qui désigne l'accord de coopération conclu le 15 septembre 1993 entre l'État fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale, relève de la direction Infrastructure de transport de la direction générale Transport routier et Sécurité routière du SPF Mobilité et Transports.

1. a) Combien d'équivalents temps plein (ETP) l'effectif actuel du personnel de Beliris compte-t-il?

b) Combien d'ETP l'effectif du personnel de Beliris a-t-il comptés au cours des cinq dernières années?

2. a) À combien s'élèvent actuellement les frais de personnel annuels de Beliris?

b) À combien se sont élevés les frais de personnel annuels de Beliris au cours des cinq dernières années?

3. Ces frais de personnel sont-il financés par le fonds budgétaire de Beliris ou par les moyens généraux?

Minister van Justitie

DO 2016201714540

Vraag nr. 1713 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 februari 2017 (N.) aan de minister van Justitie:

Dienstreizen in het buitenland.

1. Kan u voor elke reis in het buitenland die u sinds uw ambtsaanvaarding heeft ondernomen en waarvoor er geheel of gedeeltelijk een beroep werd gedaan op openbare middelen (financieel of materieel) het volgende meedelen:

a) datum en duur;

b) bestemming;

c) doel;

d) reis op eigen initiatief of op uitnodiging;

e) hoeveel ambtenaren u vergezelden en vanuit welke hoedanigheid en specialiteit/kennis/bevoegdheid zij aan deze reis deelnamen en wat de kostprijs hiervan was;

f) hoeveel kabinetslui u vergezelden, vanuit welke hoedanigheid en specialiteit/kennis/bevoegdheid zij aan deze reis participeerden en wat de kostprijs hiervan was;

g) het aantal perslui (inclusief cameralui, technisch personeel, enz.) die u vergezelden, met vermelding van de persorganen waarvoor zij werken en de totale kosten die hiervoor ten laste van de overheid kwamen;

h) of er gezins- of familieleden waren die u vergezelden, en zo ja, hoeveel, en of de kosten hiervoor ten laste van de overheid kwamen, alsook de kostprijs hiervan;

i) of er nog andere personen u vergezelden, met vermelding van hun naam en hoedanigheid, en of de kosten hiervoor ten laste van de overheid kwamen, alsook de kostprijs hiervan;

j) totale kostprijs ten laste van de overheid;

k) op welke posten van de begroting deze kosten kunnen worden teruggevonden;

l) welke de bereikte resultaten zijn in functie van het vooropgestelde doel van de reis?

2. a) Hoe worden dienstreizen aangevraagd en eventueel goedgekeurd?

b) Bestaat er een reglement ter zake? Indien ja, dan graag kopie hiervan.

Ministre de la Justice

DO 2016201714540

Question n° 1713 de madame la députée Barbara Pas du 03 février 2017 (N.) au ministre de la Justice:

Missions à l'étranger.

1. Pouvez-vous indiquer pour chaque voyage que vous avez effectué à l'étranger depuis votre prise de fonction et pour lequel vous avez utilisé en tout ou en partie des moyens publics (financiers ou matériels), les éléments suivants:

a) date et durée;

b) destination;

c) objet;

d) voyage effectué d'initiative ou sur invitation;

e) nombre de fonctionnaires vous ayant accompagné, à quel titre et sur la base de quelles spécialisation/connaissances/compétences ils ont participé au déplacement et le coût que cela a représenté;

f) nombre de membres de cabinet vous ayant accompagné, à quel titre et sur la base de quelles spécialisation/connaissances/compétences ils ont participé au déplacement et le coût que cela a représenté;

g) nombre de membres de la presse (cameramen, personnel technique, *etc.*, inclus) vous ayant accompagné, avec mention des organes de presse qu'ils représentent et du coût total pris en charge par l'État à cet effet;

h) présence éventuelle de membres de votre ménage ou de votre famille et, dans l'affirmative, nombre de personnes et montant des frais éventuellement pris en charge par l'État à cet effet;

i) présence éventuelle d'autres personnes vous accompagnant avec mention de leur nom et qualité ainsi que des frais éventuellement pris en charge par l'État à cet effet;

j) coût total à charge de l'État;

k) à quels postes budgétaires ces frais ont été inscrits;

l) les résultats atteints en fonction de l'objectif de la mission?

2. a) Comment les demandes de missions à l'étranger sont-elles introduites et éventuellement approuvées?

b) Existe-t-il un règlement en la matière? Dans l'affirmative, puis-je en recevoir une copie?

3. a) Worden reizende leden van de regering voorzien van eventueel "zakgeld" of een dagvergoeding, en zo ja, hoeveel bedraagt dit?

b) Geldt dit ook voor hun medereizigers?

c) Welke reglementering bestaat er ter zake?

DO 2016201714541

Vraag nr. 1714 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 februari 2017 (N.) aan de minister van Justitie:

Overheidsinstellingen. - Dienstreizen in het buitenland.

Mijn vragen betreffen de (dienst)reizen naar het buitenland van werknemers en/of bestuurders in opdracht van de administraties/instellingen die onder uw bevoegdheid vallen.

Kan u per instelling het volgende meedelen voor de periode van 2014 tot en met 2016?

1. a) Wordt er jaarlijks een bedrag vastgelegd voor (dienst)reizen? Zo ja, hoeveel werd er begroot voor (dienst)reizen in 2014, 2015 en 2016 (op jaarbasis)?

b) Hoeveel geld werd er effectief uitgegeven aan (dienst)reizen in 2014, 2015 en 2016 (op jaarbasis)?

2. Kan u voor elke reis in het buitenland waarvoor een beroep werd gedaan op openbare middelen (financieel of materieel) het volgende meedelen:

a) datum en duur;

b) bestemming;

c) doel;

d) reis op eigen initiatief of op uitnodiging;

e) deelnemende personen en hun functies;

f) totale kostprijs ten laste van de overheid/instelling;

g) welke de bereikte resultaten zijn in functie van het vooropgestelde doel van de reis?

3. a) Hoe worden dienstreizen aangevraagd en eventueel goedgekeurd?

b) Bestaat er een reglement ter zake en wat zijn de voornaamste bepalingen ervan?

4. a) Worden reizende leden voorzien van eventueel "zakgeld" of een dagvergoeding, en zo ja, hoeveel bedraagt dit?

b) Welke reglementering bestaat er ter zake?

3. a) Les membres du gouvernement en mission reçoivent-ils de "l'argent de poche" ou une indemnité journalière et, dans l'affirmative, à combien s'élève cette indemnité?

b) Qu'en est-il pour les personnes qui les accompagnent?

c) Quelle est la réglementation en la matière?

DO 2016201714541

Question n° 1714 de madame la députée Barbara Pas du 03 février 2017 (N.) au ministre de la Justice:

Institutions publiques. - Missions à l'étranger.

Mes questions portent sur les déplacements (de service) effectués à l'étranger par des travailleurs et/ou administrateurs pour le compte des administrations/institutions qui relèvent de vos compétences.

Pourriez-vous fournir les informations suivantes pour la période 2014-2016, en ventilant votre réponse par institution?

1. a) Un montant est-il fixé annuellement pour couvrir les déplacements (de service)? Dans l'affirmative, quel montant a été budgétisé pour les déplacements (de service) en 2014, 2015 et 2016 (sur une base annuelle)?

b) Quelles sommes ont-elles effectivement été consacrées aux déplacements (de service) en 2014, 2015 et 2016 (sur une base annuelle)?

2. Pouvez-vous indiquer pour chaque voyage que vous avez effectué à l'étranger pour lequel vous avez utilisé des moyens publics (financiers ou matériels), les éléments suivants:

a) date et durée;

b) destination;

c) objet;

d) voyage effectué d'initiative ou sur invitation;

e) accompagnants et leur fonction;

f) coût total à charge de l'administration/de l'institution;

g) les résultats atteints en fonction de l'objectif de la mission?

3. a) Comment les demandes de missions à l'étranger sont-elles introduites et éventuellement approuvées?

b) Existe-t-il un règlement en la matière? Dans l'affirmative, quelles en sont les principales dispositions?

4. a) Les membres en mission reçoivent-ils de "l'argent de poche" ou une indemnité journalière et, dans l'affirmative, à combien s'élève cette indemnité?

b) Quelle est la réglementation en la matière?

DO 2016201714557

Vraag nr. 1715 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 03 februari 2017 (N.) aan de minister van Justitie:

Nationaal register voor gerechtsdeskundigen (MV 15779).

Het nationaal register voor gerechtsdeskundigen zou de onafhankelijkheid en de onpartijdigheid van de gerechtsdeskundigen ten goede moeten komen. De wet die het register opricht is in voege sinds 1 december 2016, maar het ontbreekt voorlopig aan flankerende maatregelen over de concrete uitrol van het register.

Zo kan momenteel iedere arts zich vrij registreren in een soort tijdelijk register. Maar op dit moment maken de rechtbanken daar nog geen gebruik van, staat te lezen op de website van de FOD Justitie. Deze website schuift eveneens maart 2017 naar voor als start van de registraties in het definitieve register.

In het najaar sprak u in een antwoord op een eerdere vraag van de oprichting van een aanvaardingscommissie die op de naleving van de voorwaarden zou toezien. Het koninklijk besluit dat dit regelt, is nog steeds niet gepubliceerd. In het antwoord op dezelfde parlementaire vraag gaf u aan dat het koninklijk besluit rond de deontologie ook in de pijplijn zat, maar dat sommige besluiten wellicht niet de deadline van de inwerkingtreding van de wet, 1 december 2016, zouden halen.

De wet tot oprichting van het register maakt overigens nergens melding van een tijdelijk register. Het is duidelijk dat het ontbreken van de nodige koninklijke besluiten de diensten hebben gedwongen op een creatieve manier een tussenoplossing te zoeken. U verklaarde trouwens de wet te willen aanpassen, maar intussen is de huidige in werking getreden.

Bij de aanmelding voor het register wordt nergens melding gemaakt van enige deontologische code. De beslissing van aanvaarding gebeurt louter op basis van relevante ervaring en beroepsbekwaamheid. Nochtans was het deontologisch aspect een zeer belangrijke reden voor de oprichting van het register.

Het kan uiteraard niet de bedoeling zijn dat gerechtsdeskundigen, die regelmatig ook optreden als verzekeringsarts en meermaals medische verslagen opstelden waarvan aan de onafhankelijkheid van het oordeel sterk kan worden getwijfeld, in het nationaal register terechtkomen. Zo niet verliest het register iedere geloofwaardigheid. Het is net omwille van deze situaties dat het register werd opgericht.

1. Welke wettelijke basis heeft het tijdelijk register dat op dit moment wordt gehanteerd?

DO 2016201714557

Question n° 1715 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 03 février 2017 (N.) au ministre de la Justice:

Le registre national des experts judiciaires (QO 15779).

La création du registre national des experts judiciaires devait favoriser l'indépendance et l'objectivité des experts judiciaires. La loi instaurant le registre est entrée en vigueur le 1*er* décembre 2016, mais les mesures d'encadrement indispensables à son exécution concrète font pour l'instant toujours défaut.

Pour l'heure, tout médecin peut ainsi s'enregistrer librement dans une sorte de registre provisoire, mais le site du SPF Justice indique que les tribunaux n'y recourent pas encore et avance en outre la date de mars 2017 pour le démarrage des enregistrements dans le registre définitif.

L'automne dernier, en réponse à une précédente question, vous annonciez la création d'une commission d'agrément, chargée de veiller au respect des conditions. L'arrêté royal à ce sujet n'a pas encore été publié. Toujours dans cette même réponse, vous indiquiez que l'arrêté royal relatif à la déontologie était également en cours de préparation, mais que certains arrêtés risquaient peut-être de ne pas être promulgués avant l'échéance du 1*er* décembre 2016, date de l'entrée en vigueur de la loi.

La loi instaurant le registre ne fait du reste aucune référence à un registre provisoire. Il est évident qu'en l'absence des arrêtés royaux requis, les services ont dû faire preuve de créativité pour trouver une solution temporaire. Vous avez en outre exprimé votre souhait d'adapter la loi, mais en attendant, la version actuelle est entrée en vigueur.

L'inscription au registre ne fait aucune allusion à un quelconque code de déontologie. L'agrément s'effectue exclusivement sur la base d'une expérience pertinente et des aptitudes professionnelles. L'élément déontologique était pourtant l'une des principales raisons qui ont conduit à la création du registre.

Il est en effet impensable que le registre national des experts judiciaires propose des experts qui interviennent aussi régulièrement en tant que médecin-conseil des assurances et qui ont rédigé plusieurs rapports dont l'objectivité peut être sérieusement mise en cause. À défaut, le registre perd toute crédibilité. C'est précisément pour éviter de telles situations que le registre a été mis en place.

1. Quelle est la base légale du registre provisoire actuellement constitué?

2. Hoever staat u met de wetswijziging die u voorstelt? Wanneer wil u deze aan het Parlement voorleggen?

3. a) Welke koninklijke besluiten en ministeriële besluiten zijn nog nodig om de wet van 10 april 2014 volledig te kunnen uitvoeren?

b) Hoe komt het dat geen enkele van deze reeds gepubliceerd zijn in het *Belgisch Staatsblad*?

c) Zullen deze uitvoeringsbesluiten allen tegen maart 2017, de nieuwe startdatum voor het definitieve register, klaar zijn?

4. a) Op welke manier zal de naleving van de deontologische code worden gecontroleerd? Zal dit ook gebeuren door de aanvaardingscommissie?

b) Welke sancties zullen opgelegd worden indien deskundigen de ethische code niet naleven?

DO 2016201714561

Vraag nr. 1717 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 06 februari 2017 (N.) aan de minister van Justitie:

Event data recorder.

In vele nieuwe voertuigen zit een *event data recorder* ingebouwd en binnen enkele jaren zal die ook verplicht worden op Europees niveau. Die *event data recorder* registreert verschillende gegevens zoals snelheid, vermogen, enz. Bij een ongeval worden de data van enkele seconden tot een minuut voor en na het ongeval opgeslagen. De data kunnen belangrijke gegevens aanleveren bij een rechtszaak, zo bleek eind januari 2017 in Veurne.

De data kunnen echter enkel door de constructeurs of door zeer gespecialiseerde eenheden gelezen worden. Niet alle constructeurs willen echter de data vrijgeven van de *event data recorder*. Ze beroepen zich op het gebrek aan Europese regelgeving hierrond, regelgeving die in de Verenigde Staten wel al bestaat. Artikel 88*quater* Sv. bepaalt echter dat men aan eenieder die bijzondere kennis van een informaticasysteem of de beveiliging of de versleuteling ervan kan opleggen dat hij moet meewerken om er toegang toe te krijgen.

1. Wie is eigenaar van de *event data recorder* en wie is eigenaar van de data die daarop worden opgeslagen?

2. Quel est l'état d'avancement de la modification de la loi que vous proposez? Quand sera-t-elle soumise au Parlement?

3. a) Quels sont les arrêtés royaux et ministériels qui restent à promulguer pour que la loi du 10 avril 2014 puisse être intégralement exécutée?

b) Pourquoi aucun d'entre eux n'a-t-il encore été publié au *Moniteur belge*?

c) Ces différents arrêtés d'exécution seront-ils finalisés d'ici à mars 2017, nouvelle date de lancement annoncée pour la création du registre définitif?

4. a) Comment le contrôle du respect du code de déontologie sera-t-il organisé? Sera-t-il également confié à la commission d'agrément?

b) Quelles seront les sanctions infligées aux experts qui ne respectent pas le code de déontologie?

DO 2016201714561

Question n° 1717 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 06 février 2017 (N.) au ministre de la Justice:

L'enregistreur de données de conduite.

De nombreux véhicules neufs sont équipés d'un enregistreur de données de conduite ou "*event data recorder*". Dans quelques années, ce dispositif sera d'ailleurs obligatoire en Europe. Cette boîte noire enregistre diverses données telles que la vitesse, la puissance, etc. et permet de consulter les données enregistrées pendant une durée de quelques secondes à une minute avant et après un accident. Ces données peuvent constituer des éléments importants dans le cadre d'une action juridique, comme il est apparu fin janvier 2017 à Furnes.

Ces informations ne peuvent cependant être lues que par les constructeurs ou par des unités très spécialisées. Les constructeurs ne sont cependant pas tous disposés à révéler les données de l'*event data recorder*. Ils se fondent à cet égard sur l'absence de réglementation européenne à ce sujet alors que les États-Unis ont bel et bien légiféré en la matière. L'article 88*quater* du Code d'instruction criminelle dispose pourtant qu'on peut ordonner à quiconque ayant des connaissances particulières relatives à un système informatique ou aux services qui permettent de protéger ou de crypter des données de collaborer avec la Justice en vue de fournir des informations sur la manière d'accéder aux données.

1. Qui est propriétaire de l'enregistreur de données de conduite et qui est propriétaire des données stockées sur ce dispositif?

2. Kan er in het kader van een strafrechtelijk onderzoek naar de oorzaken van een verkeersongeval beroep gedaan worden op de regeling van artikel 88*quater* van het Wetboek van Strafvordering om autobouwers die weigeren informatie die in de zogenaamde zwarte doos wordt opgeslagen vrij te geven, te dwingen om mee te werken? Waarom wel of waarom niet?

3. Zijn er andere manieren in de huidige regelgeving waarop de constructeurs verplicht kunnen worden om mee te werken aan het onderzoek? Zo ja, welke?

4. Acht u het wenselijk om de Belgische wetgeving aan te passen zodat constructeurs verplicht kunnen worden om mee te werken aan het onderzoek? Zo ja, hoe?

5. Acht u het wenselijk om de Europese wetgeving aan te passen zodat constructeurs verplicht kunnen worden om mee te werken aan het onderzoek? Zo ja, hoe?

2. Peut-on, dans le cadre d'une enquête pénale sur les causes d'un accident de la route, se fonder sur les dispositions de l'article 88*quater* du Code d'instruction criminelle pour forcer les constructeurs automobiles à collaborer lorsqu'ils refusent de dévoiler des informations contenues dans la boîte noire? Pourquoi ou éventuellement, pourquoi pas?

3. La réglementation actuelle prévoit-elle d'autres moyens d'obliger les constructeurs à collaborer à une enquête? Dans l'affirmative, en quoi consistent ces moyens?

4. Estimez-vous qu'il serait souhaitable de modifier la législation belge en vue de pouvoir contraindre les constructeurs à collaborer à une enquête? En quoi consisterait cette adaptation?

5. Estimez-vous qu'il serait souhaitable de modifier la législation européenne en vue de pouvoir contraindre les constructeurs à collaborer à une enquête? En quoi consisterait cette adaptation?

DO 2016201714632

Vraag nr. 1720 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 08 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Justitie:

'Digitale dood' in België.

In 2016 zijn er ongeveer zes Facebookgebruikers per minuut gestorven; zij lieten meer dan 90 miljoen spookaccounts na.

Het beheer van die 'digitale dood' is vaak heel wat complexer dan dat van een fysiek overlijden, zowel wat het beheer van de private of professionele gegevens van de overledene aangaat als wat de overdracht ervan aan mogelijke rechthebbenden betreft.

Er bestaat immers geen wettelijk kader dat internetproviders ertoe verplicht de nabestaanden van de overledene toegang te verlenen tot diens gegevens. Door die leemte zien erfgenamen zich er soms toe genoodzaakt rechtsvorderingen in te stellen om een account van een overleden familielid af te sluiten of er toegang toe te krijgen.

Zo laten *data collectors* zoals Facebook maar ook Twitter, Snapchat, WhatsApp, Dropbox en Flickr ons zonder volwaardig wettelijk kader op een kunstmatige manier voortleven op het internet en bewaren ze al onze gegevens.

DO 2016201714632

Question n° 1720 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 08 février 2017 (Fr.) au ministre de la Justice:

La "mort numérique" en Belgique.

En 2016, environ six utilisateurs de Facebook sont morts chaque minute, soit plus de 90 millions de comptes fantômes.

La gestion de la "mort numérique" est souvent bien plus complexe que la gestion de la mort physique tant au niveau de la gestion des données privées ou professionnelles qu'au niveau de leur transmission à de possibles ayants-droits.

En effet, il n'existe aucun cadre légal obligeant les prestataires internet à fournir aux ayants-droits l'accès aux données du défunt. Cette absence contraint parfois les héritiers à entamer des actions en justice pour clôturer ou accéder au compte d'un parent décédé.

Facebook, mais aussi Twitter, Snapchat, Whatsapp, Dropbox, Flickr, autant de collecteurs de données qui, sans véritable cadre légal, font perdurer de manière artificielle notre vie numérique et conservent l'ensemble de nos données.

Sommige platformen stellen oplossingen voor, zonder evenwel de 'digitale dood' te erkennen. Op Facebook bijvoorbeeld kan men een erfgenaam aanstellen. De sociaalnetwerksite heeft er echter geen belang bij dat accounts van overleden gebruikers worden afgesloten - want zelfs als ze inactief zijn, genereren ze nog bezoekersstromen - en stelt dan ook herdenkingsaccounts voor.

Net zoals in het echte leven kan men een - digitaal - testament opmaken. Doordat er rekening moet worden gehouden met de algemene gebruiksvoorwaarden van de diverse voormelde sociaalnetwerksites, is dat echter slechts een gedeeltelijke oplossing voor het probleem.

1. Welke regelgeving is er in ons land van toepassing? Onder welke wettelijke voorwaarden wordt de 'digitale dood' erkend?

2. Kunnen de rechthebbenden van een Belgische gebruiker eisen dat zijn profiel wordt verwijderd en dat zijn gegevens integraal worden gewist? Hoe verloopt de overdracht van de gegevens aan de erfgenamen in geval van een overlijden?

3. Zijn de diverse platformen ertoe verplicht de rechthebbenden van een overledene erover te informeren dat er persoonlijke gegevens op het internet staan?

4. Sommige profielen kunnen ook opbrengsten genereren doordat er reclameboodschappen aan zijn gekoppeld of doordat ze een zekere bekendheid genieten. Wat gebeurt er met het profiel van personen die van hun imago op de sociaalnetwerksites een inkomstenbron hebben gemaakt? Wie heeft er recht op de toekomstige opbrengsten die voortvloeien uit het 'leven na de dood' van de overledene op de sociaalnetwerksites?

Certaines plate-formes proposent des solutions sans pour autant reconnaître la "mort numérique". Ainsi, Facebook permet de désigner un légataire. Toutefois, le réseau social n'a pas intérêt à voir les comptes des défunts être clôturés - même inactifs, ils génèrent du flux - et propose des comptes de commémoration.

À l'instar de la vie réelle, le système de testament numérique apporte une solution partielle à la problématique, sans pour autant y répondre totalement au vu des conditions générales d'utilisation des différents sites précités.

1. Quelle est la règlementation en Belgique en la matière? Quelles sont les conditions légales d'une reconnaissance de la "mort numérique"?

2. Les ayants-droits d'un utilisateur belge peuvent-ils exiger de voir le profil supprimé et les données totalement effacées? Qu'en est-il de la transmission des données aux héritiers en cas de décès?

3. Les différentes plate-formes ont-elles l'obligation d'informer les ayants-droits d'un défunt de l'existence de données personnelles?

4. Certains profils peuvent aussi être sources de revenus au travers de la publicité ou de la création d'une certaine notoriété. Que devient le profil des personnes qui ont fait de leur image sur les réseaux sociaux une source de revenus? À qui reviennent les futurs revenus générés par le "maintien" du défunt sur les réseaux sociaux?

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2016201714539

Vraag nr. 1373 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van Mechelen van 02 februari 2017 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Drones in het beleidsdomein.

De inzet van drones voor allerhande toepassingen raakt steeds meer ingeburgerd. Bovendien zien we dat de ontwikkeling van de drones zelf bijzonder snel gaat.

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2016201714539

Question n° 1373 de monsieur le député Dirk Van Mechelen du 02 février 2017 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'utilisation de drones dans le domaine politique.

L'utilisation de drones à toutes sortes de fins est de plus en plus courante. Nous constatons en outre que les drones évoluent particulièrement rapidement.

De drones worden steeds groter en er komen steeds meer toepassingen waarbij één of zelfs verschillende personen kunnen vervoerd worden.

Recentelijk berichtten de media bijvoorbeeld nog over de ontwikkeling van een drone die als mobiele urgentiegroep kon worden ingericht.

1. Op welke manier worden de evoluties inzake drones binnen uw beleidsdomein opgevolgd? Gebeurt dit systematisch of eerder *ad hoc*?

2. Welke mogelijkheden ziet u op dit ogenblik voor het eigen beleidsdomein?

3. Kunnen op termijn drones de taken van helikopters overnemen? Hoe wordt daar rekening mee gehouden bij het vastleggen van het langetermijn investeringstraject?

Ils sont de plus en plus imposants et sont pourvus d'applications toujours plus diverses, l'une d'elle permettant même de transporter une ou plusieurs personnes.

Les médias ont récemment rapporté l'apparition d'un drone pouvant être aménagé en service mobile d'urgence et de réanimation.

1. Comment les évolutions des drones peuvent-elles être suivies dans votre domaine politique? Ce suivi est-il assuré de manière systématique ou ponctuelle?

2. Selon vous, quelles possibilités existe-t-il actuellement dans le cadre de vos compétences?

3. Les drones pourront-ils, à terme, remplacer les hélicoptères? Comment est-il tenu compte de cette possibilité dans le cadre de la détermination de la trajectoire d'investissement à long terme?

DO 2016201714540

Vraag nr. 1374 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 februari 2017 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Dienstreizen in het buitenland.

1. Kan u voor elke reis in het buitenland die u sinds uw ambtsaanvaarding heeft ondernomen en waarvoor er geheel of gedeeltelijk een beroep werd gedaan op openbare middelen (financieel of materieel) het volgende meedelen:

a) datum en duur;

b) bestemming;

c) doel;

d) reis op eigen initiatief of op uitnodiging;

e) hoeveel ambtenaren u vergezelden en vanuit welke hoedanigheid en specialiteit/kennis/bevoegdheid zij aan deze reis deelnamen en wat de kostprijs hiervan was;

f) hoeveel kabinetslui u vergezelden, vanuit welke hoedanigheid en specialiteit/kennis/bevoegdheid zij aan deze reis participeerden en wat de kostprijs hiervan was;

g) het aantal perslui (inclusief cameralui, technisch personeel, enz.) die u vergezelden, met vermelding van de persorganen waarvoor zij werken en de totale kosten die hiervoor ten laste van de overheid kwamen;

h) of er gezins- of familieleden waren die u vergezelden, en zo ja, hoeveel, en of de kosten hiervoor ten laste van de overheid kwamen, alsook de kostprijs hiervan;

DO 2016201714540

Question n° 1374 de madame la députée Barbara Pas du 03 février 2017 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Missions à l'étranger.

1. Pouvez-vous indiquer pour chaque voyage que vous avez effectué à l'étranger depuis votre prise de fonction et pour lequel vous avez utilisé en tout ou en partie des moyens publics (financiers ou matériels), les éléments suivants:

a) date et durée;

b) destination;

c) objet;

d) voyage effectué d'initiative ou sur invitation;

e) nombre de fonctionnaires vous ayant accompagné, à quel titre et sur la base de quelles spécialisation/connaissances/compétences ils ont participé au déplacement et le coût que cela a représenté;

f) nombre de membres de cabinet vous ayant accompagné, à quel titre et sur la base de quelles spécialisation/connaissances/compétences ils ont participé au déplacement et le coût que cela a représenté;

g) nombre de membres de la presse (cameramen, personnel technique, *etc.*, inclus) vous ayant accompagné, avec mention des organes de presse qu'ils représentent et du coût total pris en charge par l'État à cet effet;

h) présence éventuelle de membres de votre ménage ou de votre famille et, dans l'affirmative, nombre de personnes et montant des frais éventuellement pris en charge par l'État à cet effet;

i) of er nog andere personen u vergezelden, met vermelding van hun naam en hoedanigheid, en of de kosten hiervoor ten laste van de overheid kwamen, alsook de kostprijs hiervan;

j) totale kostprijs ten laste van de overheid;

k) op welke posten van de begroting deze kosten kunnen worden teruggevonden;

l) welke de bereikte resultaten zijn in functie van het vooropgestelde doel van de reis?

2. a) Hoe worden dienstreizen aangevraagd en eventueel goedgekeurd?

b) Bestaat er een reglement ter zake? Indien ja, dan graag kopie hiervan.

3. a) Worden reizende leden van de regering voorzien van eventueel "zakgeld" of een dagvergoeding, en zo ja, hoeveel bedraagt dit?

b) Geldt dit ook voor hun medereizigers?

c) Welke reglementering bestaat er ter zake?

DO 2016201714541

Vraag nr. 1375 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 februari 2017 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Overheidsinstellingen. - Dienstreizen in het buitenland.

Mijn vragen betreffen de (dienst)reizen naar het buitenland van werknemers en/of bestuurders in opdracht van de administraties/instellingen die onder uw bevoegdheid vallen.

Kan u per instelling het volgende meedelen voor de periode van 2014 tot en met 2016?

1. a) Wordt er jaarlijks een bedrag vastgelegd voor (dienst)reizen? Zo ja, hoeveel werd er begroot voor (dienst)reizen in 2014, 2015 en 2016 (op jaarbasis)?

b) Hoeveel geld werd er effectief uitgegeven aan (dienst)reizen in 2014, 2015 en 2016 (op jaarbasis)?

2. Kan u voor elke reis in het buitenland waarvoor een beroep werd gedaan op openbare middelen (financieel of materieel) het volgende meedelen:

a) datum en duur;

b) bestemming;

c) doel;

i) présence éventuelle d'autres personnes vous accompagnant avec mention de leur nom et qualité ainsi que des frais éventuellement pris en charge par l'État à cet effet;

j) coût total à charge de l'État;

k) à quels postes budgétaires ces frais ont été inscrits;

l) les résultats atteints en fonction de l'objectif de la mission?

2. a) Comment les demandes de missions à l'étranger sont-elles introduites et éventuellement approuvées?

b) Existe-t-il un règlement en la matière? Dans l'affirmative, puis-je en recevoir une copie?

3. a) Les membres du gouvernement en mission reçoivent-ils de "l'argent de poche" ou une indemnité journalière et, dans l'affirmative, à combien s'élève cette indemnité?

b) Qu'en est-il pour les personnes qui les accompagnent?

c) Quelle est la réglementation en la matière?

DO 2016201714541

Question n° 1375 de madame la députée Barbara Pas du 03 février 2017 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Institutions publiques. - Missions à l'étranger.

Mes questions portent sur les déplacements (de service) effectués à l'étranger par des travailleurs et/ou administrateurs pour le compte des administrations/institutions qui relèvent de vos compétences.

Pourriez-vous fournir les informations suivantes pour la période 2014-2016, en ventilant votre réponse par institution?

1. a) Un montant est-il fixé annuellement pour couvrir les déplacements (de service)? Dans l'affirmative, quel montant a été budgétisé pour les déplacements (de service) en 2014, 2015 et 2016 (sur une base annuelle)?

b) Quelles sommes ont-elles effectivement été consacrées aux déplacements (de service) en 2014, 2015 et 2016 (sur une base annuelle)?

2. Pouvez-vous indiquer pour chaque voyage que vous avez effectué à l'étranger pour lequel vous avez utilisé des moyens publics (financiers ou matériels), les éléments suivants:

a) date et durée;

b) destination;

c) objet;

d) reis op eigen initiatief of op uitnodiging;

e) deelnemende personen en hun functies;

f) totale kostprijs ten laste van de overheid/instelling;

g) welke de bereikte resultaten zijn in functie van het vooropgestelde doel van de reis?

3. a) Hoe worden dienstreizen aangevraagd en eventueel goedgekeurd?

b) Bestaat er een reglement ter zake en wat zijn de voornaamste bepalingen ervan?

4. a) Worden reizende leden voorzien van eventueel "zakgeld" of een dagvergoeding, en zo ja, hoeveel bedraagt dit?

b) Welke reglementering bestaat er ter zake?

d) voyage effectué d'initiative ou sur invitation;

e) accompagnants et leur fonction;

f) coût total à charge de l'administration/de l'institution;

g) les résultats atteints en fonction de l'objectif de la mission?

3. a) Comment les demandes de missions à l'étranger sont-elles introduites et éventuellement approuvées?

b) Existe-t-il un règlement en la matière? Dans l'affirmative, quelles en sont les principales dispositions?

4. a) Les membres en mission reçoivent-ils de "l'argent de poche" ou une indemnité journalière et, dans l'affirmative, à combien s'élève cette indemnité?

b) Quelle est la réglementation en la matière?

DO 2016201714542

Vraag nr. 1376 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 03 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Fonds voor de Medische Ongevallen.

Bij de wet van 31 maart 2010 betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg werd het Fonds voor de Medische Ongevallen (FMO) opgericht. Dat moet onderzoeken of slachtoffers van een medische fout recht hebben op een vergoeding. Die instantie is sinds 2012 operationeel.

Het aantal dossiers die werden ingediend sinds het FMO operationeel werd, is naar verluidt gestegen van 471 tot 1.113 in 2013. Het probleem is dat iedereen een aanvraag indient, zelfs personen die maar heel weinig schade hebben geleden, en dat het FMO verplicht is om al die aanvragen te onderzoeken (verzamelen van informatie, contact opnemen met de artsen, enz.).

In beginsel brengt de fonds een advies uit binnen zes maanden vanaf de datum van de aanvraag. Momenteel heeft het FMO echter een achterstand van drie jaar bij de behandeling van zijn dossiers. Bovendien werkt het FMO thans met een team van 30 personen, in plaats van 40.

Tot dusver werden de dossiers van 92 slachtoffers van een therapeutisch risico met vastgestelde aansprakelijkheid van de zorgverlener, en van 23 andere waarbij er geen sprake is van schuld van de arts, door het FMO erkend.

1. Waarom moet het FMO het stellen met slechts driekwart van de oorspronkelijk vooropgestelde personeelsbezetting?

2. Zal het FMO de tien ontbrekende personen in dienst nemen?

DO 2016201714542

Question n° 1376 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 03 février 2017 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Fonds des Accidents Médicaux.

La loi du 31 mars 2010 relative à l'indemnisation des dommages résultant de soins de santé a mis sur pied le Fonds des Accidents Médicaux (FAM) qui est chargé d'examiner si les victimes d'une erreur médicale peuvent bénéficier d'une indemnisation. Cet organisme est opérationnel depuis 2012.

Il semblerait que le nombre de dossiers introduits depuis que le FAM est opérationnel est passé de 471 dossiers à 1.113 en 2013. Le problème, c'est que tout le monde introduit une demande, même ceux qui n'ont que très peu de dommage et le FAM est obligé d'investiguer (collecte d'informations, contact avec le corps médical, *etc*.).

Le principe veut que l'organisme rende un avis dans les six mois à dater de la demande, or aujourd'hui le FAM cumule un retard de trois ans dans le traitement de ses dossiers. De plus, le FAM tourne actuellement avec une équipe de 30 personnes au lieu de 40.

À ce jour, 92 victimes d'un aléa thérapeutique, avec responsabilité du prestataire de soins, et 23 autres pour lesquelles le médecin n'est pas en faute ont vu leur dossier reconnu par le FAM.

1. Pour quelles raisons le personnel du FAM ne tourne qu'avec trois quarts des effectifs prévus initialement?

2. Est-il prévu que le FAM engage les dix personnes manquantes?

3. Welke maatregelen zult u nemen om te voorkomen dat er allerlei aanvragen worden ingediend?

4. Zal er dankzij die maatregelen een eerste selectie worden toegepast op de lopende dossiers?

5. Hoe kan de achterstand worden weggewerkt?

DO 2016201714543

Vraag nr. 1377 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 03 februari 2017 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Patiënteneducatie.

Ouders van kinderen met een neurogene blaas wijzen ons op enkele tekortkomingen. Nieuwe positieve maatschappelijke evoluties brengen immers nieuwe praktische problemen met zich mee.

Binnen het M-decreet lopen kinderen met een handicap school in het gewone onderwijs. Een belangrijke evolutie in de zorgverlening is het stimuleren en onderhouden van zelfzorg of "patient empowerment". Hierbij spelen verpleegkundigen een belangrijke rol.

Kinderen (met een neurogene blaas) die niet op natuurlijke wijze kunnen plassen, leren in het ziekenhuis met de hulp van verpleegkundigen aan autosondage te doen. Via de techniek van autosondage leren patiënten bij zichzelf via de urethra een steriele sonde in te brengen, en zo de blaas te ledigen. Hierbij leren ze ook de principes van handhygiëne en steriliteit toe te passen. Een potentieel risico is immers het infecteren van de blaas via de besmetting van het materiaal.

Ook al lijkt dit voor kinderen een moeilijke opdracht, toch leren kinderen dit bij zichzelf vier à vijf keer per dag te doen. In het ziekenhuis gebeurt dit dan onder toezicht van een verpleegkundige. Maar als een kind naar school gaat, is er geen nomenclatuur voorzien voor een dergelijk "preventief en/of opvolgingsbezoek", waardoor thuisverpleegkundigen weigeren deze act op zich te nemen.

Een dergelijk preventief en/of opvolgingsbezoek is momenteel enkel goedgekeurd voor diabetespatiënten. Zonder tussenkomst komt dit volledig ten laste van ouders. Het inschakelen van een leerkracht zou een optie kunnen zijn, maar dan stellen er zich problemen op het gebied van aansprakelijkheid. Niet alle leerkrachten zien deze zorg ook zitten.

3. Quelles dispositions envisagez-vous de mettre en place pour éviter que toutes sortes de demandes ne soient introduites?

4. Ces dispositions permettraient-elles d'effectuer un premier tri dans les dossiers en cours?

5. Comment le retard peut-il être rattrapé?

DO 2016201714543

Question n° 1377 de madame la députée Nathalie Muylle du 03 février 2017 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Éducation des patients.

Les parents d'enfants présentant une vessie neurologique attirent notre attention sur le fait que l'évolution positive de la société les confronte à de nouveaux problèmes pratiques.

Le décret M prévoit en effet l'intégration d'enfants porteurs d'un handicap dans l'enseignement ordinaire. Les soins évoluent dans le sens de la stimulation et de l'entretien de l'autonomie du patient (*patient empowerment*), avec une contribution majeure du personnel infirmier.

À l'hôpital, des infirmiers enseignent la technique de l'autosondage aux enfants présentant une vessie neurologique et incapables d'uriner spontanément. Ces enfants apprennent ainsi à vider leur vessie en s'introduisant une sonde stérile dans l'urètre. Les principes de l'hygiène des mains et de la désinfection stérile leur sont également enseignés à cette occasion. Il existe en effet un risque potentiel d'infection de la vessie par contamination du matériel.

Même si cette tâche peut sembler délicate, les enfants apprennent pourtant à s'autosonder quatre à cinq fois par jour. À l'hôpital, ils le font sous la surveillance d'un infirmier mais lorsque ces enfants se trouvent en milieu scolaire, il n'est pas prévu de numéro de nomenclature pour une "visite préventive et/ou de suivi", ce qui fait que les infirmiers à domicile refusent de poser cet acte.

À l'heure actuelle, une telle visite préventive et/ou de suivi n'est remboursée que pour les patients diabétiques. Sans intervention de l'INAMI, le coût est entièrement à charge des parents. Le recours à un enseignant pourrait constituer une option mais des problèmes se posent alors sur le plan de la responsabilité. Sans compter que les enseignants ne sont pas tous prêts à réaliser ce soin.

Momenteel werkt er binnen het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) een technische werkgroep ten behoeve van de interministeriële conferentie hoe bepaalde prestaties door gezondheidsverstrekkers kunnen gefinancierd worden rekening houdend met de gevolgen van de zesde staatshervorming (usurperende bevoegdheden).

1. Wat is de stand van zaken binnen deze technische werkgroep?

2. Bestaat de mogelijkheid om binnen het RIZIV een vergoeding te voorzien voor prestaties van thuisverpleegkundigen aan kinderen met specifieke zorgbehoeften op school?

Au sein de l'Institut national maladie-invalidité (INAMI), un groupe de travail technique se penche actuellement, à l'intention de la conférence interministérielle, sur la manière dont certaines prestations réalisées par des prestataires de soins pourraient être financées en tenant compte des conséquences de la sixième réforme de l'État (compétences usurpées).

1. Quel est l'état d'avancement de ce dossier au sein du groupe de travail technique?

2. Serait-il possible de prévoir, au sein de l'INAMI une indemnité pour des soins prodigués en milieu scolaire, par des infirmiers à domicile, à des enfants ayant des besoins spécifiques?

DO 2016201714547

Vraag nr. 1378 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 03 februari 2017 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Witmakende tandpasta's.

Zeshonderd Belgen tussen 18 en 65 jaar, van rokers en koffiedrinkers tot niet-rokers en niet-koffiedrinkers, moesten dertig dagen lang hun tanden poetsen met één van de 18 *whitening* of van twee gewone tandpasta's. Vooraf en na afloop controleerde een tandarts de kleur van de tanden op basis van een standaardschaal met 16 tinten. Op deze manier onderzocht Test-Aankoop 18 tandpasta's die beweren dat ze de tanden witter kunnen maken.

Uit de test bleek dat ze zwaar onderuit gingen. Een aanvaardbaar resultaat voor een *whitening* tandpasta zou zijn dat bij minstens de helft van de deelnemers een zichtbare verbetering wordt waargenomen. Uit de studie bleek dat maar liefst negentien van de twintig tandpasta's er zelfs niet in slagen om bij een kleine minderheid de tanden witter te maken.

Whitening tandpasta's zijn opmerkelijk duurder dan gewone, tot wel 20 à 25 % duurder dan de prijs van een normale tandpasta. De consument betaalt dus meer voor geen enkele meerwaarde.

Uit de test bleken nog andere resultaten. Zo zou het schurend effect in de geteste tandpasta's (die tandpasta's verwijderen vuil en vlekken van onze tanden door middel van een schuurmiddel dat erin verwerkt is) binnen de wettelijke norm blijven, maar bij 15 van de 20 tandpasta's wel hoog liggen.

DO 2016201714547

Question n° 1378 de madame la députée Nathalie Muylle du 03 février 2017 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les dentifrices blanchissants.

Six cents Belges âgés de 18 à 65 ans, fumeurs et non-fumeurs, buveurs de café et non-buveurs de café ont été invités à se brosser les dents durant un mois avec l'un des 18 dentifrices blanchissants ou deux dentifrices classiques. Un dentiste a contrôlé la couleur de leurs dents avant et après le test, sur la base d'une échelle standard de 16 tons. Test-Achats a ainsi testé 18 dentifrices qui affirment rendre les dents plus blanches.

Mais les résultats étaient loin d'être à la hauteur. Pour un résultat acceptable, il fallait qu'au moins la moitié des utilisateurs du dentifrice blanchissant perçoive une amélioration visible. Il est apparu que pas moins de dix-neuf des vingt dentifrices n'ont pas réussi à rendre les dents plus blanches, ne fût-ce que chez une minorité de leurs utilisateurs.

Les dentifrices blanchissants sont nettement plus chers que les dentifrices classiques et l'écart de prix varie entre 20 et 25 %. Le consommateur paie donc plus, sans obtenir la moindre valeur ajoutée.

Le test a en outre livré d'autres résultats. L'effet abrasif des dentifrices testés (ces dentifrices éliminent les taches et les saletés à l'aide d'un abrasif incorporé dans la pâte) est conforme à la norme légale, mais il serait néanmoins très puissant dans 15 des 20 produits testés.

1. Hoe staat u tegenover de vraag van Test-Aankoop om de fabrikanten te verplichten om de sterkte van het schuurmiddel in hun tandpasta's op de verpakking te vermelden? Indien u dit idee genegen is, zal u dit daadwerkelijk invoeren? Indien ja, wanneer mogen we dit verwachten? Indien niet, waarom niet?

2. De *whitening* tandpasta's blijken niets meer te zijn dan een marketingstunt. Zal u hier rond stappen ondernemen? Indien ja, welke? Indien niet, waarom niet?

1. Que pensez-vous de la demande de Test-Achats qui souhaite que les fabricants soient obligés de mentionner sur l'emballage la puissance de l'abrasif contenu dans la pâte dentifrice? Si vous y êtes favorable, envisagez-vous d'instaurer cette obligation? Dans l'affirmative, à quelle échéance? Dans la négative, pourquoi?

2. Les dentifrices blanchissants semblent n'être qu'un artifice marketing. Comptez-vous prendre des mesures à cet égard? Dans l'affirmative, lesquelles? Dans la négative, pourquoi?

DO 2016201714552

Vraag nr. 1379 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 03 februari 2017 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

RIZIV. - Terugbetaling haarwerk.

Mannen en vrouwen die door chemotherapie of bestraling volledig kaal worden, kunnen een tussenkomst voor een pruik krijgen van het ziekenfonds. Aanvullend kan ook de hospitalisatieverzekering aangesproken worden, indien de terugbetaling van pruiken ingesloten zit in de polis.

Om de terugbetaling te kunnen genieten van het ziekenfonds, dient aan één van de volgende voorwaarden voldaan te worden:

- volledige kaalheid door radio- of chemotherapie;

- kaalheid van meer dan 30 % door de huidziekte alopecia areata; kaalheid van meer dan 30 % door haaruitval met verlittekening van fysisch/chemische, traumatologische of inflammatoire oorsprong;

- haaruitval met verlittekening door radiotherapie.

In 2015 deden 8.253 personen een aanvraag voor een tussenkomst bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV).

Een tegemoetkoming voor een nieuwe pruik is pas mogelijk minstens twee jaar na aankoop van een vorig haarwerk. Haarstukjes worden niet ten laste genomen.

De maximale tussenkomst bedraagt 180 euro (voorwaarde 1 en 2) en 270 euro (voorwaarde 3).

DO 2016201714552

Question n° 1379 de madame la députée Nathalie Muylle du 03 février 2017 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le remboursement des prothèses capillaires par l'INAMI.

Les personnes devenues complètement chauves à la suite d'une chimiothérapie ou d'une radiothérapie peuvent bénéficier d'une intervention de la mutuelle pour l'achat d'une prothèse capillaire. Ces personnes peuvent, de manière complémentaire, se tourner vers leur assurance hospitalisation si celle-ci prévoit le remboursement des perruques.

Pour pouvoir bénéficier d'un remboursement de la mutuelle, la personne doit être dans l'une des conditions suivantes:

- présenter une calvitie totale consécutive à une radiothérapie ou une chimiothérapie;

- présenter une pelade d'une superficie de plus de 30 % consécutive à une chute de cheveux par plaques; présenter une alopécie cicatricielle d'origine physico-chimique, traumatique ou inflammatoire d'une superficie de plus de 30 %;

- présenter une alopécie cicatricielle d'origine radiothérapeutique.

En 2015, 8.253 personnes ont introduit une demande auprès de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) en vue d'obtenir un remboursement.

Le remboursement d'une nouvelle prothèse capillaire n'est possible que deux ans au moins après l'achat de la précédente et les postiches ne font l'objet d'aucun remboursement.

L'intervention maximum a été fixée respectivement à 180 euros (conditions 1 et 2) et 270 euros (condition 3).

Uit de sector vernemen we dat een haarwerk gemiddeld maar één jaar meegaat. Personen die het haarwerk dragen zijn actief, het haarwerk wordt gedragen van 's morgen tot 's avonds en dit heeft ook zijn gevolgen op het haarwerk zelf. We mogen ook niet vergeten dat kanker meer en meer een chronische ziekte wordt, waarbij personen vaak tussen hun behandeling in terug actief worden, hun werk hervatten, zich terug sociaal engageren en dergelijke.

1. Hoe staat u tegenover het idee om een nieuwe overeenkomst af te sluiten met het RIZIV, waardoor de terugbetaling voor haarwerk jaarlijks opgenomen wordt in plaats van tweejaarlijks?

2. Wanneer een vrouw met 25 % haarverlies zich aanmeldt, kan zij geen aanspraak maken op een terugbetaling. 25 % is voor een vrouw (en man) toch al heel wat. Hoe staat u tegenover het idee om ook hierin een wijziging door te voeren (verlagen van het percentage). Is het in dit geval geen optie om bij 25 % kaalheid ook een terugbetaling te voorzien van een haarstuk (voorwaarde 2)? Op die manier hoeft geen volledig haarwerk aangekocht te worden, maar enkel voor de zone waar nodig.

3. Indien u deze voorstellen genegen is, zal u een nieuwe overeenkomst met het RIZIV bespreken? Indien ja, wanneer mogen we deze verwachten? Indien niet, waarom niet?

Des professionnels du secteur nous apprennent qu'une prothèse capillaire ne peut se porter qu'un an en moyenne. Les personnes qui les portent ont une vie active, elles les portent du matin au soir et ceci a aussi des conséquences au niveau de la prothèse elle-même. N'oublions pas, par ailleurs, que le cancer devient de plus en plus une maladie chronique et que, de ce fait, les patients reprennent souvent leur travail, leurs engagements sociaux, *etc.*, entre deux traitements.

1. Que pensez-vous de l'idée de conclure une nouvelle convention avec l'INAMI, conformément à laquelle le remboursement des prothèses capillaires serait possible annuellement plutôt que tous les deux ans?

2. Les femmes présentant une perte de cheveux de 25 % ne peuvent pas prétendre à un remboursement. Or, ces 25 % représentent déjà une alopécie importante pour une femme (et pour un homme). Que pensez-vous de l'idée de revoir le pourcentage en question à la baisse? Ne serait-il pas envisageable en l'occurrence de prévoir un remboursement de la prothèse capillaire à partir de 25 % (condition 2)? De ce fait, il ne sera pas nécessaire d'acheter une prothèse complète mais seulement pour la zone concernée.

3. Si vous êtes favorable à ces mesures, discuterez-vous d'une nouvelle convention avec l'INAMI? Dans l'affirmative, quand cette nouvelle convention pourrait-elle être élaborée? Dans la négative, pour quelles raisons n'y êtes-vous pas favorable?

DO 2016201714594

Vraag nr. 1380 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 07 februari 2017 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Allergenen.

Test-Aankoop ging vorig jaar zowel bij maandverbanden als tampons op zoek naar ongewenste bestanddelen en testte ze op comfort, discretie en absorptie. Eén van de onderzochte maandverbanden zou maar liefst zes allergene stoffen op de verpakking vermelden en scoorde om die reden slecht. Fabrikanten zijn niet verplicht om die te vermelden, al zou dat volgens sommigen wel wenselijk zijn.

1. Heeft u reeds klachten ontvangen over allergene stoffen op producten voor intieme hygiëne?

2. Worden deze producten gecontroleerd? Hoeveel controles werden de laatste vijf jaar gehouden? Graag cijfers per jaar.

DO 2016201714594

Question n° 1380 de madame la députée Leen Dierick du 07 février 2017 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les allergènes.

L'année dernière, Test-Achats a mené une enquête sur la présence de substances indésirables dans les serviettes et les tampons hygiéniques et a testé leur confort, leur discrétion et leur capacité d'absorption. L'emballage de l'une des serviettes hygiéniques analysées mentionnait pas moins de six allergènes et a obtenu de piètres notes pour cette raison. Les fabricants ne sont pas obligés de mentionner la présence de ces substances sur leurs produits, même si certains considèrent que cela serait souhaitable.

1. Avez-vous déjà enregistré des plaintes relatives à la présence d'allergènes dans des produits d'hygiène intime?

2. Ces produits sont-ils contrôlés? Combien de contrôles ont-ils été effectués annuellement ces cinq dernières années?

3. Welke inbreuken konden worden vastgesteld? Graag cijfers van de laatste vijf jaar, opgesplitst per jaar.

4. Wat is de top vijf?

5. Welke zaken dienen de etiketten voor deze producten te vermelden? Overweegt u de wetgeving op de etikettering voor deze producten aan te passen?

3. Quelles ont été les infractions constatées chaque année au cours de la période concernée?

4. Quelles sont les cinq infractions les plus fréquentes?

5. Quelles sont les mentions obligatoires sur les étiquettes de ces produits? Envisagez-vous de revoir la législation en matière d'étiquetage de ces produits?

DO 2016201714600

Vraag nr. 1381 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 07 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Anticonceptiemiddel Essure.

In Frankrijk vraagt de vereniging R.E.S.I.S.T. al enige tijd dat het voorbehoedmiddel Essure op grond van het voorzorgsbeginsel tijdelijk uit de handel wordt genomen, in afwachting van de resultaten van de gerechtelijke expertises in het kader van een proces.

Dat anticonceptiemiddel staat sinds 2015 onder verscherpt toezicht in Frankrijk omdat het complicaties en ongewenste bijwerkingen zou veroorzaken.

1. Wat is de situatie in ons land? Werden er ongewenste bijwerkingen vastgesteld?

2. Hebt u daarover al contact gehad met uw Franse ambtgenoot?

3. Welke maatregelen hebt u in voorkomend geval genomen om de effecten van dat voorbehoedmiddel te monitoren?

DO 2016201714600

Question n° 1381 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 07 février 2017 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Contraceptif Essure.

En France, l'association R.E.S.I.S.T. demande, depuis un certain temps, le retrait temporaire du contraceptif Essure au nom du principe de précaution dans l'attente des résultats des expertises judiciaires menées dans le cadre d'un procès.

Ce dispositif contraceptif est placé sous surveillance renforcée en France depuis 2015 car il provoque, semble-t-il, des complications et des effets indésirables.

1. Qu'en est-il dans notre pays? Des effets indésirables ont-ils été détectés?

2. Qu'en est-il des contacts que vous avez pu prendre avec votre homologue française sur le sujet?

3. Quelles mesures avez-vous prises, le cas échéant, afin de surveiller les effets de ce contraceptif?

DO 2016201714602

Vraag nr. 1382 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 07 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Titaniumdioxide.

Op 20 januari 2017 publiceerden onderzoekers van het *Institut national de la recherche agronomique*, het Franse instituut voor landbouwonderzoek, in het tijdschrift *Scientific Reports* een op ratten uitgevoerde studie waarin werd aangetoond dat titaniumdioxide schadelijke effecten kan hebben voor onze gezondheid.

Dit additief komt veel voor en wordt vaak gebruikt in de industrie.

DO 2016201714602

Question n° 1382 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 07 février 2017 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Dioxyde de titane.

Des chercheurs de l'Institut national français de la recherche agronomique ont publié le 20 janvier 2017 dans la revue *Scientific Reports* une étude menée sur des rats, qui montre les effets potentiellement délétères du dioxyde de titane pour notre santé.

Cet additif est très courant et est souvent utilisé par les industriels.

De Franse regering maakte bekend dat ze het *Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail*, het agentschap dat in Frankrijk verantwoordelijk is voor de voedselveiligheid, gelast heeft de eventuele risico's te onderzoeken.

1. Welke beleidsconclusies trekt u uit deze studie?

2. Welke maatregelen hebt u genomen om de risico's van deze additieven te onderzoeken?

En France, le gouvernement a annoncé la saisine de l'Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation afin d'évaluer les risques éventuels.

1. Quelle analyse politique faites-vous de cette étude?

2. Quelles sont les mesures que vous avez prises afin d'évaluer les risques liés à ces additifs?

DO 2016201714617

Vraag nr. 1384 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 08 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

'Hyperconnected' voertuigen. - Mogelijk schadelijke straling.

Op het drukbezochte autosalon kon het grote publiek kennismaken met een nieuwe trend in de autowereld: de *hyperconnected cars* of slimme auto's. Die kunnen vanop afstand via een smartphoneapp worden vergrendeld en men kan er zijn mails in lezen, telefoneren, op het internet surfen of video's bekijken. Volgens de dealers zijn die slimme auto's de vervoermiddelen van de toekomst.

Die ontwikkeling mag dan wel interessant zijn op technologisch vlak, de vraag rijst welke impact ze heeft op de gezondheid van de bestuurders en de andere inzittenden. De gevolgen van die technologieën voor het menselijke lichaam zijn immers nog onbekend. Sommige studies maken gewag van een verhoogd kankerrisico bij intensief gsm-gebruik. Die technologische ontwikkeling moet dan ook vergezeld gaan van duidelijke normen op het stuk van volksgezondheid.

1. Werd er recentelijk onderzoek uitgevoerd naar de impact van straling en hyperconnectiviteit, meer bepaald in een gesloten ruimte zoals een wagen, teneinde de risico's ervan in te schatten? Zijn er daaromtrent al objectieve wetenschappelijke gegevens beschikbaar?

2. Worden er in dat verband precieze normen uitgevaardigd of zullen die nog worden uitgevaardigd, op basis van eventuele Europese aanbevelingen?

DO 2016201714617

Question n° 1384 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 08 février 2017 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Voitures hyper-connectées. - Ondes possiblement néfastes.

À l'issue du très fréquenté salon de l'auto, le grand public a découvert la nouvelle tendance dans l'automobile, celle des voitures hyper-connectées. Fermeture a distance à l'aide d'une application *smartphone*, consultation des mails, téléphonie, recherche web ou vidéo. On parle de voitures intelligentes et, d'après les concessionnaires, c'est dans cette dynamique que s'incrit l'avenir de l'automobile.

Une évolution technologique interessante mais qui pose question en termes d'impact sur la santé des conducteurs et des passagers. Les conséquences de ces technologies sur le corps humain sont encore méconnues. Certaines études évoquent une augmentation de cancers en cas d'usage intensif du téléphone portable. Il semble nécessaire d'accompagner cette évolution technologique par des normes précises en termes de santé publique.

1. Des études récentes ont-elles été menées sur l'impact des ondes et de l'hyper-connectivité, notamment dans un lieu clos comme l'habitacle d'une voiture, afin d'en mesurer les risques? Existe-t-il déjà des données scientifiques objectives sur le sujet?

2. Des normes précises sont-elles ou vont-elles être édictées à ce propos, sur base d'éventuelles recommandations européennes?

DO 2016201714625

Vraag nr. 1385 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 08 februari 2017 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het palliatief forfait.

Het forfait palliatieve zorg is een tegemoetkoming in de kosten voor medicatie, verzorgings- en hulpmiddelen die vereist zijn voor de thuisverzorging van palliatieve patiënten die het statuut van palliatieve patiënt hebben. Dit betekent dat zij een levensverwachting van minder dan drie maand hebben.

Het wordt voor één maand toegekend en kan één maal verlengd worden. Vaak komt de financiële ondersteuning dus te laat.

1. Hoeveel aanvragen voor het forfait zijn er per jaar, tijdens de periode 2010-2016, geweest? Indien mogelijk graag een overzicht per jaar en per trimester.

2. Kan u deze cijfers opsplitsen per provincie?

3. Hoeveel bedraagt het budget dat hiervoor de laatste jaren is uitgetrokken? Hoeveel bedragen de reële uitgaven die hiertoe werden geleverd? Graag een opdeling per jaar.

4. Kan u meedelen wanneer de meeste aanvragen gebeuren (twee maanden voor overlijden, twee weken voor overlijden)?

5. Hoeveel dagen verlopen er tussen de ontvangst van de aanvraag en de uitbetaling van het forfait?

DO 2016201714625

Question n° 1385 de madame la députée Els Van Hoof du 08 février 2017 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le forfait pour soins palliatifs.

Le forfait pour soins palliatifs est une indemnité qui couvre une partie des dépenses de médicaments, de soins et de dispositifs médicaux nécessaires pour soigner à domicile les patients palliatifs ayant obtenu le statut de patient palliatif. En d'autres termes, l'espérance de vie de ces patients est estimée à moins de trois mois.

Ce forfait est accordé pour une durée d'un mois et peut être prolongé une seule fois. Souvent, l'aide financière arrive dès lors trop tard.

1. Entre 2010 et 2016, combien de demandes de forfait pour soins palliatifs ont-elles été introduites annuellement? Pourriez-vous fournir, si possible, un relevé par an et par trimestre?

2. Comment se répartissent ces chiffres par province?

3. Quel est le budget réservé à cet effet au cours des dernières années? À combien s'élèvent les dépenses réelles dans ce cadre, par an?

4. Pouvez-vous préciser le moment où la majorité des demandes sont introduites (deux mois avant le décès, deux semaines avant le décès)?

5. Combien de jours s'écoulent-ils entre la réception de la demande et le paiement du forfait?

DO 2016201714631

Vraag nr. 1386 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 08 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Discounts van farmabedrijven naar apothekers

In de commissie Volksgezondheid van woensdag 1 februari 2017 werd mijn mondelinge vraag nr. 14607 behandeld (*Integraal Verslag*, Kamer, 2016-2017, CRIV 54 COM 583).

In uw antwoord daarop gaf u een interessante uiteenzetting aangaande de mogelijkheden om een kiwimodel in te voeren in ons land. Mijn initiële vraag betreffende de discountpraktijken van farmabedrijven bleef echter onbeantwoord. Via deze weg probeer ik mijn vraag alsnog beantwoord te krijgen.

DO 2016201714631

Question n° 1386 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 08 février 2017 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les ristournes accordées par les entreprises pharmaceutiques aux pharmaciens.

Ma question orale n° 14607 a été traitée en commission de la Santé publique de mercredi 1er février 2017 (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2016-2017, CRIV 54 COM 583).

Dans le cadre de votre réponse à cette question, vous avez fait un exposé intéressant concernant les possibilités d'introduction du modèle kiwi dans notre pays. Ma question initiale concernant les ristournes pratiquées par les entreprises pharmaceutiques est toutefois restée sans réponse. Par le biais de la présente question écrite, je tente d'obtenir malgré tout une réponse à cette question.

Op de site *www.bcfi.be* worden alle antibiotica als "goedkoop" geklasseerd. Dat komt omdat toenmalig minister Onkelinx in 2012 voor ieder antibiotica- en antischimmelvoorschrift de apothekers verplichtte om van elke actieve substantie het goedkoopste merk af te leveren. De apothekers krijgen - weliswaar alleen voor antibiotica en antischimmelmiddelen - een substitutierecht, wat in de buurlanden al jaren zo is.

Daardoor verlaagden alle merknamen, ook de meestal duurdere originelen, hun prijzen tot op het niveau van het goedkoopste generische middel. Dat heeft tientallen miljoenen euro's opgebracht, geld dat we al die jaren, sinds die producten uit patent waren, teveel betaalden.

De producenten verlaagden hun prijs tot op het niveau van het goedkoopste middel, maar niet lager, zodat ze allen als "goedkoopste" konden worden afgeleverd. Maar de Belgische "goedkope geneesmiddelen" blijven dan nog twee- tot zesmaal duurder dan de Nederlandse "kiwiprijzen".

Sinds de invoering van deze maatregel is het dus niet meer de dokter die beslist welke merknaam van een bepaald antibioticum zal afgeleverd worden. Het is de apotheker die beslist, want hij moet het goedkoopste afleveren, maar de merken zijn nu allemaal even goedkoop.

Dit heeft als pervers gevolg dat de farmaceutische bedrijven hun marketing verlegd hebben van de dokters naar de apothekers. Voor antibiotica bieden zij discounts aan de apotheker. Bijvoorbeeld: vier doosjes kopen en vijf krijgen. De apotheker verhoogt dan zomaar zijn winstmarge met 20 % ten koste van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) en van de patiënt.

1. Bent u op de hoogte van dergelijke discounts vanuit farmabedrijven naar apothekers?

2. Bent u bereid deze praktijken ten nadele van het RIZIV onmiddellijk te verbieden en streng te controleren?

3. In Nederland werd door de zorgverzekeraars juist een vorm van aanbestedingen ingevoerd om een einde te kunnen stellen aan deze kwalijke discountpraktijken van farmaceutische bedrijven naar de apothekers toe. Bent u bereid een dergelijk systeem bij ons te onderzoeken?

Sur le site *www.bcfi.be*, tous les antibiotiques sont classés sous la mention "bon marché". La raison en est que Mme Onkelinx, à l'époque ministre de la Santé, avait imposé aux pharmaciens de délivrer, pour chaque prescription d'antibiotique ou d'antimycosique, la marque la moins chère de chaque substance active. Les pharmaciens disposent - il est vrai, pour les antibiotiques et antimycosiques uniquement - d'un droit de substitution, comme c'est déjà le cas depuis des années dans les pays voisins.

De ce fait, toutes les marques, en ce compris les originaux généralement plus coûteux, ont abaissé leurs prix au niveau de la substance générique la moins chère. Cette pratique a rapporté des millions d'euros - argent que nous avons déboursé de manière excédentaire pendant des années depuis que les produits concernés étaient hors brevet.

Si les producteurs ont abaissé leurs prix au niveau de celui de la substance la moins chère, il ne sont pas allés en deçà, leur but étant de tous pouvoir être classés dans la catégorie "meilleur marché" et délivrés comme tels. Toutefois, en Belgique, les "médicaments bon marché" demeurent encore de deux à six fois plus chers que les prix "kiwi" aux Pays-Bas.

Depuis l'instauration de cette mesure, ce n'est donc plus le médecin qui décide de la marque d'un antibiotique qui sera délivré. Cette décision appartient désormais au pharmacien, car il est tenu de délivrer le médicament le moins cher - or tous les médicaments sont actuellement aussi bon marché les uns que les autres.

Cette situation a pour effet pervers que les entreprises pharmaceutiques ont déplacé leur marketing des médecins vers les pharmaciens auxquels ils proposent des ristournes pour les antibiotiques - par exemple: acheter quatre boîtes et en recevoir cinq. Le pharmacien augmente ainsi sa marge bénéficiaire de pas moins de 20 % au détriment de l'Institut National d'Assurance Maladie-Invalidité (INAMI) et du patient.

1. Êtes-vous au courant de telles ristournes proposées par les entreprises pharmaceutiques aux pharmaciens?

2. Êtes-vous disposée à interdire immédiatement et à soumettre à un contrôle sévère ces pratiques qui se font au détriment de l'INAMI?

3. Aux Pays-Bas, les organismes assureurs ont instauré une forme d'adjudication publique pour pouvoir mettre un terme à ces fâcheuses ristournes pratiquées par les entreprises pharmaceutiques à l'égard des pharmaciens. Êtes-vous disposée à examiner la possibilité d'instaurer un tel système chez nous également?

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude

DO 2016201714520

Vraag nr. 1451 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 02 februari 2017 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De beperkingen opgelegd aan hobbybrouwers.

Ik verwijs naar mijn mondelinge vraag nr. 15235 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2016-2017, CRIV 54 COM 570) aangaande beperkingen die aan hobbybrouwers worden opgelegd en waarover ik graag nog wat meer verduidelijking zou krijgen.

1. Wat is de ratio achter de bepaling dat hobbybrouwers niet mogen deelnemen aan proeverijen en wedstrijden louter om het eigen brouwsel te meten met anderen en/of te laten beoordelen en zonder enige commerciële bijbedoeling, terwijl dat in andere landen geen enkel probleem vormt?

2. Op welke regelgeving is dat gebaseerd en bent u bereid om die eventueel aan te passen? Zo neen, waarom niet?

3. Op welke regelgeving is de politiek gebaseerd dat degustaties voor gasten en familie op gratis basis, en dus zonder commercieel oogmerk, niet mogen worden georganiseerd door hobbybrouwers indien ze geen accijnzen willen betalen? Bent u bereid die regelgeving te herzien? Zo neen, waarom niet?

4. U stelde in uw antwoord in dat verband overigens dat een hobbybrouwer die "op regelmatige basis" gratis degustaties organiseert geen vrijstelling van accijnzen geniet. Wat moet worden verstaan onder "op regelmatige basis"? Betekent dit dat een hobbybrouwer die dat slechts occasioneel doet, daar niet aan onderworpen is? En waar ligt de grens?

5. U laat uw administratie onderzoeken om, in het kader van de administratieve vereenvoudiging, de situatie tussen wijn en bier op het gebied van bezitsaangifte gelijk te trekken. Wat is het resultaat van dit onderzoek? Wanneer gaat de (eventuele) gelijktrekking in?

Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

DO 2016201714520

Question n° 1451 de madame la députée Barbara Pas du 02 février 2017 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les restrictions imposées aux brasseurs amateurs.

Je fais référence à ma question orale n° 15235 (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2016-2017, CRIV 54 COM 570) relative aux restrictions imposées aux brasseurs amateurs et au sujet desquelles j'aimerais obtenir des éclaircissements supplémentaires.

1. Quel est le fondement de la disposition selon laquelle les brasseurs amateurs n'ont pas le droit de participer à des concours ou à des dégustations dans le seul but de se mesurer à d'autres et/ou de faire jauger leur production personnelle, sans aucune intention d'ordre commercial, alors que ceci ne pose aucun problème dans d'autres pays?

2. Sur quelle réglementation cette disposition se fonde-t-elle et êtes-vous prêt à l'adapter, le cas échéant? Dans la négative, pourquoi?

3. Sur quelle réglementation se base la politique interdisant aux brasseurs amateurs d'organiser des dégustations à titre gracieux pour leurs invités et leurs proches, et donc sans intention d'ordre commercial, s'ils veulent éviter de devoir payer des droits d'accises? Êtes-vous prêt à revoir cette réglementation? Dans la négative, pourquoi?

4. Dans votre réponse, vous indiquez d'ailleurs à cet égard qu'un brasseur amateur qui organise "régulièrement" des dégustations ne bénéficie pas d'une exonération d'accises. Que faut-il entendre par "régulièrement"? Cela signifie-t-il qu'un brasseur amateur qui ne se livre à ces activités que de manière sporadique n'est pas soumis à cette disposition? Où se situe la limite?

5. Vous comptiez charger votre administration d'examiner, dans le cadre de la simplification administrative, la possibilité de traiter le vin et la bière sur un pied d'égalité en ce qui concerne la déclaration de possession. A quel résultat a abouti cette étude? Quand cette harmonisation (éventuelle) entrera-t-elle en vigueur?

DO 2016201714528

Vraag nr. 1452 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 02 februari 2017 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

DAVO. - Evaluatie werking.

Het is reeds enige tijd geleden dat ik u ondervraagd heb over de werking van de Dienst voor Alimentatievorderingen (DAVO). Sinds kort is de wet betreffende DAVO flink uitgebreid.

Het inkomensplafond werd verhoogd en de mogelijkheden inzake terugvordering werden uitgebreid. Het zou daarom goed zijn om een evaluatie te bekomen van de huidige werking van de Dienst en de impact van de nieuwe regeling.

1. Kan u volgende cijfers geven over de periode van 2010-2016:

a) de evolutie van het aantal aanvragers/gerechtigden;

b) het aantal betrokken kinderen;

c) het profiel van de aanvragers verdeeld over volgende categorieën:

- alleenstaanden;
- éénoudergezinnen;
- koppels;

d) de verhouding tussen het aantal betrokken kinderen en het profiel van de aanvragers?

2. Kan u volgende cijfers geven over de periode van 2010-2016:

a) de evolutie van het aantal dossiers onderverdeeld over volgende categorieën:

- lopende voorschotdossiers (open dossiers waar momenteel een voorschot wordt uitbetaald);
- gestopte voorschotdossiers (open dossiers waar niet langer een voorschot wordt uitbetaald);
- geen voorschotdossier (open dossiers waar nooit een voorschot werd uitbetaald, maar enkel de invordering werd gevraagd en verkregen);

b) de inkomensgroepen bij aanvragers per soort dossier verdeeld onder volgende categorieën:

- 249,99 euro per maand of minder;
- 250 tot 499,99 euro per maand;
- 500 tot 999,99 euro per maand;
- 1.000 tot 1.299,99 euro per maand;
- 1.300 tot 1.499,99 euro per maand;
- 1.500 tot 1.799,99 euro per maand;
- 1.800 tot 1.999,99 euro per maand;
- 2.000 euro per maand of meer;

DO 2016201714528

Question n° 1452 de madame la députée Sonja Becq du 02 février 2017 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'évaluation du fonctionnement du SECAL.

Mes dernières questions sur le fonctionnement du Service des créances alimentaires (SECAL) remontent à un certain temps. Le champ d'application de la loi relative au SECAL a été, récemment, élargi considérablement.

Le plafond de revenus a été relevé et les possibilités de recouvrement ont été étendues. Il serait dès lors opportun d'obtenir une évaluation du fonctionnement actuel du Service et des conséquences de la nouvelle réglementation.

1. Pourriez-vous fournir les chiffres suivants pour la période 2010-2016:

a) l'évolution du nombre de demandeurs/bénéficiaires;

b) le nombre d'enfants concernés;

c) le profil des demandeurs répartis entre les catégories suivantes:

- isolés;
- familles monoparentales;
- couples;

d) le rapport entre le nombre d'enfants concernés et le profil des demandeurs?

2. Pourriez-vous fournir les chiffres suivants pour la période 2010-2016:

a) l'évolution du nombre de dossiers répartis entre les catégories suivantes:

- dossiers en cours (dossiers ouverts dans lesquels une avance est actuellement payée);
- dossiers interrompus (dossiers ouverts dans lesquels le paiement d'une avance a été interrompu);
- dossiers sans avance (dossiers ouverts dans lesquels aucune avance n'a jamais été payée, mais où seul un recouvrement a été demandé et obtenu);

b) les classes de revenus des demandeurs par type de dossier, réparties en fonction des catégories suivantes:

- 249,99 euros par mois ou moins;
- 250 à 499,99 euros par mois;
- 500 à 999,99 euros par mois;
- 1.000 à 1.299,99 euros par mois;
- 1.300 à 1.499,99 euros par mois;
- 1.500 à 1.799,99 euros par mois;
- 1.800 à 1.999,99 euros par mois;
- 2.000 euros par mois ou plus;

c) het aantal toekenningen en weigeringen per soort dossier;

d) de verdeling van het soort dossiers over de decielen heen?

3. Kan u volgende cijfers geven over de periode van 2010-2016:

a) de evolutie van de terugvorderingen;

b) de kostprijs van de terugvordering;

c) de verhouding tussen de kostprijs en de ingevorderde bedragen?

4. Kan u de evolutie geven van de ondersteuning die door OCMW's of andere instanties gegeven wordt bij de behandeling van DAVO-dossiers?

c) par type de dossier, le nombre d'octrois et de refus;

d) la répartition des différents types de dossier entre les déciles?

3. Pourriez-vous fournir les chiffres suivants pour la période allant de 2010 à 2016:

a) l'évolution des recouvrements;

b) le coût des recouvrements;

c) le ratio entre le coût et les montants récupérés?

4. Pourriez-vous donner une idée de l'évolution de l'aide apportée par les CPAS ou d'autres instances au traitement des dossiers du SECAL?

DO 2016201714529

Vraag nr. 1453 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 02 februari 2017 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Strijd tegen domiciliefraude. - Eigendommen in het buitenland.

De strijd tegen domiciliefraude is één van de actiepunten van de federale regering.

Een gekend groot probleem ligt bij de omslachtige manier van controlevoering op eigendommen. Er zijn al heel wat stappen ondernomen door zowel de federale als de Vlaamse regering om de controle op binnenlandse eigendommen door sociale huisvestingsmaatschappijen te laten simplificeren.

Zo denken wij aan de staatssecretaris voor Bestrijding van Sociale Fraude, die werk zal maken van een duidelijke wettelijke basis voor alle *datamatching* en datamining in de sociale zekerheid. Zo kan het vaststellen van domiciliefraude door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA), het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn (OCMW), het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) of een sociale huisvestingsmaatschappij beter met elkaar gedeeld worden.

DO 2016201714529

Question n° 1453 de monsieur le député Koenraad Degroote du 02 février 2017 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le contrôle des propriétés possédées à l'étranger dans le cadre de la lutte contre la fraude au domicile.

La lutte contre la fraude au domicile est l'un des points d'action du gouvernement fédéral.

Les procédures lourdes et complexes de contrôle des propriétés représentent un écueil majeur dans ce domaine. De nombreuses mesures ont déjà été prises tant par les exécutifs fédéral que flamand en vue de simplifier le contrôle des propriétés belges effectué par les sociétés de logement social.

Nous songeons en l'occurrence aux initiatives du secrétaire d'État en charge de la lutte contre la Fraude sociale qui entend définir un cadre légal clair pour toutes les procédures de *datamatching* et de *datamining* dans le secteur de la sécurité sociale. Les informations relatives aux fraudes au domicile constatées par l'Office National de l'Emploi (ONEM), le centre public d'action sociale (CPAS), l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) ou une société de logement social pourront de cette manière être plus facilement partagées.

Een ander voorbeeld zijn de inspanningen van Vlaams minister Homans die ervoor hebben gezorgd dat huisvestigingsmaatschappijen de eigendomsgegevens nu ook rechtstreeks via CADNET doorkrijgen, het elektronisch netwerk van het kadaster. Die database van Financiën bevat de namen van alle eigenaars van panden en gronden in ons land. Door die automatische informatieverstrekking moeten de huisvestingsmaatschappijen niet meer alles zelf op papier opvragen aan de kandidaat-huurder en aan de ambtenaren van de FOD Financiën.

De maatregelen die worden genomen zijn enkel bruikbaar voor binnenlandse eigendommen. Bij het controleren van buitenlandse eigendommen komen er extra moeilijkheden. Dit komt omdat in bepaalde landen zoals Marokko en Turkije, geen kadasters beschikbaar zijn. De controlemogelijkheid bij bezit van een woning in het buitenland vandaag is nagenoeg onbestaande.

In juni 2009 gaf de Koning Boudewijnstichting de studie "*Belgische Marokkanen - Een dubbele identiteit in ontwikkeling*" uit. Het betrof een vertaalde studie die uitgevoerd werd door onderzoekers van de universiteit van Rabat (Marokko) op vraag van de Koning Boudewijnstichting.

In die studie staat letterlijk te lezen: "(...) moeten we er op wijzen dat 60,6 % van de mensen van Marokkaanse herkomst die in België wonen, eigenaar is van een onroerend goed in hun land van herkomst. Zij verklaarden een huis (51 %) een stuk grond (19 %) of een residentie (2,8 %) in eigendom te hebben". En verder ook: "We willen er ook op wijzen dat 66 % van de personen die een onroerend goed bezitten in Marokko, huurder zijn in België".

Heel wat sociale huisvestingsmaatschappijen vernemen dikwijls uit informele bronnen dat allochtone sociale huurders toch over een eigendom zouden beschikken in hun thuisland. Toch hebben die sociale huisvestingsmaatschappij geen realistische mogelijkheden om dat te controleren.

De FOD Financiën wordt in kennis gesteld van buitenlands onroerend bezit via het uitwisselingsplatform STIRINT. Het gaat hier echter enkel om gegevensuitwisseling met de lidstaten van de Europese Unie in toepassing van artikel 8 van de Europese richtlijn 2011/16/EU van 15 februari 2011. Bovendien gaat het om een administratieve samenwerking op het gebied van belastingen die dus enkel in het kader van de fiscaliteit en niet met betrekking tot sociale huur kan gebruikt worden.

1. Welke verdere stappen onderneemt de FOD Financiën om sociale huisvestigingsmaatschappijen de mogelijkheid te geven om kandidaat-huurders te controleren op buitenlandse eigendommen, zoals in Marokko?

De son côté, Mme Homans, ministre du gouvernement flamand a fait en sorte que les sociétés de logement social puissent désormais obtenir directement les données de propriété via CADNET, le réseau électronique du cadastre. Cette banque de données du SPF Finances rassemble les noms de tous les propriétaires d'immeubles et de terrains de Belgique. La délivrance automatique de ces informations évite aux sociétés de logement social de devoir les demander par écrit aux candidats-locataires et aux fonctionnaires du SPF Finances.

Les mesures précitées ne concernent que les propriétés immobilières belges. La situation se corse lorsqu'il s'agit de contrôler les propriétés situées à l'étranger. La difficulté réside dans le fait que le cadastre est inexistant dans des pays tels que le Maroc et la Turquie et il est dès lors aujourd'hui quasiment impossible de contrôler l'éventuelle possession d'un bien immobilier à l'étranger.

En juin 2009, la Fondation Roi Baudouin a publié l'étude "*Belgo-Marocains des deux rives. Une identité multiple en évolution*". Il s'agit de la traduction du rapport d'une étude réalisée par des chercheurs de l'université de Rabat (Maroc) à la demande de la Fondation Roi Baudouin.

Le document indique explicitement : "(...) il convient de signaler que 60,6 % des personnes originaires du Maroc vivant en Belgique sont propriétaires d'un bien immobilier dans leur pays d'origine. Ils ont déclaré avoir en leur possession, une maison (51 %), ou un terrain (19 %), ou une résidence (2,8 %). Il poursuit en précisant : "Il est à remarquer également que parmi ceux qui possèdent des biens immobiliers au Maroc, 66 % sont des locataires en Belgique".

De nombreuses sociétés de logement social apprennent souvent via des sources informelles que des locataires d'origine allochtone possèdent en réalité une propriété dans leur patrie, mais elles ne disposent cependant d'aucun outil concret pour vérifier ces informations.

Le SPF Finances obtient des informations sur des propriétés immobilières détenues à l'étranger par l'entremise de la plateforme d'échange d'informations STIRINT. L'échange d'informations est toutefois limité aux États membres de l'Union européenne, en application de l'article 8 de la directive européenne 2011/16/UE du 15 février 2011. Il s'agit par ailleurs d'une coopération administrative en matière fiscale exclusivement limitée à ces questions et qui ne s'étend donc pas au secteur du logement social.

1. Quelles seront les autres mesures prises par le SPF Finances afin de donner aux sociétés de logement social la possibilité de contrôler si les candidats locataires possèdent des biens immobiliers à l'étranger, au Maroc par exemple?

2. Zijn er overeenkomsten in de maak met Marokko om sociale fraude in de toekomst beter te kunnen bestrijden?

DO 2016201714540

Vraag nr. 1455 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 februari 2017 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Dienstreizen in het buitenland.

1. Kan u voor elke reis in het buitenland die u sinds uw ambtsaanvaarding heeft ondernomen en waarvoor er geheel of gedeeltelijk een beroep werd gedaan op openbare middelen (financieel of materieel) het volgende meedelen:

a) datum en duur;

b) bestemming;

c) doel;

d) reis op eigen initiatief of op uitnodiging;

e) hoeveel ambtenaren u vergezelden en vanuit welke hoedanigheid en specialiteit/kennis/bevoegdheid zij aan deze reis deelnamen en wat de kostprijs hiervan was;

f) hoeveel kabinetslui u vergezelden, vanuit welke hoedanigheid en specialiteit/kennis/bevoegdheid zij aan deze reis participeerden en wat de kostprijs hiervan was;

g) het aantal perslui (inclusief cameralui, technisch personeel, enz.) die u vergezelden, met vermelding van de persorganen waarvoor zij werken en de totale kosten die hiervoor ten laste van de overheid kwamen;

h) of er gezins- of familieleden waren die u vergezelden, en zo ja, hoeveel, en of de kosten hiervoor ten laste van de overheid kwamen, alsook de kostprijs hiervan;

i) of er nog andere personen u vergezelden, met vermelding van hun naam en hoedanigheid, en of de kosten hiervoor ten laste van de overheid kwamen, alsook de kostprijs hiervan;

j) totale kostprijs ten laste van de overheid;

k) op welke posten van de begroting deze kosten kunnen worden teruggevonden;

l) welke de bereikte resultaten zijn in functie van het vooropgestelde doel van de reis?

2. a) Hoe worden dienstreizen aangevraagd en eventueel goedgekeurd?

2. Des conventions sont-elles actuellement négociées avec le Maroc, de sorte à lutter plus efficacement contre la fraude sociale à l'avenir?

DO 2016201714540

Question n° 1455 de madame la députée Barbara Pas du 03 février 2017 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Missions à l'étranger.

1. Pouvez-vous indiquer pour chaque voyage que vous avez effectué à l'étranger depuis votre prise de fonction et pour lequel vous avez utilisé en tout ou en partie des moyens publics (financiers ou matériels), les éléments suivants:

a) date et durée;

b) destination;

c) objet;

d) voyage effectué d'initiative ou sur invitation;

e) nombre de fonctionnaires vous ayant accompagné, à quel titre et sur la base de quelles spécialisation/connaissances/compétences ils ont participé au déplacement et le coût que cela a représenté;

f) nombre de membres de cabinet vous ayant accompagné, à quel titre et sur la base de quelles spécialisation/connaissances/compétences ils ont participé au déplacement et le coût que cela a représenté;

g) nombre de membres de la presse (cameramen, personnel technique, *etc.*, inclus) vous ayant accompagné, avec mention des organes de presse qu'ils représentent et du coût total pris en charge par l'État à cet effet;

h) présence éventuelle de membres de votre ménage ou de votre famille et, dans l'affirmative, nombre de personnes et montant des frais éventuellement pris en charge par l'État à cet effet;

i) présence éventuelle d'autres personnes vous accompagnant avec mention de leur nom et qualité ainsi que des frais éventuellement pris en charge par l'État à cet effet;

j) coût total à charge de l'État;

k) à quels postes budgétaires ces frais ont été inscrits;

l) les résultats atteints en fonction de l'objectif de la mission?

2. a) Comment les demandes de missions à l'étranger sont-elles introduites et éventuellement approuvées?

b) Bestaat er een reglement ter zake? Indien ja, dan graag kopie hiervan.

3. a) Worden reizende leden van de regering voorzien van eventueel "zakgeld" of een dagvergoeding, en zo ja, hoeveel bedraagt dit?

b) Geldt dit ook voor hun medereizigers?

c) Welke reglementering bestaat er ter zake?

b) Existe-t-il un règlement en la matière? Dans l'affirmative, puis-je en recevoir une copie?

3. a) Les membres du gouvernement en mission reçoivent-ils de "l'argent de poche" ou une indemnité journalière et, dans l'affirmative, à combien s'élève cette indemnité?

b) Qu'en est-il pour les personnes qui les accompagnent?

c) Quelle est la réglementation en la matière?

DO 2016201714541

Vraag nr. 1456 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 februari 2017 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Overheidsinstellingen. - Dienstreizen in het buitenland.

Mijn vragen betreffen de (dienst)reizen naar het buitenland van werknemers en/of bestuurders in opdracht van de administraties/instellingen die onder uw bevoegdheid vallen.

Kan u per instelling het volgende meedelen voor de periode van 2014 tot en met 2016?

1. a) Wordt er jaarlijks een bedrag vastgelegd voor (dienst)reizen? Zo ja, hoeveel werd er begroot voor (dienst)reizen in 2014, 2015 en 2016 (op jaarbasis)?

b) Hoeveel geld werd er effectief uitgegeven aan (dienst)reizen in 2014, 2015 en 2016 (op jaarbasis)?

2. Kan u voor elke reis in het buitenland waarvoor een beroep werd gedaan op openbare middelen (financieel of materieel) het volgende meedelen:

a) datum en duur;

b) bestemming;

c) doel;

d) reis op eigen initiatief of op uitnodiging;

e) deelnemende personen en hun functies;

f) totale kostprijs ten laste van de overheid/instelling;

g) welke de bereikte resultaten zijn in functie van het vooropgestelde doel van de reis?

3. a) Hoe worden dienstreizen aangevraagd en eventueel goedgekeurd?

b) Bestaat er een reglement ter zake en wat zijn de voornaamste bepalingen ervan?

DO 2016201714541

Question n° 1456 de madame la députée Barbara Pas du 03 février 2017 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Institutions publiques. - Missions à l'étranger.

Mes questions portent sur les déplacements (de service) effectués à l'étranger par des travailleurs et/ou administrateurs pour le compte des administrations/institutions qui relèvent de vos compétences.

Pourriez-vous fournir les informations suivantes pour la période 2014-2016, en ventilant votre réponse par institution?

1. a) Un montant est-il fixé annuellement pour couvrir les déplacements (de service)? Dans l'affirmative, quel montant a été budgétisé pour les déplacements (de service) en 2014, 2015 et 2016 (sur une base annuelle)?

b) Quelles sommes ont-elles effectivement été consacrées aux déplacements (de service) en 2014, 2015 et 2016 (sur une base annuelle)?

2. Pouvez-vous indiquer pour chaque voyage que vous avez effectué à l'étranger pour lequel vous avez utilisé des moyens publics (financiers ou matériels), les éléments suivants:

a) date et durée;

b) destination;

c) objet;

d) voyage effectué d'initiative ou sur invitation;

e) accompagnants et leur fonction;

f) coût total à charge de l'administration/de l'institution;

g) les résultats atteints en fonction de l'objectif de la mission?

3. a) Comment les demandes de missions à l'étranger sont-elles introduites et éventuellement approuvées?

b) Existe-t-il un règlement en la matière? Dans l'affirmative, quelles en sont les principales dispositions?

4. a) Worden reizende leden voorzien van eventueel "zakgeld" of een dagvergoeding, en zo ja, hoeveel bedraagt dit?

b) Welke reglementering bestaat er ter zake?

DO 2016201714544

Vraag nr. 1457 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 03 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Taxshelter. - Vennootschapsbelastingplicht voor de productievennootschappen.

Op 1 februari 2017 is het nieuwe taxsheltermechanisme voor de podiumkunsten, dat in december vorig jaar goedgekeurd werd, in werking getreden. Die hervorming, die de regering ten gunste van de sector heeft doorgevoerd, kan helpen om de dynamiek van de Belgische culturele ondernemingen te versterken.

Over een aantal aspecten van de hervorming zou er evenwel onduidelijkheid heersen, met name over de vennootschapsbelastingplicht van de entiteiten. Op mijn vorige vraag over dit thema antwoordde u in januari 2017 het volgende: "De wet verbiedt verenigingen die als vzw opgericht zijn niet om een vennootschap op te zetten met als hoofddoel de productie van podiumproducties die zullen worden opgevoerd door de vzw die de vennootschap heeft opgericht, maar dan moet die vennootschap erkend zijn en ook aan de voorwaarden [van de taxshelterregeling] voldoen - onder meer de voorwaarde om de productie- en exploitatie-uitgaven voor het in aanmerking komende werk in België te doen", opdat de investeerders aanspraak zouden kunnen maken op de in artikel 194*ter*/1 bedoelde vrijstelling.

Volgens sommige actoren uit de sector zou dat standpunt voor verwarring zorgen. Met de uitbreiding van de taxshelter tot de sector van de podiumkunsten wilde de wetgever er immers voor zorgen dat de vennootschappen die podiumwerken produceren en onder die regeling vallen, aan de vennootschapsbelasting onderworpen worden. Door de vzw's niet te verbieden of de mogelijkheid te bieden louter ten behoeve van de taxshelter een parallelle entiteit op te zetten creëert men het risico dat de bedoeling van de wetgever in de praktijk omzeild wordt en dat die entiteiten niet aan die belasting onderworpen worden.

4. a) Les membres en mission reçoivent-ils de "l'argent de poche" ou une indemnité journalière et, dans l'affirmative, à combien s'élève cette indemnité?

b) Quelle est la réglementation en la matière?

DO 2016201714544

Question n° 1457 de monsieur le député Gautier Calomne du 03 février 2017 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Tax shelter. - La soumission des structures de productions à l'impôt des sociétés.

Le 1*er* février 2017 est entré en vigueur le nouveau mécanisme de *tax shelter* pour les arts de la scène, voté en décembre dernier. Cette réforme menée par le gouvernement en faveur de ce secteur est positif, tant il a le potentiel de renforcer le dynamisme des entreprises culturelles dans notre pays.

Toutefois, il semblerait que certains aspects de la réforme ne soient pas tout à fait clairs, en particulier celui de la soumission des structures à l'impôt des sociétés. Ainsi, en réponse à ma dernière question sur le sujet en janvier 2016, vous m'aviez indiqué, et je vous cite: "la loi n'interdit pas les structures organisées en ASBL de créer une société dont l'objet principal sera la production d'oeuvres scéniques en vue de la présentation de celles-ci par l'ASBL fondatrice. Il faut toutefois savoir que c'est alors cette société qui doit être agrée et c'est elle aussi qui doit remplir les conditions prévues par le régime *tax shelter* pour que les investisseurs puissent bénéficier de l'exonération prévue par l'article 194*ter*/1, dont celles d'exposer toutes les dépenses belges éligibles.".

D'après certains acteurs du secteur, cette position apporterait une confusion. En effet, en élargissant le *tax shelter* au secteur des arts de la scène, l'intention du législateur était que les sociétés de production d'oeuvres scéniques bénéficiant de ce système soient soumises à l'impôt des sociétés. En "n'interdisant pas" ou en "permettant" que des ASBL créent une entité parallèle à la leur, pour les seuls besoins du *tax shelter*, on pourrait craindre qu'en pratique l'intention du législateur soit détournée et que ces entités ne soient pas soumises à cet impôt.

Het zou dan ook misschien nuttig zijn te verduidelijken dat wanneer een culturele instelling die thans niet onderworpen is aan de vennootschapsbelasting een productievennootschap wil oprichten met als hoofddoel de productie van podiumwerken, ze voldoende substantie zal moeten overdragen aan de nieuwe entiteit. Met substantie bedoelen we personeel en het effectief doen van de uitgaven in verband met het geleverde werk.

Volgens mij is het nu zaak de geest van de wet te verduidelijken opdat de sector een en ander kan organiseren overeenkomstig de wil van de wetgever én in functie van de beoordeling van de uitgaven door de belastingadministratie. Volgens mijn informatie zou de cel Tax Shelter van de FOD Financiën thans uitgaven weigeren van 'lege' adhocvennootschappen (productievennootschappen die enkel de uitgavenstroom beheren terwijl de echte productie gecoördineerd wordt door de vzw, die niet aan de vennootschapsbelasting onderworpen zou worden).

In het licht van de problematiek die ik geschetst heb lijkt het me noodzakelijk dat de situatie verduidelijkt wordt, opdat alle actoren in de sector het nodige kunnen doen in het licht van de toepassing van de wet.

1. Wat is de precieze draagwijdte van de nieuwe taxshelterregeling met betrekking tot de onderwerping van de verschillende entiteiten aan de vennootschapsbelasting?

2. Kan u de geest van de wet nader toelichten? Houdt die in dat de culturele instellingen, die thans de vzw als rechtsvorm hebben, wel degelijk vennootschapsbelastingplichtig zijn omdat ze de hoofdproducent van de podiumwerken zijn?

3. Kan u toelichten hoe het concept 'substantie' in een productiebedrijf zal worden beoordeeld?

Dans cet esprit, il serait dès lors peut-être utile de préciser que, dès lors qu'une institution culturelle aujourd'hui non soumise à l'impôt des sociétés désire créer une société de production dont l'objet principal sera la production d'oeuvres scéniques, elle devra transférer de la substance au sein de cette nouvelle entité. Par substance, on entend du personnel ainsi que la réalisation réelle des dépenses liées à l'oeuvre produite.

Il me semble aujourd'hui important que l'esprit de la loi soit précisé afin que le secteur s'organise en fonction de la volonté du législateur, mais également en fonction de la façon dont les dépenses seront appréciées aux yeux de l'administration fiscale. En effet, d'après mes informations, la position qui serait adoptée aujourd'hui par la cellule *tax shelter* du SPF Finances serait de refuser des dépenses qui émaneraient de structures *ad hoc* "vides", c'est-à-dire une société de production qui ne viendrait que gérer le flux de dépenses alors que la production réelle serait coordonnée au sein de l'ASBL, qui resterait non soumise à l'impôt des sociétés.

Au vu de la problématique que je viens de vous exposer, il me semble donc nécessaire d'éclaircir la situation, et ce afin que tous les acteurs du secteur prennent les bonnes dispositions à l'entame de l'application de cette nouvelle loi.

1. Quelle est exactement la portée du nouveau dispositif de *tax shelter* en matière de soumission des différentes structures à l'impôt sur des sociétés?

2. Pouvez-vous préciser quel est l'esprit de la loi? Celui-ci est-il que les institutions culturelles, aujourd'hui organisées en ASBL, soient bel et bien soumises à l'impôt des sociétés dès lors qu'elles sont les productrices principales des oeuvres scéniques?

3. Pouvez-vous préciser comment la notion de "substance" au sein d'une société de production sera appréciée?

DO 2016201714550

Vraag nr. 1459 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Mathot van 03 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Afschaffing van de belasting over de toegevoegde waarde op giften in natura.

Jaarlijks moeten veel warenhuizen onverkochte non-foodproducten zoals kleding verbranden om de belasting over de toegevoegde waarde niet te moeten betalen. Als die winkels de producten aan caritatieve organisaties willen schenken, moeten ze zich immers kwijten van de betaling van de btw. Onlangs nog heb ik vernomen dat een supermarkt een partij van 5.000 T-shirts moest verbranden.

De verspilling waartoe deze wetgeving leidt, is overduidelijk, de giften zouden ten goede aan de minstbedeelden kunnen komen, en dergelijk gedrag is eveneens schadelijk voor het milieu.

Er dient eveneens te worden opgemerkt dat veel supermarkten onverkochte non-foodproducten aan kansarmen willen schenken. Comeos pleit bijvoorbeeld al jaren voor een btw-vrijstelling op de schenking van onverkochte non-foodproducten.

Het is niet de eerste keer dat u hierover een vraag krijgt. Zo stelde een van mijn collega's u in 2015 een vraag over dit issue, waarop u alleen antwoordde dat zo een vrijstelling niet mogelijk was omdat dat zou indruisen tegen het Belgisch, Europees en internationaal recht. Dat alles is verbazingwekkend omdat Frankrijk de vrijstelling al meer dan 30 jaar toepast en de Europese autoriteiten daar nooit iets op aan te merken hadden.

1. Bent u nog steeds van mening dat de btw-vrijstelling op giften in natura zou indruisen tegen het Belgisch, Europees en internationaal recht?

2. Op welke juridische bepalingen baseert u uw standpunt?

DO 2016201714550

Question n° 1459 de monsieur le député Alain Mathot du 03 février 2017 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Suppression de la taxe sur la valeur ajoutée sur les dons en nature.

Chaque année, nombre de grands magasins sont contraints de brûler des invendus non alimentaires comme des vêtements afin de ne pas devoir s'acquitter du paiement de la taxe sur la valeur ajoutée. En effet, si ceux-ci voulaient les offrir à des associations caritatives, ils devraient s'acquitter du paiement de la TVA. Dernièrement encore, on m'a rapporté qu'une grande surface avait dû brûler un lot de 5.000 t-shirts.

Outre le gaspillage évident que cette législation induit et le fait que ceux-ci pourraient profiter aux plus démunis, de tels comportements sont également nocifs pour l'environnement.

Il convient également de noter que de nombreuses grandes surfaces sont désireuses de donner ces invendus non alimentaires aux plus défavorisés. Comeos plaide ainsi pour une exonération de la TVA sur les dons d'invendus non alimentaires depuis de nombreuses années.

Ce n'est pas la première fois que l'on vous interroge sur le sujet. Ainsi en 2015, l'une de mes collègues vous avait questionné sur le sujet et vous vous étiez borné à répondre qu'une telle exonération n'était pas possible car elle serait contraire aux droits belge, européen et international. Tout cela est surprenant puisque la France le fait depuis plus de 30 ans sans que les autorités européennes n'aient jamais rien trouvé à redire.

1. Estimez-vous toujours qu'une exonération de TVA sur les dons en nature serait contraire aux droits belge, européen et international?

2. Sur quelles dispositions juridiques précises fondez-vous votre position?

DO 2016201714575

Vraag nr. 1475 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 06 februari 2017 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Aangifte van personenbelasting. - Juridische constructies.

De aangifte van personenbelasting 2016 werd voor wat betreft de juridische constructies uitgebreid. Ook de rechtsvorm en het adres van de juridische constructie moet worden opgegeven door de belastingplichtige.

In hoeveel aangiften werd code 1077 aangevinkt?

Graag een opdeling naar enerzijds de rechtsvorm en anderzijds de jurisdictie waar de juridische constructie is gevestigd.

DO 2016201714575

Question n° 1475 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 06 février 2017 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Déclaration à l'impôt des personnes physiques. - Constructions juridiques.

La déclaration à l'impôt des personnes physiques pour l'exercice d'imposition 2016 a été élargie pour ce qui concerne les constructions juridiques. Désormais, la forme juridique et l'adresse de la construction juridique doivent également être mentionnées par le contribuable.

Dans combien de déclarations le code 1077 a-t-il été coché?

Pourriez-vous ventiler votre réponse en fonction de la forme juridique, d'une part, et de la juridiction dans laquelle la construction juridique est établie, d'autre part?

DO 2016201714595

Vraag nr. 1476 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 07 februari 2017 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De globaal betaalde vennootschapsbelasting.

In antwoord op mijn vraag nr. 1216 van 6 oktober 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 93) bleef u het antwoord schuldig betreffende de globaal betaalde vennootschapsbelasting voor de aanslagjaren 2014 en 2015.

Zeker voor het aanslagjaar 2014 moet het nu toch wel mogelijk zijn de globaal betaalde belasting (voorafbetalingen plus kohieren) te kennen. Ik dring er dan ook op aan deze gegevens te mogen ontvangen.

DO 2016201714595

Question n° 1476 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 07 février 2017 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le montant total de l'impôt des sociétés payé.

Dans votre réponse à ma question n° 1216 du 6 octobre 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 93), vous ne m'avez pas communiqué le montant total de l'impôt des sociétés payé pour les exercices d'imposition 2014 et 2015.

Il doit à présent être possible, en tout cas pour l'exercice d'imposition 2014, de connaître le montant total des impôts payés (versements anticipés et enrôlements). J'insiste dès lors pour que ces informations me soient fournies.

DO 2016201714596

Vraag nr. 1477 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Griet Smaers van 07 februari 2017 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De inning van successierechten.

De ontvangsten uit successierechten stijgen jaar na jaar. Dat de geïnde rechten stijgen betekent echter niet automatisch dat het proces van indiening en controle van de aangiften doeltreffend wordt beheerd.

DO 2016201714596

Question n° 1477 de madame la députée Griet Smaers du 07 février 2017 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La perception des droits de succession.

Les recettes relatives aux droits de succession augmentent d'année en année. L'augmentation des droits encaissés n'est cependant pas automatiquement synonyme d'une gestion efficace du processus de dépôt et de contrôle des déclarations.

Uit het onderzoek van het Rekenhof (verslag van het Rekenhof aan de Kamer van volksvertegenwoordigers: "*Inning van successierechten door de FOD Financiën*", 2016) blijkt immers dat er minder wordt geïnvesteerd op het vlak van mensen en informatica, waardoor de kwaliteit van de processen voor de vestiging en de controle van de successierechten in het gedrang komt.

In dit rapport doet het Rekenhof een aantal aanbevelingen wat betreft de controles door de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie (AAPD), met name:

- de oprichting van een centrale dienst voor de specifieke controleprocedures en de onderzoeksactiviteiten;

- de herziening van de procedures en de instructies voor de controle van successierechten;

- het gebruik van nieuwe beschikbare informatiebronnen;

- een vlottere doorstroming van de informatie afkomstig van derden (lijst 201, gedetailleerde inventarissen van de inhoud van brandkasten en bankonderzoeksprocedures);

- een verbetering van de mogelijkheden om onroerende goederen en bepaalde waardevolle roerende goederen te ramen;

- de aanpassing van het systeem van sancties;

- het invoeren van een risicoanalyse, en;

- ambitieuze controleacties opstarten en motiverende controledoelstellingen vastleggen.

1. Kan u toelichten wat u rond bovenvermelde aanbevelingen van het Rekenhof reeds heeft ondernomen?

2. Specifiek wat betreft de tweede aanbeveling, herziening van de procedures en de instructies voor de controle van successierechten, stelde u in uw antwoord aan het Rekenhof voorstander te zijn om de procedure voor de toelating van bankonderzoeken inzake successierechten te vereenvoudigen. Wat betekent dit concreet en hoe zal dit worden aangepakt?

3. Specifiek wat betreft de zevende aanbeveling, het invoeren van een risicoanalyse, heeft u gesteld hiervan voorstander te zijn. Heeft u hierrond reeds initiatieven kunnen nemen?

Il ressort en effet de l'étude de la Cour des comptes (rapport de la Cour des comptes transmis à la Chambre des représentants: "*Perception des droits de succession par le SPF Finances*", 2016) qu'on investit moins dans les ressources humaines et dans les moyens informatiques, ce qui pèse sur la qualité des processus d'établissement et de contrôle des droits de succession.

Dans ce rapport, la Cour des comptes formule une série de recommandations en ce qui concerne les contrôles opérés par l'Administration générale de la Documentation patrimoniale (AGDP), à savoir:

- la création d'un service centralisé pour les procédures de contrôle spécifique et pour les activités de recherche;

- la révision des procédures et des instructions liées aux contrôles des droits de succession;

- l'accès à de nouvelles sources de données disponibles;

- la facilitation des flux d'informations obtenues de tiers (listes 201, listes détaillant le contenu des coffres et enquêtes en banque);

- l'amélioration des possibilités d'évaluation des biens immeubles et de certains biens mobiliers de valeur;

- l'adaptation du système de sanctions;

- l'introduction d'une analyse des risques, et;

- le démarrage d'actions ambitieuses ainsi que l'établissement d'objectifs de contrôles motivants.

1. Pouvez-vous indiquer ce que vous avez déjà entrepris afin d'exécuter les recommandations de la Cour des comptes énumérées ci-dessus?

2. En ce qui concerne plus spécifiquement la seconde recommandation, à savoir la révision des procédures et des instructions liées aux contrôles des droits de succession, vous avez déclaré, dans votre réponse à la Cour des comptes, être en faveur d'une simplification de la procédure de délivrance des autorisations d'enquêtes en banque relatives aux droits de succession. En quoi consiste concrètement cette simplification et comment sera-t-elle mise en oeuvre?

3. En ce qui concerne plus spécifiquement la septième recommandation, à savoir l'introduction d'une analyse des risques, vous avez affirmé y être favorable. Avez-vous déjà pu prendre des initiatives à ce sujet?

DO 2016201714599

Vraag nr. 1478 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 07 februari 2017 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Valse eurobiljetten bij tweedehandssites.

Criminelen hebben een nieuw werkterrein om hun valse eurobiljetten te laten renderen: tweedehandssites. Reden: die verkopers, meestal particulieren, zijn veel minder alert dan professionele handelaars. Dat bleek eerder in het VTM-programma "Faroek".

Gewone handelaars hebben meestal detectiemateriaal in huis, vaak met UV-licht, en controleren de biljetten consequenter op echtheid. Hoewel heel wat particulieren zich laten oplichten, bestaan er simpele trucjes om na te gaan of geldbiljetten legitiem zijn. Bovendien blijft vals geld ook vaak lange tijd in omloop, omdat veel particulieren nooit de echtheid controleren.

Volgens gegevens van de Nationale Bank werden in 2015 in totaal 59.344 valse biljetten uit omloop genomen. Dat zijn er iets meer dan 160 per dag. In 45 % van de gevallen ging het om briefjes van 50 euro, in 46 % om briefjes van 20 euro.

Uit het antwoord op vraag nr. 1853 van 20 december 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 104) aan de minister van Binnenlandse Zaken blijkt dat de informatieverstrekking omtrent de herkenning van authentieke eurobiljetten naar de burgers en de handelaars toe een taak is die toebedeeld is aan de Nationale Bank van België.

1. Heeft u reeds klachten ontvangen over valse eurobiljetten op tweedehandssites? Zo ja, hoeveel de laatste vijf jaar? Graag opgesplitst per jaar.

2. Plant u maatregelen om particuliere verkopers hiervoor te waarschuwen? Zo ja, welke? Zo neen, waarom niet?

DO 2016201714599

Question n° 1478 de madame la députée Leen Dierick du 07 février 2017 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les faux billets et les sites de vente de seconde main.

Les criminels disposent d'un nouveau terrain d'action pour écouler leurs faux billets: les sites de vente de seconde main. La raison en est que ces vendeurs, le plus souvent des particuliers, sont bien moins vigilants que les commerçants professionnels. C'est ce qu'avait révélé l'émission *Faroek*, de la chaîne de télévision VTM.

Les commerçants ordinaires ont la plupart du temps du matériel de détection chez eux, souvent équipé de lumière UV, et ils contrôlent l'authenticité des billets de façon plus systématique. Bien qu'un grand nombre de particuliers se laisse gruger, il existe des astuces simples pour vérifier qu'il ne s'agit pas d'un billet de banque contrefait. En outre, il n'est pas rare que les faux billets restent longtemps en circulation, car beaucoup de particuliers n'en contrôlent jamais l'authenticité.

Selon les données de la Banque nationale, 59 344 faux billets au total ont été retirés de la circulation en 2015. Cela représente un peu plus de 160 billets par jour. Dans 45 % des cas, il s'agissait de billets de 50 euros, dans 46 % des cas, de billets de 20 euros.

Il ressort de la réponse à la question n° 1853 du 20 décembre 2016 (*Questions et réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 104) adressée au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur que la transmission d'informations concernant la reconnaissance de billets d'euros authentiques à l'attention des citoyens et des commerçants est une mission dévolue à la Banque nationale de Belgique.

1. Avez-vous déjà reçu des plaintes relatives aux faux billets et aux sites de vente de seconde main? Dans l'affirmative, combien en avez-vous reçues au cours des cinq dernières années? Merci de ventiler les chiffres par année.

2. Prévoyez-vous de prendre des mesures pour mettre en garde les vendeurs particuliers contre cette pratique? Dans l'affirmative, lesquelles? Dans la négative, pourquoi non?

3. Enkele jaren geleden voerde het parket van Dendermonde een grootschalig onderzoek naar oplichters die actief waren op Belgische websites voor tweedehandsverkoop. Op enkele dagen tijd werden 1.400 potentiële slachtoffers in beeld gebracht. De oplichters misleidden de slachtoffers met valse accounts die afkomstig lijken van de betalingssystemen van PayPal en Western Union. Heeft u hierover nog klachten ontvangen? Zo ja, hoeveel?

4. Plant u een overleg met de meest bekende websitebeheerders van tweedehandssites om hun gebruikers te waarschuwen voor valsemunters?

3. Voici quelques années, le parquet de Termonde a mené une enquête de grande envergure sur les escrocs actifs sur les sites web belges de vente de seconde main. En quelques jours, 1 400 victimes potentielles avaient été identifiées. Les escrocs trompaient les victimes en leur demandant de verser de l'argent sur de faux comptes ressemblant à s'y méprendre à des comptes PayPal ou Western Union. Avez-vous encore reçu des plaintes à ce sujet? Dans l'affirmative, combien?

4. Prévoyez-vous d'organiser une concertation avec les gestionnaires des sites web de vente de seconde main les plus connus afin de mettre en garde leurs utilisateurs contre les faux-monnayeurs?

DO 2016201714606

Vraag nr. 1479 van de heer volksvertegenwoordiger Johan Klaps van 07 februari 2017 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Belastingen op trackers en fondsen.

Wanneer een persoon een beleggingsproduct koopt of verkoopt moet deze persoon vaak een beurstaks betalen. De hoogte van deze beurstaks verschilt naarmate het product dat wordt aangekocht of verkocht.

Producten kunnen soms worden opgesplitst in verschillende subproducten. Dit is onder meer het geval bij fondsen en *trackers*. Zo zijn er geregistreerde beursgenoteerde fondsen en *trackers*, niet-geregistreerde beursgenoteerde fondsen en *trackers*, en niet-beursgenoteerde fondsen en *trackers*. Binnen elk van deze subproducten kan er tevens nog een onderscheid gemaakt worden tussen kapitalisatiefondsen en -*trackers*, en distributiefondsen en -*trackers*.

Voor elk van deze producten moet een verschillende beurstaks worden betaald. Bovendien moet er bij beursgenoteerde *trackers* en fondsen zowel bij aan- als verkoop een beurstaks betaald worden, terwijl dit bij niet-beursgenoteerde *trackers* en fondsen enkel bij verkoop is. Er zijn dus veel verschillen in fiscale aanpak voor gelijkaardige producten.

1. Wat is de redenering om de verschillende soorten *trackers* en fondsen anders te belasten?

2. Wat zijn de inkomsten van *trackers* en fondsen? Graag opgesplitst in alle subproducten.

DO 2016201714606

Question n° 1479 de monsieur le député Johan Klaps du 07 février 2017 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La taxation des trackers et des fonds.

Quiconque achète ou vend un produit d'investissement doit souvent s'acquitter d'une taxe boursière dont le montant varie selon le produit acheté ou vendu.

Il arrive que des produits soient divisés en plusieurs sous-produits. C'est notamment le cas des fonds et des *trackers*. Ainsi, il existe des fonds et des *trackers* cotés en bourse enregistrés, des fonds et *trackers* cotés en bourse non enregistrés et des fonds et *trackers* non cotés en bourse. Une subdivision supplémentaire peut encore être opérée dans chacune de ces sous-catégories entre les fonds et les *trackers* de capitalisation et les fonds et les *trackers* de distribution.

Le montant de la taxe boursière varie pour chacun de ces produits. De plus, une taxe boursière est due tant à l'achat qu'à la vente pour les fonds et *trackers* cotés en bourse, alors que cette même taxe n'est due qu'à la vente pour les fonds et *trackers* non cotés en bourse. La fiscalité de produits similaires varie dès lors sensiblement.

1. Quels sont les arguments qui justifient la taxation différente des divers types de fonds et de *trackers*?

2. Quels sont les revenus des *trackers* et des fonds? Pourriez-vous ventiler ces données par sous-produit?

DO 2016201714618

Vraag nr. 1480 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 08 februari 2017 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Intercommunales.

Ik dank u voor de cijfers betreffende de voorafgaandelijke beslissingen die u mij gegeven heeft als antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 1354 van 6 december 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 103). Gezien de cijfers resten er mij wel nog wat opvolgvragen.

Bij de start van deze regering is er immers beslist om de intercommunales te onderwerpen aan de vennootschapsbelasting en niet meer aan de rechtspersonenbelasting. De maatregel impliceerde dat men als intercommunale niet meer automatisch onder de rechtspersonenbelasting zou vallen, maar dat men wel de nodige bewijzen kon aanbrengen om aan te tonen dat men voldoet aan de voorwaarden om onder de rechtspersonenbelasting te vallen. Die maatregel was initieel voorzien in de begroting voor zo'n 219 miljoen euro.

Uit de cijfers kan ik opmaken dat er zo'n 73 rulings werden uitgevaardigd. Daarvan waren er 71 positief. Van die 71 hadden 64 betrekking op de onderworpenheid aan de rechtspersonenbelasting, terwijl slechts 7 van die 71 betrekking hadden op de onderworpenheid aan de vennootschapsbelasting.

1. Betekenen die cijfers volgens u dat de maatregel zijn geraamde opbrengst niet haalt?

2. Kan u zeggen wat in het bijzonder het budgettair effect geweest is van de aanpassing van de initiële maatregel?

DO 2016201714618

Question n° 1480 de monsieur le député Roel Deseyn du 08 février 2017 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les intercommunales.

Je vous remercie pour les chiffres concernant les décisions préalables que vous m'avez communiqués en réponse à ma question écrite n° 1354 du 6 décembre 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 103). Compte tenu des chiffres, je souhaiterais vous adresser encore quelques questions de suivi.

Au moment de l'installation du gouvernement, il a en effet été décidé de soumettre les intercommunales à l'impôt des sociétés et non plus à l'impôt des personnes morales. La mesure impliquait que les intercommunales ne seraient plus soumises automatiquement à l'impôt des personnes morales mais qu'elles devaient apporter les preuves nécessaires pour établir qu'elles satisfont aux conditions pour être soumises à cet impôt. Cette mesure avait été inscrite à l'origine au budget pour un montant de quelque 219 millions d'euros.

La lecture des chiffres m'apprend qu'il a été procédé à quelque 73 *rulings* dont 71 se sont révélés positifs. Sur ces 71 *rulings*, 64 concernaient l'assujettissement à l'impôt des personnes morales alors que 7 seulement de ces 71 *rulings* concernaient l'assujettissement à l'impôt des sociétés.

1. Ces chiffres signifient-ils, selon vous, que la mesure ne permettra pas de réaliser les recettes escomptées?

2. Pouvez-vous indiquer en particulier quel a été l'effet budgétaire de l'adaptation de la mesure initiale?

DO 2016201714629

Vraag nr. 1481 van de heer volksvertegenwoordiger Robert Van de Velde van 08 februari 2017 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Btw bij renovatieprojecten.

Overeenkomstig tabel A, rubriek XXXI van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven, wordt werk in onroerende staat met betrekking tot privéwoningen onderworpen aan het tarief van 6 %, voor zover de desbetreffende handelingen de omvorming, renovatie, rehabilitatie, verbetering, herstelling of het onderhoud, met uitsluiting van de reiniging, geheel of ten dele, van een woning tot voorwerp hebben.

In antwoord op vraag nr. 1350 van 29 juni 2006 van de heer Jean-Jacques Viseur stelde de minister van Financiën dat deze bepaling de werken tot oprichting van een nieuwe privéwoning uitsluit, maar dat van zodra de werken op een relevante wijze steunen op de wezenlijke elementen van de bestaande structuur ze binnen het toepassingsgebied van het verlaagd tarief vallen (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2005-2006, nr. 133, blz. 26247).

De minister stelde eveneens dat werken die de uitbreiding van een bestaand onroerend goed tot doel hebben onder de toepassing van het verlaagd tarief vallen voor zover ze beperkt blijven tot het doel nagestreefd door de voormelde rubriek XXXI, en dat hetzelfde geldt wanneer de oppervlakte van het oude gedeelte na de werken groter blijft dan de helft van de totale oppervlakte van de woning met dien verstande dat het nieuwe gedeelte niet onafhankelijk kan functioneren van het oude gedeelte maar er een functioneel geheel mee vormt.

In antwoord op vraag nr. 1161 van 4 juli 1994 van de heer Olivier Maingain stelde de minister van Financiën dat "werk in onroerende staat dat de omvorming van een gebouw tot privéwoningen tot voorwerp heeft, kan het verlaagde btw-tarief van 6 % genieten wanneer alle voorwaarden van rubriek XXXI, van tabel A, van de bijlage bij het koninklijk besluit nr. 20, inzake btw-tarieven, vervuld zijn, ongeacht de aanwending van dat gebouw voor de omvorming." (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 1993-1994, nr. 120, blz. 12603).

DO 2016201714629

Question n° 1481 de monsieur le député Robert Van de Velde du 08 février 2017 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La TVA applicable aux travaux de rénovation.

Conformément au tableau A, rubrique XXXI de l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, les travaux immobiliers affectés à des logements privés sont soumis au taux de 6% pour autant qu'ils concernent la transformation, la rénovation, la réhabilitation, la réparation et l'entretien, à l'exclusion du nettoyage, de tout ou partie d'un bâtiment d'habitation.

En réponse à la question n° 1350 du 29 juin 2006 de M. Jean-Jacques Viseur, le ministre des Finances a indiqué que cette disposition excluait les travaux de construction de nouveaux logements privés mais que dès lors que ces travaux immobiliers s'appuient de manière significative sur les éléments essentiels de la structure préexistante, il entrent dans le champ d'application du taux réduit (*Questions et Réponses*, Chambre, 2005-2006, n° 133, p. 26247).

Le ministre a aussi indiqué que les travaux ayant pour objet l'agrandissement d'un bâtiment existant peuvent également bénéficier de l'application du taux réduit, pour autant qu'ils restent circonscrits à l'objectif poursuivi par la rubrique XXXI précitée et qu'il en était également ainsi lorsque, après exécution de ces travaux, la superficie de la partie ancienne est supérieure à la moitié de la superficie totale de l'habitation après l'exécution des travaux, étant entendu que la partie nouvelle ne puisse fonctionner indépendamment de la partie ancienne mais forme avec elle un seul ensemble fonctionnel.

En réponse à la question n° 1161 du 4 juillet 1994 de M. Olivier Maingain, le ministre des Finances a indiqué que "les travaux immobiliers qui ont pour objet la transformation d'un bâtiment en logement privé peuvent bénéficier du taux réduit de TVA lorsque toutes les conditions de la rubrique XXXI, tableau A, de l'annexe à l'arrêté royal n° 20 en matière de taux de TVA sont remplies, indépendamment de l'affectation du bâtiment avant la transformation" (*Questions et Réponses*, Chambre, 1993-1994, n° 120, p. 12603).

Kan uit het voorgaande geconcludeerd worden dat wanneer een onroerend goed dat voor de werken als één privéwoning werd gebruikt, maar na de renovatie en uitbreidingswerken wel als een meergezinswoning zal worden aangewend, en bovendien de oppervlakte van het oude gedeelte na de werken groter is dan de helft van de totale oppervlakte van de meergezinswoning, en dat het nieuwe gedeelte en het oude gedeelte volledig met elkaar zijn geïntegreerd zodat beide delen niet afzonderlijk van elkaar kunnen functioneren, en dat voor het overige aan de voorwaarden vermeld in rubriek XXXI, § 1, 1° van tabel A van de bijlage bij het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 inzake btw-tarieven is voldaan, op de renovatie en uitbreidingswerken het verlaagd btw-tarief van toepassing is?

Peut-on conclure de ce qui précède que lorsqu'un immeuble utilisé avant travaux comme logement privé est affecté après travaux à plusieurs logements, que, de surcroît, la superficie des travaux est supérieure à la moitié de la superficie totale des logements privés, que les parties nouvelle et ancienne sont entièrement intégrées de sorte que les deux ne peuvent fonctionner séparément et que, pour le surplus, il est satisfait aux conditions énoncées à la rubrique XXXI, § 1, 1° du tableau A de l'annexe à l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 en matière de taux de TVA, le taux réduit de TVA s'applique aux travaux de rénovation et d'agrandissement?

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij

DO 2016201714541

Vraag nr. 187 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 februari 2017 (N.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:

Overheidsinstellingen. - Dienstreizen in het buitenland.

Mijn vragen betreffen de (dienst)reizen naar het buitenland van werknemers en/of bestuurders in opdracht van de administraties/instellingen die onder uw bevoegdheid vallen.

Kan u per instelling het volgende meedelen voor de periode van 2014 tot en met 2016?

1. a) Wordt er jaarlijks een bedrag vastgelegd voor (dienst)reizen? Zo ja, hoeveel werd er begroot voor (dienst)reizen in 2014, 2015 en 2016 (op jaarbasis)?

b) Hoeveel geld werd er effectief uitgegeven aan (dienst)reizen in 2014, 2015 en 2016 (op jaarbasis)?

2. Kan u voor elke reis in het buitenland waarvoor een beroep werd gedaan op openbare middelen (financieel of materieel) het volgende meedelen:

a) datum en duur;
b) bestemming;
c) doel;
d) reis op eigen initiatief of op uitnodiging;

Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

DO 2016201714541

Question n° 187 de madame la députée Barbara Pas du 03 février 2017 (N.) à la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale:

Institutions publiques. - Missions à l'étranger.

Mes questions portent sur les déplacements (de service) effectués à l'étranger par des travailleurs et/ou administrateurs pour le compte des administrations/institutions qui relèvent de vos compétences.

Pourriez-vous fournir les informations suivantes pour la période 2014-2016, en ventilant votre réponse par institution?

1. a) Un montant est-il fixé annuellement pour couvrir les déplacements (de service)? Dans l'affirmative, quel montant a été budgétisé pour les déplacements (de service) en 2014, 2015 et 2016 (sur une base annuelle)?

b) Quelles sommes ont-elles effectivement été consacrées aux déplacements (de service) en 2014, 2015 et 2016 (sur une base annuelle)?

2. Pouvez-vous indiquer pour chaque voyage que vous avez effectué à l'étranger pour lequel vous avez utilisé des moyens publics (financiers ou matériels), les éléments suivants:

a) date et durée;
b) destination;
c) objet;
d) voyage effectué d'initiative ou sur invitation;

e) deelnemende personen en hun functies;

f) totale kostprijs ten laste van de overheid/instelling;

g) welke de bereikte resultaten zijn in functie van het vooropgestelde doel van de reis?

3. a) Hoe worden dienstreizen aangevraagd en eventueel goedgekeurd?

b) Bestaat er een reglement ter zake en wat zijn de voornaamste bepalingen ervan?

4. a) Worden reizende leden voorzien van eventueel "zakgeld" of een dagvergoeding, en zo ja, hoeveel bedraagt dit?

b) Welke reglementering bestaat er ter zake?

e) accompagnants et leur fonction;

f) coût total à charge de l'administration/de l'institution;

g) les résultats atteints en fonction de l'objectif de la mission?

3. a) Comment les demandes de missions à l'étranger sont-elles introduites et éventuellement approuvées?

b) Existe-t-il un règlement en la matière? Dans l'affirmative, quelles en sont les principales dispositions?

4. a) Les membres en mission reçoivent-ils de "l'argent de poche" ou une indemnité journalière et, dans l'affirmative, à combien s'élève cette indemnité?

b) Quelle est la réglementation en la matière?

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

DO 2016201714521

Vraag nr. 2112 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 02 februari 2017 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Zwerfvuil op de sporen.

Onlangs kreeg ik antwoord op mijn vraag nr. 1735 van 22 september 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 101) aangaande het beleid rond zwerfvuil op de sporen en rond de stations.

Ik citeer enkele passages.

1. "Voor het opruimen van zwerfvuil beschikt de NMBS over een 13-tal ploegen van drie tot zes personen (de grootte is afhankelijk van het station), één toezichter van de NMBS voor de omkadering en één persoon van Infrabel voor de veiligheidsmaatregelen. Deze ploegen worden in sommige regio's versterkt door personeel van aannemers."

Wat is het statuut van de schoonmaakploegen? Zijn zij tewerkgesteld bij de NMBS of werken zij in onderaanneming? Zo ja, door welke firma zijn zij tewerkgesteld?

2. "Infrabel heeft onlangs een globale denkoefening aangevat over haar beleid inzake afval, waarin ook de problematiek van het sluikstorten en van het zwerfvuil van derden nabij de sporen is opgenomen."

Heeft Infrabel al meer informatie over hun beleid ten aanzien van zwerfvuil?

DO 2016201714521

Question n° 2112 de monsieur le député David Geerts du 02 février 2017 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les déchets sauvages sur les voies ferrées.

J'ai réçu récemment une réponse à ma question n° 1735 du 22 septembre 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 101) relative à la politique spécifique dont font l'objet les déchets sauvages se trouvant sur les voies ferrées et les quais.

En voici quelques passages.

1. "Pour l'enlèvement des déchets sauvages, la SNCB dispose de 13 équipes composées de trois à six personnes (la taille étant fonction de la gare), d'un surveillant de la SNCB pour l'encadrement et d'une personne d'Infrabel pour les mesures de sécurité. Dans certaines régions, ces équipes sont renforcées par du personnel d'entreprises."

Quel est le statut des équipes de nettoyage? Ces activités relèvent-elles de la SNCB ou sont-elles sous-traitées? Dans le dernier cas, par quelle entreprise sont-elles employées?

2. "Infrabel a récemment entrepris une réflexion globale relative à sa politique en matière de déchets qui intègre la problématique des dépôts clandestins et des détritus jetés à proximité des voies par des tiers."

Infrabel dispose-t-il déjà d'informations complémentaires concernant la politique dont font l'objet les déchets sauvages?

DO 2016201714538

Vraag nr. 2113 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 02 februari 2017 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Belgische luchthavens. - "Continuous descent operations". - Resultaten.

Op 2 februari 2017 communiceerde Belgocontrol dat er op de luchthavens van Luik en Charleroi testen zullen gebeuren met *continuous descent operations* (CDO). Dat heeft als voordeel dat er minder brandstof wordt verbruikt en ook minder geluidshinder wordt geproduceerd doordat er minder motorvermogen noodzakelijk is voor dit soort landingen.

In het verleden werden ook op andere luchthavens al experimenten en procedures gebruikt volgens deze methodiek. Het is dan ook aan de orde om de effecten ervan op alle luchthavens tegen het licht te houden.

1. Op welke belgische luchthavens is CDO vandaag permanent van toepassing (dus niet meer in testfase)? Worden hierbij tijdsvensters gehanteerd? Voor welke vluchten wordt dit gehanteerd? Graag informatie onderverdeeld per jaar, voor de laatste vijf jaar, en afzonderlijk voor de luchthavens van Luik, Charleroi, Antwerpen, Oostende en Zaventem.

2. Op welke belgische luchthavens zijn er voor CDO reeds testen gebeurd? Werden hierbij tijdsvensters gehanteerd? Voor welke vluchten werd dit gehanteerd? Graag informatie onderverdeeld per jaar, voor de laatste vijf jaar, en afzonderlijk voor de luchthavens van Luik, Charleroi, Antwerpen, Oostende en Zaventem.

3. Welke resultaten worden er door CDO geboekt op de verschillende luchthavens? Graag cijfers per jaar en per luchthaven (zoals hierboven vermeld). Ook graag resultaten op vlak van geproduceerde geluidshinder, de afstand waarop er vermindering van geluidshinder wordt bekomen en de resultaten op het vlak van brandstofverbruik per luchthaven en per jaar.

4. Werden er verschillen in de resultaten vastgesteld tussen de testfases en de permanente invoering? Zo ja, kan dit gekwantificeerd worden per luchthaven?

DO 2016201714538

Question n° 2113 de monsieur le député Bert Wollants du 02 février 2017 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Aéroports belges. - "Continuous descent operations". - Résultats.

Le 2 février 2017, Belgocontrol a fait savoir que la procédure CDO (*continuous descent operations)* serait testée dans les aéroports de Liège et de Charleroi. Cette procédure d'atterrissage nécessite moins de puissance des moteurs, ce qui permet d'épargner du carburant et de réduire les nuisances sonores.

Par le passé, de telles procédures ont déjà été expérimentées dans d'autres aéroports. Il y a donc lieu d'identifier aujourd'hui l'incidence de cette procédure dans les différents aéroports.

1. Dans quels aéroports belges la procédure de CDO est-elle d'ores et déjà utilisée en permanence (et n'est donc plus en phase expérimentale)? Quels sont les créneaux horaires visés? Quels sont les vols concernés? Pourriez-vous me communiquer ces données pour chacune des cinq dernières années, avec une ventilation entre les aéroports de Liège, Charleroi, Ostende et Zaventem?

2. Dans quels aéroports belges des tests de CDO ont-ils déjà été réalisés? Quels étaient les créneaux horaires visés? Quels étaient les vols concernés? Pourriez-vous me communiquer ces données pour chacune des cinq dernières années, avec une ventilation entre les aéroports de Liège, Charleroi, Ostende et Zaventem?

3. A quels résultats a abouti la mise en oeuvre de la procédure CDO dans les différents aéroports? Pourriez-vous me communiquer des chiffres par an et par aéroport (selon la ventilation décrite ci-avant)? Pourriez-vous également me fournir des chiffres concernant les nuisances sonores, la distance à partir de laquelle une réduction des nuisances sonores est perceptible et la consommation de carburant par aéroport et par an?

4. A-t-on observé des résultats différents selon que la procédure était en phase expérimentale ou appliquée en permanence? Dans l'affirmative, pouvez-vous les quantifier par aéroport?

DO 2016201714539

Vraag nr. 2114 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van Mechelen van 02 februari 2017 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Drones in het beleidsdomein.

De inzet van drones voor allerhande toepassingen raakt steeds meer ingeburgerd. Bovendien zien we dat de ontwikkeling van de drones zelf bijzonder snel gaat.

De drones worden steeds groter en er komen steeds meer toepassingen waarbij één of zelfs verschillende personen kunnen vervoerd worden.

Recentelijk berichtten de media bijvoorbeeld nog over de ontwikkeling van een drone die als mobiele urgentiegroep kon worden ingericht.

1. Op welke manier worden de evoluties inzake drones binnen uw beleidsdomein opgevolgd? Gebeurt dit systematisch of eerder *ad hoc*?

2. Welke mogelijkheden ziet u op dit ogenblik voor het eigen beleidsdomein?

3. Kunnen op termijn drones de taken van helikopters overnemen? Hoe wordt daar rekening mee gehouden bij het vastleggen van het langetermijn investeringstraject?

DO 2016201714539

Question n° 2114 de monsieur le député Dirk Van Mechelen du 02 février 2017 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'utilisation de drones dans le domaine politique.

L'utilisation de drones à toutes sortes de fins est de plus en plus courante. Nous constatons en outre que les drones évoluent particulièrement rapidement.

Ils sont de plus en plus imposants et sont pourvus d'applications toujours plus diverses, l'une d'elle permettant même de transporter une ou plusieurs personnes.

Les médias ont récemment rapporté l'apparition d'un drone pouvant être aménagé en service mobile d'urgence et de réanimation.

1. Comment les évolutions des drones peuvent-elles être suivies dans votre domaine politique? Ce suivi est-il assuré de manière systématique ou ponctuelle?

2. Selon vous, quelles possibilités existe-t-il actuellement dans le cadre de vos compétences?

3. Les drones pourront-ils, à terme, remplacer les hélicoptères? Comment est-il tenu compte de cette possibilité dans le cadre de la détermination de la trajectoire d'investissement à long terme?

DO 2016201714540

Vraag nr. 2115 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 februari 2017 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Dienstreizen in het buitenland.

1. Kan u voor elke reis in het buitenland die u sinds uw ambtsaanvaarding heeft ondernomen en waarvoor er geheel of gedeeltelijk een beroep werd gedaan op openbare middelen (financieel of materieel) het volgende meedelen:

a) datum en duur;

b) bestemming;

c) doel;

d) reis op eigen initiatief of op uitnodiging;

e) hoeveel ambtenaren u vergezelden en vanuit welke hoedanigheid en specialiteit/kennis/bevoegdheid zij aan deze reis deelnamen en wat de kostprijs hiervan was;

DO 2016201714540

Question n° 2115 de madame la députée Barbara Pas du 03 février 2017 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Missions à l'étranger.

1. Pouvez-vous indiquer pour chaque voyage que vous avez effectué à l'étranger depuis votre prise de fonction et pour lequel vous avez utilisé en tout ou en partie des moyens publics (financiers ou matériels), les éléments suivants:

a) date et durée;

b) destination;

c) objet;

d) voyage effectué d'initiative ou sur invitation;

e) nombre de fonctionnaires vous ayant accompagné, à quel titre et sur la base de quelles spécialisation/connaissances/compétences ils ont participé au déplacement et le coût que cela a représenté;

f) hoeveel kabinetslui u vergezelden, vanuit welke hoedanigheid en specialiteit/kennis/bevoegdheid zij aan deze reis participeerden en wat de kostprijs hiervan was;

g) het aantal perslui (inclusief cameralui, technisch personeel, enz.) die u vergezelden, met vermelding van de persorganen waarvoor zij werken en de totale kosten die hiervoor ten laste van de overheid kwamen;

h) of er gezins- of familieleden waren die u vergezelden, en zo ja, hoeveel, en of de kosten hiervoor ten laste van de overheid kwamen, alsook de kostprijs hiervan;

i) of er nog andere personen u vergezelden, met vermelding van hun naam en hoedanigheid, en of de kosten hiervoor ten laste van de overheid kwamen, alsook de kostprijs hiervan;

j) totale kostprijs ten laste van de overheid;

k) op welke posten van de begroting deze kosten kunnen worden teruggevonden;

l) welke de bereikte resultaten zijn in functie van het vooropgestelde doel van de reis?

2. a) Hoe worden dienstreizen aangevraagd en eventueel goedgekeurd?

b) Bestaat er een reglement ter zake? Indien ja, dan graag kopie hiervan.

3. a) Worden reizende leden van de regering voorzien van eventueel "zakgeld" of een dagvergoeding, en zo ja, hoeveel bedraagt dit?

b) Geldt dit ook voor hun medereizigers?

c) Welke reglementering bestaat er ter zake?

f) nombre de membres de cabinet vous ayant accompagné, à quel titre et sur la base de quelles spécialisation/connaissances/compétences ils ont participé au déplacement et le coût que cela a représenté;

g) nombre de membres de la presse (cameramen, personnel technique, *etc.*, inclus) vous ayant accompagné, avec mention des organes de presse qu'ils représentent et du coût total pris en charge par l'État à cet effet;

h) présence éventuelle de membres de votre ménage ou de votre famille et, dans l'affirmative, nombre de personnes et montant des frais éventuellement pris en charge par l'État à cet effet;

i) présence éventuelle d'autres personnes vous accompagnant avec mention de leur nom et qualité ainsi que des frais éventuellement pris en charge par l'État à cet effet;

j) coût total à charge de l'État;

k) à quels postes budgétaires ces frais ont été inscrits;

l) les résultats atteints en fonction de l'objectif de la mission?

2. a) Comment les demandes de missions à l'étranger sont-elles introduites et éventuellement approuvées?

b) Existe-t-il un règlement en la matière? Dans l'affirmative, puis-je en recevoir une copie?

3. a) Les membres du gouvernement en mission reçoivent-ils de "l'argent de poche" ou une indemnité journalière et, dans l'affirmative, à combien s'élève cette indemnité?

b) Qu'en est-il pour les personnes qui les accompagnent?

c) Quelle est la réglementation en la matière?

DO 2016201714541

Vraag nr. 2116 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 februari 2017 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Overheidsinstellingen. - Dienstreizen in het buitenland.

Mijn vragen betreffen de (dienst)reizen naar het buitenland van werknemers en/of bestuurders in opdracht van de administraties/instellingen die onder uw bevoegdheid vallen.

Kan u per instelling het volgende meedelen voor de periode van 2014 tot en met 2016?

DO 2016201714541

Question n° 2116 de madame la députée Barbara Pas du 03 février 2017 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Institutions publiques. - Missions à l'étranger.

Mes questions portent sur les déplacements (de service) effectués à l'étranger par des travailleurs et/ou administrateurs pour le compte des administrations/institutions qui relèvent de vos compétences.

Pourriez-vous fournir les informations suivantes pour la période 2014-2016, en ventilant votre réponse par institution?

1. a) Wordt er jaarlijks een bedrag vastgelegd voor (dienst)reizen? Zo ja, hoeveel werd er begroot voor (dienst)reizen in 2014, 2015 en 2016 (op jaarbasis)?

b) Hoeveel geld werd er effectief uitgegeven aan (dienst)reizen in 2014, 2015 en 2016 (op jaarbasis)?

2. Kan u voor elke reis in het buitenland waarvoor een beroep werd gedaan op openbare middelen (financieel of materieel) het volgende meedelen:

a) datum en duur;
b) bestemming;
c) doel;
d) reis op eigen initiatief of op uitnodiging;
e) deelnemende personen en hun functies;
f) totale kostprijs ten laste van de overheid/instelling;
g) welke de bereikte resultaten zijn in functie van het vooropgestelde doel van de reis?

3. a) Hoe worden dienstreizen aangevraagd en eventueel goedgekeurd?

b) Bestaat er een reglement ter zake en wat zijn de voornaamste bepalingen ervan?

4. a) Worden reizende leden voorzien van eventueel "zakgeld" of een dagvergoeding, en zo ja, hoeveel bedraagt dit?

b) Welke reglementering bestaat er ter zake?

1. a) Un montant est-il fixé annuellement pour couvrir les déplacements (de service)? Dans l'affirmative, quel montant a été budgétisé pour les déplacements (de service) en 2014, 2015 et 2016 (sur une base annuelle)?

b) Quelles sommes ont-elles effectivement été consacrées aux déplacements (de service) en 2014, 2015 et 2016 (sur une base annuelle)?

2. Pouvez-vous indiquer pour chaque voyage que vous avez effectué à l'étranger pour lequel vous avez utilisé des moyens publics (financiers ou matériels), les éléments suivants:

a) date et durée;
b) destination;
c) objet;
d) voyage effectué d'initiative ou sur invitation;
e) accompagnants et leur fonction;
f) coût total à charge de l'administration/de l'institution;
g) les résultats atteints en fonction de l'objectif de la mission?

3. a) Comment les demandes de missions à l'étranger sont-elles introduites et éventuellement approuvées?

b) Existe-t-il un règlement en la matière? Dans l'affirmative, quelles en sont les principales dispositions?

4. a) Les membres en mission reçoivent-ils de "l'argent de poche" ou une indemnité journalière et, dans l'affirmative, à combien s'élève cette indemnité?

b) Quelle est la réglementation en la matière?

DO 2016201714577

Vraag nr. 2118 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 06 februari 2017 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Fietsstrook naast spoor.

De NMBS-groep heeft langs het spoorwegnet doorgaans meerdere meters grond in eigendom. Bij de aanleg van een fietssnelweg of andere fietsverbinding moet de gemeente, de provincie of het Gewest die hier een fietsweg wil realiseren, een bezettingsvergoeding betalen voor deze grond. Dit zorgt vaak voor vertragingen en extra administratieve last.

Nochtans krijgt de spoorwegbeheerder door de aanleg van een stevig en breed fietspad door een instantie een zeer degelijke en zeer comfortabele toegangsweg tot de eigen infrastructuur, dit zonder investering en enige onderhoudskost.

DO 2016201714577

Question n° 2118 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 06 février 2017 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les pistes cyclables longeant des voies ferrées.

Le groupe SNCB est généralement propriétaire de plusieurs mètres de terrain le long des voies de chemin de fer. Toute commune, province ou Région désireuse d'implanter une autoroute cyclable ou une autre liaison cycliste sur ces terrains doit payer une redevance d'occupation. Cette procédure entraîne souvent des retards et une charge administrative supplémentaire.

Pourtant, lorsqu'une entité aménage une large piste cyclable en matériaux solides, le gestionnaire des infrastructures ferroviaires dispose ainsi d'un accès très confortable et de grande qualité à ses propres infrastructures, sans investissement et sans coûts d'entretien.

Bovendien brengt zo'n fietspad de fietser sneller en gemakkelijker tot bij een station, wat het rendement van de uitbater verhoogt. Dit past perfect in het kader van de resolutie voor het stimuleren van de combinatie fiets en trein, die een jaar geleden in het Parlement werd goedgekeurd.

Het zou dan ook interessant zijn voor de spoorwegbeheerder om de grond kosteloos ter beschikking te stellen voor de aanleg van een fietspad. Een win-winsituatie voor iedereen: de gemeente/provincie/het Gewest wordt niet opgestapeld met een eeuwige huur, Infrabel krijgt gratis een snelle toegang tot haar spoorwegnet en de uitbater van het net kan meer gebruikers aantrekken door de vlotte bereikbaarheid.

1. Hoe staan Infrabel en de NMBS tegenover de suggestie om haar grond kosteloos ter beschikking te stellen voor de aanleg van een fietspad?

Indien voorstander, welke stappen moeten nog genomen worden om dit door te voeren? Wat is de timing?

Indien tegenstander, waarom niet? Wat zijn de argumenten tegen het gratis ter beschikking stellen?

2. Hoe staat u tegenover deze suggestie? Zal u hierover in overleg treden met Infrabel?

3. Hoeveel inkomsten heeft de NMBS-groep verkregen voor het verhuren van gronden voor fietssnelwegen in respectievelijk 2016, 2015, 2014 en 2013?

4. Hoeveel personeel wordt er ingeschakeld om deze bezettingsgronden te beheren en vergoedingen te innnen?

5. Op basis van welke criteria worden de bezettingsvergoedingen berekend? Wie bepaalt deze criteria en geldt dit voor heel België?

DO 2016201714578

Vraag nr. 2119 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 06 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Opschorting van het treinverkeer op de lijn Gembloux - Jemeppe-sur-Sambre (MV 16043).

De spoorlijn wordt vooral gebruikt voor goederenvervoer van en naar bedrijven in de streek van de Beneden-Samber, maar ook voor een aantal reizigerstreinen in de ochtend en de avond.

Par ailleurs, une telle piste cyclable permet au cycliste de rejoindre plus rapidement et plus aisément une gare, un avantage qui augmente le rendement de l'exploitant. Cette stratégie s'inscrit parfaitement dans la perspective de la résolution relative à la promotion de la combinaison bicyclette et train adoptée il y a un an au Parlement.

Il serait dès lors intéressant pour le gestionnaire des infrastructures ferroviaires de permettre à titre gratuit l'aménagement d'une piste cyclable sur les terrains concernés. Chacun pourrait tirer avantage de cette solution: la commune/province/Région ne serait plus tenue de payer sans cesse des loyers, Infrabel disposerait d'un accès gratuit et rapide à son réseau ferré et l'exploitant du réseau pourrait attirer davantage d'usagers grâce à ce surcroît d'accessibilité.

1. Quelle est la position d'Infrabel et de la SNCB vis-à-vis de la suggestion de permettre l'aménagement d'une piste cyclable sur ses terrains?

S'ils y sont favorables, quelles démarches convient-il encore d'effectuer pour mettre en oeuvre ce projet? Quel en serait le calendrier de concrétisation?

S'ils y sont opposés, pourquoi? Quels arguments opposent-ils à l'idée de mettre les terrains concernés à la disposition de communes/provinces/Régions à titre gratuit?

2. Quelle est votre position par rapport à cette suggestion? Allez-vous vous concerter avec Infrabel à ce sujet?

3. Quels revenus le groupe SNCB a-t-il perçus annuellement grâce à la location de terrains pour l'aménagement d'autoroutes cyclables en 2016, 2015, 2014 et 2013?

4. Quels sont les effectifs affectés à la gestion de ces terrains et à la perception des redevances?

5. Sur la base de quels critères les redevances d'occupation sont-elles calculées? Qui fixe ces critères et sont-ils applicables à l'ensemble de la Belgique?

DO 2016201714578

Question n° 2119 de monsieur le député Georges Gilkinet du 06 février 2017 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La suspension de la circulation des trains sur la ligne Gembloux - Jemeppe-sur-Sambre (QO 16043).

La liaison est surtout utilisée pour le transport de marchandises, notamment vers et au départ des entreprises de la Basse-Sambre, mais est également empruntée par quelques trains de voyageurs le matin et le soir.

Zowel voor de dagelijkse mobiliteit als op het economische en industriële vlak is dit een belangrijke lijn, die zo snel mogelijk weer in dienst moet worden gesteld.

Ik zou graag weten wat de gevolgen van de opschorting van het treinverkeer zijn en welke maatregelen er worden genomen om de lijn zo snel mogelijk te heropenen.

1. a) Hoeveel reizigerstreinen rijden er dagelijks over deze lijn?

b) Over hoeveel reizigers gaat het?

c) Hoeveel ton en wat voor goederen worden er over deze lijn vervoerd, voor welke lokale bedrijven?

2. a) Welke bijkomende informatie kunt u geven over de omstandigheden van de diefstal?

b) Hoeveel meter kabel werd er ontvreemd?

c) Hoeveel bedraagt de schade?

3. a) Had men daarvoor al preventiemaatregelen genomen? Welke?

b) Welke maatregelen denkt men nu te nemen om paal en perk te stellen aan dergelijke vernielingen van NMBS-materiaal?

4. a) Welke middelen zijn er nodig om de lijn weer in dienst te stellen?

b) Wanneer zullen de middelen worden ingezet?

c) Wanneer zal het treinverkeer op deze lijn weer normaal verlopen?

Il s'agit d'une ligne importante tant d'une point de la mobilité quotidienne que du point de vue économique et industriel. Il convient de la remettre en état au plus vite.

Je voudrais faire le point sur les conséquences de cet acte et sur les mesures prises pour réparer celles-ci.

1. a) Combien de trains de voyageurs circulent quotidiennement sur cette ligne?

b) Combien de navetteurs sont concernés?

c) Quel tonnage mensuel de transport de marchandise est concerné, concernant quelles entreprises locales ou quel type de marchandise?

2. a) De quelles informations disposez-vous quant aux circonstances du vol?

b) Quelle quantité de câble a été dérobée?

c) Quel est le montant du préjudice?

3. a) Des mesures préventives avaient-elles déjà été prises? Lesquelles?

b) Quelles mesures sont envisagées pour la suite pour mettre fin à ce type dégradation des installations de la SNCB?

4. a) Quels moyens sont nécessaires pour remettre en service la ligne?

b) Quand seront-ils mis en oeuvre?

c) Dans quel délai, un retour à la normale est-il prévu?

DO 2016201714579

Vraag nr. 2120 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 06 februari 2017 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De wachttijd na het vervallen van een voorlopig rijbewijs (MV 16107).

Kandidaat-bestuurders die hun voorlopig rijbewijs laten vervallen zonder een praktisch rijexamen af te leggen, moeten verplicht naar de rijschool voor zes uur rijles en moeten hun praktisch rijexamen met de rijschool afleggen. Aangezien ze geen geldig voorlopig rijbewijs meer hebben, kunnen ze niet meer zelf oefenen.

DO 2016201714579

Question n° 2120 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 06 février 2017 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le délai d'attente après l'expiration du délai de validité du permis de conduire provisoire (QO 16107).

Les candidats conducteurs qui laissent expirer la validité de leur permis de conduire provisoire sans réussir l'examen pratique de conduite sont tenus de suivre une formation de six heures dans une auto-école et doivent passer leur examen pratique en présence d'un moniteur de cette auto-école. Étant donné qu'ils ne possèdent plus de permis de conduire provisoire valable, ils ne peuvent plus s'entraîner à la conduite par leurs propres moyens.

Als de kandidaat-bestuurder op dat moment geen praktisch rijexamen wil afleggen, is er een wachttijd van drie jaar voorzien om een nieuw voorlopig rijbewijs aan te vragen.

Het kan gebeuren dat een kandidaat-bestuurder, om allerlei redenen, niet klaar is voor een praktisch rijexamen bij het vervallen van de geldigheid van het voorlopig rijbewijs. Om dan drie jaar te moeten wachten om een nieuw voorlopig rijbewijs aan te vragen, is niet goed aangezien de bestuurder tijdens die periode niet meer kan oefenen, noch een rijbewijs kan halen.

De Vlaamse regering wil af van de wachttijd, maar de federale overheid is bevoegd. Uiteindelijk werd tussen de ministers afgesproken dat de federale minister initiatief zou nemen om de wachttijd af te schaffen.

1. Wat is er precies afgesproken tussen de verschillende ministers bevoegd voor Mobiliteit?

2. Welke aanpassingen plant u te doen aan het koninklijk besluit van 10 juli 2006 betreffende het rijbewijs voor voertuigen van categorie B, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 4 december 2013?

3. Wat is de stand van zaken en de verdere timing?

Si le candidat conducteur ne souhaite pas passer son examen pratique de conduite au moment de l'expiration de son permis provisoire, un délai d'attente de trois ans est prévu avant qu'il puisse demander un nouveau permis de conduire provisoire.

Il peut arriver qu'un candidat conducteur ne soit pas prêt à présenter l'examen pratique au moment de l'expiration de son permis provisoire. Il n'est dès lors pas opportun de lui imposer un délai d'attente de trois ans avant de lui permettre d'introduire une nouvelle demande de permis de conduire provisoire. En effet, il ne peut plus s'exercer à la conduite ni obtenir de permis de conduire pendant cette période.

Le gouvernement flamand entend supprimer ce délai d'attente, mais ce sont les autorités fédérales qui sont compétentes en la matière. Il a finalement été convenu entre les ministres que les ministres fédéraux prendraient l'initiative de supprimer ce délai.

1. Qu'a-t-il précisément été convenu entre les différents ministres ayant la mobilité dans leurs attribution?

2. Quelles adaptations comptez-vous apporter à l'arrêté royal du 10 juillet 2006 relatif au permis de conduire pour les véhicules de catégorie B, inséré par l'arrêté royal du 4 décembre 2013?

3. Où en est-on à cet égard et quelle est la suite du calendrier?

DO 2016201714581

Vraag nr. 2121 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 06 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Stations die voldoen aan de toegankelijkheidscriteria voor minder mobiele mensen (MV 16075).

De NMBS heeft zich er in haar beheerscontract toe verbonden de toegankelijkheid van de stations voor personen met beperkte mobiliteit te verbeteren.

Een station wordt volledig toegankelijk geacht als het stationsgebouw en de perrons vanaf de openbare weg toegankelijk zijn en als het personeel assistentie biedt bij het op- en afstappen.

Op 1 januari 2016 voldeden slechts vijftien stations aan deze criteria.

DO 2016201714581

Question n° 2121 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 06 février 2017 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les gares répondant aux critères de prise en charge des PMR (QO 16075).

La SNCB s'est engagée, via son contrat de gestion, à améliorer l'accessibilité des gares pour les personnes à mobilité réduite (PMR).

Une gare est considérée comme intégralement accessible lorsque le bâtiment de gare et les quais sont accessibles depuis la voie publique et lorsque le personnel propose une assistance pour l'embarquement et le débarquement des trains.

Au 1*er* janvier 2016, seules quinze gares répondaient à ces critères.

Bij bouw- en renovatiewerken aan stations en stopplaatsen worden de geldende normen en plichten inzake de toegankelijkheid voor minder mobiele mensen in acht genomen. Hierbij wordt er geen rekening gehouden met het aantal reizigers die er op- of afstappen.

Vroeger diende assistentie 24 uur op voorhand te worden aangevraagd. Dit werd gereduceerd tot drie uur.

1. Hoeveel stations voldeden er op 1 januari 2017 aan de criteria inzake toegankelijkheid voor minder mobiele mensen? Zal dit cijfer het komende jaar toenemen?

2. Assistentie voor minder mobiele mensen moet momenteel drie uur op voorhand worden aangevraagd. Hoe verloopt dat in de praktijk? Wordt de termijn van drie uur gerespecteerd?

Lors de travaux de construction ou de rénovation des gares et points d'arrêt, l'accessibilité des PMR est prise en considération afin que les aménagements répondent au minimum aux normes et obligations en vigueur et ce, sans prendre en compte l'importance de la gare en matière de fréquentation.

Auparavant, le délai de réservation pour une assistance était de 24 heures mais il a été réduit à trois heures.

1. Pouvez-vous me dire combien de gares, au 1*er* janvier 2017, répondent désormais aux critères des PMR? Pouvons-nous espérer une augmentation de ce chiffre dans l'année à venir?

2. Actuellement, le délai de réservation pour une assistance PMR est de trois heures. Concrètement, pouvez-vous me dire comment cela se passe sur le terrain? Le délai de trois heures est-il respecté?

DO 2016201714582

Vraag nr. 2122 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Gwenaëlle Grovonius van 06 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Overweg in Jambes (MV 16108).

Enkele weken geleden kwamen de inwoners van Jambes in 't geweer tegen het plan van Infrabel om de overweg van Velaine af te schaffen.

De Belgische spoorinfrastructuurbeheerder wil de overweg vervangen door een tunnel voor de auto's en een fiets- en voetgangersbrug voor de zwakke weggebruikers.

Voor de stad Namen zou een brug over het spoor het effect hebben van een muur voor de zwakke weggebruikers: een bouwsel dat de sociale cohesie tussen de verschillende wijken verstoort.

Het gemeentebestuur heeft dus een alternatief voorgesteld aan Infrabel: een onderdoorgang voor de voetgangers.

Wat de autotunnel onder de spoorweg betreft, wil het gemeentebestuur er de aandacht op vestigen dat er moet nagedacht worden over alternatieven die het verkeer niet omleiden naar de dichtbevolkte wijken Petit Ry en Amée.

1. Kunt u meer informatie geven over dit dossier?

2. Waarom kiest Infrabel eerder voor een brug dan voor een onderdoorgang?

3. Wat is het tijdpad van de werken?

DO 2016201714582

Question n° 2122 de madame la députée Gwenaëlle Grovonius du 06 février 2017 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le passage à niveau de Jambes (QO 16108).

Il y a quelques semaines, les Jambois sont montés au créneau contre le projet porté par Infrabel qui envisage la suppression du passage à niveau de Velaine.

En lieu et place de celui-ci, le gestionnaire de l'infrastructure du réseau des chemins de fer belges veut réaliser un passage souterrain pour les voitures et, pour les usagers faibles, une passerelle cyclopiétonne

Pour la Ville de Namur, une passerelle qui enjamberait le chemin de fer aurait l'effet d'un mur pour les usagers faibles. Un édifice qui mettrait à mal la cohésion sociale entre les quartiers.

Le collège a donc proposé une alternative à Infrabel: faire passer les piétons en souterrain.

Concernant le passage des voitures sous la voie ferrée, le Collège attire l'attention sur un point: réfléchir à des alternatives qui ne redirigeraient pas le trafic vers les quartiers de Petit Ry et d'Amée, à forte densité de population.

1. De quelles informations supplémentaires disposez-vous sur ce dossier?

2. Comment Infrabel justifie-t-il le choix d'une passerelle plutôt que d'un souterrain?

3. Quel sera le calendrier du chantier?

DO 2016201714583

Vraag nr. 2123 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Jacques Flahaux van 06 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Geplande ontwikkeling van Galileo. (MV 15739)

Op 15 december 2016 lanceerde Europa de eerste Galileodiensten.

Dankzij dat wereldwijde satellietnavigatiesysteem zullen we niet alleen onafhankelijk kunnen worden van het Amerikaanse Global Positioning System, het zal ons ook in staat stellen tal van andere toepassingen op het vlak van maritiem vervoer, luchtvervoer en vervoer over land te ontwikkelen voor hulp- en reddingsoperaties, openbare werken, olieprospectie, landbouw en milieu, en het zal in een latere fase ook geïmplementeerd worden in wagens en mobiele telefoons.

Galileo biedt dus veelbelovende perspectieven voor economische groei. Enkele bevoorrechte bezitters van een Aquaris X5 Plus zullen de doeltreffendheid, nauwkeurigheid en betrouwbaarheid ervan kunnen testen.

Dat systeem, dat vanaf 2002 werd ontwikkeld en vanaf 2004 werd getest, moest tegen 2010 in gebruik kunnen worden genomen en tegen 2013 operationeel zijn.

De totstandkoming van Galileo heeft dus aardig wat vertraging opgelopen doordat de lancering van een aantal satellieten - er zijn er thans 15 van de 30 geplande in een baan rond de aarde gebracht - mislukte. Het zal dus nog tot 2020 duren voordat het systeem volledig operationeel is.

1. Staat die nieuwe deadline onherroepelijk vast?

2. Is Galileo even nauwkeurig als de European Geostationary Navigation Overlay Service (EGNOS), die in het leven werd geroepen om de gps-signalen te corrigeren en te verfijnen, of zal het systeem snel even nauwkeurig worden?

Galileo biedt een resem voordelen, met onder meer het vooruitzicht op 15.000 tot 20.000 nieuwe banen in Europa, waarvan 2.000 permanente betrekkingen in het kader van de exploitatie van het systeem. Er zullen vijf diensten worden aangeboden, waaronder een commerciële dienstverlening. Het logistieke centrum komt in België, meer bepaald in Transinne in de provincie Luxemburg, in het bedrijvenpark Galaxia, waar al een reeks ruimtevaartbedrijven is gevestigd.

3. Heeft een en ander al voor extra banen gezorgd op de site te Transinne?

DO 2016201714583

Question n° 2123 de monsieur le député Jean-Jacques Flahaux du 06 février 2017 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le développement prévu de Galileo (QO 15739).

Le 15 décembre 2016 l'Europe a lancé les premiers services de Galileo.

Ce système global de navigation par satellite va permettre tout à la fois de devenir indépendant du système américain GPS et de développer encore de multiples applications en matière de transports maritimes, aériens et terrestres pour les opérations de secours et de sauvetage, les travaux publics, la prospection pétrolière, l'agriculture, l'environnement, avant d'être associé à la voiture et au téléphone mobile.

Il est donc porteur de croissance économique. Quelques privilégiés, dûment équipés de l'Aquaris X5 Plus, vont pouvoir en tester l'efficacité, la précision, la fiabilité.

Ce système, développé dès 2002, testé depuis 2004 devait être utilisable dès 2010 et opérationnel dès 2013.

Il y a donc eu des retards conséquents dans sa concrétisation, liés à des échecs de lancements des satellites qui sont pour l'instant au nombre de 15 sur les trente prévus. L'opérationnalité totale est donc reportée à 2020.

1. Cette échéance est-elle désormais garantie?

2. La précision de Galileo a-t-elle ou va t-elle rapidement avoir celle permise actuellement par le système EGNOS, *European Geostationary Navigation Overlay Service*, mis en place pour corriger et affiner les signaux du GPS?

Entre autres bienfaits, Galileo doit générer entre 15 et 20.000 emplois en Europe, dont 2.000 postes permanents liés à son exploitation qui offrira cinq services dont le service commercial. La Belgique a été choisie pour abriter le centre logistique à Transinne, en province du Luxembourg, dans le Parc Galaxia qui regroupe des entreprises dans le domaine spatial.

3. Cela s'est-il déjà traduit par des créations d'emplois sur le site de Transinne?

4. Werd er een rekruteringsteam opgericht dat specifiek naar zulke profielen op zoek gaat teneinde de betrekkingen tijdig te vervullen, meer bepaald met Belgische werknemers?

5. Wat het vervoer - meer bepaald op het stuk van veiligheid en hulpverlening - aangaat, zou ik graag vernemen of het eCall-systeem, waarmee nieuwe Europese voertuigen vanaf 31 maart 2018 uitgerust moeten zijn, reeds in de functionaliteiten van Galileo werd opgenomen. Er was immers enige terughoudendheid gerezen met betrekking tot de eerbiediging van de privacy. Zo niet, zal dat nog gebeuren en vanaf wanneer?

4. Une équipe de recrutement spécialement dédiée à ce type de métiers a-t-elle été prévue, afin de pourvoir les postes en temps voulu, tout particulièrement avec des travailleurs belges?

5. Pour ce qui est des transports, notamment en matière de sécurité et de secours, le système eCall dont les nouveaux véhicules européens doivent être équipés à partir du 31 mars 2018, a-t-il été, compte tenu des réticences exprimées quant au respect de la vie privée, intégré dès à présent dans les fonctionnalités de Galileo? Si ce n'est pas le cas, le sera-t-il et quand?

DO 2016201714576

Vraag nr. 2124 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 06 februari 2017 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Luchthaven Zaventem. - Advies VCT (MV 16035).

De informatieborden die op de Nationale luchthaven in Zaventem worden gebruikt, zijn meertalig opgesteld. Dit is nodig om alle nationale en internationale reizigers vlot te kunnen bedienen. De communicatie verloopt echter steeds eerst in het Engels - in groter lettertype - gevolgd door het Nederlands, Frans en Duits, in kleiner lettertype.

In het jaarverslag 2015 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) wordt een advies (47.146) geformuleerd van 4 december 2015, waarin de Commissie verduidelijkt dat de teksten die in Brussels Airport op informatieborden en beeldschermen worden weergegeven berichten en mededelingen zijn aan het publiek in de zin van de samengeordende wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

De VCT stelt vervolgens dat, overeenkomstig artikel 40 van de SWT, de berichten en mededelingen die door de centrale diensten rechtstreeks aan het publiek worden gericht, in het Nederlands en het Frans moeten worden gesteld.

Door het internationale karakter van de luchthaven, is de VCT van oordeel dat de aankondigingen naast de drie landstalen ook in het Engels moeten verlopen. Het is echter strijdig met de geciteerde wetgeving om aankondigingen eerst in het Engels te doen en vervolgens in de andere landstalen.

1. Bent u op de hoogte van het advies van de VCT? Zo ja, kan u uw reactie toelichten?

DO 2016201714576

Question n° 2124 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 06 février 2017 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Aéroport de Zaventem. - Avis de la CPCL (QO 16035).

Les informations figurant sur les tableaux d'affichage de l'aéroport national de Zaventem sont rédigées en plusieurs langues. Ce multilinguisme est nécessaire afin de pouvoir guider facilement les voyageurs nationaux et internationaux. La communication se fait toutefois d'abord en anglais - en grands caractères - puis en néerlandais, en français et en allemand, dans une police plus petite.

Dans le rapport annuel 2015 de la Commission permanente de Contrôle linguistique (CPCL), un avis (47.146) du 4 décembre 2015 précise que les textes apparaissant sur les panneaux d'information et les écrans à Brussels Airport constituent des avis et communications au public au sens des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative (LLC).

La CPCL souligne ensuite que conformément à l'article 40 des LLC, les avis et communications que les services centraux adressent directement au public doivent être rédigés en français et en néerlandais.

Eu égard au caractère international de l'aéroport, la CPCL estime que les annonces doivent être faites en anglais en plus des trois langues nationales. Il est toutefois contraire à la législation précitée d'effectuer d'abord les annonces en anglais et ensuite seulement dans les autres langues.

1. Êtes-vous au fait de l'avis de la CPCL? Dans l'affirmative, quelle est votre position à cet égard?

2. Is de nv Brussels Airport Company op de hoogte gesteld van het advies van de VCT? Zullen de aanpassingen gebeuren overeenkomstig de wet?

DO 2016201714584

Vraag nr. 2125 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 06 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Aankoopbeleid van de NMBS. (MV 15958)

Het aankoopbeleid is een van de pijlers waarop industriele ondernemingen zoals de NMBS stoelen. Dat beleid heeft ook een impact op de directe omgeving van het bedrijf, a fortiori als het over een bedrijf gaat dat zo omvangrijk is als de NMBS.

1. Kunt u de huidige aankoopprocedure bij de NMBS omschrijven? Is ze bij één dienst gecentraliseerd of kan elke sector van het bedrijf autonoom beslissen?

2. Wat zijn de krachtlijnen van de aankoopvisie van de NMBS? Werden er duidelijke engagementen vastgelegd (op milieu-, maatschappelijk en ethisch vlak, inzake duurzame ontwikkeling, enz.) die de aankopers van de NMBS en de leveranciers van diensten of materieel binden?

3. Welk percentage van de aankopen wordt er gedaan bij in België gevestigde leveranciers en partners? Is dat aandeel de afgelopen jaren geëvolueerd?

4. Kunt u die gegevens opsplitsen per aankoopsector (werkzaamheden, benodigdheden, rollend materieel, diensten, enz.)?

DO 2016201714585

Vraag nr. 2126 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 06 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Verkoop van NMBS-treintickets via de automaten (MV 15959).

Begin dit jaar vernamen we dat de verkoop van treintickets via de NMBS-ticketautomaten is toegenomen tot 44 % van de totale ticketverkoop.

1. Hebt u onderzocht wat de impact van de sluiting van de loketten in 33 stations is op deze resultaten?

2. La SA Brussels Airport Company a-t-elle été informée de l'avis de la CPCL? Des adaptations seront-elles apportées conformément à la loi?

DO 2016201714584

Question n° 2125 de monsieur le député Gilles Foret du 06 février 2017 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La politique d'achat de la SNCB (QO 15958).

La politique d'achat représente un des piliers d'une entreprise industrielle telle que la SNCB. Cette politique a également un impact sur l'environnement direct de l'entreprise, *a fortiori* lorsqu'il s'agit d'une entreprise de la taille de la SNCB.

1. Pouvez-vous décrire la procédure d'achat existant au sein de la SNCB? Est-elle centralisée au sein d'un service ou chaque secteur de l'entreprise est-il autonome à ce sujet?

2. Quelles sont les grandes lignes de la vision d'achat de la SNCB? Existent-ils des engagements clairs (qu'ils soient environnementaux, sociaux, éthiques, durables, *etc*.) qui lient les acheteurs de la SNCB et les fournisseurs de services ou de matériel?

3. Pouvez-vous préciser quelle est la part des achats réalisée aurpès de founisseurs et de partenaires établis en Belgique? Cette part a-t-elle fluctué au cours des dernières années?

4. Pouvez-vous décliner cette réponse par secteurs d'achats (travaux, fournitures, matériels roulants, prestations de service, *etc*.)?

DO 2016201714585

Question n° 2126 de monsieur le député Gilles Foret du 06 février 2017 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La vente de billets de la SNCB via les distributeurs automatiques (QO 15959).

En ce début d'année, nous apprenions que la vente de billets de la SNCB via les distributeurs automatiques avait progressé pour atteindre 44 % de la vente totale des billets.

1. Avez-vous étudié l'impact de la fermeture des guichets de 33 gares sur ces résultats?

2. Hoe is de verkoop van treintickets via de automaten geëvolueerd in de stations waar de loketten niet gesloten werden?

3. Hoe verhouden de verkoopcijfers voor de treintickets (online of via de automaten) bij de NMBS zich tot de cijfers van de spoorwegmaatschappijen in onze buurlanden?

4. Werd er een duidelijke doelstelling vastgesteld betreffende het percentage online of via de automaten verkochte treintickets? Hebt u er in het licht van de huidige resultaten vertrouwen in dat deze doelstelling bereikt zal worden?

DO 2016201714587

Vraag nr. 2127 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 06 februari 2017 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Resolutie verbeteren treinvervoer voor reizigers met een beperkte mobiliteit (MV 16106).

Afgelopen zomer keurde de Kamer unaniem een resolutie goed voor het verbeteren van het treinvervoer voor reizigers met een beperkte mobiliteit (DOC 54 1011). Daarin werd de regering verzocht om enkele zaken op te nemen in de nieuwe beheerscontracten van NMBS.

Het ging onder meer over een reductie van de aanvraagtijd voor assistentie tot één uur in grote stations, een meer vraaggestuurd aanbod van stations met gegarandeerde assistentie, ambitieuze doelstellingen met betrekking tot de toegankelijkheid met bijhorende financiële middelen, enz. Daarnaast werden er ook suggesties gedaan in verband met treinmaterieel, ticketautomaten, overleg, enz.

In het verslag dat u uitbracht met betrekking tot deze resolutie haalde u aan dat de assistentieaanvraag al verminderd werd tot drie uur in 18 grote stations. Een verdere vermindering van de aanvraagtijd of uitbreiding van de stations zou niet gepland zijn, wel wordt nagegaan of het mogelijk is assistentie te bieden op niet-rechtstreekse verbindingen tussen die 18 stations.

Met betrekking tot het treinmaterieel verbindt de NMBS zich ertoe tegen 2030 alle treinen te voorzien van specifieke zitplaatsen en aangepaste toiletten voor reizigers met een beperkte mobiliteit.

2. Peut-on connaître l'évolution des ventes via distributeurs automatiques dans les gares dont les guichets sont restés ouverts?

3. Qu'il s'agisse de ventes de billets via distributeurs ou de ventes en ligne, pouvez-vous situer les performances de la SNCB par rapport à ses homologues, notamment dans les pays voisins de la Belgique?

4. Un objectif clair est-il fixé concernant la proportion de billets vendus en ligne ou via les distributeurs? Les résultats actuels vous permettent-ils d'envisager avec optimisme l'atteinte de cet objetif?

DO 2016201714587

Question n° 2127 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 06 février 2017 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Résolution visant à améliorer la qualité du transport ferroviaire pour les voyageurs à mobilité réduite (QO 16106).

L'été dernier, la Chambre a adopté à l'unanimité la résolution visant à améliorer la qualité du transport ferroviaire pour les voyageurs à mobilité réduite (DOC 54 1011), dans laquelle il est demandé au gouvernement d'inclure certaines dispositions dans les nouveaux contrats de gestion de la SNCB.

Il s'agissait notamment de ramener le délai de demande d'assistance à une heure dans les grandes gares, de développer une offre plus axée sur la demande dans les gares où l'assistance est garantie, de fixer des objectifs ambitieux en matière d'accessibilité et de libérer les moyens financiers nécessaires à cette fin. Par ailleurs, des suggestions ont également été émises quant au matériel roulant, aux guichets automatiques, à la concertation, etc.

Dans le rapport que vous avez établi concernant cette résolution, vous avez indiqué que la demande d'assistance avait déjà été réduite à trois heures dans 18 grandes gares. Aucune nouvelle réduction du délai de demande ou extension du nombre de gares ne serait prévue. Toutefois, la question de savoir s'il est envisageable de proposer une assistance sur des liaisons non directes entre ces 18 gares serait à l'étude.

En ce qui concerne le matériel roulant, la SNCB s'engage à prévoir des places assises spécifiques et des toilettes adaptées aux voyageurs à mobilité réduite sur tous les trains d'ici 2030.

1. Zal in het nieuwe beheerscontract een reductie van de termijn voor assistentieaanvraag tot één uur opgenomen worden zoals gevraagd in de resolutie? Waarom wel of waarom niet? Wat is uw standpunt hieromtrent?

2. Zal er in het nieuwe beheerscontract werk gemaakt worden van een meer vraaggestuurd aanbod met een gegarandeerde assistentie? Waarom wel of waarom niet? Wat is uw standpunt hieromtrent?

3. Zullen in het nieuwe beheerscontract ambitieuze doelstellingen met betrekking tot de toegankelijkheid worden opgenomen, met in ruil daarvoor de financiële middelen? Waarom wel of waarom niet? Welke doelstellingen zullen omschreven worden? Wat is uw standpunt hieromtrent?

4. Heeft u al contact gehad met de NMBS over het automatisch toesturen van de nationale verminderingskaart of de kaart "kosteloze begeleider" aan reizigers die daar recht op hebben? Zo ja, wat zijn de bevindingen en de afspraken hierover? Zo neen, waarom niet en is dat nog gepland?

5. Heeft de NMBS al een overleg met Nationale Hoge Raad voor Personen met een Handicap (NHRPH) gehad om te bekijken welke problemen personen met een beperkte mobiliteit ondervinden bij het gebruik van de ticketautomaten? Zo ja, wat waren de bevindingen en de afspraken? Zo neen, waarom niet en is dit nog gepland?

1. Le nouveau contrat de gestion inclura-t-il une réduction du délai de demande d'assistance à une heure, comme le demandaient les auteurs de la résolution? Pourquoi ou pourquoi pas? Quelle est votre position à cet égard?

2. Le nouveau contrat de gestion inclura-t-il une offre plus axée sur la demande et une assistance garantie? Pourquoi ou pourquoi pas? Quelle est votre position à cet égard?

3. Le nouveau contrat de gestion inclura-t-il des objectifs ambitieux en matière d'accessibilité en échange des moyens financiers nécessaires? Pourquoi ou pourquoi pas? Quels objectifs seront fixés? Quelle est votre position à cet égard?

4. Avez-vous déjà eu des contacts avec la SNCB concernant l'envoi automatique de la carte nationale de réduction ou de la carte "accompagnateur gratuit" aux voyageurs qui peuvent y prétendre? Dans l'affirmative, quels sont les résultats de ces contacts et qu'avez-vous convenu en la matière? Dans la négative, pourquoi et de tels contacts sont-ils prévus?

5. La SNCB s'est-elle déjà concertée avec le Conseil Supérieur National des Personnes Handicapées (CSNPH) pour évaluer les problèmes qu'éprouvent les personnes à mobilité réduite lorsqu'elles désirent utiliser les guichets automatiques? Dans l'affirmative, quels sont les résultats de ces contacts et qu'a-t-il été convenu en la matière? Dans la négative, pourquoi et de tels contacts sont-ils prévus?

DO 2016201714589

Vraag nr. 2128 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karine Lalieux van 06 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Voltooiing van het GEN (MV 15894).

Nadat ze eerst precies het tegenovergestelde had beweerd, verzekerde uw voorgangster ons duidelijk dat de voltooiing van het Gewestelijk Expresnet (GEN) een prioriteit voor deze regering is en dat alle werken - zowel het op vier sporen brengen als de werken aan de intermodale knooppunten en de stations - wel degelijk zouden worden uitgevoerd zoals bepaald in de overeenkomst van 4 april 2003. Daarmee volgde ze de lijn van de eerste minister in persoon.

DO 2016201714589

Question n° 2128 de madame la députée Karine Lalieux du 06 février 2017 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La finalisation du RER (QO 15894).

Après avoir affirmé l'exact contraire, votre prédécesseur, suivant ainsi les propos du premier ministre en personne, a clairement assuré que la finalisation complète du Réseau Express Régional (RER) était une priorité de ce gouvernement et que l'ensemble des travaux - tant la mise à quatre voies que les travaux liés à l'intermodalité et aux gares - seraient bien réalisés comme prévu par la convention du 4 avril 2003.

Wij stonden altijd sceptisch tegenover die verklaringen, die nooit vertaald werden in enige vooruitgang op het terrein. De belofte van uw voorgangster in verband met een stevig financieel en technisch dossier werd nooit gehouden.

De door de eerste minister beloofde snelle financiering voor de voltooiing van het GEN kwam er niet. De zo bejubelde productieve investering van één miljard is slechts virtueel en is niet opgenomen in het meerjareninvesteringsplan (MIP) 2016-2020 van Infrabel.

In het MIP 2016-2020 wordt er niets bepaald over de GEN-werken, die dus minstens tot 2020 volledig stilliggen.

Tot slot deed uw voorgangster in haar boek een krasse uitspraak: volgens haar was de regering nooit van plan het GEN te voltooien en vroeg de eerste minister haar om op haar verklaringen terug te komen.

We hebben geen boodschap aan de interne twisten bij een partij, maar we zijn wel ongerust over de verklaringen van oud-minister Galant. Haar uitspraken, die eigenaardig genoeg door de feiten bevestigd lijken te worden, stellen de zaak in een nieuw licht.

1. Kunt u bevestigen dat het op vier sporen brengen van de lijnen 124 en 161 nog altijd een prioriteit is voor de regering en dat de overeenkomst van 4 april 2003 daartoe nog steeds als routekaart dient?

2. Zo ja, wanneer zult u het financieringsdossier en het tijdpad voor de GEN-werken eindelijk aan de regering en de parlementsleden voorstellen?

3. Hoe verantwoordt u het feit dat de GEN-werken nergens in het MIP 2016-2020 worden vermeld?

Nous nous sommes toujours montrés très circonspects par rapport à ces déclarations qui n'ont jamais été corroborées par la moindre avancée. La promesse faite par votre prédécesseur d'un dossier financier et technique solide n'a jamais été tenue.

La promesse fait par le premier ministre d'un financement rapide pour finaliser le RER n'a pas été tenue. Le milliard d'investissement productif tant vanté n'est que virtuel et n'est absolument pas inscrit dans le plan pluriannuel d'investissement (PPI) 2016-2020 d'Infrabel.

Le PPI 2016-2020 ne prévoit absolument aucuns travaux concernant le RER qui est donc à l'arrêt le plus complet jusqu'au moins 2020.

Enfin, votre prédécesseur fait une déclaration fracassante dans son livre: celle-ci déclare qu'il n'a jamais été dans les intentions du gouvernement de finaliser le RER et que le premier ministre lui a demandé de revenir sur ses déclarations.

Si nous n'avons que faire des querelles internes à un parti, nous sommes néanmoins clairement interpellés sur les déclarations de l'ex ministre Galant. Déclarations qui semblent étrangement être corroborées par les faits et qui les éclairement d'un point de vue nouveau.

1. Confirmez-vous que la mise à quatre voies des lignes 124 et 161 est toujours une priorité du gouvernement et que la Convention du 4 avril 2003 est toujours la feuille de route en la matière?

2. Dans l'affirmative, quand allez-vous enfin présenter au gouvernement et aux parlementaires le dossier de financement et le calendrier des travaux du RER?

3. Comment justifiez-vous l'absence totale des travaux RER dans le PPI 2016-2020?

DO 2016201714607

Vraag nr. 2129 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 07 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Afval in de stations in Picardisch Wallonië.

Ik heb in de krant *L'Avenir* van 26 januari 2017 een artikel gelezen over het aantal ton afval in de stations en stopplaatsen, en op de sporen in de buurt van de stations en stopplaatsen. Volgens het artikel ruimt de NMBS 30 tot 50 ton zwerfafval op per jaar. Dat is behoorlijk wat.

1. Hoeveel ton afval wordt er opgehaald in de stations Doornik, Moeskroen, Leuze, Aat en Lessen?

DO 2016201714607

Question n° 2129 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 07 février 2017 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Déchets présents dans les gares de Wallonie picarde.

J'ai lu un article dans *L'Avenir*, paru le 26 janvier 2017, concernant le nombre de tonnes de déchets présents dans les gares, points d'arrêts et sur les voies à leur proximité. L'article explique que la quantité de déchets sauvages collectés par la SNCB est de 30 à 50 tonnes par an, ce qui est considérable.

1. Quel est le nombre de tonnes de déchets collectés aux gares de Tournai, Mouscron, Leuze, Ath et Lessines?

2. Werd het koninklijk besluit met betrekking tot de vereisten voor het veiligheidspersoneel gewijzigd, zodat het NMBS-personeel met een veiligheidsfunctie, na het volgen van de vereiste opleiding, de procedures kan beheersen inzake de seininrichtingen van Infrabel?

DO 2016201714214

Vraag nr. 2130 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 07 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Mogelijke milieugevolgen van zeesleepvaart op de Noordzee.

Eind december 2016 zijn twee schepen van het Deense concern Maersk voor de kust van Bretagne gezonken toen ze naar Turkije werden versleept om daar ontmanteld te worden. Beide afgedankte platformbevoorradingsschepen veroorzaakten zware olieverontreiniging.

De wijze waarop beide schepen vanuit Kopenhagen over de Noordzee versleept werden doet vragen rijzen. Ze werden immers gekoppeld gesleept, dat wil zeggen zij aan zij aan elkaar vast, door middel van een lange, met een sleepboot verbonden kabel.

1. Houdt die sleepmethode geen risico in voor ons milieu? Werden de Belgische autoriteiten op de hoogte gebracht van de sleepmethode die voor beide schepen werd gehanteerd? Welk wettelijke kader is er van toepassing op die activiteit? Welke maatregelen hebt u genomen om dergelijke incidenten te vermijden?

2. Zijn er, meer in het algemeen, de voorbije twintig jaar op de Noordzee schepen vergaan in het kader van sleepoperaties? Kunt u bijzonderheden meedelen en nader ingaan op de milieugevolgen ervan?

2. La modification de l'arrêté royal permettant l'attribution pour le personnel de la SNCB d'une fonction de sécurité afin de maîtriser, après avoir suivi la formation requise, les procédures de rigueur pour les cabines de signalisation d'Infrabel, a-t-elle été effectuée?

DO 2016201714214

Question n° 2130 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 07 février 2017 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'impact potentiel sur l'environnement du remorquage des bateaux en Mer du Nord.

Fin décembre 2016, deux navires de la compagnie danoise Maersk ont fait naufrage en Bretagne alors qu'ils devaient rejoindre la Turquie pour être démantelés. Ces deux bateaux dévolus au ravitaillement de plates-formes offshore ont causé une importante pollution aux hydrocarbures.

Je m'interroge sur le mode de remorquage de ces deux navires qui ont transité par la Mer du Nord en provenance de Copenhague. Ils étaient en effet tractés "à couple", c'est-à-dire côte à côte attachés l'un à l'autre et reliés au remorqueur par un long câble.

1. Ce type de remorquage ne représente-t-il pas un risque pour notre environnement? Les autorités belges ont-elles été averties du mode de remorquage de ces deux navires? Quel est le cadre légal en la matière? Quelles mesures avez-vous prises afin d'éviter des incidents de ce type?

2. Plus globalement, des naufrages liés à des remorquages de navires ont-ils eu lieu en Mer du Nord ces vingt dernières années? Pourriez-vous en communiquer le détail ainsi que leur impact sur l'environnement?

DO 2016201714615

Vraag nr. 2131 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 08 februari 2017 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS en Infrabel. - Aanwervingsbeleid.

Op regelmatige basis lanceren de NMBS, Infrabel en HR Rail campagnes en andere initiatieven om nieuwe medewerkers aan te werven. Dat is nodig, want de komende jaren krijgen de spoorbedrijven te kampen met een ware vergrijzingsgolf. Tegen 2025 zou meer dan de helft van de huidige personeelsleden met pensioen gaan.

1. Hoeveel vacatures schreven de NMBS, Infrabel en HR Rail de afgelopen vijf jaar uit? Graag cijfers per bedrijf, per provincie en per type (treinbestuurder, treinbegeleider, technicus, enz.).

2. Kan u een opsplitsing geven van het aantal personeelsleden van de NMBS en Infrabel per provincie en op jaarbasis voor de afgelopen vijf jaar?

3. a) Hoeveel personeelsleden van de NMBS en Infrabel gingen de afgelopen vijf jaar met pensioen? Graag cijfers op jaarbasis.

b) Hoeveel personeelsleden van de NMBS en Infrabel zullen de komende vijf jaar met pensioen gaan? Graag cijfers op jaarbasis.

4. Kan u een overzicht geven van de aanwervingscampagnes en -initiatieven (job days, jobtreinen, enz.) van de NMBS, Infrabel en HR Rail tijdens de afgelopen vijf jaar?

DO 2016201714615

Question n° 2131 de monsieur le député Wouter Raskin du 08 février 2017 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La SNCB et Infrabel. - Politique de recrutement.

La SNCB, Infrabel et HR Rail lancent régulièrement des campagnes et d'autres initiatives en vue de recruter de nouveaux collaborateurs. Ces initiatives sont nécessaires car, au cours des années à venir, les chemins de fer seront confrontés à une véritable vague de vieillissement. D'ici à 2025, plus de la moitié des membres du personnel actuels seront admis à la retraite.

1. Combien de postes la SNCB, Infrabel et HR Rail ont-ils déclarés vacants au cours des cinq dernières années? Merci de fournir des chiffre par entreprise, par province et par catégorie de personnel (conducteur de train, accompagnateur de train, technicien, etc.).

2. Pouvez-vous fournir une ventilation du nombre de membres du personnel que comptent la SNCB et Infrabel par province et sur une base annuelle pour les cinq dernières années?

3. a) Combien de membres du personnel de la SNCB et d'Infrabel ont été admis à la retraite au cours des cinq dernières années? Merci de fournir des chiffres sur une base annuelle.

b) Combien de membres du personnel de la SNCB et d'Infrabel partiront à la retraite au cours des cinq prochaines années? Merci de fournir des chiffres sur une base annuelle.

4. Pouvez-vous présenter un aperçu des campagnes et initiatives de recrutement (jobdays, trains pour l'emploi, etc.) de la SNCB, d'Infrabel et de HR au cours des cinq dernières années?

DO 2016201714616

Vraag nr. 2132 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 08 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Consumentenombudsdienst. - Rechtspersoonlijkheid.

Op een eerdere parlementaire vraag antwoordde u mij dat de Ombudsdienst voor de treinreizigers in orde moest zijn met de vigerende wetgeving, met name met de bepalingen van de richtlijn 2013/11/EU betreffende de buitengerechtelijke regeling van consumentengeschillen.

Te dien einde beloofde u het statuut van de Ombudsdienst voor de treinreizigers te herzien, zodat deze Ombudsdienst een onafhankelijk statuut krijgt en een autonome overheidsdienst met rechtspersoonlijkheid kan worden.

1. Hoe staat het met dit voorstel voor een herziening van het statuut van de Ombudsdienst voor de treinreizigers?

2. Kan de Ombudsdienst voor de treinreizigers bijdragen aan de financiering van het Directiecomité van de Consumentenombudsdienst?

DO 2016201714616

Question n° 2132 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 08 février 2017 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Service de Médiation pour le Consommateur. - Personnalité juridique.

Lors d'une précédente question parlementaire, vous m'avez indiqué que le Service de médiation pour les voyageurs ferroviaires se doit d'être conforme à la législation en vigueur, à savoir la directive 2013/11/UE relative au règlement extrajudiciaire des litiges de consommation.

Pour ce faire, vous vous êtes engagé à proposer une révision du statut du Service de médiation pour les voyageurs ferroviaires afin qu'il puisse disposer d'un statut indépendant et devenir un service public autonome avec personnalité juridique.

1. Où en est cette proposition de révision du statut du Service de médiation pour les voyageurs ferroviaires?

2. Le Service de médiation pour les voyageurs ferroviaires peut-il désormais contribuer au financement du comité de direction du Service de Médiation pour le Consommateur?

DO 2016201714624

Vraag nr. 2133 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 08 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Afgeschafte treinen. - Economische impact.

De pers maakte onlangs bekend dat er in 2016 38.041 treinen werden afgeschaft.

Treinen worden om diverse redenen afgeschaft, maar in meer dan 17.000 gevallen reed de trein niet ten gevolge van vakbondsacties. Die vormen daarmee de belangrijkste oorzaak van de afschaffingen.

In vergelijking met de periode 2006-2015, toen er gemiddeld 20.000 treinen per jaar werden afgeschaft, is de toestand erg verslechterd.

1. Hoeveel treinen werden er, op zijn minst sinds 2010 en indien die gegevens beschikbaar zijn sinds 2006, per jaar afgeschaft?

DO 2016201714624

Question n° 2133 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 08 février 2017 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les suppressions de trains. - Impact économique.

Récemment, la presse a divulgué les données relatives au nombre de trains supprimés en 2016, soit 38.041 trains qui n'ont pas circulés.

Les raisons de ces suppressions sont diverses mais l'une des principales raisons avancées sont les actions syndicales. Celles-ci seraient à l'origine de plus de 17.000 suppressions.

Par rapport à la période 2006-2015 et une moyenne de 20.000 suppressions par an, la situation s'est fortement dégradée.

1. Par année, combien de trains ont été supprimés depuis au moins 2010, et si possible depuis 2006?

2. Welke financiële impact hebben die afgeschafte treinen in de loop der jaren voor de NMBS gehad?

3. Welke impact hebben die afgescharte treinen tijdens diezelfde periode op de Belgische economie gehad?

DO 2016201714626

Vraag nr. 2134 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 08 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Prioriteiten van het Plan Overwegen.

De afschaffing van overwegen gebeurt in functie van de prioriteiten die in het Plan Overwegen werden vastgelegd en in functie van de beschikbare budgetten. De prioriteiten gaan uit van drie criteria: de ongevallen in het verleden, het ongevallenrisico en de impact op de stiptheid.

1. Zou het niet interessant zijn om in het plan ook een geografische visie te integreren met betrekking tot de afschaffing van de overwegen, zodat de baten eerlijk verdeeld worden over de provincies?

2. Werd er in het Plan Overwegen al bepaald welke overwegen er in 2017 zullen worden afgeschaft? Zo ja, welke zijn dat?

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

DO 2016201714518

Vraag nr. 1061 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 02 februari 2017 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Het aantal niet-begeleide minderjarige vreemdelingen.

Volgens *Missing Children Europe* zouden op het Europees grondgebied niet minder dan 10.000 niet-begeleide minderjarige vluchtelingen (NMBV) verdwenen zijn. Een deel van die verdwenen minderjarigen zou in criminele milieus terechtkomen.

Kan u voor 2012 tot en met 2016, op jaarbasis, volgende gegevens meedelen?

2. Au cours de ces années, quel est le coût financier que représentent les suppressions de trains pour la SNCB?

3. Au cours de cette même période, quel impact ces suppressions ont-elles eu sur l'économie belge?

DO 2016201714626

Question n° 2134 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 08 février 2017 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les priorités du plan "passages à niveau".

Les passages à niveau sont supprimés en fonction des priorités qui ont été fixées dans le plan "passages à niveau" et en fonction des budgets disponibles. Les priorités ont été basées sur trois critères: accidents antérieurs, risque d'accidents et impact sur la ponctualité.

1. Ne serait-il pas intéressant d'intégrer une vision géographique par rapport à la suppression de ces passages à niveau, afin que ce ne soit pas toujours les mêmes provinces qui puissent en bénéficier?

2. Pouvez-vous indiquer si le plan "passages à niveau" a déjà déterminé les suppressions à effectuer pour l'année 2017? Si oui, pouvez-vous les communiquer?

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

DO 2016201714518

Question n° 1061 de madame la députée Barbara Pas du 02 février 2017 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le nombre de mineurs étrangers non accompagnés.

Selon *Missing Children Europe*, pas moins de dix mille mineurs étrangers non accompagnés (MENA) auraient disparu en Europe. Une partie d'entre eux seraient tombés dans les filets de milieux criminels.

Pourriez-vous fournir les données suivantes sur une base annuelle pour la période allant de 2012 à 2016:

1. Hoeveel NBMV's meldden zich aan?
2. Hoeveel van hen vroegen in België asiel aan?
3. Hoeveel van hen kregen asiel in België?
4. Hoeveel van hen kon overgaan tot gezinshereniging in dit land en hoeveel gezinsherenigers betrof het?
5. Hoeveel van de afgewezen NBMV's (asielzoekers) werden ook effectief teruggestuurd naar het land van herkomst?
6. Hoeveel van de afgewezen NBMV's (asielzoekers) doken in België onder in de illegaliteit?
7. Hoeveel NBMV's (niet-asielzoekers) kreeg verblijfsrecht in dit land?
8. Hoeveel NBMV's (niet-asielzoekers) kon aan gezinshereniging in dit land doen en hoeveel gezinsherenigers betrof het?
9. Hoeveel NBMV's (niet-asielzoekers) verdween spoorloos, al dan niet in de illegaliteit?

1. le nombre de MENA qui se sont présentés?
2. le nombre d'entre eux ayant demandé l'asile dans notre pays?
3. le nombre d'entre eux qui ont obtenu l'asile dans notre pays?
4. le nombre d'entre eux ayant pu accéder au regroupement familial en Belgique et le nombre d'entre eux arrivés en Belgique dans ce cadre?
5. le nombre de MENA (demandeurs d'asile) déboutés effectivement renvoyés dans leur pays d'origine?
6. le nombre de MENA (demandeurs d'asile) déboutés s'étant évanouis dans la clandestinité?
7. le nombre de MENA (non-demandeurs d'asile) ayant obtenu un droit de séjour en Belgique?
8. le nombre de MENA (non-demandeurs d'asile) ayant pu accéder au regroupement familial en Belgique et le nombre d'entre eux arrivés en Belgique dans ce cadre?
9. le nombre de MENA (non-demandeurs d'asile) disparus sans laisser de trace et ayant basculé ou non dans la clandestinité?

DO 2016201714525

Vraag nr. 1062 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 02 februari 2017 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Ngo's die samenwerken met mensensmokkelaars in en rond de Middellandse Zee.

In antwoord op mijn mondelinge vraag nr. P1776 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2016-2017, CRIV 54 PLEN 153) omtrent ngo's die samenwerken met mensensmokkelaars in en rond de Middellandse Zee om migranten van Afrika naar Europa te brengen, bevestigde u dat fenomeen. De Griekse overheid heeft in dat verband volgens u ook diverse klachten ingediend bij het Italiaanse gerecht tegen activisten van deze ngo's.

1. Om welke ngo's gaat het precies?
2. Indien deze ook in ons land actief zijn, heeft u hierover met hen contact opgenomen? Zo neen, waarom niet? Zo ja, met welk doel? Wat was het resultaat daarvan?

DO 2016201714525

Question n° 1062 de madame la députée Barbara Pas du 02 février 2017 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les arrangements entre passeurs et ONG actives en Méditerranée et dans le bassin méditerranéen.

En réponse à ma question orale n° P1776 (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2016-2017, CRIV 54 PLEN 153) relative aux arrangements entre passeurs et ONG actives en Méditerranée et dans le bassin méditerranéen dans le but de faire passer en Europe des migrants originaires d'Afrique, vous avez confirmé ce phénomène. Vous avez en outre indiqué que les autorités grecques avaient porté plainte auprès de la justice italienne contre les activistes de ces ONG.

1. De quelles ONG s'agit-il exactement?
2. Si les ONG concernées sont également actives dans notre pays, les avez-vous contactées au sujet de ce problème? Dans la négative, pourquoi? Dans l'affirmative, dans quel but? A quel résultat ces contacts ont-ils abouti?

3. Genieten deze ngo's desgevallend overheidssteun in dit land en/of wordt daarmee samengewerkt? Ziet u in dat geval aanleiding om deze steun en/of samenwerking te herzien?

DO 2016201714527

Vraag nr. 1063 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 02 februari 2017 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Missies naar niet-Europese landen.

Als staatssecretaris legde u reeds meerdere bezoeken af aan niet-Europese landen in het kader van uw bevoegdheden.

Kan u per missie waaraan u in het jaar 2016 deelnam volgende gegevens meedelen?

1. Welk land betrof het, wanneer vond deze plaats, wie vergezelde u en wat kostte ze?

2. Met welke officiële personaliteiten en/of instanties had u daar contact?

3. Welke punten en/of knelpunten in de relaties tussen België en dit land had u op uw agenda staan om te bespreken met de autoriteiten van dat land? Graag een volledig overzicht.

4. a) Wat waren de resultaten van deze besprekingen?

b) Welke concrete maatregelen werden er desgevallend overeengekomen om hieraan uitvoering te geven?

c) Wat is momenteel de stand van zaken?

5. Welke elementen van discussie werden u door de verschillende autoriteiten van dat land waarmee contacten waren voorgelegd voor wat de relaties van dat land met België betreft?

6. a) Hoe heeft u daarop gereageerd?

b) Welke concrete maatregelen heeft dit desgevallend tot gevolg gehad?

3. La Belgique octroie-t-elle, le cas échéant, un soutien financier aux ONG concernées et/ou coopère-t-elle avec elles? Si tel est le cas, estimez-vous qu'il y a lieu de reconsidérer cette aide et/ou cette coopération?

DO 2016201714527

Question n° 1063 de madame la députée Barbara Pas du 02 février 2017 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les missions dans les États hors UE.

En votre qualité de secrétaire d'Etat et dans le cadre de vos attributions, vous avez déjà visité plusieurs États hors UE.

Pourriez-vous me fournir, pour chacune des missions auxquelles vous avez participé en 2016, les données suivantes:

1. Quel était le pays visité, à quelle date la mission a-t-elle eu lieu, qui vous a accompagné et quel a été le coût de la mission?

2. Quelles sont les personnalités et/ou autorités officielles que vous avez rencontrées?

3. Quels ont été les points et/ou problèmes dans les relations avec le pays concerné inscrits à l'ordre du jour des discussions avec les autorités? Pourriez-vous m'en fournir une liste exhaustive?

4. a) Quels ont été les résultats de ces discussions?

b) Quelles ont été, le cas échéant, les mesures convenues concrètement dans l'optique de la mise en oeuvre des décisions prises?

c) Quel est l'état des lieux actuel de cette mise en oeuvre?

5. Quels ont été les points concernant leurs relations avec la Belgique soulevés par les différentes autorités du pays visité?

6. a) Quelle a été votre réaction?

b) Quelles sont, le cas échéant, les mesures concrètes issues de ces discussions?

DO 2016201714539

Vraag nr. 1064 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van Mechelen van 02 februari 2017 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Drones in het beleidsdomein.

De inzet van drones voor allerhande toepassingen raakt steeds meer ingeburgerd. Bovendien zien we dat de ontwikkeling van de drones zelf bijzonder snel gaat.

De drones worden steeds groter en er komen steeds meer toepassingen waarbij één of zelfs verschillende personen kunnen vervoerd worden.

Recentelijk berichtten de media bijvoorbeeld nog over de ontwikkeling van een drone die als mobiele urgentiegroep kon worden ingericht.

1. Op welke manier worden de evoluties inzake drones binnen uw beleidsdomein opgevolgd? Gebeurt dit systematisch of eerder *ad hoc*?

2. Welke mogelijkheden ziet u op dit ogenblik voor het eigen beleidsdomein?

3. Kunnen op termijn drones de taken van helikopters overnemen? Hoe wordt daar rekening mee gehouden bij het vastleggen van het langetermijn investeringstraject?

DO 2016201714539

Question n° 1064 de monsieur le député Dirk Van Mechelen du 02 février 2017 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'utilisation de drones dans le domaine politique.

L'utilisation de drones à toutes sortes de fins est de plus en plus courante. Nous constatons en outre que les drones évoluent particulièrement rapidement.

Ils sont de plus en plus imposants et sont pourvus d'applications toujours plus diverses, l'une d'elle permettant même de transporter une ou plusieurs personnes.

Les médias ont récemment rapporté l'apparition d'un drone pouvant être aménagé en service mobile d'urgence et de réanimation.

1. Comment les évolutions des drones peuvent-elles être suivies dans votre domaine politique? Ce suivi est-il assuré de manière systématique ou ponctuelle?

2. Selon vous, quelles possibilités existe-t-il actuellement dans le cadre de vos compétences?

3. Les drones pourront-ils, à terme, remplacer les hélicoptères? Comment est-il tenu compte de cette possibilité dans le cadre de la détermination de la trajectoire d'investissement à long terme?

DO 2016201714541

Vraag nr. 1065 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 februari 2017 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Overheidsinstellingen. - Dienstreizen in het buitenland.

Mijn vragen betreffen de (dienst)reizen naar het buitenland van werknemers en/of bestuurders in opdracht van de administraties/instellingen die onder uw bevoegdheid vallen.

Kan u per instelling het volgende meedelen voor de periode van 2014 tot en met 2016?

1. a) Wordt er jaarlijks een bedrag vastgelegd voor (dienst)reizen? Zo ja, hoeveel werd er begroot voor (dienst)reizen in 2014, 2015 en 2016 (op jaarbasis)?

DO 2016201714541

Question n° 1065 de madame la députée Barbara Pas du 03 février 2017 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Institutions publiques. - Missions à l'étranger.

Mes questions portent sur les déplacements (de service) effectués à l'étranger par des travailleurs et/ou administrateurs pour le compte des administrations/institutions qui relèvent de vos compétences.

Pourriez-vous fournir les informations suivantes pour la période 2014-2016, en ventilant votre réponse par institution?

1. a) Un montant est-il fixé annuellement pour couvrir les déplacements (de service)? Dans l'affirmative, quel montant a été budgétisé pour les déplacements (de service) en 2014, 2015 et 2016 (sur une base annuelle)?

b) Hoeveel geld werd er effectief uitgegeven aan (dienst)reizen in 2014, 2015 en 2016 (op jaarbasis)?

2. Kan u voor elke reis in het buitenland waarvoor een beroep werd gedaan op openbare middelen (financieel of materieel) het volgende meedelen:

a) datum en duur;
b) bestemming;
c) doel;
d) reis op eigen initiatief of op uitnodiging;
e) deelnemende personen en hun functies;
f) totale kostprijs ten laste van de overheid/instelling;
g) welke de bereikte resultaten zijn in functie van het vooropgestelde doel van de reis?

3. a) Hoe worden dienstreizen aangevraagd en eventueel goedgekeurd?

b) Bestaat er een reglement ter zake en wat zijn de voornaamste bepalingen ervan?

4. a) Worden reizende leden voorzien van eventueel "zakgeld" of een dagvergoeding, en zo ja, hoeveel bedraagt dit?

b) Welke reglementering bestaat er ter zake?

b) Quelles sommes ont-elles effectivement été consacrées aux déplacements (de service) en 2014, 2015 et 2016 (sur une base annuelle)?

2. Pouvez-vous indiquer pour chaque voyage que vous avez effectué à l'étranger pour lequel vous avez utilisé des moyens publics (financiers ou matériels), les éléments suivants:

a) date et durée;
b) destination;
c) objet;
d) voyage effectué d'initiative ou sur invitation;
e) accompagnants et leur fonction;
f) coût total à charge de l'administration/de l'institution;
g) les résultats atteints en fonction de l'objectif de la mission?

3. a) Comment les demandes de missions à l'étranger sont-elles introduites et éventuellement approuvées?

b) Existe-t-il un règlement en la matière? Dans l'affirmative, quelles en sont les principales dispositions?

4. a) Les membres en mission reçoivent-ils de "l'argent de poche" ou une indemnité journalière et, dans l'affirmative, à combien s'élève cette indemnité?

b) Quelle est la réglementation en la matière?

DO 2016201714548

Vraag nr. 1066 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 03 februari 2017 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Missie in Kameroen.

U was onlangs op missie in Kameroen.

1. Hoe evalueert u uw missie?

2. Welke issues en thema's hebt u aangekaart?

3.a) Hoeveel personen werden er de jongste jaren naar Kameroen gerepatrieerd?

b) Hoeveel konden er niet worden teruggestuurd?

4.a) Is het makkelijk om samen met dat land de terugkeer te organiseren?

b) Hoe staat het met de overnameovereenkomsten met dat land?

DO 2016201714548

Question n° 1066 de monsieur le député Olivier Chastel du 03 février 2017 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Mission au Cameroun.

Vous avez effectué récemment une mission au Cameroun.

1. Quel bilan tirez-vous de votre mission?

2. Quels ont été les sujets et les thématiques abordés?

3. a) Combien de personnes ont été rapatriées vers le Cameroun ces dernières années?

b) Combien n'ont pas pu l'être?

4. a) Les retours s'organisent-ils facilement avec ce pays?

b) Qu'en est-il des accords de réadmission avec ce pays?

DO 2016201714605

Vraag nr. 1067 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 07 februari 2017 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Uitreiking van visa.

1. Hoeveel visa werden er in ons land uitgereikt aan buitenlandse bezoekers?

2. Welke trend hebben die cijfers de voorbije vijf jaar (indien die gegevens beschikbaar zijn, de voorbije tien jaar) gevolgd?

3. Hoeveel aanvragen werden er in diezelfde periode geweigerd?

4. Wat is het aantal aanvragen en weigeringen per land?

5. Welke beleidsconclusies verbindt u aan deze statistieken?

DO 2016201714605

Question n° 1067 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 07 février 2017 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La délivrance des visas.

1. Combien de visas ont été délivrés dans notre pays à des visiteurs étrangers?

2. Quelle est l'évolution de ces chiffres sur les cinq dernières années (si possible sur les dix dernières années)?

3. Combien de demandes ont été refusées sur la même période?

4. Pourriez-vous communiquer la répartition de ces demandes et refus par pays?

5. Quelle analyse politique faites-vous de ces statistiques?

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Eerste minister

DO 2016201714420

Vraag nr. 213 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 13 februari 2017 (Fr.) aan de eerste minister:

Cyberveiligheid van kmo's.

De cyberveiligheid van onze ondernemingen is tegenwoordig een hot issue. Onlangs hebben de Cyber Security Coalition en het Centrum voor Cybersecurity België (CCB) samen een gids opgesteld om de aandacht van kleine en middelgrote ondernemingen op het belang van cyberveiligheid te vestigen en hun een reeks best practices aan te reiken.

De gids bevat 12 veiligheidsprincipes waaronder de noodzaak om het management bij het cyberveiligheidsbeleid van de onderneming te betrekken, maar ook de aanbeveling om ervoor te zorgen dat updates van computerprogramma's zo spoedig mogelijk worden geïnstalleerd. Bij elk veiligheidsprincipe geeft de gids aan welke acties een onderneming zou moeten ondernemen om een basisbescherming op punt te stellen en welke initiatieven ze daarnaast nog kan nemen om een meer geavanceerde cyberveiligheid te garanderen.

1. Welke strategie volgt u met betrekking tot de cyberveiligheid van onze ondernemingen?

2. Kadert die gids in een globaal geheel van maatregelen?

3. Wat houdt cyberveiligheid in voor onze ondernemingen? Wat is de stand van zaken in België en Europa?

4. Draagt u kennis van het aantal cyberaanvallen?

5. Wat zijn de gevolgen daarvan?

6. Hoe verhoudt de sensibiliseringsgraad in ons land zich tot die in onze buurlanden? Welke concrete beschermingsmaatregelen worden er in de ondernemingen genomen?

7. Hoe zult u de cyberveiligheid nog meer bevorderen, alle ondernemingen daaromtrent sensibiliseren en hen ertoe aanzetten de nodige maatregelen te treffen?

Premier ministre

DO 2016201714420

Question n° 213 de monsieur le député Benoît Friart du 13 février 2017 (Fr.) au premier ministre:

La cybersécurité des PME.

La cybersécurité de nos entreprises est un thème très récurrent en ce moment. Récemment, la Cyber Security Coalition et le Centre pour la cybersécurité Belgique (CCB), ont élaboré ensemble un guide afin d'attirer l'attention des petites et moyennes entreprises sur l'importance de la cybersécurité et pour leur présenter une série de bonnes pratiques.

Le guide dénombre 12 principes de sécurité, comme la nécessité d'associer la direction à la politique de cybersécurité de l'entreprise, mais aussi la recommandation de veiller à l'installation aussi rapide que possible des mises à jour des programmes informatiques. Pour chaque principe de sécurité, le guide indique les actions que l'entreprise doit mener pour assurer une protection de base et les initiatives qu'elle peut prendre en plus pour garantir une protection avancée.

1. Quelle est votre stratégie en termes de cybersécurité de nos entreprises?

2. Est-ce que ce guide fait partie d'un ensemble global de mesures?

3. Quel est l'enjeu de la cybersécurité pour nos entreprises? Qu'en est-il de l'état de la situation en Belgique et en Europe?

4. Avez-vous des chiffres à fournir en termes de cyberattaques?

5. Quelles en sont les conséquences?

6. Avez-vous des données concernant le degré de sensibilisation dans notre pays par rapport à nos voisins ainsi que concernant l'application réelle de mesures de protection en entreprises?

7. Que comptez-vous faire pour renforcer davantage la cybersécurité, permettre à chaque entreprise d'être sensibilisée à ce sujet et l'inciter à prendre les mesures nécessaires?

Antwoord van de eerste minister van 16 maart 2017, op de vraag nr. 213 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 13 februari 2017 (Fr.):

1. In lijn met de beleidsnota "Digitale agenda 2017" is de verbetering van de digitale veiligheid, onder andere van kmo's, een van de door de regering nagestreefde doelstellingen, in samen¬werking met de minister van Digitale Agenda, de minister van Economie en de minister van KMO's.

Zo neemt het Centrum voor Cybersecurity België (CCB) initiatieven om ondernemingen, consumenten en overheidsdiensten te adviseren en te beschermen. De ondernemingen worden aangespoord, via sensibiliseringsmaatregelen en maatregelen om hun kennis te verhogen, om te investeren in een hoog cyberbeveiligingsniveau en informatie te delen zowel op sectoraal niveau als met de overheid.

Een goed geïnformeerde bediende die zich bewust is van de cybergevaren is immers de beste verdediging tegen eventuele aanvallen. In dit verband wordt een globaal pakket maatregelen genomen, en dat zal ook in de toekomst gebeuren.

Een van deze acties is de gids voor de kmo (beschikbaar op de site van het CCB) en een opleidingskit voor ondernemingen, beschikbaar sinds 22 februari 2017, die is uitgewerkt door het CCB en de Cyber Security Coalition (een sectoroverschrijdend platform tussen de publieke, private en academische sector in het domein van cyberbeveiliging).

De opleidingskit biedt ondernemingen instrumenten om hun personeel te sensibiliseren rond bepaalde incidenten (*phishing*, social engineering en paswoorden), terwijl de gids tot doel heeft de aandacht van kleine en middelgrote ondernemingen te vestigen op het belang van cyberbeveiliging en hen een aantal goede praktijken aan te reiken.

2. Enkele van de andere genomen of nog in 2017 te nemen maatregelen zijn:

- de publicatie van een gids voor cyberincidentbeheer (2015), in samenwerking met de Cybersecurity Coalition;

- de publicatie van een document met preventieve en reactieve maatregelen bij DDoS-aanvallen (2015) door CERT.be. Recent heeft CERT.be een document gepubliceerd waarin het ondernemingen uitlegt hoe ze zich kunnen wapenen tegen ransomware, virussen die computers en gegevens gijzelen en daarvoor losgeld vragen;

Réponse du premier ministre du 16 mars 2017, à la question n° 213 de monsieur le député Benoît Friart du 13 février 2017 (Fr.):

1. Conformément de la note de politique "Agenda numérique 2017", l'amélioration de la sécurité numérique, notamment des PME, est l'un des objectifs poursuivis par le gouvernement en collaboration avec le ministre de l'Agenda numérique, le ministre de l'Économie et le ministre des PME.

Le Centre pour la Cybersécurité Belgique (CCB) prend ainsi des initiatives pour conseiller les entreprises, les consommateurs et les services publics et les protéger. Les entreprises sont encouragées, par des mesures de sensibilisation et d'augmentation des connaissances, à investir dans un niveau élevé de cybersécurité et à partager des informations tant au niveau sectoriel qu'au niveau des pouvoirs publics.

Un employé bien informé et sensibilisé aux dangers cyber est, en effet, la meilleure des défenses contre d'éventuelles attaques. Un ensemble global de mesures sont et seront dans le futur entreprises en ce sens.

Parmi ces actions figure le guide pour les PME (disponible sur le site du CCB) ainsi qu'un kit de formation, disponible depuis ce 22 février 2017, à destination des entreprises élaboré par le CCB et la Cyber Security Coalition (plate-forme transsectorielle entre les secteurs public, privé et académique dans le domaine de la cybersécurité).

Le kit de formation offre aux entreprises des outils en vue de sensibiliser leur personnel à certains types d'incidents (*phishing*, social engineering et mots de passe) tandis que le guide a pour but d'attirer l'attention des petites et moyennes entreprises sur l'importance de la cybersécurité et de leur présenter une série de bonnes pratiques.

2. Pour les autres mesures prises ou qui seront prises encore en 2017, on peut citer:

- la publication d'un guide de gestion des cyber incidents (2015), en collaboration avec la Cybersecurity Coalition;

- la publication d'un document relatifs aux mesures préventives et réactives en cas d'attaques DDoS (2015) par CERT.be. Récemment, CERT.be a publié un document expliquant aux entreprises comment se protéger contre les rançongiciels, des virus qui prennent en otage des ordinateurs et des données, en exigeant une rançon;

- webinars, bestemd voor ondernemingen, die praktische adviezen geven aan kleine en middelgrote ondernemingen om hun IT-infrastructuur en hun databank te beveiligen;

- in oktober 2017 zal, net zoals alle jaren, een nieuwe nationale sensibiliseringscampagne worden opgestart, met *phishing* als centraal thema. Deze campagne is zowel gericht op de burger als op de ondernemingen en de publieke sector;

- de terbeschikkingstelling door het CCB van een informaticaplatform dat een toepassing bevat waarmee de burger en de ondernemingen automatisch kunnen nagaan of ze niet te maken hebben met *phishing*. Dit platform is zowel rechtstreeks bruikbaar als via *www.safeonweb.be*. Het is gebaseerd op het project *phishing initiative*.

3. De FOD Economie publiceert elk jaar de Barometer van de informatiemaatschappij met de relevante statistieken in het domein.

Uit de ICT-enquête huishoudens en individuen (2015), Eurostat, blijkt dat één Belgisch internetgebruiker op vijf heeft afgezien van een online aankoop of bestelling van goederen of diensten voor privégebruik omwille van veiligheidsgerelateerde bekommernissen.

Het gedrag van de consumenten hangt dus in grote mate af van het vertrouwen in de cyberbeveiliging van onze ondernemingen.

Laatstgenoemden hebben er dus alle belang bij om te investeren in dit domein om e-transacties te bevorderen.

Deze enquête vermeldt dat 32 % van de Belgische ondernemingen intern over een beveiligingsbeleid beschikt.

Hiermee situeren de Belgische ondernemingen zich rond het Europese gemiddelde. Hierbij moet worden opgemerkt dat grote ondernemingen doorgaans beter uitgerust zijn dan kleine ondernemingen om cyberaanvallen te weerstaan.

4. In de eerste plaats moet worden verduidelijkt dat wij niet over volledige cijfers inzake cyberincidenten beschikken. Enerzijds is het niet noodzakelijk zo dat alle incidenten (vlug) worden ontdekt, en anderzijds worden veel van die incidenten niet noodzakelijk aangegeven bij de politie, bij CERT.be of bij de bevoegde sectorale overheden.

Niettemin is er een duidelijke tendens waarbij het aantal aanmeldingen van cyberincidenten significant toeneemt.

- des webinaires, à destination des entreprises, qui adresseront des conseils pratiques aux petites et moyennes entreprises afin de sécuriser leur infrastructure IT et leur base de données;

- une nouvelle campagne nationale de sensibilisation sera lancée au mois d'octobre 2017 comme tous les ans, ayant pour sujet central le *phishing*. Cette campagne s'adressera autant aux citoyens qu'aux entreprises et au secteur public;

- la mise à disposition par le CCB d'une plate-forme informatique comprenant une application dont l'utilisation permet au citoyen et aux entreprises de vérifier automatiquement qu'ils n'aient pas été hameçonnés. Cette plate-forme sera utilisable tant directement que via *www.safeonweb.be* et se basera sur le projet *phishing initiative*.

2. Le SPF Économie publie chaque année le Baromètre de la société de l'information qui présente les statistiques pertinentes dans le domaine.

D'après l'enquête TIC ménages et individus (2015), Eurostat, notons qu'un internaute belge sur cinq a renoncé à acheter ou commander en ligne des biens ou des services destinés à un usage privé en raison de craintes liées à la sécurité.

Le comportement des consommateurs dépend donc pour beaucoup de la confiance accordée à la cybersécurité de nos entreprises.

Celles-ci ont donc tout intérêt à investir en ce domaine afin de favoriser les e-transactions.

Cette enquête mentionne que 32 % des entreprises belges disposent d'une politique de sécurité implémentée en interne.

Elles se situent ainsi au niveau de la moyenne européenne. Dans ce cadre, il faut également noter qu'en général les grandes entreprises sont mieux armées que les petites entreprises pour résister aux cyberattaques.

4. Il faut, tout d'abord, préciser que nous ne disposons pas de chiffres exhaustifs en matière de cyberincidents car d'une part, tous les incidents ne sont pas forcément (rapidement) découverts, et d'autre part, nombre d'entre eux ne sont pas forcément déclarés auprès de la police, du CERT.be ou des autorités sectorielles compétentes.

Toutefois, il existe une tendance confirmée à l'augmentation significative de déclarations relatives aux cyberincidents.

In 2015 registreerde Febelfin 283 gevallen van online bankfraude met een opbrengst van 1.018.000 euro. Tussen 2011 en 2015 registreerde de politie een aantal klachten over aanvallen waarbij ondernemingen betrokken waren.

Tussen 2011 en 2015 bedroeg het aantal door de politie geregistreerde cyberaanvallen waarbij ondernemingen betrokken waren (feiten van hacking en informaticasabotage) met als bestemming-plaats "ondernemingen":

- 2011: 166;
- 2012: 348;
- 2013: 369;
- 2014: 296;
- 2015: 364.

(Bron: Politiedatabank, databankafsluiting 20 juli 2016)

Sinds 1 januari 2017 is de administratieve dienst CERT (Computer Emergency Response Team) opgenomen binnen het CCB. Een nauwkeurig statistieksysteem zal worden uitgewerkt om een duidelijker zicht te hebben op de slachtoffers van aanvallen en op het soort aanvallen.

5. Cyberaanvallen zijn voor een onderneming vaak synoniem met vervelende ontregelingen of zelfs met ernstige verliezen die diverse vormen kunnen aannemen:

- aantasting van het imago en verlies van vertrouwen naar de buitenwereld toe;
- vernietiging en/of de verlies van essentiële commerciele gegevens;
- onbeschikbaarheid van bepaalde sites of bescha¬diging van het werkinstrument ten gevolge van bepaalde cyberaanvallen;
- eventuele sancties in geval van een lek van persoonsgegevens;
- enz.

Het is dus cruciaal dat ondernemingen goed worden geïnformeerd over de de risico's die zij kunnen lopen en de middelen die hen tegen deze risico's kunnen beschermen.

6. De sensibiliseringscampagne *Take back the internet* gevoerd in oktober 2016 door het CCB, leert ons dat meerdere organisaties - uit de publieke, private en academische sector - campagne hebben gevoerd bij hun klanten, eindgebruikers of werknemers om hen te sensibiliseren voor deze problematiek. De bewustmaking van de ondernemingen ten aanzien van cyberrisico's gaat dus in de goede richting.

Het CCB zal de goede praktijken inzake cyberbeveiliging voor ondernemingen verder verspreiden.

En 2015, Febelfin enregistrait 283 cas de fraude à la banque en ligne pour un butin de 1.018.000 euros. Entre 2011 et 2015, la police a enregistré un certain nombre de plaintes concernant des attaques touchant des entreprises.

Entre 2011 et 2015, le nombre de cyberattaques touchant des entreprises enregistrées par la police (faits de hacking et de sabotage informatique) avec comme destination de lieu "entreprises") s'élevait à:

- 2011: 166;
- 2012: 348;
- 2013: 369;
- 2014: 296;
- 2015: 364.

(Source: Banque de données policière, banque de données clôturée à la date du 20 juillet 2016)

Le service administratif CERT (Computer Emergency Response Team) a été repris depuis ce 1*er* janvier 2017 au sein du CCB et un système précis de statistiques va être mise en place pour avoir une vue plus claire sur les victimes d'attaques et sur le type d'attaques.

5. Les cyberattaques pour une entreprise sont souvent synonymes de perturbations désagréables voire de pertes sévères que ce soit en termes:

- d'atteinte à l'image et perte de confiance du monde extérieur;
- de destruction et/ou de vol d'informations commerciales-clefs;
- d'indisponibilité de certains sites ou de dégradation de l'outil de travail suite à certaines cyberattaques;
- de sanctions éventuelles en cas de fuite de données à caractère personnel;
- *etc*.

Il est donc primordial pour les entreprises d'être bien informées, des risques qu'elles peuvent encourir, ainsi que des moyens qui peuvent les prémunir contre ces risques.

6. Dans le cadre de la campagne de sensibilisation *Take back the internet*, réalisée par le CCB en octobre 2016, nous savons que plusieurs organisations - issues des secteurs public, privé et académique - ont fait campagne auprès de leurs clients, utilisateurs finaux ou travailleurs afin de les sensibiliser à ces problématiques. La conscientisation des entreprises vis-à-vis des risques cyber va dans le bon sens.

Le CCB prévoit de poursuivre la diffusion de bonnes pratiques concernant la cybersécurité à destination des entreprises.

7. Het CCB wil de beschreven maatregelen uitvoeren, in samenwerking met de verschillende actoren in de sector, zoals de minister van Digitale Agenda en zijn administratie, de FOD Economie, maar ook met de Cybersecurity Coalition, bovenop acties om ondernemingen en kmo's in het algemeen beter te informeren en te sensibiliseren.

7. Le CCB compte mettre en oeuvre les mesures décrites, en collaboration avec les différents acteurs actifs dans le secteur, tels que le ministre de l'Agenda digital et son administration, le SPF Économie mais aussi avec la Cybersecurity Coalition, en plus des actions visant à augmenter le degré d'information et de sensibilisation des entreprises et des PME en général.

DO 2016201714761

Vraag nr. 214 van de heer volksvertegenwoordiger Stéphane Crusnière van 15 februari 2017 (Fr.) aan de eerste minister:

Samenstelling van het kabinet.

Op de portaalsite van de regering, *www.belgium.be*, vindt men onder meer informatie over de samenstelling van de federale regering en de bevoegdheden van de federale ministers en staatssecretarissen.

Wie meer wil weten over de samenstelling van de verschillende kabinetten kan doorklikken op de naam van een minister of staatssecretaris - u staat er ook bij. Alleen verschijnt er dan momenteel slechts een beperkte lijst van de medewerkers van de beleidsorganen en het secretariaat.

1. Kunt u de volledige lijst van de medewerkers van uw kabinet meedelen, dus niet alleen de namen van de medewerkers van uw beleidscel?

2. Kunt u die lijst bezorgen in de vorm van een tabel, en van elke medewerker de bevoegdheid en graad bij uw kabinet vermelden?

3. Zult u die informatie integraal op de website van de regering plaatsen? Zo ja, wanneer?

Antwoord van de eerste minister van 17 maart 2017, op de vraag nr. 214 van de heer volksvertegenwoordiger Stéphane Crusnière van 15 februari 2017 (Fr.):

De sleutelfuncties binnen mijn beleidsorganen zijn reeds bekendgemaakt op de website van de regering, *www.belgium.be*.

Ik heb aan de FOD Kanselarij van de eerste minister opdracht gegeven de volledige lijst van de leden van mijn beleidsorganen op dezelfde website te publiceren.

DO 2016201714761

Question n° 214 de monsieur le député Stéphane Crusnière du 15 février 2017 (Fr.) au premier ministre:

Composition du cabinet.

Sur le site internet du gouvernement, *www.belgium.be*, il est possible de consulter la composition du gouvernement fédéral et la répartition des compétences des ministres et secrétaires d'État fédéraux.

Lorsque l'on souhaite s'intéresser à la composition des différents cabinets, en cliquant sur le nom des ministres - dont le vôtre - force est de constater qu'il n'est possible à l'heure actuelle que de consulter une liste restreinte des collaborateurs appartenant aux organes stratégiques et au secrétariat.

1. Pouvez-vous fournir la liste exhaustive des membres de votre cabinet, et non uniquement ceux appartenant à votre "cellule stratégique"?

2. Pouvez-vous présenter cette liste sous la forme d'un tableau reprenant pour chacun de vos collaborateurs leur compétence et grade au sein de votre cabinet?

3. Comptez-vous publier ces informations complètes sur le site internet du gouvernement? Si oui, dans quel délai?

Réponse du premier ministre du 17 mars 2017, à la question n° 214 de monsieur le député Stéphane Crusnière du 15 février 2017 (Fr.):

Les principales fonctions occupées au sein des mes organes stratégiques sont d'ores et déjà publiées sur le site web du gouvernement, *www.belgium.be*.

J'ai donné instruction au SPF Chancellerie du premier ministre de publier sur le même site web la liste complète des membres de mes organes stratégiques.

DO 2016201714943

Vraag nr. 215 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 23 februari 2017 (Fr.) aan de eerste minister:

Budget voor de vertaaldienst.

Niet lang geleden heb ik een vraag gesteld over de vertalingen naar het Duits bij alle federale overheidsdiensten. Met deze vraag wil ik me toespitsen op het budget voor de vertaaldienst bij uw FOD, zowel voor de vertaling uit het Nederlands in het Frans en omgekeerd als voor de vertaling uit het Frans naar het Duits.

1. Wat is het jaarlijkse budget voor de vertaaldienst van uw FOD?

2. Hoeveel vertalers, terminologen en revisoren werken er bij uw vertaaldienst?

3. Welk bedrag wordt er gealloceerd voor externe vertaaldiensten, zoals bijvoorbeeld de Centrale dienst voor Duitse vertaling voor vertalingen naar het Duits?

Antwoord van de eerste minister van 16 maart 2017, op de vraag nr. 215 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 23 februari 2017 (Fr.):

1. Het jaarlijks budget (personeels- en werkingskosten) voor de vertaaldienst en de dienst juridische vertalingen binnen de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de eerste minister bedraagt 558.000 euro.

2. De vertaaldienst telt zes voltijdse equivalenten, terwijl de dienst juridische vertalingen 1,8 voltijdse equivalenten omvat.

3. In 2016 werd beroep gedaan op externe vertaaldiensten voor een bedrag van 41.413 euro.

DO 2016201714943

Question n° 215 de madame la députée Kattrin Jadin du 23 février 2017 (Fr.) au premier ministre:

Le budget alloué au service de traduction.

Après avoir fait dernièrement le tour des différents Services publiques fédéraux concernant les traductions en langue allemande, je m'intéresse actuellement au budget alloué au service de traduction au sein de votre SPF, que ce soit pour les traductions du Néerlandais vers le Français et vice-versa ou du Français vers l'Allemand.

1. Quel est le budget annuel alloué au service de traduction de votre SPF?

2. Combien de traducteurs, terminologues et réviseurs sont engagés au sein de votre service de traduction?

3. Quel est le montant alloué au service de traduction externe, tel que le service central de traduction allemande, pour les traductions vers l'Allemand par exemple?

Réponse du premier ministre du 16 mars 2017, à la question n° 215 de madame la députée Kattrin Jadin du 23 février 2017 (Fr.):

1. Le budget annuel (coût de personnel et de fonctionnement) alloué au service de traduction et au service des traductions juridiques au sein du Service public fédéral Chancellerie du premier ministre s'élève à 558.000 euros.

2. Le service de traduction est composé de six équivalents temps plein et le service des traductions juridiques comporte 1,8 équivalents temps plein.

3. En 2016, il a été fait appel aux services de traduction externe pour un montant de 41.413 euros.

DO 2016201715046

Vraag nr. 216 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 28 februari 2017 (Fr.) aan de eerste minister:

Bezoldigingen van het directiecomité van Proximus.

De kwestie van een mogelijke loonsverhoging voor Dominique Leroy, de CEO van Proximus, bracht onlangs een hele polemiek teweeg in de media.

De regering heeft het loonplafond voor de CEO's van beursgenoteerde (semi)overheidsbedrijven vastgesteld op 650.000 euro per jaar, nog altijd bijna driemaal meer dan de vergoeding van de eerste minister.

Uit het jongste jaarverslag van Proximus blijkt echter dat het plafond ruimschoots wordt overschreden.

DO 2016201715046

Question n° 216 de monsieur le député Marco Van Hees du 28 février 2017 (Fr.) au premier ministre:

Les rémunérations du comité de direction de Proximus.

La question d'une éventuelle augmentation de salaire de Dominique Leroy, la CEO de Proximus, a fait récemment l'objet d'une polémique dans les médias.

Le plafond gouvernemental pour les CEO d'entreprises (semi-)publiques cotées en bourse est de 650.000 euros par an, ce qui représente tout de même près de trois fois votre rémunération de premier ministre.

Mais à la lecture du dernier rapport annuel de Proximus, on constate que ce plafond est largement dépassé.

Zo bedraagt de vermelde jaarlijkse bezoldiging van Dominique Leroy voor 2015 geen 650.000 euro, maar 814.000 euro. Nog verbazender is dat de zeven andere leden van het directiecomité samen 8.222.458 euro verdienen, wat neerkomt op een gemiddeld jaarinkomen van 1,17 miljoen euro per directeur. Zij verdienen dus meer dan hun CEO en beduidend meer dan het maximumsalaris.

1. Hoe komt het dat de bezoldiging van de CEO van Proximus in 2015 814.000 euro bedroeg, terwijl het plafond op 650.000 euro ligt?

2. Is het normaal dat de adjuncten van de CEO, die lid zijn van het directiecomité, meer verdienen dan zij, en al helemaal dat zij nagenoeg twee keer het maximumsalaris ontvangen en daarmee het loonplafond op spectaculaire wijze doorbreken?

3. Is het plafond van toepassing op het salaris van de leden van het directiecomité? Zo niet, zult u die lacune wegwerken?

Antwoord van de eerste minister van 16 maart 2017, op de vraag nr. 216 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 28 februari 2017 (Fr.):

De vraag van het geachte lid wordt toegezonden aan de minister van Telecommunicatie, aangezien het voorwerp ervan tot zijn bevoegdheden behoort (vraag nr. 862 van 23 maart 2017).

D'une part, la rémunération annuelle de Dominique Leroy mentionnée pour 2015 n'est pas de 650.000, mais de 814.000 euros. Et plus surprenant encore, les sept autres membres du comité de direction gagnent ensemble 8.222.458 euros, soit un revenu annuel moyen de 1,17 million d'euros par directeur. Ceux-ci gagnent donc plus que leur chef et nettement plus que le plafond.

1. Comment se fait-il que la rémunération de la CEO de Proximus atteint 814.000 euros en 2015 alors que le plafond est de 650.000 euros?

2. Est-il normal que les adjoints de la CEO, membres du comité de direction, gagnent plus qu'elle et, surtout, qu'ils pulvérisent le plafond, percevant presque deux fois son montant?

3. Les membres du comité de direction sont-ils soumis au plafond? Si non, envisagez-vous de remédier à ce manquement?

Réponse du premier ministre du 16 mars 2017, à la question n° 216 de monsieur le député Marco Van Hees du 28 février 2017 (Fr.):

La question de l'honorable membre est transmise au ministre des Télécommunications dès lors que son objet relève de ses compétences (question n° 862 du 23 mars 2017).

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen

Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

DO 2015201606241

Vraag nr. 822 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 26 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Werken door de Regie der Gebouwen in Brussel.

Kunt u een duidelijke en gedetailleerde lijst geven van alle gebouwen van de Regie der Gebouwen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest waaraan in 2014 substantiële werken werden uitgevoerd?

1. Graag telkens met de vermelding van de kostprijs.

2. Graag telkens met de vermelding van de aard en het doel van de werken.

DO 2015201606241

Question n° 822 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 26 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Travaux effectués par la Régie des Bâtiments dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Pourriez-vous me fournir une liste claire et détaillée de tous les bâtiments qui sont propriété de la Régie des Bâtiments dans la Région de Bruxelles-Capitale et qui ont fait l'objet de travaux substantiels en 2014?

1. Pourriez-vous indiquer le coût des travaux?

2. Pourriez-vous indiquer la nature et l'objectif des travaux?

3. Graag telkens met de vermelding van de duurtijd van de werken.

4. Graag telkens met de vermelding van de tijdspanne tussen de datum van de beslissing om de werken uit te voeren en de effectieve beëindiging van de betreffende werken.

5. Gelieve ook duidelijk te maken of de werken zijn afgerond of nog aan de gang zijn.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 822 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 26 november 2015 (N.):

In antwoord op uw vraag bezorg ik u in bijlage een tabel met de gegevens voor 2014.

Deze tabel heeft betrekking op alle betalingen (investeringen, onderhoud en eerste inrichtingswerken) in 2014.

Omdat u in uw vraag spreekt van "substantiële" werken hebben wij in deze lijst enkel de bedragen weerhouden die aangerekend werden op den vastlegging waarvan het totaalbedrag groter is dan 500.000 euro of 1.000.000 euro of 2.000.000 euro (drie verschillende tabbladen).

1. Zie tabel (totale kost). Het betreft hier de bedragen uitgegeven voor die specifieke werf in 2014.

2. Zie tabel: omschrijving.

3. De duurtijd is moeilijk te bepalen. Het gaat hier over werven die lopen in 2014 maar reeds vroeger opgestart werden, werven die gans 2014 doorlopen of werven die in 2014 opgestart werden en nog verder doorlopen.

4. Een juiste startdatum is moeilijk te bepalen. Om tot bepaalde werken over te gaan werden reeds beslissingen genomen in 2012 - 2013 of nog vroeger. Andere werken lopen continue door (bijvoorbeeld onderhoudscontracten HVAC op de Kunstberg, onderhoud van groene ruimtes, enz.).

5. Al deze werken zijn grotendeels in 2014 nog lopende werven, vermits hier vertrokken werd van werven voor een bedrag groter dan 500.000 euro die meestel over een grotere periode lopen.

Dit blijft een algemeen antwoord. Indien men alle werken in Brussel in aanmerking neemt spreekt men over meer dan 1.000 dossiers. Indien het geacht lid meer informatie wenst over een bepaalde werf, zullen wij graag de nodige inlichtingen verstrekken.

3. Pourriez-vous indiquer la durée des travaux?

4. Quel délai s'est à chaque fois écoulé entre la date de prise de décision pour les travaux et la date à laquelle les travaux se sont effectivement achevés?

5. Les travaux sont-ils achevés ou toujours en cours?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 822 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 26 novembre 2015 (N.):

En réponse à votre question, je vous transmets en annexe un tableau contenant les données pour l'année 2014.

Ce tableau concerne tous les paiements (investissements, entretien et travaux de première installation) effectués en 2014.

Puisque vous parlez dans votre question de travaux "substantiels", nous avons retenu dans cette liste uniquement les montants qui ont été imputés sur l'engagement dont le montant total est supérieur à 500.000 euros, 1.000.000 euros ou 2.000.000 euros (trois onglets différents).

1. Voir tableau (coût total). Cela concerne ici les montants dépensés pour ce chantier spécifique en 2014.

2. Voir tableau: description.

3. Il est difficile de déterminer la durée. Il s'agit ici de chantiers qui étaient en cours en 2014 mais qui ont déjà débuté auparavant, de chantiers qui ont duré toute l'année 2014 ou de chantiers qui ont été entamés en 2014 et qui se sont encore poursuivis.

4. Il est difficile de déterminer une date de début précise. Pour procéder à certains travaux, des décisions ont déjà été prises en 2012 - 2013 ou encore plus tôt. D'autres travaux se déroulent de manière continue (par exemple les contrats d'entretien HVAC au Mont des Arts, l'entretien des espaces verts, *etc.*).

5. La majorité de ces travaux étaient encore des chantiers en cours en 2014, puisque l'on s'est basé ici sur des chantiers d'un montant supérieur à 500.000 euros qui courent généralement sur une plus longue période.

Ceci reste une réponse générale. Si l'on prend en compte tous les travaux à Bruxelles, il est question de plus de 1.000 dossiers. Si l'honorable membre souhaite davantage d'informations sur un chantier en particulier, nous lui fournirons toutes les informations nécessaires.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2016201713522

Vraag nr. 1823 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 05 december 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Regie der Gebouwen. - Aanbevelingen van het Rekenhof.

Het Rekenhof velt in zijn 173e boek een striemend negatief oordeel over de Regie der Gebouwen.

Op blz. 238 lezen we: "Ondanks herhaalde aanvragen kreeg het Rekenhof geen toegang tot de notulen van het directiecomité voor de jaren vanaf 2012. Hierdoor kon het zijn controletaken niet ten volle uitvoeren.

Nochtans is de Regie ertoe gehouden het Rekenhof te allen tijde alle documenten en inlichtingen, van welke aard ook, over het beheer en het budgettair en boekhoudkundig proces of die het nodig acht om zijn opdrachten te kunnen vervullen, te verstrekken.". Eén en ander is wettelijk bepaald.

Daarnaast werd op blz. 239 volgende conclusie neergeschreven: "Gelet op het oordeel van de Regie over het getrouw beeld van de rekeningen en de tekortkomingen die het Rekenhof in de balans- en resultatenrekening heeft vastgesteld, het gebrek aan interne controle voor het financieel en boekhoudkundig proces, het ontbreken van interne-auditactiviteiten en de tekortkomingen in het financieel beheer, heeft het Rekenhof beslist de rekeningen van de Regie niet gecontroleerd te verklaren. Het is van oordeel dat de grote tekortkomingen die in de rekeningen werden vastgesteld een negatieve impact hebben op de betrouwbaarheid van de jaarrekening van de Staat waarin ze worden geïntegreerd.".

1. Hoe verklaart u al deze organisatorische en inhoudelijke flagrante tekortkomingen?

2. Welke maatregelen heeft u inmiddels genomen opdat het Rekenhof zijn werk naar behoren kan uitvoeren en opdat de grote tekortkomingen kunnen weggewerkt worden binnen een redelijke termijn?

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2016201713522

Question n° 1823 de madame la députée Barbara Pas du 05 décembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Régie des Bâtiments. - Recommandations de la Cour des comptes.

Dans son 173e Cahier, la Cour des comptes évalue la Régie des Bâtiments d'une façon extrêmement négative.

À la page 236, on peut lire ce qui suit: "Malgré des demandes répétées, la Cour des comptes n'a pas eu accès aux procès-verbaux du comité de direction pour les années 2012 et postérieures. La Cour n'a ainsi pas été en mesure d'assurer pleinement ses tâches de contrôle.

La Régie est pourtant tenue de lui fournir à tout moment tous les documents et renseignements de toute nature en matière de gestion et de processus budgétaire et comptable, ou qu'elle estime nécessaires à ses missions". Ces règles sont définies par la loi.

En outre, à la page 237, la Cour rend la conclusion suivante: "Vu l'appréciation de la Régie quant à l'image fidèle de ses comptes et les manquements constatés par la Cour dans les comptes de bilan et de résultats, l'absence de contrôle interne des processus financier et comptable, l'absence d'activités d'audit interne et les lacunes en matière de gestion financière, la Cour des comptes a décidé de ne pas déclarer contrôlés les comptes de la Régie et elle estime que l'importance des manquements constatés dans ceux-ci a un impact négatif sur la fiabilité des comptes annuels de l'État auxquels ils sont intégrés".

1. Comment expliquez-vous ces manquements flagrants sur les plans organisationnel et du contenu?

2. Quelles mesures avez-vous prises dans l'intervalle pour que la Cour des comptes soit en mesure de s'acquitter convenablement de ses missions et pour que les importantes lacunes puissent être corrigées dans un délai raisonnable?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1823 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 05 december 2016 (N.):

1. De tekortkomingen zijn te wijten aan een aantal factoren die hierna worden opgesomd:

- Voor wat betreft haar boekhouding zal de Regie der Gebouwen, vanaf 1 juli 2018, onderworpen worden aan de bepalingen van de wet van 22 mei 2003.

De huidige boekhoudapplicatie, die binnen de Regie der Gebouwen gebruikt wordt, laat niet toe aan deze voorschriften te voldoen. Het principe van de "juiste afgrenzing" wordt momenteel niet toegepast, omdat het niet voorzien is in het boekhoudplan dat nu van toepassing is. Tot op heden werd er aan de Regie der Gebouwen nooit een aansluiting tussen het boekhoudkundig en het begrotingsresultaat gevraagd.

- In de periode 1 juli 2014 - 1 juli 2016 waren bij het directiecomité niet altijd alle sleutelfuncties ingevuld waardoor niet altijd op systematische wijze vergaderingen van het directiecomité konden plaats vinden.

De Regie der Gebouwen is wel degelijk bereid om het Rekenhof toegang te geven in alle bestaande notulen van het directiecomité

- Het reeds sinds jaren opgelegde personeelsbeleid heeft een ernstige weerslag gehad op de ICT-Dienst en de Financiële Dienst van de Regie der Gebouwen.

De invoering van een nieuw boekhoud-informaticasysteem vereist echter voldoende beschikbaarheid van personeel dat van de materie voldoende op de hoogte is en dat bovendien in staat is om de dagelijkse taken parallel met de ontwikkeling van het programma uit te voeren.

De inkrimping van de ICT-dienst en de Financiële dienst van de Regie der Gebouwen ligt dus deels aan de basis van de boekhoudkundige tekortkomingen waar de Regie der Gebouwen mee kampt.

- Op het vlak van interne controle werd er in 2014 een actieplan opgesteld om de beheersing van het boekhoudkundig en financieel proces te verhogen. De voorgestelde beheersmaatregelen waren echter pas toepasbeer bij een succesvolle gunning en implementatie van een nieuw boekhoudsysteem.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 1823 de madame la députée Barbara Pas du 05 décembre 2016 (N.):

1. Les manquements sont dus à un certain nombre de facteurs énumérés ci-après:

- Concernant sa comptabilité, la Régie des Bâtiments sera soumise, à partir du 1*er* janvier 2018, aux dispositions de la loi du 22 mai 2003.

L'application comptable actuellement utilisée au sein de la Régie des Bâtiments ne permet pas d'appliquer ces dispositions. Le principe de la "délimitation exacte" n'est pas appliqué pour l'instant car il n'est pas prévu dans le plan comptable applicable actuellement. Jusqu'à présent, il n'a jamais été demandé à la Régie des Bâtiments d'établir un rapprochement entre les résultats comptable et budgétaire.

- Dans la période comprise entre le 1*er* juillet 2014 et le 1*er* juillet 2016, les fonctions clés au sein du comité de direction n'étaient pas toujours toutes occupées, ce qui fait que le comité de direction n'a pas toujours pu tenir systématiquement des réunions.

La Régie des Bâtiments est toutefois disposée à laisser la Cour des comptes accéder à tous les procès-verbaux existants du Comité de direction.

- La politique imposée depuis déjà plusieurs années en matière de personnel a eu de lourdes conséquences sur le service ICT et le Service financier de la Régie des Bâtiments.

L'implémentation d'un nouveau système informatique comptable demande, en effet, de disposer d'un personnel disponible en nombre suffisant qui connaît suffisamment la matière et qui, de surcroît, est à même d'effectuer les tâches quotidiennes parallèlement au développement du programme.

La réduction des effectifs du service ICT et du service financier de la Régie des Bâtiments est donc en partie responsable des manquements comptables auxquels doit faire face la Régie des Bâtiments.

- Sur le plan du contrôle interne, un plan d'action visant à accroître la maîtrise du processus comptable et financier a été conçu en 2014. L'applicabilité des mesures de gestion proposées était toutefois conditionnée par l'adjudication et l'implémentation réussies d'un nouveau système comptable.

- Om het gebrek aan interne auditactiviteiten weg te werken werd er op 1 juni 2014 een verantwoordelijke interne audit aangesteld, de interne auditdienst werd in januari 2016 ontbonden met het oog op de verderzetting van deze activiteiten door de Federale Interne Auditdienst (FIAD).

2. De Federale Overheidsdiensten zijn voor hun boekhouding toegetreden tot FEDCOM, het federaal project om de boekhouding van de Staat te moderniseren.

De dienst Federale Accountant van de FOD Budget en Beheerscontrole is belast met de begeleiding en ondersteuning van de overheidsdiensten die gebruik maken van de FEDCOM-toepassing.

Zij wenst de FEDCOM-toepassing exclusief te bestemmen voor federale overheidsdiensten, omdat de applicatie geheel is afgestemd op de werking van deze diensten. De Regie der Gebouwen als instelling van openbaar nut kan derhalve niet toetreden tot de FEDCOM-toepassing voor het voeren van haar boekhouding.

- De FOD Budget en Beheerscontrole heeft een onderzoek gepland naar de eventuele terbeschikkingstelling van een basis-boekhoudapplicatie voor andere instellingen dan de FOD's.

- Op 2 februari 2017 werd bekendgemaakt dat de FOD Budget en Beheerscontrole bereid is om ook de ION's volledig te ondersteunen bij de ontwikkeling, implementatie en financiering van een nieuw boekhoudsysteem. Het is de bedoeling om deze ondersteuning op heel korte termijn op te starten zodat tegen 1 januari 2018 het nieuwe boekhoudsysteem operationeel zou kunnen zijn.

De Regie der Gebouwen heeft hierop onmiddellijk te kennen gegeven van deze nieuwe piste gebruik te willen maken omdat de knowhow en ervaring van de FOD Budget en Beheerscontrole een absolute meerwaarde zijn voor de implementatie van een, voor de werking van de Regie, dergelijke cruciale applicatie.

- Bij de implementatie van een nieuw boekhoudpakket zal er rekening gehouden worden met aspecten om de interne controle op het boekhoudkundig en financieel proces te verhogen. Bij een nieuw boekhoudpakket zijn de ingebouwde controles van een hoger niveau ten opzichte van het oude boekhoudsysteem.

- Verschillende terugkerende opmerkingen van het Rekenhof, zoals het principe van de "juiste afgrenzing", de balans, de waardering van verschillende balansposten, de resultatenrekening, zullen dankzij het nieuwe boekhoudpakket verholpen worden.

- De Regie der Gebouwen zal voor het volgende boekjaar alles in het werk stellen om voor een aansluiting te zorgen tussen het boekhoudkundig en het begrotingsresultaat.

- Afin de remédier à l'absence d'activités d'audit interne, un responsable audit interne a été désigné le 1*er* juin 2014; le service d'audit interne a été dissous en janvier 2016 en vue de la poursuite de ces activités par le Service fédéral d'audit interne (FAI).

2. Pour leur comptabilité, les Services publics fédéraux ont adhéré à FEDCOM, le projet fédéral visant à moderniser la comptabilité de l'État.

Le service Comptable fédéral, du SPF Budget et Contrôle de la gestion, est chargé d'accompagner et de soutenir les services publics qui utilisent l'application FEDCOM.

Il souhaite réserver exclusivement l'application FEDCOM aux services publics fédéraux vu que celle-ci a été conçue pour s'adapter parfaitement au fonctionnement de ces services. Par conséquent, la Régie des Bâtiments, en tant qu'organisme d'intérêt public, ne peut pas adhérer à l'application FEDCOM pour la tenue de sa comptabilité.

- Le SPF Budget et Contrôle de la gestion a organisé une étude sur la mise à disposition éventuelle d'une application comptable de base à des institutions autres que les SPF.

- Le 2 février 2017, il a été annoncé que le SPF Budget et Contrôle de la gestion est prêt à soutenir également pleinement les OIP dans le développement, l'implémentation et le financement d'un nouveau système comptable. Le but est de démarrer à très court terme si bien que le nouveau système comptable pourrait être opérationnel d'ici le 1*er* janvier 2018.

La Régie des Bâtiments a tout de suite fait part de sa volonté d'exploiter cette nouvelle piste étant donné que le savoir-faire et l'expérience du SPF Budget et Contrôle de la gestion constituent une plus-value inestimable pour l'implémentation d'une application tellement cruciale pour le fonctionnement de la Régie.

- Lors de l'implémentation d'un nouveau progiciel de comptabilité, il sera tenu compte d'aspects permettant de renforcer le contrôle interne sur le processus comptable et financier. Dans un nouveau progiciel de comptabilité, les contrôles intégrés sont plus élevés par comparaison à l'ancien système comptable.

- Diverses remarques récurrentes de la Cour des comptes, telles que le principe de la "juste délimitation", le bilan, l'évaluation de différents postes du bilan, le compte de résultats, seront levées grâce au nouveau progiciel de comptabilité.

- Pour le prochain exercice comptable, la Régie des Bâtiments mettra tout en oeuvre afin de réaliser le rapprochement des résultats comptable et budgétaire.

- De door het Rekenhof gevraagde aanpassingen aan de "Rekening van de wijziging van het patrimonium" werden aangebracht.

- Met het koninklijk besluit van 4 mei 2016 waarbij met ingang van 13 mei 2016 de Federale Interne Auditdienst (FIAD) opgericht werd, en dat van toepassing is op de Regie der Gebouwen, vallen de interne auditactiviteiten nu onder de bevoegdheid van de FIAD. De Regie der Gebouwen zal haar medewerking verlenen aan de FIAD.

- De Regie der Gebouwen heeft verder steeds in de nodige transparantie samengewerkt met het Rekenhof.

Naar aanleiding van de controles ter plaatse en de controle van de rekeningen onderhoudt de Regie der Gebouwen met het Hof regelmatige contacten. Ze stelt aan het Hof alle documenten en gegevens ter beschikking met betrekking tot de boekhouding die zij voert of de documenten waarvoor het Hof om inzage verzoekt.

- Het directiecomité is sinds 1 juli 2016 opnieuw voltallig zodat het directiecomité opnieuw op systematische wijze kan vergaderen. De notulen zullen ter beschikking gesteld worden aan het Rekenhof indien hierom verzocht wordt.

- Het feit dat het directiecomité terug voltallig is, dat de managementplannen opgesteld worden, dat de delegatiebesluiten vernieuwd worden, en dat het nieuwe organogram in de validatiefase zitten, komt de interne controle of anders gezegd interne beheersing van de organisatie ten goede.

- De dienst die de interne controle coördineert zal verder uitgebreid worden, op 1 april 2017 treedt er een nieuwe persoon in dienst. Een verdere uitbreiding van de dienst is voorzien.

- Les adaptations demandées par la Cour des comptes relativement au "Compte des variations du patrimoine" ont été apportées.

- Avec l'arrêté royal du 4 mai 2016 portant création du Service fédéral d'audit interne (FAI) à partir du 13 mai 2016, et s'appliquant à la Régie des Bâtiments, les activités d'audit interne relèvent à présent de la compétence du FAI. La Régie des Bâtiments apportera sa collaboration au FAI.

- La Régie des Bâtiments a, par ailleurs, toujours collaboré avec la Cour des comptes dans la transparence nécessaire.

À l'occasion des contrôles sur place et du contrôle des comptes, la Régie des Bâtiments entretient des contacts réguliers avec la Cour. Elle met à la disposition de la Cour l'intégralité des documents et données liés à la comptabilité qu'elle tient ou les documents que la Cour demande à consulter.

- Le comité de direction est de nouveau au complet depuis le 1*er* juillet 2016 si bien qu'il peut de nouveau se réunir de façon systématique. Les procès-verbaux seront mis à la disposition de la Cour des comptes si elle le demande.

- Le fait que le comité de direction est de nouveau au complet, que les plans de management ont été élaborés, que les arrêtés de délégation seront actualisés et que le nouvel organigramme est en phase de validation contribuera à renforcer le contrôle interne ou, autrement dit, la maîtrise interne de l'organisation.

- Le service qui coordonne le contrôle interne sera encore élargi: le 1*er* avril 2017, une nouvelle personne entrera en fonction. Il est prévu que le service s'élargisse davantage.

DO 2016201713648

Vraag nr. 1830 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 12 december 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Regie der Gebouwen. - Verlichting.

Uw antwoord op mijn vraag nr. 1618 van 1 september 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 97) maakte alvast duidelijk dat er op vlak van verlichting een belangrijke rol wordt weggelegd voor de bezetters van de gebouwen. De mogelijkheid om op vlak van openbare verlichting voor retrofit te kiezen kan dan wel worden aangeboden door fabrikanten, de praktijk wijst uit dat dit vaak tot slechte oplossingen leidt.

Eerst en vooral omdat de armaturen voorzien zijn van een spiegel die is afgestemd op de specifieke lichtbron waarvoor de lamp is ontworpen. De spreiding van licht en focuspunt van het licht moeten immers identiek zijn om tot hetzelfde verlichtingsniveau te komen. Retrofit op basis van LED komt op die manier nooit tot de juiste resultaten. Praktijktests hebben overigens uitgewezen dat retrofitoplossingen in bepaalde gevallen zelfs kunnen leiden tot een verlaging van het lichtniveau met meer dan 80 %.

In dat kader is het goed om te verwijzen naar de minimumnormen voor de verlichting van werkplekken, opgenomen in NBN EN 12464-1 en NBN EN 12464-2. Hiervoor dient absoluut aandacht te zijn om vervolgens problemen te voorkomen.

Daarnaast is het alvast toe te juichen dat vanaf 2017 een uitgebreidere catalogus op dit vlak beschikbaar zal zijn. Het is evenwel een vraag of er geen hogere eisen mogen worden gesteld bij het plaatsen van nieuwe verlichting dan louter de Europese ecodesignregels. Een verantwoorde houding van de overheid zou immers kunnen zijn dat er specifiek wordt gekeken naar de *total cost of ownership*. Dat houdt natuurlijk in dat de investeringskost voor de armaturen en lampen hoger mag zijn op voorwaarde dat het verbruik van de verlichting en de lagere noodzaak tot vervanging na een bepaald aantal branduren dit in voldoende mate compenseert. Lampen die een te hoge *cost of ownership* hebben zouden in dat kader best worden geweerd uit de catalogus omdat uiteindelijk die kostprijs dient te worden opgehoest met belastingsgeld.

DO 2016201713648

Question n° 1830 de monsieur le député Bert Wollants du 12 décembre 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Régie des Bâtiments. - Éclairage.

Dans votre réponse à ma question n° 1618 du 1*er* septembre 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 97), il apparaît clairement que les occupants des bâtiments ont un rôle important à jouer en matière d'éclairages. Même si les fabricants proposent des solutions de type "retrofit" pour les éclairages publics, il apparaît souvent que ces produits constituent de mauvaises solutions sur le terrain.

Cette situation s'explique principalement par la nécessaire adéquation entre le réflecteur intégré dans les armatures et la source de lumière spécifique pour laquelle la lampe a été conçue. La diffusion et le point focal de la lumière doivent en effet être identiques si l'on veut atteindre le même niveau d'éclairage. Les solutions retrofit LED ne donnent dès lors jamais un résultat optimal. Des tests pratiques ont par ailleurs montré que dans certains cas, les solutions retrofit pouvaient même entraîner un abaissement de plus de 80 % du niveau d'éclairage.

Dans ce cadre, il est utile de mentionner les valeurs minimales d'éclairage des lieux de travail prévues dans les normes NBN EN 12464-1 et NBN EN 12464-2. Il convient absolument d'y accorder toute l'attention requise en vue d'éviter des problèmes.

De plus, il est très positif qu'un catalogue élargi soit disponible à partir de 2017 pour ce type de produits. Il serait cependant opportun de se demander s'il ne conviendrait pas de prendre en considération des exigences supérieures à celles contenues dans les règles européennes d'écoconception lors du placement de nouveaux éclairages. L'État pourrait en effet adopter une attitude responsable en se concentrant spécifiquement sur le coût global de possession ("*total cost of ownership*"). Cette ligne de conduite implique bien entendu la possibilité d'un investissement supérieur pour les armatures et les lampes, à condition que cette dépense soit suffisamment compensée par une consommation inférieure et une durée de vie supérieure. Il serait utile de retirer du catalogue les lampes générant un *cost of ownership* trop élevé étant donné que ce coût est financé par l'argent du contribuable.

Lokale ervaringen met verlichting leren overigens dat er quasi geen conventionele verlichting meer bestaat die aan het eind van de rit goedkoper blijkt dan de LED-alternatieven die er vandaag op de markt zijn.

1. Is het de bezetter, dan wel de Regie der Gebouwen die bevoegd is om de juiste verlichtingsniveaus te garanderen? Wordt er gewezen op deze problematiek van bepaalde retrofitoplossingen?

2. Is het zo of wordt er overwogen om de catalogus ook te voorzien van gegevens over de *total cost of ownership*? Wordt een geschatte kostprijs per jaar bij standaardverbruik vermeld, zodat de bezetters ook een duidelijke afweging kunnen maken?

3. Wordt overwogen om bepaalde conventionele verlichting die een te hoge kostprijs heeft in het kader van een TCO-benadering niet langer aan te bieden in de catalogus?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1830 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 12 december 2016 (N.):

1. De verantwoordelijkheden van de Regie der Gebouwen en de bezettende dienst worden bepaald op basis van het administratief reglement, bepalende de voorwaarden waaronder de Regie der Gebouwen terreinen, gebouwen en aanhorigheden ter beschikking stelt van bezettende diensten en worden vastgelegd in een beheersovereenkomst tussen de Regie der Gebouwen en de bezettende dienst (en).

Voor de verlichting vermeldt het administratief reglement de plicht van de Regie der Gebouwen met betrekking tot de standaarduitrusting:

Titel II: Rechten en plichten van de Regie en de bezettende dienst of de bezettende diensten in een gebouw, eigendom van de Staat

Algemene opmerking: het is de plicht van de Regie om het behoefteprogramma van de bezettende dienst(en) (zowel de vraag naar gebouwoppervlakte als de vraag naar inrichtingen of technische uitrustingen) kritisch te analyseren en zo mogelijk alternatieve voorstellen te formuleren of verbeteringen en vereenvoudigingen voor te stellen om aldus te komen tot een optimalisatie van de ter beschikking gestelde gebouwoppervlakte en tot minderuitgaven voor de Staat.

1. Instaatstellingswerken

1.1. Op alle gebouwen van toepassing zijnde bepalingen

Certaines expériences vécues sur le plan local en matière d'éclairage montrent par ailleurs que les éclairages conventionnels s'avèrent généralement plus onéreux à long terme que les lampes LED actuellement sur le marché.

1. Appartient-il à l'occupant ou à la Régie des Bâtiments de garantir les niveaux d'éclairage adéquats? Les problèmes liés à certaines solutions de type retrofit sont-ils évoqués auprès des responsables?

2. Le catalogue comprend-il également des données sur le coût global de possession ou envisage-t-on d'y mentionner ces chiffres? Y mentionne-t-on le coût annuel estimé pour une consommation normale, de sorte que les occupants puissent également décider en connaissance de cause?

3. Envisage-t-on de retirer du catalogue certains éclairages conventionnels qui génèrent un "coût global de possession" trop élevé?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 1830 de monsieur le député Bert Wollants du 12 décembre 2016 (N.):

1. Les responsabilités de la Régie des Bâtiments et du service occupant sont déterminées sur la base du règlement administratif fixant les conditions auxquelles la Régie des Bâtiments met des terrains, des bâtiments et leurs dépendances à la disposition de services occupants et sont définies dans une convention de gestion entre la Régie des Bâtiments et le(s) service(s) occupant(s).

Pour l'éclairage, le règlement administratif mentionne le devoir de la Régie des Bâtiments relativement à l'équipement standard:

Titre II: Droits et devoirs de la Régie et du ou des services occupants dans un bâtiment appartenant à l'État

Remarque générale: il est du devoir de la Régie d'analyser de manière critique le programme des besoins du(des) service(s) occupant(s) (tant la demande de la superficie du bâtiment que la demande de l'aménagement ou des équipements techniques) et, si possible, formuler des propositions alternatives ou proposer des améliorations et des simplifications pour arriver ainsi à une optimisation de la superficie du bâtiment mise à disposition et à une diminution des dépenses pour l'État.

1. Travaux de première installation

1.1. Dispositions applicables à tous les bâtiments

De hieronder beschreven standaarduitrusting valt volledig ten laste van de Regie, tenzij uitdrukkelijk anders vermeld.

Verlichting

De verlichtingstoestellen met fluorescentielampen zijn uitgerust met elektronische ballasten

Er moet worden voldaan aan de voorschriften van de geldende normen.

L'équipement standard décrit ci-dessous tombe entièrement à charge de la Régie, sauf mentionné autrement de manière explicite.

Éclairage

Les luminaires à lampes fluorescentes sont équipés de ballasts de type électronique.

Il convient de suivre les prescriptions des normes en vigueur.

De hierna vermelde luxwaarden zijn indicatief. Type van lokaal / *Les valeurs Lux reprises ci-après sont mentionnées à titre indicatif. Type de local*	Normale verlichting/ *Éclairage normal*
Individuele kantoren /*Bureaux individuels*	500 lux
Landschapskantoren /*Bureau paysagers*	500 lux
Vergaderzalen /*Salles de réunion*	500 lux
Bibliotheken /*Bibliothèques*	
rekken / *étagères*	300 lux
leeszaal / *lecture*	500 lux
Sportzaal /*Salles de sports*	500 lux
Restaurant /*Restaurant*	400 lux
Dienstlokalen en werkplaatsen / *Locaux de service et ateliers*	300 lux
Archieflokalen /*Locaux archives*	200 lux
Sanitaire lokalen /*Locaux sanitaires*	150 lux
Gangen en circulatieruimten in kantoorzone / *Chemins circulation zone bureaux*	200 lux
Lifthal /*Hall ascenseurs*	200 lux
Trappenhal /*Cages d'escaliers*	150 lux
Inkomhal /*Hall d'entrée*	500 lux
Parkings : /*Parkings*	
parkeervakken / *stationnement*	30 à 50 lux
rijstroken / *circulation*	100 lux
opritten / *rampes d'accès*	300 lux (tot … lux) /*300 lux (à … lux)*
Andere buitenruimten /*Autres lieux extérieurs*	20 lux
Opslagplaatsen /*Locaux de réserve*	200 lux
Technische lokalen /*Locaux techniques*	
ter plaatse / *ponctuel*	300 lux
circulatie / *circulation*	150 lux

De algemene verlichting gebeurt:

- in de kantoren, vergaderzalen en gelijkaardige lokalen: door middel van fluorescentiebuizen met een kleurtemperatuur van 3000 k of 4000 k; de kleurweergave-index (Ra) is minstens gelijk aan 80; de verlichting wordt voorzien voor werkposten met visualisatie-uitrusting, met inbegrip van de schermen van matige kwaliteit (§ 4.1 van de norm)

- in de andere lokalen: door middel van toestellen die aangepast zijn aan de functie van het lokaal.

L'éclairage général est réalisé:

- dans les bureaux, salles de réunion et locaux assimilés: au moyen de tubes fluorescents d'une température de couleur de 3000k ou 4000k; l'indice de rendu des couleurs (Ra) est égal au moins à 80; l'éclairage est prévu pour des postes de travail avec équipement de visualisation, y compris des écrans de qualité moyenne (§ 4.1 de la norme);

- dans les autres locaux: au moyen d'appareils adaptés à la fonction du local.

Voor de verlichting vermeldt het administratief reglement de lasten van de Regie der Gebouwen en de bezettende dienst met betrekking tot het onderhoud:

Pour l'éclairage, le règlement administratif mentionne les charges de la Régie des Bâtiments et du service occupant relativement à l'entretien:

Lasten bezettende dienst/*Charges service occupant*	Lasten Regie/*Charges Régie*
5.5. Verlichtingstoestellen/*5.5. Appareils d'éclairage*	5.5. Verlichtingstoestellen/*5.5. Appareils d'éclairage*
- Voor buiten:/- *Pour l'éclairage extérieur:*	- Voor buiten:/- *Pour l'éclairage extérieur:*
- de vervanging van de lampen in gemakkelijk bereikbare en te openen toestellen./ *- le remplacement de lampes dans des appareils faciles à accéder et à ouvrir*	- het vervangen van de lampen in moeilijk bereikbare en te openen toestellen en het vervangen van alle binnenuitrusting en het volledige toestel op het einde van de levensduur./ *- le remplacement de lampes dans les appareils difficile à accéder et à ouvrir et le remplacement de tout l'équipement intérieur et de l'appareil complet à la fin de la durée de vie*
- Voor binnen:/- *Pour l'éclairage intérieur:*	- Voor binnen:/- *Pour l'éclairage intérieur:*
- de vervanging van de lampen;/ *- le remplacement des lampes;*	- het vervangen van alle toestellen op het einde van hun levensduur./ *- le remplacement de tous les appareils arrivés en fin de vie.*
- de vervanging van de binnenuitrusting (voorschakelapparaat, starters, con-densators,…)/ *- le remplacement de l'équipement intérieur (ballast, starters, condensateurs…)*	
- de vervanging van de toestellen die beschadigd zijn ten gevolge van een slecht gebruik./ *- le remplacement des appareils et pièces abîmés par un mauvais usage.*	

Hierin wordt niet expliciet verwezen naar "retrofit" lampen. De verantwoordelijke(n) bij de bezettende dienst(en) voor het vervangen van de lampen heeft de vrijheid om op basis van zijn ervaring en kennis een juiste oplossing te kiezen. Dit kan en gebeurt ook met ondersteuning van de Regie der Gebouwen of externe privépartners in het onderhoud.

De Regie der Gebouwen is dus verantwoordelijk voor het afleveren van een conform gebouw onder andere voorgeschreven verlichtingssterkte. De bezettende diensten zijn wat dat betreft verantwoordelijk voor het behoud hiervan door de adequate keuze van vervangingslampen. Hierbij dient naast de gevraagde verlichtingssterkte uiteraard ook rekening gehouden te worden met verbruik, onderhoudskost enz. die samen de totale kost bepalen.

Ten laatste kunnen deze verantwoordlijkheden ook vastgelegd zijn in de voorwaarden van een huurcontract.

2. De catalogus voor de bestelling van lampen voorziet in zijn huidige versie geen berekeningsmodule voor een *total cost of ownership* (TCO). De catalogus vermeldt de eigenschappen voor vermogen (verbruik), levensduur en lichtopbrengst van de lampen. Op basis van deze gegevens kan per specifiek geval een vergelijking van de mogelijke lampoplossingen opgesteld worden.

Le règlement ne fait aucune mention explicite de luminaires "rétrofit". Le(s) responsable(s) au sein du (des) service(s) occupant(s) pour le remplacement des lampes est(sont) libre(s) de choisir une solution appropriée sur la base de son (leur) expérience et de ses (leurs) connaissances. Il(s) peu(ven)t être aidé(s) et est(sont) également aidé(s) dans ce choix par la Régie des Bâtiments ou des partenaires privés externes dans l'entretien.

La Régie des Bâtiments est donc responsable de fournir un bâtiment conforme, entre autres un niveau d'éclairement prescrit. Les services occupants sont responsables à cet égard du maintien de ce niveau d'éclairement en choisissant les lampes de remplacement adéquates. Outre le niveau d'éclairement demandé, il y a bien sûr également lieu de tenir compte de la consommation, du coût d'entretien, *etc*. qui déterminent ensemble le coût total.

Enfin, ces responsabilités peuvent également être fixées dans les conditions d'un contrat de location.

2. Dans sa version actuelle, le catalogue pour la commande de lampes ne comporte pas de module de calcul pour un *total cost of ownership* (TCO). Le catalogue indique les propriétés relatives à la puissance (consommation), à la durée de vie et au flux lumineux des lampes. Ces données permettent d'établir, par cas spécifique, une comparaison des solutions possibles.

Een TCO is immers bepaald door:
- de installatiekost van toestellen;
- het verbruik;
- het vervangen van lampen;
- de onderhoudskosten.

En al deze parameters kunnen verschillen voor de gebouwen van de bezettende diensten en is niet enkel bepaald door het type lamp.

Bij renovatie of nieuwbouw wordt er steeds bestudeerd welke oplossing de beste investering is op lange termijn.

3. De catalogus voor de bestelling van lampen biedt een algemeen gamma van oplossingen aan voor de bezettende diensten voor het geheel van de gebouwen.

Zoals in punt 2 aangegeven is een TCO niet enkel te benaderen vanuit de keuze van de type lamp.

De "conventionele" type lampen, zoals fluorescentielampen komen vandaag nog in belangrijke mate voor in de verlichtingstoestellen in de gebouwen, en bieden in veel gevallen zeer performante oplossingen en anderzijds betrouwbare gegevens over levensduur. Voor LED toestellen zijn de gegevens niet steeds voorhanden en niet geheel betrouwbaar. De keuze tussen de type van lampen vindt plaats geval per geval na analyse.

DO 2016201713959

Vraag nr. 1862 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 09 januari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Toegang tot de ANG.

1. Hoe is het aantal in de Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) opgenomen personen sinds 2010 geëvolueerd?

2. Zult u nieuwe initiatieven nemen om de kwaliteit van de gegevens van de ANG te verbeteren, zowel wat de kwalificatie van de feiten als de structuur van de gegevensbank betreft, zodat er bijvoorbeeld snel ad-hocgegevensbanken kunnen worden aangelegd om bepaalde fenomenen of misdrijven beter in kaart te kunnen brengen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1862 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 09 januari 2017 (Fr.):

Un TCO est en effet déterminé par:
- le coût d'installation des appareils;
- la consommation;
- le remplacement de lampes;
- les coûts d'entretien.

Tous ces paramètres peuvent varier pour les bâtiments des services occupants et ne sont pas déterminés uniquement par le type de lampe.

Lors d'une rénovation ou d'une construction, la Régie étudie toujours quelle solution représente le meilleur investissement à long terme.

3. Le catalogue pour la commande de lampes propose une gamme générale de solutions aux services occupants pour l'ensemble des bâtiments.

Comme indiqué au point 2, un TCO n'est pas déterminé uniquement par le choix du type de lampe.

Les lampes "conventionnelles", telles les lampes fluorescentes, sont encore largement utilisées aujourd'hui pour les luminaires dans les bâtiments, et offrent bien souvent des solutions très performantes et, par ailleurs, des données fiables sur la durée de vie. Pour les appareils LED, les données ne sont pas toujours disponibles ni tout à fait fiables. Le choix du type de lampe se fait au cas par cas après analyse.

DO 2016201713959

Question n° 1862 de monsieur le député Olivier Chastel du 09 janvier 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Accès à la BNG.

1. Pouvez-vous indiquer l'évolution du nombre de personnes étant reprises dans la Banque de données Nationale Générale (BNG) depuis 2010?

2. Envisagez-vous de prendre de nouvelles initiatives pour augmenter la qualité des données de la BNG, tant dans la classification des faits, que dans la structure de la banque de données, afin que, par exemple, des bases de données *ad hoc* puissent être développées rapidement afin de mieux cerner certains phénomènes ou délits?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 1862 de monsieur le député Olivier Chastel du 09 janvier 2017 (Fr.):

1. Sinds 2010 evolueerde het aantal personen geregistreerd in de ANG als volgt:

(telkens op 31 december; 2017 op 16 februari)

1. Depuis 2010, le nombre de personnes reprises dans la BNG a évolué de la manière suivante:

(chaque 31 décembre; 2017 au 16 février)

2010	1 506 046
2011	1 621 771
2012	1 734 083
2013	1 848 346
2014	1 964 408
2015	2 074 658
2016	2 204 148
2017	2 221 442

Het betreft geïdentificeerde personen.

2. De ANG wordt steeds aangepast naargelang de evolutie van de wetgeving en de nieuwe tenlasteleggingen voorzien in het Strafwetboek en in de bijzondere wetten. Het is immers noodzakelijk dat de vastgestelde feiten correct worden geregistreerd overeenkomstig wat wettelijk wordt voorzien, ook wanneer het om nieuwe misdrijven gaat.

In dit opzicht wordt voldaan aan een goede indeling van de feiten, waardoor volledige statistische gegevens kunnen worden aangeboden.

Deze goede klassering voldoet echter niet om een fenomeen te kunnen afbakenen. Naast de correcte kwalificatie van de feiten, moet men immers nog rekening houden met andere gegevens die dit fenomeen kenmerken.

Voor het fenomeen van intrafamiliaal geweld tussen echtgenoten bijvoorbeeld, dient men te werk te gaan op basis van de kwalificaties van de feiten die overeenstemmen met de verschillende mogelijke vormen van geweld, alsook rekening te houden met de relatie tussen de betrokken personen - echtgenoten in dit geval - en, ten slotte, te vermelden dat het een 'intrafamiliaal' context betreft.

Voor nogal specifieke fenomenen waarvoor veelvuldige parameters moeten worden opgezocht, kan het zijn dat één of ander ervan ontbreekt, wat de opmaak van statistieken bemoeilijkt. Nieuwe regels uitwerken of aan bestaande regels herinneren blijkt soms nodig om de vastgestelde tekortkomingen te verhelpen.

Ten slotte zijn de huidige processen en systemen voor gegevensregistratie nogal complex.

Deze hangen samen met de verouderde technologie die de politiediensten moeten gebruiken en die nog moeilijk te updaten is. Het project "i-police" dat nu is opgestart, is dus ook belangrijk om in de toekomst de fenomenen beter te kunnen afbakenen.

Il s'agit de personnes qui sont identifiées.

2. La BNG est en permanence adaptée en fonction de l'évolution de la législation et des nouvelles incriminations qui sont prévues dans le code pénal et dans les lois spéciales. Il est en effet nécessaire que les faits constatés soient correctement enregistrés suivant ce qui est légalement prévu, même s'il s'agit de nouveaux délits.

La bonne classification des faits est de ce point de vue rencontrée et elle permet de fournir des données statistiques exhaustives.

Pour cerner un phénomène, cette bonne classification n'est néanmoins pas suffisante puisqu'à côté du bon intitulé du fait, il faut prendre en compte d'autres données qui caractérisent ce phénomène.

Pour le phénomène de violences intrafamiliales entre des époux par exemple, il faut travailler sur base des intitulés de faits correspondant aux différentes formes possibles de violences, prendre aussi en compte la relation entre les personnes, ici des conjoints en l'occurrence et, enfin, indiquer qu'il s'agit d'un contexte "intrafamilial".

Pour des phénomènes assez spécifiques nécessitant de rechercher de multiples paramètres, il peut en manquer l'un ou l'autre ce qui complique la production de statistiques. L'élaboration ou le rappel de règles s'avère parfois nécessaire pour remédier aux manquements constatés.

Enfin, les processus et les systèmes actuels d'enregistrement des données sont assez complexes.

Ils sont liés à la technologie ancienne que les services de police doivent utiliser et qu'il est difficile d'encore faire évoluer. Le projet i-police qui est maintenant lancé est donc aussi important pour permettre de mieux cerner les phénomènes à l'avenir

DO 2016201714126

Vraag nr. 1882 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 17 januari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het inzetten van speurhonden bij verkrachtingszaken.

Ik verwijs naar mijn schriftelijke vraag nr. 1262 van 3 mei 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 79) over het inzetten van speurhonden bij verkrachtingszaken, met het oog op meer informatie.

1. In het vorige antwoord werd gesteld dat ons land wacht op Nederlands onderzoek. Is dit onderzoek reeds afgerond? Zo ja, welke conclusies zijn er gevonden en wat betekent dit voor het beleid in ons land? Zo neen, is reeds bekend wanneer de studie afgerond zal zijn?

2. Het vorige antwoord vermeldde: "Bij de federale gerechtelijke politie zal er een bevraging gedaan moeten worden om te weten in hoeveel van de door hen gekende gevallen er een hondeninzet wenselijk zou zijn".

Heeft die bevraging reeds plaatsgevonden? Zo ja, wat waren de conclusies? Zo neen, wanneer is deze gepland?

3. Ik lees verder: "De wettelijkheid omtrent het gebruik van [spermastalen uit de vruchtbaarheidsklinieken] moet voor de Belgische situatie nog onderzocht worden. De kostprijs van het materiaal om de stalen te bewaren, te vervoeren en te plaatsen dient nog berekend te worden".

a) Is de wettelijkheid reeds onderzocht? Zo ja, wat waren de conclusies? Zo neen, wanneer zal dit gebeuren?

b) Is de berekening omtrent de kostprijs al gebeurd? Zo ja, wat waren de conclusies? Zo neen, wanneer staat dit gepland? Zijn hierover cijfers uit het buitenland gekend?

4. Zijn er in deze nog verdere stappen gezet? Zo ja, welke?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1882 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 17 januari 2017 (N.):

DO 2016201714126

Question n° 1882 de madame la députée Nele Lijnen du 17 janvier 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le recours aux chiens pisteurs dans les affaires de viol.

Je renvoie à ma question écrite n° 1262 du 3 mai 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 79) relative aux chiens pisteurs dans les affaires de viol, en vue d'obtenir davantage d'informations.

1. Dans la précédente réponse, il a été dit que notre pays attendait les résultats d'une étude néerlandaise. Celle-ci a-t-elle été clôturée entre-temps? Dans l'affirmative, quelles conclusions ont-elles été tirées et qu'impliquent-elles en termes de politique en la matière pour notre pays? Dans la négative, sait-on déjà quand l'étude sera finalisée?

2. La précédente réponse indiquait: "Un sondage devra être réalisé auprès de la police judiciaire fédérale pour savoir dans combien de cas, connus de ses services, un déploiement de chiens serait souhaitable".

Ce sondage a-t-il déjà eu lieu? Dans l'affirmative, quelles en étaient les conclusions? Dans la négative, pour quand est-il prévu?

3. Je lis plus loin: "La légalité relative à l'utilisation de tels échantillons [des échantillons de sperme des cliniques de la fertilité] doit encore faire l'objet d'un examen par rapport au contexte belge. Le prix du matériel nécessaire pour conserver, transporter et placer les échantillons doit encore être calculé."

a) La légalité de cette utilisation a-t-elle déjà été examinée? Dans l'affirmative, quelles étaient les conclusions de l'examen? Dans la négative, quand cela aura-t-il lieu?

b) Le calcul du prix du matériel a-t-il déjà été fait? Dans l'affirmative, quelles étaient les résultats du calcul? Dans la négative, pour quand est-ce prévu? A-t-on connaissance de chiffres à ce sujet provenant de l'étranger?

4. Des démarches supplémentaires ont-elles encore été entreprises dans ce dossier? Dans l'affirmative, lesquelles?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 1882 de madame la députée Nele Lijnen du 17 janvier 2017 (N.):

1. en 4. Zoals in mijn vorig antwoord vermeld (vraag nr. 1262 van 3 mei 2016, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 79), is in Nederland een grootschalig wetenschappelijk onderzoek bezig in het kader van de inzet van recherchehonden bij verkrachtingszaken.

De conclusies van dit onderzoek worden verwacht in september 2017.

Verwijzend naar de goede samenwerking en informatie-uitwisseling tussen beide landen, wenst de Directie Hondensteun van de federale politie de conclusies van dit Nederlands onderzoek af te wachten alvorens hierin verdere stappen te ondernemen in dit dossier.

2. De bevraging van de federale gerechtelijke politie omtrent de hondeninzet bij verkrachtingszaken, werd aldus nog niet uitgevoerd en zal eventueel voorzien worden na analyse van de conclusies van voormeld Nederlands onderzoek.

Zoals in het vorig antwoord meegedeeld, valt de beoordeling hiervan onder de bevoegdheid van de minister van Justitie.

3. Ditzelfde geldt voor de vraag omtrent de wettelijkheid van het gebruik van rest-spermastalen afkomstig van vruchtbaarheidsklinieken. Hier zijn nog geen verdere stappen ondernomen. De resultaten van het Nederlands onderzoek worden eerst afgewacht.

Ook deze thematiek valt onder de bevoegdheid van de minister van Justitie.

DO 2016201714305

Vraag nr. 1907 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 24 januari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Allochtonen bij de politie.

In *La Meuse* van 14 januari 2017 verklaart u "er moet meer diversiteit zijn bij onze politiemensen. Opdat onze diensten beter de diversiteit in de bevolking zouden weerspiegelen".

Die uitspraak verbaast mij. In mijn schriftelijke vraag nr. 1615 van 31 augustus 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 102) vroeg ik u naar het aantal allochtonen die de jongste vijf jaar een politieopleiding hadden gevolgd. U antwoordde daarop dat er daarover geen cijfergegevens beschikbaar zijn om dat dit in strijd zou zijn met de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

1. et 4. Comme mentionné dans ma réponse précédente (question n° 1262 du 3 mai 2016, *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 79) , une recherche scientifique de grande envergure concernant l'utilisation de chiens de recherche dans le cadre de dossiers de viol est en cours au Pays-Bas.

Les conclusions de cette recherche sont attendues pour septembre 2017.

Faisant référence à la bonne collaboration et à l'échange d'information efficace entre les deux pays, la Direction d'Appui canin de la police fédérale souhaite attendre les conclusions de cette étude avant d'entreprendre d'autres démarches dans ce dossier.

2. Le sondage auprès de la police judiciaire fédérale concernant le déploiement de chiens n'a dès lors pas encore été effectué et sera éventuellement prévu après l'analyse des conclusions de l'étude néerlandaise susmentionnée.

Comme précisé dans la réponse précédente, cette appréciation relève de la compétence du ministre de la Justice.

3. Il en va de même pour la question relative au caractère légal de l'utilisation d'échantillons de sperme restants qui proviennent de cliniques de fertilité. Aucune autre démarche n'a encore été entreprise à cet égard. On attend avant tout les résultats de l'étude néerlandaise.

Cette thématique relève également des attributions du ministre de la Justice.

DO 2016201714305

Question n° 1907 de madame la députée Barbara Pas du 24 janvier 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les personnes d'origine étrangère dans la police.

Vous avez déclaré au quotidien *La Meuse* du 14 janvier 2017 qu'il fallait plus de diversité parmi les policiers afin que nos services de police reflètent mieux la diversité de la population.

Ces propos me surprennent. Dans ma question écrite n° 1615 du 31 août 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 102), je vous demandais combien de personnes d'origine étrangère avaient suivi une formation de policier au cours des cinq dernières années. Vous m'aviez répondu qu'aucune donnée n'était disponible à ce sujet étant donné que ce serait en contradiction avec la protection de la vie privée.

Aangezien er dus geen cijfergegevens beschikbaar zijn over het aantal allochtonen bij de politie en over het aantal allochtonen dat een politieopleiding gevolgd heeft, stel ik mij een aantal vragen over uw verklaring in *La Meuse*.

1. Waarop baseert u zich om te stellen dat er onvoldoende allochtonen bij de politie zijn?

2. Welke maatregelen neemt u om meer allochtonen bij de politie aan de slag te krijgen?

3. Tot welke verhoudingen wil u komen wat het aantal allochtonen bij de politie betreft?

4. Hoe kan en gaat u evalueren of deze verhoudingen bereikt zijn, gelet op het feit dat daarover geen statistieken kunnen of mogen worden bijgehouden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1907 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 24 januari 2017 (N.):

1. De politie beschikt inderdaad niet over kwantitatief materiaal met betrekking tot de afkomst van de (potentiële) personeelsleden van de politie. Dit bijhouden is in strijd met de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Via (niet systematische) bevragingen wordt met de toestemming van de bevraagde personen, hiernaar wel gepeild. Uit deze ramingen blijkt dat de politie diverser kan, wil zij een goede weerspiegeling zijn van de bevolking. Dit geldt niet alleen voor de allochtone afkomst, maar ook bijvoorbeeld voor het gender aspect.

Los van deze kwantitatieve ramingen, ontvang ik uiteraard ook kwalitatieve informatie (via mijn contacten met burgemeesters, korpschefs, mensen van het terrein, enz.) waaruit blijkt dat nogmaals deze diversiteit van de politie belangrijk is en zeer nuttig/wenselijk is voor haar operationele werking.

2. Het algemeen rekruteringsbeleid van de federale politie richt zich niet specifiek tot bepaalde doelgroepen. De federale politie doet ook niet aan positieve discriminatie in het rekruteringsbeleid en richt dus geen rekruteringscampagnes in voor specifieke doelgroepen.

Wel wordt er geprobeerd om met de verschillende rekruteringscampagnes een zo breed mogelijk publiek te bereiken en aan te spreken en dit in de geest van een gemeenschapsgerichte politiezorg.

Comme il n'existe pas de statistiques concernant le nombre de policiers d'origine étrangère ou le nombre de personnes d'origine étrangère ayant suivi une formation de policier, je me pose un certain nombre de questions par rapport à vos déclarations au quotidien *La Meuse*.

1. Sur quoi vous fondez-vous pour affirmer que la police compte trop peu de personnes d'origine étrangère?

2. Quelles mesures prendrez-vous pour en attirer davantage dans les rangs de la police?

3. À quelle proportion de policiers d'origine étrangère souhaitez-vous arriver?

4. Comment pouvez-vous/allez-vous juger si cette proportion est atteinte dès lors qu'il n'est pas possible/permis de tenir des statistiques sur ce sujet?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 1907 de madame la députée Barbara Pas du 24 janvier 2017 (N.):

1. La police ne dispose en effet pas de matériel quantitatif en ce qui concerne l'origine des membres du personnel (potentiels) de la police. La tenue de ces données serait contraire au principe de protection de la vie privée.

Des sondages (non systématiques) sont néanmoins organisés à ce sujet, avec l'accord des personnes concernées. Il ressort de ces estimations que la police pourrait se caractériser par une diversité accrue, si elle souhaite être le reflet de la population. C'est non seulement le cas pour l'origine allochtone, mais aussi par exemple pour la dimension du genre.

Indépendamment de ces estimations quantitatives, je reçois bien sûr aussi des informations qualitatives (de par mes contacts avec les bourgmestres, chefs de corps, acteurs de terrain, *etc*.). Il en ressort également que cette diversité au sein de la police est importante et particulièrement utile/souhaitable pour son fonctionnement opérationnel.

2. La politique générale de recrutement de la police fédérale n'est pas orientée vers des groupes cibles particuliers. La police fédérale ne pratique pas la discrimination positive dans sa politique de recrutement et ne mène aucune campagne de recrutement pour des groupes cibles spécifiques.

Par le biais de ses différentes campagnes de recrutement, elle tente toutefois d'atteindre un public le plus large possible, ce dans l'esprit du service de police orienté vers la communauté.

Ten aanzien van allochtonen worden federaal geen specifieke acties ondernomen. Wel probeert de rekruteringsdienst van de federale politie aanwezig te zijn op plaatsen waar de diverse doelgroepen en onder andere personen van vreemde origine, bereikt kunnen worden.

Diversiteit is, overeenkomstig het diversiteitsbeleid van de federale politie, een belangrijk aandachtspunt binnen de HR-processen, zo ook binnen de rekrutering en de selectie.

In elke communicatiecampagne wordt de nodige aandacht besteed aan diversiteit (infostands, personeel dat aanwezig is op events, brochures, affiches, enz.). De dienst rekrutering en selectie van de federale politie richt zich verder tot een breed doelpubliek via:

- een diverse groep van beroepen-voorlichters van lokale en federale politiemensen (voornamelijk actief in grootsteden). Deze personen fungeren als ambassadeurs;

- informatiesessies georganiseerd door de federale politie in samenwerking met partners zoals VDAB of FOREM om kandidaten voor te bereiden op de selectieprocedure. Deze sessies worden ook zelfstandig door de rekrutering- en selectiedienst georganiseerd;

- de medewerking aan de organisatie van vooropleidingen te Brussel met CEFIG en *Cours industriels*. Vooropleidingen worden bijvoorbeeld ook georganiseerd in de politie-academie van Limburg (PLOT);

- het gebruik van zo breed mogelijke en moderne communicatiekanalen: facebook, twitter, publiciteit in sportzalen, in jeugdhuizen, zichtbaarheid in het straatbeeld, spotify, enz.;

- het voeren van een marketingonderzoek bij kandidaten. Tijdens deze bevraging (volledig anoniem en kandidaten kunnen vragen open laten) kunnen kandidaten aangeven of ze al dan niet een vreemde origine hebben. Via dit onderzoek tracht de rekrutering- en selectiedienst een beeld te krijgen van de verwachtingen van de verschillende doelgroepen. Op die manier wenst deze dienst haar rekruteringsbeleid ook te evalueren en optimaliseren;

- en *last but not least*, lokale initiatieven op niveau van de politiezones die zich richten tot specifieke doelgroepen om zo de diversiteit in hun korps te bevorderen (PZ Gent, PZ Mechelen, Willebroek en PZ Antwerpen).

Aucune action n'est donc spécifiquement menée à destination des allochtones. Le service de recrutement de la police fédérale essaie d'être présent dans les lieux où peuvent être atteints les différents groupes cibles, dont notamment des personnes d'origine étrangère.

La diversité est, conformément à la politique de la police fédérale en la matière, une priorité dans le cadre des processus RH et donc aussi en matière de recrutement et de sélection.

Pour chaque campagne de communication, une attention particulière est accordée à la diversité (stands d'information, personnel présent aux événements, brochures, affiches, *etc.*). Le service de recrutement et sélection de la police fédérale s'adresse en outre à un large public cible par différents biais:

- divers acteurs en matière d'orientation professionnelle issus de la police locale et fédérale (principalement actifs dans les grandes villes). Ces personnes sont nos ambassadeurs;

- des sessions d'information organisées par la police fédérale en collaboration avec des partenaires comme le FOREM ou le VDAB afin de préparer les candidats à la procédure de sélection. Ces sessions sont également organisées par le service de recrutement et sélection lui-même;

- la collaboration à l'organisation de formations préparatoires à Bruxelles avec le CEFIG et Cours industriels. Des formations préparatoires sont par exemple également organisées à l'académie de police du Limbourg (PLOT);

- l'utilisation de canaux de communication modernes et les plus larges possibles: Facebook, Twitter, publicité dans des salles de sport, maisons de jeunes, visibilité dans l'espace public, spotify, *etc.*;

- la réalisation d'une étude de marché auprès des candidats. Cette enquête (totalement anonyme où les candidats peuvent laisser des questions ouvertes) permet aux candidats de signaler s'ils sont ou non d'origine étrangère. Par ce biais, le service de recrutement et sélection tente de cartographier les attentes des différents groupes cibles et il souhaite aussi évaluer et optimiser sa politique de recrutement;

- et *last but not least*, l'organisation d'initiatives locales au niveau des zones de police, à l'attention de groupes cibles spécifiques, afin de favoriser la diversité dans leur corps (ZP Gand, ZP Malines, Willebroek et ZP Anvers).

U weet wellicht dat ik met het project van de lokale politie Antwerpen (LPA) hierin een stap verder ben gegaan. In samenwerking met de federale politie verricht de LPA momenteel een 'eigen werving op maat' waarbij het essentieel is om de eigen Antwerpse bevolking beter te bereiken.

Ook andere politiezones zijn geïnteresseerd om in een gelijkaardig proefproject te stappen.

3. Ik ga geen quota-beleid voeren. Zoals hierboven aangeven dient de politie, zoals ook de andere sectoren, een afspiegeling van de samenleving waarin ze functioneert. De kracht van die diversiteit met respect voor onze eigen waarden en normen en voor de rechtstaat, zal de politiewerking ook performanter maken.

4. Het klopt inderdaad dat de federale politie overeenkomstig de toepasselijke wetgeving geen statistieken bijhoudt over de afkomst van haar kandidaten of personeelsleden.

Via het marketingonderzoek waar kandidaten vrijwillig en anoniem kunnen aan deelnemen zal de dienst van de rekrutering en de selectie haar rekruteringsbeleid evalueren en indien nodig bijsturen, zodat de reikwijdte van de communicatiekanalen nog vergroot kan worden en er nog meer doelgroepen bereikt kunnen worden. In die context wordt nagedacht om de vragenlijst ook voor te leggen aan de laureaten.

Vous savez probablement que je suis allé encore plus loin avec le projet de la police locale d'Anvers (LPA). En collaboration avec la police fédérale, la LPA procède actuellement à un 'recrutement sur mesure' qui vise essentiellement à mieux atteindre la population anversoise à proprement parler.

D'autres zones de police sont également intéressées par un projet pilote de la sorte.

3. Je ne vais pas mener de politique de quotas. Comme indiqué supra, la police, comme les autres secteurs, doit être le reflet de la société dans laquelle elle fonctionne. La force de cette diversité, qui respecte nos propres valeurs, normes ainsi que l'État de droit, permettra également de rendre le fonctionnement de la police plus performant.

4. Il est exact que, conformément à la législation d'application, la police fédérale ne tient pas de statistiques quant à l'origine de ses candidats ou des membres de son personnel.

Grâce à l'étude de marché à laquelle les candidats peuvent participer volontairement et anonymement, le service de recrutement et sélection pourra évaluer et, si nécessaire, adapter sa politique de recrutement, afin d'accroître davantage la portée des canaux de communication et d'atteindre encore plus de groupes cibles. Dans ce contexte, il est envisagé de soumettre le questionnaire également aux lauréats.

DO 2016201714309

Vraag nr. 1908 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 24 januari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Bestrijding van het CBRN-gevaar.

In een recent verslag van de NAVO wordt eraan herinnerd dat de proliferatie en het mogelijke gebruik van CBRN-wapens (die chemische, bacteriologische, radiologische, nucleaire en explosieve stoffen kunnen bevatten) en de mogelijke verwerving ervan door niet-overheidsactoren een grote bedreiging voor de veiligheid en beveiliging vormen.

1. Hoe beschermt de federale overheid ons thans tegen het CBRN-gevaar?

2. Bestaat er een voorlichtings- en sensibiliseringsprogramma om de politieagenten in het veld op de CBRN-gevaren te wijzen?

DO 2016201714309

Question n° 1908 de madame la députée Françoise Schepmans du 24 janvier 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La lutte contre la menace CBRNE.

Dans un récent rapport de l'OTAN, il est rappelé que la prolifération et l'utilisation potentielle d'armes de type CBRNE (munies de substances chimiques, bactériologiques, radiologiques, nucléaires et explosives) ainsi que leur éventuelle acquisition par des acteurs non étatiques est une menace majeure pour la sureté et la sécurité.

1. Quelles sont les initiatives fédérales en cours concernant la lutte contre la menace CBRNE?

2. Quid d'un programme d'information et de sensibilisation à la menace CBRNE à destination des policiers de terrain?

3. In welke mate zijn onze politiediensten klaar om een CBRN-dreiging het hoofd te bieden?

4. Hoe neemt België deel aan de strijd tegen de CBRN-dreiging op internationaal niveau?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1908 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 24 januari 2017 (Fr.):

1. Gelet op de goedkeuring van het koninklijk besluit van 1 mei 2016 tot vaststelling van het nationaal noodplan betreffende de aanpak van een terroristische gijzelneming of terroristische aanslag, werd het nationaal CBRN-plan aangepast teneinde in overeenstemming te zijn met de bepalingen uit dit koninklijk besluit. Het houdt eveneens rekening met de concrete lering uit het beheer van de aanslagen van 22 maart 2016.

2. Na de aanslagen van 22 maart 2016 is de federale politie gestart met het opstellen van een visietekst CBRNE. Deze tekst werd goedgekeurd door het directiecomité van de federale politie en het coördinatiecomité van de geïntegreerde politie. De visietekst werd voorgesteld tijdens het maandelijks overleg met de Vaste Commissie van de Lokale Politie (VCLP).

De volgende fase bestaat in het informeren en sensibiliseren van de politiemannen (via de directeurs-coördinatoren) aan de hand van een nota van de geïntegreerde politie en de verschillende bestaande informatiekanalen.

Ik kan er nog aan toevoegen dat in de context van de noodplanning, sinds het koninklijk besluit "nood- en interventieplannen" van 2006, vanuit veiligheidsoogpunt, veel aandacht werd besteed aan de problematiek van de politie-interventies in milieus die worden blootgesteld aan gevaarlijke producten. Als algemeen principe voor de politie geldt dat zij niet optreedt in een zone die is besmet met CBRNE-producten. De politie is hier immers niet voor opgeleid en beschikt niet over het passende beschermingsmateriaal. Bovendien gaat het hier, wat de noodplanning betreft, niet over een opdracht voorbehouden aan de politie, maar wel aan de gespecialiseerde diensten zoals brandweer, civiele bescherming en sommige eenheden van defensie.

3. Dans quelle mesure nos services de police sont-ils prêts à faire face à une menace CBRNE?

4. Dans le cadre de la lutte contre la menace CBRNE au niveau international, quel est l'état de la participation belge?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 1908 de madame la députée Françoise Schepmans du 24 janvier 2017 (Fr.):

1. Vu l'adoption de l'arrêté royal portant fixation du plan d'urgence national relatif à l'approche d'une prise d'otage terroriste ou d'un attentat terroriste du 1*er* mai 2016, le plan national CBRN a été actualisé afin d'être en conformité avec les dispositions reprises dans cet arrêté royal. Il tient également compte des enseignements concrets tirés de la gestion des attentats du 22 mars 2016.

2. Après les attentats du 22 mars 2016, la police fédérale a commencé à rédiger un texte de vision CBRNE. Ce texte a été approuvé par le comité de direction de la police fédérale et le comité de coordination de la police intégrée. Le texte de vision a été présenté lors de la concertation mensuelle avec la Commission Permanente de la Police Locale (CPPL).

L'étape suivante est celle d'informer et de sensibiliser les policiers (via les directeurs coordinateurs) par une note de la police intégrée et les différents canaux d'information existants.

Je peux encore ajouter que dans le contexte de la planification d'urgence, depuis l'arrêté royal "plans d'urgence et d'intervention" de 2006, du point de vue de la sécurité, beaucoup d'attention a été consacrée à la problématique des interventions policières dans des milieux exposés aux produits dangereux. Le principe général pour la police est qu'elle n'intervient pas dans une zone contaminée par des produits CBRNE. La police n'est, en effet, pas formée pour cela et ne dispose pas du matériel de protection adéquat. De plus, pour la planification d'urgence, il ne s'agit pas d'une mission dévolue à la police mais bien aux services spécialisés tels les pompiers, la protection civile et certaines unités de la défense.

De visietekst CBRNE respecteert deze algemene principes en voorziet in enkele uitzonderingen van interventies in CBRNE-zones, met name interventies door de speciale eenheden (DSU) die gericht zijn op de aanhouding, neutralisering of eliminatie van verdachten of daders, de detectie en lokalisering van verdachte voorwerpen met gespecialiseerde middelen, zoals een drone of een explosievenhond met camera en de gespecialiseerde sporenteams van de federale gerechtelijke politie.

3. Refererend aan en rekening houdend met de visietekst aangehaald in het antwoord op vraag 2, zijn de gespecialiseerde eenheden (DSU) vanzelfsprekend voorbereid en bereid om op te treden in een CBRNE-zone. Zij worden hiervoor opgeleid, trainen regelmatig en beschikken eveneens over het passende beschermingsmateriaal. De vermelde speciale middelen - drones, explosievenhond met camera - zijn beschikbaar en inzetbaar volgens de gebruikelijke procedures van de federale politie.

Wat de gespecialiseerde teams van de federale gerechtelijke politie betreft, in het bijzonder de laboratoria van technische en wetenschappelijke politie (LTWP), bestaat er een nauwe samenwerking met de diensten van de civiele bescherming en defensie. De eerste trainingen zijn gestart alsook de eerste leveringen van het beschermingsmateriaal dankzij het extra budget waarin de regering na de aanslagen in Brussel heeft voorzien.

Aangezien de voormelde gespecialiseerde politiediensten en hun middelen niet onmiddellijk ter plaatse kunnen zijn, onderzoekt de politie de mogelijkheden om andere beschikbare interventieteams in te zetten. Daarbij is reeds gedacht aan de bestaande teams van de grote politiezones zoals Brussel, Antwerpen en Gent. Een andere denkpiste is om binnen de algemene directie van de bestuurlijke politie van de federale politie een gespecialiseerde reserve op te richten. Dit vraagt kennelijk tijd, middelen en capaciteit en kost geld. De bestaande gedecentraliseerde korpsen bij de Dirco's opleiden en trainen voor meer gespecialiseerde interventies, blijft eveneens een optie.

Uiteindelijk lijkt het mij niet realistisch of haalbaar om alle interventieteams van de lokale en federale politie op te leiden en hen uit te rusten met het beschermingsmateriaal voor interventies in CBRNE-zones. Zij worden uiteraard wel gesensibiliseerd voor deze problematiek.

Le texte de vision CBRNE respecte ces principes généraux et prévoit quelques exceptions d'interventions dans des zones CBRNE, notamment des interventions par les unités spéciales (DSU) qui ont pour but, l'arrestation, la neutralisation ou l'élimination de suspects ou d'auteurs, la détection et localisation d'objets suspects avec des moyens spécialisés comme un drone ou un chien détecteur d'explosifs avec caméra et les équipes spécialisées en relevés de traces de la police judiciaire fédérale.

3. En se référant et tenant compte du texte de vision, mentionné en réponse à la question 2, les unités spéciales (DSU) sont évidemment préparées et prêtes à intervenir dans une zone CBRNE. Elles y sont formées, s'entrainent régulièrement et disposent également du matériel de protection adéquat. Les moyens spéciaux mentionnés - drones, chien explosifs avec caméra - sont disponibles et mobilisables suivant les procédures habituelles de la police fédérale.

En ce qui concerne les équipes spécialisées de la police judiciaire fédérale, en particulier les laboratoires de police technique et scientifique (LPTS), il existe une collaboration étroite avec les services de la protection civile et la défense. Les premiers entrainements ont débuté ainsi que les premières livraisons de matériel de protection grâce au budget supplémentaire, prévu par le gouvernement après les attentats de Bruxelles.

Étant donné que les services de police spécialisés énumérés et leurs moyens ne peuvent pas être immédiatement sur place, la police analyse les possibilités de déploiement d'autres équipes d'interventions disponibles. On a notamment déjà pensé aux équipes existantes des grandes zones de police comme Bruxelles, Anvers et Gand. Une autre piste de réflexion est de créer au sein de la direction générale de la police administrative de la police fédérale une réserve spécialisée. Ceci demande évidement du temps, des moyens, de la capacité et coûte de l'argent. Former et entraîner pour des interventions plus spécialisées les corps décentralisés existants au niveau des Dirco's reste également une option.

En définitive, il ne me semble pas réaliste, ni réalisable de former toutes les équipes d'intervention de la police locale et fédérale et de les équiper avec du matériel de protection pour des interventions dans des zones CBRNE. Ils sont évidemment bien sensibilisés à la problématique.

4. Bij de Civiele Bescherming en in het kader van het Europees Mechanisme van Civiele Bescherming bestaat er een samenwerking met alle Europese partners aangaande alle veiligheidsgerelateerde thema's, met inbegrip van de specifiek CBRN-aspecten. Er worden oefeningen, workshops en werkgroepen opgericht in het teken van dit aandachtspunt.

Voorts wordt België vertegenwoordigd binnen de CBRN Advisory Group van de Europese Commissie.

DO 2016201714422

Vraag nr. 1928 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 27 januari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het aantal gehuwde minderjarigen in ons land.

1. Hoeveel minderjarigen gekend in het Rijksregister hadden/hebben de burgerlijke status gehuwd in 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016? Graag per jaar ook opgesplitst naar Belgische nationaliteit, EU-nationaliteit of niet-EU (top vijf nationaliteiten).

2. Graag ook een geografische opsplitsing van de cijfers (Vlaanderen, Brussel, Wallonië).

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1928 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 27 januari 2017 (N.):

Volgens de gegevens opgeslagen in het Rijksregister van de natuurlijke personen, op observatiedatum van 4 februari 2017, stonden volgend aantal dossiers geregistreerd voor de jaren 2010-2016 die een informatie bevatten met betrekking tot een huwelijk voor personen die op dat ogenblik minderjarig waren.

Aangezien het hier gaat om persoonsgegevens kunnen, met het oog op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, enkel geaggregeerde cijfers verstrekt worden voor de geografische spreiding en de opsplitsing naar nationaliteit.

4. Au niveau de la Protection Civile et dans le cadre du Mécanisme européen de Protection Civile, une collaboration existe avec tous les partenaires européens à propos de toutes les thématiques liées à la sécurité, en ce compris les aspects spécifiquement CBRN. Des exercices, des *workshops* et groupes de travail sont mis en oeuvre afin d'aborder cette question.

En outre, la Belgique est représentée au sein du CBRN Advisory Group de la Commission européenne.

DO 2016201714422

Question n° 1928 de madame la députée Daphné Dumery du 27 janvier 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le nombre de mineurs d'âge mariés dans notre pays.

1. Combien de mineurs d'âge enregistrés dans le Registre national sont-ils ou étaient-ils inscrits comme "mariés" sous la rubrique "état civil" en 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016? Merci de fournir des chiffres sur une base annuelle en établissant une distinction selon que les mineurs possédaient la nationalité belge, la nationalité d'un pays de l'UE ou la nationalité d'un pays hors UE (pour les cinq nationalités les plus fréquentes).

2. Merci aussi de bien vouloir me fournir ces chiffres distinctement pour la Flandre, la Wallonie et Bruxelles.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 1928 de madame la députée Daphné Dumery du 27 janvier 2017 (N.):

Selon les informations reprises au Registre national des personnes physiques, à la date d'observation du 4 février 2017, les nombres de dossiers contenant une information relative à un mariage des personnes mineures à ce moment, sont les suivants pour les années 2010-2016.

En vue de la protection de la vie privée, les chiffres ne peuvent être fourni de façon agrégée pour la répartition géographique et la répartition par nationalité, étant donné qu'il s'agit des données personnelles.

Minderjarigen - Huwelijk in België / *Mineurs - Mariage en Belgique :*							
	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Brussels Hoofdstedelijk Gewest/*Région de Bruxelles-Capitale*	2		1		-	1	
Vlaams Gewest/*Région flamande*	4	2	2	4	-	1	2
Waals Gewest/*Région wallonne*	2	3	3	1	-		
Buitenlandse ambassade in België/ *Ambassade étrangère en Belgique*	4	3	1		-		

Minderjarigen – Huwelijk in het buitenland / *Mineurs – Mariage à l'étranger :*							
	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Belg/*Belge*	13	17	5	3	1	2	-
EU/*UE*	26	23	30	17	12	7	-
Niet-EU/*Non-UE*	213	182	88	60	35	13	3
	252	222	123	80	48	22	3

DO 2016201714423

Vraag nr. 1929 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 27 januari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Aantal verdrinkingsongevallen.

In 2013 zijn er in België 42 mensen verdronken.

Kunt u me recentere cijfers bezorgen, meer bepaald met betrekking tot verdrinkingen in openbare zwembaden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1929 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 27 januari 2017 (Fr.):

De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde criminele feiten, de modi operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

Naast de strafrechtelijke inbreuken worden er in de politiële databanken ook een aantal feiten geregistreerd die op zich niet strafbaar zijn, doch waarvoor toch een proces-verbaal wordt opgemaakt (bijvoorbeeld zelfmoord, ongevallen (exclusief verkeer), verloren voorwerpen, enz.)

DO 2016201714423

Question n° 1929 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 27 janvier 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le nombre de noyades accidentelles.

En 2013, le nombre de noyades en Belgique était de 42.

Pourriez-vous donner des chiffres plus récents et notamment les noyades au sein des piscines publiques?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 1929 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 27 janvier 2017 (Fr.):

La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières où sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les *modi operandi*, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, *etc.*

Outre les infractions pénales, les banques de données policières recensent un certain nombre de faits qui ne sont pas punissables mais font tout de même l'objet d'un procès-verbal (par exemple suicides, accidents (sauf roulage), objets perdus, *etc.*).

Op basis van bovenstaande definitie van de ANG is het mogelijk om, op basis van de processen-verbaal, te rapporteren over het aantal geregistreerde feiten inzake ongevallen (exclusief verkeer) en deze kunnen gekoppeld worden aan "water"-gerelateerde bestemmingen-plaats. Aangaande cijfergegevens betreffende het aantal verdrinkingen, dien ik het geachte lid echter mee te delen dat dit geen deel uitmaakt van de ANG.

Onderstaande tabel bevat het aantal door de politiediensten geregistreerde feiten inzake "ongevallen (exclusief verkeer)" zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, gekoppeld aan "water"-gerelateerde bestemmingen-plaats voor de periode 2014-2015 en het eerste trimester van 2016 op nationaal niveau.

Suivant cette définition de la BNG, il est possible, sur base des procès-verbaux, de réaliser des rapports sur le nombre de faits enregistrés en matière d'accidents (sauf roulage), accidents liés aux destinations de lieu associées à une étendue d'eau. Concernant les données relatives au nombre de noyades, je dois informer l'honorable membre que cette information n'est pas reprise dans la BNG.

Le tableau ci-dessous reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière d'"accidents (sauf roulage)" dans la BNG sur base des procès-verbaux, avec destinations de lieu associées à une étendue d'eau, pour la période 2014-2015 et le premier trimestre de 2016 au niveau national.

Tabel: aantal geregistreerde feiten inzake 'water'-gerelateerde ongevallen (exclusief verkeer)/
Tableau: nombre de faits enregistrés en matière d'accidents associés à une étendue d'eau (sauf roulage)

	2014	2015	TRIM 1 2016
Kanaal - stroom - rivier bevaarbaar/*Canal - fleuve - rivière navigable*	12	11	1
Kaai - wal - steiger – dijk /*Quai d'accostage- mur - ponton - digue*	12	9	1
Zwembad - solarium / *Piscine - solarium*	12	5	1
Havendok / *Dock*	4	4	
Sluis - afdamming - brug - kunstwerk /*Écluse - barrage - pont - ouvrage*	4	2	1
Strand / *Plage*	4	1	
Vijver -/*Étang*	3	2	
Zeeschip / *Navire*	2	2	
Meer - watervlak / *Mare - surface d'eau*	2	2	
Zee - territoriale wateren /*Mer - eaux territoriales*		4	
Jachthaven / *Port de plaisance*		3	
Watersportcentrum / *Centre de sport aquatique*		1	1
Scheepswerf -/*Chantier naval*	2		
Beek - gracht - sloot niet bevaarbaar / *Ruisseau -canal - fossé non navigable*	2		
Binnenschip / *Bateau de rivière*	1	1	
Zee - zone EEZ / *Mer - zone ZEE*		2	
Zeehaven / *Port maritime*		1	
Jacht - plezierboot / *Yacht - bateau de plaisance*	1		
Zeilboot / *Voilier*	1		
Motorboot / *Bateau à moteur*		1	
Totaal/*Total:*	62	51	5
(Bron: federale politie / *Source: police fédérale)*			

De overeenkomstige registratiecodes laten het evenwel niet toe om een onderscheid te maken betreffende de zwaarte van de lichamelijke letsels of het al dan niet dodelijke karakter van het feit.

Les codes d'enregistrement correspondants ne permettent cependant pas d'établir une distinction concernant la gravité des lésions corporelles ou le caractère mortel du fait.

DO 2016201714487

Vraag nr. 1939 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 01 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Inzetten van drones voor de afhandeling van verkeersongevallen.

Bij zware verkeersongevallen worden de vaststellingen meestal door politieambtenaren en deskundigen verricht. Omdat de huidige procedure veel tijd in beslag neemt en duur is zullen er in het kader van een proefproject gedurende één jaar drones ingezet worden om de vaststellingen te doen.

Dat project loopt in samenwerking met het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid (BIVV). Het betekent een echte doorbraak die het werk van de federale politie aanzienlijk kan verbeteren. Niettemin blijft de draagwijdte van dat project onduidelijk.

1. Hoe betrouwbaar is een vaststelling waarbij er foto's met behulp van een drone genomen worden in vergelijking met een klassieke vaststelling?

2. Werden er al studies uitgevoerd waaruit blijkt dat de inzet van die nieuwe technologieën inderdaad voordelen biedt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1939 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 01 februari 2017 (Fr.):

1. De klassieke vaststelling van een verkeersongeval gebeurt met een 'odometer'. Deze meettoestellen zijn niet geijkt en hebben allen een zekere afwijking. De grootst gemeten afwijking ooit bedroeg 2.5 (!) meter afwijking op 100 meter.

Bij vaststellingen van fotogrammetrie (met of zonder drone) wordt er centimeternauwkeurig gewerkt.

De foto's die genomen worden van een ongevalsite door middel van een drone maken gebruik van fotogrammetrietechnologie (3D). Deze technologie werd uitgebreid getest door de wegpolitie en heeft ondertussen zijn meerwaarde bewezen voor de opmaak van schetsen bij grootschalige ongevallen.

Van de fotografische opnames wordt via een computerprogramma een schets gemaakt die algemeen aanvaard is door de parketten.

2. De maximaal geregistreerde afwijking bij testen uitgevoerd met fotogrammetrie door de federale wegpolitie Antwerpen bedroeg twee centimeter.

DO 2016201714487

Question n° 1939 de monsieur le député Philippe Goffin du 01 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Utilisation de drones pour le constat d'accidents de roulage.

Les constatations d'accidents de roulage de grande envergure sont habituellement effectuées par la police et des experts. Longue et coûteuse, la procédure actuelle sera remplacée par un projet de constatation par drone pour une durée d'un an.

Cette opération est menée en collaboration avec l'Institut Belge pour la Sécurité Routière (IBSR). On ne peut que se féliciter de cette avancée qui pourra considérablement améliorer le travail de la police fédérale. Cependant, la portée de ce projet demeure confuse.

1. Quelle est la fiabilité d'une constatation par photos prises par un drone par rapport à un constat habituel?

2. Des études ont-elles été réalisées pour confirmer le bienfait de l'utilisation de ces nouvelles technologies?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 1939 de monsieur le député Philippe Goffin du 01 février 2017 (Fr.):

1. La constatation d'un accident de roulage s'effectue de manière classique au moyen d'un odomètre. Ces appareils de mesure ne sont pas étalonnés et présentent tous un certain écart. Le plus grand écart jamais mesuré était de 2,5 (!) mètres d'écart sur 100 mètres.

Lors de constatations avec la photogrammétrie (avec ou sans drone) on travaille au centimètre près.

Les clichés pris d'un lieu d'accident au moyen d'un drone utilisent la technologie de la photogrammétrie (3D). Cette technologie a largement été testée par la police de la route et a entre-temps démontré sa plus-value pour élaborer des schémas dans le cas d'accidents de grande envergure.

Un programme informatique transforme les clichés photographiques en schémas généralement acceptés par les parquets.

2. L'écart maximal enregistré lors de tests pratiqués avec photogrammétrie par la police fédérale de la route était de deux centimètres.

Het feit of de foto's worden genomen met een mast, een helikopter of een drone maakt geen verschil qua meting achteraf op de foto.

Het team fotogrammetrie bestaat sinds 2006 in de schoot van de Wegpolitie Antwerpen. Zij genoten vele opleidingen in binnen- en buitenland. De systemen waarmee zij werken zijn reeds langer in gebruik in onze buurlanden en de goede werking is daar geverifieerd. De 3D technologie waarmee vandaag gewerkt wordt, is opgestart in 2011 en uitgebreid getest in eigen beheer. Inmiddels zijn verschillende zeer zware verkeersongevallen vastgesteld met gebruik van 3D technologie en overgemaakt aan de gerechtelijke autoriteiten.

Het grote voordeel van de drone is dat deze sneller inzetbaar is en foto's kan nemen op een ideale hoogte, wat de kwaliteit ervan enkel maar ten goede komt.

Het specifiek gebruik van een drone om de fotogrammetrie te bedienen zal in de loop van het komende jaar door enkele eenheden van de wegpolitie worden getest en geëvalueerd en dit op verschillende items, zoals de snelheid van opname, de kwaliteit, het gebruiksgemak en de investeringskosten.

Le fait que ces clichés soient pris avec un mât, d'un hélicoptère ou d'un drone ne fait aucune différence ensuite au niveau de la mesure sur la photo.

L'équipe "photogrammétrie" existe depuis 2006 à la police de la route d'Anvers. Ils ont bénéficié de nombreuses formations tant au niveau national qu'à l'étranger. Les systèmes avec lesquels ils travaillent sont utilisés depuis plus longtemps déjà dans nos pays voisins et leur bon fonctionnement y est vérifié. La technologie 3D avec laquelle on travaille actuellement remonte à 2011 et a largement été éprouvée en interne. Entre-temps divers accidents de roulage graves ont été constatés au moyen de la technologie 3D et transmis aux autorités judiciaires.

Le grand avantage du drone est qu'il peut être déployé rapidement et peut prendre des clichés d'une hauteur idéale ce qui ne peut qu'en améliorer la qualité.

L'année prochaine l'utilisation spécifique d'un drone au service de la photogrammétrie sera testée par quelques unités de la police de la route et elle sera évaluée au regard de différents paramètres tels que le vitesse de la prise de vue, la qualité, la facilité d'utilisation et les coûts d'investissement.

DO 2016201714514

Vraag nr. 1941 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 01 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Seksueel misbruik gepleegd door minderjarigen.

Een bijzonder schokkend bericht kwam onlangs in de pers: in één van de gemeenten van de Vlaamse rand rond Brussel werd een meisje van 12 jaar oud verkracht door twee jonge voetbalspelers van amper 14 en 15 jaar.

1. Hoeveel gevallen van seksueel misbruik gepleegd door minderjarigen werden, per jaar en per Gewest, in dit land geregistreerd, en dit voor de jaren 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016?

2. Kan hierbij een opdeling worden gemaakt naar gelang de aard van de feiten (groepsverkrachting, verkrachting, aanranding, enz.)?

3. Kan ook tevens een opdeling worden gemaakt naar de leeftijdscategorie van de daders?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1941 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 01 februari 2017 (N.):

DO 2016201714514

Question n° 1941 de madame la députée Barbara Pas du 01 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les abus sexuels commis par des mineurs.

La presse a récemment rapporté une information choquante: deux jeunes footballeurs âgés d'à peine quatorze et quinze ans ont violé une fillette de douze ans dans une commune de la périphérie flamande de Bruxelles.

1. Entre 2012 et 2016, combien de cas d'abus sexuels commis par des mineurs ont-ils été enregistrés annuellement dans chacune des Régions de notre pays?

2. Est-il possible d'obtenir une répartition en fonction de la nature des faits (viols collectifs, viols, attentats à la pudeur, *etc.*)?

3. Pourriez-vous en outre fournir une répartition des chiffres en fonction de l'âge des auteurs?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 1941 de madame la députée Barbara Pas du 01 février 2017 (N.):

De algemene nationale gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Er kunnen tellingen mee uitgevoerd worden op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modi operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

De onderstaande gegevens zijn afkomstig uit de databankafsluiting van 20 juli 2016.

Voorafgaande opmerkingen met betrekking tot de verdachten: De ANG doet geen uitspraak over het al dan niet schuldig karakter van de verdachte.

Daarnaast dient opgemerkt te worden dat de -14-jarigen enkel mits toestemming van de bevoegde magistraat zijn opgenomen in de ANG.

1. De eerste tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake "seksueel geweld", waaraan in de ANG minstens één minderjarige verdachte gelinkt is, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de periode 2012-2015 en het eerste trimester van 2016 op nationaal en gewestelijk niveau.

La banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières où sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les *modi operandi*, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, *etc*.

Les données ci-dessous proviennent de la banque de données clôturée à la date du 20 juillet 2016.

Remarque préliminaire concernant les suspects: la BNG ne fournit aucune information sur le caractère coupable ou non du suspect.

En outre, il faut prendre en compte que les suspects de moins de 14 ans ne sont enregistrés dans la BNG que sur autorisation du magistrat compétent.

1. Le premier tableau reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "violence sexuelle", auxquels au moins un suspect mineur d'âge est lié dans la BNG, tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour la période 2012-2015 et le premier trimestre 2016 aux niveaux national et régional.

Tabel 1: aantal geregistreerde feiten inzake “seksueel geweld”, waaraan in de ANG minstens één minderjarige verdachte gelinkt is/
Tableau 1: nombre de faits enregistrés en matière de «violence sexuelle» auxquels au moins un suspect mineur d’âge est lié dans la BNG

	2012	2013	2014	2015	TRIM 1 2016
Brussels Hoofdstedelijk Gewest/ *Région de Bruxelles-Capitale*	14	24	27	16	1
Vlaams Gewest/*Région flamande*	145	190	211	188	40
Waals Gewest/*Région wallonne*	90	78	121	96	20
Totaal/*Total:*	249	292	359	300	61

(Bron: federale politie / *Source: police fédérale)*

2. De tweede tabel toont het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake "seksueel geweld", waaraan in de ANG minstens één minderjarige verdachte gelinkt is, opgesplitst naar de aard van de feiten, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de periode 2012-2015 en het eerste trimester van 2016 op nationaal niveau.

2. Le deuxième tableau reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "violence sexuelle", auxquels au moins un suspect mineur d'âge est lié dans la BNG, avec une distinction selon la nature des faits, tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour la période 2012-2015 et le premier trimestre 2016 au niveau national.

Tabel 2: aantal geregistreerde feiten inzake 'seksueel geweld', waaraan in de ANG minstens één minderjarige verdachte gelinkt is, per aard van het feit/
Tableau 2: nombre de faits enregistrés en matière de « violence sexuelle » auxquels au moins un suspect mineur d'âge est lié dans la BNG, selon la nature du fait

	2012	2013	2014	2015	TRIM 1 2016
Aanranding van de eerbaarheid/ *Attentat à la pudeur*	87	99	112	91	24
Verkrachting/*Viol*	102	94	74	60	9
Kinderpornografie/ *Pornographie enfantine*	13	28	59	58	11
Openbare zedenschennis/*Outrage public aux bonnes mœurs*	25	27	61	43	11
Aanzetting tot ontucht/ *Incitation à la débauche*	17	34	48	41	3
Voyeurisme	4	6	2	2	2
Uitbuiting van iemands ontucht/*Exploitation de la débauche d'autrui*	1	1	2	2	1
Pornografie/*Pornographie*		3	1	1	
Grooming (contact via ICT met minderjarige < 16 j)/ *Grooming (contact par ICT avec mineur < 16 ans)*				2	
Totaal/*Total :*	249	292	359	300	61

(Bron: federale politie / *Source: police fédérale)*

3. De derde tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde minderjarige verdachten inzake "seksueel geweld", met een opsplitsing naar de leeftijd van de verdachte, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de periode 2012-2015 en het eerste trimester van 2016 op nationaal niveau.

3. Le troisième tableau reprend le nombre de suspects mineurs d'âge enregistrés par les services de police en matière de "violence sexuelle", avec une distinction selon l'âge du suspect, tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour la période 2012-2015 et le premier trimestre 2016 au niveau national.

Tabel 3: aantal geregistreerde minderjarige verdachten inzake "seksueel geweld"/
Tableau 3: nombre de suspects mineurs d'âge en matière de "violence sexuelle"

	2012	2013	2014	2015	TRIM 1 2016
8 jaar/*ans*		1			
9 jaar/*ans*			1		
11 jaar/*ans*	1		1		1
12 jaar/*ans*		3	5	4	
13 jaar/*ans*	9	9	8	11	2
14 jaar/*ans*	49	52	58	65	25
15 jaar/*ans*	59	73	78	83	11
16 jaar/*ans*	58	70	113	79	15
17 jaar/*ans*	75	80	79	60	12

(Bron: federale politie / *Source: police fédérale)*

Deze cijfers mogen niet bij elkaar worden opgeteld om dubbeltellingen te vermijden.

Ces chiffres ne peuvent pas être additionnés entre eux afin d'éviter les doubles comptages.

DO 2016201714612

Vraag nr. 1951 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 08 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Veiligheid van artsen.

Bepaalde beroepscategorieën krijgen te maken met geweld. Dit is onder meer het geval voor gezondheidswerkers en inzonderheid voor artsen: de voorbije maanden werden verschillende artsen het slachtoffer van agressie. Eén van de slachtoffers was een arts uit de gemeente Vorst die in augustus 2016 aangevallen werd met een mes.

Om dit probleem het hoofd te bieden heeft de Orde der artsen een online meldpunt opgericht, dat op nauwelijks twee maanden tijd al een twaalftal meldingen binnenkreeg. In een poging om dit geweld aan te pakken werkt de Orde eveneens aan een actieplan, dat bijvoorbeeld voorziet in de invoering van een functie van veiligheidscoördinator bij de wachtdiensten.

1. Hoeveel gevallen van agressie tegen een arts werden er de voorbije drie jaar gemeld? Kunt u dit aantal opsplitsen per Gewest?

2. Uw administratie heeft enkele maanden geleden een werkgroep opgericht. Welke denkpistes volgt deze werkgroep?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1951 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 08 februari 2017 (Fr.):

1. De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modi operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

DO 2016201714612

Question n° 1951 de madame la députée Françoise Schepmans du 08 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La sécurité des médecins.

Certains secteurs professionnels sont affectés par des actes de violence, c'est notamment le cas des professionnels de la santé, et en particulier les médecins qui ont été frappés ces derniers mois par plusieurs agressions. On compte notamment parmi les victimes un médecin de la commune de Forest qui a subi une agression au couteau en août 2016.

Pour répondre à ce phénomène, l'Ordre des médecins a ouvert un point de contact sur Internet, qui en à peine deux mois avait déjà reçu une douzaine de signalements. Pour tenter de lutter contre cette violence, l'Ordre travaille également sur un plan d'action, avec par exemple la création pour les services de garde d'un poste de coordinateur de sécurité.

1. Combien d'agressions de médecins ont été répertoriées ces trois dernières années? Disposez-vous d'une répartition par Région?

2. Depuis quelques mois, un groupe de travail a été mis en place par votre administration, quelles sont les pistes de réflexion de ce groupe de travail?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 1951 de madame la députée Françoise Schepmans du 08 février 2017 (Fr.):

1. La banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières où sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les *modi operandi*, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, *etc*.

Specifiek wat uw vraag betreft, dien ik u mee te delen dat de enige betrouwbare cijfers waarover wij beschikken met betrekking tot de thematiek van geweld tegen artsen de opzettelijke slagen en/of verwondingen aan een ambulancier, een apotheker of een lid van het medisch of paramedisch personeel (zie onderstaande tabel) zijn gezien de slachtofferinformatie hierbij in de feitkwalificatie zelf zit vervat.

De onderstaande tabel geeft het aantal door de politiediensten geregistreerde feiten inzake "opzettelijke slagen en/of verwondingen aan een ambulancier, een apotheker of een lid van medisch/paramedisch personeel" weer, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, met als bestemmingen-plaats "Ziekenhuis/ polykliniek" en "Dokterskabinet" op gewestelijk en nationaal niveau voor de jaren 2013-2015 en het eerste trimester van 2016. De gegevens zijn afkomstig van de databankafsluiting van 20 juli 2016.

Op basis van de informatie aanwezig in de ANG is het echter niet mogelijk om een verdere uitsplitsing te geven in functie van het beroep van het slachtoffer.

Concernant spécifiquement votre question, nous portons à votre connaissance que les seuls chiffres fiables dont nous disposons en rapport avec la thématique de la violence contre les médecins concernent la catégorie des coups et/ou blessures volontaires envers un ambulancier, un pharmacien ou un membre du personnel médical ou paramédical (voir tableau ci-dessous) étant donné que l'information sur la victime est comprise dans la qualification du fait même.

Le tableau ci-dessous présente le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "coups et/ou blessures volontaires envers un ambulancier, un pharmacien ou un membre du personnel médical ou paramédical", avec comme destination de lieu "Hôpital/polyclinique" et "Cabinet médical", tels qu'enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, aux niveaux national et régional pour les années 2013-2015 et le premier trimestre 2016. Les données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 20 juillet 2016.

Il n'est cependant pas possible, sur base des informations présentes dans la BNG, d'établir une répartition plus détaillée en fonction de la profession de la victime.

Tabel: aantal geregistreerde feiten inzake "Opzettelijke slagen en/*of verwondingen aan een ambulancier, een apotheker of een lid van medisch/paramedisch personeel" per bestemming-plaats en Gewest/*
Tableau: nombre de faits enregistrés en matière de "Coups et/ou blessures volontaires envers un ambulancier, un pharmacien ou un membre du personnel médical ou paramédical" par destination de lieu et Région.

		2013	2014	2015	TRIM 1 2016
Ziekenhuis - polykliniek/ *Hôpital - polyclinique*	Brussels Hoofdstedelijk Gewest / *Région de Bruxelles-Capitale*	16	16	6	4
	Vlaams Gewest / *Région flamande*	36	36	32	9
	Waals Gewest / *Région wallonne*	19	26	23	4
	Subtotaal/*Sous-total:*	71	78	61	17
Dokterskabinet/ *Cabinet médical*	Brussels Hoofdstedelijk Gewest / *Région de Bruxelles-Capitale*		1		
	Vlaams Gewest / *Région flamande*	3	2	3	
	Waals Gewest / *Région wallonne*			1	
	Subtotaal/*Sous-total:*	3	3	4	

(Bron: federale politie / *Source: police fédérale)*

Met betrekking tot andere vormen van geweld laat de informatie die in de ANG gevat wordt, het niet toe om een voldoende betrouwbaar of volledig antwoord te leveren. Met andere woorden is het niet mogelijk om betrouwbare slachtoffergegevens te verstrekken, aangezien de gegevens die toelaten de slachtoffercategorie (in casu: (huis)artsen) te specifiëren, niet verplicht geregistreerd dienen te worden.

S'agissant des autres formes de violence, l'information recensée dans la BNG ne permet pas de fournir des informations suffisamment fiables ou complètes. En d'autres mots, il n'est pas possible de transmettre des données fiables sur les victimes étant donné que les informations qui permettent de spécifier la catégorie de victime (*in casu*: médecins) ne sont pas soumises à une obligation d'enregistrement.

2. Gelet op de onveilig gebleken context van het medisch beroep, is een werkgroep opgericht die nu meer dan één jaar werkt rond de veiligheid van de huisartsenpraktijk.

Regelmatige uitwisselingen tussen mijn diensten en de verschillende instanties van deze werkgroep (Huisartsenkringen en -verenigingen, Nationale Raad van de Orde der Artsen, Groep Praag, enz.) hebben geleid tot concrete voorstellen, waarbij rekening is gehouden met de verenigbaarheid van de juridische en deontologische aspecten. Dat houdt tegelijk een overleg in met mijn ambtgenoten, de ministers van Volksgezondheid en Justitie.

Er worden eveneens vergaderingen in "subgroepen" georganiseerd met de verschillende partners teneinde de analyse van de voorstellen, inzicht in de lokale noden, de sensibilisering en de informatie van de huisartsen verder uit te diepen.

In de loop van het jaar verschijnt de bijgewerkte digitale brochure *Een veilige dokterspraktijk: enkele tips om uw werkomgeving te beveiligen*; zij is het resultaat van de samenwerking van de partners van deze werkgroep en biedt gerichte informatie inzake situationele preventie voor huisartsen in het kader van hun verschillende beroepsactiviteiten.

2. Vu le contexte avéré d'insécurité à l'égard de la profession médicale, un groupe de travail a été créé oeuvrant depuis plus d'un an à la sécurisation de la pratique médicale du médecin généraliste.

Des échanges réguliers entre mes services et les différentes instances de ce groupe de travail (Cercles et Associations de médecins généralistes, Conseil national de l'Ordre des médecins, Groupe Praag, *etc*.) ont permis de soumettre des propositions concrètes en tenant compte de la compatibilité des aspects juridiques et déontologiques. Ceci implique aussi parallèlement une concertation avec mes collègues les ministres de la Santé et de la Justice.

Des réunions en "sous-groupes" avec les différents partenaires sont également organisées, ceci afin d'aller plus en profondeur dans l'analyse des propositions, la prise en considération les besoins locaux, la sensibilisation et l'information des médecins généralistes.

En cours d'année paraîtra la brochure numérique réactualisée et intitulée *Une pratique médicale sûre: quelques conseils pour sécuriser votre environnement de travail*, fruit de la collaboration des partenaires de ce groupe de travail. Elle apportera une information ciblée en matière de prévention situationnelle aux médecins généralistes lors de leurs différentes activités professionnelles.

DO 2016201714621

Vraag nr. 1954 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 08 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Phishing in België.-

Heel wat Belgen worden dagelijks geconfronteerd met pogingen tot hacking of phishing.

1. Hoeveel meldingen van phishing of hacking waren er in 2016? Is dat aantal geëvolueerd sinds 2010?

2. Welke financiële en/of personele middelen worden er ingezet om het publiek te sensibiliseren voor die problematiek en dit fenomeen te bestrijden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1954 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 08 februari 2017 (Fr.):

DO 2016201714621

Question n° 1954 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 08 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le phishing en Belgique.

Bon nombre de belges sont confrontés de manière quotidienne à des tentatives de *phishing* ou de piratage.

1. Combien de personnes ont déclaré un *phishing* ou piratage en 2016? Constate-t-on une évolution de la situation depuis 2010?

2. Quels sont les moyens financiers et/ou humains mis en oeuvre pour sensibiliser le public à cette problématique et lutter contre ce phénomène?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 1954 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 08 février 2017 (Fr.):

1. Het aantal door de politie geregistreerde criminele feiten met modus operandi phishing bedroeg de zes voorbije jaren respectievelijk 96 (2010), 93 (2011), 257 (2012), 368 (2013), 313 (2014) en 240 (2015).

We wijzen echter op het feit dat phishing op zich geen gerechtelijke inbreuk is, maar een modus operandi, wat geen verplicht veld is in de politiedatabank. Daarom geven de bovenstaande cijfers slechts een minimale inschatting van het fenomeen. De werkelijke aantallen liggen ongetwijfeld veel hoger, zeker indien men bovendien het dark number in rekening brengt. De cijfers voor het volledige jaar 2016 zijn nog niet beschikbaar.

Na de piek in 2013 heeft zich een daling ingezet. Phishing is een modus die vooral gebruikt wordt in het kader van online banking fraude. Na het oprollen van een grote phishingbende in 2014 daalde het aantal gevallen van phishing.

Het aantal door de politie geregistreerde criminele feiten van hacking bedroeg de zes voorbije jaren respectievelijk 836 (2010), 1.088 (2011), 2.015 (2012), 1.744 (2013), 2.054 (2014) en 2.143 (2015). Hier stellen we een continue stijging vast, op de piek in het jaar 2012 na. Deze was te wijten aan de golf van het police ransomware virus dat duizenden pc's vergrendelde.

2. Phishing is één van de items die geregeld aan bod komen in de wekelijkse rubriek "Veilig Surfen" (Surfons Tranquille) op de website van de federale politie.

De politie werkt ook ad hoc samen met verschillende partners zoals de FOD Economie en CERT.be inzake preventie.

Daarnaast is ook een taak weggelegd voor de private partners zoals banken, grote bedrijven, enz. voor het sensibiliseren van hun werknemers en klanten.

1. Le nombre de faits criminels enregistrés par la police avec pour mode opératoire le *phishing* s'élevait les six dernières années respectivement à 96 (2010), 93 (2011), 257 (2012), 368 (2013), 313 (2014) et 240 (2015).

Nous faisons toutefois remarquer que le *phishing* en soi ne constitue pas une infraction judiciaire, mais un mode opératoire, ce qui n'est pas un champ obligatoire dans la banque policière de données. C'est pourquoi les chiffres susmentionnés ne sont qu'une estimation minimale du phénomène, les chiffres réels sont certainement plus élevés, surtout si l'on tient en plus compte du *dark number*. Les chiffres pour toute l'année 2016 ne sont pas encore disponibles.

Une diminution s'est produite après le pic de 2013. Le *phishing* est un modus qui est surtout utilisé dans le cadre de la fraude online banking. Le nombre de cas de *phishing* a diminué en 2014 après la mise sous les verrous d'une bande de *phishing*.

Le nombre de faits criminels de *hacking* enregistrés par la police s'élevait les six dernières années respectivement à 836 (2010), 1.088 (2011), 2.015 (2012), 1.744 (2013), 2.054 (2014) et 2.143 (2015). Nous constatons ici une augmentation permanente, à partir du pic de 2012. Ceci a été dû à la flambée du virus police ransomware virus qui a crypté des milliers d'ordinateurs.

2. Le *phishing* est l'un des sujets qui est régulièrement abordé dans la rubrique hebdomadaire "Surfons Tranquille" (*Veilig Surfen*) sur le site web de la police fédérale.

La police travaille aussi de manière adéquate avec différents partenaires comme le SPF Économie et CERT.be en matière de prévention.

Une tâche est par ailleurs réservée aux partenaires privés tels que les banques, les grandes entreprises, *etc.* pour la sensibilisation de leurs employés et clients.

DO 2016201714729

Vraag nr. 1967 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 14 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Diefstal kentekenplaten.

Gestolen nummerplaten worden vaak gebruikt voor criminele doeleinden, maar ook om bijvoorbeeld te ontsnappen aan snelheidsboetes. Meestal worden dan ook enkel de originele kentekenplaten gestolen.

DO 2016201714729

Question n° 1967 de monsieur le député Franky Demon du 14 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Vol de plaques d'immatriculation.

Les plaques d'immatriculation volées sont souvent utilisées à des fins criminelles mais aussi, par exemple, pour échapper à des amendes pour excès de vitesse. Dès lors, ces vols concernent en général uniquement des plaques d'immatriculation d'origine.

1. Hoeveel kentekenplaten werden in 2013, 2014, 2015 en 2016 als gestolen geregistreerd? Graag een opsplitsing per provincie en indien mogelijk per politiezone.

2. Hoeveel van deze diefstallen werden opgelost? Graag een overzicht per zone.

3. Kan u een overzicht geven per zone voor welke feiten de gestolen kentekenplaten werden gebruikt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1967 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 14 februari 2017 (N.):

De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modi operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

1. De onderstaande tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake diefstal en afpersing, waarbij nummerplaten werden gestolen, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de periode 2013-2015 en het eerste trimester van 2016 met een opsplitsing per provincie en per politiezone. Deze gegevens zijn afkomstig uit de databankafsluiting van 20 juli 2016.

2. Er zijn geen ophelderingsstatistieken beschikbaar.

3. Zoals hierboven beschreven is het mogelijk om te rapporteren over het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake diefstal en afpersing, waaraan in de ANG het voorwerp "nummerplaat" gelieerd is aan het criminele feit met de betrokkenheid "gestolen".

Hierbij dient opgemerkt te worden dat een voorwerp (in dit geval: een nummerplaat) steeds aan een feit gekoppeld is met één bepaalde betrokkenheid (en steeds slechts één), bijvoorbeeld gestolen, gebruikt als wapen, enz.

Bijgevolg is het op het niveau van de statistische exploitatie van de databank niet mogelijk om na te gaan of de gestolen nummerplaten werden gebruikt bij het plegen van andere misdrijven.

1. Combien de plaques d'immatriculation ont été enregistrées comme ayant été volées en 2013, 2014, 2015 et 2016? Merci de ventiler les chiffres par province et, si possible, par zone de police.

2. Combien de ces vols ont été élucidés? Merci de fournir un aperçu par zone.

3. Pouvez-vous fournir un aperçu, par zone, des faits pour lesquels des plaques d'immatriculation volées ont été utilisées?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 1967 de monsieur le député Franky Demon du 14 février 2017 (N.):

La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières où sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les *modi operandi*, les objets impliqués dans l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, *etc*.

1. Le tableau ci-dessous reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de vol et extorsion au cours desquels des plaques d'immatriculation ont été volées, faits tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour la période 2013-2015 et le premier trimestre de 2016, répartis par province et par zone de police. Les données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 20 juillet 2016.

2. Il n'y a pas de statistiques disponibles concernant les élucidations.

3. Comme cela a été décrit ci-dessus, il est possible de fournir des données sur le nombre de faits enregistrés par la police en matière de vol et extorsion pour lesquels l'objet "plaque d'immatriculation" est associé au fait criminel avec l'implication "volé" dans la BNG.

À cet égard, il faut remarquer qu'un objet (dans ce cas une plaque d'immatriculation) est toujours lié à un fait avec une implication déterminée (et toujours une seule), par exemple "volé", "utilisé comme arme", *etc*.

Pour cette raison, au niveau de l'exploitation statistique de la banque de données, il n'est pas possible de savoir si les plaques d'immatriculation volées ont été utilisées dans la perpétration d'autres délits.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2016201714746

Vraag nr. 1969 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 14 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Bezoek aan Servië.

Begin februari 2017 reisde u naar Servië om er een samenwerkingsovereenkomst tussen de Belgische en Servische politiediensten te ondertekenen.

1. Welke balans maakt u van die missie op?

2. Wat houdt de samenwerkingsovereenkomst met de Servische politie concreet in? Wanneer zal ze in werking treden?

3. Werden er met andere Balkanlanden soortgelijke overeenkomsten gesloten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1969 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 14 februari 2017 (Fr.):

1. Het bezoek is in een zeer constructieve sfeer verlopen. De Servische autoriteiten tonen grote bereidheid om de samenwerking met de Belgische politie, die mede door de ondertekening van een Memorandum of Understanding in 2009, reeds zeer goed te noemen was, verder te versterken. Getuige hiervan is het feit dat er op 6 maart reeds een bijeenkomst van deskundigen over onder meer de aanpak van terrorisme heeft plaatsvinden in Belgrado.

2. Het belang van het nieuwe verdrag, dat van toepassing is op alle belangrijke vormen van georganiseerde criminaliteit en terrorisme, ligt vooral in het feit dat het een solide juridische basis vormt voor de bilaterale informatie-uitwisseling tussen de Belgische en Servische politiediensten (artikel 6-10), waarbij de nodige garanties inzake de bescherming van persoonsgegevens (artikel 12) en geclassificeerde informatie (artikel 13) worden voorzien. Daarnaast bevat het Verdrag onder meer ook bepalingen in verband met de aanstelling en inzet van bilaterale verbindingsofficieren (artikel 11).

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2016201714746

Question n° 1969 de monsieur le député Denis Ducarme du 14 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Visite en Serbie.

Début février 2017 vous avez effectué un déplacement en Serbie pour signer un accord de collaboration entre les services de police belge et serbe.

1. Quel bilan tirez-vous de cette mission?

2. En quoi consistera concrètement cet accord de collaboration avec la police serbe? Quand entrera-t-il en vigueur?

3. Des accords similaires existent-ils avec d'autres pays des Balkans?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 1969 de monsieur le député Denis Ducarme du 14 février 2017 (Fr.):

1. La visite s'est déroulée dans un climat très constructif. Les autorités serbes ont clairement montré leur volonté de renforcer la coopération avec la police belge, laquelle s'avérait déjà très bonne depuis la signature d'un Memorandum of Understanding en 2009. Pour en témoigner, une réunion d'experts, notamment en matière d'approche du terrorisme, a été organisée à Belgrade le 6 mars.

2. L'importance de ce nouveau traité, portant sur le terrorisme et la criminalité organisée en général, réside avant tout dans le fait qu'il constitue une base légale solide en matière d'échange bilatéral d'informations entre les services de police belges et serbes (articles 6-10), offrant les garanties nécessaires en matière de protection des données à caractère personnel (article 12) et des informations classifiées (article 13). En outre, le Traité comprend notamment des dispositions concernant la désignation et la mise en place d'officiers de liaison bilatéraux (article 11).

Het Verdrag kan pas in werking treden nadat het door beide Partijen geratificeerd is. Het zal meer bepaald in werking treden op de eerste dag van de tweede maand volgend op de datum waarop de bekendmaking door de laatste Partij van de voltooiing van de wettelijke procedures wordt ontvangen door de andere Partij.

3. België heeft reeds gelijkaardige politiesamenwerkingsakkoorden afgesloten met meerdere andere Balkanlanden, namelijk Albanië, Bulgarije, FYROM, Kroatië, Montenegro, Roemenië en Slovenië.

Le Traité n'entrera en vigueur qu'une fois ratifié par les deux Parties contractantes. Plus précisément, il entrera en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit la date de réception de la dernière des notifications des Parties quant à l'accomplissement des procédures légales.

3. La Belgique a déjà conclu des accords de coopération policière avec d'autres pays des Balkans, à savoir l'Albanie, la Bulgarie, l'ancienne République yougoslave de Macédoine, la Croatie, le Monténégro, la Roumanie et la Slovénie.

DO 2016201714759

Vraag nr. 1971 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 15 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Parascolaire activiteiten. - Bevoegdheid inzake de controle op het taalgebruik.

Scholen organiseren regelmatig parascolaire activiteiten. Soms gebeurt de communicatie in dat verband (ook) in andere talen dan het Nederlands.

1. Kan u meedelen welke controle-instantie(s) bevoegd is/zijn om te oordelen of dit anderstalige taalgebruik al dan niet in overeenstemming is met de wetten die het taalgebruik regelen?

2. Welke taalwet is in deze overigens van toepassing?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1971 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 15 februari 2017 (N.):

Uit de adviezen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (de VCT) blijkt dat uitnodigingen voor parascolaire activiteiten niet als een handeling met een administratief karakter worden beschouwd en niet onder de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken van 18 juli 1966 vallen.

Voor het optreden van de federale taalinspectie dient de vraag te worden gesteld aan mijn collega staatssecretaris bevoegd voor Armoedebestrijding, Gelijke kansen, Personen met een beperking en Wetenschapsbeleid.

DO 2016201714759

Question n° 1971 de madame la députée Barbara Pas du 15 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les activités parascolaires. - La compétence en matière de contrôle de l'emploi des langues.

Les écoles organisent régulièrement des activités parascolaires. Parfois, la communication dans ce cadre se fait (également) dans d'autres langues que le néerlandais.

1. Pouvez-vous indiquer quelle(s) instance(s) de contrôle est/sont habilitée(s) à juger si cet emploi de langues autres que le néerlandais est ou non conforme aux lois sur l'emploi les langues?

2. D'ailleurs, quelle loi sur l'emploi des langues est applicable en l'espèce?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 1971 de madame la députée Barbara Pas du 15 février 2017 (N.):

Il ressort des avis de la Commission permanente de contrôle linguistique (la CPCL) que les invitations aux activités parascolaires ne sont pas considérées comme un acte à caractère administratif et ne tombent pas dans le champ d'application des lois sur l'emploi des langues en matière administrative du 18 juillet 1966.

En ce qui concerne l'intervention de l'inspection linguistique fédérale, la question doit être posée à ma collègue la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Egalité des chances, aux Personnes handicapées et à la Politique scientifique.

DO 2016201714784

Vraag nr. 1976 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 15 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Mishandeling van en diefstal en inbraak bij 75-plussers.

We weten dat bijzondere waakzaamheid geboden is om de senioren zo goed mogelijk te beschermen. In dit verband is het belangrijk dat de bevoegde diensten zich kunnen baseren op een nauwkeurig situatierapport.

1. Hoeveel gevallen van diefstal en inbraak bij 75-plussers hebben de politiediensten in 2015 en 2016 geregistreerd? Hebt u gegevens per locatie waar de feiten gepleegd werden (openbare ruimte, thuis, instelling, rusthuis of verzorgingstehuis)?

2. Hoeveel gevallen van mishandeling van 75-plussers werden er in 2015 en 2016 geregistreerd, en kunt u ook die gegevens opsplitsen per locatie?

3. In hoeveel gevallen van diefstal of mishandeling in instellingen werden de feiten gepleegd door een personeelslid van de betrokken instelling?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1976 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 15 februari 2017 (Fr.):

Voor de opmaak van de politiële criminaliteitsstatistieken wordt gebruik gemaakt van gegevens die worden geregistreerd in de Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) door zowel de lokale als federale politiediensten in een aanvankelijk proces-verbaal.

De politiële criminaliteitsstatistieken, zoals die worden gepubliceerd op *www.stat.federalepolitie.be*, maken gebruik van de informatie waarvoor de registratie verplicht is in het aanvankelijk proces-verbaal, zoals bijvoorbeeld de feitkwalificatie, de pleegdatum, de plaats waar een feit is gepleegd, enz.

Naast deze verplichte variabelen kan voor elk feit bijkomende informatie worden geregistreerd in facultatieve velden, bijvoorbeeld de modus operandi. Deze facultatieve elementen hebben in hoofdzaak een operationele finaliteit en zijn veel minder bedoeld voor statistische exploitatie.

DO 2016201714784

Question n° 1976 de monsieur le député Philippe Pivin du 15 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Maltraitance, vol et cambriolage à l'encontre des seniors de plus de 75 ans.

Nous savons qu'une vigilance particulière doit être maintenue afin de protéger au mieux les seniors. À cet égard il est sans doute important que les services compétents puissent se baser sur un constat précis de la situation actuelle.

1. Combien de faits de vols et de cambriolages, à l'encontre des seniors de plus de 75 ans, ont été enregistrés durant l'année 2015 et l'année 2016 par les services de police? Pouvez-vous ventiler ces faits par lieu où l'infraction a été commise (espace public, au domicile, au sein d'une institution, maison de repos ou maison de soins)?

2. Pouvez-vous indiquer combien de faits de maltraitance à l'encontre des seniors de plus de 75 ans ont été enregistrés en 2015 et en 2016 et ce avec une ventilation similaire?

3. Dans le cadre de ces faits de vol ou de maltraitance commis au sein de ces institutions, combien ont été commis par un membre du personnel de ces institutions?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 1976 de monsieur le député Philippe Pivin du 15 février 2017 (Fr.):

Pour la production des statistiques policières de criminalité, il est fait usage des données qui sont enregistrées par les services de police locale et de police fédérale dans les procès-verbaux initiaux et reprises dans la Banque de données nationale générale (BNG).

Les statistiques policières de criminalité, telles qu'elles sont publiées sur *www.stat.policefederale.be*, reprennent les informations qui doivent obligatoirement être enregistrées dans un procès-verbal initial comme, par exemple, la qualification du fait, la date de perpétration, le lieu où le fait a été commis, *etc*.

Outre ces variables obligatoires, pour chaque fait, des informations complémentaires peuvent être enregistrées dans des champs facultatifs, par exemple le *modus operandi*. Ces éléments facultatifs ont principalement une finalité opérationnelle et sont nettement moins destinés à des fins d'exploitation statistique.

Specifiek wat uw vraag betreft inzake mishandeling, diefstal en inbraak ten overstaan van senioren, dien ik het geachte lid te informeren dat de ANG niet de nodige gegevens bevat om een antwoord op deze vraag te formuleren en dit om de volgende reden: de ANG is een relationele databank, die uit meerdere entiteiten bestaat. Naast de entiteit "feit" (waarin de eigenlijke feitinformatie zit) bestaat onder meer ook een entiteit "persoon". Deze entiteit bevat tot op heden informatie (geboortedatum, geslacht, nationaliteit, enz.) inzake verdachten, maar niet inzake slachtoffers (met uitzondering van vermiste personen). Dit laatstgenoemde is de reden waarom de vraag niet kan beantwoord worden.

De wet van 18 maart 2014 betreffende het politionele informatiebeheer en tot wijziging van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en het Wetboek van strafvordering (Wet ANG) hervormt de regels van het politionele informatiebeheer en maakt deze uitbreiding naar slachtoffers wel mogelijk.

Dit vraagt de nodige expertise, functionele analyse en technische aanpassingen en bijgevolg ook tijd en capaciteit. De werkzaamheden die dienen te leiden tot de toevoeging van de slachtoffers in de ANG maken deel uit van de prioriteiten van zowel de functionele, als technische ontwikkelteams voor het eerste semester van 2017. De rapportage met betrekking tot de slachtofferinformatie (zonder terugwerkende kracht) is logischerwijze daarvan afhankelijk.

De bijkomende informatie met betrekking tot de slachtoffers zal bijgevolg pas worden geregistreerd vanaf de datum van implementatie van de technische aanpassingen. Het is helaas onmogelijk om de ANG aan te vullen voor de feiten die aan deze datum voorafgaan.

Concernant spécifiquement votre question sur la maltraitance, le vol et le cambriolage à l'encontre des seniors, nous devons informer l'honorable membre que la BNG ne contient pas les données nécessaires pour formuler une réponse à cette question, et ce pour la raison suivante: la BNG est une base de données relationnelle constituée de plusieurs entités. Outre l'entité "fait" (dans laquelle figurent les informations relatives aux faits), il existe, entre autres, une entité "personne". Cette entité reprend, jusqu'à aujourd'hui, les informations (date de naissance, sexe, nationalité, *etc*.) relatives aux suspects mais pas aux victimes (à l'exception des personnes disparues), raison pour laquelle il ne peut donc être répondu à la question.

La loi du 18 mars 2014 relative à la gestion de l'information policière opérationnelle et modifiant la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et le Code d'instruction criminelle (Loi BNG) réforme les règles de gestion de l'information policière et permet cet élargissement aux victimes.

Ce changement nécessite une expertise, une analyse fonctionnelle et des adaptations techniques qui, en conséquence, requièrent aussi du temps et de la capacité. Les tâches qui doivent mener à l'ajout, dans la BNG, d'une rubrique relative aux victimes fait partie des priorités des équipes de développement, tant fonctionnelles que techniques, pour le premier semestre 2017. La production de rapports reprenant les informations relatives aux victimes (sans effet rétroactif) en est, cela va de soi, tributaire.

Les informations complémentaires en rapport avec les victimes ne seront donc enregistrées qu'à partir de la date de mise en oeuvre des adaptations techniques. Il n'est hélas pas possible de compléter la BNG pour les faits antérieurs à cette date.

DO 2016201714816

Vraag nr. 1981 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 16 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Overheidsopdracht voor de AD Civiele Veiligheid van de FOD Binnenlandse Zaken.

De Ministerraad keurde op uw voorstel de uitschrijving van een overheidsopdracht goed tot het sluiten van een onderhoudscontract voor de meldkamerinfrastructuur en -toepassingen ten behoeve van de Algemene Directie Civiele Veiligheid van de FOD Binnenlandse Zaken.

Die overheidsopdracht kadert in de uitvoering van het project 112 en de modernisering van de alarmcentrales. De overheidsopdracht zal volgens de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking worden uitgeschreven.

Wat zijn de voor dat project gealloceerde middelen, het tijdpad en de vooropgestelde doelen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1981 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 16 februari 2017 (Fr.):

Het betreft het afsluiten van een onderhoudscontract voor een periode van vier jaar, jaarlijks opzegbaar voor de gemoderniseerde meldkamer-voorzieningen van de Hulpcentra 112/100 die niet naar de ASTRID-infrastructuur werden gemigreerd. Het huidige onderhoudscontract (afgesloten voor de niet-gemoderniseerde voorzieningen) heeft een jaarprijs van 875.000 euro en zal door dit aan de nieuwe voorzieningen aangepast onderhoudscontract worden vervangen.

DO 2016201714816

Question n° 1981 de monsieur le député Gautier Calomne du 16 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le marché public pour la DG Sécurité civile du SPF Intérieur.

Sur votre proposition, le Conseil des ministres a marqué son accord sur le lancement d'une procédure de marché public pour un contrat de maintenance relatif aux dispositifs de dispatching et à certaines applications, pour le compte de la direction générale de la Sécurité civile du SPF Intérieur.

Ce marché public s'inscrit dans le cadre de l'exécution du plan d'action 112 et de la modernisation des centres d'appels urgents. Le marché sera lancé, selon la procédure négociée, sans publicité.

Pourriez-vous communiquer les budgets dévolus à ce projet, le calendrier du chantier ainsi que les objectifs généraux poursuivis?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 1981 de monsieur le député Gautier Calomne du 16 février 2017 (Fr.):

Il s'agit de la conclusion d'un contrat de maintenance pour une période de quatre ans, résiliable annuellement, pour les équipements du dispatching modernisé des centres de secours 112/100 qui n'ont pas migré vers l'infrastructure ASTRID. Le contrat de maintenance actuel (conclu pour les équipements non modernisés) présente un coût annuel de 875.000 euros et sera de fait remplacé par le nouveau contrat de maintenance adapté aux nouveaux équipements.

DO 2016201714848

Vraag nr. 1985 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 20 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Veiligheid van hulpverleners.

De personeelsleden van de hulpdiensten, met name de brandweer en medische spoedinterventieteams, hebben onlangs aan de alarmbel getrokken aangaande de toenemende agressie tegen hulpverleners. Volgens de Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique zou er in het Brusselse Gewest elke maand één brandweerman het slachtoffer van agressie zijn.

Dit zijn verontrustende feiten die uiteraard een sterke reactie van de overheid vereisen, om te waken over de veiligheid van degenen die over onze veiligheid waken. Ik wil u dan ook ter vervollediging van mijn mondelinge vraag van 14 februari 2017 de volgende vragen stellen.

1. Hebt u precieze cijfers over het aantal gevallen van agressie waarvan hulpverleners het slachtoffer zijn?

2. Neemt het aantal gevallen van ontoelaatbaar gedrag en agressie jegens hulpverleners toe?

3. Hoeveel gevallen van geweld tegen beroepen van algemeen belang werden er in 2013, 2014, 2015 en 2016 geregistreerd? Kunt u uw antwoord per Gewest en per beroepstype opsplitsen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1985 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 20 februari 2017 (Fr.):

De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modi operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

Specifiek wat uw vraag betreft, dien ik u mee te delen dat de enige betrouwbare cijfers waarover wij beschikken met betrekking tot de thematiek van geweld tegen personeelsleden van hulpdiensten de opzettelijke slagen en/of verwondingen tegen beroepen van algemeen belang zijn gezien de slachtofferinformatie hierbij in de feitkwalificatie zelf zit vervat.

DO 2016201714848

Question n° 1985 de monsieur le député Gautier Calomne du 20 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La sécurité des agents des services de secours.

Les agents des services de secours, notamment les corps de pompiers et les équipes d'intervention médicale d'urgence, ont récemment tiré la sonnette d'alarme face à la recrudescence de l'agressivité au sein de la société. D'après la Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique, il y aurait une agression subie chaque mois par un pompier en Région bruxelloise.

Ces faits sont préoccupants et ils appellent évidemment une réaction forte de la part des pouvoirs publics, pour protéger celles et ceux qui nous protègent. Aussi, je souhaiterais vous poser les questions suivantes, en complément de ma question orale du 14 février 2017.

1. Disposez-vous de statistiques précises quant au nombre d'agressions dont sont victimes les agents des services de secours?

2. Observe-t-on une recrudescence des actes d'incivilités et des agressions envers ces agents?

3. Combien de faits de violence contre les métiers d'intérêt général ont été enregistrés en 2013, 2014, 2015 et 2016? Pouvez-vous ventiler votre réponse par Région du pays, ainsi que par type de métier?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 1985 de monsieur le député Gautier Calomne du 20 février 2017 (Fr.):

La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières où sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les *modi operandi*, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, *etc.*

Concernant spécifiquement votre question, nous portons à votre connaissance que les seuls chiffres fiables dont nous disposons en rapport avec la thématique de la violence contre des agents des services de secours concernent la catégorie des coups et/ou blessures volontaires contre les métiers d'intérêt général, étant donné que l'information sur la victime est comprise dans la qualification du fait même.

De eerste tabel geeft het aantal door de politiediensten geregistreerde feiten inzake opzettelijke slagen en/of verwondingen tegen beroepen van algemeen belang weer, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, op nationaal niveau voor de jaren 2013-2015 en het eerste trimester van 2016. De gegevens zijn afkomstig van de databankafsluiting van 20 juli 2016.

Le premier tableau présente le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de coups et/ou blessures volontaires contre les métiers d'intérêt général, tels qu'enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, au niveau national pour les années 2013-2015 et le premier trimestre 2016. Les données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 20 juillet 2016.

Tabel 1: aantal geregistreerde feiten inzake opzettelijke slagen en/*of verwondingen tegen beroepen van algemeen belang/*
Tableau 1: nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de coups et/ou blessures volontaires contre les métiers d'intérêt général

	2013	2014	2015	TRIM 1 2016
Slagen aan politie-ambtenaar/*Coups envers fonctionnaire de police*	868	924	803	182
Slagen aan personeel onderwijsinstelling/*Coups envers personnel institut d'enseignement*	386	332	358	119
Slagen aan personeel openbaar vervoer/*Coups envers personnel transport public*	383	345	350	66
Slagen aan personeel andere openbare dienst/*Coups envers personnel autre service public*	244	240	184	53
Slagen aan medisch beroep/*Coups envers profession médical*	176	171	174	48
Slagen aan cipiers-veiligheidskorps/*Coups envers gardien de prison-corps sécurité*		30	54	11
Totaal/*Total:*	2 057	2 042	1 923	479

(Bron: federale politie / *Source: police fédérale)*

Op basis van de informatie aanwezig in de ANG is het echter niet mogelijk om een verdere uitsplitsing te geven in functie van het beroep van het slachtoffer.

De tweede tabel bevat dezelfde gegevens als tabel 1 op het niveau van de Gewesten.

Il n'est cependant pas possible, sur base des informations présentes dans la BNG, d'établir une répartition plus détaillée en fonction de la profession de la victime.

Le deuxième tableau comprend les mêmes données que le tableau 1 au niveau des Régions.

Tabel 2: aantal geregistreerde feiten inzake opzettelijke slagen en/of verwondingen tegen beroepen van algemeen belang per Gewest/
Tableau 2: nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de coups et/ou blessures volontaires contre les métiers d'intérêt général, par Région

Brussels Hoofdstedelijk Gewest / *Région de Bruxelles-Capitale*				
	2013	2014	2015	TRIM 1 2016
Slagen aan politie-ambtenaar/*Coups envers fonctionnaire de police*	183	185	139	37
Slagen aan personeel openbaar vervoer/*Coups envers personnel transport public*	105	102	88	15
Slagen aan personeel onderwijsinstelling/*Coups envers personnel institut d'enseignement*	63	54	42	13
Slagen aan personeel andere openbare dienst/*Coups envers personnel autre service public*	47	54	42	13
Slagen aan medisch beroep/*Coups envers profession médicale*	28	25	20	6
Slagen aan cipiers-veiligheidskorps/*Coups envers gardien de prison-corps sécurité*		3	11	2
Totaal/*Total:*	426	423	342	86
Vlaams Gewest / *Région flamande*				
	2013	2014	2015	TRIM 1 2016
Slagen aan politie-ambtenaar/*Coups envers fonctionnaire de police*	512	544	512	110
Slagen aan personeel onderwijsinstelling/*Coups envers personnel institut d'enseignement*	205	161	189	73
Slagen aan personeel openbaar vervoer/*Coups envers personnel transport public*	177	152	185	34
Slagen aan personeel andere openbare dienst/*Coups envers personnel autre service public*	123	122	96	23
Slagen aan medisch beroep/*Coups envers profession médicale*	107	91	104	24
Slagen aan cipiers-veiligheidskorps/*Coups envers gardien de prison-corps sécurité*		17	24	4
Totaal/*Total:*	1 124	1 087	1 110	268
Waals Gewest / *Région wallonne*				
Slagen aan politie-ambtenaar/*Coups envers fonctionnaire de police*	173	195	152	35
Slagen aan personeel onderwijsinstelling/*Coups envers personnel institut d'enseignement*	118	117	127	33
Slagen aan personeel openbaar vervoer/*Coups envers personnel transport public*	101	91	77	17
Slagen aan personeel andere openbare dienst/*Coups envers personnel autre service public*	74	64	46	17
Slagen aan medisch beroep/*Coups envers profession médicale*	41	55	50	18
Slagen aan cipiers-veiligheidskorps/*Coups envers gardien de prison-corps sécurité*		10	19	5
Totaal/*Total:*	507	532	471	125

(Bron: federale politie / *Source: police fédérale)*

Met betrekking tot andere gehanteerde vormen van geweld laat de informatie die in de ANG gevat wordt, het niet toe om een meer gedetailleerd en preciezer antwoord te leveren. Met andere woorden is het niet mogelijk om betrouwbare slachtoffergegevens te verstrekken, aangezien de ANG eveneens een relationele databank is en bestaat uit meerdere entiteiten. Naast de entiteit "feit" (waarin de eigenlijke feitinformatie zit) bestaat onder meer ook een entiteit "persoon". Deze entiteit bevat tot op heden informatie (geboortedatum, geslacht, nationaliteit, enz.) inzake verdachten, maar niet inzake slachtoffers (met uitzondering van vermiste personen).

S'agissant des autres formes de violence utilisées, l'information recensée dans la BNG ne permet pas de fournir une réponse plus détaillée et plus précise. En d'autres mots, il n'est pas possible de transmettre des données fiables sur les victimes étant donné que la BNG est également une base de données relationnelle constituée de plusieurs entités. Outre l'entité "fait" (dans laquelle figurent les informations relatives aux faits), il existe, entre autres, une entité "personne". Cette entité reprend, jusqu'à aujourd'hui, les informations (date de naissance, sexe, nationalité, *etc*.) relatives aux suspects mais pas aux victimes (à l'exception des personnes disparues).

De wet van 18 maart 2014 betreffende het politionele informatiebeheer en tot wijziging van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en het Wetboek van strafvordering ("Wet ANG") hervormt de regels van het politionele informatiebeheer en maakt deze uitbreiding naar slachtoffers wel mogelijk.

Dit vraagt de nodige expertise, functionele analyse en technische aanpassingen en bijgevolg ook tijd en capaciteit. De werkzaamheden die dienen te leiden tot de toevoeging van de slachtoffers in de ANG maken deel uit van de prioriteiten van zowel de functionele, als technische ontwikkelteams voor het eerste semester van 2017. De rapportage met betrekking tot de slachtofferinformatie (zonder terugwerkende kracht) is logischerwijze daarvan afhankelijk.

De bijkomende informatie met betrekking tot de slachtoffers zal bijgevolg pas worden geregistreerd vanaf de datum van implementatie van de technische aanpassingen. Het is helaas onmogelijk om de ANG aan te vullen voor de feiten die aan deze datum voorafgaan.

La loi du 18 mars 2014 relative à la gestion de l'information policière opérationnelle et modifiant la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et le Code d'instruction criminelle ("Loi BNG") réforme les règles de gestion de l'information policière et permet cet élargissement aux victimes.

Ce changement nécessite une expertise, une analyse fonctionnelle et des adaptations techniques qui, en conséquence, requièrent aussi du temps et de la capacité. Les tâches qui doivent mener à l'ajout, dans la BNG, d'une rubrique relative aux victimes fait partie des priorités des équipes de développement, tant fonctionnelles que techniques, pour le premier semestre 2017. La production de rapports reprenant les informations relatives aux victimes (sans effet rétroactif) en est, cela va de soi, tributaire.

Les informations complémentaires en rapport avec les victimes ne seront donc enregistrées qu'à partir de la date de mise en oeuvre des adaptations techniques. Il n'est, hélas, pas possible de compléter la BNG pour les faits antérieurs à cette date.

DO 2016201714891

Vraag nr. 1990 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Postkantoor Meise. - Taalgebruik.

In haar schriftelijke vraag nr. 769 van 22 december 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 104) aan de minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, klaagt N-VA-kamerlid Inez De Coninck bij de minister aan dat door het personeel van het postkantoor van Meise veelvuldig een andere taal dan het Nederlands wordt gesproken.

De minister ziet daar blijkbaar weinig graten in, want hij stelt: "Daarom is het best mogelijk dat de loketbediende in het postkantoor van Meise, indien een klant hem aanspreekt in een andere taal dan het Nederlands, die andere taal gebruikt.".

Overeenkomstig de taalwet in bestuurszaken is een postkantoor te beschouwen als een plaatselijke dienst. In het eentalig Nederlands taalgebied moet een dergelijke dienst in beginsel in zijn betrekkingen met particulieren "uitsluitend de taal van zijn gebied" gebruiken (artikel 12 SWT).

DO 2016201714891

Question n° 1990 de madame la députée Barbara Pas du 21 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le bureau de poste de Meise. - Emploi des langues.

Dans sa question écrite n° 769 du 22 décembre 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 104) adressée au ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, la membre N-VA Inez De Coninck déplore que le personnel du bureau de poste de Meise parle souvent une autre langue que le néerlandais.

Le ministre n'y voit manifestement aucun problème, car il affirme: "Dans ce cadre, il n'est pas exclu que le guichetier du bureau de poste de Meise utilise une autre langue que le néerlandais, si le consommateur s'adresse au guichetier dans cette langue.".

Conformément aux lois sur l'emploi des langues en matière administrative, un bureau de poste doit être considéré comme un service local. Lorsqu'un tel service est établi en région unilingue néerlandophone, il doit en principe utiliser "exclusivement la langue de sa région dans ses rapports avec les particuliers" (article 12 des LCEL).

Wijst u, als verantwoordelijke minister voor de taalwetgeving in Brussel, uw collega erop dat het standpunt dat hij heeft ingenomen in de beantwoording van voormelde schriftelijke vraag in strijd is met de taalwet in bestuurszaken, dat ook in het postkantoor van Meise de taalwet onverkort moet worden toegepast en dat hij bpost daar moet op wijzen indien dat laatste niet het geval is?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1990 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 februari 2017 (N.):

Ik vestig de aandacht van het geachte lid erop dat het elke minister zelf toekomt erover te waken dat de bestuurstaalwet in zijn bevoegdheidsdomein op correcte wijze wordt nageleefd

DO 2016201714918

Vraag nr. 2000 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 22 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Steun aan Vluchtelingenwerk Vlaanderen.

Vluchtelingenwerk Vlaanderen is een - naar eigen zeggen - "onafhankelijke, niet-gouvernementele organisatie die de belangen van de vluchteling en asielzoeker verdedigt". In de praktijk manifesteert deze organisatie zich echter als een uiterst-linkse lobbyorganisatie voor open grenzen die elke regeringsmaatregel om de immigratiezondvloed toch enigszins af te remmen fanatiek bestrijdt.

De organisatie voerde onder meer een procedure tegen de Belgische Staat om een terugsturing op basis van de Dublin-regels te verhinderen en wil een afschaffing van de lijst van veilige landen. Het nochtans zeer (te) genereuze Belgische asielbeleid noemde Vluchtelingenwerk Vlaanderen "onwettig, inhumaan en akelig" (*De Morgen*, 11 oktober 2016). De federale staatssecretaris voor Asiel en Migratie beschuldigde Vluchtelingenwerk er zelfs van een "linkse heksenjacht te voeren". Onder het mom van hulp aan vluchtelingen streeft deze organisatie een gevaarlijke agenda van open grenzen na.

En votre qualité de ministre responsable de l'application de la législation linguistique à Bruxelles, comptez-vous signaler à votre collègue que le point de vue qu'il défend dans sa réponse à la question écrite précitée est en contradiction avec les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, que ces lois doivent être appliquées pleinement par le bureau de poste de Meise également et qu'il doit en informer bpost si tel n'était pas le cas?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 1990 de madame la députée Barbara Pas du 21 février 2017 (N.):

J'attire l'attention de l'honorable membre sur le fait qu'il appartient à chaque ministre de veiller au respect de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative dans son domaine de compétence

DO 2016201714918

Question n° 2000 de madame la députée Barbara Pas du 22 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'aide octroyée à Vluchtelingenwerk Vlaanderen.

Vuchtelingenwerk Vlaanderen se décrit elle-même comme une organisation indépendante non gouvernementale qui défend les intérêts des réfugiés et des demandeurs d'asile. Dans la pratique, cette organisation se manifeste toutefois comme un lobby d'extrême gauche qui est favorable à l'ouverture des frontières et combat fanatiquement toute mesure gouvernementale tendant à réduire un tant soit peu le déluge de l'immigration.

Cette organisation a notamment intenté une procédure contre l'État belge pour empêcher un renvoi de réfugiés sur la base des règles de Dublin et plaide par ailleurs en faveur de la suppression de la liste des pays sûrs. La politique pourtant (trop) généreuse de l'État belge est qualifiée par *Vluchtelingenwerk Vlaanderen* d'inhumaine, illégale et sinistre (*De Morgen*, 11 octobre 2016). Le secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration a même accusé *Vluchtelingenwerk Vlaanderen* de se livrer à une chasse aux sorcières de gauche. Sous le couvert d'aider les réfugiés, cette organisation cherche à mettre en oeuvre un dangereux agenda d'ouverture des frontières.

1. Wordt binnen uw beleidsdomeinen op enigerlei wijze samengewerkt met Vluchtelingenwerk Vlaanderen? Zo ja, op welke manier en met welk doel?

2. Ontvangt Vluchtelingenwerk Vlaanderen in het kader van de beleidsdomeinen waarvoor u bevoegd bent subsidies of andere ondersteuning? Zo ja, voor welk bedrag en met welk doel?

3. Indien inderdaad samengewerkt wordt met Vluchtelingenwerk Vlaanderen of indien deze organisatie in het kader van uw bevoegdheden ondersteund wordt, acht u het verantwoord dat wordt samengewerkt met een organisatie die een gevaarlijke agenda nastreeft van open grenzen en die er door de federale staatssecretaris voor Asiel en Immigratie zelfs van wordt beschuldigd een "heksenjacht" te voeren?

4. Welke initiatieven zal u binnen uw beleidsdomein desgevallend nog nemen met betrekking tot Vluchtelingenwerk Vlaanderen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 2000 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 22 februari 2017 (N.):

Ik deel het geachte lid mee dat ik voor het antwoord op de vraag verwijs naar het antwoord op de vraag nr. 1077 gesteld aan de heer Francken Theo, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken.

1. Dans le cadre de vos domaines de compétence, coopérez-vous d'une manière quelconque avec *Vluchtelingenwerk Vlaanderen*? Dans l'affirmative, de quelle manière et avec quel objectif?

2. *Vluchtenlingenwerk Vlaanderen* bénéficie-t-elle, dans le cadre des domaines qui ressortissent à votre compétence, de subsides ou de toute autre forme d'aide? Dans l'affirmative, à concurrence de quel montant et avec quel objectif?

3. S'il s'avère qu'il y a réellement coopération avec *Vluchtenlingenwerk Vlaanderen* ou que cette organisation bénéficie d'une aide dans le cadre de vos compétences, se justifie-t-il, à vos yeux, que l'on coopère avec une organisation qui cherche à mettre en oeuvre un dangereux agenda d'ouverture des frontières et est même accusée, par le secrétaire d'État fédéral à l'Asile et à l'Immigration, de se livrer à une "chasse aux sorcières"?

4. Quelles initiatives envisagez-vous de prendre encore, dans le cadre de votre domaine de compétence, concernant *Vluchtelingenwerk Vlaanderen*?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 2000 de madame la députée Barbara Pas du 22 février 2017 (N.):

J'informe l'honorable membre, qu'en réponse à cette question, je me réfère à la réponse à la question n° 1077 adressée à monsieur Francken Theo, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur.

DO 2016201715085

Vraag nr. 2028 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 01 maart 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Ambulancewerking brandweer (MV 15540).

Sedert 1 januari 2017 is de brandweer in Antwerpen gestopt met de ambulancewerking, ook de brandweer van Mechelen is hier al mee gestopt. In andere zones lopen nog discussies over het stopzetten van deze werking.

DO 2016201715085

Question n° 2028 de monsieur le député Franky Demon du 01 mars 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le service d'ambulance des pompiers (QO 15540).

Depuis le 1er janvier 2017, les pompiers ont mis un terme à Anvers à leur service d'ambulance, et les pompiers de Malines leur ont déjà emboîté le pas. Dans d'autres zones, des discussions à propos de l'opportunité de mettre un terme à ce service sont encore en cours.

In de zones waar de ambulancewerking wordt stopgezet gaat deze werking over naar de privé of naar een bestaande private ambulance in de regio. In bepaalde zones werd een vzw opgericht die met een dotatie van de gemeenten verder functioneert, maar dan wel onder het private recht als ambulancier, niet als brandweerman.

1. De gemeenten hebben de extra middelen die de ambulancewerking kost als gevolg van de brandweerhervorming in 2015 en 2016 zelf betaald, dit in afwachting van een hervorming door uw collega minister De Block. Deze hervorming blijkt er nu niet te komen. Worden er extra middelen voorzien voor de gemeenten om de ambulancewerking verbonden aan de brandweer te kunnen behouden?

2. Het leveren van dringende medische bijstand met de ambulance is nochtans één van de wettelijke opdrachten van de brandweer. In 2014 maakte dit gemiddeld 50 % uit van het takenpakket van de brandweerzones. Wat zal u verder ondernemen om deze werkingen te kunnen behouden?

3. Heeft u deze problematiek al besproken met uw collega van Volksgezondheid?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 2028 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 01 maart 2017 (N.):

1. Ik wens eerst herhalen dat artikel 11, § 1, 2°, van de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid de dringende medische hulp "zoals bepaald in artikel 1 van de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening" als opdracht aan de brandweer toekent. Deze wet voorziet ook dat de minister van Volksgezondheid voor wat betreft de medische, sanitaire en psychosociale hulpverlening in uitvoering van dit artikel bevoegd is. Er is tot nu toe geen uitvoeringsbesluit in deze materie genomen. In de huidige stand van zaken is er niet verboden voor de zones om te beslissen de taak van de Dringende Geneeskundige Hulpverlening (DGH) te stoppen of aan derden uit te besteden.

Kortom: de organisatie van de dringende geneeskundige hulpverlening valt onder de bevoegdheid van de minister van Volksgezondheid en de gerelateerde financiering ook.

Dans les zones où il est mis un terme au service d'ambulance, ce dernier est transféré vers le secteur privé ou vers un ambulancier privé déjà implanté dans la région. Dans certaines zones, une asbl, qui se maintient à l'aide d'une dotation de la commune, a été mise sur pied, mais celle-ci est régie par le droit privé à titre d'ambulancier, et non à titre de pompier.

1. Les communes ont elles-mêmes dégagé en 2015 et en 2016 les moyens supplémentaires pour le service d'ambulance rendus nécessaires par la réforme des pompiers, dans l'attente d'une réforme de votre collègue Maggie De Block. On voit à présent que cette réforme n'a pas lieu. Des moyens supplémentaires sont-ils prévus pour les communes afin de pouvoir maintenir le service d'ambulance lié aux pompiers?

2. L'assistance médicale urgente en ambulance est pourtant l'une des missions légales des pompiers. Celle-ci représentait en moyenne 50 % des tâches des zones de pompiers en 2014. Qu'allez-vous encore entreprendre afin de pouvoir maintenir ces services?

3. Vous êtes-vous déjà entretenu au sujet de cette problématique avec votre collègue de la Santé publique, Mme De Block?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 2028 de monsieur le député Franky Demon du 01 mars 2017 (N.):

1. Je tiens tout d'abord à rappeler que l'article 11, § 1, 2° de la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile prévoit que les interventions d'aide médicale urgente "visées dans l'article 1*er* de la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente" relèvent des missions des services d'incendie. Cette loi prévoit également qu'en exécution de cet article, le ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution des secours médicaux, sanitaires et psychosociaux. Jusqu'à présent, aucun arrêté d'exécution n'a été pris en la matière. En l'état actuel des choses, il n'est pas interdit aux zones de mettre fin à la mission d'Aide Médicale Urgente (AMU) ou de la confier à des tiers.

En résumé, l'organisation de l'aide médicale urgente et son financement relèvent de la compétence du ministre de la Santé publique.

2. Niettemin wou ik graag verwijzen naar de omzendbrief van 1 oktober 2014 betreffende de continuïteit van de opdrachten inzake dringende geneeskundige hulp binnen de hulpverleningszones, die ik samen met mijn collega de minister van Volksgezondheid heb genomen. In deze omzendbrief wordt aan de hulpverleningszones hun volledige medewerking gevraagd om de continuïteit van de dringende geneeskundige hulp te garanderen naar aanleiding van de inwerkingtreding van de hulpverleningszones.

De kwestie van het behoud van de dringende geneeskundige hulpverlening wordt regelmatig besproken binnen de begeleidingscommissie voor de hervorming van de civiele veiligheid. Uit de laatste besprekingen is gebleken dat de hervorming van de dringende geneeskundige hulpverlening nog steeds op de agenda staat van Volksgezondheid.

3. Ik heb in dit verband reeds contact gehad met mijn collega van Volksgezondheid.

2. Je souhaite néanmoins renvoyer à la circulaire du 1*er* octobre 2014 relative à la continuité des missions d'aide médicale urgente au sein des zones de secours, que j'ai adoptée conjointement avec ma collègue, la ministre de la Santé publique. Les zones de secours y sont invitées à collaborer pleinement afin de garantir la continuité de l'aide médicale urgente, à la suite de l'entrée en vigueur des zones de secours.

La question du maintien de l'aide médicale urgente est régulièrement discutée au sein de la commission d'accompagnement de la réforme de la sécurité civile. Les dernières discussions ont révélé que la Santé publique envisageait toujours une réforme de l'aide médicale urgente.

3. J'ai déjà contacté à ce sujet ma collègue, la ministre de la Santé publique.

DO 2016201715089

Vraag nr. 2032 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 01 maart 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Opvolging van de opleidingen bij de politie voor 2016 (MV 15498).

Ik zou willen terugkomen op de opleidingen bij de politie voor het jaar 2016. Voor de eerste sessie in april/mei konden er 400 aspiranten instappen. De andere geplande instapmomenten waren september, oktober en ten slotte december. Het uiteindelijk te bereiken contingent voor 2016 werd geraamd op 1.600 inspecteurs.

1. Zijn de instapmomenten voor aspirant-inspecteurs goed verlopen? Zal uw contingent van 1.600 inspecteurs worden bereikt?

2. Kunt u bevestigen dat het instapmoment van december, het laatste voor 2016, effectief heeft plaatsgevonden?

3. Beschikt u al over informatie over de opleidingen voor 2017? Zo ja, kunt u die meedelen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 2032 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 01 maart 2017 (Fr.):

DO 2016201715089

Question n° 2032 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 01 mars 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le suivi des formations au sein de la police pour l'année 2016 (QO 15498).

Je me permets de revenir vers vous concernant les formations au sein de la police pour l'année 2016. En effet, la première session d'avril/mai devait permettre d'incorporer 400 aspirants pour atteindre, au final (sur l'année 2016), un quota estimé à 1.600 inspecteurs. En septembre et en octobre, des incorporations étaient également prévues et la dernière était programmée pour le mois de décembre.

1. Pouvez-vous indiquer si les trois dates d'incorporation des aspirants inspecteurs se sont bien déroulées? Votre quota de 1.600 inspecteurs sera-t-il atteint?

2. Confirmez-vous que celle de décembre, c'est-à-dire la dernière prévue pour 2016 a bien eu lieu?

3. Disposez-vous déjà des informations relatives aux formations pour l'année 2017? Si oui, pouvez-vous les communiquer?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 2032 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 01 mars 2017 (Fr.):

1. en 2. Bij de selecties die in 2016 werden georganiseerd door de dienst rekrutering en selectie van de federale politie, waren 1.655 personen geslaagd voor de proeven met het oog op de integratie in het basiskader van de geïntegreerde politie. De kandidaten die werden toegelaten tot de opleiding waren met 1.446, verdeeld over verschillende data die werden gepland tijdens 2016, december inbegrepen. De andere laureaten, die om gegronde redenen een uitstel voor de opleiding gevraagd hebben, zullen in 2017 worden toegelaten.

3. Voor 2017 worden er, naast de 154 voormelde kandidaten, ook 1.400 extra plaatsen voorzien.

1. et 2. Les sélections organisées par le service recrutement et sélection de la police fédérale, en 2016, ont permis à 1.655 personnes d'être lauréates des épreuves en vue d'intégrer le cadre de base de la police intégrée. Les candidats admis en formation ont été au nombre de 1.446 répartis aux différentes dates qui avaient été envisagées durant 2016, décembre inclus. Les autres lauréats, ayant sollicité un sursis à l'admission pour un motif légitime, seront admis en 2017.

3. Pour 2017, outre les 154 candidats précités, 1.400 places supplémentaires sont également prévues.

DO 2016201715101

Vraag nr. 2034 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 02 maart 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Preventie van radicalisering. - Subsidies voor steden en gemeenten. (MV 15542)

Nu de Europese en Belgische context uiterst gevoelig is voor radicalisering moet er in de steden en gemeenten een evenwicht worden behouden tussen beveiliging en preventie.

Voor de verwezenlijking van het preventieve luik werden er in het kader van het koninklijk besluit van 20 oktober 2015 subsidies toegekend aan bepaalde gemeenten waar de radicalisering sterk voelbaar is.

In dat besluit staat te lezen dat er "een bijkomende financiële hulp van 600.000 euro wordt toegekend voor de financiering van projecten in het kader van de preventie van gewelddadige radicalisering in de steden Anderlecht, Antwerpen, Brussel, Luik, Maaseik, Mechelen, Schaarbeek, Sint-Jans-Molenbeek, Verviers en Vilvoorde.

In dat kader wordt een financiële steun van 60.000 euro toegekend aan elk van de gemeenten betrokken bij de financiering van projecten ter preventie van gewelddadige radicalisering."

In het kader van een impulsbeleid voorzien ook de koninklijke besluiten van 9 november en 2 december 2015 in een reeks subsidies voor sommige steden en gemeenten.

1. Zal er na 2016 opnieuw financiële steun worden toegekend aan de steden en gemeenten die met radicalisering worden geconfronteerd, teneinde de continuïteit van een preventieve aanpak van dat fenomeen op lokaal vlak te verzekeren?

DO 2016201715101

Question n° 2034 de monsieur le député Georges Dallemagne du 02 mars 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Prévention du phénomène du radicalisme. - Subsides octroyés aux villes et communes (QO 15542).

Dans un contexte européen et belge particulièrement sensible aux phénomènes de radicalisme, il est nécessaire de maintenir un équilibre entre une approche sécuritaire et préventive au niveau des villes et des communes.

Pour satisfaire à la mise en oeuvre du volet préventif, l'arrêté royal du 20 octobre 2015 a octroyé des subsides à certaines communes particulièrement touchées par le phénomène de radicalisme.

En effet, l'arrêté dit qu'"une aide financière complémentaire de 600.000 euros est accordée pour le financement de projets dans le cadre de la prévention de la radicalisation violente, dans les communes d'Anderlecht, d'Anvers, Bruxelles Maaseik, Malines, Liège, Molenbeek-Saint-Jean, Schaerbeek, Verviers et Vilvoorde.

Dans ce cadre, une aide financière de 60.000 euros est attribuée à chacune des communes concernées par le financement d'un projet de prévention à la radicalisation violence."

En outre dans le cadre d'une politique d'impulsion, les arrêtés royaux du 9 novembre et du 2 décembre 2015 prévoient également un certain nombre de subsides octroyés à certaines villes et communes.

1. Au terme de l'année 2016, un nouveau soutien financier sera-t-il apporté aux villes et communes touchées par le phénomène du radicalisme afin de permettre la bonne continuité d'une approche préventive de ce phénomène au niveau local?

2. Zo ja, kunt u me een gedetailleerde lijst geven van de betrokken steden en gemeenten, en van de bedragen die ze zullen ontvangen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 2034 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 02 maart 2017 (Fr.):

Het in uw vraag vermelde budget van 600.000 euro blijft behouden en blijft worden toegekend aan dezelfde gemeenten. Het koninklijk besluit dat voorziet in de toepassing van deze maatregel werd op 7 december 2016 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*. Het betreft het koninklijk besluit "betreffende de toekenning van een toelage voor een veiligheids- en samenlevingscontract voor gemeenten die vroeger een veiligheids- en samenlevingscontract hadden in het kader van de implementatie van lokaal beleid voor veiligheid en preventie van criminaliteit voor het jaar 2016". In 2017 zal de maatregel opnieuw genomen worden.

Wat de koninklijke besluiten van 9 november 2015 en 2 december 2015 die u in uw vraag aanhaalt betreft, ging het om eenmalige toelagen. In 2017 wordt in dit strikte kader dus niet in een nieuw budget voorzien. Er zal enkel een evaluatie worden uitgevoerd van de maatregelen die door de verschillende begunstigde gemeenten werden ingesteld, uiterlijk in het tweede semester 2017.

2. Si c'est le cas, pourriez-vous détailler les montants octroyés et les villes et communes qui en bénéficieront?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 15 mars 2017, à la question n° 2034 de monsieur le député Georges Dallemagne du 02 mars 2017 (Fr.):

En ce qui concerne le budget de 600.000 euros mentionné dans votre question, il est maintenu et continue d'être octroyé aux mêmes communes. L'arrêté royal prévoyant l'application de cette mesure a été publiée le 7 décembre 2016 au *Moniteur belge*. Il s'agit de l'arrêté royal "relatif à l'octroi d'une allocation contrat de sécurité et de société destinée aux communes ex-contrats de sécurité et de société dans le cadre de la mise en oeuvre d'une politique locale de sécurité et de prévention pour l'année 2016". En 2017, la mesure sera à nouveau prise.

Concernant l'Arrêté royal du 9 novembre 2015 et l'arrêté royal du 2 décembre 2015 évoqués dans votre question, il s'agissait d'allocations uniques. Il n'est donc pas prévu de nouveau budget en 2017 dans ce cadre strict. Seule une évaluation des mesures mises en place par les différentes communes bénéficiaires sera mise en place au plus tard au 2*ème* semestre 2017.

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post

DO 2016201714642

Vraag nr. 812 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 09 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Digitale transformatie bij de kmo's.

Eind vorig jaar heeft Sage, een internationale groep die beheerssoftware voor bedrijven ontwikkelt, een grootschalig internationaal onderzoek uitgevoerd onder 5.000 bedrijfsleiders van kleine en middelgrote ondernemingen, van wie er 113 in de Benelux werkzaam zijn, om hun toekomstperspectieven te peilen.

Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

DO 2016201714642

Question n° 812 de monsieur le député Benoît Friart du 09 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

PME et transformation digitale.

Le groupe de logiciels de gestion pour entreprises Sage a réalisé à la fin de l'année dernière une vaste étude internationale menée auprès de 5.000 dirigeants de petites et moyennes entreprises dont 113 dans le Benelux, sur leur attitude face à l'avenir.

Het bedrijf wilde de softwarebehoeften van die kmo's in kaart brengen in een context die als onstabiel wordt ervaren als gevolg van de politieke onrust op internationaal vlak (brexit, opmars van het populisme, terrorisme, enz.). In het onderzoek kwam ook de uitdaging van de digitale transformatie aan bod.

Wat de digitalisering betreft, gaf meer dan 50 % van de kmo-bedrijfsleiders aan dat ze zich bewust zijn van het belang ervan, maar dat ze niet over de voorzieningen of de vereiste competenties beschikken om die ontwikkelingen bij te benen.

Uit het onderzoek blijkt meer bepaald voor de Benelux dat de kmo's belangstelling hebben voor kunstmatige intelligentie (52 %), virtuele assistenten (23 %) en blockchaintechnologie (18 %). Sommige willen dergelijke voordelen beter benutten om hun internationale activiteiten uit te bouwen of de invoer/uitvoer op te voeren.

1. Hebt u kennisgenomen van die studie en kunt u er nader op ingaan?

2. Welke nieuwe informatie heeft ze opgeleverd?

3. Hoeveel van de 113 ondernemingen uit de Benelux zijn in België gevestigd?

4. Stemmen de Belgische resultaten overeen met de globale resultaten van het onderzoek of is ons land een geval apart?

5. Het is bekend dat België achterophinkt wat de digitale transformatie bij de kmo's betreft. Uit het onderzoek in zijn geheel komt niettemin naar voren dat de bedrijfsleiders duidelijk de uitdaging willen aangaan, ook al vinden ze dat het hun aan de nodige middelen, informatie en competenties ontbreekt. Is dat volgens u ook het geval in België en hoe zult u die bedrijven zo goed mogelijk begeleiden? Wat is uw tijdpad?

6. Denkt u dat de kmo's in het huidige politieke klimaat sneller in de problemen zouden kunnen komen als ze op korte termijn geen werk maken van de digitale transformatie? Bestaan er studies hieromtrent?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 13 maart 2017, op de vraag nr. 812 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 09 februari 2017 (Fr.):

Il s'agissait pour cette entreprise de déterminer les besoins de ces PME en termes d'outils logiciels dans un environnement perçu comme instable en raison des turbulences politiques sur la scène internationale (Brexit, montée des populismes, terrorisme, *etc.*). Il était également question du défi numérique.

Concernant ce dernier, plus de 50 % des patrons des PME sondées affirment en avoir conscience mais assurent ne pas avoir accès aux infrastructures et aux compétences nécessaires pour suivre le rythme de la transformation digitale.

Plus particulièrement pour le Benelux, il ressort du sondage que les PME sont intéressées par l'intelligence artificielle (52 %), les assistants virtuels (23 %) et la technologie *blockchain* (18 %). Certains souhaitent mieux se positionner en vue d'un renforcement de l'internationalisation et des imports/exports.

1. Avez-vous pris connaissance de cette étude et pouvez-vous en dire plus à ce sujet?

2. Qu'est-ce qu'elle nous apprend de nouveau?

3. Sur les 113 entreprises du Benelux, combien sont Belges?

4. Est-ce que le cas de la Belgique correspond aux résultats globaux de l'enquête ou est-il particulier?

5. Nous savons que la Belgique accuse un retard quant à la transformation digitale dans les PME. Cependant, l'enquête dans sa globalité révèle une volonté marquée des dirigeants de relever le défi malgré un sentiment de manque de moyens, d'information et de compétences. Pouvons-nous affirmer que c'est bien le cas de la Belgique et comment comptez-vous accompagner au mieux ces entreprises? Quel calendrier vous fixez-vous?

6. Pensez-vous que le climat politique actuel pourrait mettre en difficulté les PME plus rapidement si elles tardaient à relever le défi numérique? Y a-t-il des études sur le sujet?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 13 mars 2017, à la question n° 812 de monsieur le député Benoît Friart du 09 février 2017 (Fr.):

1. Ik heb wel degelijk kennis genomen van de conclusies van deze studie. Uit deze studie blijkt onder andere dat de meeste kmo's in de Benelux menen dat bijstandsverlening voor hen niet goed bereikbaar is (58 %), net zoals de infrastructuren (54 %) en vereiste competenties (50 %) om de digitale omwenteling te omarmen. Precies dezelfde bevinding werd gedaan in de andere West-Europese landen. Bovendien is, volgens deze studie, één kmo op twee van oordeel dat artificiële intelligentie een rol zal spelen bij de organisatie van de bedrijven.

2. Gezien het antwoord op vraag 4, kan ik me niet uitspreken over de toegevoegde waarde van deze enquête.

3. Het enquêterapport vermeldt het aantal deelnemende Belgische kmo's niet en het werd mij nog niet meegedeeld.

4. Niet alleen was de steekproef niet groot, maar evenmin is bekend hoeveel Belgische ondernemingen zich onder de Benelux-deelnemers bevonden. De globale resultaten schijnen mij dus niet per se representatief te zijn voor België.

Volgens de Small Business Act Fact Sheets 2016 van de Europese Commissie is een van de bijzonderheden van België dat zijn kmo's hoofdzakelijk micro-ondernemingen zijn (94,2 %). In de EU-28 vertegenwoordigen deze ondernemingen maar 92,8 % van de ondernemingen en 87,8 % van de ondernemingen in Luxemburg.

5. België beschikt over een "*Digital Belgium-plan*" dat ik in april 2015 heb voorgesteld. Het is een actieplan dat de digitale langetermijnvisie van ons land schetst en vertaalt in duidelijke ambities met als doel de positie van België op de digitale kaart te versterken. Deze doelstellingen zijn onderverdeeld in vijf thematische prioriteiten waarvan één gaat over de digitale vaardigheden en jobs. In het kielzog van het Europese initiatief tot vorming van een grote coalitie rond tewerkstelling in informatica en communicatietechnologie (ICT), heeft België het plan "*Digital Champions.be*" opgemaakt om de digitale vaardigheden van kinderen, leerlingen, studenten en volwassenen te ontwikkelen.

1. J'ai en effet pris connaissance des conclusions de cette étude. Elle révèle notamment que la majorité des PME du Benelux considèrent ne pas avoir un bon accès à l'assistance (58 %), aux infrastructures (54 %) et aux compétences nécessaires (50 %) pour embrasser la transformation numérique. Le constat est identique dans les autres pays de l'Europe de l'Ouest. Selon cette enquête également, une PME sur deux est déjà convaincue que l'intelligence artificielle a un rôle à jouer dans l'organisation des entreprises.

2. Étant donné la réponse à la question 4, je ne peux me prononcer sur la valeur ajoutée de cette enquête.

3. Le nombre de PME belges ayant pris part à cette enquête n'est pas indiqué dans le rapport et ne m'a pas encore été communiqué.

4. Non seulement la taille de l'échantillon est réduite, mais la part des entreprises belges parmi celles du Benelux n'est pas connue. Par conséquent, il me semble que les résultats globaux ne sont pas forcément représentatifs de la situation belge.

Selon les *Small Business Act Fact Sheets* 2016 de la Commission européenne, une des particularités de la Belgique est que ses PME sont essentiellement des microentreprises (94,2 %). Elles ne représentent que 92,8 % des entreprises de l'UE 28 et 87,8 % des entreprises au Luxembourg.

5. La Belgique dispose d'un plan "*Digital Belgium*" que j'ai présenté en avril 2015. Il s'agit d'un plan d'action qui ébauche la vision numérique à long terme de notre pays et la décline en objectifs clairs dans le but d'améliorer la position de la Belgique dans le domaine du numérique. Ces objectifs répondent à cinq priorités thématiques dont l'une couvre les compétences et emplois numériques. Dans le sillage de l'initiative européenne portant sur la mise en place d'une grande coalition autour de l'emploi dans les technologies de l'information et de la communication (TIC), la Belgique a établi le plan "*Digital Champions.be*" visant à acquérir et développer les compétences numériques des enfants, des élèves, des étudiants et des adultes.

Voor volwassenen die in Belgische kmo's werken is het van fundamenteel belang dat ze zich in hun organisatie het gebruik van ICT eigen maken. Om burgers en ondernemers bewust te maken van het belang van digitale vaardigheden, heb ik mijn administratie de opdracht gegeven om een interactieve en didactische tool te creëren om de digitale kennis van de Belgen, ook van de bestuurders van kleine ondernemingen, in kaart te brengen. Het is de bedoeling om te peilen naar het inzicht in digitale vaardigheden en om onze burgers evenals de kmo's en ondernemers ertoe aan te zetten hun kennis te verbeteren en waar nodig hun gebrek daaraan te verhelpen. Mijn administratie zal de aanbesteding van dit project dat zes maand zou duren, lanceren en opvolgen.

Sinds oktober 2015 heb ik met vijf werkgeversorganisaties (FEB/VBO, Voka, UNIZO, UWE, UCM) het initiatief Tournée Digitale gelanceerd. Het gaat om informatieavonden om ondernemers en handelaars te sensibiliseren over digitale groeikansen. Een vijftiental avonden werden reeds georganiseerd in België, waaraan meer dan 2000 KMO-leiders en handelaars hebben deelgenomen. Een aantal Tournée Digitale-sessies zijn al gepland in 2017.

6. De digitale omwenteling en de politieke veranderingen zijn uitdagingen waaraan de kmo's het hoofd moeten bieden. Ik heb geen weet van een officiële studie waaruit een causaal verband zou blijken tussen digitale achterstand en de gevolgen van het huidige politieke klimaat.

Au niveau des adultes, il est primordial que les personnes qui travaillent dans les PME belges intègrent et maîtrisent au sein de leur organisation l'utilisation des TIC. Dans l'optique de sensibiliser les citoyens et les entrepreneurs sur l'importance d'acquérir des compétences numériques, j'ai chargé mon administration de créer un outil à la fois interactif et didactique visant à identifier la connaissance des Belges, y compris les chefs de petites entreprises, dans le domaine numérique. L'objectif sera d'évaluer le degré de compréhension des compétences numériques et le cas échéant, d'inciter nos citoyens ainsi que le personnel des PME et les entrepreneurs à améliorer leurs connaissances et à combler leurs lacunes. Mon administration se chargera du lancement et du suivi de l'appel d'offres de ce projet qui devrait durer six mois.

"Depuis octobre 2015, j'ai lancé l'initiative Tournée Digitale, conjointement avec les cinq fédérations patronales (FEB/VBO, Voka, UNIZO, UWE, UCM). Il s'agit de soirées d'informations et de sensibilisation, à destination des dirigeants de PME et des commerçants. Près d'une quinzaine de soirées ont déjà eu lieu à travers la Belgique, ayant attiré plus de 2000 dirigeants de PME et commerçants. Plusieurs Tournées Digitales sont déjà prévues pour 2017."

6. La révolution numérique tout comme les changements politiques sont des défis auxquels les PME doivent faire face. A ma connaissance, il n'y a pas d'étude officielle qui établisse un lien de causalité entre retard digital et impact du climat politique actuel.

DO 2016201714694

Vraag nr. 815 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 10 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Aanpassing van het crisisplan telecommunicatie na de aanslagen van 22 maart 2016.

Na de aanslagen van 22 maart 2016 raakte het telecommunicatienetwerk overbelast en ook het ASTRID-netwerk, dat precies voor dergelijke crisissituaties werd gecreëerd, liet het bij momenten afweten. Achteraf werd er een opdracht gegeven voor een studie om te onderzoeken hoe de communicatie bij een incident verbeterd kan worden.

Die studie werd oorspronkelijk in oktober 2017 ingewacht. Ze werd echter uitgesteld tot 2018. Het noodplan voor de telecommunicatie zal pas later herzien worden.

DO 2016201714694

Question n° 815 de madame la députée Kattrin Jadin du 10 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Plan télécoms "post-attentats".

Lors des attentats du 22 mars 2016, le réseau de télécommunication a souffert d'une surcharge et le réseau Astrid, crée pour les situations de crise à lui aussi essuyé plusieurs revers. Depuis lors, une étude avait été commandée afin d'analyser les meilleurs moyens face à un incident.

Ladite étude, initialement prévue pour le mois d'octobre 2017, est reportée jusqu'en 2018. La refonte du plan d'urgence des télécoms est, elle, attendu plus tard.

Er zullen nog andere aspecten onderzocht worden, zoals de mogelijkheid om netwerken te vorderen om de druk op de infrastructuur te beperken.

1. Hoe kan het telecommunicatienetwerk volgens de analyse van uw departement in een crisissituatie geoptimaliseerd worden? Welke denkpistes worden er naar voren geschoven?

2. Hoe staat u tegenover de mogelijkheid om netwerken te rekwireren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 13 maart 2017, op de vraag nr. 815 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 10 februari 2017 (Fr.):

Er bestond voor de aanslagen bij het BIPT reeds een crisisplan voor de telecomsector voor onder andere saturatie van de netwerken. Na de aanslagen heeft het BIPT met de telecomoperatoren overlegd om dit plan en de bestendigheid van de sector te verbeteren.

De door de FOD Economie bestelde studie, waarvan de resultaten in 2018 verwacht worden, gaat ruimer dan louter crisisplanning in de telecomsector. Ze zal ook factoren van andere sectoren in kaart brengen die een impact kunnen hebben op telecominfrastructuur in een crisissituatie. De uitwerking hiervan werd vertraagd wegens een gebrek aan kandidaten bij de eerste lancering van de offerte-aanvraag.

1. Voor het optimaliseren van de capaciteit voor alle eindgebruikers in geval van een verzadiging zoals die welke is vastgesteld op 22 maart beschikken de operatoren reeds over mogelijkheden die verbonden zijn aan de parametrisering van hun netten, om de impact van een overbelasting te beperken. Zo kunnen zij de ontvangstbevestiging van sms'en uitschakelen, de verzending van die sms'en uitstellen, de meldingen van onbeantwoorde gesprekken uitschakelen. Het gaat daarbij om procedures die eigen zijn aan elke operator en die ook worden toegepast bij evenementen (Nieuwjaar en festivals bijvoorbeeld).

In een crisisgeval zal de optimalisatie van de operationele capaciteit gebaseerd moeten worden op de technische mogelijkheden in het getroffen gebied. Het is immers zeer moeilijk, zelfs onmogelijk, voor een operator om op zeer korte termijn zijn infrastructuren veel groter te maken. Niettemin heeft het BIPT contact opgenomen met de politiediensten om in geval van een crisis extra antennestations snel ter plaatse te krijgen. Indien de crisis aanhoudt, zouden deze stations een extra ondersteuning kunnen bieden in een bepaalde sector.

D'autres aspects seront également à l'étude comme la possibilité de réquisitionner les réseaux afin de limiter la pression sur les infrastructures.

1. D'après l'analyse de votre département, comment optimiser le réseau des télécommunications en cas de crises? Quelles pistes sont avancées?

2. Quel est votre avis sur la possibilité de réquisitionner les réseaux?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 13 mars 2017, à la question n° 815 de madame la députée Kattrin Jadin du 10 février 2017 (Fr.):

Avant les attentats, il existait déjà à l'IBPT un plan de crise pour le secteur des télécoms, notamment en cas de saturation des réseaux. Après les attentats, l'IBPT a organisé une concertation avec les opérateurs télécoms afin d'améliorer ce plan et la permanence du secteur.

L'étude commandée par le SPF Économie, dont les résultats sont attendus pour 2018, a une portée plus large que la simple gestion de crise au sein du secteur des télécoms. Elle répertoriera également des facteurs d'autres secteurs susceptibles d'avoir un impact sur les infrastruct ures de télécommunications en situation de crise. Son élaboration a toutefois pris du retard à défaut de candidats lors du premier lancement de l'appel d'offres.

1. Pour l'optimisation de la capacité pour tous les utilisateurs finals dans le cas d'une saturation telle que celle qui a été constatée le 22 mars, les opérateurs disposent déjà de possibilités liées au paramétrage de leurs réseaux afin de limiter l'impact d'une surcharge. C'est ainsi qu'il leur est possible de supprimer les accusés de réception des SMS, de retarder l'envoi de ces SMS, de supprimer les notifications d'appels manqués. Il s'agit là de procédures propres à chaque opérateur qui sont également utilisées lors d'événements (nouvel an et festivals par exemple).

En cas de crise, l'optimisation des capacités opérationnelles devra se baser sur les possibilités techniques dans la zone impactée. Il est en effet très difficile, voire impossible pour un opérateur de décupler ses infrastructures dans des délais très courts. L'IBPT a néanmoins pris contact avec les services de police afin de permettre extra antennestations snel ter plaatse te krijgen en cas de crise. Ces stations pourraient, si la crise perdure, constituer un support supplémentaire dans un secteur donné.

In samenwerking met de operatoren werd er tevens een protocol afgesproken met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dat de striktste stralingsnormen heeft in België, om het vermogen van de antennes van de operatoren tijdelijk te verhogen in crisissituaties om meer capaciteit te bekomen.

Ook het gebruik van de sociale netwerken heeft zijn nut bewezen in die zin dat het een verschuiving van het verkeer mogelijk gemaakt heeft naar het datanetwerk van de operatoren, dat op 22 maart weinig last gehad heeft van verzadiging; het gaat daarbij dus duidelijk om een denkbare piste. Ook de openstelling van de wifi-punten is een mogelijke piste.

Daarnaast zal de capaciteit van de netwerken in de toekomst toenemen als gevolg van de technologische evoluties. Gesprekken mogelijk maken via bijvoorbeeld 4G en Wi-Fi brengt een hogere capaciteit met zich mee.

Tenslotte is sinds de gebeurtenissen van 22 maart het systeem van prioritaire telefoonnummers in gebruik genomen voor personen die betrokken zijn bij het beheer van de crisis. Deze nummers krijgen voorrang op de mobiele netwerken. Daarnaast onderzoeken het BIPT en ASTRID momenteel het gebruik van roaming voor deze gebruikers. Indien het netwerk van één operator moeilijkheden ondervindt, zouden deze prioritaire gebruikers dan gebruik kunnen maken van de netwerken van de andere operatoren.

2. Art. 4, § 2 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie voorziet in de mogelijkheid om de transmissiecapaciteit van de netwerken te vorderen.

Deze mogelijkheid om netwerken te vorderen is tot op vandaag nooit gebruikt, omdat er nooit een noodzaak is geweest om dat te doen. Bovendien gaat het om een zeer ernstige maatregel, die dus op hoog niveau moet worden genomen (momenteel via koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad) en die moeilijk zeer snel kan worden uitgevoerd, terwijl telecomcrisissen doorgaans van korte duur zijn.

Het vorderen van netwerken zou op 22 maart geen oplossing geweest zijn gezien alle netwerken last hadden van de saturatie.

En collaboration avec les opérateurs, un protocole a également été établi avec la Région de Bruxelles-Capitale, qui applique les normes de rayonnement les plus strictes en Belgique, afin de pouvoir augmenter provisoirement les émissions des antennes des opérateurs en situations de crise om meer capaciteit te bekomen.

L'utilisation des réseaux sociaux a montré également son intérêt en ce sens qu'elle a permis un report du trafic vers le réseau data des opérateurs qui, le 22 mars, a peu souffert de la saturation; il s'agit donc là clairement d'une piste envisageable. Dans le même ordre d'idée, la question d'une ouverture des points Wi-Fi reste à l'étude.

De plus, la capacité des réseaux augmentera à l'avenir suite aux évolutions technologiques. Permettre des communications via par exemple la 4G et le Wi-Fi entraîne une augmentation de la capacité.

Enfin, le système de numéros de téléphone prioritaires a été mis en service depuis les événements du 22 mars pour les personnes impliquées dans la gestion de la crise. Ces numéros sont prioritaires sur les réseaux mobiles. En outre, l'IBPT et ASTRID examinent pour le moment l'utilisation de l'itinérance pour ces utilisateurs. Si le réseau d'un opérateur rencontre des difficultés, ces utilisateurs prioritaires pourraient alors utiliser les réseaux des autres opérateurs.

2. L'art. 4, § 2 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques prévoit la possibilité de réquisitionner les capacités de transmission des réseaux.

Cette possibilité de réquisition des réseaux n'a jamais été utilisée à ce jour, car il n'a jamais été nécessaire d'y procéder. De plus, il s'agit d'une mesure très grave, qui doit donc être prise à haut niveau (actuellement par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres) et qui peut difficilement être mise en oeuvre très rapidement, alors que les crises télécoms sont généralement de courte durée.

La réquisition de réseaux n'aurait pas été une solution le 22 mars vu le problème de saturation de tous les réseaux.

DO 2016201714701

Vraag nr. 817 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 13 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Anonieme voorafbetaalde simkaarten.

Anonieme voorafbetaalde simkaarten worden aan banden gelegd.

1. Hoeveel mensen met een anonieme voorafbetaalde kaart hebben zich intussen geïdentificeerd? Hoeveel nog niet?

2. Op welke wijze worden de eigenaars van een anonieme voorafbetaalde kaart opgeroepen zich te identificeren? Wat zijn de minimumvereisten voor de kennisgeving door de operatoren? Wat met simkaarten in toestellen die geen sms kunnen visualiseren?

3. Vanaf welke datum zal een anonieme voorafbetaalde kaart niet meer werken? Desgevallend graag een overzicht per operator.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 17 maart 2017, op de vraag nr. 817 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 13 februari 2017 (N.):

1. Midden februari zijn operatoren met een groot aantal klanten met voorafbetaalde kaarten gecontacteerd om een statusupdate te geven over het aantal kaarten waarvoor de eindgebruiker reeds geïdentificeerd is en waarvoor dit nog dient te gebeuren.

Op dat moment waren de eindgebruikers van 1.000.000 op een totaal van ongeveer 3.400.000 kaarten bij deze operatoren reeds geïdentificeerd. Dat komt neer op ongeveer 29 %.

2. De operatoren zijn vrij te kiezen hoe ze eindgebruikers van hun anonieme voorafbetaalde kaarten oproepen. Er zijn hier geen minimumvereisten voor vastgelegd.

Enkele methodes die door de operatoren gebruikt worden zijn onder andere campagnes via sms, e-mail, lokale promoteams en berichtgeving in de media.

Eigenaars van toestellen die geen sms kunnen visualiseren kunnen uiteraard niet via deze weg bereikt worden. De operatoren kunnen hen wel bereiken door informatiecampagnes en berichtgeving in de media.

3. 7 juni 2017.

DO 2016201714701

Question n° 817 de monsieur le député Veli Yüksel du 13 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Les cartes SIM prépayées anonymes.

Les cartes SIM prépayées anonymes font désormais l'objet de restrictions.

1. Dans l'intervalle, combien de personnes disposant d'une carte prépayée anonyme se sont identifiées? Combien ne l'ont pas encore fait?

2. De quelle manière les détenteurs d'une carte prépayée anonyme sont-ils appelés à s'identifier? Quelles sont les exigences minimales en ce qui concerne la notification par les opérateurs? Qu'en est-il des cartes SIM dans les appareils qui ne peuvent pas afficher des sms?

3. À partir de quelle date une carte prépayée anonyme cessera de fonctionner? Pourriez-vous, le cas échéant, me fournir un aperçu par opérateur?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 17 mars 2017, à la question n° 817 de monsieur le député Veli Yüksel du 13 février 2017 (N.):

1. À la mi-février, les opérateurs comptabilisant un grand nombre de clients avec des cartes prépayées ont été contactés afin qu'ils fournissent un état de la situation concernant le nombre de cartes pour lesquelles l'utilisateur final a déjà été identifié et celles pour lesquelles cela doit encore être fait.

À ce moment-là, les utilisateurs finals de environ 1.000.000 cartes sur un total de environ 3.400.000 avaient déjà été identifiés chez ces opérateurs. Cela équivaut approximativement à 29 %.

2. Les opérateurs sont libres de choisir comment ils contactent les utilisateurs finals de leurs cartes prépayées anonymes. Aucune exigence minimale n'a été fixée à cet effet.

Les opérateurs ont entre autres recours à des campagnes par SMS, e-mail, à des équipes de promotion locales et à l'information dans les médias.

Les propriétaires d'appareils qui ne sont pas en mesure de visualiser des SMS ne peuvent naturellement pas être contactés par ce biais. Les opérateurs peuvent toutefois les atteindre via des campagnes d'information et des communications dans les médias.

3. Le 7 juin 2017.

DO 2016201714714

Vraag nr. 818 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 13 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Vrouwelijke genitale verminking.

Naar schatting 200 miljoen vrouwen en meisjes in de wereld zouden genitaal verminkt zijn.

1. Welke maatregelen en projecten heeft men in de partnerlanden van de ontwikkelingssamenwerking ontwikkeld om genitale verminking tegen te gaan?

2. Ondersteunt Ontwikkelingssamenwerking de financiering van bepaalde ngo's die zich inzetten in de strijd tegen genitale verminking in de partnerlanden?

3. Neemt het aantal gevallen van genitale verminking in de partnerlanden van de ontwikkelingssamenwerking af? Worden er initiatieven overwogen om de strijd tegen deze praktijken op te voeren?

4. Wat kunt u zeggen in verband met de Europese steun en de steun voor ngo's die zich inzetten in de strijd tegen genitale verminking in de partnerlanden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 22 maart 2017, op de vraag nr. 818 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 13 februari 2017 (Fr.):

1. De strijd tegen genitale verminking is een kwestie van eerbied voor de menselijke waardigheid en voor de mensenrechten en de kinderrechten. Derhalve vormt hij een prioriteit in de zin van de wet betreffende de Ontwikkelingssamenwerking, net zoals de gezondheid en de seksuele en reproductieve rechten van de vrouwen en meisjes.

Genitale verminking vormt een aanslag op de lichamelijke integriteit en bijgevolg op de seksuele rechten van de persoon, volwassene of kind, die ze ondergaat. Het probleem komt aan bod in het kader van de bevordering van de gezondheid en van de seksuele en reproductieve rechten.

In dit opzicht handelt de Belgische samenwerking hoofdzakelijk via haar multilaterale partners, wier mandaat wereldwijd is erkend en door onze partnerlanden algemeen wordt aanvaard.

UNICEF, het Bevolkingsfonds van de Verenigde Naties (UNFPA), de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) en UN Women zijn onze belangrijkste partners op dit gebied en beschikken over een zeer waardevol comparatief voordeel om de politieke dialoog met de regeringen van onze partnerlanden te bevorderen.

DO 2016201714714

Question n° 818 de monsieur le député Olivier Chastel du 13 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Mutilations génitales féminines.

On estime que 200 millions de femmes et de filles dans le monde auraient subi des mutilations génitales.

1. Pouvez-vous indiquer les mesures et les projets développés dans les pays partenaires de la coopération pour lutter contre ce phénomène?

2. La coopération soutient-elle le financement de certaines ONG actives contre les mutilations génitales dans les pays partenaires?

3. Le phénomène est-il en diminution dans les pays partenaires de la coopération? Des initiatives sont-elles envisagées pour renforcer la lutte contre ces pratiques?

4. Qu'en est-il au niveau de l'aide européenne et de l'aide aux ONG actives contre les mutilations génitales dans les pays partenaires?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 22 mars 2017, à la question n° 818 de monsieur le député Olivier Chastel du 13 février 2017 (Fr.):

1. La lutte contre les mutilations génitales féminines est une question de respect de la dignité humaine et des droits humains y compris les droits de l'enfant. Elle constitue donc une priorité au sens de la loi relative à la Coopération au Développement, au même titre que la santé et les droits sexuels et reproductifs des femmes et des filles.

Les mutilations génitales sont des atteintes à l'intégrité physique et donc aux droits sexuels des individus, adultes ou enfants, qui les subissent. Elles sont abordées dans le cadre de la promotion de la santé et des droits sexuels et reproductifs.

Dans ce domaine, la Coopération belge agit essentiellement par le canal de ses partenaires multilatéraux, qui ont un mandat mondialement reconnu et généralement accepté par nos pays partenaires.

L'UNICEF, le Fonds des Nations Unies pour la Population (UNFPA), l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) et l'ONU Femmes sont nos principaux partenaires dans ce domaine, où ils disposent d'un avantage comparatif très précieux pour faire avancer le dialogue politique avec les gouvernements de nos pays partenaires.

De Belgische samenwerking verleent onrechtstreeks hulp in dit domein door het mandaat van de vier voornoemde organisaties te steunen via een bijdrage aan de algemene middelen.

- UNICEF heeft de bescherming van het kind als opdracht. De steun van België aan de algemene middelen van UNICEF bedroeg 17 miljoen euro voor 2016.

- Het UNFPA, dat bijzonder betrokken is bij de problematiek van de genitale verminking, is actief in de partnerlanden. De steun van België aan de algemene middelen van het UNFPA bedroeg 7 miljoen euro voor 2016.

- De WHO bindt eveneens de strijd aan tegen genitale verminking en ontwikkelt met name een opleidingsprogramma voor gezondheidswerkers. De steun van België aan de algemene middelen van de WHO bedroeg 7 miljoen euro voor 2016.

- UN Women is onze belangrijkste partner op het stuk van vrouwenrechten en gendermainstreaming. De steun van België aan de algemene middelen van UN Women bedroeg 4 miljoen euro voor 2016.

Wat de bilaterale ontwikkelings- samen werking betreft, houden de nieuwe programma's in de partnerlanden rekening met de seksuele en reproductieve de gezondheid en rechten met inbegrip van de strijd tegen genitale verminkingen.

-In de nieuwe partnerlanden van de ontwikkelingssamenwerking, Burkina Faso en Guinée, is het percentage vrouwen dat te maken krijgt met genitale verminking bijzonder hoog: 97 % in Guinée en 76 % in Burkina Faso. Sinds 2016 worden de programma's over seksuele en reproductieve gezondheid en rechten uitgevoerd door UNFPA in deze landen met een budget van 5 miljoen EURO voor Guinée en 3,4 miljoen EURO voor Burkina Faso. De strijd tegen genitale verminking van vrouwen is een onderdeel van deze programma's.

-In Mali: De strijd tegen gedwongen huwelijken en tegen genitale verminkingen is een prioriteit in de 'Nationaal Gender Beleid' van de minister van de Bevordering van de Vrouwen, Kinderen en het Gezin.

In het nieuwe ontwikkelings- programma, wordt rekening gehouden met de strijd tegen gedwongen huwelijken en genitale verminkingen. Binnen de gedelegeerde samenwerking zullen interventies uitgevoerd worden met UNICEF en UNFPA in de regio Koulikoro waar de genitale verminkingen het hoogst zijn (94 %). UNICEF en UNFPA werken met lokale verenigingen die een gemeenschaps benadering ontwikkelen. Voorzien bedrag: 2 miljoen EURO voor drie jaar.

La Coopération belge intervient dans ce domaine de façon indirecte en soutenant le mandat des quatre organisations citées auparavant, par un appui aux ressources générales.

- L'UNICEF a un mandat pour la protection de l'enfant. Notre appui aux ressources générales de l'UNICEF s'élevait à 17 millions d'euros en 2016.

- L'UNFPA est particulièrement concerné par la problématique des mutilations génitales et est actif dans les pays partenaires. Notre appui aux ressources générales de l'UNFPA s'élevait à 7 millions d'euros en 2016.

- L'OMS lutte également contre les mutilations génitales et développe notamment un programme de formation pour les travailleurs de la santé. Notre appui aux ressources générales de l'OMS s'élevait à 7 millions d'euros par an en 2016.

- Enfin, ONU Femmes est notre principal partenaire en ce qui concerne les droits des femmes et le mainstreaming du genre. Notre appui aux ressources générales de l'ONU Femmes s'élevait à 4 millions d'euros en 2016.

Au niveau de la coopération bilatérale, de nouveaux programmes de coopération dans les pays partenaires prennent en compte la santé et les droits sexuels et reproductifs y compris la lutte contre les mutilations génitales.

- Dans les nouveaux pays partenaires de la coopération: Burkina Faso et Guinée , les taux des femmes touchées par les mutilations génitales sont particulièrement élevés: 97 % en Guinée et 76 % au Burkina Faso. Depuis 2016, des programmes concernant la santé et les droits sexuels et reproductifs sont mis en oeuvre par l'UNFPA dans ces pays avec des budgets s'élevant à 5 millions d'euros pour la Guinée et 3,4 millions pour le Burkina Faso. La lutte contre les mutilations génitales féminine est une composante de ces programmes.

- Au Mali: La lutte contre les mariages forcés et les mutilations génitales est une priorité de la Politique Nationale Genre de la ministre de la Promotion de la Femme, de l'Enfant et de la Famille.

Dans le nouveau programme de coopération, la lutte contre les mariages forcés et les mutilations génitales est prise en compte. Des actions seront mises en oeuvre en coopération déléguée avec l'UNICEF et l'UNFPA dans la région de Koulikoro où les mutilations génitales ont la plus haute prévalence au Mali (94 %). L'UNICEF et le FNUAP travaillent avec des associations locales qui développent une approche communautaire. Montant prévu: 2 millions d'euros sur trois ans.

-In Benin is de strijd tegen vrouwenbesnijdenis is geen prioriteit meer door het succes van de 'zero tolerance' campagne tegen genitale verminking van vrouwen die sinds 2000 wordt gevoerd, en waaraan de Belgische Ontwikkelingssamenwerking heeft deelgenomen.

Niettemin vinden nog altijd besnijdenissen van Beninese meisjes plaats over de grenzen van Benin, waar dit fenomeen nog aanvaard is. België heeft zich, samen met zijn lokale partners, geëngageerd in het overleg over een grensover- schrijdende aanpak van dit fenomeen om aldus de problematiek van de genitale verminking van vrouwen aan te kaarten op regionaal niveau.

2. Op dit moment is er geen ngo programma dat hier specifiek rond vrouwelijke genitale verminking werkt.

SOS Kinderdorpen is de enige ngo die verwees naar vrouwelijke genitale verminking in een project in Senegal, maar de project liep tot eind 2015.

In het kader van de nieuwe ngo-programma's 2017-2021, heeft geen enkele Belgische ngo een vraag gedaan voor financiering van programma's in de strijd tegen genitale verminking van vrouwen.

3. In de loop van de tien voorbije jaren werd vooruitgang geboekt in het bijzonder op het wetgevend vlak: de meeste partnerlanden hebben wetgeving aangenomen die de praktijk van genitale verminking veroordeelt.

De verspreidingsgraad van genitale verminking vermindert in verschillende landen- bijvoorbeeld Benin, Burkina Faso, Senegal en Oeganda. Nochtans bestaat er een risico dat één en ander wordt ingeperkt door de demografische groei.

Tenslotte is de vooruitgang traag omdat de problematiek samenhangt met sociale gewoontes en normen die moeilijk te veranderen zijn.

4. De Europese hulp houdt rekening met de Duurzame Ontwikkelingsdoelstellingen met inbegrip van doelstelling 5.3 "Bannen van alle schadelijke praktijken zoals kindhuwelijken, gedwongen huwelijken of huwelijken op te jonge leeftijd; en genitale verminking van vrouwen.

Wij beschikken evenwel niet over gededailleerde informatie wat betreft Europese ondersteuning van ngo's die op het terrein actief zijn in dit domein.

- Au Benin , la lutte contre l'excision n'est plus une priorité en raison du succès de la campagne zéro tolérance pour les MGF menée depuis 2000 et à laquelle la Coopération belge a participé.

Cependant, l'excision des petites filles béninoises se passe encore en dehors des frontières du Bénin, où le phénomène est encore accepté. La Belgique s'est engagée avec ses partenaires locaux dans les réflexions pour une lutte transfrontalière afin d'adresser la problématique des MGF au niveau régional.

2. Pour le moment, aucun programme ONG n'est mis en oeuvre dans le domaine spécifique des mutilations génitales.

SOS Village d'Enfants est la seule ONG qui a pris en compte les mutilations génitales dans un projet au Sénégal mais le projet s'est terminé fin 2015.

Dans le cadre de la nouvelle programmation 2017-2021, aucune ONG belge n'a introduit une demande de financement pour des programmes de lutte contre les mutilations génitales féminines.

3. Au cours des dix dernières années, des progrès ont été réalisés notamment au niveau législatif: la plupart des pays partenaires ont adopté une législation qui condamne la pratique des mutilations génitales.

La prévalence des mutilations génitales diminue dans plusieurs pays - par exemple Bénin, Burkina Faso, Sénégal, Ouganda. Cependant, cette diminution risque d'être contrecarrée par la croissance démographique.

Enfin, les progrès sont lents car la problématique touche aux habitudes et normes sociales qui sont difficiles à changer.

4. L'aide européenne tient compte des Objectifs de Développement Durable y compris l'objectif 5.3 "Éliminer toutes les pratiques préjudiciables, telles que le mariage des enfants, le mariage précoce ou forcé et la mutilation génitale féminine."

Toutefois, nous ne disposons pas d'informations détaillées concernant l'aide européenne aux ONG qui seraient actives dans ce domaine sur le terrain.

DO 2016201714732

Vraag nr. 819 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 14 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Aankoop van onroerende goederen.- bpost.

1. Kunt u de precieze lijst bezorgen van de onroerende goederen die in 2015 en 2016 door bpost werden aangekocht?

2. Over wat voor eigendommen ging het concreet (gebouwde onroerende goederen, gronden, enz.) en waar zijn ze gelegen?

3. Welke onroerende goederen staan er op de aankooplijst van bpost voor 2017 en de daaropvolgende jaren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 17 maart 2017, op de vraag nr. 819 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 14 februari 2017 (Fr.):

Hoewel bpost een beursgenoteerde onderneming is en het dagelijkse beleid van de onderneming niet onder de ministeriële verantwoordelijkheid valt, werden volgende antwoorden voor uw informatie verstrekt door bpost.

1. en 2. - 2015: Paris Saint-Denis , Rue Charles Michels 103, gebouw;

- 2016: Anderlecht, Bollinckxstraat 24-32, gebouw

3. In 2017 plant bpost de aankoop van terreinen in Amel, Gent en Brecht.

DO 2016201714734

Vraag nr. 820 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 14 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Verkoop van onroerende goederen.- bpost.

bpost is over het hele land eigenaar van een aantal onroerende goederen.

1. Kunt u de precieze lijst bezorgen van de eigendommen die in 2015 en 2016 verkocht werden?

2. Over wat voor goederen ging het concreet (gebouwde onroerende goederen, gronden, enz.) en waar zijn ze gelegen?

DO 2016201714732

Question n° 819 de monsieur le député Gautier Calomne du 14 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Bpost. - Achat de biens immobiliers.

1. Pourriez-vous communiquer la liste exacte des bien immobiliers acquis par bpost en 2015 et en 2016?

2. Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant le type des biens concernés (immeubles bâtis, terrains, *etc.*) ainsi que leur localisation?

3. Pourriez-vous également communiquer la liste des biens immobiliers identifiés en vue d'un achat en 2017 et dans les années suivantes?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 17 mars 2017, à la question n° 819 de monsieur le député Gautier Calomne du 14 février 2017 (Fr.):

Bien que bpost est une entreprise cotée en bourse et la gestion journalière de l'entreprise ne relève pas de la compétence ministérielle, les réponses suivantes ont été délivrées par bpost pour votre information.

1. et 2. - 2015: Paris Saint-Denis , Rue Charles Michels 103, immeuble bâti;

- 2016: Anderlecht, Rue Bollinckx 24-32, immeuble bâti.

3. En 2017 bpost prévoit l'achat des terrains à Amel, Gand en Brecht.

DO 2016201714734

Question n° 820 de monsieur le député Gautier Calomne du 14 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Bpost. - Vente de biens immobiliers.

Bpost dispose d'un certain nombre de biens immobiliers répartis sur l'ensemble du territoire.

1. Pourriez-vous communiquer la liste exacte des propriétés qui ont été vendues en 2015 et en 2016?

2. Pourriez-vous étayer votre réponse en précisant le type des biens concernés (immeubles bâtis, terrains, *etc.*) ainsi que leur localisation?

3. Welke onroerende goederen zijn er aangewezen voor verkoop in 2017 en in de daaropvolgende jaren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 17 maart 2017, op de vraag nr. 820 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 14 februari 2017 (Fr.):

Hoewel bpost een beursgenoteerde onderneming is en het dagelijkse beleid van de onderneming niet onder de ministeriële verantwoordelijkheid valt, werden volgende antwoorden voor uw informatie verstrekt door bpost.

1. en 2. Overzicht van de verkopen In 2015 en 2016:

- postgebouwen in de gemeenten:

De Panne, Antwerpen (Ekeren en Antwerpen Groenplaats), Brugge (Zeebrugge), Elsene, Heusden-Zolder, Marke, Olen, Sint-Amands, Estinnes, Florenville, Kelmis, Thimister-Clermont, Oudenaarde, Roeselare, Aywaille, Châtelet, , Saint-Nicolas, Moorslede, Zandhoven, Kasteelbrakel, Gaurain-Ramecroix, Zottegem, Blegny, La Bruyère, Frasnes-Lez-Gosselies, Lobbes, Pepinster, Mont-Saint-Guibert, Dilsen, Duffel, Veurne, Wemmel, Sint-Agatha-Berchem, Anderlues, Büllingen, Court-Saint-Etienne, Edingen, Hastière, Houdeng, Martelange, Bergen, Ohey, Momignies, Villers-le-Bouillet, Waimes, Diest, Tervuren, Sint-Pieters-Woluwe, Eigenbrakel, Charleroi, Aarlen, Grâce-Hollogne, Anderlecht en Moerbeke;

- terreinen in Liège en Koekelberg.

3. Volgende gebouwen worden momenteel te koop aangeboden:

3. Pourriez-vous également communiquer la liste des biens immobiliers identifiés en vue d'une vente en 2017 et dans les années suivantes?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 17 mars 2017, à la question n° 820 de monsieur le député Gautier Calomne du 14 février 2017 (Fr.):

Bien que bpost est une entreprise cotée en bourse et la gestion journalière de l'entreprise ne relève pas de la compétence ministérielle, les réponses suivantes ont été délivrées par bpost pour votre information.

1. et 2. Liste des ventes en 2015 en 2016 :

- des bâtiments postaux dans les communes de:

De Panne, Anvers (Ekeren et Anvers Groenplaats), Bruges (Zeebrugge), Ixelles, Heusden-Zolder, Marke, Olen, Sint-Amands, Estinnes, Florenville, La Calamine, Thimister-Clermont, Audenaerde, Roulers, Aywaille, Châtelet, Saint-Nicolas, Moorslede, Zandhoven, Braine-le-Château, Gaurain-Ramecroix, Zottegem, Blegny, La Bruyère, Frasnes-Lez-Gosselies, Lobbes, Pepinster, Mont-Saint-Guibert, Dilsen, Duffel, Furnes, Wemmel, Berchem Saint-Agathe, Anderlues, Büllingen, Court-Saint-Etienne, Enghien, Hastière, Houdeng, Martelange, Mons, Ohey, Momignies, Villers-le-Bouillet, Waimes, Diest, Tervuren, Woluwe-Saint-Pierre, Braine-l'Alleud, Charleroi, Arlon, Grâce-Hollogne, Anderlecht en Moerbeke;

- des terrains dans les communes de Liège et Koekelberg.

3. Les bâtiments suivants sont actuellement proposés à la vente:

Anvers, Wilgenstraat 2A et Kleine Steenweg 30
Berlaar, Itegembaan 19
Bertrix, Rue de la Gare 19a
Bouillon, Rue de la Poste 3
Carnières, Rue Ernest Petit 23
Châtelet, Rue Grégoire Soupart 16
Châtelineau, Rue Maréchal Foch 18
Comblain-au-Pont, Rue de la Gendarmerie 11
Denderleeuw, Guido Gezellestraat 112
Diepenbeek, Kerklaan 15
Dilbeek, Ninoofsesteenweg 106 en R. de Vironlaan 107
Dinant, Rue Saint Martin 1
Durbuy, Route de Marche 80
Gavere, Kasteeldreef 41
Geel, Werft 63
Gembloux, Rue du Moulin 15
Genappes, Rue Joseph Berger 26
Aubange, Rue du Fossé 17
Hamme-sur-Heure-Nalinnes, Rue Couture 9
Hastière, Rue des Vignes
Hemiksem, St. Bernardsesteenweg 1
Herk-de-Stad, Dr. Van Weddingenlaan 1
Herve, Rue de la Station 70
Geer, Rue du Centre 44
Hotton, Avenue de la Gare 80
Ingelmunster, Oostrozebekestraat 21
Jabbeke, Kapellestraat 1
Juprelle, Chaussée de Brunehaut 240
Kapelle-op-den-Bos, Mechelseweg 92
La Louvière, Rue Paul Leduc 1 et Rue Anatole France 31
La Roche-en-Ardennes, Place du Marché 11
Brussel/*Bruxelles, Tielemansstraat 30*
Lennik, Albert Vanderkelenstraat 19
Luik/*Liège, Rue d'Harscamp 7 et Rue de Fétinne 81*
Profondeville, Rue de la Gare 33
Machelen, Woluwestraat 4
Marche-en-Famenne, Av. Victor Libert 28
Marchienne-au-Pont, Rue E. Vandervelde 2
Moeskroen/*Mouscron, Place G. Kasiers*
Nazareth, Langemunt 1
Oostvleteren, Kortekeer 3
Paliseul, Grand Place 38
Pecq, Rue de Tournai 135/*137*
Quaregnon, Rue du Village 3/*7*
Trois-Ponts, Place Communale 20
Ukkel/*Uccle, Montjoielaan 228*
Verviers, Rue du Collège 43
Colfontaine, Rue du Pâturages 154/*156*
Welkenraedt, Place de la Gare
Ferrières, Route de Stavelot 8
Wetteren, Gentsesteenweg 42
Wezembeek-Oppem, Viooltjeslaan 6
Wingene, Oude Bruggestraat 31
Zwalm, Spoorweglaan 1.

De te koop stelling van deze gebouwen is het gevolg van de uitvoering van het strategisch plan Visie 2020 van de onderneming. Inderdaad, de doorgedreven automatisering en centralisering van de sortering en de andere voorbereidende activiteiten voor de uitreiking van de briefwisseling in de vijf grote industriële sorteercentra en de organisatie van deze uitreiking vanuit 60 mailcentra hebben tot gevolg dat de kleinere uitreikingskantoren niet langer nodig zijn. Ze worden dus te koop aangeboden.

In ieder geval blijft bpost de loketdienst garanderen in elke gemeente.

Alle informatie over aankoop of verkoop van gebouwen en terreinen is beschikbaar op *www.bpost.be*, doorklikken op "bpost groep" en daarna op "real estate".

La mise en vente de ces bâtiments est le résultat de la mise en oeuvre du plan stratégique de l'entreprise Vision 2020. En effet l'automatisation et la centralisation du tri et d'autres actions préparatoires à la distribution du courrier dans les cinq centres de tri industriels et l'organisation de cette distribution à partir de 60 centres mail ont pour effet que les petits bureaux de distribution ne sont plus nécessaires. Ils sont donc mis à la vente.

En tout état de cause, bpost continue à assurer le service de guichets dans chaque commune.

Toute information sur l'achat et la vente des bâtiments et des terrains est disponible sur *www.bpost.be*, cliquant sur "groupe bpost" puis "real estate".

DO 2016201714741

Vraag nr. 821 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 14 februari 2017 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Schriftelijke betalingen per post verzonden.

De betrouwbaarheid van postzendingen is van groot belang bij schriftelijke betalingen die per post verzonden worden, zoals bij ecocheques.

1. Hoeveel meldingen ontvingen respectievelijk bpost en de Ombudsdienst voor de post in 2016 van verloren betalingsbewijzen?

2. Wat is het totaal bedrag vertegenwoordigd door verloren betalingsbewijzen waarop in 2016 aanspraak gemaakt werd?

3. Wat is de totale vergoeding die bpost in 2016 uitreikte voor verloren betalingsbewijzen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 17 maart 2017, op de vraag nr. 821 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 14 februari 2017 (N.):

- Ombudsdienst voor de postsector

De Ombudsdienst voor de postsector ontvangt klachten van postgebruikers die zich zorgen maken over de betrouwbaarheid van postzendingen. Dit gaat dan niet alleen over zendingen met waardepapieren, maar ook over gevoelige of persoonlijke documenten zoals medische informatie of loonbrieven.

DO 2016201714741

Question n° 821 de monsieur le député Peter Dedecker du 14 février 2017 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Paiements scripturaux envoyés par la poste.

La fiabilité des envois postaux revêt une grand importance pour les paiement scripturaux effectués par la poste, comme c'est le cas pour les écochèques.

1. À combien de reprises la perte de preuves de paiement a-t-elle été signalée à bpost et au Service de médiation pour le secteur postal en 2016?

2. Quel montant total les preuves de paiement perdues signalées en 2016 représentent-elles?

3. Quel est le montant total des indemnités octroyées en 2016 par bpost pour des preuves de paiement perdues?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 17 mars 2017, à la question n° 821 de monsieur le député Peter Dedecker du 14 février 2017 (N.):

- Service de médiation pour le secteur postal

Le Service de médiation pour le secteur postal reçoit des plaintes d'utilisateurs des postes, inquiets de la fiabilité des envois postaux. Il peut s'agir d'envois contenant des titres mais aussi de documents sensibles ou personnels comme des informations médicales ou des fiches de salaire.

Het is niet eenvoudig om op deze vraag nr. 821 te antwoorden, aangezien de termen "schriftelijke betalingen" en "betalingsbewijzen" niet strikt bepaald zijn. Wij kunnen u hieronder gegevens bezorgen over circulaire cheques, dienstencheques, ecocheques, maaltijdcheques en factuurfraude.

Voorts willen wij benadrukken dat de Ombudsdienst voor de postsector een beroepsinstantie is. 1ste-lijnsklachten worden doorgestuurd naar bpost.

1.

Il n'est pas simple de répondre à cette question n° 821, car les termes "paiements écrits" et "preuves de paiement" ne sont pas strictement définis. Nous pouvons vous donner des chiffres (ci-dessous) concernant les chèques circulaires, titres-services, écochèques, titres-repas et la fraude à la facture.

De plus, nous tenons à souligner que le Service de médiation pour le secteur postal est une instance d'appel. Les plaintes de première ligne sont envoyées à bpost.

1.

Betaalbewijs/*Preuve de paiement*	Ontvankelijk/*Recevable*		Niet-ontvankelijk/*Non recevable*	
	Klachten/ *Plaintes*	Klagers/ *Plaignants*	Klachten/ *Plaintes*	Klagers/ *Plaignants*
Circulaire cheques/*Chèques circulaires*	0	0	2	1
Dienstencheques/*Titres-services*	9	5	9	7
Ecocheques/*Ecochèques*	72	21	10	7
Maaltijdcheques/*Titres-repas*	1	1	-	-
Factuurfraude/*Fraude à la facturation*	38	10	4	3
Cadeaucheques/*Chèques cadeaux*	3	2	6	1

2. Gezien de grote verscheidenheid, en, aangezien wij niet voor elk dossier de bedragen kennen, kunnen wij daar geen antwoord op geven.

3. Niet van toepassing.

- Bpost

1. Bpost geeft geen gedetailleerde cijfers over vragen om informatie of klachten over een specifiek product. Indien bpost als enige operator dergelijke cijfers moet vrijgeven, kan dit een concurrentieel nadeel zijn.

2. en 3. Om diezelfde reden worden de gevraagde cijfers beschouwd als vertrouwelijk en worden ze dus niet meegedeeld.

2. Compte tenu de la grande diversité des dossiers et comme nous ne connaissons pas les montants correspondants à chacun d'eux, nous ne pouvons pas répondre à cette question.

3. Sans objet.

- Bpost

1. Bpost ne communique pas sur les demandes d'information ou les plaintes concernant un produit spécifique. Le fait que bpost serait le seul opérateur à devoir communiquer de tels chiffres, peut constituer un désavantage concurrentiel.

2. et 3. Pour cette même raison, les chiffres demandés sont considérés comme confidentiels et ne sont donc pas communiqués.

DO 2016201714748

Vraag nr. 822 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 14 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Gebruik van drones in het kader van humanitaire noodhulp.

Het Wereldvoedselprogramma van de Verenigde Naties (WFP) en de Belgische regering willen in februari 2017 een onderzoek starten naar het gebruik van onbemande luchtvaartuigen, beter bekend als drones, in humanitaire noodsituaties.

1. Kunt u de voortgang van dat project nader toelichten? Hoe zal ons land er meer concreet aan deelnemen?

2. Welke balans maakt u op van de eerste internationale workshop over de coördinatie van humanitaire drones, die onlangs in Brussel heeft plaatsgevonden? Wat zijn de pluspunten van drones?

3. Het WFP is momenteel bij dat project betrokken. Zouden andere VN-agentschappen en ngo's er zich eerlang bij kunnen aansluiten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 14 maart 2017, op de vraag nr. 822 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 14 februari 2017 (Fr.):

1. België fungeert als een donor van de *Unmanned Aerial vehicle (UAV) Coordination in Humanitarian Response* van het Wereldvoedselprogramma (WFP) voor een bedrag van 500.000 euro. België zet zich op deze wijze in om innovatie in de humanitaire hulpverlening te stimuleren. De betrokkenheid van ons land is gericht op zowel de financiering als op monitoring en evaluatie. Dit project zal worden uitgevoerd over een periode van 12 maanden en zal de volgende activiteiten omvatten:

- evaluatie van de noodzaak van drones binnen de humanitaire gemeenschap. Deze activiteit omvat het werken met verschillende instanties en organisaties die op dit moment drones gebruiken of van plan zijn om dit te doen;

- de beoordeling van de lacunes en de behoeften van de belanghebbenden en van de interne en externe partners met betrekking tot het gebruik van drones;

- de ontwikkeling van een prototype coördinatiestructuur (standaarden, processen, procedures, soorten diensten, partners, etc.);

- het gebruik van de evaluatieresultaten om meer robuuste en gerichte hardware te ontwikkelen;

DO 2016201714748

Question n° 822 de monsieur le député Denis Ducarme du 14 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Utilisation de drones dans le domaine de l'urgence humanitaire.

Le Programme Alimentaire Mondial (PAM) des Nations Unies et le gouvernement belge veulent lancer en février 2017 une initiative visant à explorer l'emploi de véhicules aériens sans pilote (drones) dans les situations d'urgence humanitaire.

1. Pouvez-vous donner plus d'informations quant au développement de ce projet? Quelle sera plus concrètement l'implication de notre pays?

2. Quel bilan tirez-vous du premier atelier international de coordination des drones humanitaires qui s'est tenu récemment à Bruxelles? Quelles sont les plus values représentées par les drones?

3. Le PAM est actuellement engagé dans ce projet. D'autres agences onusiennes ou ONG pourraient-elles s'y joindre prochainement?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 14 mars 2017, à la question n° 822 de monsieur le député Denis Ducarme du 14 février 2017 (Fr.):

1. La Belgique intervient en tant que donateur du projet *Unmanned Aerial vehicle (UAV) Coordination in Humanitarian Response du Programme Alimentaire Mondial (PAM)*, à hauteur de 500.000 euros. Par cette voie la Belgique s'engage pour la promotion de l'innovation dans la délivrance de l'aide humanitaire L'implication de notre pays s'articule donc autour du financement, du suivi et de l'évaluation du projet. Celui-ci sera mis en oeuvre sur une période de 12 mois et comprendra les activités suivantes:

- l'évaluation de la nécessité des drones au sein de la communauté humanitaire. Cette activité comprend la collaboration avec différentes agences et organisations qui utilisent actuellement ou ont l'intention d'utiliser des drones;

- l'évaluation des lacunes et des besoins formulés par les parties prenantes et les partenaires internes et externes par rapport à l'usage de drones;

- le développement d'un prototype de structure de coordination (normes, processus, modalités, types de services, partenaires, *etc.*);

- l'utilisation des résultats des évaluations pour développer du matériel plus robuste et ciblé;

- de schaalvergroting van het coördinatieplatform door middel van strategische partnerships.

De workshop in Brussel was de eerste in een reeks van vier regionale seminars die tijdens de projectperiode zullen worden georganiseerd. Het doel van deze workshops is om het coördinatiemechanisme te bevorderen, en beter samen te werken met de stakeholders tijdens de ontwikkeling van dit mechanisme.

2. Het bilan van de workshop was zeer positief. De workshop werd bijgewoond door vertegenwoordigers van de humanitaire gemeenschap, de academische wereld en de privé sector.

60 % was voorstander van het gebruik van drones in situaties van natuurrampen, met name om overlevenden te zoeken, om alles in kaart brengen, of om de infrastructuur te inspecteren. Er werd erkend dat drones een scala aan innovatieve technologische mogelijkheden bieden, in het bijzonder voor snelle strategische planning van humanitaire interventies bij rampen.

Het gebruik van drones kan ook nuttig zijn om nauwkeurige informatie en gegevens in real time te verschaffen of om het transport van levensnoodzakelijke items te verzekeren.

3. Als leider van de Emergency Telecommunicatie Cluster (ETC), streeft WFP inderdaad naar het opzetten van een coördinatiemechanisme binnen de cluster voor een beter gebruik van drones in humanitaire situaties.

De resultaten van dit mechanisme zullen echter ten goede komen aan de hele humanitaire gemeenschap (gecoördineerde vliegplannen, licenties, het ter beschikking stellen van apparatuur). Het voorgestelde project werd daarom gerealiseerd met de humanitaire organisaties van de ETC cluster (organisaties van de Verenigde Naties, ngo's, enz.) en werd goedgekeurd door hen. Andere VN-organisaties, ngo's en ook privé bedrijven maken daarom een integraal onderdeel uit van dit project.

- la mise à l'échelle de la plate-forme de coordination grâce à des partenariats stratégiques.

L'atelier organisé à Bruxelles était le premier d'une série de quatre séminaires régionaux qui seront organisés durant la durée du projet. L'objectif de ces ateliers est de promouvoir le mécanisme de coordination, et de collaborer avec les différentes parties prenantes lors de l'élaboration du mécanisme.

2. Le bilan de l'atelier a été très positif et a rassemblé des représentants de la communauté humanitaire, du secteur académique ainsi que du secteur privé.

60 % se sont montrés favorables à l'utilisation des drones dans les situations de désastres naturels, notamment pour des activités de recherche des survivants, de cartographie, ou d'inspection d'infrastructures. Il a été reconnu que les drones offrent un éventail de possibilités technologiques innovantes, notamment en matière de planification stratégique rapide dans les interventions humanitaires.

L'utilisation des drones peut également s'avérer utile pour fournir des informations exactes et des données en temps réel ou pour servir de moyen de transport pour les articles de survie.

3. En tant que leader de l'Emergency Telecommunications Cluster (ETC), le PAM vise en effet à mettre en place un mécanisme de coordination au sein du cluster permettant une meilleure utilisation des drones dans les situations humanitaires.

Les résultats de ce mécanisme bénéficieront toutefois à l'ensemble de la communauté humanitaire (coordination des plans de vol, licences, mise à disposition de matériel). Le projet proposé a par conséquent été réalisé avec les organisations humanitaires membres du cluster ETC (organisations des Nations Unies, ONG, *etc.*) et a été approuvé par celles-ci. Les autres agences des Nations Unies ainsi que les ONG et entreprises privées font par conséquent partie intégrante de ce projet.

DO 2016201714750

Vraag nr. 823 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 14 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Missie naar India.

Begin februari 2017 bent u met een missie naar India gegaan. Dankzij zijn economische ontwikkeling is India de voorbije jaren sterk geëvolueerd. De extreme armoede is fors afgenomen. De socio-economische uitdagingen en de noden blijven echter enorm groot.

1. Welke balans maakt u op van deze missie en van de verschillende politieke contacten die u hebt gehad?

2. Hoe is de samenwerking tussen de twee landen geëvolueerd op het stuk van digitalisering en digitale economie?

3. Zullen er naar aanleiding van uw missie nieuwe initiatieven ontwikkeld worden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 17 maart 2017, op de vraag nr. 823 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 14 februari 2017 (Fr.):

1. In New Delhi had ik een hele reeks politieke contacten met ministers en hoge ambtenaren bevoegd voor onder meer ICT en digitalisering, buitenlandse zaken, ontwikkeling en transformatie van India.

In het algemeen heb ik een zeer positieve houding vastgesteld ten opzichte van ons land, zowel op politiek als economisch vlak.

Er wordt langs Indiase kant uitgekeken naar het staatsbezoek in november van dit jaar, de bekroning van de viering van 70 jaar diplomatieke betrekkingen.

Vorig jaar bracht de Indiase premier Modi een bilateraal bezoek aan België dat resulteerde in een gezamenlijke verklaring over de bilaterale betrekkingen.

Niettemin was mijn bezoek het eerste op niveau (vice-)premier sinds 2013, wat erg gewaardeerd werd.

In verschillende domeinen werden mogelijkheden voor verdere samenwerking geïdentificeerd, waarop ik zal terugkomen in het antwoord op uw volgende vragen.

Niet alleen politiek, maar ook economisch onderhoudt ons land goede betrekkingen met India.

België is één van de belangrijkste Europese handelspartners van India, de derde grootste Europese handelspartner, de dertiende wereldwijd.

DO 2016201714750

Question n° 823 de monsieur le député Denis Ducarme du 14 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Mission en Inde.

Début février 2017 vous avez effectué une mission en Inde. L'Inde a fortement évolué ces dernières années grâce à son développement économique. L'extrême pauvreté a fortement diminué. Les défis socio-économiques et les besoins restent toutefois énormes.

1. Quel bilan tirez-vous de cette mission et des différents échanges politiques que vous avez eus?

2. Quelles sont les évolutions qu'on peut noter en matière de coopération entre les deux pays en matière de numérisation/digitalisation et de l'économie numérique?

3. De nouvelles initiatives seront-elles prises et menées suite à votre mission?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 17 mars 2017, à la question n° 823 de monsieur le député Denis Ducarme du 14 février 2017 (Fr.):

1. J'ai eu à New Delhi toute une série de contacts politiques avec des ministres et des hauts fonctionnaires compétents entre autres dans le domaine des TIC et de la numérisation, des affaires étrangères, du développement et de la transformation de l'Inde.

Dans l'ensemble, j'ai constaté une attitude très positive vis-à-vis de notre pays, tant sur le plan politique qu'économique.

Les Indiens attendent avec impatience la visite d'État qui aura lieu en novembre de cette année, couronnant 70 ans de relations diplomatiques.

L'an dernier, le premier ministre indien Modi a rendu une visite bilatérale à la Belgique qui a débouché sur une déclaration commune concernant les relations bilatérales.

Ma visite était la première visite d'un (vice-)premier ministre depuis 2013, ce qui a été très apprécié.

Des possibilités de coopération ont été identifiées dans plusieurs domaines, sur lesquels je reviendrai dans la réponse à vos questions suivantes.

Notre pays entretient de bonnes relations non seulement politiques mais aussi économiques avec l'Inde.

La Belgique est l'un des principaux partenaires commerciaux européens de l'Inde, elle est le troisième partenaire commercial d'Europe et le treizième au monde.

De Europese Unie is de belangrijkste handelspartner van India en de onderhandeling van een Europees-Indiaas handels- en investeringsverdrag is een belangrijke prioriteit.

Brussels Airlines zal eind maart een nieuwe rechtstreekse luchtverbinding tussen Brussel en Mumbai openen, en tijdens mijn bezoek had ik ook een contact met de minister bevoegd voor luchtvaart om enkele juridische kwesties aan te kaarten die nog moesten uitgeklaard worden.

De eerste dag van mijn korte bezoek van twee dagen stond grotendeels in het licht van de activiteiten van de Haven van Antwerpen in Mumbai, waar ik was uitgenodigd als eregast voor de *Antwerp Port Days* en de opening van een regionaal trainingscentrum, een gezamenlijk initiatief van de havens van Antwerpen en Mumbai.

In dit kader had ik ook een bilaterale ontmoeting met de Indiase minister verantwoordelijk voor transport en scheepvaart, waarbij werd vastgesteld dat de reeds goede economische uitwisselingen tussen België en India nog verder kunnen worden verbeterd.

Langs Indiase kant bestaat de wil en worden initiatieven genomen om de bureaucratische belemmeringen voor buitenlandse handel en investeringen.

2. Met de Indiase minister bevoegd voor ICT en digitalisering besprak ik het versterken van de samenwerking op het vlak van de digitale economie.

Zowel België en India zetten sterk in op de verdere ontwikkeling van de digitale economie als motor van groei en jobs.

Net als het *Digital Belgium* plan dat ik heb opgesteld, heeft ook India met *Digital India* een eigen digitaal actieplan en zet daarbij in op drie assen: infrastructuur, digitale overheid en digitale inclusie.

Digital India is een flagship programma van premier Modi voor een sector die belangrijke groeiperspectieven biedt.

Gezien de gemeenschappelijke bekommernissen, bijvoorbeeld op het vlak van digitale inclusie en digitale overheid, bereiden ons land en India momenteel een structurele samenwerking voor op het vlak van digitalisering. Daarbij is aandacht voor een brede waaier aan domeinen, van een sterkere samenwerking tussen onderzoeksinstellingen tot aandacht voor digitale inclusie.

Een *Memorandum of Understanding* is momenteel in voorbereiding en wordt wellicht later dit jaar ondertekend.

3. Voor samenwerking op het vlak van digitalisering, verwijs ik naar de al vermelde voorbereiding van een *Memorandum of Understanding*. De sector biedt veel potentieel voor verdere samenwerking.

L'Union européenne est le premier partenaire commercial de l'Inde et la négociation d'un traité commercial et d'investissement indo-européen est une priorité majeure.

Brussels Airlines inaugurera fin mars une nouvelle ligne directe entre Bruxelles et Bombay et j'ai eu l'occasion à cet égard d'évoquer avec le ministre en charge de la navigation aérienne quelques questions juridiques qui restaient à clarifier, lors de ma dernière visite.

Le premier jour de ma brève visite de deux jours a été en grande partie consacré aux activités du Port d'Anvers à Bombay, où j'étais l'invité d'honneur des *Antwerp Port Days* et de l'inauguration d'un centre de formation régionale, initiative conjointe des ports d'Anvers et de Bombay.

Dans ce cadre, j'ai aussi eu une rencontre bilatérale avec le ministre indien en charge des transports et de la navigation, lors duquel il a été constaté que les bons échanges économique entre la Belgique et l'Inde pouvaient encore être améliorés.

Il y a une réelle volonté du côté indien et des initiatives sont prises pour lever les barrières administratives au commerce extérieur et aux investissement.

2. Avec le ministre indien compétent en matière de TIC et de la numérisation, j'ai évoqué le renforcement de la coopération dans le domaine de l'économie numérique.

Tant la Belgique que l'Inde misent beaucoup sur le développement de l'économie numérique comme moteur d'emploi et de croissance.

Comme la Belgique qui s'est dotée d'un plan *Digital Belgium*, l'Inde a aussi son propre plan d'action numérique *Digital India* fondé sur trois axes: l'infrastructure, les pouvoirs publics numériques et l'inclusion numérique.

Digital India est un programma phare du premier ministre Modi pour un secteur offrant des perspectives de croissance intéressantes.

Compte tenu des préoccupations communes, notamment en ce qui concerne l'inclusion numérique et les pouvoirs publics numériques, notre pays et l'Inde mettent actuellement au point une coopération structurelle autour de la numérisation, qui touchera un vaste éventail de domaines, allant d'une meilleure coopération entre les établissements de recherche à l'inclusion numérique.

Un *Memorandum of Understanding* est en préparation et sera peut-être signé cette année.

3. S'agissant de la coopération dans le domaine de la numérisation, je mentionnerai la préparation en cours d'un *Memorandum of Understanding*. Le secteur offre un potentiel de coopération considérable.

Zoals u weet, hecht ik ook op het vlak van ontwikkelingssamenwerking veel belang aan digitale toepassingen die tegemoetkomingen aan tekortkomingen op het vlak van infrastructuur, zoals bijvoorbeeld betalingsverkeer via mobiele telefoons zonder extra kosten in landen waar heel weinig mensen over een bankrekening beschikken.

India is een voorloper op het vlak van mobiel betalingsverkeer, met als ambitie om over een aantal jaar een groot deel van de bevolking via een uniform systeem te laten betalen.

De expertise die India op dit vlak ontwikkelt, biedt interessante perspectieven voor samenwerking in de partnerlanden van onze ontwikkelingssamenwerking in Afrika, waarvoor mijn gesprekspartners zeker openstonden.

Naar aanleiding van de internationale conferentie ter ondersteuning van het *Global Fundraising Initiative "She Decides"* die ik op 2 maart organiseer(de), besprak ik met mijn gesprekspartners ook een Indiase deelname.

India doet veel inspanningen op het vlak van familieplanning en staat positief ten opzichte van samenwerking rond dit initiatief, ook al mocht een fysieke deelname omwille van praktische redenen niet mogelijk blijken.

Comme vous le savez, j'accorde beaucoup d'importance, y compris en matière de coopération au développement, aux applications numériques qui permettent de combler des lacunes dans le domaine de l'infrastructure, comme les paiements via les téléphones mobiles sans coûts supplémentaires dans des pays où peu de gens disposent d'un compte bancaire.

L'Inde, précurseur dans le domaine des paiements mobiles, ambitionne de faire payer dans quelques années une grande partie de la population via un système de paiement uniforme.

L'expertise que l'Inde développe dans ce domaine offre des perspectives de coopération intéressantes dans les pays partenaires de notre coopération au développement en Afrique, auxquelles mes interlocuteurs étaient clairement ouverts.

À l'occasion de la conférence internationale appuyant l'initiative de collecte de fonds mondiale *She Decides* que j'ai organisée le 2 mars, j'ai discuté avec mes interlocuteurs d'une participation indienne.

L'Inde fait beaucoup d'efforts dans le domaine du planning familial et a une attitude positive vis-à-vis d'une coopération à cette initiative, même si une présence physique n'a pu être possible pour des raisons pratiques.

DO 2016201714757

Vraag nr. 824 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 14 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

bpost. - Loonfiches.

Op 7 februari 2017 vernam ik uit een artikel in *La Dernière Heure* dat het ACV op fouten en meerdere disfuncties in de lonen en loonfiches van sommige ambtenaren van bpost heeft gewezen.

1. Bent u op de hoogte van deze problemen?

2. Welke maatregelen heeft de bpost groep genomen om deze fouten in de toekomst te vermijden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 17 maart 2017, op de vraag nr. 824 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 14 februari 2017 (Fr.):

DO 2016201714757

Question n° 824 de monsieur le député Elio Di Rupo du 14 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Bpost. - Fiches de salaire.

Le 7 février 2017, par l'intermédiaire d'un article de *La Dernière Heure*, j'ai appris que la CSC dénonçait des erreurs et de multiples disfonctionnements dans les traitements et fiches de salaire de certains agents de bpost.

1. Êtes vous informé de ces difficultés?

2. Quelles sont les mesures prises par le groupe bpost pour éviter ces erreurs à l'avenir?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 17 mars 2017, à la question n° 824 de monsieur le député Elio Di Rupo du 14 février 2017 (Fr.):

We herinneren er eerst en vooral aan dat bpost een autonoom beursgenoteerd bedrijf is dat zijn commerciële en operationele strategie vrij kan bepalen. Het komt mij niet toe om tussen te komen in het dagelijkse beleid van de onderneming.

Voor uw informatie deelt bpost mee dat in 2016 een nieuw systeem voor het beheer van de prestaties en de berekening van de lonen werd ingevoerd. De invoering van een nieuwe prestatiebeheerssysteem was nodig om te voldoen aan de sociale wetgeving met name wat betreft de boeking en de compensatie van bijkomende uren en overuren.

Het nieuwe systeem vertoonde een aantal kinderziektes onder meer op het vlak van de verwerking van afwezigheden en de opname van rust of verlof. De problemen werden een voor een aangepakt waarbij prioriteit werd gegeven aan die punten die een impact hadden op het loon.

Begin 2017 werden fouten en moeilijkheden vastgesteld bij de weergave van de verloftegoeden en bij het indienen van de verlofaanvragen.

Momenteel zijn de meeste van deze problemen weggewerkt.

Rappelons tout d'abord que bpost est une entreprise autonome cotée en bourse, libre de déterminer sa stratégie commercial et opérationnelle. Il ne m'appartient pas d'interférer dans la gestion journalière de l'entreprise.

Pour votre information bpost annonce qu'un nouveau système de gestion des prestations et de calcul de la rémunération a été introduit en 2016. La mise en place d'un nouveau système de gestion des prestations était nécessaire pour se conformer à la législation sociale en particulier relative à la comptabilisation et la compensation d'heures complémentaires et supplémentaires.

Ce nouveau système a montré certaines maladies de jeunesse, notamment dans le domaine du traitement des absences, repos ou congé. Ces problèmes ont été abordés l'un après l'autre. La priorité a été donnée à ces points qui ont un impact direct sur le salaire.

Début 2017 des erreurs et difficultés ont été rencontrées dans l'affichage des compteurs de congé et l'introduction des demandes de congés.

À l'heure actuelle la plupart de ces problèmes ont été résolus.

DO 2016201714764

Vraag nr. 825 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Gwenaëlle Grovonius van 15 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Samenstelling van het kabinet.

Op de portaalsite van de regering, *www.belgium.be*, vindt men onder meer informatie over de samenstelling van de federale regering en de bevoegdheden van de federale ministers en staatssecretarissen.

Wie meer wil weten over de samenstelling van de verschillende kabinetten kan doorklikken op de naam van een minister of staatssecretaris - u staat er ook bij. Alleen verschijnt er dan momenteel slechts een beperkte lijst van de medewerkers van de beleidsorganen en het secretariaat.

1. Kunt u de volledige lijst van de medewerkers van uw kabinet meedelen, dus niet alleen de namen van de medewerkers van uw beleidscel?

2. Kunt u die lijst bezorgen in de vorm van een tabel, en van elke medewerker de bevoegdheid en graad bij uw kabinet vermelden?

3. Zult u die informatie integraal op de website van de regering plaatsen? Zo ja, wanneer?

DO 2016201714764

Question n° 825 de madame la députée Gwenaëlle Grovonius du 15 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Composition du cabinet.

Sur le site internet du gouvernement, *www.belgium.be*, il est possible de consulter la composition du gouvernement fédéral et la répartition des compétences des ministres et secrétaires d'État fédéraux.

Lorsque l'on souhaite s'intéresser à la composition des différents cabinets, en cliquant sur le nom des ministres - dont le vôtre - force est de constater qu'il n'est possible à l'heure actuelle que de consulter une liste restreinte des collaborateurs appartenant aux organes stratégiques et au secrétariat.

1. Pouvez-vous fournir la liste exhaustive des membres de votre cabinet, et non uniquement ceux appartenant à votre "cellule stratégique"?

2. Pouvez-vous présenter cette liste sous la forme d'un tableau reprenant pour chacun de vos collaborateurs leur compétence et grade au sein de votre cabinet?

3. Comptez-vous publier ces informations complètes sur le site internet du gouvernement? Si oui, dans quel délai?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 17 maart 2017, op de vraag nr. 825 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Gwenaëlle Grovonius van 15 februari 2017 (Fr.):

Voor het antwoord op deze vragen verwijs ik naar de website *www.belgium.be*.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 17 mars 2017, à la question n° 825 de madame la députée Gwenaëlle Grovonius du 15 février 2017 (Fr.):

Pour la réponse à ces questions, je me réfère au site *www.belgium.be*.

DO 2016201714968

Vraag nr. 839 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 23 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Digital skills fund (MV 16195).

Tijdens een rondetafelgesprek over de digitalisering ter gelegenheid van de nieuwjaarsreceptie van het Vlaamse netwerk van ondernemingen Voka hebt u laten weten dat u zou investeren in een fonds voor opleiding in digitale vaardigheden voor de private sector.

Heel wat hedendaagse beroepen - men blijft het herhalen - zullen immers verdwijnen om in vele gevallen plaats te maken voor beroepen in de digitale sector. Deze metamorfose van het werkgelegenheidslandschap is nu al sterk bezig en zal nog in een stroomversnelling geraken.

Daarom ben ik ervan overtuigd dat we voor een enorme uitdaging staan om jonge en minder jonge werknemers op deze verandering voor te bereiden. De ontwikkelingen gaan zodanig snel dat men zich moet opmaken voor een voortdurende bijscholing. Het is dan ook essentieel dat bedrijven hun medewerkers een opleiding inzake digitalisering kunnen bieden.

1. Kunt u mij meer informatie geven over dit fonds?
2. Hoeveel geld zit er in het fonds?
3. Hoe zal het fonds worden aangewend?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 14 maart 2017, op de vraag nr. 839 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 23 februari 2017 (Fr.):

1. Het *Digital Belgium Skills Fund* past in het kader van het programma Digital Belgium van de federale regering. "*Digital Belgium*" is het actieplan dat de langetermijnstrategie van ons land uittekent en dat duidelijke doelstellingen vaststelt. Met vijf duidelijke prioritaire thema's is het de bedoeling om de positie van België op digitaal vlak te verbeteren.

DO 2016201714968

Question n° 839 de monsieur le député Benoît Friart du 23 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Le Digital Skills Fund (QO 16195).

Lors d'une table ronde consacrée à la numérisation à l'occasion de la réception de nouvel an du *Voka*, (le réseau d'entreprises flamand), vous avez déclaré que vous alliez investir dans un fonds qui devrait permettre de voir se développer une formation en compétences numériques pour le secteur privé.

En effet, on ne cesse de le répéter, une grande partie des métiers d'aujourd'hui sont voués à disparaître mais pour faire place à d'autres, principalement dans le secteur du numérique. Par ailleurs, cette métamorphose du paysage de l'emploi, déjà bien en marche, va être fulgurante.

C'est pourquoi je suis convaincu que le défi est de taille afin de préparer jeunes et moins jeunes à cette mutation. Il faut se préparer à devoir se recycler sans cesse, tant le progrès s'accélère. Dès lors, il est indispensable que l'entreprise puisse former ses collaborateurs au numérique.

1. Pouvez-vous m'en dire davantage sur ce fonds?
2. À combien s'élève-t-il?
3. Comment sera-t-il alloué.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 14 mars 2017, à la question n° 839 de monsieur le député Benoît Friart du 23 février 2017 (Fr.):

1. Le *Digital Belgium Skills Fund* s'inscrit dans le cadre du programme Digital Belgium du gouvernement fédéral. "*Digital Belgium*" est le plan d'action qui ébauche la vision numérique à long terme de notre pays et la décline en objectifs clairs. Au travers de cinq priorités thématiques limpides, nous voulons améliorer la position de la Belgique dans le domaine du numérique.

Eén van de prioriteiten betreft het bepalen van de acties van de regering inzake de digitale bevoegdheden en jobs. De overheid ziet erop toe dat zoveel mogelijk burgers, ongeacht hun leeftijd en achtergrond, de nieuwe mogelijkheden die door het digitale worden aangeboden maximaal benutten. In de toekomst zullen negen banen op tien immers digitale vaardigheden vereisen. Het feit dat burgers worden aangezet om digitale vaardigheden op te doen, verhoogt hun kansen op de arbeidsmarkt.

Het *Digital Belgium Skills Fund* gaat initiatieven die buiten het reguliere onderwijs genomen worden, financieren en de burgers ertoe aanzetten om hun digitale vaardigheden te versterken met het oog op een baan of op het opzetten van een start-up die digitale oplossingen aanbiedt.

2. Het fonds beschikt over een jaarlijkse enveloppe van zes miljoen euro.

3. De subsidies worden toegekend door Fedict, de federale Overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie. Fedict wordt hierbij bijgestaan door een partner die bij de realiteit van de doelgroepen aansluit en vertrouwd is met het beheer en de opvolging van de subsidiedossiers.

We plannen in maart te beginnen met de selectie van de initiatieven die in aanmerking komen voor een subsidiëring. Om in aanmerking te komen, moet een project de door de overheid bepaalde criteria naleven - geloofwaardigheid van de rechtspersoon, potentieel van mobilisering, goed uitgewerkt actieplan en financieel plan, bereidheid om de regels rond aankopen en uitgaven die ook gelden voor de overheid na te leven.

De toekenning van subsidies en de engagementen van de initiatiefnemer worden contractueel vastgelegd in een akkoordprotocol. De subsidies worden uitbetaald overeenkomstig het financieel plan en na controle van de effectieve naleving van alle voorwaarden van het protocol.

In 2017 zal het fonds zich specifiek toespitsen op de initiatieven die als doel hebben om burgers uit kwetsbare doelgroepen in de context van radicalisering opportuniteiten te geven op de arbeidsmarkt of voor het opstarten van hun eigen zaak via het verwerven van digitale vaardigheden.

L'une de ces priorités définit les actions du gouvernement en matière de compétences et emplois dans le domaine du numérique. Les pouvoirs publics veillent à ce qu'un maximum de citoyens, quels que soient leur âge et leur parcours, puissent saisir les opportunités nouvelles offertes par le numérique dans la mesure où, à l'avenir, neuf emplois sur dix exigeront des compétences numériques. Le fait d'inciter les citoyens à acquérir ces compétences numériques accroît leurs chances sur le marché de l'emploi.

Le *Digital Belgium Skills Fund* entend subventionner des initiatives extérieures à l'enseignement traditionnel qui motivent et mobilisent les citoyens en vue de renforcer leurs compétences numériques et de les accompagner sur le marché de l'emploi, voire de créer une start-up proposant des solutions numériques.

2. Le fonds dispose d'une enveloppe annuelle de six millions d'euros.

3. Les subventions sont octroyées par Fedict - le Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication - qui se fait assister par un partenaire proche de la réalité des groupes-cibles et rompu à la gestion et au suivi de dossiers de subventions.

Nous prévoyons de démarrer la sélection effective des initiatives éligibles aux subventions au mois de mars. Pour être éligible, une initiative doit répondre aux critères définis par l'autorité publique - fiabilité de la personne morale, potentiel de mobilisation, plan d'action et plan financier bien définis, volonté de l'initiative de respecter les règles, en matière d'achats et de dépenses, qui s'appliquent également aux services publics.

L'octroi de subventions et les engagements du promoteur de l'initiative sont contractuellement coulés dans un protocole d'accord. Le paiement des subventions est effectué conformément au plan financier et après contrôle du respect effectif de toutes les conditions du protocole.

En 2017, le fonds s'attachera spécifiquement aussi aux initiatives visant à activer les citoyens de groupes-cibles vulnérables dans le contexte de la problématique de la radicalisation et, par le biais des compétences numériques, à leur offrir des opportunités sur le marché de l'emploi et de création de leur propre activité économique.

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

DO 2016201713683

Vraag nr. 900 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 13 december 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Samenwerking met Burkina Faso.

Op de donorconferentie van 7 december 2016 heeft de Europese Unie aangekondigd dat ze een financiële bijdrage zal leveren aan het nationale plan voor de economische en sociale ontwikkeling van Burkina Faso.

1. Beschikt u al over nadere informatie aangaande de verdeling van die steun en de bijdrage van de EU?

2. Welke sectoren zijn prioritair?

3. Hoe werden ze geselecteerd?

4. Hoe zal de steun worden gefaseerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 900 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 13 december 2016 (Fr.):

Ik informeer het geachte lid dat zijn vraag onder de bevoegdheid valt van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, de heer Alexander De Croo (Vraag nr. 859 van 23 maart 2017).

DO 2016201714408

Vraag nr. 938 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 27 januari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Consulaire bijstand aan Belgen in de Dominicaanse Republiek.

Onze ambassade in Havana is bevoegd voor Cuba, maar ook voor Haïti en de Dominicaanse Republiek. Tot voor kort was er een ereconsulaat in beide landen. Vandaag is er alleen nog een ereconsulaat in Port-au-Prince (Haïti), aangezien het ereconsulaat in Santo Domingo gesloten werd.

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2016201713683

Question n° 900 de monsieur le député Denis Ducarme du 13 décembre 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Coopération avec le Burkina Faso.

L'Union européenne a annoncé qu'elle soutiendrait en partie le plan national de développement économique et social du Burkina Faso lors de la conférence des bailleurs qui a eu lieu le 7 décembre 2016.

1. Disposez-vous déjà de plus amples informations quant à la répartition de cette aide et de la contribution de l'UE?

2. Quels secteurs seront aidés en priorité?

3. Comment ont-ils été sélectionnés?

4. Quel sera le phasage de l'aide?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 13 mars 2017, à la question n° 900 de monsieur le député Denis Ducarme du 13 décembre 2016 (Fr.):

J'informe l'honorable membre que sa question relève des compétences du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, monsieur Alexander De Croo (Question n° 859 du 23 mars 2017).

DO 2016201714408

Question n° 938 de monsieur le député Georges Dallemagne du 27 janvier 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'assistance consulaire aux Belges présents en République dominicaine.

Notre ambassade à La Havane est compétente pour Cuba mais aussi pour Haïti et pour la République dominicaine. Jusqu'il y a peu un consulat honoraire était basé dans chacun de ces deux autres pays. Mais aujourd'hui il ne reste plus que le consulat honoraire de Port-au-Prince (Haïti), son équivalent à Saint-Domingue ayant fermé.

Dat betekent dat onze landgenoten in de Dominicaanse Republiek (of het nu over expats of toeristen gaat) het voortaan zonder Belgische vertegenwoordiging of bijstand in dat land moeten stellen (terwijl het toch een zeer populaire bestemming is).

1. Hoeveel Belgen wonen er in de Dominicaanse Republiek, hoeveel Belgische toeristen gaan er jaarlijks op vakantie naar dat land, hoe is de Belgische aanwezigheid geëvolueerd en aan welke specifieke diensten hebben onze landgenoten eventueel nood?

2. Waarom werd het ereconsulaat in Santo Domingo gesloten?

3. Zal er op korte of middellange termijn in de Dominicaanse Republiek weer een post worden geopend om onze landgenoten minimale bijstand te kunnen verlenen?

4. Zo niet, welke procedure kunnen de ter plaatse aanwezige Belgen die diplomatieke of consulaire bijstand behoeven het beste volgen?

5. Zouden er specifieke initiatieven kunnen worden genomen om onze landgenoten van dienst te zijn als ze daarom verzoeken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 938 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 27 januari 2017 (Fr.):

Begin februari 2017 waren er 401 in de Dominicaanse Republiek residerende Belgen ingeschreven in het consulair bevolkingsregister van onze ambassade te Havana. Naar schatting heeft bijna de helft van deze Belgen ook de Dominicaanse nationaliteit.

Het aantal in de Dominicaanse Republiek residerende maar niet-ingeschreven Belgen wordt op 200 geraamd.

Op basis van partiële data kan het aantal Belgische toeristen geraamd worden op jaarlijks 40.000. De grote meerderheid reist in het kader van georganiseerde reizen van Belgische en vreemde toeroperatoren.

De noden van de Belgen in de Dominicaanse Republiek, residenten zowel als toeristen, verschillen niet van de noden van landgenoten in andere, vergelijkbare landen.

Tot juni 2016 moesten de Belgen in de Dominicaanse Republiek zich voor administratieve en consulaire bijstand rechtstreeks wenden tot onze ambassade te Kingston. Sinds juni 2016 richten zij zich rechtstreeks tot onze ambassade te Havana.

Dans ce contexte, nos ressortissants présents en République dominicaine (comme expatriés ou comme touristes) se retrouvent dorénavant sans aucune représentation ou assistance belge dans leur pays (qui est pourtant une destination très prisée).

1. Disposez-vous d'informations concernant le nombre de Belges en République dominicaine, les flux annuels de touristes belges dans ce pays, l'évolution de cette présence belge et les éventuels besoins spécifiques de nos ressortissants?

2. Qu'est-ce qui justifie la fermeture du consulat honoraire de Saint-Domingue?

3. Est-il prévu de rouvrir un poste en République dominicaine à court ou moyen terme afin de pouvoir offrir à nouveau une assistance minimale à nos ressortissants?

4. Si tel n'est pas le cas, quelle est la meilleure procédure à suivre pour les Belges sur place qui auraient besoin d'une assistance de nature diplomatique ou consulaire?

5. Des initiatives spécifiques pourraient-elles être envisagées pour répondre ponctuellement aux demandes de nos ressortissants?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 13 mars 2017, à la question n° 938 de monsieur le député Georges Dallemagne du 27 janvier 2017 (Fr.):

Début février 2017, 401 Belges résidant en République dominicaine étaient inscrits dans le registre de population consulaire de notre ambassade à La Havane. On estime que presque la moitié de ces Belges ont également la nationalité dominicaine.

On estime à 200 le nombre de Belges résidant en République dominicaine qui ne se sont pas inscrits.

Sur base de données partielles on estime le nombre de touristes belges à 40.000 par an. La grande majorité se rend en République dominicaine en voyage organisé par des tours opérateurs belges et étrangers.

Les besoins des Belges en République dominicaine, résidents et touristes, ne diffèrent pas des besoins de compatriotes dans d'autres pays comparables.

Jusqu'en juin 2016, les Belges en République dominicaine devaient s'adresser directement à notre ambassade à Kingston pour toute assistance administrative et consulaire. Depuis juin 2016 ils s'adressent directement à notre ambassade à La Havane.

Ten gevolge van een onderzoek van ons netwerk in het Caribisch gebied werd immers beslist om, met het oog op meer efficiëntie, de bevoegdheid voor de Dominicaanse Republiek over te hevelen van onze ambassade te Kingston naar onze ambassade te Havana. In diezelfde optiek werd beslist om ons ereconsulaat te Santo Domingo op te heffen.

De voornaamste redenen voor deze overheveling zijn de taal- en culturele nabijheid tussen de Dominicaanse Republiek en Cuba; het voordeel dat het personeel van onze ambassade te Havana Spaanstalig is en de aanwezigheid te Havana van een goed uitgeruste ambassade van de Dominicaanse Republiek.

Al deze elementen vergemakkelijken gevoelig de relaties van onze ambassade te Havana met de Belgische gemeenschap in de Dominicaanse Republiek en met de overheden en instellingen van dat land.

Ik ben niet van plan om te Santo Domingo opnieuw een beroeps- of honoraire post te openen. Wel wordt vanaf maart van dit jaar een tweede diplomatieke medewerker toegevoegd aan onze ambassade te Havana waardoor deze nog beter zal kunnen beantwoorden aan de behoeften van onze landgenoten in de Dominicaanse Republiek.

En effet, suite à un examen de notre réseau dans la région des Caraïbes, il a été décidé de transférer, dans un souci d'efficacité, la compétence pour la République dominicaine de notre ambassade à Kingston à notre ambassade à La Havane. Dans ce même cadre, il a été décidé de supprimer notre consulat honoraire à Saint-Domingue.

Les principaux motifs de ce transfert tiennent à la proximité de langue et de culture entre la République dominicaine et Cuba, l'avantage que le personnel de notre ambassade à La Havane est hispanophone et la présence à La Havane d'une ambassade de la République dominicaine bien équipée.

Tous ces éléments facilitent beaucoup les relations de notre ambassade à La Havane avec la communauté belge en République dominicaine ainsi qu'avec les autorités et institutions de ce pays.

Je n'ai pas l'intention de rouvrir un poste de carrière ou honoraire à Saint-Domingue. Par contre, l'adjonction à partir du mois de mars de cette année d'un deuxième collaborateur diplomatique à notre ambassade à La Havane permettra à celle-ci de répondre encore mieux aux attentes de nos compatriotes en République dominicaine.

DO 2016201714504

Vraag nr. 949 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 01 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Hulp aan Zambia op het vlak van energie.

De Europese Unie ondertekende op 19 januari 2017 een financieringsakkoord met Zambia ten belope van 65 miljoen euro voor een betere toegang tot energie.

1. Kunt u meer details geven over de verdeling van deze hulp? Welke projecten zullen er ondersteund worden?

2. Hoe zal de hulp worden gefaseerd?

3. Zitten er nog soortgelijke hulpprogramma's in de pijplijn?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 949 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 01 februari 2017 (Fr.):

DO 2016201714504

Question n° 949 de monsieur le député Denis Ducarme du 01 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'aide à la Zambie en matière énergétique.

L'Union européenne a signé le 19 janvier 2017 un accord de financement pour 65 millions d'euros avec la Zambie afin d'améliorer l'accès à l'énergie.

1. Disposez-vous déjà de plus amples informations quant à la répartition de cette aide? Quels sont les projets qui seront soutenus?

2. Quel sera le phasage de l'aide?

3. D'autres aides de ce type sont-elles prochainement prévues?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 13 mars 2017, à la question n° 949 de monsieur le député Denis Ducarme du 01 février 2017 (Fr.):

Ik informeer het geachte lid dat zijn vraag onder de bevoegdheid valt van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, de heer Alexander De Croo (Vraag nr. 860 van 23 maart 2017).

J'informe l'honorable membre que sa question relève des compétences du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, monsieur Alexander De Croo (Question n° 860 du 23 mars 2017).

DO 2016201714995

Vraag nr. 983 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 24 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Buitenlands beleid van de VS onder president Trump en de betrekkingen met de NAVO (MV 16064).

In interviews met *The Times* en *Bild* haalde Donald Trump wederom uit naar de Europese Unie en naar de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie (NAVO) en de NAVO-lidstaten.

De toekomstige president van de Verenigde Staten bestempelde de NAVO als achterhaald, omdat het concept volgens hem niet meer van deze tijd is en het bondgenootschap er niet in slaagt het terrorisme aan te pakken.

Voorts herhaalde hij dat de NAVO-lidstaten niet genoeg bijdragen. De Verenigde Staten nemen immers ongeveer 70 % van de uitgaven voor hun rekening, terwijl België de NAVO-norm van 2 % van het bbp voor defensie-uitgaven niet haalt.

Tegelijkertijd zijn er 3.500 Amerikaanse militairen in het westen van Polen gearriveerd. Die manschappen werden daar gestationeerd in het kader van de operatie *Atlantic Resolve*, waarvoor Barack Obama in 2014 groen licht gaf nadat Rusland de Krim had geannexeerd.

De recente uitspraken van Donald Trump in verband met het oude continent en de tekenen van toenadering tussen Rusland en de nieuwkomer in het Witte Huis doen tal van twijfels en verscheidene vragen rijzen.

1. Verwacht uw departement dat de Amerikaanse troepen, en meer bepaald de in Polen gestationeerde Iron Brigade, uit Europa zullen worden teruggetrokken na het aantreden van president Trump?

2. James Mattis, de voormalige marinegeneraal die door president Trump benoemd werd tot minister van Defensie, zit niet bepaald op één lijn met zijn president wat Rusland en de NAVO betreft. Wat is de draagwijdte van de uitspraken van Donald Trump?

DO 2016201714995

Question n° 983 de madame la députée Kattrin Jadin du 24 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La politique étrangère des USA sous l'ère Trump et ses relations avec l'OTAN (QO 16064).

Dans des interviews au *Times* et à *Bild*, Donald Trump, a de nouveau émis plusieurs critiques concernant l'Union européenne et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) et leurs États membres.

Le futur président des États-Unis qualifie l'OTAN comme "obsolète", en critiquant d'abord sa conception datant et son inaction face au terrorisme.

Ensuite, il a rappelé que les pays membres ne payaient pas ce qu'ils devraient. En effet, les États-Unis portent environ 70 % des dépenses de l'Organisation tandis que la Belgique n'atteint pas les 2 % du PIB en dépenses militaires.

Au même moment, 3.500 militaires américains sont arrivés dans l'ouest de la Pologne. Cette opération s'inscrit dans l'*Atlantic Resolve* décidée par Barack Obama en 2014 suite à l'annexion de la Crimée par la Russie.

Les récentes déclarations de Donald Trump envers l'ancien continent et la tendance à un réchauffement des relations entre la Russie et le nouvel arrivant de la Maison-Blanche suscitent de nombreux doutes et posent plusieurs interrogations.

1. Selon l'analyse de votre département, l'arrivée du président Trump à la Maison-Blanche laisse-t-elle envisager un retrait des forces américaines du continent européen? Notamment de la Brigade de fer récemment installée en Pologne?

2. Pour sa part, James Mattis, ancien général des Marines désigné par Trump pour diriger le Pentagone, tient un discours relativement opposé à son président sur la Russie et l'OTAN. Quelle portée peut-on attribuer aux propos tenus par monsieur Trump?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 983 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 24 februari 2017 (Fr.):

We volgen de verklaringen die de 45*e* president van de Verenigde Staten naar de buitenwereld richt, op de voet. Al tijdens zijn campagne noemde hij de NAVO "achterhaald". De NAVO draagt al bijna zeven decennia bij tot de handhaving van de vrede op het Europees continent en in de westerse wereld. Ze speelt eveneens een actieve rol in de strijd tegen terrorisme.

Zoals u weet, ontvangen wij ook meer geruststellende signalen van Washington. We moeten nu het beleid afwachten dat uiteindelijk zal worden gevoerd. Het lijkt echter onvermijdelijk dat er gevolgen zullen zijn voor Europa.

We weten op dit ogenblik niet op welke manier het nieuwe team in Washington de Europese veiligheid benadert. Er kan momenteel geen sprake zijn van de terugtrekking van de Amerikaanse troepen. De *spearhead force* ligt in de lijn van de algemene overeenkomsten die werden gesloten tijdens de Top van Staatshoofden en regeringsleiders van de NAVO-landen en heeft als doel de bondgenoten van Oost-Europa gerust te stellen. De Verenigde Staten leveren hun bijdrage in deze context; ze zijn dus niet de enigen.

De nieuwe minister van Defensie, James Mattis, leek tot nu toe immers meer gematigd, in het bijzonder tijdens zijn voorbereidende hoorzitting (*hearing*). Mattis beschikt ook over specifieke ervaring met betrekking tot de NAVO alsook inzake de multilaterale samenwerking. Hij zal voor de eerste keer een NAVO-vergadering van de ministers van Defensie bijwonen op 15 en 16 februari. Bij deze gelegenheid zou men meer te weten kunnen komen over de Amerikaanse intenties.

We moeten afwachten wat er in de toekomst gaat gebeuren. In dit stadium blijf ik liever voorzichtig.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 13 mars 2017, à la question n° 983 de madame la députée Kattrin Jadin du 24 février 2017 (Fr.):

Nous suivons de près les déclarations que le 45*ème* président des États-Unis adresse au monde. Au cours de sa campagne, il a déjà qualifié l'OTAN d'"obsolète". L'OTAN contribue au maintien de la paix sur le continent européen et dans le monde occidental depuis près de sept décennies; elle joue également un rôle actif dans la lutte contre le terrorisme.

Comme vous le savez, nous recevons également des signaux plus rassurants de Washington. Reste désormais à voir la politique qui sera finalement mise en oeuvre. Il semble en tous les cas inévitable qu'il y ait des conséquences pour l'Europe.

Aujourd'hui, on ignore comment la nouvelle équipe à Washington considère la sécurité européenne. Un retrait des forces américaines est actuellement hors de question. La Brigade de fer (*spearhead forc*e) s'inscrit dans les accords généraux passés lors du Sommet des chefs d'État et de gouvernement de l'OTAN et qui doivent rassurer les alliés de l'Europe de l'Est. Les États-Unis apportent leur contribution dans ce contexte; ils ne sont donc pas les seuls.

Le nouveau ministre de la Défense, James Mattis, semblait en effet plus modéré jusqu'à présent, en particulier lors de son audition préparatoire (*hearing*). Mattis possède également une expérience spécifique liée à l'OTAN ainsi qu'en matière de coopération multilatérale. Il assistera pour la première fois à une réunion de l'OTAN des ministres de la Défense les 15 et 16 février. Il est possible que nous en apprenions davantage sur les intentions américaines à cette occasion.

Encore une fois, attendons de voir ce que nous réserve l'avenir. À ce stade, je préfère rester prudent.

DO 2016201714996

Vraag nr. 984 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 24 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Situatie 100 dagen na het begin van de slag om Mosul (MV 16324).

De slag om Mosul die wordt geleverd om de stad uit de handen van Daesh te redden, is 100 dagen geleden van start gegaan. De internationale gemeenschap en de Verenigde Naties maken zich zorgen over het lot van de aanwezige burgers.

Vandaag gaat hun aandacht meer bepaald uit naar de ongeveer 750.000 burgers, die zich in het westelijk deel van de stad bevinden, waar de gevechten zullen plaatsvinden.

Ongeveer 85 % van de inwoners van Mosul is ontheemd en de door de oorlog getroffen personen hebben voedsel, water en medische zorg nodig.

Er zijn weinig garanties op bescherming omdat de humanitaire hulpverleners geen toegang hebben tot het West-Mosul en de soldaten van Daesh op burgers schieten, waarbij ze het internationaal humanitair recht overtreden.

1. Volgen uw diplomatieke diensten de evolutie van de slag om Mosul? Hoe analyseren ze de humanitaire situatie in Mosul en omgeving? Levert België op een of andere manier een bijdrage aan de hulp die de inwoners van Mosul krijgen?

2. Wijzen de contacten met internationale organisaties zoals de VN of het Internationaal Comité van het Rode Kruis (ICRK) erop dat de strijders het internationaal humanitair recht in acht nemen? Welke gewelddaden worden er vooral gepleegd en tegen wie zijn die hoofdzakelijk gericht?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 984 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 24 februari 2017 (Fr.):

1. Wij volgen de ontwikkeling van de bevrijding van Mosul op de voet. Sinds de start van de campagne zijn meer dan 160.000 mensen op de vlucht geslagen. Meer dan 85 % van de ontheemden van Mosul verblijven in noodopvangcentra en in kampen die door de regering en haar humanitaire partners wordt gesteund.

DO 2016201714996

Question n° 984 de madame la députée Kattrin Jadin du 24 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

100 jours après le début de la bataille de Mossoul (QO 16324).

Cela fait 100 jours que la bataille de Mossoul, dont l'objectif est de reprendre la ville aux mains de Daech, a débuté. Depuis, la communauté internationale et l'Organisation des Nations Unies (ONU) s'inquiètent du sort des civils présents.

Plus précisément ce sont actuellement près de 750.000 civils, situés dans la partie ouest de la ville où les combats vont avoir lieu, qui retiennent toute l'attention.

Près de 85 % des habitants de Mossoul ont été déplacés et les besoins, pour les personnes touchées par la guerre, sont multiple: nourriture, eau et soins médicaux.

Les garanties de protection sont minces puisque les travailleurs humanitaires n'ont pas accès à l'ouest de Mossoul et que les soldats de Daech tirent sur les civils, enfreignant de ce fait le droit international humanitaire.

1. Vos services diplomatiques suivent-ils l'évolution de la bataille de Mossoul? Quelle analyse font-ils de la situation humanitaire à Mossoul et ses environs? La Belgique, participe-t-elle d'une façon ou d'une autre à l'aide apportée aux habitants de Mossoul?

2. D'après les échanges avec les organisations internationales comme l'ONU ou le Comité international de la Croix-Rouge (CICR), les belligérants respectent-ils le droit international humanitaire? Quelles exactions sont principalement commises et qui sont les principales victimes?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 13 mars 2017, à la question n° 984 de madame la députée Kattrin Jadin du 24 février 2017 (Fr.):

1. Nous suivons de près l'évolution de la libération de Mossoul. Depuis le début de la campagne, plus de 160.000 personnes ont été déplacées. Plus de 85 % des déplacés de Mossoul résident dans des sites d'accueil d'urgence et dans des camps soutenus par le gouvernement et ses partenaires humanitaires.

Voor de ontheemde mensen en gemeenschappen die nabij de frontlinies gevestigd zijn in door het reguliere leger heroverde dorpen of in andere zones die blootgesteld zijn aan oproer, is de toegang tot basisvoorzieningen en basisproducten beperkt of zelfs onbestaand omwille van het alomtegenwoordige geweld en de vernietiging van vitale infrastructuur. De aanhoudende aanwezigheid van explosieven in de bodem, de gebouwen en de infrastructuren vormt een reëel gevaar voor de burgers in tal van regio's van het land.

Sinds de bevrijding van het oosten van de stad werden de markten weer bevoorraad met handelswaren en is de humanitaire toegang verbeterd.

Naar aanleiding van de strijd in Mosul en teneinde de meest kwetsbare mensen te steunen in dit gewapend conflict heeft België besloten de activiteiten van de ICRC in Irak - met een bijzonder aandacht voor Mosul - te financieren met 4 miljoen euro.

2. Volgens de Speciale Vertegenwoordiger van de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties in Irak, Jan Kubis, neemt Daesh bewust burgers als doelwit die zones onder hun bewind proberen te ontvluchten. Ze bombarderen onverschillig burgers in bevrijde zones, ze zetten burgers in als menselijk schild en ze positioneren zich bewust nabij de ziekenhuizen en scholen, wat volstrekt in strijd is met het internationaal humanitair recht. Het "*Humanitarian Concept of Operations*" dat werd aangenomen door de Iraakse regering en de Iraakse veiligheidstroepen, met inbegrip van de populaire mobilisatietroepen, geeft voor de eerste keer voorrang aan de bescherming van de burgers, zowel bij de planning als bij de uitvoering van de militaire operaties, om op deze manier fouten te vermijden die in verleden werden gemaakt in het kader van andere bevrijdingsoperaties.

UNAMI heeft geen bewijs ontvangen van systematische of wijdverbreide schendingen van het internationaal humanitair recht en de mensenrechten door de veiligheidstroepen. Niettemin worden criminele feiten tegen burgers en krijgsgevangenen waargenomen. In de meeste gevallen maken ze snel het voorwerp uit van een onderzoek en worden er maatregelen getroffen om zulke feiten in de toekomst te voorkomen. De veiligheidsscreening van de burgers die door Daesh gecontroleerde zones verlaten, lijkt op transparante manier en met inachtneming van de internationale normen plaats te vinden.

Les personnes et les communautés déplacées et installées à proximité des lignes de front, dans des villages repris par l'armée régulière ou dans d'autres zones en proie à des troubles, ont un accès limité, voire nul, aux services de base et aux biens de première nécessité, en raison de la violence généralisée et de la destruction d'infrastructures vitales. La persistance de la présence d'explosifs dans les sols, les immeubles et les infrastructures constituent une menace très sérieuse pour les civils dans de nombreuses régions du pays.

Depuis la libération de l'est de la ville, les marchandises commerciales ont à nouveau pu approvisionner les marchés et l'accès humanitaire s'est amélioré.

Suite à la bataille de Mossoul et afin de venir en aide aux personnes les plus vulnérables dans ce conflit armé, la Belgique a décidé de financer les activités du CICR en Irak, avec une attention spécifique pour Mossoul, avec 4 millions euro.

2. Selon le Représentant Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies en Irak, Jan Kubis, Daesh vise délibérément des civils qui tentent de fuir les zones sous son contrôle, bombarde indifféremment des civils dans des zones libérées, exploite des civils comme boucliers humains et se positionne délibérément dans et près des hôpitaux et des écoles, en totale violation avec le droit international humanitaire. Par contre, le "*Humanitarian Concept of Operations*" adopté par le Gouvernement irakien et les forces de sécurité irakiennes, en ce compris les forces de mobilisation populaire, donne, de façon inédite, la priorité à la protection des civils, tant dans la planification que dans la conduite des opérations militaires, tentant de la sorte d'éviter les erreurs commises par le passé dans le cadre d'autres opérations de libération.

L'UNAMI n'a reçu aucune preuve de violations systématiques ou généralisées du droit international humanitaire et des droits de l'homme par les forces de sécurité. Cependant, des actes criminels contre des civils et des prisonniers de guerre se produisent. La plupart du temps, ils font rapidement l'objet d'enquêtes et des mesures sont prises pour prévenir de tels actes à l'avenir. Le screening sécuritaire des civils quittant les zones contrôlées par Daesh semble être effectué de manière transparente et dans le respect général des normes internationales.

Deze zeer gedetailleerde richtlijnen, die werden opgesteld teneinde zoveel mogelijke burgerslachtoffers te voorkomen, is een van de belangrijkste oorzaken voor de voorzichtige en bijgevolg trage vordering van de Iraakse veiligheidstroepen en de diensten voor terrorismebestrijding bij de verovering van de stad.

De Iraakse regering heeft concrete akkoorden gesloten met de UNDP betreffende het onthaal in de bevrijde zones van mensen die alles zijn kwijtgeraakt. Deze zorg vindt plaats in meerdere kampen die op een zekere afstand van het oosten van Mosul werden opgesteld. Deze kampen werden zodanig gedimensioneerd opdat ze de verwachte toestroom van ontheemden op een optimale manier zouden kunnen opvangen. De Iraakse veiligheidstroepen spelen een belangrijke rol op dit vlak, in het bijzonder inzake de opvang in de eerste lijn van ontheemden, de verificatie van de aanwezigheid van aan Daesh gelinkte strijders onder hen, de verlening van levensnoodzakelijke bijstand (met inbegrip van voedsel, water, eerste hulp) en het transport naar kampen van de Verenigde Naties. Dit systeem lijkt efficiënt te werken.

De Globale anti-Daesh Coalitie waarvan België lid is, doet er alles aan om de burgers een optimale bescherming te bieden. De leden van de Coalitie dragen eveneens bij aan de onmiddellijke stabilisatie van de heroverde gebieden. Hierbij schenken ze een bijzondere aandacht aan de verzekering van de veiligheid van de burgers. Tot slot, werken de leden van de Coalitie samen door informatie en bewijsmaterialen te verzamelen en te delen en ze zorgen ervoor dat de schendingen door Daesh van de mensenrechten en het humanitair recht kunnen worden bestraft.

Ces directives très précises afin d'éviter autant que possible les victimes civiles constitue une des principales raisons pour lesquelles les forces de sécurité irakiennes et les services de contre-terrorisme progressent avec prudence et donc de façon lente dans la conquête de la ville.

Le gouvernement irakien a conclu des accords concrets avec le PNUD concernant l'accueil dans les zones libérées des personnes qui ont tout perdu. Ce soin se fait dans plusieurs camps qui ont été mis en place à une certaine distance à l'est de Mossoul et ont été dimensionnés de telle sorte que l'afflux attendu de personnes déplacées pourrait être absorbé de manière optimale. Les forces de sécurité irakiennes jouent sur ce plan un rôle important, en particulier, en ce qui concerne l'accueil en première ligne des personnes déplacées, la vérification de la présence des combattants liés à Daesh parmi eux, la fourniture d'assistance de première nécessité la plus essentielle (y compris, la nourriture, l'eau, les soins d'urgence) et le transport vers les camps gérés par les Nations Unies. Ce système semble fonctionner efficacement.

La Coalition Globale contre Daesh, dont la Belgique est membre, fait tout pour que les citoyens soient protégés autant que possible. Les membres de la Coalition contribuent également à la stabilisation immédiate des territoires reconquis y accordant une attention particulière à l'assurance de la sécurité des citoyens. Finalement, les membres de la Coalition coopèrent en collectant et partageant des informations et des preuves et veillent à ce que les violations des droits de l'homme et le non-respect du droit humanitaire menés par Daesh puissent être punis.

DO 2016201714997

Vraag nr. 985 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 24 februari 2017 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Aanslag in Mogadishu (MV 16325).

Op woensdagochtend 25 januari 2017 werd er in Somalië een dubbele aanslag met een bomauto gepleegd. De aanslag werd opgeëist door de islamistische groepering Al-Shabaab.

Volgens de huidige balans zou er een tiental doden en gewonden gevallen zijn bij die aanval op een hotel in het centrum van Mogadishu, de hoofdstad van Somalië. Het hotel in kwestie, waar vaak politici verblijven, bevindt zich in de buurt van het Parlement en het presidentiële paleis.

DO 2016201714997

Question n° 985 de madame la députée Kattrin Jadin du 24 février 2017 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'attentat à Mogadiscio (QO 16325).

Le mercredi 25 janvier 2017 dans la matinée, la Somalie a été la cible d'un double attentat à la voiture piégée revendiqué par les islamistes Chabab.

Selon le bilan actuel, il y aurait une dizaine de morts et de blessés dans cette attaque d'un hôtel en plein coeur de Mogadiscio, la capitale somalienne. L'hôtel en question, connu pour héberger de nombreux hommes politiques, est situé près du Parlement et de la présidence.

De situatie in de Somalische hoofdstad is verbeterd sinds de milities van Al-Shabaab in 2011 plaats moesten ruimen voor een regering die de stabiliteit van het land probeert te herstellen.

In de huidige veiligheidscontext met aanslagen sinds het begin van de burgeroorlog in 1991, en gezien de sociaal-politieke situatie in het hele land, dat ten prooi is aan armoede en extreme corruptie, lijkt dit echter een titanenwerk te zijn.

1. Hebben de diplomatieke diensten die over die regio gaan, meer informatie over het aantal slachtoffers van de aanslag? Zijn er Belgen bij de slachtoffers?

2. Hoeveel Belgen zijn er vandaag in Somalië? Hebben we economische belangen in het land? Zo ja, zijn die voldoende beschermd?

3. Kunt u zeggen hoeveel aanslagen er in 2016 werden gepleegd in Mogadishu? Hoe analyseren uw diplomatieke diensten de situatie in Somalië? Heeft het land de middelen om een einde te maken aan de heersende onveiligheid? Hebben uw diensten een grotere stabiliteit vastgesteld sinds de milities van Al-Shabaab de controle over de hoofdstad hebben verloren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 985 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 24 februari 2017 (Fr.):

1. Bij de dubbele aanslag in Mogadishu van 25 januari ll. zijn volgens onze informatie 28 mensen om het leven gekomen en 43 anderen raakten gewond. Er zijn geen Belgen onder de slachtoffers.

2. Wij hebben weet van twee Belgen die in Somalië verblijven en werken voor internationale organisaties. Andere Belgen gaan geregeld naar Mogadishu, maar vergeten spijtig genoeg vaak onze Ambassade in Nairobi (geaccrediteerd voor Somalië) hiervan op de hoogte te brengen. België heeft voor het ogenblik geen enkel economisch belang in het land.

La situation de la capitale somalienne s'est améliorée depuis la perte de contrôle, en 2011, des milices Chabab pour un gouvernement qui tente de ramener une certaine stabilité à la Somalie.

Le travail semble néanmoins titanesque au regard du contexte sécuritaire, sujet à des attaques depuis 1991 avec le début de la guerre civile ainsi que de la situation socio-politique du pays entier qui est en proie à une pauvreté et une corruption extrêmes.

1. Selon les échanges avec les services diplomatiques en charge de la région, ont-ils eu plus d'informations sur le nombre de victimes de cet attentat? Y a-t-il des Belges parmi les victimes?

2. Combien de Belges sont actuellement en Somalie? Avons-nous des intérêts économiques dans le pays? Dans l'affirmative, sont-ils suffisamment protégés?

3. Vous est-il possible d'établir le nombre d'attentats commis en 2016 à Mogadiscio? Quelle analyse font vos services diplomatiques de la situation en Somalie? Le pays a-t-il les moyens de se sortir de cette insécurité ambiante? Depuis la perte de contrôle des milices Chabab sur la capitale, vos services constatent-ils une plus grande stabilité?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 13 mars 2017, à la question n° 985 de madame la députée Kattrin Jadin du 24 février 2017 (Fr.):

1. Le double attentat de Mogadiscio du 25 janvier dernier aurait selon nos informations fait 28 morts et 43 blessés. Aucun Belge n'est à déplorer parmi les victimes.

2. Nous avons connaissance de deux Belges qui résident en Somalie et travaillent pour des organisations internationales. D'autres Belges se rendent régulièrement à Mogadiscio mais omettent malheureusement bien souvent d'en avertir notre Ambassade à Nairobi (accréditée pour la Somalie). La Belgique n'a, pour l'instant, aucun intérêt économique dans le pays.

3. Ondanks de belangrijke inspanningen van de lokale autoriteiten, de Afrikaanse Unie alsook de internationale Gemeenschap, stelt men vast dat de leden van al-Shabaab er nog vaak in slagen hotels van de hoofdstad - die bezocht worden door de administratie - of gebouwen rond de federale ministeries, als doelwit te nemen. Men kan echter geen gedetailleerde lijst opstellen van de aanslagen, des te meer omdat ook niet alle gebeurtenissen worden gerapporteerd. De presidentsverkiezing, die meerdere malen werd uitgesteld, zal in principe plaatsvinden op woensdag 8 februari 2017 en zou de toekomstige President - die zal worden verkozen door de twee nieuw opgerichte Kamers - moeten toelaten aan de slag te gaan met alle deelstaten teneinde de rust te herstellen in het land.

3. Malgré les efforts importants consentis par les autorités locales, l'Union Africaine (UA) ainsi que la Communauté internationale, on constate que les Shebaab parviennent encore fréquemment à prendre pour cible des hôtels de la capitale fréquentés par l'administration ou des bâtiments situés aux alentours des ministères fédéraux. Il n'est toutefois pas possible de lister ces attaques de manière précise et ce, d'autant plus que certains évènements ne sont pas rapportés. Le processus électoral présidentiel, reporté à plusieurs reprises, se tiendra en principe ce mercredi 8 février 2017 et devrait permettre au futur Président qui sera élu par les deux Chambres nouvellement constituées de se mettre au travail avec l'ensemble des entités fédérées afin de pacifier le pays.

Minister van Justitie

DO 2014201501057

Vraag nr. 103 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 17 december 2014 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenisarbeid. - Kosten en vergoeding.

Gedetineerden kunnen tijdens hun detentie gevangenisarbeid verrichten. Dat werk wordt voor de penitentiaire administratie zelf of voor externe bedrijven uitgevoerd. De werkzaamheden die aan de gedetineerden worden voorgesteld, zijn verscheiden en eenvoudig.

Overeenkomstig artikel 82 van de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden draagt de penitentiaire administratie "er zorg voor dat arbeid beschikbaar gesteld wordt of beschikbaar gesteld kan worden die aan de gedetineerden de mogelijkheid biedt om zinvol hun detentietijd door te brengen, om na hun invrijheidstelling de geschiktheid tot een bestaansactiviteit te behouden, te bevorderen of te verwerven, om hun detentie te verzachten, om verantwoordelijkheden op te nemen, in voorkomend geval ten aanzien van hun naastbestaanden en de slachtoffers en om, zo daartoe grond bestaat, met het oog op herstel of met het oog op re-integratie, schulden geheel of gedeeltelijk af te betalen".

Ministre de la Justice

DO 2014201501057

Question n° 103 de monsieur le député Philippe Goffin du 17 décembre 2014 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le coût et la gratification liés au travail pénitentiaire.

Durant leur temps passé en prison, les détenus peuvent prendre part au travail pénitentiaire. Celui-ci s'effectue soit au bénéfice de l'administration elle-même, soit au bénéfice d'entreprises extérieures. Différents travaux simples sont proposés aux détenus.

Selon l'article 82 de la loi de principes concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus du 12 janvier 2005, "L'administration pénitentiaire veille à l'offre ou à la possibilité d'offre d'un travail qui permette aux détenus de donner un sens à la période de détention, de préserver, renforcer ou d'acquérir l'aptitude à exercer après leur libération une activité assurant leur subsistance, d'adoucir leur détention, d'assumer des responsabilités, le cas échéant, vis-à-vis de leurs proches parents et des victimes, et, s'il y a lieu, de payer intégralement ou partiellement des dettes dans la perspective d'une réparation ou de leur réinsertion".

Gevangenisarbeid heeft blijkbaar dus nogal wat positieve kanten en dient verschillende doelen. Men kan zich echter afvragen of de gedetineerden tegelijkertijd hun schulden kunnen afbetalen en verantwoordelijkheden kunnen opnemen ten aanzien van hun familie en de slachtoffers. Naar verluidt volstaat de vergoeding voor de gevangenisarbeid niet om aan al die plichten te voldoen.

1. Hoeveel verdient een gedetineerde die gevangenisarbeid verricht gemiddeld per uur?

2. Verschilt die vergoeding afhankelijk van het soort werk?

3. Maakt het qua vergoeding een verschil of het werk uitgevoerd wordt voor de penitentiaire administratie dan wel voor een extern bedrijf?

4. Hoeveel kost een uur gevangenisarbeid de Regie van de Gevangenisarbeid gemiddeld?

Antwoord van de minister van Justitie van 13 maart 2017, op de vraag nr. 103 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 17 december 2014 (Fr.):

1. en 2. Gevangenisarbeid kan worden opgedeeld in drie categorieën:

a) Huishoudelijke taken: de gedetineerden worden per uur betaald. Het gemiddelde tarief is 1,0052 euro per uur.

b) Werken in opdracht van privé aannemers: de gedetineerden worden per stuk betaald. Omgerekend naar uurloon komt dit neer op 2,10 euro à 2,40 euro.

c) Werken in de werkplaatsen (in opdracht van de Regie voor de Gevangenisarbeid): meestal worden de gedetineerden per uur betaald. Het gemiddelde tarief is 1,40 euro per uur. Indien de gedetineerden per stuk worden betaald, is dit aan dezelfde voorwaarden als in punt b).

3. Neen, de gratificatie varieert volgens activiteit, niet volgens klant.

4. Er zijn hierover geen gegevens beschikbaar.

Le travail pénitentiaire semble donc avoir de nombreuses vertus et des objectifs variés. Il est cependant permis de s'interroger sur la possibilité pour les détenus à la fois de rembourser des dettes et d'assumer des responsabilités envers leurs proches parents et les victimes. Il semblerait en effet que le salaire versé pour le travail en prison ne soit pas suffisant pour couvrir ces différents besoins.

1. Quelle est la gratification horaire moyenne d'un détenu prenant part au travail pénitentiaire?

2. Cette gratification varie-t-elle selon l'activité réalisée?

3. Cette gratification varie-t-elle selon que le bénéficiaire de ce travail soit l'administration ou une entreprise extérieure?

4. Quel est le coût moyen, pour la Régie du Travail pénitentiaire, de la mise au travail d'un détenu pendant une heure?

Réponse du ministre de la Justice du 13 mars 2017, à la question n° 103 de monsieur le député Philippe Goffin du 17 décembre 2014 (Fr.):

1. et 2. Le travail pénitentiaire peut être subdivisé en trois catégories:

a) les tâches ménagères: les détenus sont payés à l'heure. Le tarif horaire moyen est de 1,0052 euro.

b) le travail pour des entrepreneurs privés: les détenus sont payés à la pièce. Converti en salaire horaire, cela représente entre 2,10 euros et 2,40 euros.

c) le travail en atelier (pour la Régie du travail pénitentiaire): généralement, les détenus sont payés à l'heure. Le tarif horaire moyen est de 1,40 euro. Si les détenus sont payés à la pièce, cela se fait aux mêmes conditions que celles indiquées au point b).

3. Non. La gratification varie selon l'activité et non en fonction du client.

4. On ne dispose pas de données à ce propos.

DO 2014201504512

Vraag nr. 493 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 31 juli 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Moskeeën en imams in België.

1. Hoeveel erkende imams zijn er momenteel in België? Graag opsplitsing voor Vlaanderen, Brussel en Wallonië.

2. Hoeveel imams ontvangen momenteel een wedde of pensioen van de FOD Justitie?

DO 2014201504512

Question n° 493 de monsieur le député Koen Metsu du 31 juillet 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Mosquées et imams en Belgique.

1. Combien d'imams reconnus exercent-ils actuellement leurs activités en Belgique? Comment se répartissent-ils entre la Flandre, la Wallonie et Bruxelles?

2. Combien d'imams perçoivent-ils pour l'heure un salaire ou une pension du SPF Justice?

3. Hoeveel erkende moskeeën zijn er momenteel in België? Graag opsplitsing voor Vlaanderen, Brussel en Wallonië.

4. Hoeveel imams werden de laatste vijf jaar (indien mogelijk tien jaar) jaarlijks erkend en welke nationaliteit hebben zij?

Antwoord van de minister van Justitie van 14 maart 2017, op de vraag nr. 493 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 31 juli 2015 (N.):

1. Op 15 december 2016 telde de administratie 69 imams, die werkzaam zijn in een erkende moskee en geremunereerd worden door de FOD Justitie. 23 daarvan zijn werkzaam in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, 18 in het Vlaams Gewest en 28 in het Waals Gewest.

2. Die 69 imams worden vergoed via het budget ingeschreven op het programma 59 van de FOD Justitie. De Pensioenen zijn ten laste van de federale Pensioensdienst onder bevoegdheid van de minister van Pensioenen.

3. Thans zijn er 81 erkende islamitische gemeenschappen. Die gemeenschappen zijn ingedeeld als volgt:

- 39 islamitische gemeenschappen voor het Waals Gewest;

- 28 islamitische gemeenschappen voor het Vlaams Gewest;

- 14 islamitische gemeenschappen voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

4. Op 15 december 2016 waren volgend aantal imams met een vreemde nationaliteit: 17 Marokkanen; 2 Turken; 2 Pakistanen; 2 Kosovaren; 2 Fransen; 1 Nederlander, 1 Albanees, 1 Algerijn, 1 Macedoniër en 1 Bangladesch.

Tabel van het aantal imams werkzaam in erkende moskeeën en gerenumereerd door de FOD Justitie. De cijfers werden telkens in januari door de administratie geteld.

In januari van elk jaar maakt de administratie gewag van:

3. Combien de mosquées reconnues sont-elles actuellement recensées en Belgique? Comment se répartissent-elles entre la Flandre, la Wallonie et Bruxelles?

4. Durant les cinq dernières années (et si possible les dix dernières années), combien d'imams ont-ils été reconnus chaque année et quelle est leur nationalité?

Réponse du ministre de la Justice du 14 mars 2017, à la question n° 493 de monsieur le député Koen Metsu du 31 juillet 2015 (N.):

1. Au 15 décembre 2016, l'Administration dénombrait 69 imams, actifs dans une mosquée reconnue et rémunérés par le SPF Justice. 23 sont actifs en Région de Bruxelles-Capitale, 18 en Région flamande et 28 en Région wallonne.

2. Ces 69 imams sont rémunérés par le biais du budget inscrit au programme 59 du SPF Justice. Les pensions sont à charge du Service fédéral des Pensions qui relève du ministre des Pensions.

3. On dénombre actuellement 81 communautés islamiques reconnues. Elles se répartissent comme suit:

- 39 pour la Région wallonne;

- 28 pour la Région flamande;

- 14 pour la Région de Bruxelles-Capitale.

4. Au 15 décembre 2016, le nombre d'imams de nationalité étrangère se subdivisait comme suit: 17 Marocains, 2 Turcs, 2 Pakistanais, 2 Kosovars, 2 Français, 1 Hollandais, 1 Albanais, 1 Algérien, 1 Macédonien et 1 Bangladais.

Tableau du nombre d'imams actifs au sein de mosquées reconnues et rémunérés par le SPF Justice. Les chiffres ont chaque fois été comptabilisés en janvier par l'administration.

Au mois de janvier de chaque année, l'administration fait état de:

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
Eerste imam in rang/ *imam 1er en rang*	0	0	13	21	27	27	37	41	46
Tweede imam in rang/ *imam 2e en rang*	0	0	1	0	1	3	4	6	6
Derde imam in rang/ *imam 3e en rang*	0	0	1	3	5	10	12	15	17
Tota(a)l	0	0	15	24	33	40	53	62	69

DO 2015201606892

Vraag nr. 748 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4.

Na de terroristische aanslagen in Parijs hebben verschillende regeringen maatregelen genomen om de veiligheid van de burgers te verhogen en soortgelijke aanslagen op hun grondgebied te verhinderen.

In België heeft de regering waarvan u deel uitmaakt, op grond van de alarmerende rapporten van het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD), dat vreesde voor een imminente aanslag, onder meer militairen ingezet in de straten van de hoofdstad.

Die militairen werden met name voor gevoelige gebouwen, zoals ambassades, federale overheidsgebouwen, enz. geposteerd. Dat snelle optreden is doeltreffend gebleken, en het dreigingsniveau in Brussel kon dan ook worden verlaagd, ook al blijft waakzaamheid geboden.

Naast de inzet van militairen voor patrouille- en bewakingsopdrachten werden er ook andere maatregelen genomen in bepaalde federale overheidsgebouwen, onder meer in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Ik verwijs met name naar de inschakeling van bewakingsdiensten, de aankoop van diverse uitrustingen, overwerk door de veiligheidsdiensten, enz. De bewaking van die gebouwen betekent uiteraard een bijkomende uitgave voor de instelling in kwestie.

1. Hebben uw diensten tijdens deze periode bijkomende veiligheidsmaatregelen genomen, naast de inzet van de militairen? Zo ja, welke maatregelen?

2. Hoeveel hebben die bijkomende maatregelen in voorkomend geval gekost?

Antwoord van de minister van Justitie van 16 maart 2017, op de vraag nr. 748 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 06 januari 2016 (Fr.):

1. De FOD Justitie heeft vier veiligheidsmedewerkers contractueel aangeworven voor een periode van één maand (december 2015).

2. De kosten bedroegen 9.275 euro.

DO 2015201606892

Question n° 748 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 janvier 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.

Les attaques terroristes qui ont eu lieu à Paris ont amené différents gouvernements à prendre des mesures afin d'augmenter la sécurité de leurs citoyens et d'empêcher une attaque de ce genre sur leurs territoires.

En Belgique, le gouvernement dont vous faites partie, a notamment déployé nos militaires dans les rues de la capitale, sur base des rapports alarmants de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) craignant un attentat imminent.

Ces militaires se sont notamment postés devant les bâtiments sensibles comme les ambassades, les bâtiments fédéraux, *etc*. Cette réaction rapide s'est montrée efficace et le niveau de la menace sur Bruxelles a diminué, même si la vigilance reste de mise.

Outre le coût du déploiement de nos militaires pour des missions de patrouille ou la surveillance, d'autres mesures ont été mise en place dans certains bâtiments fédéraux, comme cela a notamment été le cas à la Chambre des représentants. Je fais notamment référence au recours à des services de gardiennage, l'achat d'équipements divers, des heures supplémentaires pour les services de sécurité, *etc*. La surveillance de ces bâtiments représente évidemment un cout additionnel pour l'institution en question.

1. En addition à la mobilisation des militaires, est-ce que vos services ont pris des mesures de sécurité supplémentaires lors de cette période? Si oui, lesquelles?

2. En cas de réponse positive, pouvez-vous préciser quels coûts ont été engendrés par ces mesures supplémentaires?

Réponse du ministre de la Justice du 16 mars 2017, à la question n° 748 de monsieur le député Vincent Scourneau du 06 janvier 2016 (Fr.):

1. Le SPF Justice a engagé quatre collaborateurs de sécurité contractuels pour la durée d'un mois (décembre 2015).

2. Les coûts se sont élevés à 9.275 euros.

DO 2015201608122

Vraag nr. 942 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 07 april 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Politionele boetes. - Taalbeleid.

Ik werd op mijn dienstbetoon gecontacteerd door een Vlaamse burger die in Waterloo werd beboet voor een verkeersovertreding. Het verzoek tot betaling werd per aangetekende brief en ééntalig in het Frans naar het thuisadres van betrokkene verzonden.

Betrokkene beweert deze boete onterecht ontvangen te hebben, maar is de Franse taal onvoldoende machtig om de betrokken brief ten gronde te begrijpen, laat staan in het Frans bezwaar aan te tekenen.

1. Wat is het taalregime in zulke gevallen?

2. Mogen bezwaarschriften tegen dit soort sancties wanneer ze vanuit Wallonië werden verstuurd opgesteld worden in het Nederlands?

3. Heeft u weet van gelijkaardige praktijken in omgekeerde richting, met andere woorden heeft u weet van het feit dat Vlaamse gemeentebesturen of politiediensten naar Waalse overtreders ééntalig Nederlandse brieven verzenden?

4. Wat is het taalregime van gemeentebesturen of politiediensten uit de Duitstalige gebieden?

Antwoord van de minister van Justitie van 14 maart 2017, op de vraag nr. 942 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 07 april 2016 (N.):

1. à 3. en 4. Artikel 11 van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken is heel duidelijk:

"De processen-verbaal betreffende de opsporing en de vaststelling van misdaden, wanbedrijven en overtredingen, alsook de processen-verbaal van fiskale aangelegenheden worden, in Franse taalgebied in het Frans, in het Nederlands taalgebied in het Nederlands en in het Duitse taalgebied in het Duits gesteld.

In de gemeenten der Brusselse agglomeratie, worden die processen-verbaal gesteld in het Frans of in het Nederlands, naar gelang dat degene die er het voorwerp van is, de eene of de andere dezer talen voor zijn verklaringen gebruikt, en bij gemis van verklaring, volgens de noodwendigheden der zaak."

DO 2015201608122

Question n° 942 de monsieur le député Jan Penris du 07 avril 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Amendes de police. - Politique linguistique.

Un citoyen flamand à qui une amende a été infligée à Waterloo pour avoir commis une infraction au Code de la route a pris contact avec mon service. La demande de paiement envoyée à son domicile par courrier recommandé était rédigée uniquement en français.

L'intéressé soutient que cette amende est injustifiée mais qu'il ne maîtrise pas suffisamment le français pour comprendre entièrement le courrier et, *a fortiori*, pour introduire un recours.

1. Quel régime linguistique est-il d'application dans ce cas?

2. Des réclamations peuvent-elles être introduites en néerlandais contre de telles sanctions infligées depuis la Wallonie?

3. Avez-vous connaissance de pratiques analogues en sens inverse, ou autrement dit: savez-vous si des administrations communales ou des services de police flamands envoient des lettres rédigées uniquement en néerlandais à des contrevenants wallons?

4. Quel est le régime linguistique des administrations communales et des services de police des régions germanophones?

Réponse du ministre de la Justice du 14 mars 2017, à la question n° 942 de monsieur le député Jan Penris du 07 avril 2016 (N.):

1. à 3. et 4. L'article 11 de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire est très clair:

Les procès-verbaux relatifs à la recherche et à la constatation de crimes, de délits et de contraventions, ainsi que les procès-verbaux en matière fiscale sont rédigés en français dans la région de langue française, en néerlandais dans la région de langue néerlandaise et en allemand dans la région de langue allemande.

Dans les communes de l'agglomération bruxelloise, ces procès-verbaux sont rédigés en français ou en néerlandais, selon que celui qui en est l'objet fait usage de l'une ou l'autre de ces langues pour ses déclarations et, à défaut de déclaration, selon les besoins de la cause.

Deze wet is gebaseerd op het territorialiteitsprincipe (dit wil zeggen dat de taal van de plaats van overtreding wordt gebruikt voor de processen-verbaal en de rechtspleging). Waterloo ligt in Waals-Brabant, vandaar dat de betrokkene een proces-verbaal in het Frans kreeg.

2. De taalwetgeving is niet van toepassing op bezwaarschriften en deze kunnen in de taal van de overtreder gebeuren. De overtreder heeft ook het recht om een vertaling van het proces-verbaal aan te vragen (maar de politiediensten zijn niet verplicht om daar op in te gaan).

Indien het tot een rechtszaak zou komen, kan een vertaling in een andere rechtstaal worden verkregen op grond van artikel 22 van dezelfde wet, waarin het volgende is bepaald:

Iedere verdachte die alleen Nederlands (...) verstaat, kan vorderen dat bij zijn dossier een Nederlandse (...) vertaling wordt gevoegd van de processen-verbaal, de verklaringen van getuigen of klagers en de verslagen van deskundigen die in het frans zijn gesteld. (...)

Er wordt bovendien verwezen naar het gegeven antwoord op parlementaire vraag nr. 472 (*Vragen en Antwoorden*, 2015-2016, nr. 056 van 28 december 2015), gesteld door mevrouw An Capoen.

Cette loi est basée sur le principe de la territorialité, ce qui signifie que la langue du lieu de l'infraction est utilisée pour les procès-verbaux et la procédure. Waterloo se situe en Brabant wallon, c'est la raison pour laquelle l'intéressé a reçu un procès-verbal en français.

2. La législation linguistique n'est pas applicable aux réclamations et celles-ci peuvent être faites dans la langue du contrevenant. Le contrevenant a en outre le droit de demander une traduction du procès-verbal, mais les services de police ne sont pas obligés d'accéder à cette demande.

S'il y a procès, une traduction peut être obtenue dans une autre langue de procédure judiciaire sur la base de l'article 22 de la même loi qui prévoit ce qui suit:

Tout inculpé qui ne comprend que le néerlandais [...] peut demander que soit jointe au dossier une traduction néerlandaise [...] des procès-verbaux, des déclarations de témoins ou plaignants et des rapports d'experts rédigés en français. (...)

Il est en outre renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 472 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 56 du 28 décembre 2015) posée par madame An Capoen.

DO 2015201608818

Vraag nr. 956 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 15 april 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

De uitreiking van visa aan imams.

In het verleden werden er regelmatig visa uitgereikt aan buitenlandse imams om in moskeeën in België te komen preken.

Uit het antwoord van Vlaams minister-president Bourgeois op een vraag van Vlaams volksvertegenwoordiger Chris Janssens moet blijken dat dit land sinds eind vorig jaar geen visa meer zou uitreiken aan imams van niet-erkende moskeeën. De federale regering zou ook mogelijke maatregelen onderzoeken om imams beter te screenen.

1. Hoeveel visa werden er sinds 2010, per eredienst en per jaar, uitgereikt aan bedienaars van de erediensten?

2. Kunt u de cijfers opsplitsen op grond van het land van herkomst (per eredienst en per jaar)?

3. Kunt u de cijfers ook opsplitsen al naar gelang het om erkende instellingen of niet-erkende instellingen gaat voor wat de islam betreft (per jaar)?

DO 2015201608818

Question n° 956 de madame la députée Barbara Pas du 15 avril 2016 (N.) au ministre de la Justice:

La délivrance de visas à des imams.

Par le passé, des visas ont été régulièrement délivrés à des imams étrangers souhaitant venir prêcher dans des mosquées en Belgique.

Il ressort d'une réponse du ministre-président Bourgeois à une question du député flamand Chris Janssens que depuis la fin de l'année dernière, plus aucun visa n'aurait été délivré à des imams souhaitant venir officier dans des mosquées non reconnues. Le gouvernement fédéral se pencherait également sur des mesures visant à mieux contrôler ces imams.

1. Combien de visas ont-ils été délivrés depuis 2010, par culte et par an, à des ministres du culte?

2. Pourriez-vous ventiler ces chiffres sur la base du pays de provenance (par culte et par an)?

3. Pourriez-vous en outre ventiler ces chiffres selon qu'il s'agit de lieux du culte musulman reconnus ou non reconnus (par an)?

4. Hoeveel imams zijn er momenteel in dit land, hoeveel hebben de Belgische nationaliteit, hoeveel hebben een vreemde nationaliteit en kan u deze opsplitsen per nationaliteit (telkens per Gewest)?

5. Op welke internationale overeenkomsten en/of wettelijke gronden berust eigenlijk de praktijk om visa toe te kennen aan bedienaars van erediensten uit het buitenland, inzonderheid wat de islam betreft?

6. Hoe verloopt momenteel de screening door de overheid van de bedienaars van de erediensten vóór de uitreiking van een visum? Geldt dezelfde procedure voor alle erediensten en zo niet, waar zit het verschil? Hoe denkt de regering deze screening te verstrengen?

7. Klopt het bericht dat er sinds eind vorig jaar geen visa meer worden uitgereikt voor buitenlandse imams van niet-erkende moskeeën? Op welke gronden werd deze beslissing genomen?

8. Hoeveel moskeeën zijn er momenteel in dit land, hoeveel zijn daarvan erkend en hoeveel niet (telkens per Gewest)?

Antwoord van de minister van Justitie van 14 maart 2017, op de vraag nr. 956 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 15 april 2016 (N.):

1. en 2. en 5. tot 7. Er wordt verwezen naar de staatssecretaris voor Asiel en Migratie en Administratieve Vereenvoudiging, gelet op diens bevoegdheid ter zake.

3. Er wordt verwezen naar de deelstaten, gelet op hun bevoegdheid ter zake.

4. Op 15 december 2016 bezoldigt FOD Justitie 69 imams, waaronder een aantal met een vreemde nationaliteit: 17 Marokkanen; 2 Turken; 2 Pakistanen; 2 Kosovaren; 2 Fransen; 1 Nederlander, 1 Albanees, 1 Algerijn, 1 Macedoniër en 1 Bangladesh.

8. Thans werden er 81 islamitische gemeenschappen erkend, namelijk 39 in het Waalse Gewest, 28 in het Vlaamse Gewest en 14 op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

4. Combien d'imams notre pays compte-t-il actuellement, combien ont la nationalité belge, et combien sont de nationalité étrangère? Pourriez-vous ventiler ces chiffres en fonction de la nationalité de ces personnes (à chaque fois par Région)?

5. Sur quels accords internationaux et/ou bases légales repose finalement la procédure de délivrance de visas à des ministres du culte, en particulier ceux du culte musulman, venus de l'étranger?

6. En quoi consiste actuellement le contrôle préalable à la délivrance de visas à des ministres du culte? La même procédure s'applique-t-elle à l'ensemble des cultes et si non, en quoi diffère-t-elle? Comment le gouvernement envisage-t-il de renforcer ce contrôle?

7. L'information selon laquelle plus aucun visa n'a été délivré depuis la fin de l'année dernière à des imams étrangers souhaitant venir officier dans des mosquées non reconnues est-elle exacte? Sur quels fondements repose cette décision?

8. Combien de mosquées notre pays compte-t-il à l'heure actuelle? Combien sont reconnues et combien ne le sont pas (à chaque fois par Région)?

Réponse du ministre de la Justice du 14 mars 2017, à la question n° 956 de madame la députée Barbara Pas du 15 avril 2016 (N.):

1. et 2. et 5. à 7. Il est renvoyé au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, vu sa compétence en la matière.

3. Il est renvoyé aux entités fédérées, vu leur compétence en la matière.

4. Au 15 décembre 2016, le SPF Justice rémunère 69 imams, dont un certain nombre de nationalité étrangère: 17 Marocains; 2 Turcs; 2 Pakistanais; 2 Kosovars; 2 Français; 1 Néerlandais, 1 Albanais, 1 Algérien, 1 Macédonien et 1 Bangladais.

8. À ce jour, 81 communautés islamiques ont été reconnues, à savoir 39 en Région wallonne, 28 en Région flamande et 14 sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

DO 2015201609607

Vraag nr. 1118 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 19 mei 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Mensenhandel en prostitutie.

Volgens EUROSTAT geeft meer dan 90 % van de vluchtelingen die het voorbije jaar naar Europa kwamen aan minimaal één keer gebruik te hebben gemaakt van de diensten van mensensmokkelaars.

Recentelijk gebeurde in Jabbeke een verkeersongeval nadat de politie achter een wagen met mensensmokkelaars aanging. Mensen van het parket verklaarden daarbij zelf dat deze smokkelaars geen enkel geweld schuwen en voor niks terugdeinzen.

1. Hoeveel personen werden in de periode 2010-2015 (en eerste kwartaal 2016) in verdenking gesteld van mensensmokkel? Hoeveel van die inverdenkingstellingen resulteerden in een inbeschuldigingstelling? Hoeveel van die inbeschuldigingstellingen hebben uiteindelijk geleid tot een veroordeling voor mensensmokkel? Graag een opdeling per jaar en per nationaliteit (EU-onderdanen en niet-EU-onderdanen).

2. Hoeveel personen werden in de periode 2010-2015 (en eerste kwartaal 2016) in verdenking gesteld van mensenhandel? Hoeveel van die inverdenkingstellingen resulteerden in een inbeschuldigingstelling? Hoeveel van die inbeschuldigingstellingen hebben uiteindelijk geleid tot een veroordeling voor mensenhandel? Graag een opdeling per jaar en per nationaliteit (EU-onderdanen en niet-EU-onderdanen).

3. Hoeveel personen vroegen binnen deze periode het statuut "slachtoffer van mensenhandel" aan? Hoeveel personen kregen binnen deze tijdsperiode het statuut "slachtoffer van mensenhandel" toegekend? Graag een opdeling per jaar en per geslacht.

4. Hoeveel vrouwen die het statuut "slachtoffer van mensenhandel" aanvroegen, gaven aan dat zij gedwongen werden tot seksuele exploitatie (prostitutie)? Hoeveel van deze vrouwen kregen het statuut "slachtoffer van mensenhandel" toegekend? Graag een opdeling per jaar en per nationaliteit.

Antwoord van de minister van Justitie van 14 maart 2017, op de vraag nr. 1118 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 19 mei 2016 (N.):

DO 2015201609607

Question n° 1118 de madame la députée Els Van Hoof du 19 mai 2016 (N.) au ministre de la Justice:

La traite des êtres humains et la prostitution.

Selon EUROSTAT, plus de 90 % des réfugiés arrivés l'année dernière en Europe indiquent avoir recouru au moins une fois aux services de trafiquants d'êtres humains.

Dernièrement, Jabbeke a été le théâtre d'un accident de la route survenu à la suite d'une poursuite engagée par la police pour intercepter un véhicule transportant des trafiquants d'êtres humains. À cette occasion, les représentants du parquet ont même déclaré que ces criminels ne craignent pas la violence et que rien ne les arrête.

1. Au cours de la période 2010-2015 (et du premier trimestre 2016), combien de personnes ont-elles été inculpées pour trafic d'êtres humains et combien de ces inculpations ont-elles débouché sur une mise en accusation? Combien des personnes mises en accusation ont-elles été finalement condamnées pour trafic d'êtres humains? Pourriez-vous répartir ces chiffres par an et par nationalité (ressortissants UE et non UE)?

2. Au cours de la période 2010-2015 (et du premier trimestre 2016), combien de personnes ont-elles été inculpées pour traite des êtres humains et combien de ces inculpations ont-elles débouché sur une mise en accusation? Combien des personnes mises en accusation ont-elles été finalement condamnées pour traite des êtres humains? Pourriez-vous répartir ces chiffres par an et par nationalité (ressortissants UE et non UE)?

3. Au cours de la période concernée, combien de personnes ont-elles demandé le statut de "victime de la traite des êtres humains" et combien l'ont-elles obtenu? Pourriez-vous répartir ces chiffres par an et par sexe?

4. Parmi les femmes qui ont demandé le statut de "victime de la traite des êtres humains", combien ont-elles signalé avoir été contraintes de se soumettre à l'exploitation sexuelle (prostitution)? Combien d'entre elles ont-elles obtenu le statut de "victime de la traite des êtres humains"? Est-il possible de répartir ces chiffres par an et par nationalité?

Réponse du ministre de la Justice du 14 mars 2017, à la question n° 1118 de madame la députée Els Van Hoof du 19 mai 2016 (N.):

1. en 2. De analisten van het openbaar ministerie zijn erin geslaagd uit de informatie die is opgeslagen in de gegevensbank van het College van procureurs-generaal, informatie te extraheren met betrekking tot het aantal beklaagden betrokken bij de zaken betreffende mensenhandel en mensensmokkel die tussen 2010 en 2015 bij de correctionele parketten zijn ingeleid. De gegevensbank van het College van procureurs-generaal werkt immers met tenlasteleggingscodes aan de hand waarvan zaken van deze aard kunnen worden geselecteerd.

De analisten hebben ook informatie kunnen verstrekken over de nationaliteit van de beklaagden. Het gaat niet om de nationaliteit van de veroordeelde personen, maar om deze van de personen van wie de dossiers worden behandeld door de correctionele parketten.

De analisten hebben ook cijfers kunnen meedelen over de voortgangsstaat van die zaken (vastgesteld op 10 mei 2016), met andere woorden met betrekking tot de dagvaarding. Het computersysteem biedt de mogelijkheid een voornaamste tenlastelegging en secundaire tenlasteleggingen te registreren.

De in de tabellen opgenomen zaken betreffen de misdrijven vastgesteld op grond van de volgende tenlasteleggingscodes:

- 29E Mensenhandel - uitbuiting van de bedelarij (art. 433*quinquies*, § 1, 2°, van het Strafwetboek);
- 37L Mensenhandel - seksuele uitbuiting (art. 433*quinquies*, § 1, 1°, van het Strafwetboek);
- 55D Mensenhandel - uitbuiting door arbeid (art. 433*quinquies*, § 1, 3°, van het Strafwetboek);
- 55E - Mensenhandel - illegaal wegnemen van organen (art. 433*quinquies*, § 1, 4°, van het Strafwetboek);
- 55F Mensenhandel - het opleggen inbreuken te plegen (art. 433*quinquies*, § 1, 5°, van het Strafwetboek);
- 55G - Mensensmokkel (artt. 77*bis*, 77*ter*, 77*quater* en 77*quinquies* van de vreemdelingenwet).

Er moet worden verduidelijkt dat de rekeneenheid de bij de zaak betrokken beklaagde is.

De eerste tabel toont het aantal beklaagden betrokken bij zaken betreffende mensenhandel die tussen 2010 en 2015 bij de correctionele parketten (daaronder begrepen het federaal parket) zijn ingeleid.

De tweede tabel toont informatie over de nationaliteit van de beklaagden betrokken bij de zaken betreffende mensenhandel die tussen 2010 en 2015 bij de correctionele parketten van België zijn ingeleid.

De derde tabel toont de voortgangsstaat van de zaken betreffende mensenhandel met betrekking tot de dagvaarding.

1. et 2. A partir des informations enregistrées dans la banque de données du Collège des procureurs généraux, les analystes du ministère public ont été en mesure d'extraire des informations relatives au nombre de prévenus impliqués dans les affaires de traite et de trafic d'êtres humains entrées dans les parquets correctionnels au cours des années 2010 à 2015. En effet, la banque de données du Collège des procureurs généraux dispose de codes de prévention permettant de sélectionner les affaires de ce type.

Les analystes ont pu fournir également des informations au sujet de la nationalité des prévenus. Il ne s'agit pas de la nationalité des personnes condamnées, mais des personnes qui ont été appréhendées par les parquets correctionnels.

Les analystes ont pu communiquer des données chiffrées sur l'état d'avancement de ces affaires (situation arrêtée au 10 mai 2016) c'est-à-dire concernant la citation. Le système informatique prévoit la possibilité d'enregistrer une prévention principale et des préventions secondaires.

Les affaires comptabilisées dans les tableaux qui suivent concernent les infractions identifiées à partir des codes de prévention suivant:

- 29E Traite des êtres humains - exploitation de la mendicité (art. 433*quinquies* § 1, 2° C.pén.)
- 37L Traite des êtres humains - exploitation sexuelle (art. 433*quinquies* § 1,1° C.pén.)
- 55D Traite des êtres humains - exploitation par le travail (art. 433*quinquies* § 1, 3 C.pén.)
- 55E Traite des êtres humains - prélèvement illégal d'organes (art.433*quinquies* § 1 4° C.pén.)
- 55F Traite des êtres humains - faire commettre des infractions (art. 433*quinquies* § 1, 5° C.pén.)
- 55G Trafic d'êtres humains (art. 77*bis*, 77*ter*, 77*quater* et 77*quinquies* Loi sur les étrangers).

Il convient de préciser que l'unité de compte est le prévenu impliqué dans l'affaire.

Le tableau 1 comptabilise le nombre de prévenus impliqués dans des affaires de traite des êtres humains entrées dans les parquets correctionnels (y compris le parquet fédéral), au cours des années 2010 à 2015.

Le tableau 2 présente des informations au sujet de la nationalité des prévenus impliqués dans les affaires de traite des êtres humains entrée dans les parquets correctionnels de Belgique, au cours des années 2010-2015.

Le tableau 3 présente l'état d'avancement des affaires de traite des êtres humains pour ce qui concerne la citation.

De vierde tabel toont het aantal beklaagden betrokken bij zaken betreffende mensensmokkel die tussen 2010 en 2015 bij de correctionele parketten (daaronder begrepen het federaal parket) zijn ingeleid.

De vijfde tabel toont informatie over de nationaliteit van de beklaagden betrokken bij de zaken betreffende mensensmokkel die tussen 2010 en 2015 bij de correctionele parketten van België zijn ingeleid.

De zesde tabel toont de voortgangsstaat van de zaken betreffende mensenhandel en/of mensensmokkel met betrekking tot de dagvaarding. In de berekening worden de personen die het slachtoffer zijn van seksuele uitbuiting, economische uitbuiting, bedelarij, orgaanhandel, de verplichting om wanbedrijven te plegen en zwaardere vormen van mensensmokkel als slachtoffer van mensenhandel beschouwd. In de berekening worden beschouwd als personen die een statuut slachtoffer mensenhandel krijgen, zij die een kaart A - tijdelijk verblijf dat zes maanden geldig is - toegekend krijgen overeenkomstig artikel 61/4 van de wet van 15 december 1980 ("het onderzoek of de gerechtelijke procedure [...] loopt [nog], [...] de vreemdeling [...] geeft [blijk] van zijn bereidheid tot medewerking en [...] de vreemdeling [heeft] alle banden met de vermoedelijke plegers van de misdrijven voorzien in artikel 433*quinquies* van het Strafwetboek of artikel 77*bis* [...] verbroken").

Volledigheidshalve hebben de cijfers in tabel 10 betrekking op de personen die een kaart B - onbeperkt verblijf - hebben ontvangen overeenkomstig artikel 61/5 van de wet van 15 december 1980 ("De minister of zijn gemachtigde kan de vreemdeling die het slachtoffer is van het misdrijf bedoeld in artikel 433*quinquies* van het Strafwetboek of [...] in de omstandigheden bepaald in artikel 77*quater* [...] tot een verblijf van onbepaalde duur machtigen indien diens klacht of verklaring heeft geleid tot een veroordeling, of indien de procureur des Konings of de arbeidsauditeur in zijn vorderingen de tenlastelegging van mensenhandel of mensensmokkel onder de verzwarende omstandigheid voorzien in artikel 77*quater* heeft weerhouden").

Voor wat betreft de cijfergegevens inzake de veroordelingen inzake mensensmokkel wordt verwezen naar de reeds gegeven antwoorden op schriftelijke parlementaire vraag 6-837 (Senaat), vanwege mevrouw Martine Taelman en op parlementaire vraag nr. 917 van mevrouw Pas (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 105 van 10 februari 2017).

Le tableau 4 comptabilise le nombre de prévenus impliqués dans des affaires de trafic des 'êtres humains entrées dans les parquets correctionnels (y compris le parquet fédéral), au cours des années 2010 à 2015.

Le tableau 5 présente des informations au sujet de la nationalité des prévenus impliqués dans les affaires de trafic d'êtres des êtres humains entrées dans les parquets correctionnels de Belgique, au cours des années 2010-2015.

Le tableau 6 présente l'état d'avancement des affaires de traite et/oudes trafic d'êtres humains pour ce qui concerne la citation. Dans le calcul sont considérées comme étant victimes de traite des êtres humains les personnes victimes d'exploitation sexuelle, économique, mendicité, trafic d'organes, obligation de commettre les délits et trafic aggravé des êtres humains. Dans le calcul, sont considérés comme personnes recevant un statut de victime des êtres humains ceux qui se voient octroyés une carte A - séjour temporaire valable 6 mois - conformément à l'article 61/4 de la loi du 15 december 1980 ('l'enquête ou la procédure judiciaire est toujours en cours, (...) l'étranger manifeste une volonté claire de coopération et (...) celui-ci a rompu tout lien avec les auteurs présumés de l'infraction visée à l'article 433*quinquies* du Code pénal ou à l'article 77*bis*').

Pour être complet, les chiffres présentés dans le tableau 10 concernent les personnes ayant reçu une carte B - séjour illimité - conformément à l'article 61/5 de la loi du 15 décembre 1980 ("Le ministre ou son délégué peut autoriser au séjour pour une durée illimitée l'étranger victime de l'infraction visée à l'article 433*quinquies* du Code pénal ou victime, dans les circonstances visées à l'article 77*quater* (...) lorsque sa déclaration ou sa plainte a abouti à une condamnation ou si le Procureur du Roi ou l'auditeur du travail a retenu dans ses réquisitions la prévention de traite des êtres humains ou de trafic des êtres humains sous les circonstances aggravantes prévues à l'article 77*quater*").

En ce qui concerne les données chiffrées relatives aux condamnations en matière de trafic des êtres humains, il est renvoyé à la réponse déjà donnée à la question parlementaire écrite n° 6-837 (Sénat) de madame Martine Taelman et à la question parlementaire écrite n° 917 de madame Barbara Pas (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 105 du 10 février 2017).

In tabel 7 wordt het aantal uitgesproken veroordelingen inzake mensenhandel (MH) (uniek op persoon) sinds 2010 weergegeven op basis van een gegevensextractie in maart 2016. Er dient te worden opgemerkt dat de cijfers van 2016 vooralsnog enigszins onvolledig zijn, gelet op een intussen grotendeels weggewerkte achterstand in de codering bij het Centraal Strafregister. Hoewel de meerderheid van de veroordelingen opgenomen is in de verstrekte gegevens, kan een lichte stijging op basis van latere extracties niet worden uitgesloten. Ook mag niet uit het oog worden verloren dat het mogelijk is dat gevallen van mensensmokkel verkeerdelijk gecodeerd worden als gevallen van mensenhandel. Er kunnen dus enkele "vals positieven" zijn. De Dienst voor het Strafrechtelijk beleid werkt momenteel samen met het Strafregister aan het verbeteren van de codering.

3. In tabel 8 wordt het aantal personen dat het statuut "slachtoffer van mensenhandel" heeft aangevraagd weergegeven.

Tabel 9 geeft aan hoeveel personen tussen 2010 en 2015 het statuut "slachtoffer van mensenhandel" werd toegekend. Hierbij werd een onderverdeling per jaar en per geslacht gemaakt.

4. Tot slot wordt in tabel 11 het aantal vrouwen weergegeven die het statuut "slachtoffer van mensenhandel" hebben aangevraagd en dit voor seksuele exploitatie. Er zijn geen cijfers beschikbaar over het aantal vrouwen aan wie het statuut "slachtoffer van mensenhandel" werd toegekend.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Le tableau 7 présente le nombre de condamnations prononcées en matière de traite des êtres humains (TEH) (uniquement par personne) depuis 2010, sur la base d'une extraction de données faite en mars 2016. Il convient de remarquer que les chiffres de 2016 sont encore quelque peu incomplets, en raison d'un arriéré d'encodage au Casier judiciaire central qui a été résorbé pour la majeure partie entre-temps. Bien que la majorité des condamnations figurent dans les données fournies, on ne peut pas exclure une légère augmentation sur la base d'extractions ultérieures. Il faut aussi tenir compte du fait qu'il est possible que des cas de trafic des êtres humains soient erronément encodés comme des cas de traite des êtres humains. Il peut donc exister quelques "faux positifs". Le Service de la Politique criminelle travaille actuellement de concert avec le Casier judiciaire central afin d'améliorer l'encodage.

3. Le tableau 8 présente le nombre de personnes qui ont demandé le statut de "victime de la traite des êtres humains".

Le tableau 9 présente le nombre de personnes auxquelles le statut de "victime de la traite des êtres humains" a été accordé entre 2010 et 2015. Il y a une ventilation par année et par sexe.

4. Enfin, le tableau 11 indique le nombre de femmes qui ont demandé le statut de "victime de la traite des êtres humains", et ce pour cause d'exploitation sexuelle. Il n'y a pas de chiffres disponibles sur le nombre de femmes auxquelles le statut de "victimes de la traite des êtres humains" a été accordé.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201609609

Vraag nr. 1119 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 19 mei 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Het verweer tegen gerechtelijke fouten.

Ik werd gecontacteerd met betrekking tot een strafzaak waarbij een slachtoffer (van vermeend politiegeweld) er gedurende de strafrechtelijke procedure tevergeefs alles aan heeft gedaan om bepaalde bewijsstukken (*in casu* twee processen-verbaal van verhoor van een getuige ten laste, bij de lokale politie en door de Algemene Inspectie) die de waarheid aan het licht konden brengen aan het strafdossier te doen toevoegen.

Vervolgens kwam het bewijsstuk alsnog boven water naar aanleiding van een onderzoek van het Comité P, maar te laat om het te gebruiken in de procedure (na een arrest van het hof van beroep dat de betrokken agenten vrijsprak en nadat de termijn werd afgesloten waarbinnen de memorie voor Cassatie diende te worden neergelegd). Het Comité P stelde evenwel vast dat "er geen disfunctie in aanmerking kon worden genomen lastens de politieambtenaar van AIG, aangezien de ambtenaar het proces-verbaal had overgemaakt".

Naar aanleiding van een klacht van het slachtoffer bij de Hoge Raad van Justitie stelde de Raad dat "de klacht van het slachtoffer gegrond was omdat het proces-verbaal deel moest uitmaken van het strafdossier" en dat "de bevoegde rechtsinstanties in kennis zouden worden gesteld van de beslissing opdat dergelijke incidenten zich niet meer zouden voordoen in de toekomst".

1. Kan het slachtoffer - na de gegrondheidsverklaring van de klacht door de Hoge Raad voor Justitie - nog op enigerlei wijze herziening bekomen van het in kracht van gewijsde gegane arrest?

2. Beschikt iemand die slachtoffer geworden is van gerechtelijke fouten (of zelfs kwaadwillig opzet) over voldoende mogelijkheden om een herziening te bekomen?

3. Over welke opties beschikt betrokken slachtoffer in deze situatie nog?

Antwoord van de minister van Justitie van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1119 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 19 mei 2016 (N.):

1. In de huidige wetgeving met betrekking tot de herziening in strafzaken is niet voorzien dat het slachtoffer de herziening kan vragen.

DO 2015201609609

Question n° 1119 de madame la députée Barbara Pas du 19 mai 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Se défendre contre les erreurs judiciaires.

J'ai été contactée au sujet d'une affaire pénale dans le cadre de laquelle une victime (de violences policières présumées) a tout mis en oeuvre pendant la procédure judiciaire pour que certaines pièces justificatives pouvant établir la vérité (en l'occurrence, deux procès-verbaux de l'audition d'un témoin à charge par la police locale et l'Inspection générale) soient jointes au dossier pénal, mais en vain.

Ces pièces justificatives ont ensuite refait surface à l'occasion d'une enquête menée par le Comité P, mais il était trop tard pour les utiliser dans le cadre de la procédure (la cour d'appel avait déjà rendu un arrêt acquittant les agents concernés et le délai de dépôt d'un mémoire en Cassation avait expiré). Le Comité P a également constaté qu'aucun dysfonctionnement ne pouvait être retenu contre l'officier de l'AIG étant donné que le fonctionnaire avait transmis le procès-verbal.

Après avoir reçu une plainte de la victime, le Conseil supérieur de la Justice a indiqué que celle-ci était fondée car le procès-verbal devait faire partie du dossier pénal et que les instances judiciaires compétentes seraient informées de la décision afin que de tels incidents ne se reproduisent plus à l'avenir.

1. La victime peut-elle encore - après que Conseil supérieur de la Justice a déclaré fondée la plainte déposée par elle - obtenir de quelque manière que ce soit une révision de l'arrêt coulé en force de chose jugée?

2. Une victime d'une erreur judiciaire (ou même d'intention méchante) dispose-t-elle de suffisamment de possibilités pour obtenir une révision d'une décision ayant force de chose jugée?

3. Quelles options s'offrent-elles encore à la victime concernée dans cette situation?

Réponse du ministre de la Justice du 13 mars 2017, à la question n° 1119 de madame la députée Barbara Pas du 19 mai 2016 (N.):

1. La législation en vigueur relative à la demande de révision en matière pénale ne prévoit pas que la victime peut demander la révision.

2. In geval van kwaadwillig opzet in gerechtelijke fouten kan het slachtoffer een strafklacht worden ingediend wanneer er misdrijven in het geding zijn.

3. Het slachtoffer kan tegen een vonnis of arrest in kracht van gewijsde de eventuele nog openstaande rechtsmiddelen aanwenden, zoals een beroep bij het Europees Hof voor de Rechten van de Mens te Straatsburg.

2. En cas d'intention malveillante dans des erreurs judiciaires, une plainte pénale peut être déposée par la victime si des infractions sont en cause.

3. Contre un jugement ou un arrêt passé en force de chose jugée, la victime peut utiliser les voies de recours éventuellement encore ouvertes, comme un recours devant la Cour européenne des droits de l'homme de Strasbourg.

DO 2015201610330

Vraag nr. 1391 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 27 september 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Rekruteren Russische spionnen.

De Morgen publiceerde op 21 april 2016 een artikel waarin aangegeven werd dat Rusland spionnen rekruteert in Europa, voornamelijk via Systema-gevechtssportscholen.

Vandaag zouden er 200 à 300 mensen gerekruteerd zijn en getraind worden in strijdtechnieken. Deze spionnen zouden een dubbele rol kennen: enerzijds worden ze ingezet voor spionage, wat ze reeds uitvoeren, anderzijds zouden ze ook gebruikt worden voor sabotage, een rol die zich nog in een slapende fase bevindt.

Alle leden zouden ook in het bezit zijn van wapens. Het artikel stelt dat Belgische inlichtingendiensten de Russische spionagepogingen ernstig nemen.

1. Heeft u weet of er ook in België rekrutering plaatsvindt voor Russische spionagediensten?

a) Zo ja, hoeveel personen betreft het?

b) Op welke plaatsen worden deze personen gerekruteerd?

2. Heeft de Belgische diplomatie hierover haar bezorgdheid geuit tegenover de Russische ambassadeur?

3. Indien de gegevens geclassificeerd blijken te zijn, op welke wijze kan u de parlementaire controle op deze dossiers dan waarborgen?

Antwoord van de minister van Justitie van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1391 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 27 september 2016 (N.):

DO 2015201610330

Question n° 1391 de monsieur le député Roel Deseyn du 27 septembre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Le recrutement d'espions russes.

Le quotidien *De Morgen* a publié le 21 avril 2016 un article dans lequel on pouvait lire que la Russie recrutait des espions en Europe, surtout par le biais des écoles formant à l'art martial Systema.

Aujourd'hui, entre 200 et 300 personnes auraient été recrutées et seraient entraînées aux techniques de combat. Ces espions joueraient un rôle double: d'un côté, ils seraient mobilisés à des fins d'espionnage, activité à laquelle ils se livrent déjà actuellement, et, de l'autre, ils devraient aussi être affectés à des missions de sabotage, ce dernier rôle se situant encore dans une phase dormante.

Tous les membres seraient aussi en possession d'armes. L'article affirme que les services belges de renseignement prennent les tentatives d'espionnage russes au sérieux.

1. Savez-vous si les services d'espionnage russes recrutent en Belgique également?

a) Dans l'affirmative, combien de personnes sont-elles concernées?

b) Dans quels endroits ces personnes sont-elles recrutées?

2. La diplomatie belge a-t-elle fait part de ses inquiétudes à cet égard auprès de l'ambassadeur russe?

3. S'il s'avère que les données sur le sujet sont classifiées, de quelle façon pouvez-vous garantir le contrôle parlementaire sur ces dossiers?

Réponse du ministre de la Justice du 13 mars 2017, à la question n° 1391 de monsieur le député Roel Deseyn du 27 septembre 2016 (N.):

1. In het kader van bescherming van de nationale veiligheid is het opsporen van buitenlandse spionageactiviteiten in België één van de voornaamste taken van de Veiligheid van de Staat (VSSE). De VSSE bevestigt dat het actief op zoek gaan naar personen met het oog op rekrutering een gangbare praktijk is van de Russische inlichtingendiensten in België. Algemeen beschouwd geven deze diensten hierbij blijk van een sterke vastberadenheid, veel geduld en een groot pragmatisme. Dientengevolge kunnen deze rekruteringen in de meest uiteenlopende sociale kringen plaatsvinden, mét inbegrip van sportverenigingen. Binnen deze context is het evident dat een sport die ook daadwerkelijk in Rusland haar wortels heeft - zoals de vechtsport Systema - een uitgelezen doelwit voor Russische diensten kan vormen.

Overeenkomstig het actieplan van de VSSE, door de Nationale Veiligheidsraad goedgekeurd op 13 juli 2016 en zich terdege bewust van het persistente risico dat de Russische diensten met dergelijke praktijken in België genereren, heeft de VSSE beslist om het opvolgingsniveau van deze problematiek te handhaven, zelfs nu het grootste deel van de capaciteit van de dienst aan de strijd tegen het terrorisme werd toegekend.

a) en b) Omwille van veiligheidsaspecten is het niet mogelijk dit soort informatie onder niet geclassificeerde norm mee te delen.

2. Deze vraag valt niet onder mijn bevoegdheid maar behoort tot die van de minister van Buitenlandse Zaken (Zie antwoord van 6 september 2016 op vraag nr. 647 van 15 juni 2016, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 88 van 12 september 2016).

3. De VSSE kan geen openlijk en gedetailleerd overzicht geven van alle door haar verzamelde inlichtingen noch het getal en de voortgangsstatus van haar onderzoeken meedelen, daar deze informatie buitenlandse spionagediensten in de mogelijkheid stelt kennis te nemen van de mate waarin hun operaties op ons grondgebied blootgesteld zijn, en hen de kans biedt gepaste maatregelen te nemen om hun praktijken aan het oog van de VSSE te onttrekken. Of anders geformuleerd: de openlijke rapportage van deze resultaten dreigt onze toekomstige toezichts- en interventiecapaciteit te ondermijnen.

1. Dans le cadre de protection de la sécurité nationale, la détection d'activités d'espionnage étrangères en Belgique est une des tâches fondamentales de la Sureté de l'État (VSSE). La VSSE confirme que la recherche active de personnes dans un but de recrutement est une pratique courante des Services de renseignement russes sur le territoire belge. De manière générale, ces services font preuve d'une forte détermination, de beaucoup de patience et d'un grand pragmatisme, si bien que ces recrutements peuvent avoir lieu dans les milieux sociaux les plus divers, y compris des clubs sportifs. Dans ce contexte, il est évident qu'un sport qui a aussi effectivement ses racines en Russie, - comme le sport de combat Systema - peut constituer un objectif idéal pour des services russes.

Conformément à son plan d'action, approuvé par le Conseil National de Sécurité le 13 juillet 2016 et consciente du risque persistant que les Services russes génèrent en Belgique avec de telles pratiques, la VSSE a décidé de maintenir le niveau de suivi de cette problématique, même si ses capacités sont actuellement majoritairement engagées dans la lutte contre le terrorisme.

a) et b) Eu égard aux aspects de sécurité, il n'est pas possible de communiquer ce type d'information sous une norme non classifiée.

2. Cette question n'est pas de mon ressort mais de celui du ministre des Affaires Étrangères (Voir réponse du 6 septembre 2016 à la question n° 647 du 15 juin 2016, *Bulletin des Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 88 du 12 septembre 2016).

3. La VSSE ne peut pas donner d'aperçu ouvert et détaillé de tous les renseignements qu'elle a recueillis, ni communiquer le nombre et l'état d'avancement de ses enquêtes, car ces informations permettraient aux services d'espionnage étrangers de prendre connaissance du niveau d'exposition de leurs opérations sur notre territoire et leur donneraient l'occasion de prendre des mesures adaptées pour soustraire leurs pratiques au regard de la VSSE. En d'autres termes, le rapportage ouvert de ces résultats risque de mettre en péril notre capacité de surveillance et d'intervention future.

Vanzelfsprekend staat de VSSE ter beschikking om de politiek verkozenen te informeren, het werkveld contraspionage hierbij inbegrepen. De gesloten infosessie die in april 2015 in samenwerking met de Commissie Defensie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers georganiseerd werd, geldt hierbij als een goed voorbeeld. Dergelijk format achter gesloten deuren maakt het mogelijk, om - in de geest van vertrouwen dat tussen het Parlement en de VSSE dient te bestaan, en met respect voor de geldende discretierichtlijnen - uitgebreider en meer specifiek informatie over de onderzoeksmethodes en resultaten inzake contraspionage te delen.

De parlementaire controle op de werking van de VSSE wordt gegarandeerd door het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (Comité I) dat op eigen initiatief of op vraag van de Kamer van Volksvertegenwoordigers of de Senaat onderzoeken naar het functioneren van de VSSE kan instellen.

La VSSE est évidemment toujours disponible en vue d'informer les élus politiques en ce y compris dans le domaine du contre-espionnage. La séance d'information qui avait été organisée fin avril 2015 en collaboration avec la Commission Défense de la Chambre des Représentants en est un bon exemple. Ce type de format, à huis clos, permet - dans l'esprit de confiance qui doit exister entre le Parlement et la VSSE, et dans le respect des directives applicables - de communiquer des informations plus étendues et plus spécifiques sur les méthodes d'enquête et les résultats en matière de contre-espionnage.

Le contrôle parlementaire sur le fonctionnement de la VSSE est garanti par le Comité permanent de Contrôle des services de renseignement et de sécurité (Comité R) qui peut, d'initiative ou à la demande de la Chambre des Représentants ou du Sénat, mener des enquêtes sur le fonctionnement de la VSSE.

DO 2015201611014

Vraag nr. 1298 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 13 juli 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Elektronisch betalen op de rechtbank.

Een grote administratieve vereenvoudiging die nog kan doorgevoerd worden is het veralgemenen van de elektronische betaling op de rechtbanken.

De griffiebon is omslachtig en achterhaald en brengt veel administratieve rompslomp met zich mee. Hetzelfde kan gezegd worden van de cash betaling: het vergt tijd en is niet altijd zonder gevaar wanneer het geld finaal door een medewerker moet worden gedeponeerd bij de bank. Dat laatste kan ook gebeuren door een gespecialiseerde firma, maar dat is dan weer een extra kost.

1. Welke proefprojecten zijn er met betrekking tot het elektronisch betalen op de rechtbanken? Wat is momenteel de stand van zaken?

2. Op welke griffies kan momenteel elektronisch betaald worden?

Antwoord van de minister van Justitie van 14 maart 2017, op de vraag nr. 1298 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 13 juli 2016 (N.):

Op 22 juni 2016 werd er een samenwerkingsprotocol inzake informatisering afgesloten met de beroepsorganisaties van de advocaten, de notarissen en de gerechtsdeurwaarders.

DO 2015201611014

Question n° 1298 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 13 juillet 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Le paiement électronique au tribunal.

La généralisation du paiement électronique au tribunal est l'une des grandes mesures de simplification administrative qu'il reste à mettre en oeuvre.

Compliqué et suranné, le bon de greffe entraîne de nombreuses tracasseries administratives. Il en va de même pour le paiement en espèces: il prend du temps et peut exposer à des risques le collaborateur qui devra finalement déposer l'argent à la banque. Il est également possible de confier cette tâche à une entreprise spécialisée mais cela entraîne à nouveau des frais supplémentaires.

1. Quels sont les projets pilotes en cours en matière de paiement électronique au tribunal? Où en est-on à cet égard?

2. Quels greffes acceptent aujourd'hui le paiement électronique?

Réponse du ministre de la Justice du 14 mars 2017, à la question n° 1298 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 13 juillet 2016 (N.):

Le 22 juin 2016 a été conclu un protocole de coopération en matière d'informatisation avec les organisations professionnelles des avocats, des notaires et des huissiers de justice.

Eén van de projecten die in dat verband samen verder uitgewerkt worden, is e-Justice payment dat de griffiebon vervangt door een elektronische betaling via een beveiligd webplatform dat door de balies beheerd wordt.

De eerste testen zullen plaatsvinden voor de zomer. De uitrol voor de advocaten is voorzien voor eind 2017. De andere beroepsgroepen (gerechtsdeurwaarders en notarissen) volgen daarna.

Anderzijds heeft bpost - als financiële instelling waar de financiële rekeningen van de griffies gevestigd zijn - aangekondigd aan deze rekeningen een betaalterminal te willen koppelen en ter beschikking te stellen van de griffies. Deze aankondiging dient evenwel nog geformaliseerd te worden in een voorstel van overeenkomst.

Er zijn dus op dit ogenblik nog geen griffies waar elektronisch betaald kan worden.

Un des projets qui sera développé dans le cadre de cette coopération est e-Justice payment, qui remplacera le bon de greffe par un paiement électronique via une plateforme web sécurisée et gérée par les barreaux.

Les premiers tests se dérouleront avant cet été. L'implémentation pour les avocats est prévue pour la fin 2017. Celle pour les autres groupements professionnels (huissiers de justice et notaires) suivra.

D'autre part, bpost, en tant qu'organisme financier où sont registrés les comptes financiers des greffes, a annoncé son intention de lier des terminaux de paiement à ces comptes et de les mettre à disposition des greffes. Cette annonce devra encore être officialisée dans un projet de contrat.

Il n'y a donc en ce moment pas encore de greffes où le paiement électronique est possible.

DO 2015201611983

Vraag nr. 1384 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 22 september 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Herziening van een definitieve strafrechtelijke veroordeling.

De artikelen 443 tot 447*bis* van ons Wetboek van Strafvordering regelen de aanvragen tot herziening. Overeenkomstig artikel 443 kan de herziening van in kracht van gewijsde gegane veroordelingen in criminele of correctionele zaken in zeer beperkte omstandigheden aangevraagd worden, ongeacht welk gerecht uitspraak heeft gedaan en of het al dan niet een voorwaardelijke veroordeling betreft. Het Hof van Cassatie neemt kennis van de aanvragen tot herziening. Naargelang van het geval kan het Hof de veroordeling(en) vernietigen en de zaak naar een hof van beroep verwijzen.

1. Hoeveel aanvragen tot herziening van een definitieve strafrechtelijke veroordeling werden er tussen 2010 en 2015 ingediend? Graag kreeg ik een overzicht per jaar.

2. Hoeveel aanvragen tot herziening werden er tussen 2010 en 2015 ontvankelijk verklaard? Graag kreeg ik een overzicht per jaar.

3. Hoeveel zaken werden er tussen 2010 en 2015 naar een hof van beroep verwezen nadat de aanvraag tot herziening ontvankelijk werd verklaard? Graag kreeg ik een overzicht per jaar.

4. Vindt u dat de huidige rechtsmiddelen waarover een mogelijk onterecht en definitief veroordeelde rechtzoekende beschikt volstaan om een herziening van zijn veroordeling te kunnen verkrijgen?

DO 2015201611983

Question n° 1384 de monsieur le député Philippe Goffin du 22 septembre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

La révision d'une condamnation pénale définitive.

Les articles 443 à 447*bis* de notre Code d'instruction criminelle règlent les demandes en révision. Aux termes de l'article 443, "la révision des condamnations passées en force de chose jugée pourra, en matière criminelle ou correctionnelle, quelle que soit la juridiction qui ait statué, et alors même que la condamnation serait conditionnelle, être demandée" dans des circonstances très limitées. C'est la Cour de cassation qui connaît des demandes en révision. Selon les cas, la ou les condamnation(s) peut(vent) être annulée(s) et l'affaire peut être renvoyée devant une cour d'appel.

1. Entre 2010 et 2015, combien de demandes de révision d'une condamnation pénale définitive ont été introduites? Je souhaiterais une répartition par année.

2. Entre 2010 et 2015, combien de demandes de révision ont été jugées recevables? Je souhaiterais une répartition par année.

3. Entre 2010 et 2015, combien d'affaires ont été renvoyées devant une cour d'appel suite à une demande de révision jugée recevable? Je souhaiterais une répartition par année.

4. Selon vous, les moyens juridiques actuellement à la disposition d'un justiciable qui aurait été injustement et définitivement condamné sont-ils suffisants pour qu'il puisse obtenir une révision de sa condamnation?

Antwoord van de minister van Justitie van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1384 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 22 september 2016 (Fr.):

1. tot 3. De gevraagde cijfergegevens worden in bijlage weergegeven.

Réponse du ministre de la Justice du 13 mars 2017, à la question n° 1384 de monsieur le député Philippe Goffin du 22 septembre 2016 (Fr.):

1. à 3. Les chiffres demandés sont présentés en annexe.

Verzoeken tot herziening van een definitieve strafrechtelijke veroordeling, ingediend tussen 2010 en 2015./
Demandes en révision d'une condamnation pénale définitive introduites entre 2010 et 2015.

2010	2011	2012	2013	2014	2015
3	4	4	1	4	4

Ontvankelijk verklaarde verzoeken tot herziening tussen 2010 en 2015. /
Demandes en révision jugées recevables entre 2010 et 2015.

2010	2011	2012	2013	2014	2015
3 (op 3)	2 (op 4)	2 (op 4)	0 (op 1)	2 (op 4)	1 (op 3)

Aantal zaken doorverwezen naar een hof van beroep ingevolge een ontvankelijk verklaard verzoek tot herziening./
Nombre d'affaires renvoyées devant une cour d'appel à la suite à une demande de révision jugée recevable.

2010	2011	2012	2013	2014	2015
3	1 (en 1 voor een hof van assisen / *– et 1 pour la cour d'assises)*	2	0	0 (en 1 voor een correctionele rechtbank/ *– et 1 pour le tribunal correctionnel)*	0

4. Op dit ogenblik wordt er een wetsontwerp ter verbetering van de herziening in strafzaken besproken binnen de regering. Er werd advies gevraagd aan het Hof van Cassatie, het College van Procureurs-generaal en de Hoge Raad voor de Justitie.

4. A l'heure actuelle, un projet de loi visant à améliorer la procédure en révision en matière pénale est à l'examen au sein du Gouvernement. Une demande d'avis a été adressée à la Cour de Cassation, au Collège des procureurs généraux et au Conseil Supérieur de la Justice.

DO 2015201612295

Vraag nr. 1419 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 07 oktober 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Ingebruikname e-Box.

De e-Box zou een aanzienlijke en snelle besparing op de portkosten bij Justitie moeten betekenen. Ook al is het niet de nieuwste technologie en zeker niet de meest gebruiksvriendelijke, vanuit die optiek heeft mijn partij de implementatie ervan gesteund.

Het koninklijk besluit met betrekking tot de e-Box is begin juli 2016 in werking getreden.

1. Welke rechtbanken/hoven gebruiken inmiddels de e-Box?

2. Wanneer volgen de andere rechtbanken/hoven?

3. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de externe actoren van Justitie (advocaten, gerechtsdeurwaarders, enz.)?

Antwoord van de minister van Justitie van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1419 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 07 oktober 2016 (N.):

1. Vandaag gebruiken alle vredegerechten het e-Box systeem voor de verzending van te publiceren documenten in het *Belgisch Staatsblad*. (+/- 20.000 per jaar)

2. De besprekingen met het College van hoven en rechtbanken en het College van het openbaar ministerie zijn lopende om het verdere uitrolprogramma op te stellen.

3. Vanaf april worden de advocaten uitgerust met een e-Box zodat aan hen elektronisch en aangetekend kan verzonden worden.

Notarissen en gerechtsdeurwaarders worden in het najaar van 2017 met een e-Box uitgerust.

DO 2015201612295

Question n° 1419 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 07 octobre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Mise en service de l'e-Box.

Bien qu'elle ne soit pas la technologie la plus récente, ni certainement la plus conviviale, l'e-Box devrait permettre de réaliser des économies rapides et substantielles en matière de transport postal dans le secteur de la Justice. C'est la raison pour laquelle mon parti soutient la mise en oeuvre de ce dispositif.

L'arrêté royal relatif à l'e-Box est entré en vigueur début juillet 2016.

1. Quels cours ou tribunaux utilisent-ils déjà l'e-Box?

2. Quand les autres cours ou tribunaux y recourront-ils également?

3. Qu'en est-il des acteurs extérieurs de la Justice (avocats, huissiers, *etc.*)?

Réponse du ministre de la Justice du 15 mars 2017, à la question n° 1419 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 07 octobre 2016 (N.):

1. À l'heure actuelle, toutes les justices de paix utilisent le système e-Box pour l'envoi de documents à publier au *Moniteur belge* (+/- 20.000 par an).

2. Les discussions sont en cours avec le Collège des cours et tribunaux et le Collège du ministère public pour établir la poursuite du programme de mise en oeuvre.

3. À partir d'avril, les avocats seront équipés d'une e-Box afin que des envois puissent leur être adressés de manière électronique et en recommandé.

Pour les notaires et les huissiers de justice, l'équipement en e-Box aura lieu au cours de l'automne 2017.

DO 2016201712400

Vraag nr. 1437 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 13 oktober 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Opzettelijke doodslag.

1. Wat is de gemiddelde doorlooptijd van procedures voor zaken in verband met opzettelijke doodslag in ons land?

DO 2016201712400

Question n° 1437 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 13 octobre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les homicides volontaires.

1. Quelle est la durée moyenne des procédures pour les homicides volontaires dans notre pays?

2. Hoe is die doorlooptijd de voorbije vijf jaar (indien die gegevens beschikbaar zijn, de voorbije tien jaar) geëvolueerd?

3. Hoe is de gemiddelde doorlooptijd geëvolueerd ten opzichte van de praktijk in andere EU-landen?

4. Welke factoren verhogen in voorkomend geval de doorlooptijd van de procedure in België ten opzichte van de praktijk in het buitenland?

5. Welke politieke analyse verbindt u aan deze cijfers?

6. Welke maatregelen hebt u genomen om de doorlooptijd van de procedures te verkorten?

Antwoord van de minister van Justitie van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1437 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 13 oktober 2016 (Fr.):

1. tot 5. Om een zicht te bekomen op de gemiddelde duurtijd van de afhandeling van een bepaald misdrijf, ongeacht de aard ervan, is er nood aan een geïntegreerde statistiek dat op een coherente wijze het begane misdrijf doorheen de politionele en justitiële afhandeling ervan opvolgt. De huidige statistische instrumenten laten niet toe om linken te leggen tussen de politionele en de justitiële databanken enerzijds en tussen de verschillende justitiële databanken onderling van ons land anderzijds. Bovendien werken deze databanken met verschillende teleenheden of definiëringen waardoor gegevens niet zomaar met elkaar kunnen vergeleken of opgeteld worden. Hierdoor is het niet mogelijk om een bepaald misdrijf doorheen de ganse procedure op te volgen.

Een vergelijking met andere landen is om dezelfde redenen als hierboven vernoemd niet mogelijk en wellicht ook niet opportuun gezien een mogelijk andere strafbaarstelling en definiëring van misdrijven, een verschillende toepassing van het strafrecht en een andere visie op het bijhouden en verwerken van statistische gegevens.

Er kan wel een partieel zicht geboden worden op de duurtijd van de afhandeling van vrijwillige doodslag door één van de actoren.

In bijlage 1 wordt de gemiddelde duurtijd weer gegeven voor de afhandeling van zaken omtrent vrijwillige doodslag waarvoor de correctionele rechtbanken in ons land een definitief vonnis hebben uitgesproken, dit voor de jaren 2006 tot 2015. Vrijwillige doodslag wordt hier gedefinieerd als moord, doodslag, doodslag om diefstal te vergemakkelijken, poging tot moord of doodslag en zaken op basis van de genocidewet.

2. Quelle est l'évolution de cette durée durant les cinq dernières années (si possible durant les dix dernières années)?

3. Quelle est l'évolution de cette durée moyenne en regard de la pratique dans d'autres pays de l'Union européenne?

4. Le cas échéant, quels sont les facteurs qui augmentent la durée de la procédure en Belgique en regard de ce qui se pratique à l'étranger?

5. Quelle analyse politique faites-vous de ces chiffres?

6. Quelles mesures avez-vous prises afin de raccourcir les délais des procédures?

Réponse du ministre de la Justice du 13 mars 2017, à la question n° 1437 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 13 octobre 2016 (Fr.):

1. à 5. Pour obtenir un aperçu de la durée moyenne de règlement d'une infraction déterminée, quelle qu'en soit la nature, il est nécessaire de disposer d'une statistique intégrée qui suit l'infraction commise de manière cohérente tout au long du règlement policier et judiciaire de celle-ci. Les instruments statistiques actuels ne permettent pas d'établir des liens entre les banques de données policières et les banques de données judiciaires, d'une part, et entre les différentes banques de données judiciaires de notre pays d'autre part. En outre, ces banques de données fonctionnent avec différentes unités de comptage ou définitions, de sorte que les données ne peuvent pas être comparées ou additionnées si facilement entre elles. Il n'est de ce fait pas possible de suivre une infraction déterminée à travers l'ensemble de la procédure.

Une comparaison avec d'autres pays n'est pas possible pour les mêmes motifs que ceux exposés ci-dessus et n'est peut-être pas davantage opportune en raison d'une différence potentielle d'incrimination et de définition des infractions, d'une application différente du droit pénal et d'une autre vision de la mise à jour et du traitement des données statistiques.

Il est toutefois possible de fournir un aperçu partiel de la durée de règlement d'un homicide volontaire par l'un des acteurs.

En annexe 1 est donnée la durée moyenne de règlement d'affaires d'homicide volontaire pour lesquelles les tribunaux correctionnels de notre pays ont prononcé un jugement définitif, ce pour les années 2006 à 2015. L'homicide volontaire est défini en l'espèce comme assassinat, meurtre, meurtre pour faciliter le vol, tentative d'assassinat ou de meurtre et affaires basées sur la loi sur le génocide.

Uit deze cijfers blijkt dat er voor dit misdrijf nationaal bezien op het niveau van de correctionele rechtbank een gemiddelde doorlooptijd heerst van zo'n 5 à 6 maanden.

Ces chiffres indiquent une durée moyenne d'environ cinq à six mois pour cette infraction au niveau du tribunal correctionnel sur l'ensemble du pays.

Bijlage/*Annexe*

RECHTBANKEN VAN EERSTE AANLEG – CORRECTIONELE KAMERS/
TRIBUNAUX DE PREMIERE INSTANCE – CHAMBRES CORRECTIONNELLES

Afgehandelde zaken met definitief vonnis, gemiddelde duur in aantal dagen/
Affaires terminées par un jugement définitif, durée moyenne en nombre de jours

Moord; Doodslag; Doodslag gepleegd om diefstal te vergemakkelijken; Poging tot moord of doodslag; Genocidewet/
Assassinat; Meutre; Meurtre pour faciliter le vol; tentative d'assassinat ou de meurtre; Loi sur le génocide

Rechtsgebied/ *Ressort Judiciaire*	Antwerpen/*Anvers*		Brussel/*Bruxelles*		Gent/*Gand*		Luik/*Liège*		Bergen/*Mons*		BELGIË/*BELGIQUE*	
	Aantal zaken/ *Nombre d'affaires*	Gemiddelde duur voor definitief vonnis/ *Durée moyenne avant jugement définitif*	Aantal zaken/ *Nombre d'affaires*	Gemiddelde duur voor definitief vonnis/ *Durée moyenne avant jugement définitif*	Aantal zaken/ *Nombre d'affaires*	Gemiddelde duur voor definitief vonnis/ *Durée moyenne avant jugement définitif*	Aantal zaken/ *Nombre d'affaires*	Gemiddelde duur voor definitief vonnis/ *Durée moyenne avant jugement définitif*	Aantal zaken/ *Nombre d'affaires*	Gemiddelde duur voor definitief vonnis/ *Durée moyenne avant jugement définitif*	Aantal zaken/ *Nombre d'affaires*	Gemiddelde duur voor definitief vonnis/ *Durée moyenne avant jugement définitif*
Jaar/*Année*												
2006	126	125	104	245	65	96	99	126	71	219	465	162
2007	127	101	93	220	80	99	114	131	42	210	456	142
2008	164	108	99	274	65	103	102	114	63	197	493	153
2009	133	152	99	164	51	59	99	167	63	220	445	157
2010	129	119	107	154	73	71	110	140	59	181	478	132
2011	173	85	107	181	95	78	112	128	79	240	566	132
2012	157	73	108	219	95	108	134	109	65	258	559	137
2013	141	120	117	218	106	76	124	146	80	172	568	145
2014	148	132	118	206	117	142	112	148	63	219	558	163
2015	113	153	111	144	101	127	87	151	102	167	514	148

Bron: College van hoven en rechtbanken, Steundienst. Gegevens REA-TPI. Verwerking: SAS/
Source: Collège des cours et tribunaux, service d'appui, Données REA-TPI. Traitement: SAS

Opmerking: gegevens van 2015 tot 10 december 2015/
Remarque: les données de 2015 s'arrêtent au 10/12/2015

In bijlage 2 - tabel 1 wordt de gemiddelde afhandelingsperiode weergegeven van alle zaken met de preventiecode moord, doodslag of doodslag gepleegd om diefstal te vergemakkelijken. Deze periode loopt vanaf de binnenkomst van de zaak op het parket en loopt af bij de eerste veroordeling (hier in de periode 2011-2015) ervan door een correctionele rechtbank. Er werd een opdeling gemaakt tussen zaken die via een gerechtelijk onderzoek zijn verdergezet en zaken die door het openbaar ministerie via dagvaarding voor de correctionele rechtbank zijn gebracht.

In bijlage 2 - tabel 2 wordt deze gemiddelde afhandelingsperiode per jaartal weergegeven, dit in functie van de datum van het vonnis (jaren 2011 tot 2015). Gezien het beperkt aantal zaken kan één enkele zaak met een lange looptijd dit gemiddelde echter sterk beïnvloeden.

Het aantal voegingen in de zaak, het aantal verdachten in de zaak, het aantal benadeelden in de zaak en het aantal burgerlijke partijen in de zaak blijken te correleren met deze gemiddelde afhandelingsperiode. Deze gegevens zitten eveneens vervat in bijlage 2 (tabellen 3 tot 6) en dienen, onder meer omwille van de beperktheid van de gegevens, voorzichtig geïnterpreteerd te worden.

En annexe 2 - tableau 1 - est donnée la durée moyenne de règlement de l'ensemble des affaires portant le code de prévention "assassinat", "meurtre" ou "meurtre pour faciliter le vol". Cette durée commence à courir dès l'entrée de l'affaire au parquet et prend fin lors de la première condamnation y afférente (en l'occurrence durant la période 2011-2015) par un tribunal correctionnel. Une distinction a été établie entre les affaires mises à l'instruction et les affaires citées devant le tribunal correctionnel par le ministère public.

L'annexe 2 - tableau 2 - présente cette durée moyenne de règlement par année, ce en fonction de la date du jugement (années 2011 à 2015). Étant donné le nombre limité d'affaires, une seule affaire de longue durée peut toutefois influencer fortement cette moyenne.

Le nombre de jonctions, de suspects, de personnes lésées et de parties civiles dans l'affaire s'avère être en corrélation avec cette durée moyenne de règlement. Ces données sont également contenues dans l'annexe 2 (tableaux 3 à 6) et doivent être interprétées avec prudence, notamment en raison du caractère limité de celles-ci.

Deze gegevens illustreren nogmaals de verschillen in teleenheid, definiëring en verwerking tussen de databanken waardoor deze gegevens niet ten opzichte van elkaar kunnen worden geplaatst. Deze vaststelling, gekoppeld aan de beperktheid van de gegevens, levert geen voldoende basis voor een correcte analyse.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

6. Er wordt verwezen naar het antwoord op de parlementaire vraag nr. 1438 van 14 oktober 2016 omtrent "Zaken van diefstal met geweld", eveneens gesteld door het geachte lid (*Bulletin van Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 105 van 10 februari 2017).

Ces données illustrent une fois de plus les différences en termes d'unité de comptage, de définition et de traitement entre les banques de données, de sorte que ces données ne peuvent pas être comparées. Ce constat, couplé au caractère limité des données, ne fournit pas une base nécesaire à une bonne analyse.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

6. Il est renvoyé à la réponse à la question parlementaire n° 1438 du 14 octobre 2016 concernant les "Affaires de vol avec violence", également posée par l'honorable membre (*Bulletin des Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 105 du 10 février 2017).

DO 2016201712887

Vraag nr. 1522 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Özlem Özen van 04 november 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Impact van de correctionalisering van nagenoeg alle misdaden (MV 14382).

Wij hebben kennisgenomen van uw voornemen om assisen 2.0 te creëren. De wet "potpourri II" ging echter in de richting van een afschaffing van het hof van assisen.

Hoe het ook zij, de wet "potpourri II" is nu meer dan zes maanden van kracht, althans voor de aspecten in verband met de correctionalisering van nagenoeg alle misdaden.

De toepassing van dat luik verloopt allesbehalve vlekkeloos bij de strafrechtbanken van ons land. In de pers staat er immers te lezen dat er bij de professionals van het gerechtelijk apparaat onenigheid heerst over de maximumstraf die mag worden toegepast voor correctionaliseerbare misdaden die werden gepleegd vóór de inwerkingtreding van de wet en die, als ze toen gecorrectionaliseerd en berecht waren geweest, slechts tot een gevangenisstraf van maximaal 20 jaar hadden kunnen leiden. Vandaag kunnen de correctionele rechtbanken echter gevangenisstraffen tot 30 jaar opleggen voor de gecorrectionaliseerde misdaden.

De wet heeft nog een grotere weerslag, want bij straffen vanaf 30 jaar opsluiting kan men pas hopen op een vrijlating nadat men de helft van de straf heeft uitgezeten, terwijl men bij minder lange straffen na een derde van de termijn een voorwaardelijke invrijheidsstelling kan vragen.

DO 2016201712887

Question n° 1522 de madame la députée Özlem Özen du 04 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

L'impact de la correctionnalisation généralisée des crimes (QO 14382).

Nous avons pris connaissance de votre volonté de créer des "assises 2.0". La loi "pot-pourri II" allait pourtant dans le sens d'une suppression de la cour d'assises.

Quoi qu'il en soit, cela fait maintenant plus de six mois que la loi "pot-pourri II" est entrée en vigueur, en tout cas pour ses aspects liés à la correctionnalisation généralisée des crimes.

Ce volet ne se fait pas sans mal pour les juridictions pénales de notre pays. En effet, la presse rapporte que les professionnels du monde judiciaire sont partagés quant à la peine maximale qui peut être appliquée pour des crimes correctionnalisables commis avant l'entrée de la loi mais qui, s'ils avaient été correctionnalisés et jugés à l'époque, n'auraient pu entraîner qu'une peine de maximum 20 années de prison. Or, aujourd'hui, les tribunaux correctionnels peuvent infliger des peines allant jusqu'à 30 années de prisons pour les crimes correctionnalisés.

L'incidence ne s'arrête pas là car à partir de 30 ans de réclusion, on ne peut espérer sortir qu'après avoir purgé la moitié alors qu'en dessous, on peut demander une libération conditionnelle après un tiers.

In Namen heeft het parket in een dergelijk geval naar verluidt een straf van 30 jaar gevorderd, waarin het echter niet zou zijn gevolgd door de rechtbank.

Hoe het antwoord op deze juridische vraag ook luidt, het lijkt erop dat de wet opnieuw de weg vrijmaakt voor beroepsmogelijkheden en daarmee de doelstellingen van de wet doorkruist.

1. Kunt u bevestigen dat die interpretatiemoeilijkheid bestaat? Heeft het College van procureurs-generaal daarover een standpunt ingenomen?

2. Hoeveel dossiers hebben de kamers van inbeschuldigingstelling sinds de inwerkingtreding van de wet "potpourri II" naar het hof van assisen verwezen?

Antwoord van de minister van Justitie van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1522 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Özlem Özen van 04 november 2016 (Fr.):

1. Het College van procureurs-generaal heeft ter gelegenheid van de inwerkingtreding van de tweede "potpourriwet" effectief interne memo's met uitleg over de nieuwe regels verspreid voor de magistraten.

Door een ruimere correctionaliseerbaarheid (artikel 25 van het Strafwetboek) kunnen voortaan:

- misdaden die strafbaar zijn met levenslange opsluiting gestraft worden met een gevangenisstraf van ten hoogste 40 jaar;

- misdaden die strafbaar zijn met dertig tot veertig jaar opsluiting gestraft worden met een gevangenisstraf van ten hoogste 38 jaar.

Met die regeling wordt het effect van een aanzienlijke en automatische strafvermindering voortvloeiend uit de veralgemeende correctionaliseerbaarheid van de misdaden verhinderd.

Uiteraard moet rekening worden gehouden met de werking van de strafwet doorheen de tijd en met het algemene beginsel van het minst zware strafregime (*lex mitior*) in ons strafrecht. Aldus wordt de minst zware strafwet op retroactieve wijze toegepast.

Men zal derhalve per misdrijf moeten nagaan of de toepasbare straf zwaarder is dan degene die bepaald was vóór de inwerkingtreding van de wet, in het bijzonder omdat vóór de inwerkingtreding van de "potpourri II-wet" de categorie van 30 tot 40 jaar opsluiting niet bestond en de zwaarste gevangenisstraf 20 jaar bedroeg.

Twee voorbeelden:

À Namur, le parquet a, semble-t-il, requis une peine de 30 ans dans un cas semblable mais n'aurait pas été suivi par le tribunal.

Quelle que soit la réponse à cette question juridique, il semble que la loi ouvre à nouveau la voie vers des recours, contrairement aux objectifs désirés par la loi.

1. Confirmez-vous l'existence de cette difficulté d'interprétation? Le Collège des procureurs généraux a-t-il pris une position à ce sujet?

2. Depuis l'entrée en vigueur de la loi "pot-pourri II", combien de dossiers ont été renvoyés en cour d'assises par les chambres des mises en accusation?

Réponse du ministre de la Justice du 13 mars 2017, à la question n° 1522 de madame la députée Özlem Özen du 04 novembre 2016 (Fr.):

1. Le Collège des procureurs généraux a effectivement diffusé, à l'occasion de l'entrée en vigueur de la deuxième loi "pot-pourri", des mémos internes pour donner des éclaircissements sur les nouvelles règles aux magistrats.

Désormais, du fait d'une correctionnabilité plus étendue (article 25 du Code pénal):

- des crimes passibles de la réclusion à perpétuité peuvent être punis d'une peine d'emprisonnement de 40 ans maximum;

- des crimes passibles de trente à quarante ans de réclusion peuvent être punis d'une peine d'emprisonnement de 38 ans maximum.

Avec ce règlement, l'effet d'une grande et automatique réduction de peine consécutive à la correctionnabilité généralisée des crimes est contré.

Evidemment, il faut tenir compte du fonctionnement de la loi pénale au fil du temps et du principe général du régime pénal le moins lourd (*lex mitior*) dans notre droit pénal. De cette manière, la loi pénale la moins lourde s'applique de manière rétroactive.

Il faudra dès lors vérifier par infraction si la peine qui peut être appliquée est plus lourde que celle déterminée avant l'entrée en vigueur de la loi, en particulier parce que, avant l'entrée en vigueur de la loi "pot-pourri II", la catégorie de 30 à 40 ans de réclusion n'existait pas et la peine de prison la plus lourde était de 20 ans.

Deux exemples:

- voor doodslag die niet correctionaliseerbaar was vóór de "potpourri II-wet", geldt de criminele opsluiting als zwaarste straf. Nu, met de correctionalisering en dus met rekenschap van verzachtende omstandigheden, zal daarop een maximale gevangenisstraf van 40 jaar kunnen staan. Maar indien de feiten zich hebben voorgedaan vóór de inwerkingtreding van de "potpourri-wet" op 29 februari 2016, kan de maximumstraf ten hoogste 30 jaar gevangenisstraf bedragen. De reden is dat, vóór de wetswijziging, het hof van assisen eveneens een gevangenisstraf van 30 jaar kon uitspreken bij aanneming van verzachtende omstandigheden.

- voor een correctionaliseerbare misdaad die strafbaar was met 20 tot 30 jaar opsluiting vóór de "potpourri II-wet" (bvb.: poging tot doodslag) en die gepleegd is vóór 29 februari van dit jaar (datum van inwerkingtreding van voornoemde wet) zal de rechtbank, in geval van correctionalisering, geen gevangenisstraf van ten hoogste 28 jaar kunnen uitspreken, aangezien die categorie niet bestond ten tijde van de feiten en de zwaarste straf dan 20 jaar bedroeg. In geval van niet-correctionalisering en bij aanneming van verzachtende omstandigheden door het hof van assisen zou die misdaad evenwel bestraft kunnen zijn geweest met een maximumstraf van 20 jaar opsluiting.

Binnen die categorie, voor misdaden die gepleegd zijn vanaf 21 januari 2010 of voor misdaden die niet correctionaliseerbaar waren vóór de wet van 21 december 2009, zou ook de correctionele rechtbank, na correctionalisering, een maximale gevangenisstraf van 20 jaar hebben kunnen uitspreken.

Het hoeft geen betoog dat een gevangenisstraf van 20 jaar alleszins niet licht kan worden genoemd. De opzet van de "potpourri II-wet" was derhalve geen veralgemeende verzwaring van de straffen of een automatische strafvermindering voor de zwaarste misdaden.

Voor een breed overzicht van de werking van de veralgemeende correctionalisering van de misdaden wordt er verwezen naar een schematisch overzicht vanwege de heren Damien Vandermeersch en Michel Nolet de Brauwere Van Steeland, dat verschenen is in het *Journal des Tribunaux* van 25 juni 2016 (blz. 440).

De "potpourri II-wet" heeft ook de wet van 17 mei 2016 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden (strafuitvoering) gewijzigd, voor wat betreft de veroordeelden tot een gevangenisstraf of tot opsluiting van meer dan 30 tot 40 jaar. Net als iemand die veroordeeld is tot 30 jaar, kunnen zij een verzoek tot vervroegde invrijheidstelling richten aan de strafuitvoeringsrechtbank na 15 jaar.

- pour un meurtre non correctionnalisable avant la loi "pot-pourri II", la peine la plus lourde est la réclusion criminelle. Maintenant, par la correctionnalisation et donc avec prise en compte de circonstances atténuantes, la peine pourra être de 40 ans d'emprisonnement maximum. Cependant, si les faits se sont produits avant l'entrée en vigueur de la loi "pot-pourri" le 29 février 2016, la peine maximale peut être un emprisonnement de 30 ans maximum. Ceci pour la raison que, avant le changement législatif, la cour d'assises pouvait également prononcer une peine de 30 ans de réclusion en cas d'admission de circonstances atténuantes.

- pour un crime correctionnalisable, qui était passible de 20 à 30 ans de réclusion avant la loi "pot-pourri II" (p.ex. une tentative de meurtre) et avait été commis avant le 29 février de cette année (date de l'entrée en vigueur du ladite loi), le tribunal ne pourra pas, en cas de correctionnalisation, appliquer de peine de prison de 28 ans maximum, étant donné que cette catégorie n'existait pas à l'époque des faits et que la peine de prison la plus lourde était alors de 20 ans. Toutefois, en cas de non correctionnalisation et d'admission de circonstances atténuantes par la Cour d'assises, ce crime aurait pu être puni d'une peine maximale de 20 ans de réclusion.

Au sein de cette catégorie, pour des crimes commis à partir du 21 janvier 2010 ou pour des crimes qui n'étaient pas correctionnalisables avant la loi du 21 décembre 2009, le tribunal correctionnel aurait pu lui aussi, après correctionnalisation, appliquer une peine maximale de 20 ans d'emprisonnement.

Il est évident qu'une peine de 20 ans de prison ne peut pas du tout être considérée comme légère. L'intention de la loi "pot-pourri II" n'était dès lors pas d'arriver à un alourdissement généralisé des peines ou à une réduction automatique de la peine pour les crimes les plus graves.

Pour une large vue d'ensemble du fonctionnement de la correctionnalisation généralisée des crimes, il est renvoyé à un aperçu schématique de messieurs Damien Vandermeersch et Michel Nolet de Brauwere Van Steeland, paru dans le *Journal des tribunaux* du 25 juin 2016, p. 440.

La loi "pot-pourri II" a également modifié la loi du 17 mai 2016, relative au statut juridique externe des personnes condamnées (exécution de la peine), pour les personnes condamnées à une peine d'emprisonnement ou de réclusion de plus de 30 à 40 ans. À l'instar de quelqu'un qui a été condamné à 30 ans, elles peuvent demander une mise en liberté anticipée au tribunal d'application des peines au bout de 15 ans.

2. Wat het gevraagde cijfermateriaal betreft, heeft het College van de hoven en rechtbanken twee tabellen met betrekking tot de periode van januari 2015 tot oktober 2016 overgemaakt, dewelke in bijlage werden bijgevoegd. Sinds maart 2016 werden 11 zaken doorverwezen naar het hof van assisen. Ter vergelijking: in 2015 waren 64 zaken doorverwezen, waarvan 51 in de periode van maart tot oktober 2015.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2016201712910

Vraag nr. 1525 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 07 november 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Ransomware transportfirma.

In oktober 2016 verspreidden criminelen een e-mail met ransomware waarin ze zich voordeden als een Nederlands transportbedrijf dat een bestelling wilde afleveren, maar daarin niet geslaagd is. De ontvanger van de e-mail werd aangeraden online een nieuwe afspraak te maken via een malafide URL. De e-mail oogt professioneel en is in goed Nederlands geschreven.

1. Heeft u informatie over de gevolgen van het volgen van de instructies in de malafide e-mail?

2. a) Heeft u meer informatie over de tactieken achter deze e-mails? Worden ze willekeurig naar zoveel mogelijk mensen gestuurd of is er een zekere targeting (gelet op de specifieke inhoud)?

b) In een versie van de e-mail wordt Hasselt als locatie vermeld. Wordt enkel deze stad gebruikt of zijn er verschillende versies van de e-mail met verschillende steden? Zijn er indicaties dat Limburgse internetgebruikers specifiek gemaild worden (via gerichte mailings naar bijvoorbeeld overheidsdiensten in Limburg)?

3. a) Is hierover een onderzoek opgestart? Waarom wel of waarom niet?

b) Wordt in dit dossier samengewerkt met andere landen (bijvoorbeeld Nederland)? Indien ja, kan u toelichten? Indien neen, waarom niet?

2. Pour ce qui est des données chiffrées demandées, le Collège des cours et tribunaux a transmis deux tableaux relatifs à la période de janvier 2015 à octobre 2016, qui sont joints en annexe. Depuis le mois de mars 2016, 11 affaires ont été renvoyées devant la cour d'assises. À titre de comparaison, pour l'année 2015, 64 affaires avaient renvoyées dont 51 de mars à octobre 2015.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2016201712910

Question n° 1525 de madame la députée Nele Lijnen du 07 novembre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Les "rançongiciels" visant des entreprises de transport.

En octobre 2016, des criminels se faisant passer pour une entreprise de transport néerlandaise ne réussissant pas à livrer une commande, ont envoyé un courriel dissimulant un "rançongiciel". Le destinataire du courriel était invité à fixer un nouveau rendez-vous en ligne par le biais d'une URL malveillante. Le texte semble professionnel et est rédigé dans un néerlandais correct.

1. Avez-vous des informations sur le préjudice subi par ceux qui ont suivi les instructions du courriel malveillant?

2. a) Avez-vous des informations plus précises sur la tactique qui sous-tend ces courriels? Sont-ils envoyés arbitrairement à un maximum de destinataires ou sont-ils relativement ciblés (eu égard au contenu spécifique)?

b) Le nom de la ville de Hasselt apparaît dans une version du courriel. Est-ce la seule ville utilisée ou existe-t-il différentes versions du courriel mentionnant d'autres villes? Des éléments permettent-ils de supposer que ces courriels ciblent en particulier les internautes limbourgeois (par le biais d'envois groupés ciblés à des administrations limbourgeoises par exemple)?

3. a) Une enquête a-t-elle été ouverte? Pourquoi (oui ou non)?

b) Une coopération avec d'autres pays (par exemple: les Pays-Bas) a-t-elle été mise en place dans ce dossier? Dans l'affirmative, pourriez-vous préciser? Dans la négative, pourquoi?

4. Heeft u meer informatie of vermoedens omtrent de afkomst van de criminelen? Kan u toelichten?

5. a) Hoeveel klachten zijn hierover gemeld?

b) Hoeveel mensen zijn ingegaan op deze misleidende e-mail? Hoeveel geld is daarbij gestolen?

6. Wat concludeert u op basis van deze ransomware-campagne zoals "Safe on Web" die deze e-mails noemt wat betreft de professionalisering van zulke criminelen en de gevaren voor internetgebruikers?

7. Op welke manieren zijn hierover waarschuwingen naar de bevolking verspreid?

Antwoord van de minister van Justitie van 14 maart 2017, op de vraag nr. 1525 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 07 november 2016 (N.):

1. De vermelde ransomware is vermoedelijk een ransomware van het type zoals Wildfire en Hades. Bij het openen van de URL wordt een Word-document gedownload met een geïnfecteerde macro. De gebruiker wordt gevraagd op "Enable Editing" te klikken. Eenmaal de macro in werking treedt, wordt de computer geïnfecteerd met een malware, meer specifiek een ransomware. Deze versleutelt (encrypteert) de bestanden op de computer van het slachtoffer. Om de bestanden opnieuw toegankelijk te maken (te decrypteren) wordt het slachtoffer gevraagd een bedrag (ransom) te betalen.

2. a) Gezien deze mails vooral (bepaalde) bedrijven bereiken, is het zeer waarschijnlijk dat er sprake is van "targeting". Online zijn databanken te koop die verschillende soorten gegevens bevatten, bijvoorbeeld e-mail, naam en adres. Dergelijke databanken kunnen worden gebruikt voor een ransomware campagne.

b) Mijn diensten beschikken niet over deze informatie.

3. a) Momenteel zijn verschillende dossiers inzake ransomware lopende in België.

b) In dossiers ransomware wordt vaak samengewerkt met andere landen, zowel bilateraal (bijvoorbeeld met de Nederlandse *High Tech Crime Unit*), alsook in de schoot van Europol.

4. Er kan geen informatie worden gegeven over lopende dossiers.

5. Er zijn geen dergelijke cijfers beschikbaar.

4. Disposez-vous d'informations plus précises ou avez-vous des soupçons sur la nationalité des criminels? Pourriez-vous préciser?

5. a) Combien de plaintes ont-elles été déposées pour des faits de cette nature?

b) Combien de personnes ont-elles répondu à ces courriels trompeurs? Quel est le montant des vols commis par ce biais?

6. Au vu de cette vague de "rançongiciels", tels que les qualifie "Safe on Web" , quelles conclusions tirez-vous en ce qui concerne le professionnalisme de ces criminels et les dangers pour les internautes?

7. Comment la population est-elle mise en garde contre de telles pratiques?

Réponse du ministre de la Justice du 14 mars 2017, à la question n° 1525 de madame la députée Nele Lijnen du 07 novembre 2016 (N.):

1. Le rançongiciel est vraisemblablement du type Wildfire et Hades. À l'ouverture de l'URL, un document Word contenant une macro infectée est téléchargé. L'utilisateur est invité à cliquer sur "Enable Editing". Une fois que la macro est activée, l'ordinateur est infecté par un maliciel, plus précisément un rançongiciel. Celui-ci verrouille (crypte) les fichiers sur l'ordinateur de la victime. Pour rendre les fichiers à nouveau accessibles (les décrypter), il est demandé à la victime de payer une somme (rançon).

2. a) Vu que ces e-mails touchent surtout des entreprises (spécifiques), il est très probable qu'il s'agisse d'un "targeting" (ciblage). Des banques de données contenant plusieurs types de données, par exemple e-mails, nom et adresse, sont en vente en ligne. De telles banques de données peuvent être utilisées pour une campagne de rançongiciel.

b) Mes services ne disposent pas de ces informations.

3. a) Actuellement, plusieurs dossiers concernant des rançongiciels sont ouverts en Belgique.

b) Dans les dossiers de rançongiciel, on collabore souvent avec d'autres pays, tant sur le plan bilatéral (par exemple avec la *High Tech Crime Unit* néerlandaise) qu'au sein d'Europol.

4. Aucune information ne peut être communiquée sur des dossiers en cours.

5. Ces chiffres ne sont pas disponibles.

6. Het is inderdaad zo dat cybercriminelen hun aanpak steeds verbeteren en verder "professionaliseren". Internetgebruikers dienen op hun hoede te zijn en kunnen zich daarenboven best wapenen door het zeer regelmatig nemen van back-ups.

7. FCCU heeft in 2016 een "Intelligence rapport cryptoware" opgesteld dat werd verspreid binnen de politie en aan de betrokken magistratuur.

Op het vlak van awareness, ondersteunde de Belgische politie de nationale preventiecampagne van *CERT.be* en de internationale preventiecampagne van Europol "Mobile malware awareness", waarin ransomware één van de belichte thema's was.

In aanvulling op deze elementen is het zo dat binnen het expertisenetwerk Cybercrime van het College van Procureurs-generaal een werkgroep RANSOMWARE werd opgericht onder leiding van het federaal parket die zich zal buigen over de diverse deelproblemen.

6. Effectivement, les cybercriminels ont toujours amélioré et continué à "professionnaliser" leur approche. Les utilisateurs d'Internet doivent être sur leurs gardes et il vaut en outre mieux qu'ils s'arment en effectuant très régulièrement des back-ups.

7. En 2016, la FCCU a rédigé un "*Intelligence report cryptoware*", diffusé au sein de la police et à la magistrature concernée.

Sur le plan de l'awareness, la police belge a soutenu la campagne de prévention nationale *CERT.be* et la campagne de prévention internationale d'Europol "*Mobile malware awareness*", dans laquelle le rançongiciel était un des thèmes développés.

Complémentairement à ces éléments, un groupe de travail *RANSOMWARE* a été créé au sein du niveau d'expertise Cybercrime du Collège des procureurs généraux sous la direction du parquet fédéral. Il se penchera sur divers problèmes.

DO 2016201712923

Vraag nr. 1526 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 08 november 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Woon-werkverkeer.

Het koninklijk besluit van 13 juni 2010 houdende toekenning van een vergoeding voor het gebruik van de fiets aan de personeelsleden van het federaal administratief openbaar ambt bepaalt de voorwaarden voor de toekenning van de fietsvergoeding.

1. Hoeveel personeelsleden van uw administratie hebben per jaar sinds 2010 een fietsvergoeding aangevraagd? Hoeveel procent van het personeel is dat?

2. Hoeveel personeelsleden van uw administratie maakten er per jaar sinds 2010 gebruik van het openbaar vervoer voor hun woon-werkverkeer? Hoeveel procent van het personeel is dat?

3. Welke structurele maatregelen hebt u bij de administratie genomen om het gebruik van de fiets voor het woon-werkverkeer aan te moedigen?

4. Welk percentage van de personeelsleden van de verschillende strafinrichtingen neemt de fiets voor (een deel van) het woon-werkverkeer:

DO 2016201712923

Question n° 1526 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 08 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Déplacements domicile-travail.

L'arrêté royal du 13 juin 2010 fixe les conditions d'octroi d'une indemnité pour l'utilisation de la bicyclette aux membres du personnel de la fonction publique fédérale administrative.

1. Pour chaque année, depuis 2010, combien de personnes au sein de votre administration ont sollicité cette indemnité? Quel pourcentage des employés de votre administration ces chiffres représentent-ils?

2. Pour chaque année, depuis 2010, combien de personnes au sein de votre administration utilisent les transports en commun dans le cadre de leurs déplacements domicile-travail? Quel pourcentage des employés de votre administration ces chiffres représentent-ils?

3. Quelles sont les mesures structurelles que vous avez pu mettre en place au sein de cette même administration afin de favoriser l'usage du vélo dans les déplacements domicile-travail des employés?

4. Qu'en est-il de la proportion des travailleurs utilisant totalement ou partiellement le vélo dans leur déplacement domicile-travail au niveau spécifique des différents établissements pénitentiaires?

5. Hoe zijn die cijfers de voorbije vijf jaar geëvolueerd, en welke maatregelen hebt u getroffen om het gebruik van de fiets en de plaats van de groene mobiliteit in het woon-werkverkeer bij de strafinrichtingen te bevorderen?

Antwoord van de minister van Justitie van 14 maart 2017, op de vraag nr. 1526 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 08 november 2016 (Fr.):

1. en 2. Zie bijlage.

5. Quelle est l'évolution de ces chiffres sur les cinq dernières années et quelles sont les mesures que vous avez prises afin de favoriser cette pratique et le recours à la mobilité douce dans ces établissements?

Réponse du ministre de la Justice du 14 mars 2017, à la question n° 1526 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 08 novembre 2016 (Fr.):

1. et 2. Voir annexe.

		Vraag 1/*Question 1*				Vraag 2/*Question 2*		
	Année/ *Jaar*	Headcount	Aantal Fiets/ *Nombre vélo*	Ratio	Evolutie/ *Evolution*	Aantal openbaar vervoer/ *Nombre Transport en Commun*	Ratio	Evolutie/ *Evolution*
Centrale Diensten/ *Services Centraux*	2010	1 645	223	13,56%		1 101	66,93%	
	2011	1 615	211	13,07%	96,38%	1 060	65,63%	98,06%
	2012	1 549	214	13,82%	105,74%	1 036	66,88%	101,90%
	2013	1 523	229	15,04%	108,84%	1 086	71,31%	106,62%
	2014	1 409	226	16,04%	106,67%	1 037	73,60%	103,21%
	2015	1 360	223	16,40%	102,23%	979	71,99%	97,81%
Strafinrichtingen/ *Etablissements pénitentiaires*	Année/ *Jaar*	Headcount	Aantal Fiets/ *Nombre vélo*	Ratio	Evolutie/ *Evolution*	Aantal openbaar vervoer/ *Nombre Transport en Commun*	Ratio	Evolutie/ *Evolution*
	2010	9 380	1 280	13,65%		2 144	22,86%	
	2011	9 139	1 242	13,59%	99,59%	2 014	22,04%	96,41%
	2012	9 893	1 262	12,76%	93,87%	2 025	20,47%	92,88%
	2013	9 763	1 237	12,67%	99,32%	1 927	19,74%	96,43%
	2014	9 846	1 200	12,19%	96,19%	1 818	18,46%	93,55%
	2015	10 256	1 182	11,52%	94,56%	1 859	18,13%	98,17%
Gerechtelijke organisatie/ *Organisation judiciaire/*	Année/ *Jaar*	Headcount	Aantal Fiets/ *Nombre vélo*	Ratio	Evolutie/ *Evolution*	Aantal openbaar vervoer/ *Nombre Transport en Commun*	Ratio	Evolutie/ *Evolution*
	2010	12 185	168	1,38%		3 883	31,87%	
	2011	11 972	302	2,52%	182,96%	3 694	30,86%	96,83%
	2012	11 948	511	4,28%	169,55%	3 498	29,28%	94,88%
	2013	11 788	509	4,32%	100,96%	3 318	28,15%	96,14%
	2014	11 593	522	4,50%	104,28%	3 070	26,48%	94,08%
	2015	11 313	498	4,40%	97,76%	2 903	25,66%	96,90%
Globaal FOD Justitie/ *Global SPF Justice*	Année/ *Jaar*	Headcount	Aantal Fiets/ *Nombre vélo*	Ratio	Evolutie/ *Evolution*	Aantal openbaar vervoer/ *Nombre Transport en Commun*	Ratio	Evolutie/ *Evolution*
	2010	23 210	1 671	7,20%		7 128	30,71%	
	2011	22 726	1 755	7,72%	107,26%	6 768	29,78%	96,97%
	2012	23 390	1 987	8,50%	110,01%	6 559	28,04%	94,16%
	2013	23 074	1 975	8,56%	100,76%	6 331	27,44%	97,85%
	2014	22 848	1 948	8,53%	99,61%	5 925	25,93%	94,51%
	2015	22 929	1 903	8,30%	97,34%	5 741	25,04%	96,55%

3. Volgende specifieke maatregelen voor het stimuleren van het fietsgebruik werden genomen voor de verschillende entiteiten binnen de FOD Justitie:

Voor de Centrale Diensten:

- een beveiligde fietsenstalling,

- de beschikbaarheid van douches,

- het regelmatig organiseren van activiteiten om het gebruik van de fiets in de stad te sensibiliseren (begeleide fietstocht, informatieve workshop over het wegverkeer, workshop fietsonderhoud, ontbijt voor de fietsers, enz.),

3. Les principales mesures existantes pour la favorisation de l'utilisation de la bicyclette dans les différentes entités au sein du SPF Justice sont:

Pour les services centraux:

- l'emplacement sécurisé de vélo,

- la disponibilité de douches,

- l'organisation régulière d'activités de sensibilisation à l'utilisation du vélo en ville (circuit vélo guidé, ateliers d'informations à la circulation routière, atelier de réparation et d'entretien du vélo, petit déjeuner cycliste, *etc.*),

- het ter beschikking stellen aan de personeelsleden van materiaal voor onderhoud en reparatie van de fietsen.

Voor de Strafinrichtingen:

- de beschikbaarheid van kleedkamers,

- de beschikbaarheid van douches.

Voor de Rechterlijke Organisatie:

- een beveiligde fietsenstalling,

- de beschikbaarheid van douches.

4. Uit de resultaten die verzameld werden voor de federale enquête mobiliteit 2014 blijkt dat gemiddeld 12,25 % van de personeelsleden van de strafinrichtingen enkel de fiets gebruiken voor de verplaatsing van het traject woon-werk. 8,5 % van de respondenten gebruikt de fiets gedeeltelijk voor de verplaatsing woon-werk.

5. Voor de jaren 2010-2013, beschikt de FOD Justitie gedeeltelijk over de gegevens omdat niet alle personeelsleden deelgenomen hebben aan de federale enquête mobiliteit. Deze enquête wordt elke 3 jaar door de FOD Mobiliteit uitgevoerd. In navolging van de andere federale departementen, biedt de FOD Justitie gratis woon-werkvervoer aan (trein, De Lijn, *TEC* en MIVB). De nadruk wordt gelegd op informeren en sensibiliseren. De FOD Justitie verwijst op het intranet naar de linken van de verschillende nationale sites die de zachte mobiliteit aanmoedigt zoals *Pro Velo*, *Gracq*, *Bike Experience* en de websites van het openbaar vervoer. De informatie betreffende de week van de mobiliteit wordt eveneens via dit kanaal verspreid.

Ten slotte kwamen uit de resultaten van de enquête federale mobiliteit 2014 een aantal verbeterpunten naar boven waarvoor de FODs waakzaam moesten zijn, zoals het ontbreken van een douche in bepaalde vestigingen.

Bepaalde problemen betreffende het gebruik van het openbaar vervoer die door de vestigingen van mijn departement werden geformuleerd vallen onder de bevoegdheid van andere openbare overheden:

- de vertraging van het openbaar vervoer,

- de afwezigheid van toegang of onvoldoende toegang tot het openbaar vervoer,

- de te lange duur van verplaatsing met het openbaar vervoer,

- de organisatie van het openbaar vervoer is niet aangepast aan de werkroosters,

- de moeilijkheid om de vestiging te bereiken met het openbaar vervoer.

- la mise à disposition des agents de matériel d'entretien et de réparation des vélos.

Pour les Etablissements pénitentiaires:

- la disponibilité des vestiaires,

- la disponibilité de douches.

Pour l'organisation judiciaire:

- l'emplacement sécurisé de vélo,

- la disponibilité de douches.

4. Les résultats collectés lors de l'enquête fédérale de mobilité 2014 renseignent qu'en moyenne 12,25 % des agents utilisent uniquement le vélo dans leur déplacement principal domicile-travail au niveau spécifique des établissements pénitentiaires. Des réponses fournies par les agents des établissements pénitentiaires, il appert que 8,5 % des répondants utilisent partiellement le vélo dans leur déplacement domicile-lieu de travail.

5. Pour les années 2010 à 2013, le SPF Justice dispose de données partielles car tous les agents n'ont pas participé à l'enquête fédérale de mobilité. Cette enquête est initiée tous les 3 ans par le SPF Mobilité. A l'instar des autres départements fédéraux, le SPF Justice offre la gratuité du transport domicile-travail (train, *De Lijn*, Tec et STIB). L'accent est également mis sur l'information et la sensibilisation. L'intranet du SPF Justice renseigne les liens vers les différents sites nationaux favorisant la mobilité douce tels que le *Gracq*, *Pro Vélo*, *Bike Experience* et les sites de transports en commun. Des informations sur la semaine de la mobilité sont également communiquées par ce canal.

Enfin, les résultats de l'enquête fédérale de mobilité 2014 mettent en avant des points d'amélioration pour lesquels le SPF restera vigilant comme l'absence de douche dans certains établissement.

Certaines problématiques liées à l'utilisation des transports en commun et soulevées par les établissements de mon département relèvent toutefois de la compétence d'autres autorités publiques:

- les retards dans les transports en commun,

- l'absence de desserte ou desserte insuffisante des transports en commun,

- le temps de déplacement en transport en commun trop long,

- l'organisation du transport en commun pas adapté aux horaires,

- la difficulté d'accéder à l'établissement en transport en commun.

DO 2016201713194

Vraag nr. 1555 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 23 november 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Gedetineerden. - Ontsnappingen.

Kan u voor de jongste vijf jaar op jaarbasis meedelen:

1. het aantal ontsnappingen en pogingen tot ontsnappingen uit de verschillende gevangenissen van België;

2. bestaan er ook cijfers over de ontsnappingen en pogingen tot ontsnappingen van gedetineerden uit gerechtsgebouwen en eventueel ziekenhuizen;

3. hoeveel van de ontsnapte gedetineerden werden niet opnieuw gevat;

4. welke concrete inspanningen werden er door de overheden gedaan om na een ontsnapping te vermijden dat gevangenen op dezelfde manier op dezelfde plaats zouden kunnen ontsnappen?

Antwoord van de minister van Justitie van 14 maart 2017, op de vraag nr. 1555 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 23 november 2016 (N.):

1. en 2. Overzicht van het aantal ontsnappingen uit de gevangenissen (open of gesloten) voor de periode 2011-2016.

DO 2016201713194

Question n° 1555 de madame la députée Barbara Pas du 23 novembre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Détenus. - Évasions.

Pourriez-vous me communiquer, pour les cinq dernières années et sur une base annuelle:

1. le nombre de détenus qui se sont évadés ou ont tenté de s'évader des différents établissements pénitentiaires en Belgique;

2. le nombre de détenus qui se sont évadés ou ont tenté de s'évader des palais de justice et éventuellement des hôpitaux;

3. le nombre de détenus qui n'ont pas été à nouveau interceptés;

4. les actions concrètes entreprises par les autorités après une évasion pour éviter que d'autres détenus puissent s'évader du même endroit et par les mêmes moyens?

Réponse du ministre de la Justice du 14 mars 2017, à la question n° 1555 de madame la députée Barbara Pas du 23 novembre 2016 (N.):

1. et 2. Aperçu du nombre d'évasions des prisons (ouvertes ou fermées) pour la période 2011-2016.

Jaar/*Année*	Soort ontvluchting-Type d'évasion	Antal/*Nombre*
2011	Ontvluchtingen open gevangenis/*Evasions de prison ouverte*	37
2011	Ontvluchtingen gesloten gevangenis/*Evasions de prison fermée*	25
2011	Ziekenhuis of gerechtsgebouw/*Hôpital ou palais de justice*	2
2012	Ontvluchtingen open gevangenis/*Evasions de prison ouverte*	12
2012	Ontvluchtingen gesloten gevangenis/*Evasions de prison fermée*	33
2012	Ziekenhuis of gerechtsgebouw/*Hôpital ou palais de justice*	2
2013	Ontvluchtingen open gevangenis/*Evasions de prison ouverte*	12
2013	Ontvluchtingen gesloten gevangenis/*Evasions de prison fermée*	10
2013	Ziekenhuis of gerechtsgebouw/*Hôpital ou palais de justice*	2
2014	Ontvluchtingen open gevangenis/*Evasions de prison ouverte*	12
2014	Ontvluchtingen gesloten gevangenis/*Evasions de prison fermée*	5
2014	Ziekenhuis of gerechtsgebouw/*Hôpital ou palais de justice*	X
2015	Ontvluchtingen open gevangenis/*Evasions de prison ouverte*	14
2015	Ontvluchtingen gesloten gevangenis/*Evasions de prison fermée*	1
2015	Ziekenhuis of gerechtsgebouw/*Hôpital ou palais de justice*	X
2016	Ontvluchtingen open gevangenis/*Evasions de prison ouverte*	6
2016	Ontvluchtingen gesloten gevangenis/*Evasions de prison fermée*	X
2016	Ziekenhuis of gerechtsgebouw/*Hôpital ou palais de justice*	X

3. De gevraagde gegevens zijn niet beschikbaar.

3. Les données demandées ne sont pas disponibles.

4. Na een ontsnapping of poging tot ontsnapping doet de Dienst Ondersteuning Gebouwen en Veiligheid (DOGV) een controle/onderzoek van de infrastructuur en veiligheid van de inrichting om de oorzaak te achterhalen.

Er wordt een analyse opgesteld van hoe de ontvluchting is gebeurd en met welke middelen. Er wordt achterhaald of het gebeurde te wijten is aan een menselijke fout, een procedurefout, een defect of falend element of een gebrek aan veiligheid-structuur.

Daarna volgt een advies ter voorkoming ven een nieuw incident op dezelfde wijze. Dat advies word steeds overgemaakt aan de regionale directie en de lokale directie. Indien er structurele aanpassingen nodig zijn, wordt dit besproken met de DOGV, de lokale directie en de Regie der Gebouwen. Er wordt in eerste instantie dan bekeken hoe de plaats beveiligd kan worden om daarna een duurzame oplossing uit te werken.

Indien nodig worden door middel van een specifieke fiche ook de andere inrichtingen van een potentieel gevaar op de hoogte gebracht worden. Dit kan ook gepaard gaan met aanbevelingen om dergelijke incidenten naar de toekomst toe te vermijden.

4. Après une évasion ou une tentative d'évasion, le service Appui, Bâtiments et Sécurité (SABS) contrôle/examine l'infrastructure et la sécurité de l'établissement pour déterminer la cause.

On analyse comment cela s'est produit et avec quels moyens. On détermine si l'événement est dû à une erreur humaine, une erreur de procédure, un élément défectueux ou défaillant ou un manque de sécurité-structure.

Il s'ensuit un avis afin d'éviter qu'un nouvel incident se produise de la même manière. Cet avis est toujours transmis à la direction régionale ainsi qu'à la direction locale. Si des adaptations structurelles s'avèrent nécessaires, on en discute avec le SABS, la direction locale et la Régie des Bâtiments et on examine comment pouvoir tout d'abord sécuriser l'endroit pour travailler ensuite sur une solution durable.

Si nécessaire, les autres établissements sont informés d'un risque potentiel au moyen d'une fiche spécifique. Cela peut également s'accompagner de recommandations afin de prévenir de tels incidents à l'avenir.

DO 2016201713292

Vraag nr. 1565 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 28 november 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Het BELFI-project.

In het rechtsgebied Brussel startten politie en gerecht in september 2014 het BELFI-project met als doel systematisch uitkeringen van Syriëstrijders af te nemen en zelfs nog meer, ze willen dit ook terugvorderen.

Daarnaast ging men ook vzw's die banden hebben met de strijders en zich niet aan financiële regels houden scherper in de gaten houden.

Speurders van de Brusselse federale gerechtelijke politie die gespecialiseerd zijn in financiering van terrorisme zouden zich richten op de werkloosheidsuitkeringen, OCMW-leeflonen en ziekte-uitkeringen die Syriëstrijders ontvangen. Vastgestelde inbreuken zouden overgemaakt worden aan de arbeidsauditeur die dan de bevoegde instanties kan op de hoogte brengen.

Inbreuken op de vennootschapswetgeving door vzw's die gelinkt zijn aan syriëstrijders of terreur zouden worden overgemaakt aan de procureur des konings.

DO 2016201713292

Question n° 1565 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 28 novembre 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Le projet BELFI.

Dans le ressort de Bruxelles, la police et la justice ont lancé en septembre 2014 le projet BELFI visant à obtenir le retrait systématique - et même le recouvrement - des allocations versées aux personnes parties combattre en Syrie.

Ce projet avait également pour objectif de surveiller plus étroitement les ASBL qui entretiennent des liens avec des combattants et enfreignent les règles financières.

Les enquêteurs de la police judiciaire fédérale de Bruxelles spécialisés dans le financement du terrorisme concentreraient leurs efforts sur les allocations de chômage, les allocations du CPAS et les indemnités de maladie perçues par les combattants partis en Syrie. Les abus constatés seraient ensuite transmis à l'auditeur du travail qui pourrait alors les signaler aux instances compétentes.

Les infractions à la législation sur les sociétés commerciales commises par des ASBL liées à des combattants partis en Syrie ou au terrorisme serait signalées au procureur du Roi.

1. Wat is de concrete werkwijze bij het opsporen van onterechte uitkeringen?

2. Is dit een puur Brussels project? Zo neen, waar wordt dit nog toegepast en sinds wanneer? Gebruikt men overal dezelfde werkwijze?

3. Hoeveel en welk type (werkloosheidsuitkering, kinderbijslag, enz.) beslissingen werden reeds genomen en voor welke bedragen? Hoeveel van dit geld werd reeds teruggevorderd? Graag indien mogelijk een opsplitsing per stad of plaats.

4. Hoeveel vzw's werden reeds aan een bijzondere controle onderworpen? Welke resultaten werden geboekt?

Antwoord van de minister van Justitie van 14 maart 2017, op de vraag nr. 1565 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 28 november 2016 (N.):

Het project BELFI heeft als doel om op multidisciplinaire wijze fraude met sociale uitkeringen bij *foreign terrorist fighters* op te sporen. Hierbij identificeert de federale gerechtelijke politie Brussel en aan de hand van de databank *foreign terrorist fighters*, systematisch de personen die zich in Syrië bevinden en diegenen die zijn teruggekeerd. Vervolgens wordt, na toestemming van de gerechtelijke overheden die belast zijn met de lopende terrorismeonderzoeken, een lijst doorgegeven aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA), Famifed en de sociale inspectiediensten.

Indien blijkt dat betrokkenen onrechtmatig een uitkering hebben ontvangen, wordt hiervan proces-verbaal opgesteld. Tussen september 2014 en september 2016 werden 94 aanvankelijke processen-verbaal opgesteld in het ressort Brussel, waarvan 74 in het arrondissement Brussel, 15 in Halle-Vilvoorde en 5 in Leuven.

Op basis van de vaststellingen blijkt dat de RVA aan 21 personen in totaal 80.232,64 euro onrechtmatige uitkeringen heeft uitbetaald. Famifed keerde aan 19 personen onrechtmatig een totaalbedrag van 21.533,69 euro uit. Zeven personen genoten een onrechtmatige uitkering van een OCMW, en dit voor een totaal bedrag van 22.133,15 euro.

1. Quelle est la méthode de travail réellement utilisée pour détecter les allocations indûment perçues?

2. S'agit-il d'un projet strictement bruxellois? Dans la négative, dans quelles autres zones est-il également appliqué et depuis quand? Procède-t-on partout de la même manière?

3. Combien et quel type de décisions (allocations de chômage, allocations familiales, *etc*.) ont déjà été prises et à hauteur de quels montants? Quelle partie de cette somme a déjà été récupérée? Serait-il possible de ventiler la réponse par ville ou par localité?

4. Combien d'ASBL ont déjà fait l'objet d'un contrôle particulier? Quels sont les résultats obtenus?

Réponse du ministre de la Justice du 14 mars 2017, à la question n° 1565 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 28 novembre 2016 (N.):

Le projet BELFI a pour objectif la recherche pluridisciplinaire de la fraude aux allocations sociales chez les *foreign terrorist fighters*. Dans ce cadre, la police judiciaire fédérale de Bruxelles identifie systématiquement au moyen de la banque de données des *foreign terrorist fighters* les personnes qui se trouvent en Syrie et celles qui sont rentrées. Ensuite, après autorisation des autorités judiciaires en charge des enquêtes pour terrorisme en cours, une liste est communiquée à l'ONEM, à Famifed et aux services d'inspection sociale.

S'il s'avère que des intéressés ont perçu indûment une allocation, un procès-verbal est établi. Entre septembre 2014 et septembre 2016, 94 procès-verbaux initiaux ont été dressés dans le ressort de Bruxelles, dont 74 dans l'arrondissement de Bruxelles, 15 à Hal-Vilvorde et 5 à Louvain.

Sur la base des constatations, il apparaît que l'Office National de l'Emploi (ONEM) a versé à 21 personnes un montant total de 80.232,64 euros d'allocations indues. Famifed a alloué indûment à 19 personnes un montant total de 21.533,69 euros. Sept personnes ont bénéficié d'une allocation indue d'un CPAS, et ce, pour un montant total de 22.133,15 euros.

De verschillende uitkeringsinstellingen nemen de nodige maatregelen om de onrechtmatig uitgekeerde bedragen terug te vorderen. Het terugvorderen van onrechtmatig genoten sociale uitkeringen is geen bevoegdheid van de minister van Justitie. Het geachte lid wordt dan ook geadviseerd om hierover de staatssecretaris voor de Bestrijding van de Sociale Fraude, de minister van Sociale Zaken en de minister van Werk te bevragen.

Het is daarnaast van belang om te wijzen op het preventieve luik van de controles. In toepassing van artikel 21 van het Sociaal Strafwetboek nemen sociale inspecteurs, samen met de politiediensten, deel aan multidisciplinaire controles.

In dit kader worden onder andere controles op rechtspersonen uitgevoerd. Wat de controles van rechtspersonen betreft, gaat het voornamelijk, maar niet exclusief, om VZW's. Tussen september 2014 en september 2016 werden 62 VZW's gecontroleerd. Het merendeel van de vaststellingen heeft betrekking op diverse inbreuken op de VZW-wet, de fiscale en boekhoudkundige wetgeving, de sociale wetgeving en het gemeen strafrecht.

Naast de inspanningen in het kader van het project BELFI, voeren de Brusselse lokale politiezones aanzienlijke controleoperaties uit van VZW's in het kader van het Kanaalplan. Het project BELFI en het Kanaalplan zijn compatibel maar hebben een verschillende finaliteit.

In het kader van het Kanaalplan, werd in september 2016 beslist om het toepassingsgebied van het project BELFI uit te breiden naar de personen die voor feiten van drugs, wapens, valse documenten en terrorisme werden opgesloten. De procedure ter zake, die uiteraard volledig verschilt van deze inzake Syriëstrijders, wordt op dit moment uitgewerkt.

Het project BELFI heeft betrekking op het ressort van het Hof van Beroep van Brussel. Evenwel zijn elders gelijkaardige dossiers lopende. Zo heeft het Arbeidsauditoraat in Antwerpen, in de marge van het dossier Sharia4Belgium, verschillende onderzoeken inzake sociale fraude geopend tegen personen die vertrokken zijn naar de strijdzone Syrië en Irak. Ook in West-Vlaanderen, Luik en Luxemburg werden door het openbaar ministerie maatregelen genomen tegen het onterecht uitbetalen van uitkeringen. De strijd tegen de sociale fraude is overigens een prioriteit in de Kadernota Integrale Veiligheid en het Nationaal Veiligheidsplan 2016-2019.

Les différents organismes de prestations sociales prennent les mesures nécessaires afin de recouvrer les montants indûment versés. La récupération d'allocations sociales dont on a bénéficié indûment ne relève pas du ministre de la Justice. Aussi, l'honorable membre est invité à poser ses interrogations à ce sujet au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et au ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur.

Il importe en outre d'insister sur le volet préventif de contrôles. En application de l'article 21 du Code pénal social, les inspecteurs sociaux prennent part, avec les services de police, à des contrôles pluridisciplinaires.

Dans ce cadre, il est notamment procédé à des contrôles sur des personnes morales. En ce qui concerne les contrôles de personnes morales, il s'agit principalement, mais pas exclusivement, d'ASBL. Entre septembre 2014 et septembre 2016, 62 ASBL ont été contrôlées. La plupart des constatations portent sur diverses infractions à la loi sur les ASBL, à la législation fiscale et comptable, à la législation sociale et au droit pénal commun.

Outre les efforts menés dans le cadre du projet BELFI, les zones de police locales bruxelloises mènent d'importantes opérations de contrôle d'ASBL dans le cadre du Plan Canal. Le projet BELFI et le Plan canal sont compatibles mais leur finalité diffère.

Dans le cadre du Plan canal, il a été décidé en septembre 2016 d'étendre le champ d'application du projet BELFI aux personnes écrouées pour des faits liés à la drogue, aux armes, à la falsification de documents et au terrorisme. La procédure en la matière, qui diffère évidemment totalement de celle relative aux combattants en Syrie, est en cours d'élaboration.

Le projet BELFI s'étend au ressort de la cour d'appel de Bruxelles. Toutefois, des dossiers similaires sont en cours ailleurs. Ainsi, l'auditorat du travail d'Anvers, en marge du dossier Sharia4Belgium, a ouvert plusieurs enquêtes en matière de fraude sociale à l'encontre de personnes parties dans la zone de conflit en Syrie et en Irak. En Flandre occidentale, à Liège et au Luxembourg également, le ministère public a pris des mesures contre le versement indu d'allocations. La lutte contre la fraude sociale est d'ailleurs une priorité de la Note-Cadre de Sécurité Intégrale et du Plan National de Sécurité 2016-2019.

DO 2016201713665

Vraag nr. 1607 van de heer volksvertegenwoordiger Christian Brotcorne van 13 december 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Budget voor de steuncentra (MV 15137).

De Belgische steuncentra (CAB in Brussel, UFC in Antwerpen en UPPL in Doornik) luiden de alarmbel met betrekking tot hun voortbestaan.

Die centra voeren in opdracht van de beleidsmakers diverse taken uit en dienen zo als schakel tussen de gerechtelijke wereld en de therapeutische sector teneinde samen met de veldwerkers de grote lacunes, die in de nasleep van de zaak-Dutroux op het stuk van de follow-up van de seksuele delinquenten werden vastgesteld, op te vullen.

De centra zorgen dagelijks voor de gepaste begeleiding van de door het gerecht doorgestuurde zedendelinquenten die verplicht een behandeling moeten volgen. Door die follow-up tijdens de periode van verplichte therapie kan ervoor worden gezorgd dat het vonnis wordt uitgevoerd en tot de gewenste effecten leidt, zodat de kans op recidive wordt beperkt of tot nul wordt herleid.

Nadat u had aangekondigd dat het budget van die centra met 20 % zou worden teruggeschroefd, hebt u in november 2015 intern middelen uitgetrokken voor een compensatie opdat die centra konden overleven.

U had voor 2016 een dergelijke compensatie, die de steuncentra dringend nodig hebben, beloofd. Bij gebrek aan een gegarandeerd budget werden er preventief werknemers ontslagen en kunnen de centra niet naar behoren worden beheerd.

Die centra, die na de zaak-Dutroux en de recentere zaken van seksueel misbruik in de Kerk nochtans als onmisbaar worden beschouwd, lopen momenteel op hun tandvlees, terwijl ze toch belangrijke taken uitvoeren.

1. Kunt u onze informatie inzake de niet-betaling van die voor 2016 aangekondigde compensatie bevestigen?

2. Wanneer kunt u die middelen uittrekken en hoeveel zullen ze bedragen?

Antwoord van de minister van Justitie van 14 maart 2017, op de vraag nr. 1607 van de heer volksvertegenwoordiger Christian Brotcorne van 13 december 2016 (Fr.):

DO 2016201713665

Question n° 1607 de monsieur le député Christian Brotcorne du 13 décembre 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le budget alloué aux services d'appui (QO 15137).

Les services d'appui du pays (CAB Bruxelles, UFC d'Anvers et UPPL de Tournai) tirent la sonnette d'alarme au sujet de leur survie.

Ces centres assurent des missions souhaitées par le monde politique pour assurer l'interface entre le monde de la Justice et le monde thérapeutique pour répondre, en association avec les acteurs de terrain, aux lacunes flagrantes observées dans le suivi des délinquants sexuels suite à l'affaire Dutroux.

Les centres assurent tous les jours l'orientation adéquate des délinquants sexuels envoyés par la Justice qui leur impose un traitement sous contrainte. Ce suivi, tout au long de la période de contrainte, permet d'assurer que la sentence prononcée est exécutée et porteuse d'effets réduisant ou annulant la récidive.

Après avoir annoncé que le budget de ces centres serait raboté de 20 %, vous aviez dégagé, en interne, au mois de novembre 2015, une compensation qui permettait à ces centres de survivre.

Vous aviez promis une compensation du même ordre pour 2016, ce dont les centres d'appui ont un urgent besoin. Des travailleurs ont été licenciés de façon préventive faute de budget garanti et les centres ne peuvent être gérés valablement.

Ces centres, pourtant considérés comme indispensables après l'affaire Dutroux et celle, plus récente, des abus sexuels au sein de l'Église, sont actuellement exsangues alors qu'ils remplissent des missions essentielles.

1. Pouvez-vous confirmer les informations qui nous sont parvenues quant au non-paiement de cette compensation annoncée pour 2016?

2. Quand pourrez-vous dégager ce budget et quel sera son montant?

Réponse du ministre de la Justice du 14 mars 2017, à la question n° 1607 de monsieur le député Christian Brotcorne du 13 décembre 2016 (Fr.):

Ik heb mij ertoe verbonden dat de steuncentra voor seksueel delinquenten hun werk zouden kunnen voortzetten in 2016. Daartoe heb ik beloofd om in 2016 dezelfde subsidie toe te kennen als in 2015, te weten een bedrag van 178.000 euro, in weerwil van de bezuinigingen die van toepassing zijn op de uitgaven die facultatieve subsidies zijn en dus onderworpen zijn aan dezelfde bezuinigingen die gelden voor de werkingskosten van mijn departement, dat wil zeggen 20 % in 2015 en + 2 % elk daaropvolgend jaar. De subsidie 2016 werd op 6 februari 2017 volledig betaald door de storting van de laatste compenserende schijf.

Intussen heb ik de steuncentra gevraagd om contact op te nemen met de gemeenschappen aangezien zij ter zake bevoegd zijn sinds de Justitiehuizen zijn overgeheveld naar de gemeenschappen in het kader van de zesde staatshervorming; de steun aan seksueel delinquenten is immers een persoonsgebonden materie.

Het werk dat de steuncentra verwezenlijken in het kader van de evaluatie, behandeling en begeleiding van daders van seksuele misdrijven is essentieel voor het goede functioneren van onze samenleving. Het is dus van belang dat zij hun werk kunnen voortzetten.

Ik zal de vraag nogmaals aansnijden in het Interministerieel comité en zal bij de gemeenschappen blijven aandringen opdat zij de zaken ter hand zouden nemen, in voorkomend geval in het kader van een permanente samenwerking met het federale niveau.

Je me suis engagé à ce que les centres d'appui aux délinquants sexuels puissent continuer leur travail en 2016. À cette fin, j'ai promis d'accorder le même subside en 2016 qu'en 2015, soit un montant de 178.000 euros en dépit des économies qui portent sur ces dépenses qui sont des subsides facultatifs et sont donc soumises aux mêmes économies que les frais de fonctionnement de mon département, c'est-à-dire 20 % en 2015 et + 2 % chaque année suivante. Le subside 2016 a été totalement payé le 6 février 2017 par le versement de la dernière tranche compensatoire.

Entre-temps, j'ai demandé aux centres d'appui de rencontrer les Communautés, étant donné qu'elles sont devenues compétentes en la matière depuis que les Maisons de justice ont été transférées aux Communautés dans le cadre de la 6e réforme de l'État, l'appui aux délinquants sexuels étant une matière personnalisable.

Le travail que les centres d'appui réalisent dans l'évaluation, le traitement et la guidance des auteurs d'infractions à caractère sexuel est essentiel pour le bon fonctionnement de notre société. Il importe donc qu'ils puissent le poursuivre.

J'aborderai la question encore une fois en Comité interministériel et continuerai à insister auprès des Communautés pour qu'elles prennent les choses en main, le cas échéant dans le cadre d'une collaboration continuée avec le fédéral.

DO 2016201713958

Vraag nr. 1631 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 09 januari 2017 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Nietig verklaarde huwelijken.

1. Hoeveel huwelijken werden er sinds 2012 door de rechtbank nietig verklaard?

2. Op welke gronden werd de nietigverklaring uitgesproken?

Antwoord van de minister van Justitie van 14 maart 2017, op de vraag nr. 1631 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 09 januari 2017 (Fr.):

Die cijfers worden niet als dusdanig vermeld in de bekendmaking van de statistieken van de activiteiten van het College van de hoven en rechtbanken. Hoewel de vorderingen tot nietigverklaring worden geregistreerd in de door de griffies gebruikte informaticatoepassing, worden zij de facto geïntegreerd in een algemenere rubriek "zaken van familierecht".

DO 2016201713958

Question n° 1631 de monsieur le député Olivier Chastel du 09 janvier 2017 (Fr.) au ministre de la Justice:

Mariages annulés.

1. Pouvez-vous indiquer le nombre de mariages qui ont été annulés par décision judiciaire depuis 2012?

2. Quelles ont été les raisons ayant conduit à ces décisions?

Réponse du ministre de la Justice du 14 mars 2017, à la question n° 1631 de monsieur le député Olivier Chastel du 09 janvier 2017 (Fr.):

Ces données chiffrées ne figurent pas en tant que telles dans la publication des statistiques des activités du Collège des cours et tribunaux. Bien que les demandes en annulation soient enregistrées dans l'application informatique utilisée par les greffes, elles sont intégrées de fait dans une rubrique plus générale intitulée "les affaires de droit familial".

De FOD Binnenlandse Zaken levert de volgende cijfers aan over het aantal huwelijken dat werd nietig verklaard door de rechtbank van eerste aanleg - vanaf 2014 door de familierechtbank - tussen 2012 en 2016: 261 huwelijken in 2012, 302 in 2013, 208 in 2014, 229 in 2015 en 143 in 2016.

Er werden geen statistische gegevens aangeleverd die werden uitgesplitst in functie van de oorzaak van nietigheid van het huwelijk.

Le SPF Intérieur a communiqué les données chiffrées suivantes sur le nombre de mariages annulés par le tribunal de première instance - à partir de 2014 par le tribunal de la famille - entre 2012 et 2016: 261 mariages l'ont été en 2012, 302 en 2013, 208 en 2014, 229 en 2015 et 143 en 2016.

Il n'a pas fourni de données statistiques ventilées par cause de nullité de mariage.

DO 2016201714083

Vraag nr. 1646 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 16 januari 2017 (N.) aan de minister van Justitie:

Belgische slachtoffers van verkrachting in het buitenland.

Tijdens het adviescomité Maatschappelijke Emancipatie werd beknopt de aandacht gevestigd op de opvang van landgenoten in het buitenland wanneer zij het slachtoffer van verkrachting geworden zijn.

1. Kunnen Belgische slachtoffers van verkrachting in het buitenland terecht bij onze ambassades om zich te melden als slachtoffer? Zo ja, welke stappen worden dan genomen (opvang, registratie van de klacht, enz.)?

Zo neen, vindt u het noodzakelijk dat dit in de toekomst mogelijk wordt?

2. Bestaat er een draaiboek of set instructies die gekend is door alle ambassades?

Zo ja, kan u hierover meer toelichting geven?

Zo neen, vindt u het nuttig om dit te realiseren? Waarom wel (en wat zal u aldus ondernemen) of waarom niet?

3. Wordt er tussen de FOD Justitie en Buitenlandse Zaken samengewerkt hieromtrent? Hoe ziet die samenwerking er concreet uit en welke is de impact ervan op het terrein?

4. Hoeveel slachtoffers van verkrachting deden de laatste vijf jaar, jaarlijks, en per ambassade, aanmelding van verkrachting?

Antwoord van de minister van Justitie van 14 maart 2017, op de vraag nr. 1646 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 16 januari 2017 (N.):

DO 2016201714083

Question n° 1646 de madame la députée Nele Lijnen du 16 janvier 2017 (N.) au ministre de la Justice:

Les Belges victimes de viol à l'étranger.

Le Comité d'avis pour l'émancipation sociale s'est brièvement penché sur la question de l'accueil des Belges à l'étranger lorsque ceux-ci ont été victimes d'un viol.

1. Les Belges victimes d'un viol à l'étranger peuvent-ils se rendre dans nos ambassades pour faire une déclaration? Dans l'affirmative, quelles mesures sont-elles prises dans ce cadre (accueil, enregistrement de la plainte, etc.)?

Dans la négative, jugez-vous nécessaire de prévoir cette possibilité?

2. Une feuille de route ou un ensemble d'instructions sont-ils à la disposition de toutes les ambassades?

Dans l'affirmative, pourriez-vous fournir plus de détails à ce sujet?

Dans la négative, êtes-vous d'avis qu'il serait utile de prendre des mesures en ce sens? Dans l'affirmative comme dans la négative, pourquoi (et quelles mesures prendriez-vous le cas échéant)?

3. Existe-t-il une collaboration entre le SPF Justice et le SPF Affaires étrangères en la matière? Dans l'affirmative, en quoi consiste concrètement cette collaboration et quelle est son incidence sur le terrain?

4. Combien de victimes de viol ont-elles fait une déclaration de viol, par an et par ambassade, au cours des cinq dernières années?

Réponse du ministre de la Justice du 14 mars 2017, à la question n° 1646 de madame la députée Nele Lijnen du 16 janvier 2017 (N.):

1. Slachtoffers van alle misdrijven in het buitenland, niet alleen van verkrachting, kunnen bij de Belgische ambassades en consulaten terecht en bij uitbreiding, wanneer men in een land is waar België geen vertegenwoordiging heeft, kunnen landgenoten zich voor bijstand in noodgevallen wenden tot de vertegenwoordiging van een andere lidstaat van de Europese Unie. Het spreekt voor zich dat de bijstand die kan worden geboden, gelimiteerd is tot deze bevoegdheden die de diplomatieke vertegenwoordigingen hebben. Er kan niet worden geïntervenieerd in de rechtsgang van het land waar de feiten plaatsgrepen.

In dit kader kan ook worden verwezen naar de Richtlijn 2012/29/EU van het Europees parlement en de Raad van 25 oktober 2012 tot vaststelling van minimumnormen voor de rechten, de ondersteuning en de bescherming van slachtoffers van strafbare feiten, en ter vervanging van Kaderbesluit 2001/220/JBZ.

Deze streeft op het vlak van de Europese Unie een harmonisering na van de minimumnormen waar slachtofferzorg, in de ruime zin van het woord, aan moet voldoen in de Europese lidstaten. Deze richtlijn voorziet garanties van onder andere informatieverplichting, vertaling en vertolking, slachtofferhulp naar alle slachtoffers die zich op het grondgebied van een lidstaat van de Europese Unie bevinden.

De Aanbeveling (2006)8 van de Raad van Europa betreffende de bijstand aan slachtoffers van misdrijven vernoemt daarenboven in punt 4.7. expliciet de belangrijke rol die de ambassades en consulaten op dit vlak kunnen spelen door aan te bevelen dat zij de nodige informatie en een gepaste bijstand zouden moeten kunnen verlenen aan hun landgenoten die slachtoffer van een misdrijf zijn geworden.

2. en 4. Er wordt verwezen naar de minister van Buitenlandse Zaken, gelet op diens bevoegdheid ter zake.

3. In individuele dossiers bestaat er een samenwerking tussen de FOD Buitenlandse Zaken en de FOD Justitie.

1. Les victimes de toutes les infractions à l'étranger, pas uniquement de viol, peuvent se rendre dans les ambassades et consulats belges. Par extension, là où la Belgique n'a pas de représentation, nos compatriotes peuvent dans les cas urgents solliciter l'aide de la représentation d'un autre État membre de l'Union européenne. Il va de soi que l'aide qui peut être proposée se limite aux compétences des représentations diplomatiques. Il n'est pas possible d'intervenir dans la procédure de l'État où les faits ont eu lieu.

Dans ce cadre, il peut être utile de renvoyer à la directive 2012/29/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 établissant des normes minimales concernant les droits, le soutien et la protection des victimes de la criminalité et remplaçant la décision-cadre 2001/220/JAI du Conseil.

Cette directive vise une harmonisation au sein de l'Union européenne des normes minimales auxquelles l'assistance aux victimes, au sens large du terme, doit satisfaire dans les États membres européens. Cette directive prévoit des garanties notamment en matière d'obligation d'information, de traduction et d'interprétation, d'aide aux victimes pour l'ensemble des victimes qui se trouvent sur le territoire de l'Union européenne.

En outre, la Recommandation (2006)8 du Conseil de l'Europe sur l'assistance aux victimes d'infractions fait explicitement mention au point 4.7. du rôle important que les ambassades et les consulats peuvent jouer sur ce plan en recommandant qu'ils devraient fournir des informations et une assistance appropriées à leurs ressortissants qui sont victimes d'une infraction.

2. et 4. Il est renvoyé au ministre des Affaires étrangères, vu sa compétence en la matière.

3. Il y a une collaboration entre le SPF Justice et le SPF Affaires étrangères dans le cadre de dossiers individuels.

DO 2016201714092

Vraag nr. 1647 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 16 januari 2017 (N.) aan de minister van Justitie:

Gedetineerden in Kempense gevangenissen.

Graag had ik een zicht op het aantal gedetineerden in de gevangenissen in de Kempen.

1. Hoeveel gevangenissen bevinden zich in de Kempen en hoeveel gedetineerden telt elk van deze gevangenissen? Wat is de capaciteit van elk van deze gevangenissen?

DO 2016201714092

Question n° 1647 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 16 janvier 2017 (N.) au ministre de la Justice:

Les détenus des prisons en Campine.

Je souhaite avoir un aperçu du nombre de personnes qui sont détenues dans les prisons en Campine.

1. Combien de prisons sont-elles situées en Campine et combien de personnes sont-elles détenues dans chacune de ces prisons? Quelle est la capacité de chaque prison?

2. Kan u een overzicht geven van de gevangenispopulatie voor de laatste vijf jaar, opgesplitst per Kempense gevangenis?

3. Hoeveel gedetineerden zonder verblijfsvergunning verbleven in de Kempense gevangenissen tijdens de laatste vijf jaar? Graag uitsplitsing per gevangenis, per jaar en verder per nationaliteit.

4. Hoeveel pogingen tot ontsnapping hebben er de voorbije vijf jaar plaatsgevonden in de Kempense gevangenissen? Kan u dit opsplitsen per gevangenis en of ze al dan niet geslaagd waren?

5. Hoeveel gevallen van agressie hebben er de voorbije vijf jaar plaatsgevonden in de Kempense gevangenissen? Kan u dit opsplitsen per gevangenis?

Antwoord van de minister van Justitie van 14 maart 2017, op de vraag nr. 1647 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 16 januari 2017 (N.):

1. Er bevinden zich vier gevangenissen in de Kempen: Turnhout, Wortel, Hoogstraten en Merksplas. Het aantal gedetineerden en de capaciteit op 30 januari 2017 kunnen worden geraadpleegd in bijlage 1.

2. In bijlage 2 wordt een overzicht gegeven van het gemiddeld aantal gedetineerden voor de jaren 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016. In de cijfergegevens van de gevangenis in Wortel zit ook de gedetineerdenbevolking van Tilburg vervat omdat deze inrichting een antenne-inrichting was (tot 31 december 2016) van de gevangenis.

3. In bijlage 3 worden de gevraagde cijfers weergegeven voor de jaren 2012, 2013 en 2014. Voor andere Jaren kunnen momenteel geen cijfers worden weergegeven wegens aanpassingen aan de applicatie.

4. De pogingen tot ontsnapping kunnen worden geraadpleegd in bijlage 4.

5. Onder "agressie" worden de incidenten begrepen die erkend zijn in het kader van arbeidsongevallen. Ter verduidelijking: het gaat om elke aanval van psychologische of lichamelijke aard, gepleegd met geweld (slagen), dwang (gijzeling), wapen of ernstige bedreiging ten aanzien van een personeelslid (ministerieel besluit van 24 september 1998 houdende toekenning van een toelage voor onregelmatige prestaties aan sommige personeelsleden van het Federale Overheidsdienst Justitie). Het gaat om de dagen van ongeschiktheid van het jaar van het ongeval in kwestie, los van de ongeschiktheden wegens een ongeval van een voorgaand jaar.

2. Pourriez-vous fournir un relevé de la population carcérale pour les cinq dernières années, en ventilant les chiffres par prison campinoise?

3. Combien de détenus sans permis de séjour ont-ils séjourné dans les prisons campinoises au cours des cinq dernières années? Pourriez-vous ventiler les chiffres par prison, par année et par nationalité?

4. Combien de tentatives d'évasion ont-elles eu lieu au cours des cinq dernières années dans les prisons campinoises? Pourriez-vous détailler les chiffres par prison et mentionner si ces tentatives ont réussi ou non?

5. Combien d'agressions ont-elles eu lieu au cours des cinq dernières années dans les prisons campinoises? Pourriez-vous ventiler les chiffres par prison?

Réponse du ministre de la Justice du 14 mars 2017, à la question n° 1647 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 16 janvier 2017 (N.):

1. Quatre prisons sont situées en Campine: Turnhout, Wortel, Hoogstraten et Merksplas. Le nombre de détenus et la capacité au 30 janvier 2017 peuvent être consultés dans l'annexe 1.

2. L'annexe 2 donne un aperçu du nombre moyen de détenus pour les années 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016. Les données chiffrées de la prison de Wortel comportent également la population carcérale de Tilburg, car cet établissement était (jusqu'au 31 décembre 2016) un établissement antenne de la prison.

3. L'annexe 3 présente les chiffres demandés pour les années 2012, 2013 et 2014. Pour les autres années, il n'est pas possible de communiquer de chiffres actuellement en raison d'adaptations à l'application.

4. Les tentatives d'évasion peuvent être consultées dans l'annexe 4.

5. Par agression, on entend les incidents qui ont été reconnus dans le cadre d'accidents de travail. Pour être précis, il s'agit de toute attaque d'ordre psychologique ou physiologique commise avec violence (coups), contrainte (prise d'otage), arme ou menace grave sur un membre du personnel (arrêté ministériel du 24 septembre 1998 réglant l'octroi d'une allocation pour prestation irrégulière aux membres du personnel du Service Public Fédéral Justice). Il s'agit des jours d'incapacité de l'année de l'accident en question, indépendamment des incapacités relatives à un accident d'une année précédente.

De bijlage 5 geeft een overzicht van het aantal gevallen van agressie van gedetineerden naar personeel toe die geleid hebben tot een arbeidsongeval en dit voor de Jaren 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016, per Kempense gevangenis.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

L'annexe 5 donne un aperçu du nombre de cas d'agression du personnel par des détenus qui ont donné lieu à un accident du travail, et ce, pour les années 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016, par prison campinoise.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2016201714299

Vraag nr. 1677 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 23 januari 2017 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Pestgedrag in de politiezones.

Ik heb u onlangs een vraag gesteld over pesterijen in de politiezones, tussen politieambtenaren onderling of tussen zonechefs en politieagenten.

In uw antwoord verwijst u naar de minister van Binnenlandse Zaken (die ik ook over die situatie aan de tand zal voelen) en naar een brochure met de statistische gegevens van de hoven en rechtbanken. De statistieken zijn echter niet ingedeeld volgens de functies, waardoor de data met betrekking tot de politiediensten niet geanalyseerd kunnen worden en er ook geen stand van zaken kan worden opgemaakt.

Niettemin lijkt het me niet alleen interessant maar ook belangrijk dat men die statistieken zou kennen. Pesterijen bij de politiediensten kunnen immers ernstige gevolgen hebben, zoals burn-out of een hoge mate van absenteïsme, wat een rechtstreekse impact op de veiligheid van alle burgers heeft.

1. Zal u, gelet op de specifieke gevolgen en risico's, pestgedrag in de politiezones nauwkeuriger in kaart brengen?

2. Hoe kan men weten of dergelijke gevallen vaak een gerechtelijk staartje krijgen? Aan de hand van die gegevens zou men de omvang van dat probleem beter kunnen inschatten. Over welke instrumenten beschikt men om de situatie te evalueren en passende maatregelen te nemen?

Antwoord van de minister van Justitie van 14 maart 2017, op de vraag nr. 1677 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 23 januari 2017 (Fr.):

DO 2016201714299

Question n° 1677 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 23 janvier 2017 (Fr.) au ministre de la Justice:

Harcèlement dans les zones de police.

Récemment, je vous interrogeais sur la problématique du harcèlement dans les zones de police, entre fonctionnaires ou entre le chef de zone et les policiers.

Dans votre réponse, vous renvoyez, soit vers votre collègue de l'Intérieur - celui-ci sera également interrogé sur la situation, soit vers une brochure contenant les statistiques des cours et tribunaux. Mais les statistiques ne sont pas classées en fonction du type de métier et rendent impossible toute analyse et état des lieux pour le domaine qui nous concerne ici.

Pourtant, il me semble intéressant, voire important, de connaître ces statistiques. En effet, le harcèlement chez les fonctionnaires de police peut avoir de graves conséquences comme le burn out ou un haut taux d'absentéisme, avec une incidence directe sur la sécurité de tous les citoyens.

1. Étant donné les conséquences particulières et les risques, comptez-vous réaliser un recensement plus précis concernant les cas de harcèlement dans les zones de police?

2. Comment savoir si la Justice est souvent mobilisée pour ce type de cas et connaître ainsi l'ampleur du problème? Quels sont les outils disponibles afin d'évaluer la situation et prendre les mesures nécessaires?

Réponse du ministre de la Justice du 14 mars 2017, à la question n° 1677 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 23 janvier 2017 (Fr.):

1.De FOD Binnenlandse Zaken staat zelf in voor het in kaart brengen van het pestgedrag in de politiezones en dit op basis van de klachten die zij ontvangen.

2. Op dit moment vermelden de griffies of parketten de beroepssector niet in de gegevensdatabanken. De registratie van bijkomende gegevens vraagt middelen waarover de stafdienst ICT van de FOD Justitie momenteel niet beschikt.

DO 2016201714446

Vraag nr. 1698 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Janssens van 30 januari 2017 (N.) aan de minister van Justitie:

Vredegerechten. - Poetshulp.

De vrederechter van Meise is onlangs naar de pers gestapt om het probleem van het ontbreken van een poetsvrouw/poetsman aan te kaarten.

Volgens zijn zeggen was hij ten einde raad "omdat hij de FOD Justitie zes keer een brief had geschreven - een eerste al op 11 maart 2016 - maar nooit reactie heeft gekregen".

Volgens het Koninklijk Verbond van de Vrede- en Politierechters doen zich gelijkaardige situaties voor in Grimbergen, Herne, St-Pieters-Leeuw, Sint-Truiden, Menen, Wervik en Kruishoutem.

1. Bent u op de hoogte van deze problemen?

2. Wat zal u doen om deze op korte termijn op te lossen?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 maart 2017, op de vraag nr. 1698 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Janssens van 30 januari 2017 (N.):

Er wordt verwezen naar het naar aanleiding van de commissie voor de Justitie van 1 februari 2017 gegeven antwoord op mondelinge vragen nr. 16239 van mevrouw Sonja Becq en nr. 16243 van mevrouw Annick Lambrecht (*Integraal Verslag*, Kamer, 2016-2017, CRIV 54 COM 581).

Schaalvergroting is een van de hoekstenen van de hervorming van het gerechtelijk landschap. Er wordt steeds meer overgaan tot pooling van personeelsgroepen, zowel voor het administratief als ondersteunend personeel.

De diverse directiecomités spelen hier al hun rol in bij het zoeken naar concrete samenwerking.

1. Le SPF Intérieur se charge lui-même d'établir une cartographie du harcèlement dans les zones de police, et ce sur la base des plaintes qu'il reçoit.

2. À l'heure actuelle, les greffes et les parquets n'indiquent pas le secteur professionnel dans les banques de données. L'enregistrement des données supplémentaires demande des moyens limités dont ne dispose pas à l'heure actuelle le service d'encadrement ICT du SPF.

DO 2016201714446

Question n° 1698 de monsieur le député Dirk Janssens du 30 janvier 2017 (N.) au ministre de la Justice:

Justices de paix. - Personnel d'entretien.

Le juge de paix de Meise s'est récemment adressé à la presse pour évoquer le problème de la pénurie de personnel d'entretien.

Selon ses dires, "c'est en désespoir de cause qu'il s'est tourné vers la presse après avoir déjà adressé six courriers - le premier le 11 mars 2016 - au SPF Justice sans avoir jamais reçu de réponse".

Si l'on en croit l'Union Royale des Juges de Paix et de Police, Grimbergen, Herne, Leeuw-St-Pierre, Saint-Trond, Menin, Wervik et Kruishoutem sont logés à la même enseigne.

1. Ces problèmes vous étaient-ils connus?

2. Comment comptez-vous les résoudre à court terme?

Réponse du ministre de la Justice du 17 mars 2017, à la question n° 1698 de monsieur le député Dirk Janssens du 30 janvier 2017 (N.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à l'occasion de la Commission de la justice du 1*er* février dernier aux questions orales n° 16239 de de madame Sonja Becq et n° 16243 de madame Annick Lambrecht (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2016-2017, CRIV 54 COM 581).

L'agrandissement d'échelle est l'une des pierres angulaires de la réforme du paysage judiciaire. Que ce soit pour le personnel administratif ou pour le personnel d'appui, le *pooling* de groupes de personnel est de plus en plus à l'ordre du jour.

Les différents comités de direction y jouent déjà leur rôle dans la recherche de collaboration concrète.

Niettemin dienen op langere termijn, en in een ruimere context, nog initiatieven te volgen tot een vermindering van het aantal gerechtsgebouwen, en een meer gecentraliseerd gebouwenbeheer.

Voor de vredegerechten is er, in diverse fasen, trouwens reeds een oefening lopende om het aantal te laten dalen met het oog op een efficiëntere werking. Per definitie volgt hieruit een grotere inzetbaarheid van het personeel.

In het masterplan gerechtsgebouwen zal daarenboven worden ingezet op professionalisering van het gebouwbeheer. Naast rationalisering van het gebouwenpark zal deze een nieuwe vorm van professionaliseer beheer omvatten, met oog voor beter onderhoud en facilitair beheer van de gebouwen. Er zullen regiomanagers komen per ressort, die telkens onder hen en per cluster van omringende gebouwen over medewerkers zullen beschikken die verantwoordelijk zijn voor de facility enerzijds en de safety en security anderzijds.

Toutefois, à long terme et dans un contexte plus large, des initiatives doivent encore suivre en vue de réduire le nombre de bâtiments judiciaires et de centraliser davantage la gestion des bâtiments.

Un exercice est au demeurant déjà en cours en ce qui concerne les justices de paix afin de réduire leur nombre en différentes phases en vue d'un fonctionnement efficient. Il en découle, par définition, une plus grande mobilisation du personnel.

Le masterplan bâtiments judiciaires se concentrera en outre sur la professionnalisation de la gestion des bâtiments. Outre la rationalisation du parc immobilier, celle-ci comprendra une nouvelle forme de gestion professionnelle qui veillera à un meilleur entretien et une meilleure gestion facilitaire des bâtiments. Des managers régionaux seront prévus par ressort. Ils disposeront systématiquement, par groupe de bâtiments environnants, de collaborateurs qui seront chargés de l'aspect "facilities" d'une part et de l'aspect "safety and security" d'autre part.

DO 2016201714460

Vraag nr. 1700 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 31 januari 2017 (Fr.) aan de minister van Justitie:

"Dieselgate". - Aanbevelingen.

Na een lange periode van parlementaire werkzaamheden waarin er verscheidene regeringsleden werden gehoord, nam de bijzondere commissie belast met de opvolging van het dossier "Dieselgate" 59 aanbevelingen ter attentie van de regering aan (cf. DOC 54 1720/001), die vervolgens ongewijzigd werden goedgekeurd in de plenaire vergadering.

In aanbeveling nr. 58 wordt de federale regering gevraagd om tegen eind 2016 een actieplan in te dienen dat elk van deze aanbevelingen omzet in concrete maatregelen en acties, met voor elk ervan een te verwachten agenda wat de aanneming en de daadwerkelijke uitvoering betreft.

Zou u mij, nu die deadline verstreken is, voor uw bevoegdheden de concrete maatregelen en acties kunnen oplijsten die uit die aanbevelingen zijn voortgekomen, met voor elk ervan het te verwachten tijdpad voor de aanneming en de daadwerkelijke uitvoering?

Gelieve in uw antwoord systematisch te verwijzen naar het nummer van de aanbeveling waarop het actiepunt in kwestie betrekking heeft.

DO 2016201714460

Question n° 1700 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 31 janvier 2017 (Fr.) au ministre de la Justice:

"Dieselgate". - Recommandations.

Après un long travail parlementaire au cours duquel plusieurs membres du gouvernement ont été auditionnés, la commission spéciale chargée du suivi du dossier "Dieselgate" a adopté 59 recommandations à l'attention du gouvernement (voir DOC 54 1720/001) et ces recommandations ont été par la suite adoptées telles quelles en séance plénière.

La recommandation n° 58 demandait au gouvernement de déposer d'ici fin 2016 un plan d'action qui traduise chacune des recommandations en mesures et actions concrètes, avec pour chacune de celles-ci un agenda prévisionnel d'adoption et de mise en oeuvre effective.

Cette échéance étant désormais derrière nous, voudriez-vous me donner la liste des actions qui traduisent les recommandations en mesures et actions concrètes pour ce qui concerne vos compétences ministérielles, avec pour chacune de celles-ci un agenda prévisionnel d'adoption et de mise en oeuvre effective?

Puis-je vous demander de systématiquement faire référence dans votre réponse au numéro de la recommandation concernée par l'action concernée?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 maart 2017, op de vraag nr. 1700 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 31 januari 2017 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat de eerste minister reeds rechtstreeks heeft verleend aan het lid dat de vraag aan alle regeringsleden heeft voorgelegd.

Gelet op het documentaire karakter van het antwoord, wordt dit niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen, maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Réponse du ministre de la Justice du 17 mars 2017, à la question n° 1700 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 31 janvier 2017 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse que le premier ministre a donnée directement à l'honorable membre, qui a soumis la question à tous les membres du gouvernement.

Vu le caratère documentaire de la réponse, elle ne figure pas dans le Bulletin des *Questions et Réponses* mais est consultable au greffe de la Chambre des réprésentants (service des Questions parlementaires).

DO 2016201714536

Vraag nr. 1711 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 02 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Termijnen voor de verzoeken tot invrijheidstelling (MV 16061).

In de pers stond er te lezen dat 4.000 gedetineerden gerechtigd zouden zijn om een verzoek tot voorwaardelijke invrijheidstelling in te dienen en bijgevolg zouden kunnen vrijkomen. Ze zouden sinds eind 2014 het recht hebben om zo een verzoek in te dienen, maar de wet zou nog niet gewijzigd zijn. Dat zal volgens de media binnen enkele maanden gebeuren.

Er is vooralsnog echter een verschil met de recidivisten die eerder door een correctionele rechtbank tot een gevangenisstraf veroordeeld werden. Zij kunnen pas in vrijheid gesteld worden nadat ze twee derde van hun straf hebben uitgezeten, in tegenstelling tot de personen die door het hof van assisen veroordeeld werden en in vrijheid kunnen worden gesteld na een derde van hun straf te hebben uitgezeten. De beslissing om de wet te wijzigen strekt ertoe de gelijkheid van de burgers voor de wet te verzekeren.

1. In de tussentijd hebben sommige gevangenissen de jurisprudentie reeds toegepast en andere niet. Hoeveel gevangenissen hebben de jurisprudentie al toegepast? En welke niet?

2. Hoe groot is het risico dat het systeem overbelast raakt als alle gedetineerden die voor invrijheidstelling in aanmerking komen, ook effectief in vrijheid worden gesteld? Hoe kan dat probleem ondervangen worden?

3. Volgens de pers zouden 4.000 gedetineerden in aanmerking komen voor invrijheidstelling. Bevestigt u dat aantal? Zo niet, over hoeveel gedetineerden gaat het precies?

DO 2016201714536

Question n° 1711 de madame la députée Kattrin Jadin du 02 février 2017 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les délais des demandes de remise en liberté (QO 16061).

D'après la presse, 4.000 détenus seraient en droit de demander une libération conditionnelle et donc de sortir de prison. Ils seraient en droit de faire la demande depuis fin 2014, mais la loi n'aurait pas encore été modifiée. Elle le sera, d'après ce que rapportent les médias, dans quelques mois.

Le problème subsiste entre les personnes qui ont récidivé dans une procédure en correctionnelle. Ces personnes ne seront libérables qu'au deux tiers de la peine purgée par opposition aux personnes passées aux assises pour qui, le délai pour être libéré est d'un tiers de la peine. La décision vise l'égalité des citoyens devant la loi.

1. La mesure étant toujours en cours, certaines prisons ont déjà appliqué la jurisprudence, tandis que d'autres pas. Combien de prisons ont déjà appliqué la jurisprudence? Quelles sont les prisons qui ne l'ont pas encore appliquée?

2. Quels sont les risques, si les personnes libérables le deviennent, d'engorgement du système? Comment parer à celui-ci?

3. La presse avance le chiffre de 4.000 détenus qui seraient libérables. Confirmez-vous ce chiffre? Sinon, à combien s'élève-t-il?

Antwoord van de minister van Justitie van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1711 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 02 februari 2017 (Fr.):

Het Hof van Cassatie herinnerde in een recent arrest aan het arrest van het Grondwettelijk Hof, waarin het van oordeel was dat de staat van herhaling niet in aanmerking kan worden genomen voor de berekening van de toelaatbaarheid voor voorwaardelijke invrijheidstelling bij een gecorrectionaliseerde misdaad.

Vorige maand (27 december 2016) hebben alle gevangenissen de instructies voor de herberekening van de toegankelijkheid van alle betrokken veroordeelden ontvangen. De werkzaamheden zijn thans aan de gang.

Het door het geachte lid uit de pers geciteerde cijfer van 4.000 veroordeelde gedetineerden die onmiddellijk in vrijheid zouden kunnen worden gesteld, ingevolge de herberekening strookt niet met de werkelijkheid. Het gevangeniswezen laat weten dat ongeveer 450 bijkomende gedetineerden vroeger in aanmerking zouden komen voor een invrijheidstelling.

Het is uiteraard steeds de strafuitvoeringsrechtbank die beslist of die personen, naast aan de tijdsvoorwaarden ook moeten voldoen aan de inhoudelijke vereisten voor een invrijheidstelling, te weten een gewaarborgde reclassering, de afwezigheid van herhaling en de afwezigheid van enig risico de slachtoffers te verontrusten.

Overigens kan ook erop worden gewezen dat de herberekening geen weerslag heeft op de totale duur van de uitgesproken straffen, maar dus enkel op de datum waarop de veroordeelden de rechtbank kunnen verzoeken om eventueel vervroegd in vrijheid te worden gesteld.

Réponse du ministre de la Justice du 13 mars 2017, à la question n° 1711 de madame la députée Kattrin Jadin du 02 février 2017 (Fr.):

La Cour de cassation a rappelé, dans un arrêt récent, l'arrêt de la Cour constitutionnelle qui estimait que l'état de récidive ne pouvait pas être retenu pour calculer l'admissibilité à la libération conditionnelle en cas de crime correctionnalisé.

Les instructions relatives au recalcul de l'admissibilité de tous les condamnés concernés ont été données à toutes les prisons en décembre dernier (27 décembre 2016). Le travail est en cours de réalisation.

Le chiffre cité par l'honorable membre, en se référant à la presse, de 4.000 détenus condamnés qui seraient susceptibles d'être immédiatement libérés suite au recalcul n'est pas conforme la réalité. L'Administration pénitentiaire précise qu'environ 450 détenus supplémentaires entreraient plus tôt en considération pour une libération.

Bien entendu, la décision revient toujours au tribunal d'application des peines de juger si ces personnes doivent satisfaire, outre aux conditions de temps, également aux exigences de fond pour une libération, à savoir la garantie d'un reclassement, l'absence de récidive et l'absence de danger d'importuner les victimes.

On peut d'ailleurs souligner aussi que le recalcul n'a pas d'influence sur la durée totale des peines prononcées, mais donc uniquement sur la date à partir de laquelle que les condamnés peuvent demander au tribunal pour être éventuellement libérés anticipativement.

DO 2016201714705

Vraag nr. 1727 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie De Wit van 13 februari 2017 (N.) aan de minister van Justitie:

Beroepsverbod bij horecazaken naar aanleiding van drugsveroordelingen.

De drugswet bepaalt in artikel 4, paragraaf 3: "Bij veroordeling wegens één van de misdrijven omschreven in de artikelen (2, 2°, 2*bis*, 2*quater* en 3), kan de rechter de tijdelijke of definitieve sluiting bevelen van drankgelegenheden of van alle andere inrichtingen waar de misdrijven zijn gepleegd; bovendien kan hij de veroordeelde tijdelijk of voor altijd ontzetten van het recht zodanige inrichtingen persoonlijk of door tussenpersoon te exploiteren; hij kan eveneens de aanplakking en de openbaarmaking van de rechterlijke beslissing op kosten van de veroordeelde gelasten.".

1. Hoe vaak werd door de rechter een tijdelijke sluiting van een horecazaak opgelegd op basis van dit artikel? Graag een opdeling voor de laatste vijf jaar en per gerechtelijk arrondissement.

2. Hoe vaak werd door de rechter een definitieve sluiting van een horecazaak opgelegd op basis van dit artikel? Graag een opdeling voor de laatste vijf jaar en per gerechtelijk arrondissement.

3. Hoe vaak werd door de rechter een veroordeelde op basis van dit artikel tijdelijk ontzet uit het recht om horecazaken persoonlijk of door tussenpersonen te exploiteren? Graag een opdeling voor de laatste vijf jaar en per gerechtelijk arrondissement.

4. Hoe vaak werd door de rechter een veroordeelde op basis van dit artikel definitief ontzet uit het recht om horecazaken persoonlijk of door tussenpersonen te exploiteren? Graag een opdeling voor de laatste vijf jaar en per gerechtelijk arrondissement.

Antwoord van de minister van Justitie van 17 maart 2017, op de vraag nr. 1727 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie De Wit van 13 februari 2017 (N.):

Er wordt verwezen naar het reeds gegeven antwoord op vraag nr. 1380 van 20 september 2016, gesteld door de heer D'Haese (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 101).

DO 2016201714705

Question n° 1727 de madame la députée Sophie De Wit du 13 février 2017 (N.) au ministre de la Justice:

L'interdiction professionnelle dans les établissements horeca à la suite d'une condamnation pour une affaire de drogue.

La loi sur les stupéfiants stipule à l'article 4, paragraphe 3: "En condamnant du chef d'une des infractions visées aux articles (2, 2°, 2*bis*, 2*quater* et 3), le juge pourra ordonner la fermeture temporaire ou définitive des débits de boissons ou de tous autres établissements où les infractions ont été commises; il pourra en outre, interdire à titre temporaire ou définitif, au condamné l'exploitation, soit par lui-même, soit par une personne interposée, de tels établissements; il pourra également ordonner, aux frais du condamné, l'affichage et la publication de la décision.".

1. Combien de fois la fermeture temporaire d'un établissement horeca a-t-elle été prononcée par un juge sur la base de cet article? Merci de ventiler les résultats pour les cinq dernières années et par arrondissement judiciaire.

2. Combien de fois la fermeture définitive d'un établissement horeca a-t-elle été prononcée par un juge sur la base de cet article? Merci de fournir une ventilation des chiffres pour les cinq dernières années et par arrondissement judiciaire.

3. Combien de fois un condamné a-t-il été temporairement déchu par un juge de son droit d'exploiter un établissement horeca, soit par lui-même, soit par une personne interposée, sur la base de cet article? Merci de ventiler les résultats pour les cinq dernières années et par arrondissement judiciaire.

4. Combien de fois un condamné a-t-il été définitivement déchu par un juge de son droit d'exploiter un établissement horeca, soit par lui-même, soit par une personne interposée, sur la base de cet article? Merci de fournir une ventilation des chiffres pour les cinq dernières années et par arrondissement judiciaire.

Réponse du ministre de la Justice du 17 mars 2017, à la question n° 1727 de madame la députée Sophie De Wit du 13 février 2017 (N.):

Il est renvoyé à la réponse déjà donnée à la question n° 1380 du 20 septembre 2016, posée par monsieur D'Haese (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 101).

DO 2016201714758

Vraag nr. 1733 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 14 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Treinramp te Buizingen.

Zeven jaar geleden vielen er bij de treinramp te Buizingen 180 slachtoffers, onder wie 19 doden. De familieleden van de slachtoffers verwachten uitleg over de omstandigheden van de ramp. Op 12 oktober 2016 berichtte de krant *La Libre* dat er in het najaar van 2017 een proces zou kunnen starten.

Kunt u me daar meer informatie over verschaffen?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 maart 2017, op de vraag nr. 1733 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 14 februari 2017 (Fr.):

Het dossier Buizingen staat vastgesteld voor de raadkamer op maandag 24 april 2017, dit met het oog op de regeling van de rechtspleging.

In geval van verwijzing voorziet het parket van Halle-Vilvoorde een behandeling ten gronde voor de politierechtbank te Halle in de loop van de maand september of oktober 2017, dit natuurlijk onder alle voorbehoud van eventuele procedures Franchimont, verzoeken tot uitstel of rechtsmiddelen die aangewend kunnen worden.

DO 2016201714758

Question n° 1733 de monsieur le député Elio Di Rupo du 14 février 2017 (Fr.) au ministre de la Justice:

La catastrophe de Buizingen.

Il y a sept ans, la tragédie de Buizingen faisait 180 victimes, dont 19 morts. Les familles des victimes attendent des explications sur les circonstances du drame. Le journal *La Libre* du 12 octobre 2016 indiquait qu'un procès pourrait avoir lieu à l'automne 2017.

Avez-vous plus de précisions à ce sujet?

Réponse du ministre de la Justice du 17 mars 2017, à la question n° 1733 de monsieur le député Elio Di Rupo du 14 février 2017 (Fr.):

Le dossier Buizingen sera fixé devant la chambre du conseil le lundi 24 avril 2017 en vue du règlement de la procédure.

En cas de renvoi, le parquet de Hal-Vilvorde prévoit un examen sur le fond devant le tribunal de police de Hal au cours du mois de septembre ou d'octobre 2017, sous réserve naturellement d'éventuelles procédures Franchimont, de demandes de report ou de voies de recours pouvant être utilisées.

DO 2016201714943

Vraag nr. 1753 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 23 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Budget voor de vertaaldienst.

Niet lang geleden heb ik een vraag gesteld over de vertalingen naar het Duits bij alle federale overheidsdiensten. Met deze vraag wil ik me toespitsen op het budget voor de vertaaldienst bij uw FOD, zowel voor de vertaling uit het Nederlands in het Frans en omgekeerd als voor de vertaling uit het Frans naar het Duits.

1. Wat is het jaarlijkse budget voor de vertaaldienst van uw FOD?

2. Hoeveel vertalers, terminologen en revisoren werken er bij uw vertaaldienst?

3. Welk bedrag wordt er gealloceerd voor externe vertaaldiensten, zoals bijvoorbeeld de Centrale dienst voor Duitse vertaling voor vertalingen naar het Duits?

DO 2016201714943

Question n° 1753 de madame la députée Kattrin Jadin du 23 février 2017 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le budget alloué au service de traduction.

Après avoir fait dernièrement le tour des différents Services publiques fédéraux concernant les traductions en langue allemande, je m'intéresse actuellement au budget alloué au service de traduction au sein de votre SPF, que ce soit pour les traductions du Néerlandais vers le Français et vice-versa ou du Français vers l'Allemand.

1. Quel est le budget annuel alloué au service de traduction de votre SPF?

2. Combien de traducteurs, terminologues et réviseurs sont engagés au sein de votre service de traduction?

3. Quel est le montant alloué au service de traduction externe, tel que le service central de traduction allemande, pour les traductions vers l'Allemand par exemple?

Antwoord van de minister van Justitie van 16 maart 2017, op de vraag nr. 1753 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 23 februari 2017 (Fr.):

1. Er moet vooraf worden onderstreept dat de vertalingen Nederlands-Frans en Frans-Nederlands principieel worden behandeld in de vertaaldienst van de centrale administratie, dus door federale ambtenaren. Bepaalde vertalingen in die talencombinaties worden enkel uitbesteed als de deadline door het volume of de werklast binnen de dienst niet kan worden gehaald.

De FOD Justitie besteedt sommige vertalingen uit binnen het raam van een kaderovereenkomst gesloten met een vertaalbureau voor vier jaar (één jaar, drie keer verlengbaar met één jaar). De talencombinaties in de te vertalen teksten zijn zeer uiteenlopend en houden meestal verband met de opdrachten in het kader van de internationale samenwerking in burgerlijke zaken en in strafzaken.

De uitgaven, alle talencombinaties samen, bedragen:

- 2014: 259.421,46 euro;
- 2015: 228.669,30 euro;
- 2016: 246.548,37 euro.

2. De vertaaldienst bestaat thans uit 16 personen., waarvan 15 met een taalopleiding (niveau A) en een administratieve medewerker (niveau D). Twee medewerkers werken halftijds, drie medewerkers werken 4/5.

3. In 2013 werd een overeenkomst gesloten met de Centrale Dienst voor Duitse Vertalingen, die sedertdien stilzwijgend werd verlengd. In 2016 werd voor een bedrag van 6.768, 24 euro uitbesteed aan de Centrale dienst voor Duitse vertaling (CDDV) (op de begroting van de FOD Justitie).

Réponse du ministre de la Justice du 16 mars 2017, à la question n° 1753 de madame la députée Kattrin Jadin du 23 février 2017 (Fr.):

1. Tout d'abord, il convient de souligner que les traductions néerlandais-français et français-néerlandais sont traitées en principe au service Traductions de l'administration centrale, c'est-à-dire par des fonctionnaires fédéraux. Des traductions dans ces combinaisons linguistiques sont uniquement externalisées lorsqu'il n'est pas possible au sein du service de respecter le délai en raison du volume ou de la charge de travail.

Le SPF Justice sous-traite certaines traductions dans le cadre d'un contrat-cadre conclu avec un bureau de traduction pour quatre ans (un an, prolongeable trois fois pour un an). Les combinaisons linguistiques des textes à traduire sont très variées et concernent généralement les missions dans le cadre de la coopération internationale en matière civile et en matière pénale.

Les dépenses, toutes combinaisons linguistiques confondues, s'élèvent aux montants suivants:

- 2014: 259.421,46 euro;
- 2015: 228.669,30 euro;
- 2016: 246.548,37 euro.

2. Le service Traductions compte actuellement 16 personnes, dont 15 ont une formation linguistique (niveau A) et un est un collaborateur administratif (niveau D). Deux collaborateurs travaillent à mi-temps, trois à 4/5.

3. En 2013, une convention, prolongée tacitement depuis, a été conclue avec le service central de traduction allemande. En 2016, les traductions sous-traitées au Service central de traduction allemande (SCTA) représentaient un montant de 6.768,24 euros (sur le budget du SPF Justice).

DO 2016201714993

Vraag nr. 1756 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 24 februari 2017 (N.) aan de minister van Justitie:

Werkstraffen. - Inbreuken.

Sinds enkele decennia wordt de werkstraf gebruikt om mensen uit de gevangenis te houden, en op die manier ook gemakkelijker te hersocialiseren in de maatschappij.

DO 2016201714993

Question n° 1756 de madame la députée Barbara Pas du 24 février 2017 (N.) au ministre de la Justice:

Peines de travail. - Infractions.

Depuis plusieurs décennies, la peine de travail est utilisée en vue d'éviter l'incarcération et de favoriser ainsi la réinsertion.

Het principe is blijkbaar dat men mensen die niet volledig uit de maatschappij zijn weggenomen, gemakkelijker in de maatschappij terug kan brengen, vooral als de misstap minder zwaarwegend is. Maar tevens stelt men vast dat inbreuken op de opgelegde werkstraffen vrij regelmatig voorkomen.

1. Hoeveel werkstraffen werden opgelegd per gerechtelijk arrondissement in de jaren 2012, 2013, 2014, 2015 en 2016?

2. Hoeveel inbreuken werden tijdens de betrokken jaren vastgesteld? Wat zijn de meest voorkomende inbreuken per gerechtelijk arrondissement?

3. Hoeveel werkstraffen werden tijdens de betrokken jaren ten gevolge van de inbreuken omgezet in effectieve gevangenisstraffen?

4. Hoeveel daden van recidive werden tijdens de betrokken jaren vastgesteld door mensen die in de uitvoering van hun werkstraf zaten?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 maart 2017, op de vraag nr. 1756 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 24 februari 2017 (N.):

1. In onderstaande tabel wordt een overzicht gegeven van het aantal veroordelingen tot werkstraffen per ressort en dit voor de jaren 2011 tot en met 2015, zoals deze eveneens kunnen worden geraadpleegd op de website van de Dienst Strafrechtelijk Beleid. De cijfers voor 2016 zijn nog niet beschikbaar.

Le principe consiste visiblement à faciliter la réinsertion des personnes qui ne sont pas complètement exclues de la société, particulièrement si celles-ci ont commis une faute mineure. Toutefois, il est également constaté que des infractions aux peines de travail imposées sont commises assez régulièrement.

1. Combien de peines de travail ont-elles été imposées par arrondissement judiciaire en 2012, 2013, 2014, 2015 et 2016?

2. Combien d'infractions ont-elles été constatées durant les années concernées? Quelles sont les infractions les plus fréquentes par arrondissement judiciaire?

3. Combien de peines de travail ont-elles été converties en peines d'emprisonnement effectives à la suite de ces infractions durant les années concernées?

4. Combien de faits de récidive ont-ils été constatés durant les années concernées dans le chef de personnes exécutant une peine de travail?

Réponse du ministre de la Justice du 17 mars 2017, à la question n° 1756 de madame la députée Barbara Pas du 24 février 2017 (N.):

1. Le tableau suivant présente un aperçu du nombre de condamnations à des peines de travail par ressort, et ce pour la période 2011-2015, telles qu'elles sont également consultables sur le site web du Service de la Politique criminelle. Les chiffres de 2016 ne sont pas encore disponibles.

Ressort	2015	2014	2013	2012	2011
Antwerpen/*Anvers*	1 622	1 632	1 512	1 697	1 551
Brussel/*Bruxelles*	1 937	1 993	2 090	1 915	1 755
Gent/*Gand*	1 753	1 498	1 332	1 380	1 191
Luik/*Liège*	3 172	3 289	3 324	3 525	3 518
Bergen/*Mons*	1 595	1 148	1 087	801	853
Totaal/*Total*	12 094	11 574	11 358	11 330	10 879

2. Voor wat betreft de opvolging van de taakstraffen wordt verwezen naar de Gemeenschappen, gelet op hun bevoegdheid ter zake.

3. De tabel hieronder geeft aan hoeveel personen werden opgesloten wegens mislukken van een taakstraf:

2. Concernant le suivi des peines de travail, il est renvoyé aux Communautés, vu leur compétence en la matière.

3. Le tableau suivant présente le nombre de personnes emprisonnées en raison de l'échec d'une peine de travail:

Jaar/*Année*	2012	2013	2014	2015
Aantal/*Nombre*	679	807	769	725

4. Er zijn hierover geen cijfers beschikbaar. Men kan uit het aantal uitvoeringen van de plaatsvervangende gevangenisstraffen (zie vraag 3) echter niet zonder meer afleiden dat het hier telkens om gevallen van recidive zou gaan. Vermits ook de niet naleving van de verplichtingen of voorwaarden, eigen aan de werkstraf, tot de uitvoering van de plaatsvervangende gevangenisstraffen kan hebben geleid.

4. Il n'y a pas de chiffres disponibles. Toutefois, on ne peut pas déduire sans plus du nombre d'exécutions des peines subsidiaires d'emprisonnement (voir la question 3) qu'il s'agit ici chaque fois de cas de récidive, puisque le non-respect des obligations ou conditions propres à la peine de travail peut avoir entraîné l'exécution des peines subsidiaires d'emprisonnement.

DO 2016201715013

Vraag nr. 1758 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 27 februari 2017 (N.) aan de minister van Justitie:

De evaluatie van vier jaar nieuwe nationaliteitswetgeving (MV 16178).

De nieuwe nationaliteitswet is van kracht sinds 1 januari 2013. Daarin worden aan het verkrijgen van de Belgische nationaliteit strenge voorwaarden gekoppeld. Zo moet men minimaal vijf jaar wettelijk op ons grondgebied verblijven, de wetten van het Belgische volk en het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens naleven, één van onze drie landstalen beheersen, geïntegreerd zijn, gedurende het vijfjarig wettelijk verblijf ook 468 dagen gewerkt hebben en mogen er geen gewichtige feiten eigen aan de persoon zijn. Ook het aantal procedures om Belg te worden werd drastisch verminderd van twaalf naar vier. De voorbije jaren was reeds een enorme daling te merken van het aantal nationaliteitsverwervingen.

De naturalisatie geldt sedert de nieuwe nationaliteitswetgeving enkel nog voor uitzonderlijke gevallen, indien men buitengewone verdiensten kan aantonen die bijdragen aan de internationale uitstraling van ons land, en voor staatlozen. Uit de cijfers die ik vorig jaar van u mocht ontvangen bleek dat nog niemand de Belgische nationaliteit had verkregen via de nieuwe wet op de naturalisaties.

DO 2016201715013

Question n° 1758 de madame la députée Carina Van Cauter du 27 février 2017 (N.) au ministre de la Justice:

L'évaluation après quatre années de nouvelle législation sur la nationalité (QO 16178).

La nouvelle loi sur la nationalité est entrée en vigueur le 1*er* janvier 2013. L'obtention de la nationalité belge y est subordonnée à des conditions strictes. Ainsi, le demandeur doit avoir séjourné légalement en Belgique depuis au moins cinq ans, respecter les lois du peuple belge et la Convention européenne des droits de l'homme (CEDH), maîtriser une des trois langues nationales, être intégré, avoir travaillé au moins 468 jours au cours du séjour légal de cinq ans et ne pas avoir à son actif de faits personnels graves. Le nombre de procédures permettant d'acquérir la nationalité belge a par ailleurs été drastiquement réduit, passant de douze à quatre. On a déjà pu observer, ces dernières années, une diminution radicale du nombre d'acquisitions de la nationalité belge.

Depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle législation sur la nationalité, la naturalisation ne peut plus être demandée que dans des cas exceptionnels, si l'intéressé peut se prévaloir de mérites exceptionnels qui contribuent au rayonnement international de notre pays, et dans le cas des apatrides. Il est ressorti des chiffres que vous m'avez transmis l'an dernier que personne n'avait encore acquis la nationalité par le biais de la nouvelle loi sur les naturalisations.

1. Hoeveel vreemdelingen verkregen in 2016 de Belgische nationaliteit op basis van de wet van 4 december 2012 tot wijziging van het Wetboek van Belgische nationaliteit teneinde het verkrijgen van de Belgische nationaliteit migratieneutraal te maken?

2. Hoeveel toekenningen waren er in 2016 nog op basis van de oude nationaliteitswetgeving?

3. Kan u zowel voor vraag 1 als 2 een opsplitsing maken volgens de diverse modaliteiten waarmee de Belgische nationaliteit verkregen werd?

4. Wat bedraagt heden nog het aantal hangende naturalisatiedossiers die vallen onder de oude wetgeving? Tegen wanneer denkt men deze achterstand volledig afgerond te hebben?

5. Welke gevolgen zal dit hebben voor het personeel die deze naturalisatieaanvragen vandaag de dag behandelen?

6. U antwoordde twee jaar terug ook dat uw diensten een inventaris zouden opstellen van de moeilijkheden waartoe de huidige nationaliteitswet aanleiding kan geven. Hoe ver staat het met dit onderzoek? Wanneer mogen we hierover resultaten verwachten? Is er nood aan bijsturing van de nieuwe nationaliteitswetgeving?

Antwoord van de minister van Justitie van 16 maart 2017, op de vraag nr. 1758 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Carina Van Cauter van 27 februari 2017 (N.):

De FOD Justitie beheert zelf geen statistieken met betrekking tot de verwervingen van de Belgische nationaliteit.

Deze gegevens worden beheerd door de bevoegde diensten, te weten - voor wat betreft de naturalisaties - de Commissie voor Naturalisaties van de Kamer van volksvertegenwoordigers, en - voor de overige verwervingen - bij de FOD Binnenlandse Zaken, meer bepaald het rijksregister.

De FOD Justitie heeft de cijfers met betrekking tot de nationaliteitsverwervingen in 2016 vanwege deze instanties ontvangen en verwerkt in tabelvorm, dewelke worden gevoegd bij dit antwoord in twee bijlages.

De cijfers werden opgesplitst naar gelang de soort procedure, met aanduiding of dit al dan niet gebaseerd is op de bepalingen van de nieuwe wet van 4 december 2012.

In tabel 1 worden de cijfers van de nationaliteitsverwervingen weergegeven met uitzondering van de naturalisaties, zoals die werden overgemaakt door de diensten van het rijksregister.

Tabel 2 bevat het aantal naturalisaties, zijnde een bijzondere vorm van nationaliteitsverkrijging, zoals door de Kamer van Volksvertegenwoordigers werd meegedeeld.

1. Combien d'étrangers ont-ils obtenu la nationalité belge en 2016 sur la base de la loi du 4 décembre 2012 modifiant le Code de la nationalité belge afin de rendre l'acquisition de la nationalité belge neutre du point de vue de l'immigration?

2. Combien de fois la nationalité a-t-elle été octroyée en 2016 sur la base de l'ancienne législation sur la nationalité?

3. Pourriez-vous, pour les deux premières questions, ventiler les données selon les différentes modalités d'acquisition de la nationalité belge?

4. À combien s'élève actuellement le nombre de dossiers de naturalisation qui sont encore en attente de traitement sur la base de l'ancienne législation? Dans quand délai estime-t-on pouvoir résorber complètement cet arriéré?

5. Quelles conséquences cela aura-t-il pour le personnel qui gère aujourd'hui ces demandes de naturalisation?

6. Vous aviez également répondu il y a deux ans que vos services dresseraient un inventaire des difficultés susceptibles d'être engendrées par l'actuelle loi sur la nationalité. Où en est cette analyse? Quand pouvons-nous espérer en obtenir les résultats? Est-il nécessaire de corriger la nouvelle loi sur la nationalité?

Réponse du ministre de la Justice du 16 mars 2017, à la question n° 1758 de madame la députée Carina Van Cauter du 27 février 2017 (N.):

Le SPF Justice ne gère pas lui-même de statistiques relatives aux acquisitions de la nationalité belge.

Ces données sont gérées par les services compétents, à savoir - pour les naturalisations - la Commission des naturalisations de la Chambre des représentants et - pour les autres acquisitions - le SPF Intérieur et plus précisément le Registre national.

Le SPF Justice a reçu de ces instances les chiffres concernant les acquisitions de la nationalité en 2016 et les a traités sous la forme de tableaux, qui sont joints en deux annexes à cette réponse.

Les chiffres ont été ventilés en fonction du type de procédure, en indiquant si cela s'est fait ou non sur la base des dispositions de la nouvelle loi du 4 décembre 2012.

Le tableau 1 présente les chiffres des acquisitions de la nationalité, à l'exception des naturalisations, tels que communiqués par les services du Registre national.

Le tableau 2 présente le nombre des naturalisations, soit une forme particulière d'acquisition de la nationalité, tel que communiqué par la Chambre des représentants.

Om de cijfers te kennen van het aantal nog hangende naturalisatie dossiers onder de oude wetgeving, wordt verwezen naar de Commissie voor Naturalisaties.

Gelet op de wijzigingen die aangebracht werden aan artikel 19 van het Wetboek van de Belgische nationaliteit door de wet van 4 december 2012, zijn de voorwaarden om de Belgische nationaliteit te verkrijgen via naturalisatie strenger geworden.

Het is logisch dat het aantal naturalisaties op basis van de nieuwe wet zal verminderen.

Het is echter zo dat de Commissie voor Naturalisaties en haar personeel onder de bevoegdheid vallen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Het is mij niet bekend of de vermindering van het aantal naturalisatieaanvragen een impact zal hebben op het personeel van de Commissie dat op heden de dossiers behandelt.

De huidige nationaliteitswet werd door de FOD Justitie geëvalueerd, en daaruit is gebleken dat het nodig is om enkele wijzigingen aan te brengen aan het Wetboek van de Belgische nationaliteit onder andere met het oog op een uniforme toepassing van de regels inzake de verkrijging van de Belgische nationaliteit in de praktijk.

Er kan in dit verband worden vermeld dat er een voorontwerp van wet werd voorbereid dat momenteel besproken wordt binnen de regering.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Pour connaître les chiffres relatifs au nombre de dossiers de naturalisation encore en cours sous l'ancienne législation, il est renvoyé à la Commission des naturalisations.

Compte tenu des modifications apportées à l'article 19 du Code de la nationalité belge par la loi du 4 décembre 2012, les conditions pour obtenir la nationalité belge sont devenues plus strictes.

Il est logique que le nombre de naturalisations sur la base de la nouvelle loi diminue.

Toutefois, la Commission des naturalisations et son personnel relèvent de la compétence de la Chambre des représentants.

Je ne sais pas si la diminution du nombre de demandes de naturalisation aura une incidence sur le personnel de la Commission qui traite aujourd'hui les dossiers.

L'actuelle loi sur la nationalité a été évaluée par le SPF Justice et il est apparu nécessaire d'apporter quelques modifications au Code de la nationalité belge, notamment en vue d'une application uniforme des règles d'obtention de la nationalité belge dans la pratique.

Il peut être mentionné à ce sujet qu'un avant-projet de loi a été préparé et est actuellement examiné au sein du gouvernement.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2015201610298

Vraag nr. 966 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 15 juni 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De medische raden.

Artikel 30, lid 2, van het koninklijk besluit van 10 augustus 1987 inzake de samenstelling en werking van de medische raad bepaalt dat "de leden van de medische raad mondeling stemmen, behalve wanneer het een kwestie van personen betreft of indien een lid erom verzoekt, in deze gevallen gaat men over tot de geheime stemming. Het reglement van orde van de medische raad kan in andere wijzen van stemmen voorzien".

Al langer dan vandaag is het echter onduidelijk of in medische raden ook met volmacht gestemd mag worden. Onder meer het Belgische Vereniging van Artsensyndicaten (BVAS) wees in 2014 op een juridisch vacuüm, waarbij een volmacht enkel mogelijk is indien de persoon om beroeps- of dienstredenen niet aanwezig kan zijn. Het BVAS stelde daarbij verder dat het huishoudelijk reglement van de medische raad kan bepalen of het geven van een volmacht al dan niet mogelijk is en de modaliteiten daartoe kan vastleggen.

Maar recent deelde het bureau van de Nationale Raad van de Orde der Artsen in een advies (april 2016) aan de provinciale raden mee dat stemmen bij volmacht niet (langer) toegestaan is. Dat advies is niet bindend, maar het wijst er wel op dat er op zijn minst hierover discussie bestaat.

Kan u verduidelijken of een lid van de medische raad zich bij volmacht mag laten vertegenwoordigen? Aan welke voorwaarden moet daarbij minimaal voldaan zijn?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 13 maart 2017, op de vraag nr. 966 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 15 juni 2016 (N.):

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2015201610298

Question n° 966 de madame la députée Valerie Van Peel du 15 juin 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les Conseils médicaux.

L'article 30, alinéa 2 de l'arrêté royal du 10 août 1987 fixant les règles relatives à la composition et au fonctionnement du Conseil médical prévoit que "les membres du Conseil médical votent à haute voix, excepté lorsqu'il s'agit d'une question de personnes ou lorsqu'un membre en fait la demande, auxquels cas il est recouru au scrutin secret. Le règlement d'ordre intérieur du Conseil médical peut prévoit d'autres modes de vote".

Or, et cela ne date pas d'hier, il règne le plus grand flou quant à la possibilité de voter également par procuration au sein des Conseils médicaux. L'Association belge des Syndicats médicaux (Absym), notamment, avait dénoncé en 2014 l'existence d'un vide juridique, en ce sens que le vote par procuration est uniquement autorisé en cas d'absence pour des raisons professionnelles ou de service. L'Absym ajoute que le règlement d'ordre intérieur du Conseil médical peut déterminer la possibilité d'accorder une procuration et en fixer les modalités.

Le bureau du Conseil national de l'Ordre des médecins a cependant indiqué dans un avis récent (avril 2016) aux conseils provinciaux que le vote par procuration n'était (plus) autorisé. Si cet avis n'est pas contraignant, il montre à tout le moins que le sujet fait débat.

Pourriez-vous clarifier si un membre du Conseil médical peut mandater une autre personne pour voter en son nom? Quelles conditions minimum doivent être remplies à cet effet?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 13 mars 2017, à la question n° 966 de madame la députée Valerie Van Peel du 15 juin 2016 (N.):

Het koninklijk besluit van 10 augustus 1987 tot vaststelling van de regels met betrekking tot de samenstelling en de werking van de medische raad in uitvoering van de artikelen 24, 25 en 26 van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen vermeldt inderdaad niet uitdrukkelijk of er bij de werkzaamheden van de medische raden met volmacht gestemd mag worden. Er zijn dus in de wetgeving ook geen voorwaarden opgenomen waaraan de leden van de medische raad moeten voldoen om zich bij volmacht te laten vertegenwoordigen bij stemmingen.

De kans op onduidelijkheid wordt overigens ook bevestigd door een recent advies van de Nationale Paritaire Commissie Geneesheren-Ziekenhuizen (NPCGZ) waarin wordt voorgesteld om artikel 30 van het hierboven vernoemde besluit derwijze aan te passen dat stemmen per volmacht uitdrukkelijk wordt geregeld.

Ten gevolge de ziekenhuishervorming die op stapel staat, zullen meer dan waarschijnlijk ook wijzigingen moeten aangebracht worden aan het voorgenoemd koninklijk besluit. Ik zal die gelegenheid ten baat nemen om, zoals gevraagd door de NPCGZ, de nodige verduidelijkingen in de reglementering te voorzien.

In afwachting daarvan kan gebruik gemaakt worden van de bepaling in het koninklijk besluit van 10 augustus 1987 dat stelt dat het reglement van orde van de medische raad in andere wijzen van stemmen kan voorzien.

Il est vrai que l'arrêté royal du 10 août 1987 fixant les règles relatives à la composition et au fonctionnement du Conseil médical en exécution des articles 24, 25 et 26 de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux ne précise pas de façon explicite si le vote par procuration est autorisé dans le cadre des activités des conseils médicaux. La législation ne contient dès lors aucune condition que les membres du conseil médical devraient remplir pour se faire représenter par procuration lors des scrutins.

Le risque d'un manque de clarté est d'ailleurs confirmé également par un avis récent de la Commission paritaire nationale médecins-hôpitaux (CNPMH), qui suggère de modifier l'article 30 de l'arrêté précité de manière à organiser expressément le vote par procuration.

Suivant la réforme des hôpitaux annoncée, il est plus que probable qu'il faudra également apporter des modifications à l'arrêté royal précité. Je profiterai de l'occasion pour clarifier davantage la réglementation, comme demandé par la CNPMH.

En attendant, on peut invoquer la disposition de l'arrêté royal du 10 août 1987 qui stipule que le règlement d'ordre intérieur du Conseil médical peut prévoir d'autres modes de vote.

DO 2016201714203

Vraag nr. 1342 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 19 januari 2017 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De stellingname van de Belgische Staat in het kader van gerechtelijke procedures.

Begin juni 2016 kwam een incident aan het licht waaruit bleek dat een bepaalde administratie in het kader van een prejudiciële vraag bij het Europees Hof van Justitie (EHJ) een advocaat had aangesteld die tot taak had gekregen om bij het Hof een bepaalde stelling te verdedigen die tegengesteld was aan het standpunt van de regering.

Naar aanleiding daarvan schreef de eerste minister op 23 juni 2016 een brief naar de regeringsleden om hen te verzoeken aandachtig te zijn voor de handelingen van de federale overheidsdienst(en) waarover zij het gezag voeren of de instelling(en) die onder hun voogdij vallen, wanneer deze hierbij de positie van de Belgische Staat uitdrukken in de loop van een gerechtelijke procedure of ten aanzien van rechterlijke instanties.

DO 2016201714203

Question n° 1342 de madame la députée Barbara Pas du 19 janvier 2017 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La position de l'État belge dans le cadre des procédures judiciaires.

Il ressort d'un incident révélé début juin 2016 qu'une administration avait engagé un avocat dans le cadre d'une question préjudicielle auprès de la Cour de Justice de l'Union européenne (CJUE), et que cet avocat s'était vu confier la mission de défendre devant la Cour une position en contradiction avec le point de vue du gouvernement.

À la suite de cet incident, le premier ministre a adressé le 23 juin 2016 aux membres du gouvernement un courrier leur demandant d'être attentifs aux initiatives du(des) service(s) public(s) fédéral(aux) ou des institutions qui relèvent de leur autorité lorsque ceux-ci expriment la position de l'État belge au cours de procédures judiciaires ou devant des instances judiciaires.

Daarbij heeft de eerste minister hen erop gewezen dat, wanneer de gevoeligheid van het dossier het vereist, het voorstel van positie gevalideerd moet worden door de betrokken regeringsleden, of indien zij dit noodzakelijk achten na analyse van het dossier, door de Ministerraad.

1. Op welke wijze heeft u dit schrijven geïmplementeerd en gecommuniceerd naar de overheidsdiensten en/of instellingen waarover u het gezag uitvoert?

2. Welke dossiers werden in dat verband in de tweede jaarhelft van 2016 door de administraties/instellingen onder uw gezag onder uw aandacht gebracht? Over welke zaken ging het, welke stellingname werd daarbij ingenomen door de administratie, en werd deze stellingname al dan niet door u als minister ondersteund? Waarom wel of waarom niet?

3. Heeft u bepaalde van deze dossiers op het niveau van de Ministerraad gebracht? Zo ja, om welke reden? Wat was de beslissing van de Ministerraad?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 14 maart 2017, op de vraag nr. 1342 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 19 januari 2017 (N.):

Wat het beleidsdomein Sociale Zaken betreft is het zo dat bij aanvang van deze legislatuur er tussen mijn administratie, de FOD Sociale Zekerheid, en mijn beleidscel een praktische afspraak is gemaakt dat de administratie mijn beleidscel op de hoogte brengt van alle nieuwe geschillen die ingeleid worden:

- voor de Hoogste Rechtbanken (Raad van State, Grondwettelijk Hof, Hof van Justitie, Europees Hof voor de Rechten van de Mens);

- Voor de "gewone" rechtbanken (rechtbank van eerste aanleg, de arbeidsrechtbank, enz.).

Indien het een geschil voor het Grondwettelijk Hof betreft geeft mijn beleidscel steeds het akkoord om op te treden. Zoals u weet dient de memorie in een dergelijk geval tevens aan de Ministerraad te worden voorgelegd.

Voor de overige gevallen is een voorafgaandelijk akkoord niet nodig. Op basis van de vordering oordeelt mijn beleidscel of ze het opportuun vindt om het geschil al dan niet op te volgen. Indien mijn beleidscel aangeeft een geschil te willen opvolgen, worden de opgemaakte conclusies aan haar overgemaakt. Zelfs indien mijn beleidscel niet aangegeven heeft dat ze een bepaalde zaak wenst op te volgen, zal de administratie indien zij dit nodig acht een zaak toch met mijn beleidscel overleggen.

À cette occasion, le premier ministre a attiré l'attention des ministres sur le fait que lorsque la sensibilité du dossier l'exige, la proposition de position doit être validée par les membres du gouvernement concernés ou, s'ils l'estiment nécessaire après avoir analysé le dossier, par le Conseil des ministres.

1. De quelle façon avez-vous mis en oeuvre ce courrier et de quelle façon l'avez-vous transmis aux services publics et/ou aux institutions qui relèvent de votre autorité?

2. Dans ce cadre, quels dossiers ont-ils été soumis à votre attention dans la seconde moitié de 2016 par les administrations ou les institutions qui relèvent de votre autorité? De quelles affaires s'agissait-il, quelle position a-t-elle été adoptée par l'administration et avez-vous ou non soutenu cette position en tant que ministre? Dans l'affirmative ou dans la négative, pourquoi?

3. Avez-vous transmis certains de ces dossiers au Conseil des ministres? Dans l'affirmative, pour quelles raisons? Quelle a été la décision du Conseil des ministres?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 14 mars 2017, à la question n° 1342 de madame la députée Barbara Pas du 19 janvier 2017 (N.):

En ce qui concerne les Affaires sociales, un accord a en effet été conclu au début de cette législature entre mon administration, le SPF Sécurité sociale et ma cellule stratégique afin que dans la pratique, l'administration informe ma cellule stratégique de tous les nouveaux litiges introduits:

- devant les plus hautes juridictions (le Conseil d'État, la Cour constitutionnelle, la Cour de la Justice, la Cour européenne des Droits de l'homme);

- devant les tribunaux "ordinaires" (le tribunal de première instance, le tribunal du travail, *etc.*).

Lorsqu'il s'agit d'un litige devant la Cour constitutionnelle, ma cellule stratégique donne toujours son accord pour intervenir. Comme vous le savez, l'exposé des motifs doit dans ce cas également être soumis au Conseil des ministres.

Dans tous les autres cas, aucun accord préalable n'est requis. Sur la base du recours, ma cellule stratégique juge s'il est opportun de faire le suivi du litige ou non. Dans le cas où ma cellule souhaiterait suivre le litige, les conclusions lui sont transmises. Même après que ma cellule ait jugé inutile de faire ce suivi, l'administration lui soumettra tout de même le litige si celle-ci estime que cela est nécessaire.

Zoals gezegd werd deze werkwijze overeen gekomen aan het begin van deze legislatuur. Naar aanleiding van de brief van de eerste minister van 23 juni 2016 dienden er dan ook geen bijkomende stappen te worden genomen.

In de tweede helft van 2015 zijn er 5 dossiers, waarvoor ik als minister van Sociale zaken ben bevoegd, bij het Grondwettelijk Hof ingediend. Voor deze 5 dossiers heb ik aan de Ministerraad voorgesteld om in de zaak tussen te komen en telkens heeft de Ministerraad ook beslist om dat te doen.

Sinds de tweede helft van 2016 zijn er 7 dossiers, waarvoor ik als minister van Volksgezondheid ben bevoegd, bij het Grondwettelijk Hof ingediend. Voor deze 7 dossiers heb ik aan de Ministerraad voorgesteld om in de zaak tussen te komen en telkens heeft de Ministerraad ook beslist om dat te doen. Het gaat om de volgende dossiers:

1. Vordering tot nietigverklaring en verzoek tot opschorting van artikel 11 en 12 van de wet van 10 juli 2016 "tot wijziging van de wet van 4 april 2014 tot regeling van de geestelijke gezondheidszorgberoepen en tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen en tot wijziging van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015 anderzijds", ingeleid op 27 oktober 2016 onder andere door mevrouw Rose-Anne Ducarme.

2. Vordering tot gehele nietigverklaring van de wet van 10 juli 2016 "tot wijziging van de wet van 4 april 2014 tot regeling van de geestelijke gezondheidszorgberoepen en tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen en tot wijziging van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015 anderzijds", ingeleid op 27 januari 2017 onder andere door de vzw "Fédération Laïque de Centres de Planning Familial".

3. Vordering tot nietigverklaring van artikel 11 van de wet van 10 juli 2016 "tot wijziging van de wet van 4 april 2014 tot regeling van de geestelijke gezondheidszorgberoepen en tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen en tot wijziging van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015 anderzijds", ingeleid op 27 januari 2017 onder andere door de vzw "Fédération Francophone Belge de Psychanalytique".

Comme je l'ai déjà indiqué, cette méthode de travail a été convenue au début de cette législature. À la suite du courrier du 23 juin 2016 du premier ministre, il convenait donc de prendre des mesures supplémentaires.

Au cours du deuxième semestre 2015, 5 dossiers relevant de ma compétence en tant que ministre des Affaires sociales ont été soumis à la Cour constitutionnelle; pour ces 5 dossiers, j'ai proposé au Conseil des ministres d'intervenir à la cause et le Conseil des ministres a effectivement décidé d'intervenir.

Depuis le second semestre 2016, 7 dossiers relevant de ma compétence en tant que ministre de la Santé publique ont été soumis à la Cour constitutionnelle; pour ces 7 dossiers, j'ai proposé au Conseil des ministres d'intervenir à la cause et le Conseil des ministres a effectivement décidé d'intervenir. Il s'agit des dossiers suivants:

1. Recours en annulation et demande de suspension des articles 11 et 12 de la loi du 10 juillet 2016 "modifiant la loi du 4 avril 2014 réglementant les professions des soins de santé mentale et modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé d'une part et modifiant la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015 d'autre part", introduits le 27 octobre 2016 par madame Rose-Anne Ducarme et autres;

2. Recours en annulation totale de la loi du 10 juillet 2016 "modifiant la loi du 4 avril 2014 réglementant les professions des soins de santé mentale et modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé d'une part et modifiant la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015 d'autre part", introduits le 27 janvier 2017 par la Fédération Laïque de Centres de Planning Familial asbl entre autres;

3. Recours en annulation de l'article 11 de la loi du 10 juillet 2016 "modifiant la loi du 4 avril 2014 réglementant les professions des soins de santé mentale et modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé d'une part et modifiant la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015 d'autre part", introduits le 27 janvier 2017 par la Fédération Francophone Belge de Psychanalytique asbl entre autres;

4. Vordering tot gehele nietigverklaring van de wet van 10 juli 2016 "tot wijziging van de wet van 4 april 2014 tot regeling van de geestelijke gezondheidszorgberoepen en tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen en tot wijziging van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015 anderzijds", ingeleid op 27 januari 2017 onder andere door de vzw "Fédération Professionnelle des psychologues psychotérapeutes".

5. Vordering tot gehele nietigverklaring van de wet van 10 juli 2016 "tot wijziging van de wet van 4 april 2014 tot regeling van de geestelijke gezondheidszorgberoepen en tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen en tot wijziging van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015 anderzijds", ingeleid op 27 januari 2017 onder andere door de vzw "Association des psychologues praticiens d'orientation psychanalytique".

6. Vordering tot nietigverklaring van artikel 11 en 12 van de wet van 10 juli 2016 "tot wijziging van de wet van 4 april 2014 tot regeling van de geestelijke gezondheidszorgberoepen en tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen en tot wijziging van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015 anderzijds", ingeleid op 31 januari 2017 onder andere door de vzw ALTER PSY.

7. Vordering tot uitlegging van arrest 1/2016 van 14 januari 2016 ingeleid door de VZW Algemene Unie van verpleegkundige van België.

4. Recours en annulation totale de la loi du 10 juillet 2016 "modifiant la loi du 4 avril 2014 réglementant les professions des soins de santé mentale et modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé d'une part et modifiant la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015 d'autre part", introduits le 27 janvier 2017 par la Fédération Professionnelle des psychologues psychotérapeutes asbl;

5. Recours en annulation totale de la loi du 10 juillet 2016 "modifiant la loi du 4 avril 2014 réglementant les professions des soins de santé mentale et modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé d'une part et modifiant la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015 d'autre part", introduits le 27 janvier 2017 par l'Association des psychologues praticiens d'orientation psychanalytique asbl;

6. Recours en annulation des articles 11 et 12 de la loi du 10 juillet 2016 "modifiant la loi du 4 avril 2014 réglementant les professions des soins de santé mentale et modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé d'une part et modifiant la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015 d'autre part", introduits le 31 janvier 2017 par "ALTER PSY" asbl entre autres.

7. Recours en interprétation de l'arrêt 1/2016 du 14 janvier 2016, introduit par l'asbl "Algemene Unie van verpleegkundige van België".

DO 2016201714821

Vraag nr. 1404 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 17 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Algemene criteria voor de erkenning van artsen-specialisten, stagemeesters en stagediensten (MV 14006).

Op 19 september 2016 werd het ministerieel besluit van 13 september 2016 tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 april 2014 tot vaststelling van de algemene criteria voor de erkenning van geneesheer-specialisten, stagemeesters en stagediensten in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

DO 2016201714821

Question n° 1404 de madame la députée Catherine Fonck du 17 février 2017 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Critères généraux d'agrément des médecins spécialistes, des maîtres de stage et des services de stage (QO 14006).

Le 19 septembre 2016 a été publié au *Moniteur belge*, un arrêté ministériel du 13 septembre 2016 modifiant l'arrêté ministériel du 23 avril 2014 fixant les critères généraux d'agrément des médecins spécialistes, des maîtres de stage et des services de stage.

Een van de bij dat besluit aangebrachte wijzigingen betreft de preciezere omschrijving van de opdracht van de coördinerende stagemeester, die erop moet toezien "dat periodiek in voldoende mate de eindtermen worden gehaald en geëvalueerd in het kader van een toenemende autonomie van de kandidaat, met voldoende aandacht voor de transitiefases."

Het ministerieel besluit voorziet ook in veranderingen voor de stagemeesters.

Een eerste verplichting in het besluit luidt als volgt: "de stagemeester volgt jaarlijks vorming, met inbegrip van vorming in de evaluatie van kandidaten. Deze vorming kan door wetenschappelijke verenigingen, door beroepsverenigingen en/of door universitaire instellingen worden georganiseerd."

Er wordt eveneens bepaald dat de stagemeester "ten minste één maal per periode van vijf jaar, een door peers gevalideerde wetenschappelijke publicatie met betrekking tot zijn specialisme in een gezaghebbend medisch tijdschrift" moet publiceren.

Voorts bechikt de stagemeester "over een stageteam van artsen die sedert tenminste drie jaar erkend zijn in hetzelfde specialisme [en] die instaan voor de begeleiding van een of meerdere kandidaten."

Tot slot wordt de vereiste ervaring van de stagemeester, die tot dan toe acht jaar bedroeg, verminderd tot vijf jaar.

In het ministerieel besluit worden de regels inzake de mogelijkheid om een deel van de stage in een stagedienst buiten het ziekenhuis of in het buitenland te volbrengen, gewijzigd voor de kandidaat-specialisten voor de titels van niveau 3.

Krachtens het ministerieel besluit moet de kandidaat-specialist ook kunnen bewijzen dat hij een opleiding inzake "interdisciplinaire samenwerking" heeft gevolgd.

Dat ministerieel besluit is op 1 oktober 2016 in werking getreden.

1. a) De inwerkingtreding van dat ministerieel besluit was gepland voor 1 oktober 2016. Hoe hebt u de stagemeesters en kandidaat-specialisten, op wie die wijzigingen betrekking hebben, op de hoogte gebracht?

b) Waarom hebt u besloten dat systeem per 1 oktober te wijzigen, in plaats van het begin van een nieuw academiejaar af te wachten en de tijd te nemen om u ervan te verzekeren dat alle betrokken personen over die veranderingen werden geïnformeerd?

Parmi les modifications apportées par cet arrêté, l'on peut citer la précision de la mission du maître de stage coordinateur de veiller "à ce que les objectifs finaux soient périodiquement atteints à un degré suffisant et évalués dans le cadre d'une autonomie croissante du candidat, avec suffisamment d'attention pour les phases de transition".

L'arrêté ministériel prévoit également des changements pour les maîtres de stage.

Il prévoit, tout d'abord, l'obligation pour le maître de stage de suivre chaque année "une formation, en ce compris une formation à l'évaluation des candidats. Cette formation peut être organisée par des associations scientifiques, des associations professionnelles et/ou des institutions universitaires".

Il précise, également, que la publication scientifique que le maître de stage doit faire paraître au moins une fois tous les cinq ans et qui doit être validée par des pairs doit l'être "dans une revue médicale faisant autorité".

Il indique, ensuite, que "le maître de stage dispose d'une équipe de stage composée de médecins agréés depuis au moins trois ans dans la même spécialité, qui assurent l'accompagnement d'un ou de plusieurs candidats".

Enfin, l'expérience du maître de stage, de huit ans jusqu'à présent, est réduite à cinq ans.

L'arrêté ministériel modifie les règles concernant la possibilité d'accomplir une partie du stage dans un service de stage non établi dans un hôpital et à l'étranger pour les candidats spécialistes pour les titres de niveau 3.

L'arrêté ministériel précise aussi que le candidat spécialiste doit pouvoir apporter la preuve qu'il a suivi une formation dans le domaine de la "collaboration interdisciplinaire".

Cet arrêté ministériel entre en vigueur le 1*er* octobre 2016.

1. a) L'entrée en vigueur de cet arrêté ministériel est prévue pour le 1*er* octobre 2016. Comment avez-vous informé les maîtres de stage et les candidats spécialistes concernés par ces modifications?

b) Pourquoi avoir décidé de modifier ce système le 1*er* octobre plutôt que d'attendre une nouvelle rentrée académique et prendre le temps de s'assurer que toutes les personnes concernées ont été informées de ces changements?

2. Waarom hebt u de regels inzake de mogelijkheid om een deel van de stage in het buitenland of een stagedienst buiten het ziekenhuis te volbrengen, gewijzigd voor de kandidaat-specialisten voor de titels van niveau 3?

3. Wordt de jaarlijkse verplichte opleiding voor de stagemeesters al georganiseerd? Door wie? Volgens welke modaliteiten?

4. Hoe zal het bewijs dat de kandidaat-specialist moet leveren tot staving van het feit dat hij een opleiding inzake "interdisciplinaire samenwerking" gevolgd heeft, worden geëvalueerd?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 14 maart 2017, op de vraag nr. 1404 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 17 februari 2017 (Fr.):

De wijziging van het ministerieel besluit van 23 april 2014 was al lange tijd aangekondigd. De adviezen betreffende de wijziging van het ministerieel besluit met betrekking tot de transversale criteria voor huisartsen dateren al van 25 juni en 25 oktober 2015. Die wijziging was dus al geruime tijd voorzien.

Bovendien werd tijdens de werkgroep met betrekking tot de gezondheidsberoepen van de Interministeriële Conferentie van 14 september 2016 aangekondigd dat er een wijzigingsbesluit zou worden voorzien.

Dat besluit is effectief in werking getreden op 1 oktober 2016. Maar het gaat vaak om verduidelijkingen en een versoepeling van de criteria. De nieuwe vereisten, bijvoorbeeld betreffende de opvolging van de opleiding, zijn meestal reeds een vanzelfsprekendheid in de sector van de beroepsopleiding.

Het verkrijgen van een beroepskwalificatie van niveau 3 (bijvoorbeeld in de intensieve zorg of de toekomstige kwalificatie interventionele cardiologi, enz.) veronderstelt dat de kandidaat reeds over een specialisatie van niveau 2 beschikt.

Sommige principes die belangrijk zijn voor de opleiding van niveau 2 (bijvoorbeeld beperken van de duur van de stage in het buitenland of de verdeling onder universitaire en niet-universitaire ziekenhuizen teneinde de twee contexten te kennen) zijn dan ook doelstellingen die reeds gehaald zijn vooraleer de kandidaat de opleiding voor niveau 3 aanvangt. Het gebeurt zelfs dat niveau 3 (als subspecialisatie) de flexibiliteit veronderstelt om een opleiding te erkennen die bijna volledig in zeer gespecialiseerde centra in het buitenland uitgevoerd wordt.

2. Pourquoi avez-vous modifié les règles concernant la possibilité d'accomplir une partie du stage à l'étranger ou dans un service de stage non établi dans un hôpital et à l'étranger pour les candidats spécialistes pour les titres de niveau 3?

3. La formation annuelle obligatoire pour les maîtres de stage est-elle déjà organisée? Par qui? Selon quelles modalités?

4. Comment sera évaluée la preuve apportée par le candidat spécialiste d'avoir suivi une formation suffisante en matière de "collaboration interdisciplinaire"?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 14 mars 2017, à la question n° 1404 de madame la députée Catherine Fonck du 17 février 2017 (Fr.):

La modification de l'arrêté ministériel du 23 avril 2014 était annoncée depuis longtemps. Les avis relatifs à la modification de l'arrêté ministériel concernant les critères transversaux pour médecins généralistes datent déjà du 25 juin et du 25 octobre 2015. Cette modification était donc déjà prévue depuis bien longtemps.

D'ailleurs, lors du groupe de travail relatif aux professions de santé de la Conférence interministérielle du 14 septembre 2016, il a été annoncé qu'un arrêté de modification serait prévu.

Cet arrêté est en effet entré en vigueur le 1*er* octobre 2016. Mais il s'agit souvent de clarifications et d'un assouplissement des critères. Les exigences nouvelles, concernant par exemple le suivi de la formation, sont le plus souvent déjà une évidence dans le secteur de la formation professionnelle.

L'obtention d'une qualification professionnelle de niveau 3 (par exemple en soins intensifs ou la qualification future de cardiologie interventionnelle, *etc.*) suppose que le candidat dispose déjà d'une spécialisation de niveau 2.

Certains principes qui sont importants pour la formation de niveau 2 (par exemple limiter la durée du stage à l'étranger ou la répartition entre hôpitaux universitaires et non universitaires afin de connaître les deux contextes), sont dès lors des objectifs déjà réalisés avant que le candidat aborde la formation pour le niveau 3. Il arrive même que le niveau 3 (comme surspécialisation) suppose la flexibilité de reconnaître une formation qui se réalise pratiquement entièrement dans des centres très spécialisés à l'étranger.

De regelgeving kan die ervaringen en de organisatie van die zeer gespecialiseerde opleidingen niet uitsluiten of te moeilijk maken.

De Europese richtlijn bepaalt dat de lidstaten de opleidingsduur in het buitenland mogen beperken. België heeft dat gedaan voor alle stages in derde landen (maximum één jaar) en voor de titels van niveau 2 (maximum één derde van de duurtijd) in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte of in het kader van een associatieovereenkomst met een ander land.

Het gewijzigde ministerieel besluit beantwoordt ook aan de vraag van bepaalde disciplines om de ervaringen buiten het ziekenhuis uit te breiden. Die aanpak vergemakkelijkt de samenwerking en de organisatie van de zorgtrajecten.

Dat was reeds mogelijk voor maximum 40 % van de opleidingsduur van een titel van niveau 2. De grootste flexibiliteit voor een titel van niveau 3 zal interessant zijn voor bepaalde activiteiten die grotendeels in de extramurale sector uitgevoerd worden of in de toekomst uitgevoerd zullen worden (bijvoorbeeld meer technische of poliklinische disciplines).

Het nieuwe ministerieel besluit voorziet nu uitdrukkelijk in het internationaal erkende principe *train the trainer* of *teach the teacher*. Maar de praktijk is ook voor de hand liggend in ons land: de coördinerende meesters en de universiteiten hebben altijd ontmoetings- en coördinatiemomenten georganiseerd met de stagemeesters. Bij die ontmoetingen stond de beoordeling van de kandidaten steeds centraal teneinde die procedures te objectiveren en uniform te maken.

Het nieuwe ministerieel besluit officialiseert dus een soms meer informele praktijk en moedigt stagemeesters aan bij hun inspanningen met het oog op een voortdurende verbetering van de opleidingen. De beroepsverenigingen en wetenschappelijke verenigingen zullen de kans krijgen om daarbij hun ervaring aan te reiken.

Het nieuwe criterium "opleiding in interdisciplinaire samenwerking" zal op dezelfde manier worden beoordeeld als de andere criteria. Interdisciplinaire samenwerking is al lang een courante praktijk in alle stagediensten, en de interactie van de kandidaat in die context wordt de facto beoordeeld. Het expliciet opnemen van dat criterium in het ministerieel besluit benadrukt het belang ervan en bevestigt een reeds bestaande praktijk.

La réglementation ne peut pas exclure ou rendre trop difficile ces expériences et l'organisation de ces formations très spécialisées.

La directive européenne prévoit que les États Membres peuvent limiter la durée de formation à l'étranger. La Belgique l'a fait pour tous les stages dans les pays tiers (maximum une année) et pour les titres niveau 2 (maximum un tiers de la durée) dans un autre État Membre de l'Espace économique européen ou dans le cadre d'un accord d'association avec un autre Etat.

L'arrêté ministériel modifié répond également à la demande de certaines disciplines d'élargir l'expérience extrahospitalière. Cette approche facilite la collaboration et l'organisation des trajets de soins.

Ceci était déjà possible pour au maximum 40 % de la durée de formation d'un titre niveau 2. La plus grande flexibilité pour un titre niveau 3 sera utile pour certaines activités qui se pratiquent ou se pratiqueront à l'avenir en grande partie dans le secteur extrahospitalier (par exemple des disciplines plus techniques ou policliniques).

Le nouvel arrêté ministériel prévoit maintenant explicitement le principe internationalement reconnu de *train the trainer* ou *teach the teacher*. Mais la pratique est aussi évidente dans notre pays: les maîtres coordinateurs et les universités ont toujours organisé des moments de rencontres et de coordination avec les maîtres de stage. L'évaluation des candidats a toujours été au centre de ces rencontres afin d'objectiver et de rendre uniforme ces procédures.

Le nouvel arrêté ministériel officialise donc une pratique parfois plus informelle et encourage les maîtres de stage dans leurs efforts d'amélioration continue des formations. Les associations professionnelles et scientifiques auront l'occasion d'y apporter leur expérience.

Le nouveau critère "formation en collaboration interdisciplinaire" sera évalué de la même façon que les autres critères. La collaboration interdisciplinaire est depuis longtemps une pratique courante dans tous les services de stage et l'interaction du candidat dans ce contexte est évaluée de facto. La reprise explicite de ce critère dans l'arrêté ministériel souligne son importance et confirme une pratique déjà existante.

DO 2016201714822

Vraag nr. 1405 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 17 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Patiënten met een dubbele diagnose (MV 14005).

Een derde van de verstandelijk gehandicapten ontwikkelt op een gegeven moment psychische stoornissen. Omgezet naar de Belgische situatie wil dat zeggen dat niet minder dan 150.000 families met die situatie geconfronteerd zouden kunnen worden.

Die situaties zijn vooral een persoonlijk drama voor de betrokkene en zijn familie. In de meeste gevallen zijn de patiënten die een behandeling volgen en aangepaste zorg krijgen er niet voortdurend slecht aan toe: er bestaan behandelingen om ze te beschermen en oplossingen om ze te stabiliseren in een acute crisissituatie.

Die middelen zijn helaas niet overal in ons land beschikbaar, en wanneer ze wel beschikbaar zijn, zijn ze schromelijk ontoereikend.

Dit probleem is niet nieuw, want in maart 2014 keurde de Senaat unaniem een voorstel van resolutie goed waarin de regering gevraagd werd om een grotere inspanning te leveren voor de opvang van patiënten met een dubbele diagnose en meer bepaald degenen die in een ziekenhuisomgeving moeten worden verzorgd.

De beleidsintentie om maatregelen te nemen ten behoeve van patiënten met een verstandelijke beperking en een bijkomende psychische stoornis werd verankerd in het regeerakkoord, waarin staat dat het aanbod aan geestelijke gezondheidszorg voor kinderen, voor jongeren en voor patiënten met dubbele diagnose in samenwerking met de betrokken deelgebieden wordt aangepast aan de behoeften en dat ook hier rekening dient te worden gehouden met een correcte geografische spreiding van het aanbod.

In december 2015 publiceerde de Hoge Gezondheidsraad het advies *Behoeften betreffende dubbele diagnose (verstandelijke beperking en bijkomende problemen op het vlak van geestelijke gezondheid: probleemgedrag en/of psychiatrische stoornissen) in België.*

Er werden verscheidene initiatieven genomen om de opvang van de patiënten met een verstandelijke beperking en een bijkomende psychische stoornis te verbeteren. In 2016 hebt u voor die doelgroep een budget van 4,68 miljoen euro uitgetrokken.

DO 2016201714822

Question n° 1405 de madame la députée Catherine Fonck du 17 février 2017 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Personnes présentant un double diagnostic (QO 14005).

Un tiers des personnes handicapées mentales développent un jour des maladies mentales. C'est, à l'échelle de la Belgique, jusqu'à 150.000 familles potentiellement concernées.

Ce sont surtout des situations individuelles dramatiques pour la personne impliquée et sa famille. La plupart du temps, lorsque ces personnes bénéficient d'un traitement et d'une prise en charge adaptée, cela ne veut pas dire que les personnes soient mal tout le temps: il existe des traitements qui les protègent et des solutions qui permettent de les stabiliser en cas de crise aigüe.

Malheureusement, ces moyens ne sont pas disponibles sur l'ensemble du territoire de notre pays, et quand ils le sont, ils sont très insuffisants.

Cette situation n'est pas nouvelle puisque en mars 2014, le Sénat votait, à l'unanimité, une résolution demandant un effort plus important pour la prise en charge des personnes atteintes de double diagnostic et en particulier celles qui requièrent une hospitalisation.

Cette volonté d'agir en faveur des personnes souffrant à la fois d'un handicap mental et d'une maladie mentale a été intégrée dans l'accord de gouvernement qui prévoit qu'"en collaboration avec les entités fédérées concernées, l'offre en soins de santé mentale pour les enfants, les jeunes et les patients avec double diagnostic sera adaptée aux besoins. Dans ce cas également, il faut veiller à ce que l'offre soit correctement répartie sur le plan géographique".

En décembre 2015, le Conseil Supérieur de la Santé a publié un avis intitulé "Besoins en matière de Double Diagnostic (déficience intellectuelle et problèmes de santé mentale: trouble du comportement et/ou troubles psychiatriques) en Belgique".

Diverses initiatives ont été prises pour améliorer la prise en charge des patients souffrant d'un handicap mental et d'une maladie mentale. Vous avez prévu, en 2016, un budget de 4,68 millions d'euros.

In maart 2016 preciseerde u in een antwoord op een parlementaire vraag dat de federale overheid met instemming van de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid het initiatief had genomen om vijf mobiele interventiecellen voor volwassenen met een dubbele diagnose op te starten ten belope van 125.000 euro per project per jaar, en voorts dat het aanbod inzake geestelijke gezondheidszorg voor volwassenen met een dubbele diagnose een aanvulling zou vormen op de projecten 'artikel 107' van het zorgnetwerk en er op termijn integraal deel van zou moeten gaan uitmaken.

U deelde tevens mee dat de bijkomende financiële injectie voor patiënten met een dubbele diagnose en de toekomstige ontwikkelingen op 14 januari 2016 in aanwezigheid van de vertegenwoordigers van de Gemeenschappen en de Gewesten werden gepresenteerd aan de directies van de ziekenhuizen waar de vijf mobiele interventiecellen voor volwassenen met een dubbele diagnose werden opgezet, aan de psychiatrische ziekenhuizen met een specifiek aanbod voor die doelgroep, aan de coördinatoren van de 107-netwerken en aan de koepelorganisaties van de sector.

U gaf aan dat uw administratie naar aanleiding van die ontmoeting een model had opgesteld voor de beschrijving van de uitbouw van het geestelijkegezondheidszorgaanbod, waaronder een model met betrekking tot de volwassenen met een dubbele diagnose, dat ter goedkeuring zou worden voorgelegd aan de interkabinettenwerkgroep Taskforce geestelijke gezondheidszorg.

U vermeldde dat de netwerken het model na de goedkeuring ingevuld zouden kunnen terugbezorgen aan de interkabinettenwerkgroep, die op basis van het gepresenteerde model zou beoordelen of het netwerk strookt met de visie, het basisbeginsel en het in de gidsen en in het document beschreven model, en dat de beslissing schriftelijk zou worden meegedeeld.

U deelde mee dat de netwerken die mogen beginnen met de uitbouw van het geestelijkegezondheidszorgaanbod voor volwassenen met een dubbele diagnose, de voormelde extra financiering vanaf 1 juli 2016 zouden kunnen aanspreken, en dat de netwerken die er nog niet klaar voor waren om die fase van het nieuwe beleid te implementeren, op de hoogte zouden worden gebracht van de verbeterpunten.

En mars 2016, en réponse à une question parlementaire, vous précisiez qu'"en accord avec la Conférence interministérielle Santé publique, l'État fédéral a pris l'initiative de lancer cinq cellules mobiles d'intervention "double diagnostic adulte" à raison de 125.000 euros par an par projet. [...] L'offre de soins en santé mentale pour adultes présentant un double diagnostic sera complémentaire au réseau des projets 107 pour en faire partie intégrante".

Vous aviez également précisé qu' "en présence des représentants des Communautés et des Régions, la nouvelle injection financière "double diagnostic" et les évolutions futures ont été présentées le 14 janvier 2016 aux directions des hôpitaux où sont développées les cinq cellules mobiles d'intervention "double diagnostic" pour adultes, aux hôpitaux psychiatriques avec une offre spécifique pour ce groupe cible, aux coordinateurs des réseaux relevant de l'article 107 et aux organisations faîtières du secteur.

À la suite de cette rencontre, mon administration a rédigé un modèle pour la description du renforcement de l'offre de soins en santé mentale, dont un à l'attention des adultes présentant un double diagnostic, qui sera soumis pour approbation au groupe de travail intercabinets, c'est-à-dire la task force Soins en santé mentale.

Après approbation, les réseaux auront la possibilité de transmettre ce modèle au groupe de travail intercabinets. Sur la base du modèle présenté, le groupe de travail évaluera si le réseau répond à la vision, au principe de base et au modèle décrit dans les guides et dans le document. La décision sera communiquée par écrit.

Les réseaux qui sont prêts à entamer la réalisation du renforcement de l'offre de soins en santé mentale pour adultes présentant un double diagnostic pourront utiliser le financement supplémentaire précité à partir du 1*er* juillet 2016. Les réseaux qui ne sont pas encore prêts à mettre cette phase de la nouvelle politique en oeuvre, sont informés des points spécifiques à améliorer.

U preciseerde dat die netwerken begeleid werden om zich zo snel mogelijk voor te bereiden op de volgende fase, en dat ze een herziene versie van het model zouden moeten indienen. Er zou een grondige tussentijdse evaluatie gemaakt worden van de aanwending van de voormelde financiële middelen en zo nodig zouden er bepaalde aanpassingen worden doorgevoerd.

1. Hoe ver staat het met de implementatie van het door uw administratie opgestelde model voor de beschrijving van de uitbouw van het geestelijkegezondheidszorgaanbod voor volwassenen met een dubbele diagnose?

a) Werd dat model goedgekeurd door de Taskforce geestelijke gezondheidszorg?

b) Heeft de taskforce projectvoorstellen van de netwerken ontvangen? Werden die projecten door de taskforce beoordeeld?

c) Hoeveel netwerken mochten er beginnen met de uitbouw van het geestelijkegezondheidszorgaanbod voor volwassenen met een dubbele diagnose?

d) Welk budget werd er toegekend voor die projecten?

e) Hoeveel van de ingediende projecten kregen nog geen groen licht voor de implementatie van die fase van het nieuwe beleid?

2. Wanneer zal de grondige tussentijdse evaluatie plaatsvinden?

3. Werd die thematiek op de agenda van de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid gezet? Wat waren de conclusies van dat overleg?

4. Welke initiatieven zult u nemen om de opvang van de patiënten met een dubbele diagnose de komende jaren te verbeteren?

5. Welk budget zult u uittrekken voor de opvang en de begeleiding van die patiënten met een dubbele diagnose en hun familieleden in 2017 en de daaropvolgende jaren?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1405 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 17 februari 2017 (Fr.):

Naar aanleiding van de ervaringen met de federale pilootprojecten en de aanbevelingen van de Hoge Gezondheidsraad (HGR) heb ik beslist het geestelijk gezondheidszorgaanbod voor volwassenen met een dubbeldiagnose verder te ontwikkelen. Door meer middelen te investeren zal het ggz-aanbod beter op de noden van de doelgroep inspelen en zullen ook meer gebruikers worden geholpen.

Ils sont accompagnés pour se préparer aussi vite que possible. Ils introduiront une version remaniée du modèle. L'utilisation du financement précité fera l'objet d'une évaluation intermédiaire approfondie. Le cas échéant, il sera procédé à certains ajustements".

1. Où en est-on dans la mise en oeuvre du modèle rédigé par votre administration pour la description du renforcement de l'offre de soins en santé mentale à l'attention des adultes présentant un double diagnostic?

a) Ce modèle a-t-il été approuvé par la task force Soins en santé mentale?

b) La task force a-t-elle reçus des projets proposés par les réseaux? A-t-elle évalué ces projets?

c) Combien de réseaux étaient prêts à entamer la réalisation du renforcement de l'offre de soins en santé mentale pour adultes présentant un double diagnostic?

d) Quel budget a été consacré à ces projets?

e) Combien de projets ont été soumis mais étaient considérés comme n'étant pas prêts à mettre cette phase de la nouvelle politique en oeuvre?

2. Quand l'évaluation intermédiaire approfondie est-elle prévue?

3. Cette thématique est-elle mise à l'agenda de la Conférence interministérielle Santé publique? Quelles sont les conclusions de ces échanges?

4. Quelles sont vos intentions pour améliorer la prise en charge des personnes présentant un double diagnostic pour les années à venir?

5. Quel budget comptez-vous consacrer à la prise en charge et l'accompagnement de ces personnes atteintes d'un double diagnostic et leurs familles en 2017 et les années suivantes?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 mars 2017, à la question n° 1405 de madame la députée Catherine Fonck du 17 février 2017 (Fr.):

Suite aux expériences dans les projets pilotes fédéraux et aux recommandations du Conseil supérieur de la Santé (CSS), j'ai décidé de poursuivre le développement de l'offre des soins en santé mentale pour adultes présentant un double diagnostic. Par l'augmentation des moyens investis, l'offre des soins en santé mentale répondra mieux aux besoins du groupe cible et permettra d'aider davantage d'usagers.

Zoals reeds eerder aangegeven in een parlementaire vraag heb ik samen met mijn administratie twee templates opgesteld: één "voor de beschrijving van de versterking van het geestelijk gezondheidszorgaanbod voor volwassenen met een dubbeldiagnose" en één voor kinderen en jongeren. Beide templates werden ter goedkeuring aan de interkabinettenwerkgroep (IKW) "geestelijke gezondheidszorg" bij de interministeriële conferentie voorgelegd.

Na die goedkeuring konden de netwerken die template aan de IKW bezorgen. Op basis van de ingediende template heeft de IKW "geestelijke gezondheidszorg" geëvalueerd of het netwerk voldeed aan de visie, de uitgangspunten en het model zoals beschreven in beide gidsen, respectievelijk voor kinderen en volwassenen, en in de template.

Wat de netwerken voor kinderen en jongeren betreft, werden tot nu toe vier templates goedgekeurd. Voor de volwassen doelgroep hebben tien van de tien ingediende templates een positieve evaluatie gekregen. De evaluatie wordt aan elk netwerk door middel van een officiële correspondentie meegedeeld. De positieve en aandachtspunten die geleid hebben tot de evaluaties worden hierin opgenomen.

Er bestaat momenteel nog geen netwerk geestelijke gezondheidszorg voor volwassenen in de provincie Waals-Brabant, dus werd geen enkele template ingediend voor de beschrijving van de versterking van het geestelijk gezondheidszorgaanbod voor volwassenen met een dubbeldiagnose.

Om voor de provincie Waals-Brabant tot een voorstel te komen hebben verschillende ontmoetingen plaatsgevonden met de groep personen die voor dit gebied met het project is belast. De besprekingen gaan voort. Zoals eerder gezegd stel ik jaarlijks een bijkomende financiering van 3.120.000 euro ter beschikking voor de volwassenen met een dubbeldiagnose en 1.560.000 euro voor de kinderen en jongeren.

Ik heb, zoals gewoonlijk, er opnieuw voor gekozen om me op wetenschappelijke argumenten te baseren om het budget te verdelen. We hebben in het bijzonder rekening gehouden met variabele criteria die de realiteit beter weergeven: het aantal volwassen inwoners, de prevalentie van verstandelijke beperkingen, de comorbiditeit met psychische stoornissen en de provinciale verschillen in sociaaleconomische status (inkomen).

Dit heeft ons in staat gesteld per netwerk een verdeelsleutel toe te kennen. Zo kan er op een meer gerichte wijze tegemoet worden gekomen aan de zorgnoden. Deze verdeelsleutel werd ontwikkeld in samenwerking met prof. dr. R. Bruffaerts en zijn team (KULeuven).

Comme déjà à dans une question parlementaire, avec mon administration j'ai rédigé deux modèles: une "pour la description du renforcement de l'offre de soins en santé mentale à l'attention des adultes présentant un double diagnostic" et une autre pour les enfants et adolescents. Ces deux modèles ont été soumis pour approbation au groupe de travail intercabinets (GTI) "soins en santé mentale" auprès de la conférence interministérielle.

Après cette approbation, les réseaux ont eu la possibilité de transmettre ce modèle au GTI. Sur la base du modèle présenté, le GTI "soins en santé mentale" a évalué si le réseau répondait à la vision, aux principes de base et au modèle décrits dans les deux guides, respectivement pour enfants et adultes, et dans le "Modèle".

Au niveau des réseaux pour enfants et jeunes, quatre modèles ont été approuvés jusqu'à présent. Pour le groupe-cible adulte, dix sur dix modèles introduits ont reçu une évaluation favorable. L'évaluation est communiquée à chaque réseau au moyen d'une correspondance officielle. Les points positifs et les points d'attention qui ont permis de procéder aux évaluations y sont repris.

Il n'existe pas encore un réseau santé mentale pour des adultes dans la Province du Brabant wallon, donc aucun modèle n'a été introduit pour la description du renforcement de l'offre de soins en santé mentale à l'attention des adultes présentant un double diagnostic.

Afin de faire émerger une proposition pour la Province du Brabant Wallon, plusieurs rencontres ont eu lieu avec le groupe porteur du projet sur cette zone. Les discussions se poursuivent. Comme précédemment mentionné, je mets chaque année à disposition un financement complémentaire de 3.120.000 euros pour les adultes avec un double diagnostic et 1.560.000 euros pour les enfants et adolescents.

J'ai, comme d'habitude, à nouveau choisi de me baser sur des arguments scientifiques pour répartir le budget. Nous avons notamment tenu compte de critères variables qui reflètent mieux la réalité: le nombre d'habitants d'âge adulte, la prévalence des déficiences intellectuelles, la comorbidité avec des troubles psychiques et les différences provinciales de statut socioéconomique (revenu).

Cela nous a permis d'attribuer une clé de répartition par réseau. De cette manière, il peut être répondu de manière plus ciblée aux besoins en soins. Cette clé de répartition a été développée en collaboration avec le Pr Dr R. Bruffaerts et son équipe (KULeuven).

De aanwending van de vermelde financiering zal tussentijds grondig worden geëvalueerd en, indien nodig, worden bijgestuurd. Ik kan u ook meedelen dat om de werkingsgebieden te ondersteunen er een vormingsprogramma met coachingssessies zal worden uitgewerkt.

DO 2016201714823

Vraag nr. 1406 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 17 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Delegeren van taken (MV 14385).

Ik heb u al eerder een vraag gesteld over het thema taakdelegatie.

In april 2016 antwoordde u mij het volgende: "Met de programmawet van 9 juli 2004 werd een lid ingevoegd in het artikel 5 van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen (nu: artikel 23 van de wet van 10 mei 2015) dat de bevoegdheid gaf aan de Koning om de lijst van activiteiten vast te stellen die tot het dagelijkse leven behoren en die niet tot de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de kinesitherapie of een paramedisch beroep behoren.

De Koning kreeg daarenboven de bevoegdheid de voorwaarden vast te stellen waaraan deze activiteiten moeten beantwoorden om als dusdanig te worden beschouwd. Deze toevoeging had tot doel de vele niet-gezondheidsberoepsbeoefenaars die, o.m. in het kader van chronische zorg, dagdagelijks handelingen stellen die strikt genomen deel uitmaken van de gezondheidszorg, uit de illegaliteit te halen.

Tot op heden werd geen uitvoering gegeven aan deze bepaling. Thans wordt onderzocht hoe deze bepaling kan omgevormd worden, zodat de mogelijkheid wordt gecreëerd voor onder meer de huisarts om klinische routinetaken te delegeren aan andere zorgverleners.

Er wordt onderzocht of het daarbij niet aan de praktijk kan overgelaten worden om te bepalen wat taken zijn die behoren tot het normaal dagelijks (vitaal) functioneren van de patiënt. De Koning zou dan de bevoegdheid behouden om bepaalde voorwaarden in het kader van kwaliteit van de zorg op te leggen, alsook om specifieke routinetaken gezien hun complexiteit en hoog risicogehalte, exclusief toe te vertrouwen aan een beoefenaar van een gezondheidszorgberoep.

L'utilisation du financement précité fera l'objet d'une évaluation intermédiaire approfondie et, le cas échéant, de certains ajustements. Je peux vous communiquer également que pour soutenir les zones d'action, un programme de formation incluant des sessions de coaching sera élaboré.

DO 2016201714823

Question n° 1406 de madame la députée Catherine Fonck du 17 février 2017 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La délégation des tâches (QO 14385).

Je vous ai déjà interrogée au sujet de la thématique de la délégation des tâches.

En avril 2016, vous me répondiez que "la loi-programme du 9 juillet 2004 a inséré un alinéa à l'article 5 de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé (l'actuel article 23 de la loi du 10 mai 2015) qui a conféré au Roi la compétence de fixer la liste des activités qui ont trait à la vie quotidienne et qui ne relèvent pas de l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, de la kinésithérapie ou d'une profession paramédicale.

En outre, le Roi a reçu le pouvoir de fixer les conditions auxquelles ces activités doivent répondre pour être considérées comme telles. Cet ajout avait pour but d'extraire de l'illégalité les nombreux non-professionnels de santé qui, notamment dans le cadre des soins chroniques, posent quotidiennement des actes qui, à strictement parler, relèvent des soins de santé.

Cette disposition n'a pas été exécutée à ce jour. On étudie actuellement la façon dont cette disposition peut être transformée de sorte à permettre, entre autres au médecin généraliste, de déléguer des tâches cliniques de routine à d'autres prestataires de soins.

On examine la possibilité de laisser à la pratique le soin de déterminer les tâches qui relèvent du fonctionnement (vital) normal quotidien du patient. Le Roi conserverait le pouvoir d'imposer certaines conditions dans le cadre de la qualité des soins, et de confier exclusivement au praticien d'une profession de santé des tâches spécifiques de routine en raison de leur complexité et du risque élevé qu'elles représentent.

De (huis)arts die dergelijke routinetaken delegeert, zal een belangrijke begeleidende verantwoordelijkheid dragen. De huidige redenering voor het artikel 23 wordt omgevormd in functie van de *patient empowerment* teneinde een kwaliteitsvol gezondheidskader voor de patiënt te kunnen blijven garanderen en hem en zijn gezondheid centraal te plaatsen.

Ten slotte heb ik het voornemen om voor het zomerreces de krachtlijnen en nieuwe concepten inzake wetgeving uitoefening gezondheidsberoepen en zorgpraktijk voor te stellen in deze commissie".

1. Wat werd er sinds april 2016 verwezenlijkt op het stuk van taakdelegatie?

a) Heeft de Koning de lijst van activiteiten vastgesteld die tot het dagelijkse leven behoren en die niet tot de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de kinesitherapie of een paramedisch beroep behoren?

b) Heeft de Koning de voorwaarden vastgesteld waaraan deze activiteiten moeten beantwoorden om als dusdanig te worden beschouwd?

2. Hebt u overlegd met de actoren in het veld die betrokken zijn bij de zorgverlening aan zorgbehoevende personen en die dagelijks geconfronteerd worden met de hinderpalen die de huidige wetgeving opwerpt voor de personen die zulke zorg nodig hebben?

a) Zo ja, wat waren de modaliteiten van dat overleg? Wat was de uitkomst ervan?

b) Zo niet, zult u met hen in overleg treden? Wanneer?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 14 maart 2017, op de vraag nr. 1406 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 17 februari 2017 (Fr.):

De concepten van de hervorming van het koninklijk besluit nr. 78 werden voorgesteld tijdens de conferentie van 28 september 2016, waarop u aanwezig was. De conceptnota's met betrekking tot die hervorming zijn terug te vinden op de website *www.kb78.be*.

Bij de uitwerking van die concepten zijn wij op zoek gegaan naar praktische oplossingen, meer bepaald voor de situaties waarnaar u in uw vraag verwijst.

De regeling betreffende de handelingen uit het dagelijkse leven wordt als volgt gepresenteerd:

Le médecin (généraliste) qui délègue ces tâches de routine, assumera une responsabilité importante en tant que superviseur. Le raisonnement actuel de l'article 23 sera refaçonné en fonction de l'*empowerment* du patient, en vue de pouvoir continuer à garantir au patient une démarche santé de qualité et de placer le patient et sa santé au centre des préoccupations.

Enfin, j'ai l'intention de présenter à cette commission, avant les vacances parlementaires, les lignes de force et de nouveaux concepts en matière de législation relative à l'exercice des professions des soins de santé et à la pratique des soins".

1. Pourriez-vous nous éclairer quant au travail effectué depuis avril 2016 en matière de délégation des tâches?

a) Le Roi a-t-il fixé la liste des activités qui ont trait à la vie quotidienne et ne relèvent pas de l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, de la kinésithérapie ou d'une professionnelle médicales?

b) Le Roi a-t-il fixé les conditions auxquelles ces activités doivent répondre pour être considérées comme telles?

2. Vous êtes-vous concertée avec les acteurs de terrain impliqués dans la prise en charge de personnes dépendantes et confrontés, au quotidien, aux obstacles posés par la législation actuelle au détriment des personnes dépendantes qui ont besoin de cet accompagnement?

a) Si oui, quelles ont été les modalités de cette concertation? Quels en sont les résultats?

b) Dans la négative, comptez-vous mettre en place une telle concertation? Dans quel délai?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 14 mars 2017, à la question n° 1406 de madame la députée Catherine Fonck du 17 février 2017 (Fr.):

Les concepts de la réforme de l'arrêté royal n° 78 ont été présentés à la conférence du 28 septembre 2016, à laquelle vous étiez présente. Les notes conceptuelles relatives à cette réforme sont disponibles sur le site *www.ar78.be*.

Lors de l'élaboration de ces concepts, nous sommes allés à la recherche de solutions pratiques, notamment pour les situations auxquelles vous vous référez dans votre question.

Le règlement concernant les actes de la vie quotidienne est présenté comme suit:

Enkel de handelingen uit het dagelijkse leven die duidelijk een diagnostisch of therapeutisch doeleinde hebben, maken deel uit van de gezondheidszorg. Het daartoe voorziene kwalitatieve kader zal het mogelijk maken om de nodige garanties te leveren. In principe wordt de beslissing door de behandelende arts en de patiënt gezamenlijk genomen, dit wil zeggen via *shared decision making*. Naargelang van de specifieke zorgrelatie is het mogelijk dat ook een andere gezondheidswerker optreedt.

Mijn uitgangspunt is de centrale positie van de patiënt, want ik wil in die hervorming de nadruk leggen op een maximale participatiegraad vanwege de patiënt als het om zijn eigen gezondheid gaat. De individuele begeleiding van de patiënten is een belangrijk aspect van de gezondheidszorg. Dat betekent dat de patiënt, indien hij dat wenst, gecoacht zal kunnen worden inzake verstrekking van autonome zorg, en in het bijzonder voor bepaalde aspecten van de gezondheidszorg, meer bepaald de handelingen uit het dagelijkse leven die deel uitmaken van de gezondheidszorg.

De individuele begeleiding betreft evenwel niet enkel de patiënt, maar ook zijn omgeving die hem bijstaat of die bijdraagt tot de zorgverstrekking. Dat impliceert dat de omgeving van de patiënt, meer bepaald de mantelzorgers, van een uitgebreide coaching zullen kunnen genieten. Het principe van *shared decision making* zal in het kader daarvan een essentiële rol spelen, maar de patiënt heeft het laatste woord. Hij beslist of de omgeving bepaalde zorgtaken mag overnemen en of hij begeleid mag worden door de behandelende arts of door de daartoe voorziene zorgverstrekkers. Met zijn toestemming zullen die laatsten de naasten van de patiënt begeleiden vóór, maar ook gedurende de hele verstrekking van de gezondheidszorg.

Bij de hervorming van het koninklijk besluit nr. 78 stel ik voor om het misdrijf betreffende de illegale uitoefening van de geneeskunde en van de verpleegkunde aan te passen. Die aanpassing zal ervoor zorgen dat het niet meer nodig zal zijn om te voorzien in een wettelijke afwijking van dit misdrijf voor de mantelzorgers. Dat wil niet zeggen dat de mantelzorgers niet meer zullen kunnen optreden, integendeel. Als personen die tot de omgeving van de patiënt behoren, zullen de mantelzorgers steeds kunnen instaan voor de nodige taken, onder begeleiding van een zorgverstrekker.

Seuls les actes de la vie quotidienne ayant clairement une fin diagnostique ou thérapeutique font partie des soins de santé. Le cadre qualitatif prévu à cet effet permettra d'apporter les garanties nécessaires. En principe, la décision est prise conjointement par le médecin traitant et le patient, c'est-à-dire par *shared decision making*. Selon la relation de soins spécifique, il est possible qu'un autre professionnel de la santé intervienne également.

Mon point de départ est la position centrale du patient, car je souhaite mettre l'accent dans cette réforme sur un taux de participation maximal de la part du patient lorsqu'il s'agit de sa propre santé. L'accompagnement individuel des patients est un aspect important des soins de santé. Cela signifie que le patient pourra, s'il le souhaite, être coaché en matière de dispensation de soins autonomes, et en particulier pour certains aspects des soins de santé, notamment les actes de la vie quotidienne faisant partie des soins de santé.

L'accompagnement individuel ne concerne toutefois pas uniquement le patient, mais aussi son entourage qui l'aide ou qui contribue à la dispensation de soins. Cela implique que l'entourage du patient, notamment les aidants proches, pourront bénéficier d'un coaching approfondi. Le principe du *shared decision making* jouera un rôle essentiel dans ce cadre, mais le patient a le dernier mot. C'est lui qui décide si l'entourage peut reprendre certaines tâches de soins et s'il peut être accompagné par le médecin traitant ou par les prestataires concernés à cet effet. Avec son accord, ces derniers accompagneront les proches du patient avant, mais aussi tout au long de la dispensation des soins de santé.

Dans la réforme de l'arrêté royal n° 78, je propose d'adapter le délit relatif à l'exercice illégal de l'art médical ainsi que celui de l'art infirmier. Cette adaptation fera qu'il ne sera plus nécessaire de prévoir une dérogation légale à ce délit pour les aidants proches. Cela ne veut pas dire que les aidants proches ne pourront plus agir, bien au contraire. En tant que personne faisant partie de l'entourage du patient, les aidants proches pourront toujours assumer les tâches nécessaires, accompagnés par un prestataire de soins.

Zoals u weet, was er na afloop van de lanceringsconferentie inzake de gezondheidszorgberoepen een publieke raadpleging. Mijn diensten maken momenteel een inventaris op van alle reacties en suggesties teneinde de studie voort te zetten. Sommige opmerkingen hebben betrekking op de zorg waarvan de context eerder naar activiteiten uit het dagelijkse leven neigt. Ik zal daarover meer overleg organiseren. Bovendien kan ik u meedelen dat mijn medewerkers reeds in contact stonden met het Vlaams Welzijnsverbond en de Federatie van Sociale Ondernemingen (SOM). Die organisaties presenteerden een pragmatische en potentieel interessante discussienota omtrent de "bekwame helpers", een term die tijdens de lanceringsconferentie aangehaald is. Vanzelfsprekend is elke andere conceptnota ter aanvulling van die denkoefening welkom.

Comme vous le savez, il y a eu une consultation publique à l'issue de la Conférence de lancement sur les professions des soins de santé. Mes services sont en train de faire l'inventaire de toutes les réactions et suggestions en vue de poursuivre l'étude. Certaines remarques portent sur les soins dont le contexte tend plutôt vers des activités de la vie quotidienne. J'organiserai davantage de concertations à ce sujet. De plus, je peux vous communiquer que mes collaborateurs se sont déjà entretenus avec la fédération flamande *Vlaams Welzijnsverbond* et la Fédération des entreprises sociales (*Federatie van Sociale Ondernemingen, SOM*). Ces organisations ont présenté une note de discussion pragmatique et potentiellement utile au sujet des "aidants qualifiés", un terme abordé lors de la Conférence de lancement. Bien entendu, toute autre note conceptuelle destinée à étoffer cet exercice de réflexion est la bienvenue.

DO 2016201714826

Vraag nr. 1407 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 17 februari 2017 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Baby's zonder referentiearts (MV 15228).

Volgens KidOscope, de barometer voor de gezondheid van kinderen van de Onafhankelijke Ziekenfondsen, heeft één op de zeven baby's geen pediater of huisarts. In éénoudergezinnen of gezinnen met verhoogde tegemoetkoming is de situatie nog erger: één op de vijf baby's heeft geen referentiearts.

De cijfers voor de eerste twee levensjaren zijn zorgwekkend: 36 % van de baby's zou enkel een pediater zien, 35 % soms een pediater of soms een huisarts en 15 % enkel een huisarts. De gevolgen hiervan laten zich merken: één op de drie ouders gaat minstens één keer per jaar naar de spoeddienst, waarschijnlijk bij gebrek aan referentiearts. Dit kost onze ziekteverzekering hopen geld.

Maar het meest opvallende is de hypothese dat baby's zonder referentiearts mogelijks minder goed worden opgevolgd. Volgens de barometer worden ze minder gevaccineerd (66 % tegenover 87 % van de baby's met referentiearts).

DO 2016201714826

Question n° 1407 de madame la députée Anne Dedry du 17 février 2017 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Bébés sans médecin de référence (QO 15228).

KidOscope, le baromètre des Mutualités Libres relatif à la santé des enfants, estime qu'un enfant sur sept n'est pas suivi par un pédiatre ou un médecin généraliste. Dans les familles monoparentales ou les ménages bénéficiant d'interventions majorées, la situation est encore plus grave: un bébé sur cinq ne dispose pas de médecin de référence.

Les chiffres relatifs aux deux premières années d'existence sont préoccupants: 36 % des bébés ne consulteraient qu'un pédiatre, 35 % verraient parfois un pédiatre et parfois un médecin généraliste et 15 % ne sont suivis que par un médecin généraliste. Les conséquences de cette situation sont visibles: un parent sur trois se serait rendu au moins une fois par an aux services d'urgences, manifestement à défaut de médecin de référence. Cela représente des coûts énormes pour notre assurance maladie.

Le plus frappant reste l'hypothèse selon laquelle les bébés dépourvus de médecin de référence sont peut-être moins bien suivis. À en croire le baromètre, ils seraient moins vaccinés (66 % contre 87 % des bébés suivis par un médecin de référence).

Ik ben een grote voorstander van referentieartsen die dicht bij de mensen staan, zoals de huisartsen. Ik zou gezinnen dus niet aanmoedigen om een pediater als referentiearts te nemen indien het kind geen aandoening heeft die specialistische kennis vereist. Wél een huisarts die op de eerste lijn werkt en de hele gezinscontext kent. Zeker voor baby's uit kwetsbare gezinnen moet de meest laagdrempelige en goedkope formule aangemoedigd worden.

1. Bent u het met mij eens dat gezinnen met baby's best op zoek gaan naar een vaste huisarts, die dan indien nodig kan doorverwijzen naar een pediater?

2. Bent u het met mij eens dat ook voor spoedopnames gezinnen met baby's eerst terecht moeten kunnen bij de huisartsenwachtpost voor een eerste controle?

3. Ziet u de meerwaarde in van wijkgezondheidscentra die via hun forfaitair systeem vooral kwetsbare gezinnen - en dus ook hun jonge kinderen - van in de wieg begeleiden? Zo ja, bent u dan bereid om de bevriezing van de middelen voor de wijkgezondheidscentra en de huisartsenwachtposten op te heffen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1407 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 17 februari 2017 (N.):

Uit een rapport van 2012, gepubliceerd door het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) (Performantie van de huisartsgeneeskunde, Een check-up. *Health Services Research*. 2012), blijkt reeds dat 15 % van de kinderen geen contact hadden met een arts.

Het RIZIV heeft in haar Witboek aandacht voor deze thematiek. Het Witboek pleit voor effectieve partnerschappen tussen diensten die zich bezighouden met de gezondheid van moeder en kind om tot een globale aanpak te kunnen komen lopende van de preconceptie tot op zijn minst wanneer het kind naar de lagere school gaat.

Mijn beleidscel heeft gevraagd aan het RIZIV om een analyse te maken van de totale kost en de impact betreffende de implementatie van een zorgtraject betreffende kwetsbare zwangeren vanaf de zwangerschapsdiagnose tot zes weken na de bevalling.

Het RIZIV en "Kind en Gezin" hebben voorgesteld om een generiek zorgpad voor 100 % van de (aanstaande) ouders en kinderen tot de leeftijd van zes te implementeren. Ik wacht nog op verdere analyses van het RIZIV.

Je suis très favorable aux médecins de référence, proches des patients, comme le sont les médecins de famille. Je n'encouragerais donc pas les familles à choisir un pédiatre comme médecin de référence si l'enfant ne présente aucune affection requérant une connaissance spécialisée. Je leur conseillerais plutôt un médecin généraliste, travaillant en première ligne et qui connaît tout du contexte familial. Il convient en tout cas d'encourager la formule la plus accessible et la moins onéreuse pour les bébés issus de familles vulnérables.

1. Pensez-vous, comme moi, que les ménages avec bébés devraient plutôt s'adresser à un médecin généraliste fixe qui, au besoin, peut les réorienter vers un pédiatre?

2. Pensez-vous, comme moi, qu'en ce qui concerne les admissions aux urgences, les familles avec bébés devraient pouvoir d'abord être reçues par un médecin généraliste de garde qui pratiquera un premier examen?

3. Êtes-vous convaincue de la valeur ajoutée des maisons médicales qui, par le biais de leur système forfaitaire, accompagnent les familles vulnérables - et donc également leurs jeunes enfants - depuis le berceau? Dans l'affirmative, êtes-vous disposée à lever le blocage des moyens destinés aux maisons médicales et aux services de garde de médecins généralistes?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 mars 2017, à la question n° 1407 de madame la députée Anne Dedry du 17 février 2017 (N.):

Un rapport de 2012 publié par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) (Performance de la médecine générale - Bilan de santé. *Health Services Research*. 2012), révèle déjà que 15 % des enfants n'ont jamais été en contact avec un médecin.

L'INAMI, dans son Livre blanc, accorde une attention à cette thématique. Le Livre blanc plaide en faveur de partenariats efficaces entre services s'occupant de la santé de la mère et de l'enfant afin d'aboutir à une prise en charge globale depuis la préconception jusqu'à, au minimum, l'entrée de l'enfant à l'école primaire.

Ma cellule stratégique a demandé à l'INAMI d'effectuer une analyse du coût total et de l'impact de la mise en place d'un trajet de soins portant sur les femmes enceintes vulnérables depuis le diagnostic de grossesse jusqu'à six semaines après l'accouchement.

L'INAMI et *Kind en Gezin* ont proposé de mettre en place un trajet de soins génériques pour 100 % des (futurs) parents et des enfants jusqu'à l'âge de six ans. J'attends encore d'autres analyses de l'INAMI.

Percentage populatie zonder ambulante contacten met een arts (raadpleging of bezoek) en percentage populatie met contact bij de huisarts (per geslacht, leeftijdsklasse en regio) - jaar 2008

Pourcentage de la population sans contact ambulatoire avec un médecin (consultation ou visite) et pourcentage de la population avec contact avec le médecin généraliste (par sexe, classes d'âges et Régions) - année 2008

Frequentiegraad ambulant/*Fréquentation ambulatoire*								
		Geslacht/ *Sexe*		Leeftijdscategorie/ *Classes d'âge*		Gewest/ *Régions*		
indicatoren/ *indicateur*	Totaal/ *Total*	V/*M*	M/*F*	0-14	75+	Brussel/ *Bruxelles*	Vlaanderen/ *Flandre*	Wallonië/ *Wallonie*
% verzekerden zonder contacten/ *% assurés sans contacts*	12%	8%	17%	15%	5%	17%	11%	12%
% verzekerden met contact H.A./ *% assurés avec contact M.G.*	79%	83%	75%	69%	93%	68%	82%	79%
% partiënten (=verzekerden met contact) met contact H.A./ *% patients (assurés avec contact) avec contact M.G.*	90%	91%	90%	81%	97%	81%	92%	89%

Bron: RIZIV - Dienst voor Geneeskundige Verzorging - Directie Onderzoek, Ontwikkeling en Kwaliteitspromotie/
Source: INAMI - Service des soins de santé - Direction Recherche, Développement et Promotion de la Qualité

DO 2016201714827

Vraag nr. 1408 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Vercammen van 17 februari 2017 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Huisartsen voor kinderen (MV 15164).

Volgens onderzoek van het Onafhankelijk Ziekenfonds zou één op zeven kinderen geen pediater of huisarts hebben. Vooral kinderen uit gezinnen met een laag inkomen zijn hier een kwetsbare groep.

Nochtans vormen kinderen een groep die net veel naar de arts moeten, denk maar aan de vaccinaties. Ook zien we dat kinderen zonder huisarts veel sneller naar de spoeddienst gebracht worden, met alle problemen van dien.

Wat bent u van plan te doen om dit probleem aan te pakken?

DO 2016201714827

Question n° 1408 de monsieur le député Jan Vercammen du 17 février 2017 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Médecins généralistes pour enfants (QO 15164).

Une enquête de la Mutualité Libre révèle qu'un enfant sur sept ne serait pas suivi par un pédiatre ou un médecin généraliste. À cet égard, ce sont surtout les enfants issus de familles à faibles revenus qui constituent un groupe vulnérable.

Pourtant, les enfants forment un groupe qui, précisément, a besoin de consulter souvent un généraliste, ne fût-ce que pour les vaccinations. On observe également que les enfants qui ne sont pas suivis par un médecin sont plus fréquemment emmenés aux urgences, avec toutes les difficultés que cela implique.

Quelles démarches avez-vous l'intention d'entreprendre pour tenter de remédier à ce problème?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1408 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Vercammen van 17 februari 2017 (N.):

Uit een rapport van 2012, gepubliceerd door het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) (Performantie van de huisartsgeneeskunde, Een check-up. *Health Services Research*. 2012), blijkt reeds dat 15 % van de kinderen geen contact hadden met een arts.

Het RIZIV heeft in haar Witboek aandacht voor deze thematiek. Het Witboek pleit voor effectieve partnerschappen tussen diensten die zich bezighouden met de gezondheid van moeder en kind om tot een globale aanpak te kunnen komen lopende van de preconceptie tot op zijn minst wanneer het kind naar de lagere school gaat.

Mijn beleidscel heeft gevraagd aan het RIZIV om een analyse te maken van de totale kost en de impact betreffende de implementatie van een zorgtraject betreffende kwetsbare zwangeren vanaf de zwangerschapsdiagnose tot zes weken na de bevalling.

Het RIZIV en "Kind en Gezin" hebben voorgesteld om een generiek zorgpad voor 100 % van de (aanstaande) ouders en kinderen tot de leeftijd van zes te implementeren. Ik wacht nog op verdere analyses van het RIZIV.

Percentage populatie zonder ambulante contacten met een arts (raadpleging of bezoek) en percentage populatie met contact bij de huisarts (per geslacht, leeftijdsklasse en regio) - jaar 2008

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 mars 2017, à la question n° 1408 de monsieur le député Jan Vercammen du 17 février 2017 (N.):

Un rapport de 2012 publié par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) (Performance de la médecine générale - Bilan de santé. *Health Services Research*. 2012), révèle déjà que 15 % des enfants n'ont jamais été en contact avec un médecin.

L'INAMI, dans son Livre blanc, accorde une attention à cette thématique. Le Livre blanc plaide en faveur de partenariats efficaces entre services s'occupant de la santé de la mère et de l'enfant afin d'aboutir à une prise en charge globale depuis la préconception jusqu'à, au minimum, l'entrée de l'enfant à l'école primaire.

Ma cellule stratégique a demandé à l'INAMI d'effectuer une analyse du coût total et de l'impact de la mise en place d'un trajet de soins portant sur les femmes enceintes vulnérables depuis le diagnostic de grossesse jusqu'à six semaines après l'accouchement.

L'INAMI et *Kind en Gezin* ont proposé de mettre en place un trajet de soins génériques pour 100 % des (futurs) parents et des enfants jusqu'à l'âge de six ans. J'attends encore d'autres analyses de l'INAMI.

Pourcentage de la population sans contact ambulatoire avec un médecin (consultation ou visite) et pourcentage de la population avec contact avec le médecin généraliste (par sexe, classes d'âges et Régions) - année 2008

Hoofdelijke aansprakelijkheid/ *Responsabilité Solidaire*	2012	2013	2014	2015	2016
30bis Bouw/ - *30bis Construction*					
- # Ingebrekestellingen zonder HA (*)/ - *Nb MED sans RS (*)*	100	296	141	134	113
- # Ingebrekestellingen met HA (*)/ - *Nb MED avec RS (*)*	199	235	257	277	163
- Ontvangen bedragen / - *Montants perçus*	2 785 798	5 728 666	3 651 868	3 276 423	2 882 507
30ter vleessector : /*30ter secteur de la viande :*					
- # Ingebrekestelling (*)/ - *Nb MED (*)*					1
- ontvangen bedragen/ - *montants perçus*					/
- geanalyseerde dossiers/ - *dossiers analysés*					8
30ter bewakingssector/*30ter secteur gardiennage*					
- # Ingebrekestellingen (*)/ - *Nb MED (*)*					9
- ontvangen bedragen/ - *montants perçus*					60 459
- geanalyseerde dossiers/ - *dossiers analysés*					6

DO 2016201714829

Vraag nr. 1410 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Vercammen van 17 februari 2017 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Octrooien en patenten (MV 14295).

Het Europees Octrooibureau heeft het Sofosbuvir-patent van farmabedrijf *Gilead*, een duur hepatitis C-medicijn, gedeeltelijk verworpen. Het volgt daarmee de klacht van Dokters van de Wereld. Door de beslissing lijkt de weg te worden geëffend om een eind te maken aan het monopolie van *Gilead* in 38 landen.

Door het patent kon *Gilead* Sofosbuvir aan erg hoge prijzen op de markt brengen. Het medicijn wordt verkocht voor 43.434 euro (730 euro per pil) terwijl volgens "Dokters van de Wereld" generische versies gemaakt kunnen worden voor 220 euro.

Na twee publieke zittingsdagen werden de argumenten van *Gilead* om het patent te behouden op 5 oktober 2016 gedeeltelijk verworpen door het Octrooibureau. De aanklager zegt:"Technisch gezien komt deze beslissing erop neer dat Sofosbuvir niet langer beschermd wordt door een patent. Met deze beslissing volgt het Octrooibureau dezelfde logica van landen als China, Oekraïne en Egypte die de aanvragen tot patenten van *Gilead* allen collectief verwierpen.".

Wat is uw visie over deze zaak en welke gevolgen zal u hieraan geven?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1410 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Vercammen van 17 februari 2017 (N.):

Het Europees patentbureau heeft inderdaad bijkomende informatie gevraagd aan de fabrikant om het patent voor Sofosbuvir te rechtvaardigen/bevestigen.

In functie van de finale beslissing van het Europees Patent Bureau zullen er al dan niet generische alternatieven ter beschikking komen.

Als het Europees Patent Bureau het patent van Sofosbuvir verwerpt en er komen generische alternatieven ter beschikking, dan zullen in België de reglementaire prijsdalingen van toepassing zijn op Sofosbuvir aangezien deze molecule dan niet meer is beschermd door een patent.

DO 2016201714829

Question n° 1410 de monsieur le député Jan Vercammen du 17 février 2017 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les brevets (QO 14295).

L'Office européen des brevets a partiellement révoqué le brevet de l'entreprise pharmaceutique *Gilead* sur le Sofosbuvir, un médicament coûteux contre l'hépatite C. Cette décision, qui fait suite à la plainte déposée par "Médecins du Monde", semble marquer la fin du monopole de *Gilead* dans 38 pays.

Grâce à son brevet, *Gilead* a pu commercialiser le Sofosbuvir à des prix exorbitants. Une cure coûte 43.434 euros (soit 730 euros par comprimé) alors que selon l'organisation "Médecins du Monde", il est possible de produire des versions génériques au prix de 220 euros.

Le 5 octobre 2016, après deux journées d'audience publique, l'Office européen des brevets a partiellement rejeté les arguments que *Gilead* avait avancés pour maintenir son brevet. Le plaignant a déclaré: "Techniquement, la décision de l'Office européen des brevets signifie que le Sofosbuvir en tant que tel n'est plus protégé par un brevet. Des pays comme la Chine, l'Ukraine et l'Egypte ont rejeté pleinement les demandes de brevet de *Gilead* sur le Sofosbuvir. L'Office européen des brevets leur donne aujourd'hui raison.".

Quelle est votre position au sujet de ce dossier et quelles suites comptez-vous y donner?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 mars 2017, à la question n° 1410 de monsieur le député Jan Vercammen du 17 février 2017 (N.):

L'Office européen des brevets a effectivement demandé des informations complémentaires au fabricant pour justifier/confirmer le brevet du Sofosbuvir.

En fonction de la décision finale de l'Office européen des brevets, des alternatives génériques seront ou non mises à disposition.

Si l'Office européen des brevets rejette le brevet du Sofosbuvir et que des alternatives génériques deviennent disponibles, les diminutions de prix réglementaires en Belgique seront d'application pour le Sofosbuvir puisque cette molécule, alors, ne sera plus protégée par un brevet.

DO 2016201714830

Vraag nr. 1411 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Vercammen van 17 februari 2017 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Accreditering in de ziekenhuizen (MV 15825).

Sinds enkele jaren raast de zogenaamde "ziekenhuisaccreditering" door het zorglandschap. Externe organisaties als het Amerikaans JCI (*Joint Commission International*) en het Nederlandse NIAZ (Nederlands Instituut voor Accreditatie in de Zorg) lichten de ziekenhuizen door en leveren een eindrapport af.

Vooral over de kostprijs van dergelijke procedures, die arbeidstijd en engagement vragen van zowel verpleegkundigen, administratie als ziekenhuisgeneesheren, is er weinig duidelijkheid.

Vanuit verschillende hoeken horen we hierover kritische geluiden en deze worden het best samengevat in het standpunt van de Deense minister van Volksgezondheid, die besliste deze ziekenhuisaccreditaties simpelweg af te schaffen.

De redenen hiervoor waren:

- onvrede bij het personeel over de hoge mate van bureaucratie;

- te veel indicatoren en registraties;

- minder tijd voor patiëntenzorg en gevoel van te kort te schieten in echte zorg en patiëntencontact;

- overbelasting van de afdelingshoofden.

1. Zijn er cijfers voorhanden van de kostprijs van deze ziekenhuisaccreditering? Opvallend is immers dat de meeste ziekenhuizen hier opvallend weinig communicatief over zijn.

2. Is dit geen dubbel werk, gegeven de taken van de zorginspectie, het bestaan van diverse andere vormen van kwaliteitscontrole en RIZIV-controlediensten?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1411 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Vercammen van 17 februari 2017 (N.):

Ziekenhuisaccreditering is een vrijwillige keuze van elk ziekenhuis en wordt sterk gestuurd vanuit het regionaal beleid. Over de kostprijs van de NIAZ-accreditatie is beperkte informatie terug te vinden op *www.niaz.nl*. Er is geen financiële informatie te vinden op de website van de *Joint Commission International*.

DO 2016201714830

Question n° 1411 de monsieur le député Jan Vercammen du 17 février 2017 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'accréditation des hôpitaux (QO 15825).

Depuis quelques années, on voit débarquer dans le paysage des soins de santé des organismes extérieurs tels que l'américain JCI (*Joint Commission International*) et le néerlandais NIAZl (Nederlands Instituut voor Accreditatie in de Zorg) qui viennent auditer les hôpitaux avant de produire un rapport final en vue de l'"accréditation" de ceux-ci.

Force est de constater un manque de clarté quant au coût de ces procédures, lesquelles demandent un engagement, en termes de temps et de disponibilité, tant de la part du personnel infirmier, que de l'administration ou des médecins hospitaliers.

Des voix critiques se font entendre de divers côtés. Le meilleur résumé de la situation est la position de la ministre danoise de la Santé publique, qui a tout simplement décidé de supprimer ces accréditations.

Les raisons en étaient:

- le mécontentement du personnel à propos de la lourdeur des formalités administratives;

- le trop grand nombre d'indicateurs et d'enregistrements;

- le manque de temps à accorder aux soins aux patients et le sentiment de ne pas pouvoir s'investir suffisamment dans les soins proprement dits et les contacts avec le patient.

- une surcharge de travail pour les chefs de département.

1. Existe-t-il des chiffres concernant le coût de ces accréditations? Il est d'ailleurs surprenant que la plupart des hôpitaux soient peu enclins à communiquer sur ce sujet.

2. L'accréditation n'est-elle pas superflue compte tenu des missions de l'Inspection des soins, de l'existence d'autres formes de contrôle de la qualité et des services de contrôle de l'INAMI?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 mars 2017, à la question n° 1411 de monsieur le député Jan Vercammen du 17 février 2017 (N.):

L'accréditation d'un hôpital est un choix volontaire de chaque hôpital et est fortement dictée par la politique régionale. En ce qui concerne le coût d'une accréditation NIAZ, une information limitée est disponible sur le site *www.niaz.nl*. Aucune information financière n'est disponible sur le site web de *Joint Commission International*.

Voor wat betreft de communicatie over de kostprijs is elk ziekenhuis vrij om hierover informatie mee te delen. Ziekenhuizen geven op hun website wel aan dat ze het certificaat behaalden.

Accreditering past in een kwaliteitsbeleid en toont het engagement van het ziekenhuis om verder te verbeteren en te excelleren. Inspecties garanderen de minimale kwaliteitsvereisten zoals in de normen is omschreven, eventueel aangevuld met bijkomende vereisten.

De conclusie dat in Denemarken accreditatie volledig is afgeschreven, dient genuanceerd te worden. Immers, deze ziekenhuizen voeren door de accreditatieinstellingen geïnitieerde verbetercycli autonoom uit, aangevuld met een auditsysteem gebaseerd op indicatoren.

DO 2016201714860

Vraag nr. 1412 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 20 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Verbetering van de hygiëne in de ziekenhuizen (MV 14571).

Het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid heeft onlangs zijn rapport gepubliceerd over de hygiënemaatregelen in 103 Belgische ziekenhuizen. In het rapport wordt de naleving daarvan in drie categorieën uiteengezet.

De eerste categorie betreft de hygiëne binnen het ziekenhuis, met een score op zes punten. De tweede categorie betreft de ingezette middelen en personeelsleden, op 7 punten. De derde categorie, op 20 punten, gaat over de effectieve surveillance van ziekenhuisinfecties, die een belangrijke doodsoorzaak vormen.

Hoewel het rapport de kwaliteit van de ziekenhuishygiene moet verbeteren en er sinds het rapport van 2013 ook effectief vooruitgang wordt vastgesteld, blijken er in sommige ziekenhuizen nog problemen te bestaan. Wat de effectieve surveillance van ziekenhuisinfecties of zelfs de handhygiëne betreft, scoort een aantal ziekenhuizen nog steeds ondermaats.

Hoewel de resultaten globaal positief zijn, moet er een oplossing gevonden worden om die problemen tegen te gaan.

1. Bestaat er een verschil in score tussen de openbare en privéziekenhuizen?

Pour ce qui est de la communication relative au coût, chaque hôpital est libre de diffuser des informations à ce sujet. Les hôpitaux signalent toutefois sur leur site qu'ils ont obtenu le certificat.

L'accréditation s'inscrit dans une politique de qualité et montre l'engagement de l'hôpital de continuer à s'améliorer pour atteindre l'excellence. Les inspections garantissent le respect des exigences minimales de qualité définies dans les normes, complétées le cas échéant par des exigences supplémentaires.

La conclusion que l'accréditation au Danemark est arrivée en bout de course, doit être nuancée. En effet, ces hôpitaux accomplissent en toute autonomie des cycles d'amélioration initiés par les organismes d'accréditation, complétés par un système d'audit basé sur des indicateurs.

DO 2016201714860

Question n° 1412 de madame la députée Kattrin Jadin du 20 février 2017 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'amélioration de l'hygiène dans les hôpitaux (QO 14571).

L'Institut scientifique de Santé Public a récemment publié son rapport sur les mesures d'hygiènes dans 103 hôpitaux belges. Le rapport a pour objectif de mettre en évidence le respect des mesures dans trois catégories.

La première concerne l'hygiène au sein de l'hôpital avec une cotation sur six. La deuxième reprend les ressources, les moyens et les effectifs alloués (sur sept). La troisième concerne la surveillance effective des infections nosocomiales (maladies contractées lors du séjour à l'hôpital), sur 20. Ces maladies sont une cause de décès importante.

Bien que ce rapport ait pour but de favoriser les améliorations, déjà constatées depuis le rapport de 2013, il met en avant les difficultés de certains hôpitaux. En effet, le manque d'hygiène concernant la surveillance effective des infections nosocomiales ou tout simplement l'hygiène des mains, font défaut à plusieurs hôpitaux.

Bien que dans l'ensemble du réseau, les notes sont relativement positives et démontrent une amélioration, il est important de rappeler qu'une solution doit être trouvée pour lutter efficacement contre cela.

1. Selon les notes, existe-t-il une différence entre les hôpitaux publics et privés?

2. Betalen sommige ziekenhuizen niet de prijs voor hun afgezonderde ligging? Ik denk bijvoorbeeld aan de ziekenhuizen in de Duitstalige Gemeenschap of in de buurt daarvan. Zo ja, wat kan men daaraan doen?

3. Bestaan er sancties tegen ziekenhuizen die de regels in verband met handhygiëne niet respecteren?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1412 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 20 februari 2017 (Fr.):

Uit de resultaten van het gepubliceerde rapport blijkt dat er geen verband bestaat tussen de minder goede scores en een geografisch isolement.

Het is belangrijk op te merken dat de regionale platforms voor ziekenhuishygiëne net werden opgericht om de ziekenhuishygiënisten van eenzelfde geografisch gebied in staat te stellen rond gemeenschappelijke thema's samen te werken.

Er moet eveneens worden opgemerkt dat de kleine instellingen over een financiering beschikken (1 voltijdsequivalent (VTE) verpleegkundige-ziekenhuishygiënist en 0,5 VTE arts-ziekenhuishygiënist) die toelaat alle in de wetgeving bepaalde opdrachten uit te voeren. De ziekenhuizen identificeren de verbeterpunten en de wijze waarop ze individueel of binnen de regionale platforms voor ziekenhuishygiëne verbeterd moeten worden.

Het federaal platform voor ziekenhuishygiëne is voor alles verheugd over de vooruitgang die de Belgische ziekenhuizen geboekt hebben op het vlak van handhygiëne dankzij de nationale campagnes en de bijkomende investeringen van de ziekenhuizen, vooruitgang die parallel daarmee ook blijkt uit de grote daling van het aantal MRSA-infecties.

Uit de vergelijking van de resultaten inzake handhygiëne tussen de verschillende ziekenhuizen blijkt dat bepaalde ziekenhuizen reeds verder staan dan andere in de vervanging van water en zeep door hydroalcoholische oplossingen of in de veralgemening van deze techniek binnen hun instelling.

Meer gedetailleerde informatie dienaangaande is terug te vinden in het rapport betreffende de Nationale campagne ter bevordering van de Handhygiëne op de website van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (*www.nsih.be*).

2. Est-ce que certains hôpitaux ne paient pas le prix de l'isolement géographique? Par exemple les hôpitaux situés en Communauté Germanophone ou proche de celle-ci? Si c'est le cas, comment palier à ces problèmes?

3. En ce qui concerne l'hygiène des mains, des sanctions sont-elles prévues pour les hôpitaux qui ne respectent pas cette règle?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 mars 2017, à la question n° 1412 de madame la députée Kattrin Jadin du 20 février 2017 (Fr.):

Les résultats du rapport publié montrent qu'il n'y a pas de corrélation entre les scores moins favorables et un isolement géographique.

Il est important de noter que la mise sur pied des plate-formes régionales d'hygiène a justement eu pour objectif de permettre aux hygiénistes d'une même zone géographique de travailler ensemble à des thématiques communes.

À noter également que les petites institutions ont un financement (1 équivalent temps plein (ETP) infirmier et 0,5 ETP de médecin hygiéniste) qui permet d'exercer l'ensemble des missions prévues par la législation. Les hôpitaux identifient les éléments à améliorer et la façon de les améliorer individuellement ou au sein des plate-formes régionales d'hygiène.

La plate-forme fédérale d'hygiène se réjouit avant tout du progrès réalisé par les institutions hospitalières belges en termes d'hygiène des mains grâce aux campagnes nationales et aux investissements complémentaires des hôpitaux, progrès dont témoigne la diminution très importante de l'acquisition nosocomiale de MRSA en parallèle.

La comparaison des résultats hygiène des mains entre les différents hôpitaux démontre que certains sont plus avancés que d'autres dans la substitution des solutions hydroalcooliques à l'eau et au savon ou dans la généralisation de cette technique dans leur institution.

Vous pouvez trouver plus de détail à ce sujet dans le rapport concernant la campagne nationale de promotion de l'hygiène des mains sur le site internet de l'Institut Scientifique de Santé publique *(www.nsih.be*).

De belangrijkste doelstelling van de set met indicatoren die het federaal platform voor ziekenhuishygiëne (BAPCOC) samen met het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV) heeft uitgewerkt, is om het ziekenhuishygiënebeleid te begeleiden en beter te omkaderen. De financiering van de functies arts-ziekenhuishygiënist en verpleegkundige-ziekenhuishygiënist door het Budget van Financiële Middelen (BFM) zijn eveneens incentives, evenals de federale en regionale platforms. België is één van de weinige landen die over een specifieke financiering beschikt ter bevordering van de ziekenhuishygiëne.

Bijna alle ziekenhuizen (97 %) vermelden het bestaan van een meerjarenbeleidsplan inzake ziekenhuishygiëne. 28 % heeft dat plan evenwel niet in het beleidsplan van het ziekenhuis geïntegreerd, waardoor het minder zichtbaar is in de instelling. De experten zijn van mening dat die zichtbaarheid een motor is voor verdere verbetering en erg nuttig is.

Bijkomende metingen op het gebied van het systeem kunnen eventueel overwogen worden. Wat de ondersteuning van de bestaande structuren betreft, kunnen die strekken tot de financiering van het operationeel team ziekenhuishygiëne, van de opsporingsstrategieën inzake de overdracht van geïncrimineerde micro-organismen en van de referentiecentra, of nog tot *Pay for Qualitiy*.

Wat de interne werking betreft, moeten de bestaande programma's verder verbeterd worden door middel van diverse incentives, waaronder de dynamische evolutie van de set kwaliteitsindicatoren en de preventieaanbevelingen van de Hoge Gezondheidsraad, zonder de wetenschappelijke verenigingen, het BAPCOC en het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV) te vergeten.

De onafhankelijke systemen van de ziekenhuisdirecties kunnen bijdragen tot een autonome kwaliteitsmeting van het preventieprogramma. Ik verwijs naar de gezondheidsinspecties en accreditatie, en ik wil benadrukken dat de deelregeringen ook betrokken zijn daar ze met de visitaties voor de erkenning van de ziekenhuisinstellingen belast zijn.

De aanbeveling van het WIV om een extern validatiesysteem op te zetten dat momenteel nog niet bestaat, is voor alles noodzakelijk om de vergelijkbaarheid van de gegevens tussen ziekenhuizen in het kader van een score- en rangschikkingssysteem te waarborgen, maar niet direct om de intramurale preventieprogramma's te verbeteren.

La création du set d'indicateur par la plate-forme fédérale d'hygiène hospitalière (BAPCOC) et l'Institut Scientifique de Santé Publique (ISP) a justement comme premier objectif d'accompagner et mieux encadrer les politiques d'hygiène à l'hôpital. De même, le financement par le budget des moyens financiers (BMF) des fonctions de médecin et infirmier hygiéniste sont également des incitants, ainsi que les plate-formes fédérale et régionales. La Belgique est un des rares pays à disposer d'un financement spécifique pour la promotion de l'hygiène hospitalière.

Quasi tous les hôpitaux (97 %) rapportent l'existence d'un plan stratégique d'hygiène pluriannuel. Pourtant 28 % n'ont pas intégré ce plan dans le plan stratégique de l'hôpital, ce qui le rend moins visible au niveau de l'institution. Les experts estiment que cette visibilité elle-même constitue un moteur d'amélioration utile à mettre en place.

Des mesures supplémentaires au niveau du système pourraient être envisagées. Sur le plan du soutien aux structures en place, elles peuvent toucher au financement de l'équipe opérationnelle d'hygiène, à celui des stratégies dépistages de portage de microorganismes incriminés et des centres de références ou encore au *Pay for Quality*.

Sur le plan du fonctionnement interne, il s'agit de poursuivre l'amélioration des programmes existants par des incitants divers dont l'évolution dynamique du set d'indicateurs qualité et les recommandations de prévention du Conseil Superieur de la Santé, sans oublier les sociétés scientifiques, la BAPCOC et l'Institut Scientifique de Santé Publique (ISP).

Des systèmes indépendant des directions hospitalières peuvent contribuer à fournir une mesure indépendante de la qualité du programme de prévention. Je réfère aux inspections d'hygiène et démarches d'accréditation et tiens à souligner que les entités fédérées sont également concernées puisqu'elles sont en charge des visites d'agrément des établissements hospitaliers.

La recommandation de l'ISP de mettre en place un système de validation externe actuellement inexistante est nécessaire avant tout pour garantir la comparabilité des données entre hôpitaux dans le cadre d'un système de score et de classement, mais pas directement pour améliorer les programmes de prévention intra-muros.

DO 2016201714966

Vraag nr. 1427 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 23 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Interprofessionele samenwerking. (MV 14597)

Op 14 oktober 2016 heeft de Fédération de l'Aide et des Soins à Domicile (FASD) een colloquium georganiseerd over de uitdaging van de interprofessionele samenwerking in de thuishulp en -zorg. Er werd een ontwerpmodel voor de interprofessionele samenwerking voorgesteld. Tijdens de rondvraag vond er een zeer interessante gedachtewisseling tussen meerdere actoren van de eerstelijnshulp en -zorg plaats.

In het regeerakkoord staat er evenwel dat "het KB-nummer 78 grondig herzien wordt. De competenties van de beoefenaars van een gezondheidszorgberoep worden uitgezuiverd en herschikt overeenkomstig het principe van de subsidiariteit, waarbij de taken worden toegewezen aan die zorgverleners die de vereiste zorg op de meest doelmatige en kwaliteitsvolle wijze kunnen verlenen. Er wordt meer aandacht besteed aan de organisatie vanmultidisciplinaire samenwerking."

1. Draagt u kennis van het reflectieproces en het ontwerpmodel voor de interprofessionele samenwerking die op het colloquium voorgesteld werden?

2. Zal u rekening houden met de reflectieoefening van de FASD over de interprofessionele samenwerking? Op welke wijze?

3. Zal u deelnemen aan de gezamenlijke ontwikkeling van dat model voor interprofessionele samenwerking (onder meer via de workshops die met de veldwerkers georganiseerd worden)?

4. Zal u, in navolging van het initiatief van de FASD om diverse professionals uit de hulp- en zorgsector om de tafel te brengen, soortgelijk teamwerk verrichten met de veldwerkers en uw ambtgenoten die over die thematiek gaan?

5. Kan u ons informeren over de werkzaamheden van de werkgroep Bijstand en Zorg van de interministeriële conferentie Volksgezondheid? Hoe vaak is ze al bijeengekomen? Wat zijn de resultaten van die bijeenkomsten?

6. Zal u meer in het algemeen in het kader van de uitvoering van de in de protocolakkoorden van 2014 overeengekomen wetswijzigingen de werkzaamheden van de interministeriële conferentie Volksgezondheid nieuw leven inblazen? Wanneer zal u dat doen?

DO 2016201714966

Question n° 1427 de madame la députée Catherine Fonck du 23 février 2017 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La collaboration interprofessionnelle (QO 14597).

Le 14 octobre 2016, un colloque a été organisé par la Fédération de l'Aide et des Soins à Domicile (FASD) au sujet du défi de la collaboration interprofessionnelle dans l'aide et les soins à domicile. Un projet de modèle de collaboration interprofessionnelle y fut présenté. La table ronde fut l'occasion d'un échange très riche entre plusieurs acteurs de la première ligne d'aide et de soins

Or, dans l'accord de gouvernement, il est indiqué que "l'arrêté royal n° 78 fait l'objet d'une révision en profondeur. Les compétences des praticiens d'une profession de santé sont revues et réaménagées conformément au principe de la subsidiarité, attribuant les tâches aux prestataires qui dispensent les soins requis avec un maximum d'efficacité et de qualité. Une attention accrue sera consacrée à l'organisation d'une collaboration multidisciplinaire".

1. Avez-vous pris connaissance du processus de réflexion et du projet de modèle de collaboration interprofessionnelle présentés lors du colloque?

2. Comptez-vous tenir compte de la réflexion menée par la FASD au sujet de la collaboration interprofessionnelle? De quelle façon?

3. Comptez-vous participer au processus de co-création de ce modèle de collaboration interprofessionnelle (notamment via les workshops organisés avec les acteurs de terrain)?

4. À l'instar de l'initiative de la FASD de réunir autour de la table les différents professionnels concernés par l'aide et le soin, comptez-vous mettre en oeuvre un travail d'équipe similaire avec vos collègues en charge de cette thématique ainsi qu'avec les acteurs de terrain?

5. Pourriez-vous nous éclairer quant au travail effectué par le Groupe de travail "Aides et soins" de la conférence interministérielle (CIM) Santé? À quelle fréquence s'est-il réuni? Quels sont les résultats de ces rencontres?

6. Comptez-vous, plus globalement, relancer les travaux de la CIM Santé afin de modifier les législations, comme convenu dans les protocoles d'accord de 2014? Dans quel délai?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1427 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 23 februari 2017 (Fr.):

Ik was uitgenodigd door de organisatoren van dit colloquium van de Fédération de l'Aide et des Soins à Domicile omtrent interprofessionele samenwerking in de eerste lijn en meer bepaald de afstemming tussen thuishulp en thuiszorg. Helaas kon ik om agendaredenen niet op die uitnodiging ingaan.

Sommige leden van de administratie van Volksgezondheid werden er naartoe gestuurd om te luisteren naar de voorstellen van deze organisatie, en een vertegenwoordiger van het Directoraat-generaal Gezondheidszorg heeft er zelfs een presentatie gegeven waarin hij de besprekingen samenvatte die hebben geleid tot de protocolakkoorden "hulp en zorg" van 2014 die u welbekend zijn.

Het samenwerkingsmodel dat die organisatie voorstelt, sluit in werkelijkheid nauw aan bij wat in de bovenvermelde protocollen staat; het gaat dus om een voorstel voor een concretere implementatie ervan.

Zoals ik reeds kon aangeven bij vroegere parlementaire vragen, zouden de moeilijkheden inzake interprofessionele samenwerking, net op dat domein op de grens tussen zorg en hulp, of anders gezegd tussen *cure* en *care*, moeten verbeteren zodra ik mijn hervorming van het koninklijk besluit nr. 78 heb kunnen implementeren.

Naar de geest van wat zowel de patiënten als de gezondheidswerkers en hulpverleners eisen, wil ik immers de keuze van de patiënt versterken voor de beroepsbeoefenaar(s) die het meest geschikt is (zijn) voor hem; ik wil de definitie van de illegale uitoefening van de geneeskunde herzien opdat men geen personen zou vervolgen die patienten in hun dagelijks leven gewoon hulp bieden; ik wil het concept van bekwaam helper (*assistant qualifié*) in het leven roepen zodat gezondheidswerkers bepaalde technieken kunnen aanleren aan niet-gezondheidswerkers; en ik hoop ook de interprofessionele samenwerking te kunnen stimuleren door al die personen te verplichten om hun acties te documenteren in het elektronisch dossier van de patiënt.

Ik heb de specifieke werkgroep van de IMC betreffende "hulp en zorg" niet meer bijeengeroepen want mijns inziens beschikken wij reeds over alle nodige materie om de wetgeving in het kader van de modernisering van het koninklijk besluit nr. 78 vooruit te helpen.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 mars 2017, à la question n° 1427 de madame la députée Catherine Fonck du 23 février 2017 (Fr.):

J'avais été invitée par les organisateurs de ce colloque de la Fédération de l'Aide et des Soins à Domicile sur la collaboration interprofessionnelle en première ligne et notamment l'articulation entre l'aide et les soins à domicile. Malheureusement je n'ai pu répondre positivement à cette invitation pour des raisons d'agenda.

Certains membres de l'administration de la Santé Publique y ont été dépêchés afin d'écouter les propositions faites par cette organisation, et un représentant de la Direction Générale Soins de Santé y a même fait une présentation résumant les discussions ayant aboutis aux protocoles d'accords "aide et soins" de 2014 que vous connaissez bien.

Le modèle de collaboration présenté par cette organisation est en réalité fort proche de ce qui se trouve dans les protocoles susmentionnés, il s'agit donc d'une proposition d'implémentation plus concrète de ceux-ci.

Comme j'ai déjà eu l'occasion de le dire lors de questions parlementaires précédentes, les difficultés de collaboration interprofessionnelle, justement dans ce domaine à la frontière entre les soins et l'aide, ou entre le *cure* et le *care* pour le dire autrement, devrait s'améliorer une fois que j'aurai pu implémenter ma réforme de l'arrêté royal n° 78.

En effet, dans l'esprit de ce que réclament à la fois les patients, et les professionnels de santé et de l'aide: je compte renforcer le choix du patient pour le(s) professionnel(s) qui lui convient le mieux, je compte revoir la définition de l'exercice illégal de la médecine pour qu'on ne poursuive pas des personnes qui tout simplement apportent leur aide à la vie quotidienne des patients, je compte créer le concept d'assistant qualifié (*bekwaam helper*) pour que les professionnels de santé puissent apprendre certaines techniques à des non professionnels de santé, et j'espère également pouvoir stimuler la collaboration interprofessionnelle en obligeant toutes ces personnes à documenter leurs actions dans le dossier informatisé du patient.

Je n'ai plus réuni le groupe de travail spécifique de la CIM relatif à "aide et soins" car il me semble que nous avons déjà toute la matière utile pour faire avancer la législation dans le cadre de la modernisation de l'arrêté royal n° 78.

DO 2016201714970

Vraag nr. 1428 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 23 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Artsen uit landen buiten de Europese Economische Ruimte/ Europese Unie. - Toegang tot de uitoefening van de geneeskunde in België (MV 14004).

U hebt het advies van de Nationale Raad van de Orde der artsen gevraagd betreffende de toegang tot de uitoefening van de geneeskunde in België voor artsen van buiten de Europese Economische Ruimte/Europese Unie (EER/EU) die beschikken over een buiten de EER/EU verkregen beroepskwalificatie of die tijdelijk een klinische opleiding volgen in het raam van de medische en wetenschappelijke samenwerking.

De Nationale Raad heeft op 17 september 2016 een advies uitgebracht. Daarin staat dat, om de kwaliteit van de zorg en de veiligheid van de patiënten te waarborgen, de toegang tot de uitoefening van de geneeskunde in België voor artsen van buiten de EER/EU die beschikken over een buiten de EER/EU verkregen beroepskwalificatie, aan een strikte evaluatie moet worden onderworpen.

De Nationale Raad stelt vast dat de kwaliteit van de beroepscompetenties die verworven werden in het kader van de opleidingen geneeskunde buiten de EER/EU sterk uiteenloopt en is derhalve van oordeel dat de opleidingstitel moet worden geverifieerd, dat er moet worden nagegaan hoe de arts zich in zijn land van oorsprong of in een ander land gedroeg, dat er aandacht moet worden geschonken aan zijn fysieke en psychische geschiktheid en dat er moet worden bekeken of de arts geschikt is om de geneeskunde uit te oefenen in de Belgische context.

De Nationale Raad vindt het voorts belangrijk dat u, als u het wettelijke kader wenst te herzien, zich buigt over de evaluatiesystemen die in andere landen toegepast worden, dat u de inhoud van die evaluaties vastlegt met de betrokken bevoegde nationale instanties en dat het evaluatiesysteem objectief en relevant is.

De Nationale Raad meent ten slotte dat een arts van buiten de EER/EU enkel tijdelijk een klinische opleiding in het raam van de medische en wetenschappelijke samenwerking kan volgen indien een dergelijke opleiding berust op een samenwerkingsakkoord tussen het orgaan dat de opleiding verzorgt in het land van oorsprong en de bevoegde Belgische instanties. Een individueel akkoord tussen België en de arts in opleiding volstaat dus niet.

DO 2016201714970

Question n° 1428 de madame la députée Catherine Fonck du 23 février 2017 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Médecins originaires de pays hors de l'Espace Économique Européen/Union européenne. - Accès à l'exercice de l'art médical en Belgique (QO 14004).

Vous avez demandé l'avis du Conseil national de l'Ordre des médecins concernant l'accès à l'exercice de l'art médical en Belgique pour les médecins originaires de pays hors de l'Espace économique européen/Union européenne (EEE/UE) qui sont titulaires de qualifications professionnelles obtenues en-dehors de l'EEE/UE ou qui suivent temporairement une formation clinique dans le cadre de la coopération médicale et scientifique.

Le Conseil a rédigé un avis le 17 septembre 2016 dans lequel il indique qu'"afin de garantir la qualité des soins et la sécurité des patients, l'accès à l'exercice de l'art médical en Belgique par des médecins originaires de pays hors EEE/UE qui sont titulaires de qualifications professionnelles obtenues en-dehors de l'EEE/UE doit être subordonné à une évaluation rigoureuse".

Constatant la grande variabilité quant à la qualité des compétences professionnelles acquises lors des formations en médecine enseignées en dehors de l'EEE/UE, le Conseil estime que doivent notamment être vérifiés le titre de formation, la conduite du médecin dans son pays d'origine ou dans un autre pays, l'aptitude psychique et physique du médecin, ainsi que l'aptitude de celui-ci à exercer dans le contexte belge.

Le Conseil national estime également important, si vous révisez le cadre réglementaire, que vous vous intéressiez aux systèmes d'évaluation en application dans d'autres pays, que vous définissiez le contenu de l'évaluation avec les autorités compétentes nationales belges concernées et que l'évaluation mise en place soit à la fois objective et pertinente.

Le Conseil estime, enfin, nécessaire qu'un médecin originaire d'un pays hors EEE/UE ne peut suivre temporairement une formation clinique dans le cadre de la coopération médicale et scientifique qu'à condition qu'une telle formation repose sur un accord de coopération entre l'organisme qui assure la formation dans le pays d'origine et les autorités compétentes belges, et non sur base d'un accord individuel entre la Belgique et le médecin en formation.

1. Hebt u kennisgenomen van dat advies van de Nationale Raad van de Orde der artsen?

2. Hoe zult u gevolg geven aan die aanbevelingen en binnen welke termijn?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 14 maart 2017, op de vraag nr. 1428 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 23 februari 2017 (Fr.):

Ik heb kennis genomen van dit advies en mijn kabinet heeft de inhoud ervan bestudeerd.

Hoe dan ook, bij de huidige stand van zaken ondergaan de artsen afkomstig uit landen van buiten de EER/EU die houder zijn van een beroepskwalificatie behaald buiten de EER/EU en die zich in België willen vestigen al een nauwgezette evaluatie van die kwalificaties.

Naar aanleiding van de zesde staatshervorming valt die controle onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen.

Mijn administratie verifieert ook al de psychische en fysieke geschiktheid van de artsen die zich willen vestigen, terwijl de Orde van geneesheren het gedrag van de arts natrekt in zijn land van oorsprong.

We kunnen daaruit concluderen dat die artsen reeds grondige controles ondergaan.

Wat betreft de artsen die afkomstig zijn uit een land van buiten de EER/EU en die tijdelijk een klinische opleiding willen volgen in België in het kader van de medische en wetenschappelijke samenwerking, zijn de toegangsregels eveneens strikt.

Zoals de Orde van geneesheren vraagt, kan een dergelijke opleiding in België enkel nog gevolgd worden op basis van een samenwerkingsakkoord tussen een buitenlandse onderwijsinstelling uit het land van oorsprong en een Belgische onderwijsinstelling.

Bovendien worden ook de psychische en fysieke geschiktheiden het gedrag van de artsen die zich willen vestigen, gecontroleerd.

Ook worden de opportuniteit en de inhoud van de medische opleiding ter akkoord voorgelegd aan de Koninklijke Academiën voor Geneeskunde.

Tot slot mogen die artsen de geneeskunde niet alleen uitoefenen in België, en staan ze op ieder moment onder de verantwoordelijkheid van een arts die gemachtigd is om de geneeskunde in België uit te oefenen.

1. Avez-vous pris connaissance de cet avis du Conseil national de l'Ordre des médecins?

2. Quelle suite comptez-vous donner à ces recommandations? Dans quel délai?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 14 mars 2017, à la question n° 1428 de madame la députée Catherine Fonck du 23 février 2017 (Fr.):

J'ai bien pris connaissance de cet avis et mon cabinet s'est occupé à en étudier le contenu.

Quoi qu'il en soit, dans l'état actuel, les médecins originaires de pays hors EEE/UE qui sont titulaires de qualifications professionnelles obtenues en-dehors de l'EEE/UE et qui souhaitent s'établir en Belgique font déjà l'objet d'une évaluation rigoureuse de ces qualifications.

Suite à la sixième réforme de l'État, ce contrôle relève de la compétence des Communautés.

Par ailleurs, mon administration vérifie déjà l'aptitude psychique et physique des médecins souhaitant s'établir, tandis que l'Ordre des médecins vérifie la conduite du médecin dans son pays d'origine.

On peut en conclure que ces médecins font déjà l'objet de contrôles sérieux.

Pour ce qui concerne les médecins originaires d'un pays hors EEE/UE souhaitant suivre temporairement une formation clinique en Belgique dans le cadre de la coopération médicale et scientifique, les règles d'accès sont également strictes.

Ainsi, conformément à ce que demande l'Ordre des médecins, une telle formation ne peut déjà être suivie en Belgique que sur base d'un accord de coopération entre un organisme de formation étranger du pays d'origine et un organisme de formation belge.

Par ailleurs l'aptitude psychique et physique de ces médecins souhaitant s'établir, ainsi que leur conduite sont contrôlés.

De même, l'opportunité et le contenu de la formation médicale sont soumis, pour accord, aux Académies royales de médecine.

Enfin, ces médecins ne peuvent exercer seuls l'art médical en Belgique et se trouvent, à tout moment, sous la responsabilité d'un médecin habilité à exercer l'art médical en Belgique.

De kwestie van de geschiktheid om het beroep uit te oefenen in de Belgische context krijgt echter mijn volledige aandacht. Zo wil ik de vereisten versterken voor die niet-EU-artsen, wat betreft de kennis van de reglementaire context (patiëntenrechten, ziekte- en invaliditeitsverzekering, enz.), de medische deontologie, de regels van goede praktijken en de talenkennis; dat laatste element kan desgevallend gekoppeld worden aan de plaats van vestiging.

Die initiatieven kunnen genomen worden in het kader van de hervorming van de gecoördineerde wet van 10 mei 2015, waarvan u de presentatie van de grote lijnen heeft bijgewoond op 28 september jongstleden.

Ik denk er ook aan die niet-EU-artsen op te nemen in de planning van het medisch aanbod en heb hieromtrent het advies gevraagd van de Planningscommissie.

La question de l'aptitude à exercer dans le contexte belge a cependant retenu mon attention. Ainsi, je vise à renforcer les exigences, vis-à-vis de ces médecins non-EU, en ce qui concerne la connaissance du contexte réglementaire (droits des patients, assurance maladie-invalidité, *etc.*), de la déontologique médicale, des règles de bonne pratique et des connaissances linguistiques, ces dernières pouvant, le cas échéant, être liées au lieu d'établissement.

Ces initiatives pourront être prises dans le cadre de la réforme de la loi coordonnée du 10 mai 2015, dont vous avez assisté à la présentation des grandes lignes le 28 septembre passé.

Je pense également à intégrer ces médecins non-UE dans la planification de l'offre médicale et j'ai demandé l'avis de la Commission de Planification à cet égard.

DO 2016201714971

Vraag nr. 1429 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 23 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Hygiëne in de ziekenhuizen (MV 14720).

Hygiëne in de ziekenhuizen is van cruciaal belang voor de gezondheid van patiënten, die vaak gevoeliger zijn voor bacteriële infecties.

Ziekenhuisinfecties maken meer dodelijke slachtoffers dan verkeersongevallen. Het is dus aan de ziekenhuizen om een hygiënebeleid uit te stippelen om deze soms dodelijke infecties zoveel mogelijk te voorkomen.

In dit verband heeft het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid voor de tweede keer een rapport uitgebracht waarin de door ziekenhuizen genomen hygiënemaatregelen geëvalueerd worden.

Hieruit blijkt dat 70 % van de ziekenhuizen vandaag een hygiënebeleid heeft. 68 % van de ziekenhuizen heeft het toezicht op infecties in eenheden voor intensieve zorgen versterkt, tegenover 52 % drie jaar geleden. Dat is een relatieve verbetering, maar een en ander betekent ook dat 30 % van de ziekenhuizen geen echt hygiënebeleid in acht neemt, wat in onze ogen toch nog een hoog percentage is.

Anderzijds zijn er nog steeds verbeteringen mogelijk en nodig. Volgens het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid zou er een extern controlesysteem voor ziekenhuishygiëne moeten komen om het aantal nosocomiale infecties te verminderen.

1. a) Hoe kunnen de ziekenhuizen worden aangespoord om een hygiënebeleid uit te bouwen?

DO 2016201714971

Question n° 1429 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 23 février 2017 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'hygiène dans les hôpitaux (QO 14720).

L'hygiène dans les hôpitaux est primordiale pour assurer la santé des patients, souvent plus fragiles aux infections bactériennes.

Les infections nosocomiales contractées dans les hôpitaux tuent plus de personnes que les accidents de la route. Les hôpitaux belges ont donc le devoir de mettre sur pied une politique d'hygiène pour prévenir aux maximum ces infections, parfois mortelles.

À ce sujet, l'institut de Santé Publique a publié pour la deuxième fois un rapport notant les mesures d'hygiène prises par les hôpitaux.

Il en ressort que 70 % des hôpitaux ont aujourd'hui une politique d'hygiène. 68 % des hôpitaux ont aussi augmenté la surveillance des infections en soins intensifs contre 52 % il y a trois ans. Un constat relativement positif en termes d'améliorations, mais qui met en lumière le fait que 30 % des hôpitaux ne respectent pas de politique d'hygiène. Ce qui reste très important à nos yeux.

D'autre part, des améliorations sont encore possibles et nécessaires. Selon l'Institut de Santé Publique, il faudrait créer un système de contrôle externe de l'hygiène dans les hôpitaux. Ceci dans l'objectif de diminuer le nombre d'infections nosocomiales.

1. a) Comment encourager les hôpitaux à mettre sur pied une politique en matière d'hygiène?

b) Hoe komt het dat 30 % van de ziekenhuizen geen hygiënebeleid heeft?

2. Welke bijkomende maatregelen zouden er genomen kunnen worden om de hygiëne in de ziekenhuizen te verbeteren en zo het aantal ziekenhuisinfecties en het aantal daardoor veroorzaakte sterfgevallen terug te dringen?

3. Zou er een onafhankelijk controlesysteem kunnen worden opgezet om de hygiëne in ziekenhuizen te onderzoeken?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1429 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 23 februari 2017 (Fr.):

Uit de resultaten van het gepubliceerde rapport blijkt dat er geen verband bestaat tussen de minder goede scores en een geografisch isolement.

Het is belangrijk op te merken dat de regionale platforms voor ziekenhuishygiëne net werden opgericht om de ziekenhuishygiënisten van eenzelfde geografisch gebied in staat te stellen rond gemeenschappelijke thema's samen te werken. Er moet eveneens worden opgemerkt dat de kleine instellingen over een financiering beschikken (1 voltijd-equivalent (VTE) verpleegkundige-ziekenhuishygiënist en 0,5 VTE arts-ziekenhuishygiënist) die toelaat alle in de wetgeving bepaalde opdrachten uit te voeren. De ziekenhuizen identificeren de verbeterpunten en de wijze waarop ze individueel of binnen de regionale platforms voor ziekenhuishygiëne verbeterd moeten worden.

Het federaal platform voor ziekenhuishygiëne is voor alles verheugd over de vooruitgang die de Belgische ziekenhuizen geboekt hebben op het vlak van handhygiëne dankzij de nationale campagnes en de bijkomende investeringen van de ziekenhuizen, vooruitgang die parallel daarmee ook blijkt uit de grote daling van het aantal MRSA-infecties.

Uit de vergelijking van de resultaten inzake handhygiëne tussen de verschillende ziekenhuizen blijkt dat bepaalde ziekenhuizen reeds verder staan dan andere in de vervanging van water en zeep door hydroalcoholische oplossingen of in de veralgemening van deze techniek binnen hun instelling. Meer gedetailleerde informatie dienaangaande is terug te vinden in het rapport betreffende de Nationale campagne ter bevordering van de Handhygiëne op de website van het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (*www.nsih.be*).

b) Comment expliquer que 30 % d'entre eux ne disposent pas de politique d'hygiène?

2. Quelles mesures supplémentaires pourraient être prises pour améliorer l'hygiène dans les hôpitaux et ainsi réduire le nombre d'infections nosocomiales et de décès qui y sont liés?

3. Un système de contrôle indépendant pourrait-il être créé pour analyser l'hygiène en milieu hospitalier?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 mars 2017, à la question n° 1429 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 23 février 2017 (Fr.):

Les résultats du rapport publié montrent qu'il n'y a pas de corrélation entre les scores moins favorables et un isolement géographique.

Il est important de noter que la mise sur pied des plates-formes régionales d'hygiène a justement eu pour objectif de permettre aux hygiénistes d'une même zone géographique de travailler ensemble à des thématiques communes. À noter également que les petites institutions ont un financement (1 équivlanet temps plein (ETP) infirmier et 0,5 ETP de médecin hygiéniste) qui permet d'exercer l'ensemble des missions prévues par la législation. Les hôpitaux identifient les éléments à améliorer et la façon de les améliorer individuellement ou au sein des plates-formes régionales d'hygiène.

La plate-forme fédérale d'hygiène se réjouit avant tout du progrès réalisé par les institutions hospitalières belges en termes d'hygiène des mains grâce aux campagnes nationales et aux investissements complémentaires des hôpitaux, progrès dont témoigne la diminution très importante de l'acquisition nosocomiale de MRSA en parallèle.

La comparaison des résultats hygiène des mains entre les différents hôpitaux démontre que certains sont plus avancés que d'autres dans la substitution des solutions hydroalcooliques à l'eau et au savon ou dans la généralisation de cette technique dans leur institution. Vous pouvez trouver plus de détail à ce sujet dans le rapport concernant la campagne nationale de promotion de l'hygiène des mains sur le site internet de l'Institut Scientifique de Santé publique (*www.nsih.be*).

De belangrijkste doelstelling van de set met indicatoren die het federaal platform voor ziekenhuishygiëne (BAPCOC) samen met het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV) heeft uitgewerkt, is om het ziekenhuishygiënebeleid te begeleiden en beter te omkaderen. De financiering van de functies arts-ziekenhuishygiënist en verpleegkundige-ziekenhuishygiënist door het BFM zijn eveneens incentives, evenals de federale en regionale platforms. België is één van de weinige landen die over een specifieke financiering beschikt ter bevordering van de ziekenhuishygiëne.

Bijna alle ziekenhuizen (97 %) vermelden het bestaan van een meerjarenbeleidsplan inzake ziekenhuishygiëne. 28 % heeft dat plan evenwel niet in het beleidsplan van het ziekenhuis geïntegreerd, waardoor het minder zichtbaar is in de instelling. De experten zijn van mening dat die zichtbaarheid een motor is voor verdere verbetering en erg nuttig is.

Bijkomende metingen op het gebied van het systeem kunnen eventueel overwogen worden. Wat de ondersteuning van de bestaande structuren betreft, kunnen die strekken tot de financiering van het operationeel team ziekenhuishygiëne, van de opsporingsstrategieën inzake de overdracht van geïncrimineerde micro-organismen en van de referentiecentra, of nog tot *Pay for Qualitiy*.

Wat de interne werking betreft, moeten de bestaande programma's verder verbeterd worden door middel van diverse incentives, waaronder de dynamische evolutie van de set kwaliteitsindicatoren en de preventieaanbevelingen van de Hoge Gezondheidsraad, zonder de wetenschappelijke verenigingen, het BAPCOC en het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid (WIV) te vergeten.

De onafhankelijke systemen van de ziekenhuisdirecties kunnen bijdragen tot een autonome kwaliteitsmeting van het preventieprogramma. Ik verwijs naar de gezondheidsinspecties en accreditatie, en ik wil benadrukken dat de deelregeringen ook betrokken zijn daar ze met de visitaties voor de erkenning van de ziekenhuisinstellingen belast zijn.

De aanbeveling van het WIV om een extern validatiesysteem op te zetten dat momenteel nog niet bestaat, is voor alles noodzakelijk om de vergelijkbaarheid van de gegevens tussen ziekenhuizen in het kader van een score- en rangschikkingssysteem te waarborgen, maar niet direct om de intramurale preventieprogramma's te verbeteren.

La création du set d'indicateur par la plateforme fédérale d'hygiène hospitalière (BAPCOC) et l'Institut Scientifique de Santé Publique (ISP) a justement comme premier objectif d'accompagner et mieux encadrer les politiques d'hygiène à l'hôpital. De même, le financement par le BMF des fonctions de médecin et infirmier hygiéniste sont également des incitants, ainsi que les plateformes fédérale et régionales. La Belgique est un des rares pays à disposer d'un financement spécifique pour la promotion de l'hygiène hospitalière.

Quasi tous les hôpitaux (97 %) rapportent l'existence d'un plan stratégique d'hygiène pluriannuel. Pourtant 28 % n'ont pas intégré ce plan dans le plan stratégique de l'hôpital, ce qui le rend moins visible au niveau de l'institution. Les experts estiment que cette visibilité elle-même constitue un moteur d'amélioration utile à mettre en place.

Des mesures supplémentaires au niveau du système pourraient être envisagées. Sur le plan du soutien aux structures en place, elles peuvent toucher au financement de l'équipe opérationnelle d'hygiène, à celui des stratégies dépistages de portage de microorganismes incriminés et des centres de références ou encore au *Pay for Quality*.

Sur le plan du fonctionnement interne, il s'agit de poursuivre l'amélioration des programmes existants par des incitants divers dont l'évolution dynamique du set d'indicateurs qualité et les recommandations de prévention du Conseil Superieur de la Santé, sans oublier les sociétés scientifiques, la BAPCOC et l'Institut Scientifique de Santé Publique (ISP).

Des systèmes indépendant des directions hospitalières peuvent contribuer à fournir une mesure indépendante de la qualité du programme de prévention. Je réfère aux inspections d'hygiène et démarches d'accréditation et tiens à souligner que les entités fédérées sont également concernées puisqu'elles sont en charge des visites d'agrément des établissements hospitaliers.

La recommandation de l'ISP de mettre en place un système de validation externe actuellement inexistante est nécessaire avant tout pour garantir la comparabilité des données entre hôpitaux dans le cadre d'un système de score et de classement, mais pas directement pour améliorer les programmes de prévention intra-muros.

Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie

DO 2016201714637

Vraag nr. 670 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 09 februari 2017 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Allergenen in snackbars.

Al twee jaar, namelijk sinds december 2014, zijn aanbieders van onverpakte voeding verplicht de aanwezigheid van allergenen (gluten, pinda's, schaaldieren, enz.) te melden aan hun klanten. Uit zowat 45.000 controles sinds begin 2015 blijkt dat dit nog vaak niet gebeurt. In het verleden werden bij 56,2 % van de controles inbreuken vastgesteld.

Vooral pitazaken scoorden slecht, maar ook bij frituristen bleek de allergeneninfo nauwelijks terug te vinden.

1. Hoeveel controles hebben er reeds plaatsgevonden? Graag het totaal sinds de invoering van de wet, uitgesplitst per jaar en per landsdeel.

2. Hoeveel aanbieders (uitgesplitst per type voedselaanbieder en per landsdeel) waren niet in orde met de allergenenwetgeving?

3. Wat is de top vijf van de inbreuken?

4. Welke en hoeveel sancties werden er opgelegd?

5. Werden aanbieders die niet in orde waren ook opnieuw aan een controle onderworpen? Zo ja, hoeveel waren er dit?

6. Hoeveel klachten heeft u ontvangen over gebrekkige etikettering bij dergelijke onverpakte voeding? Graag de cijfers van de afgelopen vijf jaar, per jaar.

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 13 maart 2017, op de vraag nr. 670 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 09 februari 2017 (N.):

Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale

DO 2016201714637

Question n° 670 de madame la députée Leen Dierick du 09 février 2017 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Les allergènes dans les snack bars.

Depuis deux ans déjà, à savoir depuis décembre 2014, les établissements proposant des denrées alimentaires non préemballées sont tenus de signaler la présence d'allergènes (gluten, cacahuètes, crustacés, etc.) à leurs consommateurs. Il ressort des quelque 45.000 contrôles effectués depuis 2015 que cette obligation n'est encore souvent pas respectée. Par le passé, des infractions ont été constatées dans 56,2% des contrôles.

En particulier les bar à pittas affichent un mauvais score, mais dans les friteries aussi, on trouve très peu d'informations concernant les allergènes.

1. Combien de contrôles ont-ils déjà été effectués? Merci de citer le nombre total depuis l'entrée en vigueur de la loi, en ventilant les chiffres par année et par entité.

2. Combien d'établissements (en ventilant les chiffres selon le type d'établissement de restauration et l'entité concernée) n'étaient pas en règle avec la législation sur les allergènes?

3. Merci de donner le classement des cinq infractions les plus fréquentes.

4. Quelles sanctions, et combien, ont été prises?

5. Les établissements en infraction ont-ils également à nouveau été soumis à un contrôle? Dans l'affirmative, combien de contrôles de suivi ont-ils été effectués?

6. Combien de plaintes avez-vous reçues concernant l'étiquetage déficient de telles denrées alimentaires non préemballées? Merci de fournir les chiffres pour les cinq dernières années, par année.

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 13 mars 2017, à la question n° 670 de madame la députée Leen Dierick du 09 février 2017 (N.):

1. De controles met betrekking tot de correcte overdracht van allergeneninformatie voor onverpakte voeding zijn gestart in 2015. Het totaal aantal uitgevoerde controles voor onverpakte voeding is in onderstaande tabel weergegeven. De resultaten voor 2016 zijn nog niet definitief. Het betreft voor beide jaren voor de horeca operatoren nog steeds de eerste controlecyclus op deze allergeneninformatie voor niet-voorverpakte levensmiddelen.

1. Les contrôles portant sur la bonne transmission des informations sur les allergènes pour les aliments non emballés ont débuté en 2015. Le nombre total de contrôles effectués pour les aliments non pourvus d'un emballage est repris dans le tableau ci-dessous. Les résultats communiqués pour 2016 ne sont pas encore définitifs. Pour ces deux années, cela concerne pour les opérateurs horeca uniquement le premier cycle de contrôle de ces informations sur les allergènes pour les denrées alimentaires non préemballées.

	Brussels Hoofdstedelijk Gewest \Région de Bruxelles-Capitale	Vlaams Gewest \ Région flamande	Waals Gewest \ Région wallonne	Tota(a)l
2015	3 172	12 254	8 191	23 617
2016 (voorlopig/*provisoire)*	3 450	14 521	11 253	29 224

2. Voor de resultaten van het aantal operatoren per type voedselaanbieder vindt u hieronder een overzicht voor de voornaamste types operatoren in de horeca waartoe de snackbars behoren. De resultaten voor 2016 zijn nog niet definitief.

2. Pour ce qui est des résultats relatifs aux opérateurs contrôlés pour chaque type d'établissement, vous trouverez ci-dessous un aperçu reprenant les principaux types d'opérateurs du secteur horeca dont font partie les snackbars. Les résultats communiqués pour 2016 ne sont pas encore définitifs.

	2015					
	Brussel Hoofdstedelijk Gewest\ Région de Bruxelles-Capitale \		Vlaams Gewest\ Région flamande		Waals Gewest\ Région wallonne	
	Aantal controles uitgevoerd m.b.t. allergenen informatie/ *Nbre de contrôles effectués concernant les infos sur les allergènes*	% niet- conformiteiten m.b.t. de allergeneninformatie/ *% de non-conformités constatées*	Aantal controles uitgevoerd m.b.t. allergenen informatie/ *Nbre de contrôles effectués concernant les infos sur les allergènes*	% niet-conformiteiten m.b.t. de allergeneninformatie/ *% de non-conformités constatées*	Aantal controles uitgevoerd m.b.t. allergenen informatie/ *Nbre de contrôles effectués concernant les infos sur les allergènes*	% niet- conformiteiten m.b.t. de allergeneninformatie/ *% de non-conformités constatées*
Pitazaken\ Bars à pitas	34	82%	214	88%	93	87%
Frituristen\ Friteries	12	75%	549	73%	398	69%
Restaurants	1471	76%	4003	69%	2548	73%

	2016 (voorlopig/*provisoire)*					
	Brussel Hoofdstedelijk Gewest\ Région de Bruxelles-Capitale \		Vlaams Gewest\ Région flamande		Waals Gewest\ Région wallonne	
	Aantal controles uitgevoerd m.b.t. allergenen informatie/ *Nbre de contrôles effectués concernant les infos sur les allergènes*	% niet- conformiteiten m.b.t. de allergeneninformatie/ *% de non-conformités constatées*	Aantal controles uitgevoerd m.b.t. allergenen informatie/ *Nbre de contrôles effectués concernant les infos sur les allergènes*	% niet-conformiteiten m.b.t. de allergeneninformatie/ *% de non-conformités constatées*	Aantal controles uitgevoerd m.b.t. allergenen informatie/ *Nbre de contrôles effectués concernant les infos sur les allergènes*	% niet- conformiteiten m.b.t. de allergeneninformatie/ *% de non-conformités constatées*
Pitazaken\ Bars à pitas	31	94%	256	86%	149	89%
Frituristen\ Friteries	13	85%	656	78%	429	67%
Restaurants	1 474	80%	4 580	73%	2 850	65%

3. Het is niet mogelijk de resultaten uit te splitsen in een top vijf van tekortkomingen. In de controlechecklist gebruikt in de horecazaken wordt enkel geregistreerd of de allergeneninformatie aanwezig is. Voor niet-voorverpakte levensmiddelen is het van belang dat bij de controle kan aangetoond worden dat de vereiste allergeneninformatie hetzij schriftelijk beschikbaar is voor de consument op de plaats van de verkoop, ofwel onmiddellijk ter plaatse mondeling aan de consument kan meegedeeld worden, en dat in dit geval een procedure beschikbaar is die verzekert dat het personeel hiervan voldoende op de hoogte is.

3. Il est impossible de ventiler les manquements en un top cinq. La checklist de contrôle utilisée dans les établissements horeca indique uniquement la présence ou non d'information sur les allergènes. Pour les denrées alimentaires non préemballées, il est important que, lors du contrôle, il puisse être démontré que les informations requises sur les allergènes sont communiquées au consommateur sur le lieu de vente soit par écrit soit verbalement immédiatement sur place. En cas de communication verbale, il importe qu'une procédure soit disponible afin d'assurer que le personnel soit suffisamment informé à ce sujet.

4. Het geheel van vaststellingen gedurende de inspectie wordt in rekening gebracht bij het bepalen van maatregelen zoals PV's en waarschuwingen. Dit gebeurt op basis van een weging per item in de checklist en het totaal resultaat voor die betreffende checklist. Een niet conform resultaat met betrekking tot de allergeneninformatie leidt op dit ogenblik niet automatisch tot een ongunstige controle en tot een maatregel. Het is het geheel van de controle die de maatregel zal bepalen. Wij kunnen dus geen cijfers geven van het aantal maatregelen die specifiek werden getroffen voor het niet respecteren van de wetgeving in verband met overdracht van de allergeneninformatie.

Deze manier van werken werd in eerste instantie beslist om operatoren de kans te geven zich aan te passen aan deze nieuwe regelgeving. In de nabije toekomst, wanneer alle betrokken operatoren een eerste controle hierop gehad hebben, en van deze reglementering op de hoogte zijn, zullen de maatregelen worden verstrengd om de operatoren verder aan te sporen de nodige initiatieven te nemen om zich in orde te stellen. In overleg met de betrokken sectoren zal besproken worden welke acties er nog kunnen genomen worden om de operatoren beter te sensibiliseren, bijvoorbeeld door dit thema op te nemen in specifieke opleidingen.

5. Elke ongunstige controle die geleid heeft tot een maatregel wordt gevolgd door een hercontrole binnen een termijn afgestemd op de vastgestelde inbreuken. Tijdens deze hercontrole wordt nagegaan of het geheel van vastgestelde inbreuken werd gecorrigeerd.

6. In 2015 hebben we in totaal 11 klachten ontvangen met betrekking tot allergenen bij niet-voorverpakte producten. Zeven daarvan hadden betrekking op operatoren in de horeca, vier op operatoren in de distributie. Zes klachten bleken gegrond.

In 2016 hebben we in totaal 25 klachten ontvangen voor niet-voorverpakte producten. 18 daarvan hadden betrekking op operatoren in de horeca, zes op operatoren in de distributie en één op een grootkeuken. 15 klachten bleken gegrond.

4. Toutes les constatations faites durant l'inspection sont prises en compte lors de la détermination de mesures telles que les PV et avertissements. Cela se fait sur la base d'une pondération de chaque item de la check-list et du résultat total obtenu pour cette check-list. À ce jour, un résultat non conforme concernant les informations sur les allergènes ne donne pas automatiquement lieu à contrôle défavorable et à une mesure. C'est l'ensemble du contrôle qui déterminera si une mesure doit être prise. Nous ne pouvons donc pas chiffrer le nombre de mesures prises spécifiquement pour non-respect de la législation relative à la transmission des informations sur les allergènes.

Cette manière de travailler a été choisie dans un premier temps afin de donner aux opérateurs l'opportunité de s'adapter à cette nouvelle réglementation, dans un avenir proche, lorsque tous les opérateurs impliqués auront été contrôlés une première fois à ce sujet et auront été informés de cette réglementation , les mesures seront renforcées afin d'inciter davantage les opérateurs à prendre les initiatives nécessaires pour se mettre en ordre. Les actions supplémentaires à prendre afin de mieux sensibiliser les opérateurs, par exemple en reprenant ce thème dans des formations spécifiques, feront l'objet de discussions en concertation avec les secteurs impliqués.

5. Tout contrôle défavorable ayant donné lieu à une mesure est suivi d'un recontrôle dans un délai fixé sur la base des infractions constatées. Lors de ce recontrôle, il est vérifié si toutes les infractions constatées ont bien été corrigées.

6. En 2015, nous avons reçu un total de 11 plaintes relatives aux informations sur les allergènes pour des produits non préemballés. Parmi celles-ci, sept plaintes concernaient des opérateurs du secteur horeca et les quatre autres concernaient des opérateurs du secteur de la distribution. Six plaintes se sont avérées fondées.

En 2016, nous avons reçu un total de 25 plaintes pour des produits non préemballés. Parmi celles-ci, 18 plaintes concernaient des opérateurs du secteur horeca, six plaintes concernaient des opérateurs du secteur de la distribution et une plainte concernait une cuisine de collectivité. Quinze plaintes se sont avérées fondées.

DO 2016201714639

Vraag nr. 671 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 09 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Station F.

Facebook heeft onlangs de details bekendgemaakt van zijn partnerschap met Station F, de immense start-upcampus die door Xavier Niel in Parijs werd opgericht.

Op die campus zal Facebook zijn eigen programma voor de begeleiding van start-ups uitwerken. Het bedrijf zal beloftevolle starters helpen zich te ontplooien op het gebied van big data.

Via een contract waarbij er afhankelijk van de bron meerdere miljoenen euro over meerdere jaren zullen worden geïnvesteerd, zullen er zo'n 80 plaatsen voor 10 tot 15 start-ups worden gefinancierd. De starters zullen zes maanden bij Station F doorbrengen, waar ze zullen worden gecoacht op het vlak van gebruikerservaring, marketing, technische support, enz.

Station F, dat in een voormalig goederenstation huist, moet de grootste start-upcampus ter wereld worden. Op een oppervlakte van 34.000 m² zullen er maar liefst 1.000 starters uit de hele wereld worden begeleid. Facebook is niet de enige gigant die door de campus werd aangetrokken. Andere grote ondernemingen zullen er programma's ontwikkelen en verscheidene investeringsfondsen zullen er kantoren vestigen.

1. Denkt u dat de uitbouw van die campus mooie kansen kan bieden voor België, met name omdat de site zo dicht bij ons land ligt?

2. Welke troeven kunnen we uitspelen in het kader van dit project, dat een succesverhaal belooft te worden?

3. Is het mogelijk om partnerschappen aan te gaan?

4. Hoe kunnen we ons jong talent ertoe aanzetten bij die campus aan te kloppen?

5. Volgens bepaalde bronnen bezocht een vertegenwoordiger van Station F onlangs Brussel om enkele veelbelovende talenten en fondsen aan te trekken. Hebt u daar meer informatie over?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 13 maart 2017, op de vraag nr. 671 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 09 februari 2017 (Fr.):

DO 2016201714639

Question n° 671 de monsieur le député Benoît Friart du 09 février 2017 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Station F.

Facebook vient d'annoncer les détails de son partenariat avec Station F, le campus géant pour start-up initié à Paris par Xavier Niel.

Au sein de ce campus, Facebook développera son propre programme d'accompagnement des start-up. Il aidera les jeunes pousses prometteuses à évoluer dans le domaine du big data.

De par un contrat à plusieurs millions d'euros sur plusieurs années selon les sources, quelque 80 places pour 10 à 15 start-up seront financées. Les start-up passeront six mois au sein de Station F où elles seront coachées dans des domaines comme l'expérience utilisateur, le marketing, le support technique, *etc*.

Déployé sur une ancienne gare de fret, Station F devrait devenir le plus gros campus de start-up au monde. Avec 34.000m², il s'apprête à accueillir pas moins de 1.000 jeunes pousses du monde entier. D'ailleurs, Facebook n'est pas le seul géant à être attiré par le campus. D'autres grosses entreprises y développeront des programmes et plusieurs fonds d'investissement y installeront des bureaux.

1. Pensez-vous que le développement de ce campus, de par sa proximité géographique notamment, puisse être une belle opportunité pour la Belgique?

2. Quelle carte avons-nous à jouer dans cette success-story annoncée?

3. Est-il possible de mettre en place des partenariats?

4. Comment est-il possible d'inciter nos jeunes talents à pousser la porte de ce campus?

5. Selon les sources, un représentant de Station F était à Bruxelles récemment pour attirer quelques pépites et des fonds. Avez-vous des informations à ce sujet?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 13 mars 2017, à la question n° 671 de monsieur le député Benoît Friart du 09 février 2017 (Fr.):

1. Deze campus biedt inderdaad veel mogelijkheden. Vanaf de maand april 2017 zullen meer dan 1.000 start-ups hun domicilie hebben gekozen in Station F. Het zal de grootste incubator ter wereld zijn. Ook Facebook heeft besloten om aan dit project mee te werken met de "*start-up garage from Facebook*", en wil met programma's van 6 maanden de ontwikkeling van een tiental start-ups begeleiden, die gespecialiseerd zijn in het gebruik van gegevens.

Er dient echter aan te worden herinnerd dat we de bestaande Belgische incubatoren moeten blijven ondersteunen.

Deze zijn de facto dynamisch en schijnen mij efficiënt te zijn, onder meer door het feit dat ze telkens bedrijven uit één sector groeperen.

2. Onder de partners van dit project bevinden zich ook actoren uit het onderwijs, zoals *HEC Paris*. Het zou dus zinvol zijn om de Belgische universitaire instellingen te laten meewerken aan dit project. Dit behoort echter tot de bevoegdheid van de gemeenschappen.

3. De steun en het opzetten van incubatoren zijn bevoegdheden van de gewesten, maar dat hoeft de federale overheid niet te beletten om dit soort initiatieven aan te moedigen. De twee grootste meerwaarden van Station F zijn de omvang ervan en de aanwezigheid van Facebook.

Niettemin is het niet bewezen dat een zo grote incubator efficiënter zou zijn dan een kleinere. Het lijkt dus verstandig om af te wachten hoe dit project zal evolueren.

4. en 5. Zoals u zelf aangeeft in uw vraag (cfr. V5) is mond-aan-mondreclame een vanzelfsprekende methode, vooral onder de innoverende jonge start-ups, die goed op de hoogte zijn van deze problematiek. Mijn diensten hebben echter geen informatie over het bezoek van een vertegenwoordiger van Station F aan België. Nochtans blijkt dat de start-ups voor deze campus zullen worden geselecteerd door een *selection board* van 100 ondernemers uit 21 verschillende landen, onder wie één Belg: Jeroen De Wit. Deze heeft de *start-up Teamleader* opgericht dat oplossingen biedt op het vlak van online-verkoop en -facturatie.

1. Ce campus peut en effet représenter une belle opportunité. Plus de 1.000 start-up auront élu domicile à la Station F à partir du mois d'avril 2017. Il s'agira du plus grand incubateur au monde. Facebook a également décidé de rejoindre ce projet au sein du "*start-up garage from Facebook"*, et compte au travers de programmes de 6 mois accompagner le développement d'une dizaine de start-up spécialisées dans l'exploitation de données.

Il convient toutefois de rappeler que nous devons continuer à soutenir les incubateurs dont nous disposons déjà en Belgique.

Ceux-ci connaissent *de facto* une bonne dynamique et semblent avoir prouvé leur efficacité, notamment de par le fait qu'ils regroupent à chaque fois un seul secteur d'activités donné.

2. Parmi les partenaires de ce projet, des acteurs de l'enseignement sont également présents, tels que *HEC Paris*. Il pourrait donc être judicieux de faire participer les établissements universitaires belges à ce projet. Cela relève cependant de la compétence des communautés.

3. Le soutien et la mise en place d'incubateurs relèvent de la compétence des régions, même si l'autorité fédérale peut encourager ce type d'initiative. Les deux plus-values majeures de la Station F concernent principalement sa grande taille et la présence de Facebook.

Néanmoins, il n'est pas prouvé qu'un incubateur d'une taille aussi importante s'avèrera plus efficace qu'un incubateur de taille plus réduite. En conséquence, il semble prudent d'attendre de voir comment évoluera le projet.

4. et 5. Comme vous l'indiquez vous-même dans votre question (cfr Q5), le bouche à oreille fonctionne de lui-même surtout auprès des jeunes start-up innovantes qui sont très au fait de ces questions. Mes services ne disposent toutefois pas d'informations sur la venue d'un représentant de la station F en Belgique. Néanmoins, il semble que les start-up qui seront présentes sur ce campus seront sélectionnées par un *selection board* composé de 100 entrepreneurs issus de 21 pays différents. Parmi ceux-ci figurera un Belge: Jeroen De Wit. Celui-ci a créé la *start-up Teamleader* spécialisée dans la gestion en ligne des ventes et des facturations.

DO 2016201714725

Vraag nr. 675 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 14 februari 2017 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Allergenenwetgeving. - Uitzonderingen.

Eerder stelde ik u al een vraag over de allergenenwetgeving. U gaf toen aan dat er de afgelopen jaren ongeveer 45.000 controles plaatsvonden, waarbij het naleven van de recente allergenenwet onderdeel van uitmaakt. De controles gaven aan dat er nog héél veel werk aan de winkel is.

Ik stel vast dat uw omzendbrief van mei 2016 de geest van de EU-richtlijn overschrijdt, inzake de uitzonderingsbepalingen (dus in welke gevallen zaken vrijgesteld worden van de allergenwet).

Kunt u bij onderstaande "afwijkende" interpretaties/ invullingen telkens aangeven waarom u precies van de EU-richtlijn bent afgeweken in uw nationale wetgeving onder de vorm van een omzendbrief?

1. In de EU-richtlijn staat dat een vrijstelling om de allergenen, ingrediënten en voedingswaarden te vermelden op het etiket wordt toegestaan voor producten voor directe verkoop.

Deze producten worden op dezelfde plaats verpakt, bereid en verkocht binnen de 48 uur.

Logisch, want dan wordt ervan uit gegaan dat de verpakking gebeurde met zicht op onmiddellijke verkoop (48h) tijdens piekmomenten en dat de persoon die op de plaats aanwezig is en het product verkoopt ook bij de verpakking en of bereiding betrokken was en dus geconsulteerd kan worden om allergeneninfo correct aan te duiden. In uw omzendbrief is dat geworden "verpakt op dezelfde plaats als bereid, of ook in tot vijf andere vestigingen van dezelfde ondernemer".

a) Waarom?

b) Hoe kunt u verzekeren dat iemand die in een andere vestiging werkt dan waar het product verpakt en bereid werd, nog op de hoogte is van de inhoud van het product en dus de allergenen, ingrediënten en de voedingswaarden kent, zodanig dat de consument kan geïnformeerd worden conform de EU-wetgeving?

DO 2016201714725

Question n° 675 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 14 février 2017 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La législation en matière d'allergènes. - Exceptions.

Je vous ai déjà posé précédemment une question concernant la législation en matière d'allergènes. Vous avez indiqué à cette occasion que près de 45.000 contrôles avaient été effectués l'an dernier et que l'application de la récente loi sur les allergènes constituait l'un des volets de ces contrôles. Ceux-ci ont révélé qu'il y avait encore beaucoup de pain sur la planche.

Je constate que votre directive de mai 2016 va au-delà de l'esprit de la directive UE en ce qui concerne les dispositions prévoyant des exceptions (en d'autres termes, les cas dans lesquels les établissements sont dispensés de l'application de la loi sur les allergènes).

Pouvez-vous, pour les interprétations/définitions concrètes "dérogatoires" énoncées ci-après, indiquer chaque fois pour quelle raison précisément vous avez dérogé à la directive UE dans votre législation nationale sous la forme d'une directive?

1. La directive UE autorise une dérogation à l'obligation de mentionner sur l'étiquette des informations concernant les allergènes, les ingrédients et les valeurs nutritives pour les produits destinés à la vente directe.

Ces produits sont emballés, préparés et proposés à la vente au même endroit et vendus dans les 48 h.

C'est logique, car l'on part ici du principe que l'emballage a été effectué en vue de la vente immédiate (dans les 48 h) des produits pendant des moments de pointe et que la personne qui est présente sur place et assure la vente du produit était également associée à son emballage et à sa préparation et peut donc être consultée pour donner des informations correctes concernant la présence d'allergènes. Dans votre directive, cette dérogation est étendue aux produits emballés et préparés au même endroit ou dans cinq autres sites maximum appartenant au même exploitant.

a) Pourquoi?

b) Comment pouvez-vous garantir qu'une personne qui travaille sur un autre site que celui sur lequel le produit a été emballé et préparé soit encore au courant du contenu de ces produits et donc de la présence d'allergènes et d'ingrédients, et de la valeur nutritive de ces derniers, pour que le consommateur puisse être informé conformément à la directive européenne?

2. In de EU-richtlijn staat dat een uitzondering wordt voorzien om producten te etiketteren met vermelding van ingrediënten, allergenen en voedingswaarden die verpakt zijn om binnen de 48 uur te worden verkocht.

In uw omzendbrief wordt dat "tot de uiterste consumptiedatum", hetgeen dus tot verschillende dagen kan oplopen.

Waarom moeten zij zolang de vrijstelling genieten van volledige etikettering in tegenstelling tot de EU-wetgeving?

3. U stelde dat de uitzondering ook geldt voor ondernemingen die niet meer dan vier personen tewerkstellen.

a) Wat is hier de logica? Waarom vier?

b) Hoe worden die vier werknemers precies gemeten? In aantal personen of in voltijdequivalenten?

c) Wordt ondersteunend personeel (zoals een kuisvrouw) ook meegerekend? Wat met eigenaar en meewerkende echtgenote?

d) Worden interims meegerekend? Studenten? Zelfstandigen?

4. Producten die ingekocht worden (bijvoorbeeld een bol kaas) en dan in porties versneden worden om de porties te verkopen, vallen ook onder de uitzondering, indien ze de houdbaarheid van 48 uur niet overschrijden.

a) Waarom is dat hier wel 48 uur en niet voor de bereidingen? Wat is hier de logica? Wie versnijdt en verkoopt is toch niet altijd op de hoogte van de ingrediënten van het ingekocht product?

b) Indien een zaakvoerder de portie dus elke 48 uur opnieuw verpakt, kan voor die producten dus aan de allergenenwetgeving ontsnapt worden?

5. Dit land telt ongeveer 60.000 bedrijven actief in de distributiesector (waar de consument voeding kan kopen of consumeren).

a) Wat is het exacte aantal? Graag in het totaal en uitgesplitst per deelstaat?

b) Hoeveel zaken vallen met (een deel van) hun producten onder de uitzonderingen van de allergenenwetgeving?

- Kunt u aanduiden in welke typesectoren (bakkers, slagers, enz.) de meeste uitzonderingen plaatsvinden?

2. La directive UE prévoit une exception pour l'étiquettage de produits mentionnant les ingrédients, allergènes et valeurs nutritives lorsque ces produits sont emballés pour être vendus dans les 48 h.

Dans votre directive, cette exception est étendue à "la date limite de consommation", ce qui peut donc aller jusqu'à plusieurs jours.

Pourquoi l'exonération de l'étiquetage exhaustif est-elle étendue à une période aussi longue, contrairement aux dispositions de la législation UE?

3. Vous établissez aussi que l'exception s'applique également aux entreprises n'employant pas plus de quatre personnes.

a) Quelle est ici la logique? Pourquoi quatre?

b) Comment ces quatre travailleurs sont-ils précisément "mesurés"? En nombre de personnes ou en équivalents temps plein?

c) Le personnel auxiliaire, comme une nettoyeuse, par exemple, est-il également pris en compte? Qu'en est-il de l'exploitant et du conjoint aidant?

d) Les intérimaires sont-ils pris en compte? Les étudiants? Les indépendants?

4. Les produits achetés par l'exploitant (par exemple, une boule de fromage) et débités ensuite en portions pour être vendus ressortissent également à l'exception si leur durée de conservation est inférieure à 48 h.

a) Pourquoi a-t-on opté pour le délai de 48 h dans le cas présent et non pour les préparations? Quelle est ici la logique? Qui débite et assure la vente n'est pourtant pas toujours au courant des ingrédients contenus dans le produit acheté.

b) Donc, si un exploitant renouvelle toutes les 48 h l'emballage de la portion, la dérogation à la législation sur les allergènes est d'application?

5. Ce pays compte 60.000 établissements environ actifs dans le secteur de la distribution (où le consommateur peut acheter ou consommer des aliments).

a) Quel est le nombre exact de ces établissements? Merci de fournir les chiffres pour la totalité du pays et de les ventiler ensuite par Région.

b) Combien d'établissements bénéficient, pour (une partie de) leurs produits, des exceptions en matière de législation sur les allergènes?

- Pouvez-vous indiquer dans quels types de secteurs (boulangers, bouchers, etc.) les exceptions sont les plus fréquentes?

- Kunt u per uitzondering (bijvoorbeeld onderneming van maximaal vier werknemers) aanduiden hoeveel zaken er precies betrokken zijn, en dus onder de uitzondering vallen?

- Hoeveel gevallen van twijfel/conflict zijn er al gemeld waarbij de onderneming voor haar zaak of voor een deel van de producten een uitzondering inroept?

c) Betreffende die zaken of producten die onder de uitzondering van de allergenenwetgeving vallen: moeten zij voldoen aan enige andere kwaliteitsvereisten om de consument te behoeden voor contact met allergenen, recht op informatie, enz.? Hoe wordt dat door wie nagegaan?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 15 maart 2017, op de vraag nr. 675 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 14 februari 2017 (N.):

Ik wil u eerst verduidelijken dat België geen bijkomende afwijking heeft ingediend in vergelijking met de afwijkingen die reeds in (EU-)Verordening nr. 1169/2011 bepaald zijn. In de nota van mei 2016 waarnaar het geachte lid verwijst, beperkt men zich tot de interpretatie van de begrippen die zich bevinden in deze Verordening, maar waarvoor het niet mogelijk was om een gemeenschappelijk standpunt tussen de Lidstaten bij de goedkeuring van de desbetreffende Verordening te krijgen. Het gaat om de begrippen "levensmiddelen die met het oog op de onmiddellijke verkoop worden voorverpakt", "lage hoeveelheden" en "lokale detailhandel".

Over deze nota is gedurende twee jaar heel wat overleg tussen alle stakeholders gepleegd (consumentenorganisaties en vertegenwoordigers van de voedings-, distributie-, horeca-, landbouwsector, enz.). Het definitieve basisdocument vormt het compromis dat het best de standpunten van de verschillende stakeholders, een maximaal mogelijke beperking van administratieve last voor de handelaars en een adequate bescherming van de belangen van de consumenten in rekening brengt. Dit document is bovendien door de drie terzake bevoegde ministers goedgekeurd: Kris Peeters (minister van Werk, Economie en Consumenten), Maggie De Block (minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid) en mezelf.

- Pouvez-vous indiquer, par exception (par exemple, une entreprise comptant quatre travailleurs maximum), combien d'établissements précisément sont concernés et ressortissent donc à l'exception?

- Combien de cas de doutes/conflits dans lesquels une entreprise invoque une exception, pour la totalité ou une partie de ses produits, ont déjà été signalés?

c) S'agissant des établissements ou des produits ressortissant à l'exception prévue par la législation sur les allergènes: doivent-ils satisfaire à tout autre exigence de qualité concernant la mise en garde du consommateur contre le contact avec des allergènes, le droit à l'information, etc? Comment l'application éventuelle d'autres exigences est-elle contrôlée et par qui?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 15 mars 2017, à la question n° 675 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 14 février 2017 (N.):

Je tiens tout d'abord à préciser que la Belgique n'a introduit aucune dérogation supplémentaire par rapport à celles déjà prévues dans le règlement (UE) N° 1169/2011. La note de mai 2016 à laquelle l'honorable membre fait référence se limite à interpréter des concepts se trouvant dans ce règlement mais pour lesquels il n'avait pas été possible d'obtenir une position commune entre les États membres lors de l'adoption du règlement en question. Il s'agit des concepts de "denrées alimentaires préemballées en vue d'une vente immédiate", "faibles quantités" et "commerce de détail local".

Cette note a fait l'objet de très larges concertations de toutes les parties prenantes (organisations des consommateurs et représentants du secteur alimentaire, de la distribution, de l'horeca, de l'agriculture, *etc.*) pendant deux années. Le document interprétatif final constitue le compromis qui tient le mieux en compte les positions des différentes parties prenantes, une limitation de la charge administrative pour les opérateurs la plus grande possible et une protection des intérêts des consommateurs adéquate. Il a par ailleurs été approuvé par les trois ministres compétents en la matière: Kris Peeters (ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs), Maggie De Block (ministre des Affaires sociales et de la Santé publique), et moi-même.

Ik vermeld ook dat er noch op Europees niveau, noch op Belgisch niveau afwijkingen bestaan ten opzichte van de vermelding van stoffen die allergieën of voedselintoleranties veroorzaken. Deze vermelding is verplicht voor alle levensmiddelen, ook de niet-voorverpakte levensmiddelen. De consument moet dus in al deze gevallen de informatie over de aanwezige allergenen kunnen verkrijgen, hetzij schriftelijk op de plaats van de verkoop hetzij mondeling.

1. a) Zoals vermeld, kon het begrip 'levensmiddelen die met het oog op de onmiddellijke verkoop worden voorverpakt' niet op Europees niveau worden gedefinieerd. Een duidelijker interpretatie was noodzakelijk om de betrokken handelaren voldoende houvast te geven, en om te kunnen optreden in geval van overtredingen. De Belgische interpretatie heeft dit dus concreter omschreven voor verschillende scenario's, naargelang het product ter plaatse bereid, dan wel slechts ter plaatse verpakt is.

Voor levensmiddelen die worden verkocht door dezelfde operator als die ze heeft bereid heeft men rekening gehouden met de kleine handelaren die over meer dan een verkoopspunt bezitten (zoals een lokale bakker met maximum vijf vestigingen), aangezien de nodige informatie dan gemakkelijk beschikbaar is binnen dezelfde onderneming die het product zelf vervaardigd heeft.

b) In het geval van levensmiddelen die met het oog op de onmiddellijke verkoop worden voorverpakt, is enkel de vermelding van de allergenen verplicht op basis van (EU-)Verordening nr. 1169/2011. De praktische modaliteiten zijn in het koninklijk besluit van 17 juli 2014 vastgesteld.

Het gaat in uw vraag om vestigingen van dezelfde operator. Indien de informatie niet schriftelijk vermeld is, dient er een interne procedure voorzien te zijn om te garanderen dat de informatie correct en onmiddellijk kan worden bezorgd. Elke operator dient een procedure vast te stellen die voor haar geschikt is en waardoor ze aan haar verplichtingen kan voldoen. Deze procedure dient bovendien schriftelijk in de instelling te worden opgenomen en dient voor het betrokken personeel en de controleoverheden gemakkelijk toegankelijk te zijn. Het betrokken personeel dient op het vlak van deze procedure en de risico's die samenhangen met allergieën en voedselintoleranties te zijn opgeleid. De aanwezigheid van de schriftelijke allergenen-informatie, of de mogelijkheid mondelinge informatie te krijgen, samen met de procedure wordt nagegaan bij de inspecties van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV).

Je précise également qu'il n'y a aucune dérogation par rapport à la déclaration des substances provoquant des allergies ou intolérances alimentaires, ni au niveau européen, ni au niveau belge. Celle-ci est obligatoire pour toutes les denrées alimentaires, également celles non préemballées. Dans tous les cas, le consommateur doit être informé de la présence d'allergènes soit par écrit, soit verbalement sur le lieu de vente.

1. a) Comme mentionné, le concept de "denrées alimentaires préemballées en vue d'une vente immédiate" n'a pas pu être défini au niveau européen. Un interprétation plus claire était nécessaire afin d'offrir aux commerçants concernés un soutien suffisant et pour pouvoir intervenir en cas d'infraction. L'interprétation belge est par conséquent plus concrètement détaillée pour les différents scénarios que le produit soit préparé sur place ou qu'il y soit uniquement emballé.

Pour des denrées alimentaires vendues par l'opérateur qui les a également préparées, il a été tenu compte des petits commerçants possèdant plus d'un seul point de vente (tels qu'un boulanger local disposant de maximum cinq établissements) étant donné que l'information nécessaire est plus facile à obtenir au sein de la même entreprise qui confectionne elle-même le produit.

b) Dans le cas des denrées alimentaires préemballées en vue d'une vente immédiate, seule la déclaration des allergènes est obligatoire sur base du règlement (UE) N° 1169/2011. Les modalités pratiques sont fixées dans l'arrêté royal du 17 juillet 2014.

Votre question vise les établissements d'un même opérateur. Si l'information n'est pas mentionnée par écrit, une procédure interne doit être prévue afin de garantir que l'information peut être fournie de manière correcte et sans délai. Chaque opérteur doit établir une procédure qui lui convienne et qui lui permette de remplir ses obligations. Cette procédure doit par ailleurs être reprise par écrit au sein de l'établissement et doit être facilement accessible pour le personnel concerné et les autorités de contrôle. Le personnel concerné doit être formé à cette procédure et aux risques liés aux allergies et intolérances alimentaires. Outre cette procédure, les inspections de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) vérifieront la présence d'information écrite sur les allergènes ou la possibilité d'obtenir l'information verbalement.

2. Zoals voorheen vermeld, kon het begrip "levensmiddelen die met het oog op de onmiddellijke verkoop worden voorverpakt" niet op Europees niveau worden gedefinieerd. Ik zie dus niet naar welk criterium van 48 uur uit de Europese wetgeving het geachte lid verwijst.

De nationale bepalingen zijn op geen enkel vlak in tegenstelling met de Europese verordening.

3. a) Deze uitzondering betreft enkel de voedingswaardevermelding op voorverpakte producten. De Europese verordening voorziet hier een vrijstelling voor voorverpakte levensmiddelen, zoals ambachtelijke levensmiddelen die in kleine hoeveelheid aan de eindconsument of plaatselijke detailhandel worden geleverd.

De achterliggende gedachte is dat kleine hoeveelheden levensmiddelen zoals beschreven in verordening (EU) nr. 1169/2011 veelal gemaakt worden door kleinere bedrijven. Een uitgebreide analyse van de voedingswaarde is voor deze kleine bedrijven een moeilijke opgave, temeer dat hun producten vaak variëren in samenstelling.

Om deze kleine bedrijven te definiëren hebben we ons enerzijds gebaseerd op de bestaande definitie van microvennootschappen, waarbij we, om een eenvoudige controle mogelijk te maken, de categorie bedrijven met minder dan vier werknemers ook steeds als kleine bedrijven beschouwen.

Dit omdat het FAVV in het kader van het berekenen van de jaarlijkse heffingen zich ondermeer ook baseert op dezelfde categorie kleinste bedrijven met minder dan vier voltijds tewerkgestelde personen, en dus al over deze gegevens beschikt. . Aangezien deze gegevens reeds bij het FAVV zijn bekend, zijn ze eenvoudig controleerbaar, en het is voor de operatoren ook eenvoudig aantoonbaar.

b) Onder "aantal tewerkgestelde personeelsleden" wordt verstaan: het aantal bezoldigde werknemers van de operator en de bezoldigde personen die door een uitzendkantoor of een dienstverlener ter beschikking werden gesteld. Dit aantal wordt berekend in voltijdsequivalenten (VTE) op jaarbasis die tewerkgesteld zijn in een vestigingseenheid, en die ingezet worden voor activiteiten die verband houden met de productie, verwerking en distributie van levensmiddelen.

c) De poetsvrouw wordt niet mee geteld in het aantal VTE. De bedrijfsleider, de meewerkende echtgeno(o)t(e) en vrijwillig personeel evenmin. Daarentegen tellen de facturatiedienst en administratief beheer wel mee voor de berekening van het aantal VTE aangezien deze een link hebben met de traceerbaarheid.

2. Comme mentionné précédemment, le concept de 'denrées alimentaires préemballées en vue d'une vente immédiate' n'a pas pu être défini au niveau européen. Je ne vois donc pas à quel critère de 48h issue de la législation européenne l'honorable membre se réfère. Nous ne dérogeons par conséquent pas aux dispositions européennes.

Les dispositions nationales n'entrent sur aucun point en contradiction avec le règlement européen.

3. a) Cette exception concerne uniquement la déclaration nutritionnelle sur les produits préemballés. Le règlement européen prévoit dans ce cas une dispense pour les denrées alimentaires préemballées telles que les denrées alimentaires artisanales qui sont livrées en petites quantités au consommateur final ou à un commerce de détail local.

L'idée sous-jacente est que les denrées alimentaires en faibles quantités définies dans le règlement (UE) n° 1169/2011 sont souvent fabriquées par de petites entreprises. Pour ces dernières, une analyse détaillée de la valeur nutritionnelle est compliquée, d'autant que la composition de leurs produits varie souvent.

Pour définir ces petites entreprises, nous nous sommes tout d'abord basés sur la définition de microsociétés en vigueur dans laquelle nous qualifions également la catégorie d'entreprises de moins de quatre employés de petite entreprise afin de permettre une contrôle simplifié.

Cela s'explique par le fait que, dans le cadre du calcul des contributions annuelles, l'AFSCA se base entre autre aussi sur la même catégorie de petites entreprises employant moins de quatre personnes à temps plein et dispose par conséquent déjà de ces informations. Puisque ces informations sont déjà connues au niveau de l'AFSCA, elles sont facilement vérifiables et il s'agit pour les opérateurs d'une donnée facile à démontrer.

b) Par "nombre de membres du personnel occupés", il faut entendre le nombre d'employésrémunérés par l'opérateur et les personnes mises à sa disposition mais rémunérées par un bureau d'intérim ou un prestataire de services. Ce nombre est calculé en équivalents temps plein (ETP) sur base annuelle occupés dans une unité d'établissement et affectés à des activités en relation avec la production, la transformation et la distribution de denrées alimentaires.

c) La femme de ménage n'est pas comptée dans le nombre d'ETP. Le chef d'entreprise, le conjoint aidant et le personnel bénévole ne le sont pas non plus. En revanche, le service de facturation et la gestion administrative sont pris en compte dans le calcul du nombre d'ETP parce que ceux-ci ont un lien avec la traçabilité.

d) Interims en jobstudenten worden meegerekend voor de activiteiten die verband houden met de productie, verwerking en distributie. Een zelfstandige dienstverlener wordt niet als een werknemer beschouwd.

4. a) Dit geldt voor niet-voorverpakte producten. Net zoals voor de andere producten, is dit criterium het resultaat van overleg dat is gepleegd met de stakeholders om zoveel mogelijk de administratieve last voor de handelaars te beperken waarbij evenwel de belangen van de consumenten zo goed mogelijk worden beschermd. Het criterium is veel strikter voor de producten die niet ter plaatse worden gefabriceerd, aangezien in dit geval de leveranciers van deze producten verplicht zijn om de vereiste informatie aan de verkoper te bezorgen.

b) Zoals voorheen vermeld, bestaan er noch op Europees niveau, noch op Belgisch niveau afwijkingen ten opzichte van de vermelding van stoffen die allergieën of voedselintoleranties veroorzaken. Bovendien werd in het kader van het overleg tussen alle stakeholders erop gewezen dat de Belgische interpretatie niet verkeerdelijk dient te worden gebruikt om de reglementering te omzeilen.

5. a) Momenteel zijn er bij het FAVV 115.989 vestigingseenheden met activiteiten in de "B2C"-sector geregistreerd, waarvan 68.604 in Vlaanderen, 13.195 in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, en 34.160 in Wallonië.

b) Deze gegevens worden niet bijgehouden in de databanken van het FAVV.

c) Zoals voorheen reeds vermeld, zijn levensmiddelen die met het oog op de onmiddellijke verkoop worden voorverpakt nooit vrijgesteld van de informatie over stoffen die allergieën of voedselintoleranties veroorzaken.

d) Les intérimaires et les étudiants jobistes sont pris en compte pour les activités en relation avec la production, la transformation et la distribution. Un prestataire de services indépendant n'est pas considéré comme un employé.

4. a) Cela vaut pour les produits non préemballés.Comme pour les autres, ce critère est le résultat des concertations menées avec les parties prenantes, pour limiter autant que possible la charge administrative pour les opérateurs tout en protégeant au mieux les intérêts des consommateurs. Le critère est plus strict pour les produits qui ne sont pas fabriqués sur place étant donné que dans ce cas les fournisseurs de ces produits ont l'obligation de transmettre les informations nécessaires au vendeur.

b) Comme mentionné précédemment, il n'y a aucune dérogation par rapport à la déclaration des substances provoquant des allergies ou intolérances alimentaires, ni au niveau européen, ni au niveau belge. Par ailleurs, lors des concertations entre toutes les parties prenantes, il a été rappelé que l'interprétation belge ne doit pas être utilisée abusivement pour contourner la réglementation.

5. a) Actuellement, 115.989 unités d'établissement ayant des activités dans le secteur "B2C" sont enregistrées auprès de l'AFSCA, dont 68.604 en Flandre, 13.195 en Région de Bruxelles-Capitale et 34.160 en Wallonie.

b) Ces données ne sont pas enregistrées dans les banques de données de l'AFSCA.

c) Comme déjà mentionné précédemment, les denrées préemballées en vue d'une vente immédiate ne sont jamais exemptées de l'indication d'informations sur les substances provoquant des allergies ou des intolérances alimentaires.

DO 2016201714769

Vraag nr. 676 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 15 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Samenstelling van het kabinet.

Op de portaalsite van de regering, *www.belgium.be*, vindt men onder meer informatie over de samenstelling van de federale regering en de bevoegdheden van de federale ministers en staatssecretarissen.

DO 2016201714769

Question n° 676 de madame la députée Fabienne Winckel du 15 février 2017 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Composition du cabinet.

Sur le site internet du gouvernement, *www.belgium.be*, il est possible de consulter la composition du gouvernement fédéral et la répartition des compétences des ministres et secrétaires d'État fédéraux.

Wie meer wil weten over de samenstelling van de verschillende kabinetten kan doorklikken op de naam van een minister of staatssecretaris - u staat er ook bij. Alleen verschijnt er dan momenteel slechts een beperkte lijst van de medewerkers van de beleidsorganen en het secretariaat.

1. Kunt u de volledige lijst van de medewerkers van uw kabinet meedelen, dus niet alleen de namen van de medewerkers van uw beleidscel?

2. Kunt u die lijst bezorgen in de vorm van een tabel, en van elke medewerker de bevoegdheid en graad bij uw kabinet vermelden?

3. Zult u die informatie integraal op de website van de regering plaatsen? Zo ja, wanneer?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 13 maart 2017, op de vraag nr. 676 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 15 februari 2017 (Fr.):

1. Er werd voor gekozen om niet alle leden van mijn kabinet te vermelden op de portaalsite *Belgium.be* om de toegangspunten tot het kabinet niet te vermenigvuldigen. De volledige lijst werd in alle transparantie bezorgd aan Cumuleo vanaf oktober 2016.

2. Samenstelling op 1 maart 2017:

- 55 personeelsleden;
- 46 voltijds equivalenten.

a) Christine Lhoste - Kabinetsdirecteur

b) Cel "Landbouw/Veiligheid van de Voedselketen":

- Martine Delanoy - Celverantwoordelijke
- Geoffrey Bedoret - Adviseur
- Thierry Detobel - Adviseur
- Emmanuel Goeteyn - Adviseur
- Fabien Bolle - Expert
- Benoît Cassart - Expert
- Anne-Sophie Monjoie - Secretaresse

c) Cel "KMO en Middenstand":

- Cel KMO:
- Jean-Pierre Christiaens - Celverantwoordelijke
- Jean-François Wuillaume - Adviseur
- Aymeric Jungbluth - Adviseur
- Margareta Vermeylen - Adviseur
- Grégoire Moës - Expert
- Olivier Remacle - Expert
- Paul Ricker - Expert
- Emmanuel Pieters - Expert

Lorsque l'on souhaite s'intéresser à la composition des différents cabinets, en cliquant sur le nom des ministres - dont le vôtre - force est de constater qu'il n'est possible à l'heure actuelle que de consulter une liste restreinte des collaborateurs appartenant aux organes stratégiques et au secrétariat.

1. Pouvez-vous fournir la liste exhaustive des membres de votre cabinet, et non uniquement ceux appartenant à votre "cellule stratégique"?

2. Pouvez-vous présenter cette liste sous la forme d'un tableau reprenant pour chacun de vos collaborateurs leur compétence et grade au sein de votre cabinet?

3. Comptez-vous publier ces informations complètes sur le site internet du gouvernement? Si oui, dans quel délai?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 13 mars 2017, à la question n° 676 de madame la députée Fabienne Winckel du 15 février 2017 (Fr.):

1. Le choix a été fait de ne pas mettre l'entièreté des membres du Cabinet sur le portail *Belgium.be* afin de ne pas multiplier les points d'entrée au Cabinet. La liste complète a été transmise, en toute transparence, à Cumuleo dès octobre 2016.

2. Composition au 1 mars 2017:

- 55 membres du personnel;
- 46 équivalents temps plein.

a) Christine Lhoste - Directrice de Cabinet

b) Cellule "Agriculture/Sécurité de la chaîne alimentaire":

- Martine Delanoy - Responsable de la Cellule
- Geoffrey Bedoret - Conseiller
- Thierry Detobel - Conseiller
- Emmanuel Goeteyn - Conseiller
- Fabien Bolle - Expert
- Benoît Cassart - Expert
- Anne-Sophie Monjoie - Secrétaire

c) Cellule "PME et Classes moyennes":

- Cellule PME:
- Jean-Pierre Christiaens - Responsable de cellule
- Jean-François Wuillaume - Conseiller
- Aymeric Jungbluth - Conseiller
- Margareta Vermeylen - Conseiller
- Grégoire Moës - Expert
- Olivier Remacle - Expert
- Paul Ricker - Expert
- Emmanuel Pieters - Expert

- Tom Dalemans - Expert
- Nicolas Janssen - Expert
- Cel SSZ:
- Muriel Galerin - Celverantwoordelijke
- Stéphane Schutz - Adviseur
- Bertel Cousaert - Adviseur
- Christine Romeyns - Expert
- Renaud Francart - Expert

Robbie Cordonnier - secretaris van de cellen KMO/SSZ

d) Cel "Maatschappelijke Integratie":

- Helena Bex - Celverantwoordelijke
- Sofie Watte - Adviseur
- Bérengère Steppé - Adviseur
- Fabian Palmans - Adviseur
- Etienne Verdin - Expert

e) Cel "Communicatie-Pers":

- Stéphanie Van Schoors - Celverantwoordelijke
- Pauline Bievez - Woordvoerster

Christelle Delmoitiez - secretaresse van de cellen Maatschappelijke Integratie en Communicatie

f) Cel "Algemeen Beleid":

- Pierre Pirard - Celverantwoordelijke - Adjunct-kabinetsdirecteur
- Wim De Vos - Expert
- Benjamin Buyle - Medewerker
- Wim De Booser - Medewerker
- Charles-Emile Huet - Medewerker
- Bertrand Blaise - Medewerker
- Marine Caillaux - Secretaresse

g) Beleid inzake het spoorwegsysteem, de regulering van het spoor- en luchtverkeer:

- Marie Stasse - Adviseur

h) Transversale cel:

- Stéphanie Van Schoors - Kabinetssecretaris
- Xavier Borrey - Begrotings- en boekhoudkundig expert
- Benny Cautaert - Vertaler FR - NL
- Lucas Begine - Vertaler NL - FR
- Martine Delcroix - ICT
- Pascal de la Hera - ICT
- Christel Engels - Indicatage
- Hilde Kindermans - Onthaal
- Didier Jacquemart - Chauffeur van de minister
- Patrick Jacot - Chauffeur van de minister
- Grégory Levez - Chauffeur van de Kabinetsdirecteur / Poolchauffeur/Bode
- Cédric Mombaers - Poolchauffeur/bode

- Tom Dalemans - Expert
- Nicolas Janssen - Expert
- Cellule SSTI:
- Muriel Galerin - Responsable de cellule
- Stéphane Schutz - Conseiller
- Bertel Cousaert - Conseiller
- Christine Romeyns - Expert
- Renaud Francart - Expert

Robbie Cordonnier - Secrétaire des cellules PME/SSTI

d) Cellule "Intégration sociale":

- Helena Bex - Responsable de cellule
- Sofie Watte - Conseiller
- Bérengère Steppé - Conseiller
- Fabian Palmans - Conseiller
- Etienne Verdin - Expert

e) Cellule "Communication-Presse":

- Stéphanie Van Schoors - Responsable de cellule
- Pauline Bievez - Porte-Parole

Christelle Delmoitiez - Secrétaire des Cellules Intégration sociale et Communication

f) Cellule "Politique générale":

- Pierre Pirard - Responsable de cellule - Directeur de Cabinet adjoint
- Wim De Vos - Expert
- Benjamin Buyle - Collaborateur
- Wim De Booser - Collaborateur
- Charles-Emile Huet - Collaborateur
- Bertrand Blaise - Collaborateur
- Marine Caillaux - Secrétaire

g) Politique en matière du système ferroviaire, de la régulation du transport ferroviaire et aérien:

- Marie Stasse - Conseiller

h) Cellule transversale:

- Stéphanie Van Schoors - Secrétaire de Cabinet
- Xavier Borrey - Expert budgétaire et comptable
- Benny Cautaert - Traducteur FR - NL
- Lucas Begine - Traducteur NL - FR
- Martine Delcroix - ICT
- Pascal de la Hera - ICT
- Christel Engels - Indicatage
- Hilde Kindermans - Accueil
- Didier Jacquemart - Chauffeur du ministre
- Patrick Jacot - Chauffeur du ministre
- Grégory Levez - Chauffeur de la Directrice de Cabinet/ Pool Chauffeur/Huissier
- Cédric Mombaers - Pool Chauffeur/huissier

- Léonard Billiet - Poolchauffeur/bode

i) Kanselarij en assistente van de Kabinetsdirecteur: Greta Deketele

j) Relaties met het Parlement: Rémy Leboutte

k) Secretariaat van de minister: Sabine Pulinckx

In dit stadium wordt niet voorzien om de volledige lijst op de portaalsite *Belgium.be* te plaatsen om de reden aangehaald in punt 1. Maar ik heb er geen enkel probleem mee om deze lijst te communiceren.

DO 2016201714856

Vraag nr. 678 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 20 februari 2017 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Pluimveebedrijven. - Reiniging stallen.

In het februari-nummer van *Pluimvee*, het maandblad van de vereniging van pluimveehouders, wordt melding gemaakt van een toename van het aantal pluimveebedrijven die slecht scoren op het vlak van reiniging en ontsmetting van de stallen.

Het probleem zou zich meer bij vleeskippenhouderijen dan bij legkippen- en fokpluimveebedrijven manifesteren.

1. Hoe schat u deze evolutie in met het zicht op het bewaren van de gezondheid van het pluimvee in onze pluimveehouderijen?

2. Klopt het dat het niet gebruiken van zeep tijdens de reiniging voorafgaand aan de ontsmetting één van de oorzaken kan zijn?

3. Welke andere oorzaken helpen het fenomeen mee versterken?

4. Welke maatregelen neemt u om het fenomeen in te dijken?

5. Zal deze negatieve evolutie gevolgen hebben voor de intensiteit van controles op vleespluimveebedrijven?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 15 maart 2017, op de vraag nr. 678 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 20 februari 2017 (N.):

- Léonard Billiet - Pool Chauffeur/huissier

i) Chancellerie et Assistante de la Directrice de Cabinet: Greta Deketele

j) Relations avec le Parlement: Rémy Leboutte

k) Secrétariat du ministre: Sabine Pulinckx

3. Il n'est pas envisagé, à ce stade, de mettre la liste complète sur le portail *Belgium.be* pour la raison évoquée au point 1. Mais je n'ai aucun problème à communiquer cette liste.

DO 2016201714856

Question n° 678 de madame la députée Ine Somers du 20 février 2017 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Exploitations avicoles. - Nettoyage des poulaillers.

Dans le numéro de février du mensuel "Pluimvee" (volaille) de l'association des aviculteurs flamands, on signale une augmentation du nombre d'entreprises avicoles qui obtiennent de mauvais résultats en termes de nettoyage et de désinfection des poulaillers.

Le problème se manifesterait davantage auprès des élevages de poulets de chair qu'auprès des exploitations de poules pondeuses et de volailles de reproduction.

1. Quelle analyse faites-vous de cette évolution, en gardant à l'esprit la nécessité de préserver la santé des volailles dans nos établissements avicoles?

2. Est-il exact que le défaut d'utilisation du savon lors du nettoyage qui précède la désinfection peut constituer l'une des causes de ces mauvais résultats?

3. Quelles autres causes contribuent-elles à aggraver le phénomène?

4. Quelles mesures prenez-vous pour l'endiguer?

5. Cette évolution négative aura-t-elle des conséquences sur l'intensité des contrôles dans les entreprises d'élevage de poulets de chair?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 15 mars 2017, à la question n° 678 de madame la députée Ine Somers du 20 février 2017 (N.):

1. De pluimveesector is de sector waarin de meest strikte hygiënevoorschriften gevolgd worden. Overeenkomstig het koninklijk besluit van 17 juni 2013 tot vaststelling van veterinairrechtelijke voorschriften voor het intracommunautaire handelsverkeer en de invoer uit derde landen van pluimvee en broedeieren en tot vaststelling van de toelatingsvoorwaarden voor inrichtingen voor pluimvee, is iedere pluimveehouder verplicht de stal te reinigen en te ontsmetten voor de opzet van elke toom.

Aan de hand van hygiënogrammen kan de pluimveehouder de doeltreffendheid van het reinigen en ontsmetten nagaan. Het uitvoeren van een hygiënogram is wettelijk enkel verplicht voor het opzetten van een nieuwe toom na een salmonellapositieve toom. De meeste kwaliteitslabels vragen echter wel een periodieke uitvoering van het hygiënogram en een opvolging bij niet-conforme resultaten.

Een te hoge score zegt niets over de huidige gezondheid van de dieren. De publicatie van het artikel in een vakblad met cijfermateriaal en aanbevelingen bewijst dat de sector zijn verantwoordelijkheid opneemt om oorzaken op te sporen en remediërende maatregelen voor te stellen. Gezien de technische kennis over het zo doeltreffend mogelijk uitvoeren van de reiniging en ontsmetting beschikbaar is, zou deze evolutie niet mogen voortduren en komt de dierengezondheid in het algemeen niet in het gedrang.

2. Reeds in een eerdere studie werd bewezen dat het gebruik van reinigingsmiddel een positief effect heeft op het resultaat van de reiniging. Volgens het artikel werd in de laatste 3 maanden van 2016 minder gereinigd met reinigingsmiddel dan de overige negen maanden; het niet gebruiken van reinigingsmiddel kan dus één van de oorzaken zijn.

3. Het project "RT 14/2 - Biocamrisk" dat gefinancierd wordt door de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en uitgevoerd wordt door het ILVO, duidt onder andere volgende factoren aan die een rol kunnen spelen in de uiteindelijke doeltreffendheid van de reiniging en ontsmetting van braadkippenstallen: het gebruik van een reinigingsmiddel, het gebruik van twee desinfectiemiddelen, het jaar, het seizoen, de temperatuur van het reinigingsmiddel, de actieve bestanddelen en de concentratie van de reinigings- en desinfectiemiddelen, het gebruikte protocol voor reinigen en ontsmetten en de uitvoerder. Ook de staalnemer kan een effect hebben op het resultaat van het hygiënogram.

1. Le secteur avicole est celui qui suit les prescriptions les plus strictes en matière d'hygiène. Conformément à l'arrêté royal du 17 juin 2013 relatif aux conditions de police sanitaire régissant les échanges intracommunautaires et les importations en provenance des pays tiers de volailles et d'oeufs à couver et relatif aux conditions d'autorisation pour les établissements de volailles, chaque éleveur de volailles doit obligatoirement nettoyer et désinfecter le poulailler avant chaque mise en place d'un nouveau lot.

L'éleveur de volailles peut vérifier l'efficacité du nettoyage et de la désinfection à l'aide d'hygiénogrammes. D'un point de vue légal, la réalisation d'un hygiénogramme n'est obligatoire que dans le cadre de la mise en place d'un nouveau lot après un lot positif à Salmonella. La plupart des labels de qualité requièrent toutefois une réalisation périodique de l'hygiénogramme, ainsi qu'un suivi en cas de résultats non conformes.

Un score trop élevé ne présage pas de l'état de santé actuel des animaux. La publication de l'article dans une revue spécialisée, avec des chiffres et des recommandations, prouve que le secteur prend ses responsabilités pour identifier les causes et proposer des mesures correctives. Vu que les connaissances techniques sont disponibles concernant la manière la plus efficace de procéder au nettoyage et à la désinfection, cette évolution ne devrait pas se poursuivre et la santé animale n'est pas compromise de manière générale.

2. Une étude précédente a déjà démontré que l'utilisation d'un détergent avait un effet positif sur le résultat du nettoyage. Selon l'article, au cours des trois derniers mois de 2016, le nettoyage a moins souvent été réalisé avec du détergent qu'au cours des 9 autres mois de l'année; la non-utilisation d'un détergent peut donc être l'une des causes.

3. Le projet "RT 14/2 - Biocamrisk", financé par le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement et réalisé par l'ILVO, cite entre autres les facteurs suivants comme étant susceptibles d'influencer l'efficacité finale du nettoyage et de la désinfection des poulaillers pour poulets de chair: l'utilisation d'un détergent, l'utilisation de deux désinfectants, l'année, la saison, la température du détergent, les substances actives et la concentration des détergents et désinfectants, le protocole utilisé pour le nettoyage et la désinfection, ainsi que la personne qui réalise ces opérations. L'échantillonneur peut également influencer le résultat de l'hygiénogramme.

Zoals het artikel aangeeft kan het seizoenseffect eveneens van belang zijn. Bepaalde risicofactoren die eveneens een rol kunnen spelen zoals de gebruikte reinigingsmiddelen en hun concentratie, het al of niet gebruik van twee desinfectiemiddelen en het gebruikte protocol werden hier niet verder onderzocht. Volgens de resultaten van het project "RT 11/8 - Cleandesopt", eveneens gefinancierd door de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en uitgevoerd door het ILVO, geeft een reiniging bestaande uit een inweekstap, gevolgd door een reiniging aan de hand van hoge druk met koud water en een reinigingsproduct een significante daling in het totaal aeroob kiemgetal en de aanwezigheid van enterococcen.

4. Er zal in eerste instantie prioriteit gegeven worden aan het achterhalen van de meest voor de hand liggende oorzaken door verdere analyse van de uitvoering van de reiniging en ontsmetting en van de resultaten van de hygiënogrammen op basis van de hier bovenvermelde risicofactoren. De nieuwe resultaten zullen verder opgevolgd en geanalyseerd worden.

Er zal eveneens vanuit de sector gecommuniceerd worden naar de pluimveehouders toe hoe men het best kan reinigen en ontsmetten. Op dit ogenblik wordt geen enkele bijkomende maatregel toegepast in de bedrijven.

5. Het uitvoeren van versterkte controles op vleespluimveebedrijven wordt niet overwogen. Het is evenwel van primordiaal belang de veehouder te sensibiliseren en te begeleiden om de efficiëntie van het reinigen en ontsmetten van de stallen te optimaliseren.

Comme l'indique l'article, l'effet saisonnier peut lui aussi jouer un rôle important. Certains facteurs de risque également susceptibles de jouer un rôle, tels que les détergents utilisés et leur concentration, l'utilisation ou non de deux désinfectants et le protocole utilisé, n'ont pas été examinés plus en détail. Selon les résultats du projet "RT 11/8 - Cleandesopt", également financé par le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement et réalisé par l'ILVO, un nettoyage consistant en une étape de trempage, suivie d'un nettoyage à haute pression avec de l'eau froide et un détergent entraîne une diminution importante du nombre de germes totaux aérobies et de la présence d'entérocoques.

4. Dans un premier temps, la priorité sera d'établir les causes les plus évidentes à l'aide d'une analyse plus approfondie du procédé de nettoyage et de désinfection ainsi que des résultats des hygiénogrammes sur base des facteurs de risque susmentionnés. Les nouveaux résultats seront analysés et feront l'objet d'un suivi.

Le secteur communiquera également aux éleveurs de volailles la meilleure manière de procéder pour le nettoyage et la désinfection. À ce jour, aucune mesure supplémentaire n'est appliquée dans les exploitations.

5. Réaliser des contrôles renforcés dans les élevages de volailles n'est pas envisagé. Il est cependant primordial de sensibiliser les éleveurs et de les accompagner de façon à optimaliser l'efficacité du nettoyage et de la désinfection des poulaillers.

DO 2016201714857

Vraag nr. 679 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 20 februari 2017 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Bijensterfte.

Zowat de helft van onze bijenbevolking is aangetast door een nieuwe, agressievere stam van het *Deformed Wing Virus*. Dat was in zijn vroegere vorm al dodelijk voor heel wat bijen, maar de nieuwe variant doet dat nog meer uitgesproken dan vroeger. Het is een nieuwe tegenvaller in de strijd voor het behoud van de bijen, die bedreigd worden door diverse factoren zoals de varroamijt en insecticiden.

1. Werd er reeds onderzoek gedaan naar de impact van het *Deformed Wing Virus* op de bijensterfte?

DO 2016201714857

Question n° 679 de madame la députée Ine Somers du 20 février 2017 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Le déclin des abeilles.

Près de la moitié de nos populations d'abeilles sont atteintes par une nouvelle souche, plus agressive, du *Deformed Wing Virus*, le virus des ailes déformées. Dans sa forme antérieure, ce virus était déjà mortel pour de très nombreuses abeilles mais la nouvelle souche fait encore beaucoup plus de dégâts. C'est une nouvelle déconvenue dans la lutte pour la préservation des abeilles qui sont menacées par plusieurs facteurs tels que l'acarien varroa ou les insecticides.

1. L'incidence du *Deformed Wing Virus* sur le déclin des abeilles a-t-elle déjà fait l'objet d'études?

2. Is er daarbij sprake van een grote impact op zowel de honingbijen als de wilde bijen?

3. Vindt er ook onderzoek plaats naar een medicijn dat het *Deformed Wing Virus* bij bijen een halt kan toeroepen?

4. Welke maatregelen acht u noodzakelijk om de bijensterfte ten gevolge van het *Deformed Wing Virus* in te dijken?

5. Beschikt u al over inschattingen over de bijensterfte tijdens het afgelopen najaar en deze winter? Zo ja, wat zijn de conclusies?

6. In Vlaanderen is er werk gemaakt van een bijenplan. Dat heeft echter enkel betrekking op de honingbijen. Voor maatregelen voor het behoud van wilde bijen wordt er in de richting van het federaal niveau gekeken. Welke maatregelen worden op federaal niveau genomen om sterfte bij wilde bijen tegen te gaan?

7. Kan u ook een stand van zaken geven van de uitvoering van het federaal actieplan voor het behoud van bijen? Graag een overzicht per maatregel en de resultaten ervan.

8. In welke mate vindt er overleg plaats tussen het federaal en regionaal niveau met betrekking tot maatregelen die bijensterfte moeten voorkomen en het bijenbestand opnieuw moeten doen toenemen?

9. Hoe is het aantal imkers de afgelopen vijf jaar geëvolueerd? Graag een overzicht per jaar en per provincie.

10. Hoe evolueert de aanwezigheid van bijenkorven en -kasten in de steden?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 17 maart 2017, op de vraag nr. 679 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 20 februari 2017 (N.):

1. et 2. Het *Deformed Wings Virus* is geen officieel bestreden bijenziekte. Bijgevolg wordt er geen officiële bewaking met betrekking tot dit virus uitgevoerd.

In het kader van Epilobee, het Europees bewakingsprogramma voor de bijengezondheid, werd in 2012-2013 onderzoek gedaan naar verschillende bijenvirussen, waaronder het *Deformed Wings Virus*. De analyse van 286 stalen door middel van de laboratoriumtest, ontwikkeld door het Europees referentielaboratorium voor bijengezondheid, kon in geen enkel van de geanalyseerde stalen het virus aantonen.

2. Ce virus s'attaque-t-il aussi bien aux abeilles mellifères qu'aux abeilles sauvages?

3. Des recherches sont-elles en cours pour trouver un traitement qui puisse venir à bout du *Deformed Wing Virus*?

4. Quelles mesures estimez-vous utiles pour endiguer la mortalité des abeilles atteintes par le *Deformed Wing Virus*?

5. Disposez-vous déjà d'estimations relatives à la mortalité des abeilles au cours de l'automne et de l'hiver derniers? Dans l'affirmative, quelles en sont les conclusions?

6. Le plan abeilles mis en place par la Flandre ne vise cependant que les abeilles mellifères. Pour ce qui est des mesures de préservation des abeilles sauvages, les regards se tournent vers le fédéral. Quelles sont les initiatives prises à l'échelon fédéral pour endiguer le déclin des abeilles sauvages?

7. Pourriez-vous également dresser un état des lieux du plan d'action fédéral mis en place pour la préservation des abeilles, avec un aperçu par mesure et résultats engrangés?

8. Existe-t-il une concertation entre les autorités fédérales et régionales au sujet des mesures à prendre pour prévenir le déclin des abeilles et reconstituer le stock d'abeilles?

9. Comment a évolué le nombre d'apiculteurs ces cinq dernières années? Pourriez-vous ventiler ces chiffres par année et par province?

10. Comment a évolué le nombre de ruches et de ruches en bois présentes dans les villes?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 17 mars 2017, à la question n° 679 de madame la députée Ine Somers du 20 février 2017 (N.):

1. et 2. Le virus des ailes déformées (*Deformed Wings Virus*) n'est pas une maladie des abeilles soumise à une lutte officielle. Par conséquent, aucune surveillance officielle n'est réalisée pour ce virus.

Dans le cadre d'Epilobee, le programme européen de surveillance de la santé des abeilles, des analyses avaient été réalisées en 2012-2013 sur plusieurs virus d'abeilles dont le virus des ailes déformées. L'analyse de 286 échantillons, réalisée à l'aide du test de laboratoire développé par le laboratoire de référence de l'Union européenne pour la santé des abeilles, n'a pu démontrer la présence du virus dans aucun des échantillons analysés.

Daarnaast werden tal van studies uitgevoerd door verschillende wetenschappelijke instellingen wereldwijd naar de impact van het *Deformed Wings Virus*. De resultaten van deze studies zijn sterk uiteenlopend, waardoor er nog steeds geen consensus bestaat over het effect van dit virus op de bijensterfte.

3. Op federaal niveau zijn er geen onderzoeksprojecten in dit kader lopend. Ik heb evenwel geen zicht op initiatieven die eventueel hieromtrent genomen worden in de farmaceutische sector. Aangezien de impact van het virus op de bijensterfte nog steeds niet vaststaat (zie vraag 1.), er tal van andere ziekten zijn waarvan de impact op de bijengezondheid wel al aangetoond werd en omdat de virussen ook op andere manieren kunnen bestreden worden (zie verder vraag 4.), lijkt de kans klein dat op korte of middellange termijn dergelijke producten op de markt zullen komen.

4. Een infectie met het *Deformed Wings Virus* is vaak het gevolg van een infestatie met de varroamijt. De varroamijten voeden zich op de bijen (zowel op de volwassen bijen als op de larven en poppen) waardoor ze de bijen verzwakken. Daarnaast brengt de varroamijt ook verschillende andere schadelijke organismen, waaronder het *Deformed Wings Virus*, over op de geparasiteerde bijen.

Een efficiënte varroabestrijding zal dus ook resulteren in het verminderen van de infecties met andere gecorreleerde pathogenen, waaronder het *Deformed Wings Virus*. De bestrijding van de varroamijt is één van de grootste prioriteiten van de federale overheid op het vlak van de bijengezondheid.

Er lopen verschillende wetenschappelijke onderzoeksprojecten in dit kader waaronder het VARRESIST-project (RT 15/5), dat gefinancierd wordt door de afdeling contractueel onderzoek van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (FOD Volksgezondheid).

De varroamijt is ook één van de onderzochte bijenziekten in het HealthyBee-project (monitoring van bijensterfte en -ziekten) van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV).

Anderzijds werkt de FOD Volksgezondheid momenteel aan een voorstel om de diergeneeskundige bedrijfsbegeleiding te introduceren in de imkerij, specifiek ter bestrijding van de varroamijt. Tot slot formuleert het FAVV jaarlijks een advies ter bestrijding van de varroamijt, in samenwerking met de sector, de dierenartsenverenigingen, de wetenschappelijke instituten en de verschillende betrokken federale instanties, dat verspreid wordt onder de Belgische imkers.

En outre, un grand nombre d'études sur l'impact du virus des ailes déformées ont été réalisées par différents établissements scientifiques à travers le monde. Les résultats de ces études sont fort divergents, raison pour laquelle il n'existe pas encore de consensus sur l'effet de ce virus sur la mortalité des abeilles.

3. Au niveau fédéral, il n'y a pas de projets de recherche en cours à ce sujet. Je n'ai cependant pas de vue sur les initiatives éventuellement entreprises dans ce sens par le secteur pharmaceutique. Étant donné que l'impact du virus sur la mortalité des abeilles n'est toujours pas confirmé (voir question 1.), qu'il existe un grand nombre d'autres maladies dont l'impact sur la santé des abeilles a déjà bel et bien été démontré et le fait que l'on peut aussi lutter de différentes manières contre les virus (voir question 4.), la probabilité est faible que de tels produits puissent arriver sur le marché à court et moyen terme.

4. Une infection par le virus des ailes déformées est souvent la conséquence d'une infestation de varroas. Les varroas se nourrissent sur les abeilles (aussi bien sur les abeilles adultes que sur les larves et les chrysalides), et affaiblissent ainsi ces dernières. En outre, le varroa transmet aussi d'autres organismes nuisibles, dont le virus des ailes déformées, aux abeilles parasitées.

Une lutte efficace contre les varroas se traduira donc par une réduction des infections dues à d'autres pathogènes associés, dont le virus des ailes déformées. La lutte contre le varroa est l'une des plus grandes priorités du gouvernement fédéral en ce qui concerne les maladies des abeilles.

Plusieurs projets de recherche scientifique sont en cours à ce sujet, dont le projet VARRESIST (RT 15/5) qui est financé par la cellule Recherche contractuelle du SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement (SPF Santé publique).

La varroase est également l'une des maladies des abeilles étudiée dans le cadre du projet HealthyBee de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) (monitoring de la mortalité et des maladies des abeilles).

D'autre part, le SPF Santé publique travaille en ce moment à une proposition afin d'introduire la guidance vétérinaire dans le secteur apicole, spécifiquement dans le cadre de la lutte contre les varroas. Enfin, l'AFSCA formule annuellement un "avis de lutte contre la varroase", en collaboration avec le secteur, les associations vétérinaires, les établissements scientifiques et les différentes instances fédérales concernées; celui-ci est distribué aux apiculteurs belges.

5. De bijensterfte op een objectieve manier in kaart brengen, is één van de speerpunten van het HealthyBee-project van het FAVV dat in september 2016 van start ging. In het voorjaar van 2017 staat een nieuwe bezoekreeks gepland waarbij de wintersterfte bij de meer dan 860 opgevolgde kolonies in kaart zal worden gebracht. De resultaten worden in de loop van 2017 verwacht.

6. Het behoud van de wilde bijen is een bevoegdheid van de regionale overheden. Desalniettemin zijn er verschillende federale projecten met betrekking tot de gezondheidsaspecten van bijen die ook de wilde bestuivers aanbelangen.

Het project Belbees (*Multidiciplinary assessment of BELgian wild BEE decline to adapt mitigation management policy*) werd vier jaar gefinancierd in het kader van BRAIN-be, het federaal kaderprogramma voor onderzoek. Dit onderzoeksproject heeft tot doel gegevens te verzamelen en te analyseren over de recente veranderingen in de populaties van wilde bijen, en de respectieve rol te evalueren van de vermoedelijke oorzaken van die achteruitgang, teneinde concrete voorstellen te formuleren om de bestuivingsdienst te herstellen.

Het project zal eind 2017 worden afgesloten. Vervolgens zal het noodzakelijk zijn om de resultaten en de aanbevelingen hiervan te analyseren en deze te integreren in de discussies over de toekomstige en huidige maatregelen.

De afdeling contractueel onderzoek van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu financiert een project dat de "insleep van pathogenen via stuifmeel, bijen en bijenteeltproducten: identificatie van risico ter bescherming van plant en pollinator" (RT 15/5 project - APIRISK) nader onderzoekt. Dit onderzoeksproject heeft als doel om een formulering van aanbevelingen voor sanitaire risicobeperking rekening houdend met bestaande (internationale) aanbevelingen te geven.

De onderzoeksvragen hebben ook betrekking op andere bestuivers met inbegrip van wilde bijen.

- Welke pathogenen voor bijen en andere bestuivers zijn aanwezig in ingevoerd stuifmeel (hand-verzameld en honingbij-verzameld stuifmeel), ingevoerde bijen en bijenteeltproducten (honing)?

- Wat is het risico bij invoer van bijen en bijenteeltproducten op overdracht en verspreiding van pathogenen voor bijen en andere gekweekte bestuivers zoals hommels?

De startdatum van het project is 1 maart 2016 en de einddatum 28 februari 2019 (36 maanden).

5. L'identification objective de la mortalité des abeilles est l'une des priorités du projet HealthyBee de l'AFSCA, lancé en septembre 2016. Une nouvelle série de visites est planifiée au printemps 2017. Dans le cadre de celles-ci, la mortalité hivernale sera mesurée dans les plus de 860 colonies qui sont suivies. Les résultats sont attendus dans le courant de 2017.

6. La conservation des abeilles sauvages est une compétence régionale. Néanmoins, plusieurs projets fédéraux en relation avec les aspects sanitaires des abeilles concernent également les pollinisateurs sauvages.

Le projet Belbees (*Multidiciplinary assessment of BELgian wild BEE decline to adapt mitigation management policy*) a été financé pour une durée de quatre ans dans le cadre de BRAIN-be, le programme-cadre fédéral de recherche. L'objectif de ce projet de recherche est de collecter et d'analyser des données sur les changements récents dans les populations d'abeilles sauvages et d'évaluer le rôle respectif des causes présumées de ce déclin, en vue de formuler des propositions concrètes pour restaurer le service de pollinisation.

Le projet se clôturera à la fin de l'année 2017. Il sera alors nécessaire d'en analyser les résultats et recommandations et de les intégrer dans les réflexions sur les mesures actuelles et à venir.

La cellule Recherche contractuelle du SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement finance un projet qui examine de façon plus approfondie "l'introduction d'agents pathogènes par le pollen, les abeilles et les produits issus de l'apiculture: identification du risque aux fins de protection de la plante et du pollinisateur" (RT 15/5, projet APIRISK). Ce projet de recherche a pour objectif la formulation de recommandations en matière de réduction des risques sanitaires compte tenu des recommandations (internationales) actuelles.

Un des sujets de recherche concerne les autres pollinisateurs dont les abeilles sauvages.

- Quels agents pathogènes pour les abeilles et autres pollinisateurs sont présents dans le pollen importé (pollen récolté à la main et pollen récolté par les abeilles mellifères), chez les abeilles importées et dans les produits issus de l'apiculture (miel)?

- En cas d'importation d'abeilles et de produits issus de l'apiculture, quel est le risque de transmission et de propagation d'agents pathogènes pour les abeilles et autres pollinisateurs d'élevage comme les faux-bourdons?

Ce projet a débuté le 1*er* mars 2016 et se terminera le 28 février 2019 (36 mois).

7. en 8. Een algemene balans van het Federale Bijenplan 2012-2014 werd uitgevoerd en voorgesteld met het persbericht van 24 maart 2015. Een overzicht per maatregel is beschikbaar op *www.levedebijen.be* en op de websites van de partners:

- *www.info-bijen.be*;
- *www.fagg.be*;
- *www.favv.be*;
- *www.fytoweb.be*;
- *www.ikgeeflevenaanmijnplaneet.be*.

Bepaalde luiken van dit eerste Federaal Bijenplan hadden tot doel om procedures en werkmethodologieën op lange termijn in te voeren, of bepaalde reeds bestaande maatregelen te versterken, door zich daarbij te baseren op het nieuwe "Bijenbestuur". Het gaat hier in het bijzonder om acties die betrekking hebben op het beheer van de risico's, die logischerwijze in de toekomst voortgezet dienen te worden. Hetzelfde scenario geldt voor de luiken gewijd aan de gezondheid van de bijen of aan het coherent maken van het beleid, de plannen of de programma's van de overheid.

In deze optiek ontwikkel ik, in samenwerking met minister Marghem en minister De Block, een tweede federaal bijenplan dat op 15 mei gepresenteerd zal worden ter gelegenheid van het nationaal colloquium "Wie doet wat voor bijen?", georganiseerd in het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen.

Dit ontwerp van Federaal Bijenplan 2017-2019 wil een antwoord bieden op de talrijke uitdagingen op het vlak van het behoud van de bestuiving door en de gezondheid van de bijen. Dit plan verzamelt zowel verschillende maatregelen die recent genomen werden door de regering als de acties die in een nabije toekomst uitgevoerd zullen worden.

Het bevat acht luiken, waarvan de doelstellingen erin bestaan de imkers te helpen, de wortels van het probleem beter te begrijpen, de risico's beter te beheersen en alle betrokken actoren te mobiliseren. Het beheer van het plan zal worden verzorgd door de taskforce Bijen die alle betrokken federale administraties samenbrengt.

De verschillende hefbomen van de federale overheid - dierengezondheid, productnormen, duurzaam gebruik van de biodiversiteit, de volksgezondheid en het wetenschappelijk onderzoek verbonden aan deze bevoegdheden - zullen zo aangewend worden. De taskforce zal verantwoordelijk zijn voor de opvolging van de uitvoering van het plan. Het nieuwe plan voorziet dat de taskforce minimaal twee keer per jaar samenkomt voor een op optimale coördinatie van de federale acties (de Task Force Bijen).

7. et 8. Un bilan général du Plan fédéral Abeilles 2012-2014 a été dressé et présenté dans un communiqué de presse du 24 mars 2015. Un résumé de chacune des mesures est disponible sur *www.vivelesabeilles.be* et sur les sites des partenaires:

- *www.info-abeilles.be*;
- *www.afmps.be*;
- *www.afsca.be*;
- *www.phytoweb.be*;
- *www.jedonnevieamaplanete.be*.

Certains volets de ce premier Plan fédéral Abeilles étaient destinés à instaurer des procédures et des méthodes de travail à long terme ou à renforcer certaines mesures existantes, en se fondant sur la nouvelle "gouvernance abeilles". Cela concerne en particulier des actions relatives à la gestion des risques, qui devaient logiquement être poursuivies dans le futur. Le même scénario s'applique aux volets relatifs à la santé des abeilles ou la mise en cohérence des politiques, des plans ou des programmes gouvernementaux.

Dans cette optique, je développe, en collaboration avec les ministres Marghem et De Block, un deuxième Plan Abeilles fédéral qui sera présenté le 15 mai à l'occasion du Colloque national "Qui fait quoi pour les abeilles?" organisé à l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique.

Ce projet de Plan fédéral Abeilles 2017-2019 vise à répondre aux nombreux défis que pose la préservation de la pollinisation et la santé des abeilles. Ce Plan rassemble à la fois différentes mesures récemment prises par le gouvernement et des actions qui seront mises en oeuvre dans un avenir proche.

Il comprend huit volets dont les objectifs sont d'aider les apiculteurs, mieux comprendre les racines du problème, mieux maîtriser les risques et mobiliser tous les acteurs concernés. La gouvernance du Plan sera assurée par le Task Force Abeilles qui rassemble toutes les administrations fédérales concernées.

Les différents leviers de l'Autorité fédérale - la santé animale, les normes de produits, l'utilisation durable de la biodiversité, la santé publique et la recherche scientifique associée à ces compétences seront ainsi mobilisés. La Task Force sera responsable du suivi de la mise en oeuvre du plan. Le nouveau plan prévoit que la Task Force se réunisse au minimum deux fois par an pour une coordination optimale des actions fédérales.

Een Nationale Werkgroep Bijen, opgericht in 2012 in het kader van het Coördinatiecomité Internationaal Milieubeleid (CCIM) en gemachtigd door de Interministeriële Conferentie Leefmilieu, verzamelt de federale en regionale overheden die bevoegd zijn voor de bescherming van bijen.

Het doel van deze werkgroep is overleg plegen en informatie uitwisselen. Het Federale Bijenplan, alsook de acties genomen door de Gewesten, werden verschillende keren toegelicht. Deze werkgroep zorgt voor een relatieve samenhang tussen de maatregelen genomen door de betrokken overheden en laat toe om de mogelijke synergiën tussen de verschillende betrokken actoren verder te onderzoeken.

9. Hieronder vindt u een overzicht van het aantal bij het FAVV geregistreerde imkers, per provincie voor de periode 2013 tot op heden.

Un groupe de travail national sur les abeilles, fondé en 2012 dans le cadre du Comité de coordination pour la politique internationale de l'environnement (CCPIE) et mandaté par la Conférence interministérielle sur l'environnement, rassemble les autorités fédérales et régionales qui sont compétentes pour la protection des abeilles.

Le but de ce groupe de travail est de consulter et d'échanger des informations. Le Plan fédéral Abeilles et les mesures prises par les Régions y ont été discutées à plusieurs reprises. Ce groupe de travail garantit une certaine cohérence entre les mesures prises par les autorités concernées et permet d'explorer d'avantage les synergies possibles entre les différents acteurs impliqués.

9. Vous trouverez ci-dessous un aperçu du nombre d'apiculteurs enregistrés auprès de l'AFSCA, par province et pour la période allant de 2013 à aujourd'hui.

	2013	2014	2015	2016	2017
Antwerpen/*Anvers*	547	719	849	972	977
Brussels Hoofdstedelijk Gewest/ *Région de Bruxelles-Capitale*	51	70	83	98	96
Henegouwen/*Hainaut*	239	321	405	456	462
Limburg/*Limbourg*	520	588	656	716	708
Luik/*Liège*	180	232	271	303	303
Luxemburg/*Luxembourg*	231	283	321	361	362
Namen/*Namur*	238	318	364	413	407
Oost-Vlaanderen/*Flandre Orientale*	566	642	699	770	762
Vlaams Brabant/*Braband flamand*	444	519	597	668	658
Waals Brabant/*Brabant wallon*	113	157	204	235	233
West-Vlaanderen/*Flandre occidentale*	388	417	446	488	487

10. Het FAVV registreert enkel de imkers, niet het aantal bijenkolonies dat zij houden. Hieronder vindt u een overzicht van het aantal bij het FAVV geregistreerde imkers voor de periode 2013 tot op heden, voor de tien provinciehoofdsteden en Brussel.

10. L'AFSCA enregistre uniquement les apiculteurs et non le nombre de colonies d'abeilles qu'ils détiennent. Vous trouverez ci-dessous un aperçu du nombre d'apiculteurs enregistrés auprès de l'AFSCA pour la période allant de 2013 à aujourd'hui, pour les chefs-lieux des dix provinces et Bruxelles.

	2013	2014	2015	2016	2017
Antwerpen/*Anvers*	33	52	70	82	82
Brussel/*Bruxelles*	5	9	12	19	19
Bergen/*Mons*	15	15	21	28	29
Hasselt	23	31	40	50	49
Luik/*Liège*	3	5	6	8	8
Aarlen/*Arlon*	18	18	22	23	23
Namen/*Namur*	32	35	44	49	49
Gent/*Gand*	50	58	64	89	87
Leuven/*Louvain*	32	33	37	47	46
Waver/*Wavre*	4	10	11	13	11
Brugge/*Bruges*	23	26	26	28	28

DO 2016201714864

Vraag nr. 681 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 20 februari 2017 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Pluimveehouders. - Vaccinatiemogelijkheden tegen Salmonella.

Uit een bevraging bij 765 Nederlandse legkippenhouders door Elanco Animal Health bleek dat de doelgroep onvoldoende op de hoogte is van vaccinatiemogelijkheden tegen Salmonella. Dat gebrek aan kennis heeft deels te maken met de structuur van de keten, meer bepaald omdat de hennen geënt worden in de opfokperiode en niet in het legbedrijf.

De conclusies in Nederland kunnen ook van belang zijn voor Belgische pluimveehouders. Zeker omdat er een trend is dat hennen ouder worden. Toch worden ze doorgaans gevaccineerd met een vaccin dat hooguit 60 weken optimale bescherming biedt. In ons land wordt VacE veel gebruikt. Dat geeft slechts bescherming voor 52 weken.

1. Werd er ook in België bij de pluimveehouders gepolst naar hun kennis over vaccinatiemogelijkheden tegen Salmonella? Zo ja, waren de conclusies daar gelijklopend met de resultaten van het onderzoek in Nederland? Zo neen, zal dergelijk initiatief worden genomen?

2. a) Hoe vaak werd in 2016 Salmonella vastgesteld in pluimveebedrijven?

DO 2016201714864

Question n° 681 de madame la députée Ine Somers du 20 février 2017 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Éleveurs de volailles. - Possibilités de vaccination contre la salmonelle.

Il ressort d'une enquête effectuée par Elanco Animal Health auprès de 765 éleveurs de volailles pondeuses que ce groupe-cible est insuffisamment au courant des possibilités de vaccination contre la salmonelle. Cette mauvaise information s'explique partiellement par la structure de la chaîne, plus particulièrement par le fait que les poules sont vaccinées pendant la période d'élevage et non dans l'entreprise où s'effectue la ponte.

Les conclusions de cette enquête menée aux Pays-Bas peuvent également se révéler intéressantes pour les éleveurs de volailles belges, en particulier parce que la durée de vie des volailles est aujourd'hui généralement plus longue. Les volailles sont pourtant souvent vaccinées avec un vaccin qui offre une protection maximale de 60 jours. Dans notre pays, le vaccin VacE, très utilisé, n'offre qu'une protection de 52 semaines.

1. A-t-on également cherché à savoir auprès des éleveurs de volailles belges s'ils sont bien informés concernant les possibilités de vaccination contre la salmonelle? Dans l'affirmative, les conclusions de cette enquête sont-elles parallèles à celle menée aux Pays-Bas? Dans la négative, une initiative en ce sens sera-t-elle prise?

2. a) Combien de cas de présence de salmonelle ont été constatés dans les élevages de volailles en Belgique?

b) Zijn er verschillen merkbaar tussen het soort pluimveebedrijven (vleespluimvee, leghennen, opfok)?

3. Welke inspanningen worden nu al vanuit de overheid gedaan om de Belgische pluimveehouders te informeren over vaccinatiemogelijkheden tegen Salmonella?

4. a) In welke mate wordt in België het middel VacE gebruikt voor het vaccineren van pluimvee tegen Salmonella?

b) Acht u het wenselijk dat er meer middelen worden gebruikt die een langere bescherming van de dieren bieden?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 17 maart 2017, op de vraag nr. 681 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 20 februari 2017 (N.):

1. In België werd bij de pluimveehouders niet gepolst naar hun kennis over de vaccinatiemogelijkheden tegen Salmonella.

Het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) voorziet een dergelijke actie momenteel niet.

In Nederland ging het over een privé-initiatief van Elanco, een farmaceutisch bedrijf dat salmonellavaccins op de markt brengt.

2. a) en b) De volledige resultaten voor 2016 worden eind april 2017 verwacht.

In 2015 werden volgende resultaten bekomen:

- bij leghennen tijdens de productie waren 37 van de 716 tomen positief voor Salmonella, 13 hiervan voor Salmonella Enteritidis of Salmonella Typhimurium en tijdens de opfok waren 5 van de 270 tomen positief, waarvan 1 toom Salmonella Enteritidis;

- bij fokpluimvee tijdens de productie waren 14 van de 584 tomen positief waarvan twee voor Salmonella Enteritidis of Salmonella Typhimurium en tijdens de opfok waren drie van de 340 tomen positief waarvan één voor Salmonella Enteritidis;

- bij braadkippen waren 136 van de 9.483 tomen positief, waarvan 18 voor Salmonella Enteritidis of Salmonella Typhimurium;

- bij vleeskalkoenen waren 13 van de 183 tomen positief waarvan drie voor Salmonella Enteritidis of Salmonella Typhimurium.

Er zijn wel degelijk verschillen merkbaar tussen de verschillende categorieën pluimvee.

b) Observe-t-on des différences selon le type de volailles (volailles élevées pour la viande, poules pondeuses, élevages)?

3. Quels efforts les pouvoirs publics consentent-ils déjà pour informer les éleveurs de volailles belges des possibilités de vaccination contre la salmonelle?

4. a) Dans quelle mesure le vaccin VacE est-il utilisé en Belgique pour la vaccination des volailles contre la salmonelle?

b) Estimez-vous souhaitable que l'on utilise davantage de produits offrant une protection d'une durée plus longue?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 17 mars 2017, à la question n° 681 de madame la députée Ine Somers du 20 février 2017 (N.):

1. En Belgique, aucun sondage n'a été réalisé auprès des éleveurs de volailles quant à leurs connaissances en matière de possibilités de vaccination contre les salmonelles.

L'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) ne prévoit pas une telle action pour l'instant.

Aux Pays-Bas, il s'agissait d'une initiative privée d'Elanco, une entreprise pharmaceutique qui commercialise des vaccins contre les salmonelles.

2. a) et b) Les résultats complets pour 2016 sont attendus pour fin avril 2017.

En 2015, les résultats suivants ont été obtenus:

- chez les poules pondeuses, lors de la production, 37 des 716 bandes étaient positives à Salmonella, 13 d'entre elles à Salmonella Enteritidis ou Salmonella Typhimurium et pendant l'élevage, cinq des 270 bandes étaient positives dont une bande à Salmonella Enteritidis;

- chez les volailles de reproduction, lors de la production, 14 des 584 bandes étaient positives dont deux à Salmonella Enteritidis ou Salmonella Typhimurium et pendant l'élevage, trois des 340 bandes étaient positives dont une bande à Salmonella Enteritidis;

- chez les poulets de chair, 136 des 9.483 bandes étaient positives dont 18 à Salmonella Enteritidis ou Salmonella Typhimurium:

- chez les dindes de chair, 13 des 183 bandes étaient positives dont tros à Salmonella Enteritidis ou Salmonella Typhimurium.

Il y a effectivement des différences perceptibles entre les différentes catégories de volailles.

Zo is er voor fokpluimvee een Europese doelstelling voor een maximale prevalentie voor de salmonellaserotypes Enteritidis, Typhimurium, Virchow, Hadar en Infantis en bij braadkippen, vleeskalkoenen en leghennen enkel voor de serotypes Enteritidis en Typhimurium.

De jaarlijkse resultaten van het nationaal salmonellabestrijdingsprogramma bij pluimvee (braadkippen, vleeskalkoenen, fokpluimvee en leghennen) worden gepubliceerd op de website van het Agentschap (*http://www.favv-afsca.fgov.be/dierengezondheid/salmonella/*).

3. In België is maar een gering aantal vaccins beschikbaar op de markt, met name de levende, geattenueerde vaccins van Elanco, namelijk Salmonella Vac E, Salmonella Vac T en het Salmonella Duo en het geïnactiveerde vaccin van Intervet, het Nobilis ET.

Het koninklijk besluit van 27 april 2007 betreffende de bestrijding van Salmonella bij pluimvee verplicht het vaccineren van leghennen en fokpluimvee tegen Salmonella Enteritidis.

Vanuit het Sanitair Fonds wordt een vergoeding voorzien voor de vaccinatie van leghennen en fokpluimvee tegen Salmonella Enteritidis en Salmonella Typhimurium. Het Fonds ontvangt hiervoor cofinanciering van de Europese Commissie.

Voor die financiering door de EC wordt een gemiddelde maximale vergoeding voorzien die geen rekening houdt met het prijsverschil tussen monovalente vaccins en bivalente vaccins. Er wordt van overheidswege wel aangemoedigd om zowel tegen Salmonella Enteritidis als Salmonella Typhimurium te vaccineren maar niet om het duovaccin te gebruiken om zo optimaal gebruik te kunnen maken van de door de EC voorziene cofinanciering.

Driemaal per jaar komen de leden van de werkgroep Salmonella pluimvee (= vertegenwoordigers van de verschillende sectororganisaties) bijeen om de verschillende aspecten van de salmonellabestrijding te bespreken. Er wordt tijdens de vergadering door de salmonelladierenarts van de vereniging DGZ een overzicht gegeven van de eventuele nieuwe inzichten in de salmonellabestrijding, inclusief over vaccins.

4. a) In 2015 werd bij alle leghennen Salmonella Vac E gebruikt en bij 60 % van het fokpluimvee. Salmonella Vac T werd enkel bij een heel beperkt aantal leghennen gebruikt.

b) Sommige tomen met leghennen worden tot 100 weken gehouden. In dit kader zou de vaccinatie met het duovaccin ook een onvoldoende lange beschermingsduur bieden.

Il existe ainsi, pour les volailles de reproduction, un objectif européen de prévalence maximale pour les sérotypes Enteritidis, Typhimurium, Virchow, Hadar et Infantis de Salmonella, et pour les poulets de chair, les dindes de chair et les poules pondeuses, uniquement pour les sérotypes Enteritidis et Typhimurium.

Les résultats annuels du programme national de lutte contre les salmonelles chez les volailles (poulets de chair, dindes de chair, volailles de reproduction et poules pondeuses) sont publiés sur le site web de l'Agence (*http://www.favv-afsca.fgov.be/dierengezondheid/salmonella/*).

3. En Belgique, seul un nombre limité de vaccins est disponible sur le marché, à savoir les vaccins vivants atténués d'Elanco, plus exactement Salmonella Vac E, Salmonella Vac T et le Salmonella Duo ainsi que le vaccin inactivé d'Intervet, le Nobilis ET.

L'arrêté royal du 27 avril 2007 relatif à la lutte contre les salmonelles chez les volailles impose la vaccination des poules pondeuses et des volailles de reproduction contre Salmonella Enteritidis.

Le Fonds sanitaire prévoit une indemnité pour la vaccination des poules pondeuses et volailles de reproduction contre Salmonella Enteritidis et Salmonella Typhimurium. Le Fonds reçoit à cet effet un cofinancement de la Commission européenne.

Pour ce financement par la CE, une indemnité moyenne maximale ne tenant aucun compte de la différence de prix entre les vaccins monovalents et bivalents est prévue. Les autorités encouragent à vacciner aussi bien contre Salmonella Enteritidis que contre Salmonella Typhimurium mais pas à utiliser le duovaccin afin de pouvoir utiliser de la sorte le cofinancement prévu par la CE de manière optimale.

Trois fois par an, les membres du groupe de travail Salmonella volailles (= représentants des diverses organisations sectorielles) se réunissent afin de discuter des différents aspects de la lutte contre les salmonelles. Lors de la réunion, le vétérinaire spécialiste de Salmonella de l'association DGZ donne un aperçu des éventuelles évolutions dans la lutte contre les salmonelles, y compris sur les vaccins.

4. a) En 2015, le Salmonella Vac E a été utilisé sur 60 % des volailles de reproduction. Salmonella Vac T n'a été utilisé que pour un nombre très limité de poules pondeuses.

b) Certaines bandes de poules pondeuses sont détenues jusqu'à 100 semaines. Dans ce cadre, la vaccination à l'aide du duovaccin n'offrirait pas non plus une durée de protection suffisamment longue.

Zolang de berekeningswijze van de Europese cofinanciering niet wijzigt, wordt de voorkeur gegeven aan de vaccinatie tegen Salmonella Enteritidis en Salmonella Typhimurium maar niet noodzakelijk met het duovaccin.

DO 2016201714920

Vraag nr. 683 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 22 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Beledigingen aan het adres van de controleurs van het FAVV.

Ongeveer 650 medewerkers van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) doorkruisen het land om controles uit te voeren. Dat zijn gemiddeld vijf tot zes restaurants per controleur en per dag, d.i. meer dan 70.000 van de 160.000 bestaande inrichtingen per jaar.

Bij die controles kan de betrokken ambtenaar beslissen de inrichting gedurende 48 uur te sluiten omwille van een gebrek aan hygiëne. Het is nochtans geen gemakkelijk werk aangezien de controleurs regelmatig worden bekritiseerd en beledigd door de eigenaars.

1. Hoeveel medewerkers van het FAVV werden er volgens de analyse door uw departement beledigd bij het uitoefenen van hun functie in het jaar 2016? Welke middelen zijn er om hen beter te beschermen?

2. Werden er medewerkers in datzelfde jaar fysiek aangevallen? Zo ja, hoeveel klachten werden er om die redenen ingediend?

3. Hoeveel personeelsleden hebben ontslag genomen of waren in ziekteverlof in het jaar 2016? Is er een verband tussen die vaststelling en de moeilijke controles?

4. Krijgen de medewerkers van het FAVV opleidingen stressbeheer en omgaan van conflictsituaties?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 13 maart 2017, op de vraag nr. 683 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 22 februari 2017 (Fr.):

Tant que le mode de calcul du cofinancement européen ne change pas, la préférence est donnée à la vaccination contre Salmonella Enteritidis et Salmonella Typhimurium mais pas nécessairement à l'aide du duovaccin.

DO 2016201714920

Question n° 683 de madame la députée Kattrin Jadin du 22 février 2017 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Les insultes aux contrôleurs de l'AFSCA.

Près de 650 agents de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) parcourent la Belgique et effectuent des contrôles. En moyenne, cela représente cinq ou six restaurants par contrôleur et par jour, ce qui représente plus de 70.000 établissements par an, sur les 160.000 existants.

Lors de ces contrôles, l'agent peut décider de fermer l'établissement pour une durée de 48 heures. Les causes sont bien entendu le manque d'hygiène desdits restaurants. Ce travail n'est pourtant pas des plus faciles puisqu'il faut régulièrement essuyer les critiques et les insultes des propriétaires.

1. D'après l'analyse de votre département, combien d'agents de l'AFSCA ont essuyé des insultes pour avoir exercé leur fonction lors de l'année 2016? Quelles moyens existent-ils pour mieux les protéger?

2. Lors de cette même année, des agents ont-ils été agressés physiquement? Dans l'affirmative, combien de plaintes ont été déposées pour ces motifs?

3. Combien de membres du personnel ont démissionné ou ont été en congé maladie durant l'année 2016? Existe-t-il un lien entre ce constat et les contrôles difficiles?

4. Les agents de l'AFSCA ont-ils des formations sur la gestion du stress et des situations conflictuelles?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 13 mars 2017, à la question n° 683 de madame la députée Kattrin Jadin du 22 février 2017 (Fr.):

1. In 2016 werden 31 agenten van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) in 24 dossiers slachtoffer van bedreigingen geuit door operatoren en hebben hiervan aangifte gedaan bij de Politie en de Nationale Opsporingseenheid van het FAVV. Om de medewerkers beter te beschermen, laat het FAVV bij voorkeur de hercontroles bij deze operatoren niet meer uitvoeren door de initieel bedreigde medewerkers. Verder hebben de medewerkers zowel een opleiding "beheer van agressie" als "communicatie met de gecontroleerde" gevolgd. Wat zeker nog kan helpen, is een adequate opvolging van deze dossiers door het parket, want voor zover door het FAVV gekend, werden van deze 24 dossiers, één dossier geklasseerd zonder gevolg, twee verder opgevolgd en van 21 dossiers heeft het FAVV geen verdere info.

2. Ja, er werden twee klachten geregistreerd met betrekking tot fysieke bedreiging.

3. In 2016 werden er 13.234 ziektedagen geregistreerd voor de medewerkers van het FAVV en hebben 13 personen ontslag genomen. Wat betreft de ziektedagen: het FAVV kan niet vaststellen of er een link is met de soms moeilijke controles en dit gezien het medisch geheim. Enkel in het geval van een arbeidsongeval kent het FAVV de reden. In 2016 was één medewerker zes dagen in ziekteverlof om reden van psychosociale aard ten gevolge van agressiviteit van de operator. Wat betreft het ontslag: in 2016 waren er 13 personen die ontslag namen, maar geen enkele heeft aangegeven dat de kritieken en beledigingen door operatoren hiervoor de aanleiding was.

4. De opleidingsdienst van het FAVV organiseert opleidingen inzake stressbeheer. Die zijn bestemd voor verschillende doelgroepen: managers, administratieve medewerkers, controleurs en inspecteurs. Binnen dit kader werden in 2016 een totaal van 522,5 opleidingsdagen (opleidingsdagenXaantal deelnemers) georganiseerd. Elk van die opleidingen behandelt specifiek de stresssituaties waarmee de medewerkers geconfronteerd worden bij de uitoefening van hun functie. Het is ook in die context dat de nieuwe medewerkers van het FAVV worden verzocht om een dag opleiding te volgen gewijd aan communicatie en omgaan met delicate situaties tijdens een controle. Het doel van die opleiding is de nieuwe medewerkers voor te bereiden op conflictsituaties en zo de stress die daaruit voortvloeit te verminderen.

1. En 2016, 31 agents dans 24 dossiers ont subi des menaces et l'ont déclaré auprès de la police et de l'Unité Nationale d'enquêtes. Pour mieux protéger les agents, l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) ne laisse, de préférence, plus faire les recontrôles chez les opérateurs par des agents menacés par ce même opérateur et tous les agents ont suivi une formation "gestion de l'agressivité" ainsi que "communication avec le contrôlé". Ce qui aidera certainement encore, c'est un suivi plus adéquat par la justice, car de ces 24 dossiers l'AFSCA a eu jusqu'à présent un retour de suivi dans deux dossiers, 21 dossiers sans suite connue et un dossier classé sans suite.

2. Oui, deux plaintes ont été déposées pour des motifs d'agression physique.

3. Durant l'année 2016, 13.234 jours de congé maladie ont été encodés par les membres du personnel et 13 personnes ont démissionné. Concernant les congés maladies: l'AFSCA ne sait pas si un lien existe entre ce constat et les contrôles difficiles vu le secret médical. L'AFSCA n'a connaissance de la cause qu'uniquement en cas d'accidents de travail. Pour 2016, un contrôleur a été en congé maladie durant six jours en raison de problèmes psychosociaux causés par l'agressivité d'un opérateur. Concernant les démissions: en 2016, 13 personnes ont démissionné mais aucune n'a indiqué que les critiques et les insultes des opérateurs en étaient la raison.

4. Le service de formation de l'AFSCA organise des formations relatives à la gestion du stress. Celles-ci sont destinées à différents publics cibles, managers, administratifs, contrôleurs et inspecteurs. Ainsi, en 2016, un total de 522,5 jours de formation (jours de formationXnombre de participants) a été dispensé dans ce cadre. Chacune de ces formations traite de manière spécifique les situations de stress rencontrées dans l'exercice des fonctions des agents. C'est dans ce contexte également que les nouveaux agents de l'AFSCA sont invités à suivre une journée de formation liée à la communication et à la gestion des situations délicates lors d'un contrôle. L'objectif de cette formation est de préparer les nouveaux agents aux situations conflictuelles et ainsi réduire le stress qui en découle.

DO 2016201715017

Vraag nr. 686 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van Mechelen van 27 februari 2017 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Ophokplicht. - Sterftecijfers.

Omwille van de vogelgriep geldt in ons land ophokplicht voor alle vogels. Deze maatregel is uiteraard ingegeven om verdere verspreiding van het virus tegen te gaan.

In een recent radio-interview stelt de internationaal gerenommeerde kunstenaar Koen Vanmechelen, die toch enige ervaring heeft met kippen, zich de vraag of het probleem hierdoor niet wordt verlegd.

Vanuit zijn ervaring sterven er omwille van de ophokplicht ook veel vogels, omdat ze gedurende langere tijd minder (onvoldoende) ruimte hebben om te bewegen en omdat het bij elkaar zetten op een vaak kleine oppervlakte ervoor zorgt dat eventuele andere ziektes sneller doorgegeven worden.

1. Is er onderzoek gedaan naar de gevolgen van de ophokplicht op de sterftecijfers? Zo ja, wat is het resultaat van die cijfers? Zo neen, wordt dergelijk onderzoek in het vooruitzicht gesteld of waarom is dat niet het geval?

2. Worden sterftecijfers van gedomesticeerde vogels stelselmatig bijgehouden en gemonitord? Welke conclusies kunnen daar desgevallend uit worden getrokken?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 17 maart 2017, op de vraag nr. 686 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van Mechelen van 27 februari 2017 (N.):

De sterftecijfers van pluimvee en andere gehouden vogels worden niet centraal geregistreerd. Professionele pluimveehouders dienen wel de sterfte per hok bij te houden op de hokkaart.

Er zijn geen indicaties dat de sterfte hoger is door de ophok- of afschermingsplicht. Bovendien hebben mijn diensten geen klachten in die zin ontvangen.

Overigens wordt de overgrote meerderheid van het professioneel pluimvee in België permanent op stal gehouden. Als alternatief voor het ophokken kunnen pluimvee of gehouden vogels ook afgeschermd worden met netten, wat een zekere mate van buitenbeloop toelaat.

DO 2016201715017

Question n° 686 de monsieur le député Dirk Van Mechelen du 27 février 2017 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Confinement. - Taux de mortalité.

En raison de l'épidémie de grippe aviaire, notre pays a décrété le confinement de tous les volatiles. Cette mesure a, naturellement, été prise afin d'endiguer la propagation du virus.

Or dans un récent entretien radiophonique, Koen Vanmechelen, un artiste à renommée internationale et disposant tout de même d'une certaine expérience en matière de poules, se demande si cette mesure de confinement ne risque pas de déplacer le problème.

Il sait par expérience que le confinement tue également beaucoup d'oiseaux car, pendant une longue période, ceux-ci disposent de moins d'espace, voire d'un espace insuffisant, pour s'ébattre. En outre, les confiner sur une surface souvent exiguë contribue à propager plus rapidement d'autre maladies éventuelles.

1. A-t-on examiné les conséquences du confinement sur le taux de mortalité des volatiles? Dans l'affirmative, que révèlent les chiffres? Dans la négative, une telle enquête est-elle prévue et, si non, pour quels motifs?

2. Le taux de mortalité des oiseaux domestiques fait-il l'objet d'un enregistrement et d'un suivi systématiques? Le cas échéant, quelles conclusions peut-on en tirer?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 17 mars 2017, à la question n° 686 de monsieur le député Dirk Van Mechelen du 27 février 2017 (N.):

L'enregistrement du taux de mortalité des volailles et d'autres oiseaux captifs n'est pas centralisé. Les éleveurs professionnels de volailles doivent consigner le taux de mortalité, pour chaque poulailler, sur la fiche des poulaillers.

Il n'y a pas d'indication que la mortalité soit plus élevée en raison de l'obligation de confinement et de protection des volailles. En outre, mes services n'ont pas reçu de plaintes à ce sujet.

En Belgique, la grande majorité des volailles détenues par les professionnels est d'ailleurs maintenue constamment en milieu fermé. Comme alternative au confinement, les volailles ou les autres oiseaux captifs peuvent également être protégés par des filets, ce qui permet dans une certaine mesure un parcours extérieur.

De ophok- of afschermplicht heeft als doel om te voorkomen dat pluimvee en andere gehouden vogels besmet worden met het vogelgriepvirus.

Aangezien het virus circuleert bij wilde vogels, ook in België, is dit risico reëel. Vogelgriep veroorzaakt een ernstige ziekte en zeer hoge sterfte bij pluimvee en ook bij een reeks andere vogelsoorten.

Als een pluimveebedrijf getroffen is, bestaat er een groot risico op verspreiding naar andere pluimveebedrijven. Dit is gelukkig nog niet het geval in België, maar helaas wel in het zuidwesten van Frankrijk, waar al meer dan één miljoen stuks eenden en ganzen moesten afgemaakt worden in een poging om de ziekte onder controle te krijgen.

DO 2016201715113

Vraag nr. 690 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 06 maart 2017 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Zelfstandigen met een niet-Belgische nationaliteit.

1. Kan u, per Gewest en per nationaliteit, een volledig overzicht geven van het aantal vreemdelingen dat op 31 december 2015 en, voor zo ver voorhanden, op 31 december 2016 in dit land een zelfstandige activiteit uitoefende?

2. Kan tevens worden meegedeeld in welke sectoren deze activiteiten zich voordoen (volgens opdeling EU en niet-EU)?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 14 maart 2017, op de vraag nr. 690 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 06 maart 2017 (N.):

1. De cijfers voor her jaar 2016 zijn nog niet beschikbaar.

Hierna vindt u een tabel die het aantal verzekeringsplichtigen (zelfstandigen + helpers) van vreemde nationaliteit weergeeft. De toestand is op 31 december 2015 en de verdeling gebeurt volgens nationaliteit en gewest.

Tabel 1: aantal verzekeringsplichtigen van vreemde nationaliteit op 31 december 2015.

L'obligation de confinement et de protection a pour but d'éviter que les volailles et les autres oiseaux captifs soient infectés par le virus de la grippe aviaire.

Il existe un risque réel, étant donné que le virus circule parmi les oiseaux sauvages, et ce également en Belgique. La grippe aviaire est une maladie grave et provoque une mortalité élevée chez les volailles ainsi que chez une série d'autres espèces d'oiseaux.

Si une exploitations de volailles est touchée, il existe alors un risque élevé de propagation à d'autres exploitations de volailles. Ce n'est heureusement pas encore le cas en Belgique mais bien dans le sud-ouest de la France, où il a malheureusement déjà fallu abattre plus d'un million de canards et d'oies afin de tenter de maîtriser la maladie.

DO 2016201715113

Question n° 690 de madame la députée Barbara Pas du 06 mars 2017 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Les indépendants n'ayant pas la nationalité belge.

1. Pouvez-vous fournir le nombre total d'étrangers ayant exercé une activité indépendante en Belgique le 31 décembre 2015 et, si ces données sont disponibles, le 31 décembre 2016, ventilé par Région et par nationalité?

2. Pouvez-vous également indiquer de quels secteurs (répartis entre les pays de l'Union européenne et les pays hors Union européenne) relevaient ces activités?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 14 mars 2017, à la question n° 690 de madame la députée Barbara Pas du 06 mars 2017 (N.):

1. Les chiffres pour l'année 2016 ne sont pas encore disponibles.

Ci-dessous, vous trouverez un tableau qui donne le nombre d'assujettis (indépendants + aidants) de nationalité étrangère. La situation est au 31 décembre 2015 et la répartition a été effectuée par nationalité et région.

Tableau 1: nombre d'assujettis de nationalité étrangère au 31 décembre 2015.

Nationaliteit/*Nationalité*	In het uitenland/ *À l'étranger*	Vlaams gewest/ *Région flamande*	Waals gewest/ *Région wallonne*	Brussels gewest/ *Région bruxelloise*	Totaal/ *Total*
Denemarken/*Danemark*	17	91	34	88	230
Duitsland/*Allemagne*	220	1 019	682	640	2 561
Griekenland/*Grèce*	37	475	302	684	1 498
Spanje/*Espagne*	94	1 011	773	1 357	3 235
Frankrijk/*France*	1 917	1 663	3 841	5 019	12 440
Ierland/*Irlande*	20	137	34	190	381
Italië/*Italie*	177	2 366	6 008	2 214	10 765
Luxemburg/*Luxembourg*	167	71	130	87	455
Nederland/*Pays-Bas*	1 662	13 070	856	667	16 255
Oostenrijk/*Autriche*	7	97	29	77	210
Portugal	123	986	519	2 524	4 152
Finland(e)	13	46	12	48	119
Verenigd Koninkrijk/*Royaume-Uni*	163	1 233	397	927	2 720
Zweden/*Suède*	22	94	57	153	326
Cyprus/*Chypre*	1	6	3	19	29
Estland/*Estonie*	0	18	1	10	29
Hongarije/*Hongrie*	62	177	42	132	413
Letland/*Lettonie*	8	56	18	30	112
Litouwen/*Lituanie*	6	93	13	37	149
Malta/*Malte*	0	5	1	5	11
Polen/*Pologne*	212	3 137	438	4 610	8 397
Slovenië/*Slovénie*	2	14	0	20	36
Slowakije/*Slovaquie*	9	126	10	30	175
Tsjechië/*République tchèque*	9	89	11	23	132
Bulgarije/*Bulgarie*	232	2 784	249	2 095	5 360
Roemenië/*Roumanie*	808	4 328	2 426	13 199	20 761
Kroatië/*Croatie*	3	66	9	21	99
Ijsland/*Islande*	2	10	2	5	19
Noorwegen/*Norvège*	10	44	3	24	81
Zwitserland/*Suisse*	53	94	55	84	286
Servië en Montenegro/*Serbie et Monténégro*	6	108	40	66	220
Kosovo	0	62	31	46	139
India/*Inde*	21	680	81	204	986
Japan/*Japon*	25	105	21	140	291
China/*Chine*	38	883	498	256	1 675
Iran	3	139	33	85	260
Israël	15	175	6	18	214
Libanon/*L iban*	6	72	53	101	232
Pakistan	15	364	222	361	962
Turkije/*Turquie*	47	1 355	449	558	2 409
Congo	5	102	89	188	384
Algerije/*Algérie*	6	48	109	110	273
Marokko/*Maroc*	52	802	391	1 369	2 614
Tunesië/*Tunisie*	8	71	69	113	261
U.S.A.	52	257	56	194	559
Canada	18	49	32	57	156
Syrië/*Syrie*	4	81	19	99	203
Andere/*Autres*	508	2 199	451	1 234	4 392
U.N.O.- Vluchtelingen/*Réfugiés O.N.U.*	0	3	3	5	11
Vaderlandslozen/*Apatrides*	0	11	11	2	24
Politieke Vluchtelingen/*Réfugiés politiques*	0	55	24	46	125
Rusland/*Russie*	7	229	47	101	384
Kameroen/*Cameroun*	2	72	58	104	236
Egypte	7	119	8	40	174
Bangladesh	3	60	26	82	171
Brazilië/*Brésil*	24	256	91	608	979
Totaal/*Total*	6 928	41 763	19 873	41 206	109 770

Een belangrijke opmerking: de geografische spreiding (hier volgens het gewest) gebeurt overeenkomstig het officiële (domicilie) of het opgegeven adres van de verzekeringsplichtigen. Dit stemt niet noodzakelijk overeen met de plaats waar de beroepsactiviteit wordt uitgeoefend. Dit laatste gegeven is trouwens niet gekend door het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ).

2. Tabel 2: aantal verzekeringsplichtigen van vreemde nationaliteit op 31 december 2015 - verdeling per bedrijfstak.

Une remarque importante: la répartition géographique (ici par région) est effectuée d'après l'adresse officielle (domicile) ou l'adresse indiquée par les assujettis, laquelle ne correspond pas nécessairement au lieu où l'activité professionnelle est exercée. Cette dernière donnée n'est d'ailleurs pas connue de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI).

2. Tableau 2: nombre d'assujettis de nationalité étrangère au 31 décembre 2015 - répartition par branche d'activité.

Nationaliteit/ *Nationalité*	Bedrijfstak/ *Branche d'activité*	In het buitenland/ *l'étranger*	Vlaams gewest/ *Région flamande*	Waals gewest/ *Région wallonne*	Brussels gewest/ *Région bruxelloise*	Totaal/*Total*
EU (niet Belg)/ *UE (non Belge)*	Landbouw/*Agriculture*	243	1 321	457	444	2 465
	Visserij/*Pêche*	10 A	20	5	4	39
	Nijverheid/*Industrie*	1 654	10 464	4 990	17 990	35 098
	Handel/*Commerce*	2 529	11 883	6 086	6 253	26 751
	Vrije beroepen/ *Professions libérales*	1 141	6 493	3 668	7 606	18 908
	Diensten/*Services*	261	2 125	1 432	1 994	5 812
	Diversen/*Professions diverses*	153	952	257	615	1 977
	Totaal/*Total*	5 991	33 258	16 895	34 906	91 050
Rest/*Reste*	Landbouw/*Agriculture*	46	230	65	122	463
	Visserij/*Pêche*	1	2	1	2	6
	Nijverheid/*Industrie*	239	1 878	508	1 557	4 182
	Handel/*Commerce*	408	4 466	1 756	2 794	9 424
	Vrije beroepen/ *Professions libérales*	176	967	413	1 144	2 700
	Diensten/*Services*	39	655	164	519	1 377
	Diversen/*Professions diverses*	28	307	71	162	568
	Totaal/*Total*	937	8 505	2 978	6 300	18 720
Tota(a)l	Landbouw/*Agriculture*	289	1 551	522	566	2 928
	Visserij/*Pêche*	11	22	6	6	45
	Nijverheid/*Industrie*	1 893	12 342	5 498	19 547	39 280
	Handel/*Commerce*	2 937	16 349	7 842	9 047	36 175
	Vrije beroepen/ *Professions libérales*	1 317	7 460	4 081	8 750	21 608
	Diensten/*Services*	300	2 780	1 596	2 513	7 189
	Diversen/*Professions diverses*	181	1 259	328	777	2 545
	Totaal/*Total*	6 928	41 763	19 873	41 206	109 770

Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling

DO 2016201714868

Vraag nr. 433 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 20 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Effecten van insecticiden met neonicotinoïden op de gezondheid van de mens en op de natuur.

Het Waalse Agence pour une Vie de Qualité (AVIQ) heeft naar aanleiding van een klacht van een inwoonster van Fernelmont een studie uitgevoerd, waarin werd geconcludeerd dat er niet meer kankergevallen waren in Fernelmont dan op andere plaatsen in Wallonië. Inwoners en artsen die milieuvervuiling en meer bepaald het gebruik van pesticiden aanstippen als potentiële oorzaak, zijn echter niet gerustgesteld.

Als reactie daarop heeft de Waalse minister van gezondheid beslist het onderzoek te verlengen en toe te vertrouwen aan onafhankelijke experts.

Welke andere maatregelen hebt u, bijna een kwarteeuw nadat die insecticiden op de markt werden gebracht, genomen om een grondige expertise van de effecten van die stoffen op de gezondheid van de mens en op het leefmilieu op te bouwen?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 17 maart 2017, op de vraag nr. 433 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 20 februari 2017 (Fr.):

In de dienst Biociden worden alle producten die op de markt worden gebracht op het vlak van hun classificatie en etikettering gecontroleerd teneinde gevaren aan de gebruikers mee te delen.

Voor de meeste biocideproducten wordt er bovendien ook een ecotoxicologische en toxicologische evaluatie uitgevoerd.

Hiertoe verwijzen wij naar de ingevoerde Europese richtsnoeren en de meest recente beschikbare wetenschappelijke gegevens.

Op basis van deze evaluaties leggen we, indien nodig, gebruiksbeperkingen op en/of formuleren we aanbevelingen of leggen we zelfs een verbod op om het product op de markt te brengen.

Als lidstaat voeren we ook evaluaties op Europees niveau uit voor zowel werkzame stoffen als biocideproducten.

Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

DO 2016201714868

Question n° 433 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 20 février 2017 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Effets sanitaires des insecticides néonicotinoïdes sur l'homme et la nature.

Au départ d'une plainte d'une habitante de Fernelmont, une étude a été réalisée par l'AVIQ, l'Agence - wallonne - pour une Vie de Qualité. Elle a conclu qu'il n'y avait pas plus de cancers à Fernelmont qu'ailleurs en Wallonie. Mais les craintes subsistent, chez des habitants et chez des médecins qui pointent une potentielle origine environnementale, plus particulièrement l'utilisation des pesticides.

Pour y répondre, le ministre wallon de la Santé a donc décidé de prolonger l'enquête en la confiant à des experts indépendants.

Outre ces démarches, près d'un quart de siècle après l'introduction sur le marché de ces insecticides, quelles mesures avez-vous prises afin d'obtenir une expertise approfondie des effets sanitaires de ces substances sur l'homme et l'environnement?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 17 mars 2017, à la question n° 433 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 20 février 2017 (Fr.):

Au sein du service Biocides, tous les produits mis sur le marché font l'objet d'une vérification de leur classification et étiquetage en vue d'une bonne communication du danger aux utilisateurs.

De plus pour la grande majorité des produits biocides, une évaluation toxicologique et éco-toxicologique est également réalisée.

Pour ce faire, nous nous référons au mieux aux guidances européennes mises en place ainsi qu'aux données scientifiques disponibles les plus récentes.

Sur base de ces évaluations, nous établissons, si nécessaire, des restrictions d'usage et/ou recommandations voir des interdictions de mises sur le marché.

En tant qu'état membre, nous procédons également à des évaluations au niveau européen tant pour les substances actives que pour les produits biocides.

Wat betreft het gebruik van neonicotinoïden, wijzen we erop dat de gebruikte hoeveelheden biociden relatief miniem zijn in verhouding tot de gewasbeschermingsmiddelen.

We raden bijgevolg aan om de vraag ook aan minister Borsus te stellen (vraag nr. 691 van 7 maart 2017).

Concernant l'utilisation des néonicotinoïdes, nous rappelons que les quantités utilisées en biocides sont relativement minimes par rapport aux produits phytopharmaceutiques.

Nous recommandons dès lors de poser également la question au ministre Borsus (question n° 691 du 7 mars 2017).

DO 2016201715008

Vraag nr. 439 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 24 februari 2017 (N.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Duurzame ontwikkeling. - Wagenpark.

Het regeerakkoord 2014-2019 zet sterk in op het garanderen van duurzame mobiliteit.

Binnen dit kader werd als doelstelling naar voor geschoven om het park van de door de federale overheidsdiensten en de federale instellingen gebruikte voertuigen groener te maken.

De Interdepartementale Commissie voor Duurzame Ontwikkeling (ICDO) publiceert om de twee jaar een rapport met cijfers over de samenstelling van het federaal wagenpark.

Een eerste rapport werd gepubliceerd in 2014 op basis van gegevens uit 2013. Recentelijk werd een rapport wagenpark 2016 gepubliceerd met gegevens verzameld in 2015.

Vastgesteld moet worden dat binnen de personenvoertuigen het aandeel wagens met alternatieve brandstoffen en aandrijving slechts toeneemt met 0,9 %, dit terwijl het aandeel klassieke benzinevoertuigen met 1,7 % stijgt. Van de nieuw aangeschafte personenwagens is slechts 6 % voorzien van alternatieve aandrijving.

Voor bestelwagens wordt gerapporteerd dat slechts 0,25 % gebruik maakt van alternatieve technologieën en eveneens 0,25 % een type CNG is. De overige 99,5 % betreft bestelwagens met klassieke verbrandingsmotoren. Dit reflecteert zich eveneens in de ecoscore waarbij slechts 1,5 % van de bestelwagens boven de 66 scoort met dank aan één elektrische wagen en één CNG-wagen. 27 % van de bestelwagens scoort minder dan 50 op de ecoscore.

Bij vrachtwagens en minibussen worden enkel diesel- en benzinemotoren gerapporteerd.

DO 2016201715008

Question n° 439 de monsieur le député Werner Janssen du 24 février 2017 (N.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Développement durable. - Parc automobile.

L'accord de gouvernement 2014-2019 prend l'engagement ferme d'assurer une mobilité durable.

Dans ce cadre, l'objectif avancé est de rendre plus vert le parc des véhicules utilisés par les services publics fédéraux et les institutions fédérales.

La Commission interdépartementale pour le développement durable (CIDD) publie tous les deux ans un rapport qui présente les chiffres relatifs à la composition du parc automobile fédéral.

Un premier rapport a été publié en 2014 sur la base de données de 2013. Un "aperçu du parc automobile fédéral en 2016" a été publié récemment sur la base de données collectées en 2015.

Force est de constater que la part des voitures utilisant des carburants et un système de propulsion alternatifs n'a progressé que de 0,9 %, alors que la part des véhicules à essence classiques augmente de 1,7 %. Parmi les voitures neuves, seules 6 % sont dotées d'un système de propulsion alternatif.

S'agissant des camionnettes, on apprend que 0,25 % seulement utilisent des technologies alternatives et que 0,25 % sont de type CNG. Les 99,5 % restants sont équipées de moteurs à combustion classiques. Cette situation se reflète également dans l'Écoscore: 1,5 % des camionnettes seulement obtiennent un score supérieur à 66, un score qu'explique en partie la présence d'un seul véhicule électrique et d'un seul véhicule CNG. Dans le parc de camionnettes, 27 % présentent un Écoscore inférieur à 50.

Les camions et minibus sont tous équipés de moteurs diesel et à essence.

Een laatste vaststelling is de gebrekkige rapportering vanuit de diensten. Zo wordt bij de personenwagens in één derde van de gevallen geen rapportage gedaan over de ecoscore en bij bestelwagens ontbreekt bij de helft van de rapportages de gevraagde econorm.

Op 21 september 2015 werd door de ICDO beslist om een werkgroep op te richten die zich toespitst op de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen in de strategieën van de federale organisaties. Bij een eerdere vraag omtrent dit onderwerp stelde u dat deze werkgroep de opdracht zou krijgen de FOD's/POD's te steunen bij de invoering van procedures en goede praktijken om hun verplichtingen inzake duurzame ontwikkeling na te leven.

Het opvolgen van indicatoren en cijfergegevens over het federale wagenpark zal een van zijn opdrachten zijn. U stelde hierbij dat de ICDO in 2016 een overheidsopdracht zou kunnen lanceren om op de website van de ICDO (www.icdo.belgium.be) een online databank te zetten die door de FOD's/POD's zal worden gevoed en het verwerken en analyseren van de informatie zal vergemakkelijken.

1. Worden de rapporterende FOD's voldoende aangespoord om volledige gegevens te bezorgen aan de Interdepartementale Commissie voor Duurzame Ontwikkeling?

2. Werden er concrete doelstellingen geformuleerd om de vergroening van het wagenpark te stimuleren, en zo ja, welke doelstellingen worden hierbij vooropgesteld?

3. In welke mate werden deze doelstellingen overgenomen in de ontwikkelingsdoelstellingen van de werkgroep binnen de ICDO?

4. Werd de overheidsopdracht voor de online databank van de ICDO gelanceerd en uitgevoerd?

5. Welke initiatieven stelt u voorop om de vergroening van het federale wagenpark te bespoedigen?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 17 maart 2017, op de vraag nr. 439 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 24 februari 2017 (N.):

Het rapport "Overzicht Federaal Wagenpark 2016 (gegevens 2015)" is het tweede rapport van een analyse die om de twee jaren plaatsvindt.

Dernier constat, les chiffres transmis par les services sont incomplets. Ainsi, pour les voitures, aucun renseignement concernant l'Écoscore n'est fourni dans un tiers des cas et pour les camionnettes, ce sore manque dans la moité des cas.

Le 21 septembre 2015, la CIDD a décidé de constituer un groupe de travail centré sur les objectifs du développement fédéral dans les stratégies des organisations fédérales. Vous avez répondu à une question posée précédemment à ce propos que ce groupe de travail serait chargé d'aider les SPF/SPP dans la mise en place de procédures et de bonnes pratiques qui doivent leur permettre de respecter leurs obligations en matière de développement durable.

L'une de ses missions consistera à assurer le suivi des indicateurs et des données chiffrées concernant le parc automobile fédéral. Vous évoquiez le fait que la CIDD pourrait lancer, en 2016, un marché public concernant l'intégration, dans le site web de la CIDD (www.cidd.belgium.be), d'une banque de données en ligne qui serait alimentée par les SPF/SPP et qui faciliterait le traitement et l'analyse de l'information.

1. Les SPF qui font rapport à la CIDD sont-ils suffisamment incités à transmettre des données complètes?

2. Des objectifs concrets ont-ils été formulés pour encourager la "verdurisation" du parc automobile et dans l'affirmative, quels sont les objectifs avancés dans ce cadre?

3. Dans quelle mesure ces objectifs seront-ils intégrés dans les objectifs de développement du groupe de travail constitué au sein de la CIDD?

4. Le marché public relatif à la banque de données en ligne de la CIDD a-t-il été lancé et exécuté?

5. Quelles initiatives proposez-vous pour accélérer la "verdurisation" du parc automobile fédéral?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 17 mars 2017, à la question n° 439 de monsieur le député Werner Janssen du 24 février 2017 (N.):

Le rapport "Récapitulatif Parc automobile fédéral 2016 (données 2015)" est le second rapport d'une analyse réalisée tous les deux ans.

De beslissing voor de opmaak van het rapport is onder andere het gevolg van een bespreking binnen de werkgroep ICDO Duurzame Mobiliteit (In het kader van de uitvoering van het programma MVOverheid! dat door de Ministerraad van 20 juli 2012 werd goedgekeurd, heeft de ICDO plenair in november 2012 besloten om de voorbereiding van de werkzaamheden inzake duurzame mobiliteit van de federale overheidsdiensten te coördineren binnen de specifieke werkgroep "Duurzame Mobiliteit". In 2015 werd het mandaat de werkgroep Duurzame Mobiliteit opgeheven, eventuele vragen betreffende duurzame mobiliteit worden voortaan behandeld binnen de nieuwe "Werkgroep Duurzame ontwikkelingsdoelstellingen in de strategie van de federale organisaties" of het kan altijd nog voorgelegd worden binnen de ICDO-plenair zelf.).

In het kader van de omzendbrief 307*quinquies* dienen de FOD's en POD's jaarlijks een overzichtslijst van de binnen hun diensten aangeschafte voertuigen voor te leggen.

In 2010 werden deze gegevens ingezameld door de Interdepartementale Commissie voor Duurzame Ontwikkeling (ICDO). Uit deze oefening bleek dat er onvolledige of niet-uniforme gegevens over het wagenpark werden ontvangen.

Dat maakte de globale rapportage over het wagenpark van de ganse federale overheid weinig inzichtelijk.

Om een antwoord te bieden op de praktische problemen met betrekking tot deze gegevensinzameling en om volledigheid alsook verbetering te stimuleren, werd in de loop van 2013 in de werkgroep ICDO Duurzame Mobiliteit een nieuw rapportagemodel voorgesteld en goedgekeurd.

In 2014 kregen de ICDO-leden een uitnodiging per mail om het toegevoegde rapportagemodel in te vullen. 13 FODs en PODs namen deel.

Eind van het jaar volgende een bespreking in de werkgroep ICDO Duurzame Ontwikkeling van de resultaten en aanbevelingen voor het volgende rapport.

Ook in het ICDO-rapport 2014 werd naar de inventarisatie van het wagenpark verwezen. In 2016 werd dit procedé herhaald dit wil zeggen ICDO-leden kregen per mail verzoek om rapportagemodel in te vullen of bestaand model aan te passen.

Alle 15 FODs en PODs namen deel, enkel het Ministerie van Defensie stuurde geen ingevuld model terug. Dit is een positieve tendens.

Eind 2016 werden resultaten in de ICDO-plenair toegelicht alsook aan het netwerkoverleg aankopers federale overheid.

La décision relative à la rédaction du rapport découle notamment d'une discussion menée au sein du groupe de travail CICDD Mobilité durable. (Dans le cadre de l'exécution du programme RSEtat! qui a été approuvé par le Conseil des ministres du 20 juillet 2012, la séance plénière de la CIDD a décidé en novembre 2012 de coordonner la préparation des activités en matière de mobilité durable des services publics fédéraux dans le groupe de travail spécifique "Mobilité durable". En 2015, le mandat du groupe de travail Mobilité durable a été levé; les éventuelles questions relatives à la mobilité durable sont désormais traitées dans le nouveau "Groupe de travail Objectifs de développement durable dans la stratégie des organisations fédérales" ou elles peuvent toujours être présentées à la séance plénière de la CIDD à proprement parler).

Conformément à la circulaire 307*quinquies*, les SPF et les SPP doivent présenter une liste annuelle des véhicules acquis au sein de leurs services.

En 2010, ces données ont été collectées par la Commission interdépartementale pour le Développement durable (CIDD). Cet exercice a permis de mettre en exergue que des données incomplètes ou non uniformisées ont été reçues sur le parc automobile.

Le rapport global sur le parc automobile de l'ensemble de l'autorité fédérale est donc peu synoptique.

Afin de résoudre les problèmes pratiques relatifs à la collecte des données et afin de stimuler la complétude et améliorer la qualité du rapport, au cours de l'année 2013, le groupe de travail CIDD Mobilité durable a élaboré et approuvé un nouveau modèle de rapport.

En 2014, les membres de la CIDD ont été invités par courriel à compléter le modèle de rapportage joint. Treize SPF et SPP ont participé.

À la fin de l'année, une discussion a été menée au sein du groupe de travail CIDD Développement durable à propos des résultats et recommandations pour le rapport suivant.

Dans le rapport CIDD 2014 aussi, on a renvoyé à l'inventaire du parc automobile. En 2016, ce procédé a été répété. Autrement dit, les membres de la CIDD ont été invités par courriel à compléter un modèle de rapport ou à adapter le modèle existant.

Les 15 SPF et SPP ont participé. Seul le ministère de la Défense n'a pas renvoyé de modèle complété. Il s'agit d'une tendance positive.

Fin 2016, les résultats ont été commentés à la séance plénière de la CIDD, ainsi qu'à la concertation de réseau des acheteurs des autorités fédérales.

In de loop van 2016 werd een online database-tool (via een overheidsopdracht) opgemaakt, de inhoud ervan werd bepaald in overleg met de ICDO-leden en vanaf 2017 wordt verwacht dat de FODs en PODs ook de data van hun wagenpark toevoegen aan deze database.

Verwacht wordt dat voor de opmaak van het rapport 2018 uitgegaan wordt van de gegevens uit de databank.

Alhoewel er in 2016 voor een aantal parameters (bvb. Ecoscore, Euronorm, enz.) niet voor elke wagen een (uniforme) waarde werd opgegeven is het aantal 'blanco stemmen' in 2016 toch afgenomen in vergelijking met het eerste rapport. Bovendien stelt het probleem van niet volledige of niet-uniforme gegevens zich niet voor alle FODs /PODs maar komt het hoofdzakelijk voor bij diensten met een groot of verouderd wagenpark.

Voor de ecoscore, bijvoorbeeld, is het vooralsnog een verbeterpunt voor de FOD Binnenlandse zaken, FOD Justitie, Belspo en FOD Financiën. Hierbij dient gemeld dat FOD Financiën hieromtrent in 2016 al een gedeeltelijke inhaalbeweging realiseerde in vergelijking met 2014.

Tijdens de toelichting van de resultaten in de ICDO-plenair werd uitdrukkelijk aan deze diensten gevraagd om hiervan werk te maken.

In de voetnoot op de vorige pagina werd reeds verwezen naar het programma MVOverheid! dat door de Ministerraad van 20 juli 2012 werd goedgekeurd. Naast de vloot van het federaal wagenpark in kaart brengen omvatte dat programma ook nog volgende doelstelling "De omzendbrief 307*quinquies* voor de aankoop van nieuwe voertuigen zal worden bijgewerkt. In dat kader zal de aankoop van elektrische en hybride voertuigen worden onderzocht."

In de eerste helft van 2013 werd er in het kader van het Netwerkoverleg van federale aankopers onder voorzitterschap van de FOD Personeel en Organisatie gewerkt aan een voorstel van herziening van de omzendbrief 307*quinquies* voor personenwagens. Er werd geregeld uitgewisseld over de werkzaamheden binnen de ICDO werkgroepen Duurzame Overheidsopdrachten en Mobiliteit.

Op basis van voorbereidende discussies en nota's vanuit de FOD Economie, de POD Duurzame Ontwikkeling / Federaal Instituut voor Duurzame ontwikkeling (FIDO) en andere diensten, heeft de FOD Personeel en Organisatie (PO)O in juli 2013 een eerste ontwerptekst van omzendbrief 307*sexies* opgemaakt. Deze tekst werd geregeld besproken met vertegenwoordigers van verschillende diensten.

Dans le courant de l'année 2016, un outil de base de données en ligne a été créé (via un marché public). Son contenu a été défini en concertation avec les membres de la CIDD et on s'attend à partir de 2017 à ce que les SPF et les SPP ajoutent également les données relatives à leur parc automobile à cette base de données.

Il est prévu pour la rédaction du rapport 2018 que l'on parte des données de la base de données.

Bien qu'en 2016, on n'ait pas attribué pour certains paramètres (ex. écoscore, euronorme, *etc*.) une valeur (uniforme) pour chaque véhicule, le nombre de "réponses manquantes" a baissé en 2016 en comparaison avec le premier rapport. Par ailleurs, le problème des données non uniformes ou non complètes ne se pose pas pour tous les SPF/SPP, mais principalement pour les services dont le parc automobile est ancien ou de grande taille.

En ce qui concerne l'écoscore, il s'agit pour l'instant par exemple d'un point d'amélioration pour le SPF Intérieur, le SPF Justice, Belspo et le SPF Finances. Il convient d'indiquer à ce niveau que le SPF Finances a déjà réalisé en 2016 un mouvement de rattrapage progressif par rapport à 2014.

Lors de l'exposé des résultats à la séance plénière de la CIDD, ces services ont expressément été invités à travailler sur ce point.

La note de bas de page de la page précédente renvoie déjà au programme RSEtat! qui a été approuvé par le Conseil des ministres du 20 juillet 2012. Outre l'inventaire de la flotte du parc automobile fédéral, ce programme comprenait aussi l'objectif suivant "La circulaire 307*quinquies* pour l'acquisition de nouveaux véhicules sera corrigée. Dans ce cadre, l'achat de véhicules électriques et hybrides sera étudié."

Au cours de la première moitié de 2013, on a travaillé dans le cadre de la concertation de réseau des acheteurs fédéraux sous la présidence du SPF Personnel et Organisation à une proposition de révision de la circulaire 307*quinquies* pour les voitures particulières. Des échanges réguliers ont eu lieu au sujet des activités au sein des groupes de travail Marchés publics et Mobilité de la CIDD.

Sur la base de discussions préparatoires et de notes du SPF Économie, du SPP Développement durable/Institut fédéral pour le Développement durable (IFDD) et d'autres services, le SPF Personnel et Organisation (PO) a établi en juillet 2013 un premier projet de texte pour la circulaire 307*sexies*. Ce texte a régulièrement été abordé avec les représentants de différents services.

Met betrekking tot de vergroening van het federale wagenpark heeft het FIDO in de werkgroep op de volgende juridische kaders gewezen tegen de achtergrond van de totstandkoming van de herziening van omzendbrief 307*quinquies*:

Ten eerste: Volgens het Regeerakkoord van 2014 vormt het verzekeren van een duurzame mobiliteit een grote uitdaging en is belangrijk voor onze economie, het milieu en de luchtkwaliteit.

"Het is cruciaal dat ons wagenpark de komende jaren drastisch vergroent. Daarom geeft de Regering er de voorkeur aan dat de nieuwe dienstvoertuigen van alle federale overheidsdiensten en instellingen elektrisch, hybride of CNG zijn."

Ten tweede: Het koninklijk besluit (20 december 2010) inzake de bevordering van schone en energiezuinige wegvoertuigen in het kader van overheidsopdrachten (*Belgisch Staatsblad*, 24 december 2010)

Ten derde: Artikel 6 van de Europese Energie Efficiëntie Richtlijn 2012/27/EU van 25 oktober 2012. Deze Richtlijn werd omgezet in het koninklijk besluit van 13 juli 2014.

Ze legt op dat alleen producten van de hoogst mogelijke energie-efficiëntieklasse gekocht moeten worden, rekening houdend met kosteneffectiviteit, economische haalbaarheid, duurzaamheid in ruimer verband, technische geschiktheid alsmede de aanwezigheid van voldoende concurrentie. Behalve voor voertuigen is de richtlijn ook expliciet van toepassing op de banden van voertuigen.

In concreto heeft het FIDO tussen 2013 en 2016 volgende aandachtspunten verdedigd bij de herziening van de omzendbrief:

- het opnemen van een verwijzing naar hoger vermelde juridische en beleidskaders;

- het respecteren van de Euronormen voor maximale emissies van voertuigen;

- het formuleren van realistische en tevens ambitieuze ecoscores. Deze werden onderzocht op basis van een grondige analyse van het Belgisch wagenpark (via FEBIAC en VITO databank 2013 en rapporten van VUB 2014); De ecoscores dienen ook gekoppeld te worden aan duidelijke vooraf bepaalde evaluatiemethodes tijdens de toekomstige beoordeling van de offertes;

- het aankopen van een bepaald percentage elektrische, hybride en CNG wagens, in lijn met het federaal Regeerakkoord 2014;

En ce qui concerne l'écologisation du parc automobile fédéral, l'IFDD a indiqué dans le groupe de travail les cadres juridiques suivants dans le contexte de la concrétisation de la révision de la circulaire 307*quinquies*:

Premièrement: Suivant l'accord gouvernemental de 2014, la garantie d'une mobilité durable représente un défi de taille et est importante pour notre économie, l'environnement et la qualité de l'air.

"Il est primordial que notre parc automobile connaisse une écologisation drastique dans les prochaines années. C'est pourquoi le gouvernement préfère que les nouveaux véhicules de service de toutes les institutions et de tous les services publics fédéraux soient des véhicules électriques, hybrides ou GNC".

Deuxièmement: L'arrêté royal (20 décembre 2010) relatif à la promotion de véhicules de transport routier propres et économes en énergie dans le cadre des marchés publics (*Moniteur belge*, 24 décembre 2010).

Troisièmement: Article 6 de la Directive européenne 2012/27/UE relative à l'efficacité énergétique du 25 octobre 2012. Cette directive a été transposée dans l'Arrêté royal du 13 juillet 2014.

Elle exige que seuls des produits de la classe d'efficacité énergétique la plus haute possible doivent être achetés, en tenant compte de la rentabilité, de la faisabilité économique, de la durabilité au sens plus large, de l'adéquation technique ainsi que de la présence d'une concurrence suffisante. Hormis pour les véhicules, la directive est aussi explicitement d'application sur les pneus des véhicules.

Concrètement, l'IFDD a défendu entre 2013 et 2016 les points d'attention suivants lors de la révision de la circulaire:

- la reprise d'une référence aux cadres politiques et juridiques susmentionnés;

- le respect des euronormes pour les émissions maximales des véhicules;

- la formulation d'écoscores réalistes, mais aussi ambitieux. Ces éléments ont été étudiés sur la base d'une analyse approfondie du parc automobile belge (via la base de données VITO et FEBIAC 2013 et les rapports de la VUB 2014); Les écoscores doivent aussi être associés à des méthodes d'évaluation prédéterminées et claires lors de l'évaluation future des offres;

- l'achat d'un certain pourcentage de véhicules électriques, hybrides et CNG, conformément à l'accord gouvernemental fédéral 2014;

- het opnemen van duidelijke bepalingen rond rapporteringsverplichtingen voor het federaal wagenpark (in lijn met de afspraken in de ICDO werkgroepen Mobiliteit en EMAS 2013-2014);

- het in rekening brengen van TCO berekeningen van het huidig wagenpark om de budgetplafonds voor aankoop en leasing te bepalen.

Begin maart is de omzendbrief 307*quinquies*, uit 2009, naast de andere hierboven vermeldde juridische kaders nog steeds van kracht.

We vernemen, terwijl we dit antwoord schrijven, dat tijdens de Ministerraad van 10 maart een ontwerp van omzendbrief 307*sexies* goedgekeurd werd. De nieuwe omzendbrief omvat doelstellingen die invulling geven aan de vergroening van het wagenpark.

Het FIDO zal voor het volgende rapport evalueren in welke mate het mogelijk is om ook in het rapport deze doelstellingen weer te geven.

Dat er vandaag toch al een aantal diensten gekozen hebben voor de aankoop van "alternatieve" wagen heeft te maken met een aantal factoren zoals een eigen beleidsbeslissing of een beslissing die deel uitmaakt van een eigen intern (milieu-) beheersysteem zoals EMAS, acties ingevolge netwerkvergaderingen van aankopers, het opnemen van hun maatschappelijke verantwoordelijkheid, voorbeeldfunctie, enz.

De werkgroep "Duurzame ontwikkelingsdoelstellingen in de strategie van de federale organisaties" heeft zich het afgelopen jaar gefocust op strategische aspecten inzake duurzame ontwikkeling in het beleid van elke FOD /POD.

De rode draad hieromtrent zijn de vier doelstellingen die opgenomen zijn onder artikel 35 van de bestuursovereenkomsten.

Het betreft het hanteren van een beheerssysteem zoals ISO26000 of CARS of behoud van EMAS, de opmaak van een jaarlijks actieplan duurzame ontwikkeling, in dialoog treden met stakeholders en rapporteren over de maatschappelijke verantwoordelijkheid.

De afgelopen jaren heeft het FIDO inzake deze thema's pilootprojecten gelanceerd of instrumenten gecreëerd. Het FIDO heeft zo ook in 2015 een model en handleiding inzake het actieplan duurzame ontwikkeling opgemaakt en besproken met de FODs en PODs meer bepaald met de cellen DO van elke dienst. Eén luik van dat actieplan behelst duurzaamheidsbeheer binnen de eigen dienst.

- la reprise de dispositions claires quant aux obligations de rapportage pour le parc automobile fédéral (conformément aux accords passés dans les groupes de travail CIDD Mobilité et SMEA 2013-2014);

- la prise en compte de calculs TCO du parc automobile actuel afin de déterminer les plafonds budgétaires pour l'achat et le leasing.

Début mars, la circulaire 307*quinquies* de 2009 était toujours en vigueur, en sus des autres cadres juridiques mentionnés ci-dessus.

Au moment où nous rédigeons cette réponse, nous apprenons qu'un projet de circulaire 307*sexies* a été approuvé lors du Conseil des ministres du 10 mars. La nouvelle circulaire identifie des objectifs visant à concrétiser le verdissement du parc automobile.

Pour son prochain rapport, l'IFDD évaluera dans quelle mesure il est possible de refléter ces objectifs dans le rapport.

Le fait que plusieurs services aient aujourd'hui opté pour l'achat de véhicules "alternatifs" est lié à plusieurs facteurs, comme la décision politique propre ou une décision faisant partie du système de gestion (environnementale) interne, comme le SMEA, des actions faisant suite aux réunions de réseau des acheteurs, le fait d'assumer leur responsabilité sociétale, la fonction d'exemple, *etc*.

Le groupe de travail "Objectifs de développement durable dans la stratégie des organisations fédérales" s'est concentré l'année dernière sur les aspects stratégiques relatifs au développement durable dans la politique de chaque SPF/SPP.

Le fil conducteur à ce propos est constitué des quatre objectifs repris sous l'article 35 des contrats d'administration.

Il s'agit de l'utilisation d'un système de gestion comme l'ISO26000, CARS, ou le maintien du SMEA, la rédaction d'un plan d'action développement durable annuel, le dialogue avec les parties prenantes et les rapports sur la responsabilité sociétale.

Ces dernières années, l'IFDD a lancé des projets pilotes ou a créé des instruments par rapport à ces thèmes. L'IFDD a aussi dressé en 2015 un modèle et un manuel sur le plan d'action développement durable. Il en a aussi discuté avec les SPF et les SPP, et plus particulièrement avec les cellules DD de chaque service. Un volet de ce plan d'action reprend la gestion de la durabilité au sein de chaque service.

Uit een eerste doorlichting van de bestuursovereenkomsten blijkt dat vandaag alleen de FOD Mobiliteit het wagenpark opgenomen heeft als doelstelling in haar bestuursovereenkomst.

Vandaag merken we dat de inventarisatie van het wagenpark voortuitgang boekt en we hopen dat de online database een stimulans mag zijn voor de FODs en PODs om deze te blijven actualiseren.

Il ressort d'un premier examen des contrats d'administration qu'à l'heure actuelle, seul le SPF Mobilité a repris le parc automobile comme objectif dans son contrat d'administration.

Nous observons aujourd'hui que l'inventaire du parc automobile progresse et nous espérons que la base de données en ligne pourra inciter les SPF et les SPP à poursuivre son actualisation.

DO 2016201715100

Vraag nr. 442 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 01 maart 2017 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

CETA. - Milieueffect.

Volgens diverse milieuorganisaties zou de toekomstige globale economische en handelsovereenkomst tussen de Europese Unie en Canada de opwarming van de aarde nog versnellen. De handelsbetrekkingen tussen de twee overeenkomstsluitende partijen zullen immers nog toenemen, zonder dat er rekening wordt gehouden met het milieu of er werk wordt gemaakt van een koolstofarme economie.

De conclusies van een effectenstudie van de Europese Commissie die in juni 2011 werd bekendgemaakt, bevestigen dit.

1. Wat is uw mening hierover?

2. Welk milieueffect heeft die overeenkomst op ons land? Welke maatregelen hebt u genomen om de toename van de broeikasgasuitstoot als gevolg van deze handelsovereenkomst te meten?

3. Welke maatregelen hebt u, op het niveau van ons land en vóór de nakende mogelijke ratificatie van de overeenkomst, genomen om het milieueffect ervan zo neutraal mogelijk te houden?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 17 maart 2017, op de vraag nr. 442 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 01 maart 2017 (Fr.):

Vooreerst zou ik u willen melden dat het de diensten van mijn collega, minister Didier Reynders, zijn, die de onderhandelingen met betrekking tot het CETA-dossier in detail hebben opgevolgd.

Indien u meer specifieke vragen hebt over elementen binnen deze onderhandelingen, is het dus zeker opportuun om hem hierover meer uitleg te vragen. Ik zal hieronder toch trachten u een antwoord te verschaffen op deze parlementaire vraag.

DO 2016201715100

Question n° 442 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 01 mars 2017 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

CETA. - L'impact sur l'environnement.

Le futur accord économique et commercial global entre l'Union européenne et le Canada pourrait selon diverses organisations environnementalistes aggraver le réchauffement climatique. En effet, cet accord favorise l'accroissement des relations commerciales entre les deux zones au détriment des questions environnementales et de la décarbonisation de l'économie.

Les conclusions d'une étude d'impact de la Commission européenne publiée en juin 2011 vont également dans ce sens.

1. Quelle analyse faites-vous de ce rapport?

2. Quel est l'impact de ce traité au niveau environnemental pour notre pays? Quelles mesures avez-vous prises afin de mesurer l'évolution de l'accroissement des gaz à effet de serre généré par cet accord commercial?

3. Au niveau de notre pays, avant sa prochaine potentielle ratification, quelles sont les mesures que vous avez prises afin que cet accord soit le plus neutre possible au niveau de son impact environnemental?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 17 mars 2017, à la question n° 442 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 01 mars 2017 (Fr.):

En premier lieu, je voudrais vous informer que ce sont les services de mon collègue, le ministre Didier Reynders, qui ont suivi les négociations concernant le dossier CETA en détail.

Si vous avez des questions spécifiques concernant certains éléments dans ces négociations, je vous suggère de vous adresser directement à lui pour des informations plus détaillées. Laissez-moi tout de même tenter de vous éclairer sur la base des informations dont je dispose.

Uiteraard is het zeer moeilijk in te schatten welke concrete effecten een dergelijk alomvattend akkoord met zich zal meebrengen.

De Impact Assessment van de Europese Commissie geeft inderdaad aan dat met betrekking tot bepaalde sectoren, zoals bijvoorbeeld de sector van transportdiensten, de landbouwsector of de olie- en gassector, CETA een impact kan hebben op de broeikasgasuitstoot.

Echter, de verwachte impact is relatief marginaal.

Anderzijds is de noodzakelijke vermindering van broeikasgassen in België ingebed binnen de Europese wetgeving.

De uitstoot binnen het Europese emissiehandelssysteem valt onder een Europese "cap", waarbij de jaarlijks uitgegeven emissierechten jaar na jaar dalen.

Wat betreft de niet-ETS-uitstoot krijgen alle lidstaten dan weer maximum-budgetten opgelegd, die eveneens jaarlijks dalen.

Daarnaast wordt er voor de periode vanaf 2021 eveneens een kader voorzien om de koolstofstocks in de land- en bossectoren te reglementeren en op zijn minst vast te leggen dat deze gestabiliseerd moeten blijven.

Hoewel CETA aldus tot de uitstoot van broeikasgassen in bepaalde sectoren zou kunnen leiden, blijft het een feit dat de Belgische en Europese emissiebudgetten niet mogen overschreden worden.

Zoals u weet werd eind 2015 de Overeenkomst van Parijs aangenomen.

Voor het eerst zullen alle partijen aldus bindende doelstellingen aangaan inzake de vermindering van hun broeikasgasuitstoot en de noodzakelijk transitie naar een koolstofarme samenleving.

Dit betekent aldus dat de Canadese uitstoot van broeikasgassen eveneens binnen dit internationale kader zal vallen en eveneens aan een absolute limiet zal moeten voldoen.

De overwegingen die ik hierboven aldus aanhaalde met betrekking tot de Belgische en Europese uitstoot zullen dus eveneens van toepassing zijn op Canada.

Het blijft uiteraard van essentieel belang om ervoor te zorgen dat de som van alle bijdragen op internationaal niveau, inclusief deze van de Europese Unie en Canada, beantwoordt aan de absolute globale uitstootlimieten en onze langetermijndoelstelling respecteert.

Daarom is het belangrijk om dit op internationaal niveau van nabij op te volgen en elkaar aan te sporen om steeds ambitieuzere nationale doelstellingen aan te nemen.

Il est évidemment particulièrement difficile d'estimer les effets concrets qu'un accord aussi large aura en pratique.

L'analyse d'impact rédigée par la Commission européenne indique en effet que le CETA pourrait avoir un impact sur les émissions de gaz à effet de serre dans certains secteurs, comme par exemple le secteur des services de transport, le secteur agricole ou encore les secteurs du pétrole et du gaz.

Néanmoins, l'impact attendu est relativement marginal.

Par ailleurs, la réduction nécessaire des émissions de gaz à effet de serre en Belgique est intégrée dans la législation européenne.

Les émissions sous le système d'échange de quotas d'émission se trouvent sous un plafond européen, pour lequel les allocations annuellement émises diminuent chaque année.

En ce qui concerne les émissions non-ETS, tous les États membres se voient imposer des budgets maximaux, qui diminuent également chaque année.

En outre, pour la période à partir de 2021, un cadre sera établi pour réglementer tous les stocks de carbone dans les sols et les forêts et d'imposer, au minimum, une stabilisation de ces stocks.

Bien que le CETA puisse mener à des émissions de gaz à effet de serre supplémentaires dans certains secteurs, les budgets d'émission belges et européens ne pourront pas être dépassés.

Comme vous le savez, l'Accord de Paris a été adopté fin 2015.

Pour la première fois, toutes les parties ont des objectifs contraignants en matière de réduction ou de limitation de leurs émissions de gaz à effet de serre en vue de réaliser la transition nécessaire vers une économie bas carbone.

Ceci signifie que les émissions de gaz à effet de serre canadiennes tombent également sous ce cadre international et devront respecter des limites absolues.

Les considérations émises ci-dessus par rapport aux émissions belges et européennes s'appliquent alors également à la situation du Canada.

Il reste évidemment essentiel de garantir que la somme de toutes les contributions au niveau international, y compris celles de l'Union européenne et du Canada, réponde aux limites d'émissions globales et respecte notre objectif à long terme.

À cette fin, il est important de suivre étroitement ces développements et de s'encourager mutuellement à continuer à adopter des objectifs nationaux plus ambitieux.

Ten slotte wens ik ook nog aan te geven dat het inderdaad wel zo is dat CETA een impact op het internationaal lucht- en maritiem transport zou kunnen hebben, voor zover het de handel in fysieke producten zou betreffen.

Hiernaar verwees u ook in een andere parlementaire vraag (vraag nr. 445 van 6 maart 2017).

Deze uitstoot zal internationaal aangepakt moeten worden in het kader van de International Civil Aviation Organization (ICAO) en de International Maritime Organization (IMO).

Enfin, je tiens également à indiquer que le CETA pourrait avoir un impact sur le transport aérien et maritime international, dès lors qu'il s'agit du commerce de produits physiques.

Vous y faites également référence dans une question parlementaire (question n° 445 du 6 mars 2017).

Ces émissions devront être traitées au niveau international dans le cadre de l'Organisation de l'aviation civile internationale (ICAO) et l'Organisation maritime internationale (IMO).

Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken

DO 2016201714712

Vraag nr. 1061 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 13 februari 2017 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Defensie en Belgocontrol. - Samenwerking.

Het militaire luchtruim beslaat bijna 50 % van het drukke Belgische luchtruim. Het derde beheerscontract van Belgocontrol voorziet een nauwere samenwerking met Defensie, de optimalisering van de structuur en het gebruik van het Belgisch luchtruim.

Defensie, Belgocontrol, Eurocontrol en het Directoraat-generaal Luchtvaart werken aan de ontwikkeling van een visie van het Belgische luchtruim anno 2025 die uitgaat van de noden van de gebruikers.

Defensie en Belgocontrol leverden een studie op in 2015 naar de mogelijke synergieën tussen burgerlijke en militaire luchtverkeersleiding.

1. Hoe verhouden zich het aantal bewegingen van respectievelijk militaire en civiele vliegtuigen?

2. Werd de visie gefinaliseerd? Wat is de verwachte tijdslijn?

3. Welke wijzigingen in de structuur en het gebruik van het Belgisch luchtruim worden gepland in 2017 en 2018?

4. Welke bijkomende synergieën op het vlak van operaties, meteorologie, techniek en opleiding zijn respectievelijk op korte en middellange termijn mogelijk?

5. Welke beslissingen zijn genomen in 2016 op basis van deze studie?

Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

DO 2016201714712

Question n° 1061 de monsieur le député Veli Yüksel du 13 février 2017 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La Défense et Belgocontrol. - Collaboration.

L'espace aérien belge s'étend à près de 50 % de l'ensemble de l'espace aérien belge, très fréquenté. Le troisième contrat de gestion de Belgocontrol prévoit une collaboration plus étroite avec la Défense et l'optimisation de la structure et de l'utilisation de l'espace aérien belge.

La Défense, Belgocontrol, Eurocontrol et la Direction générale de l'Aéronautique collaborent à la définition d'une vision à l'horizon 2025 de l'espace aérien belge qui tienne compte des besoins des utilisateurs.

La Défense et Belgocontrol ont réalisé en 2015 une étude consacrée aux synergies possibles entre le contrôle aérien civil et militaire.

1. Quelle est la proportion respective du nombre de mouvements militaires et civils?

2. La vision à l'horizon 2025 a-t-elle été finalisée? Quel est le calendrier prévu?

3. Quelles modifications de la structure et de l'utilisation de l'espace aérien belge sont programmées pour 2017 et 2018?

4. Quelles synergies complémentaires sur les plans opérationnel, météorologique, technique et en matière de formation sont possibles respectivement à court et à moyen terme?

5. Quelles décisions ont été prises en 2016 sur la base de cette étude?

6. Welke synergieën zullen gerealiseerd worden in 2017 en 2018?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 14 maart 2017, op de vraag nr. 1061 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 13 februari 2017 (N.):

1. Het aantal bewegingen van militaire vliegtuigen in 2016 bedraagt 44.623. Voor de civiele vliegtuigen, verwijs ik u door naar mijn collega François Bellot, minister van Mobiliteit en Transport.

2. De krijtlijnen van de inhoud van de Belgian Airspace Vision zijn nog ter studie. Deze visie zou in de loop van 2017 gefinaliseerd moeten worden.

3. Wijzigingen in de structuur en het gebruik van het Belgisch luchtruim worden tussen Defensie en DGLV (Directoraat-generaal Luchtvaart) gecoördineerd tijdens het BELANC (Belgian Airspace and Navigation Committee) waar Belgocontrol ook deel van uit maakt. Het onderzoek van de luchtruimstructuren verbonden aan de schietstanden is afgerond. De resultaten zullen in de loop van 2017 geïmplementeerd worden. In het kader van de geplande operationele samenwerking tussen Defensie en Belgocontrol, zullen beide partijen in samenwerking met MUAC (Maastricht Upper Area Centre) en DGLV de luchtruimplanningsprocessen verder ontwikkelen.

4. Op het vlak van operaties is gepland dat vanaf 2019 de luchtverkeersleidings-diensten in een eerste stap gecolocaliseerd worden. Geleidelijk aan zullen de diensten integreren en één entiteit vormen met zowel burgers als militairen. Wat betreft de meteorologische diensten zullen de activiteiten ter ondersteuning van de luchtvaart ook integreren. In beide domeinen, is eveneens een geleidelijke integratie van de vorming van het personeel voorzien.

5. Begin 2016 werd de studie aangaande de synergie tussen Defensie en Belgocontrol beëindigd en zijn er verschillende samenwerkingsopportuniteiten geïdentificeerd. Beide partijen hebben een principeakkoord uitgewerkt dat in 2017 in een juridisch bindend raamakkoord vastgelegd zal worden.

6. De voorbereidingswerken van een mogelijke co-locatie van de diensten worden in 2017 aangevat.

6. Quelles synergies seront réalisées en 2017 et 2018?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 14 mars 2017, à la question n° 1061 de monsieur le député Veli Yüksel du 13 février 2017 (N.):

1. Le nombre de mouvements d'avions militaires en 2016 s'élève à 44.623. Concernant les avions civils, je vous renvoie vers mon collègue François Bellot, ministre de la Mobilité et des Transports.

2. Les lignes directrices déterminant le contenu de la Belgian Airspace Vision sont encore à l'étude. Cette vision devrait être finalisée dans le courant de l'année 2017.

3. Les changements dans la structure de l'espace aérien belge ainsi que dans son utilisation sont coordonnés entre la Défense et la DGTA (Direction Générale Transport Aérien) lors du BELANC (Belgian Airspace and Navigation Committee) dont Belgocontrol fait également partie. L'étude des structures de l'espace aérien liées aux champs de tir est terminée. Les résultats seront implémentés dans le courant de 2017. Dans le cadre de la coopération opérationnelle planifiée entre la Défense et Belgocontrol, les deux parties continueront à développer les procédés de planification de la gestion de l'espace aérien en collaboration avec le MUAC (Maastricht Upper Area Centre) et la DGTA.

4. Dans le domaine des opérations, il est prévu qu'à partir de 2019 les services de contrôle du trafic aérien soient dans un premier temps co-localisés. Les services seront graduellement intégrés et formeront une entité composée tant de civils que de militaires. En ce qui concerne les services météorologiques, les activités en soutien de l'aviation seront également intégrées. Dans les deux domaines, une intégration graduelle de la formation du personnel est également prévue.

5. L'étude sur les synergies possibles entre la Défense et Belgocontrol s'est terminée début 2016 et plusieurs opportunités de coopération ont été identifiées. Les deux parties ont finalisé un accord de principe qui sera fixé dans un accord-cadre contraignant en 2017.

6. Les travaux préparatoires à une possible co-localisation des services seront entamés en 2017.

DO 2016201714771

Vraag nr. 1063 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastian Pirlot van 15 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Samenstelling van het kabinet.

Op de portaalsite van de regering, www.belgium.be, vindt men onder meer informatie over de samenstelling van de federale regering en de bevoegdheden van de federale ministers en staatssecretarissen.

Wie meer wil weten over de samenstelling van de verschillende kabinetten kan doorklikken op de naam van een minister of staatssecretaris - u staat er ook bij. Alleen verschijnt er dan momenteel slechts een beperkte lijst van de medewerkers van de beleidsorganen en het secretariaat.

1. Kunt u de volledige lijst van de medewerkers van uw kabinet meedelen, dus niet alleen de namen van de medewerkers van uw beleidscel?

2. Kunt u die lijst bezorgen in de vorm van een tabel, en van elke medewerker de bevoegdheid en graad bij uw kabinet vermelden?

3. Zult u die informatie integraal op de website van de regering plaatsen? Zo ja, wanneer?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 17 maart 2017, op de vraag nr. 1063 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastian Pirlot van 15 februari 2017 (Fr.):

Voor de volledige samenstelling van mijn kabinet verwijs ik het geachte lid naar mijn antwoord gegeven op de schriftelijke parlementaire vraag nr 982 van 5 december 2016 van de heer volksvertegenwoordiger Van Quickenborne Vincent (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 101, blz. 310).

Verder verwijs ik het geachte lid ook naar de aangepaste informatie op de website, *www.belgium.be*.

DO 2016201714790

Vraag nr. 1064 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 15 februari 2017 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

KMS. - Taalniveau opleiding officieren.

Taallessen zijn vanzelfsprekend een belangrijk onderdeel van elke opleiding, en zo ook van de opleiding tot officier aan de Koninklijke Militaire School (KMS).

DO 2016201714771

Question n° 1063 de monsieur le député Sébastian Pirlot du 15 février 2017 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Composition du cabinet.

Sur le site internet du gouvernement, *www.belgium.be*, il est possible de consulter la composition du gouvernement fédéral et la répartition des compétences des ministres et secrétaires d'État fédéraux.

Lorsque l'on souhaite s'intéresser à la composition des différents cabinets, en cliquant sur le nom des ministres - dont le vôtre - force est de constater qu'il n'est possible à l'heure actuelle que de consulter une liste restreinte des collaborateurs appartenant aux organes stratégiques et au secrétariat.

1. Pouvez-vous fournir la liste exhaustive des membres de votre cabinet, et non uniquement ceux appartenant à votre "cellule stratégique"?

2. Pouvez-vous présenter cette liste sous la forme d'un tableau reprenant pour chacun de vos collaborateurs leur compétence et grade au sein de votre cabinet?

3. Comptez-vous publier ces informations complètes sur le site internet du gouvernement? Si oui, dans quel délai?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 17 mars 2017, à la question n° 1063 de monsieur le député Sébastian Pirlot du 15 février 2017 (Fr.):

Pour la composition complète de mon cabinet, je renvoie l'honorable membre à ma réponse donnée à la question parlementaire écrite n° 982 du 5 décembre 2016 de monsieur le député Van Quickenborne Vincent (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 101, p. 310).

Enfin, je renvoie également l'honorable membre vers l'information adaptée sur le site *www.belgium.be*.

DO 2016201714790

Question n° 1064 de madame la députée Renate Hufkens du 15 février 2017 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

ERM. - Le niveau linguistique de la formation des officiers.

Les cours de langues constituent bien entendu un élément important de toute formation. La formation des officiers de l'École royale militaire (ERM) n'échappe pas à la règle.

Het is niet onlogisch dat de taallessen afhankelijk zijn van de moedertaal van de student. De voorkennis en kunde is immers verschillend. Er mag anderzijds wel verwacht worden dat de niveau's gelijk liggen.

1. a) Welke cursussen (handboeken) worden gebruikt voor respectievelijk de taallessen Nederlands en Frans?

b) Welke niveau-indicatie hebben deze cursussen? Graag een opsplitsing per taal en per moedertaal van de student.

c) Kan er een exemplaar van de cursussen bekomen worden ter inzage?

2. Kan u de gemiddelde scores voor de studenten in opleiding bezorgen voor de taallessen? Graag de cijfers van de voorbije vijf lesjaren, opgesplitst per jaar, per taal en verder per moedertaal van de student? Graag deze uitgesplitste cijfers voor de studenten in respectievelijk het eerste, tweede en derde opleidingsjaar.

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 17 maart 2017, op de vraag nr. 1064 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 15 februari 2017 (N.):

1. a) Voor alle cursussen tweede taal worden handboeken gebruikt eigen aan de Koninklijke Militaire School (KMS). Er is geen verschil tussen de lessen voor de afdeling Polytechniek (POL) en de afdeling Sociale en Militaire Wetenschappen (SSMW).

De handboeken voor cursussen Frans voor Nederlandstalige studenten zijn:

- Eerste Bachelor:

o Syllabus *Révisions grammaticales*;

o Syllabus *Une armée, quatre composantes*.

- Tweede Bachelor:

o Geen syllabus: individueel opzoekings-werk, actuele en militaire onderwerpen.

- Derde Bachelor:

o Syllabus *Cours multimedia;*

Aanvullend referentiewerk voor alle cursussen Frans:

o Syllabus *Grammaire française;*

De handboeken voor cursussen Nederlands voor Franstalige studenten zijn:

- Eerste Bachelor:

o Syllabus *Schriftelijke cursus Nederlands voor kandidaat-onderluitenants*;

o Syllabus *Goed begonnen.*

- Tweede Bachelor:

On peut comprendre que les cours de langues dépendent de la langue maternelle des étudiants. Les connaissances et compétences préalables varient en effet d'un étudiant à l'autre. Par contre, on peut s'attendre à ce que les niveaux soient équivalents.

1. a) Quels cours (manuels) sont-ils utilisés pour les cours de néerlandais et les cours de français, respectivement?

b) Quelle est l'indication de niveau de ces cours? Pouvez-vous ventiler les données en fonction de la langue concernée et de la langue maternelle des étudiants?

c) Un exemplaire des cours est-il disponible à titre d'information?

2. Pouvez-vous fournir, pour chaque année, chaque langue concernée et chaque langue maternelle des étudiants, les scores moyens obtenus par ces derniers dans le cadre des cours de langues au cours des cinq dernières années de formation, et ventiler ces chiffres entre les étudiants de première, de deuxième et de troisième année?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 17 mars 2017, à la question n° 1064 de madame la députée Renate Hufkens du 15 février 2017 (N.):

1. a) Des manuels propres à l'École royale militaire (ERM) sont utilisés pour tous les cours de deuxième langue nationale. Il n'y a pas de différence entre le cours pour la section Polytechnique (POL) et la section Sciences Sociales et Militaires (SSMW).

Les manuels pour cours de français pour étudiants néerlandophones sont:

- Premier Bachelier:

o Syllabus *Révisions grammaticales;*

o Syllabus *Une armée, quatre composantes.*

- Deuxième Bachelier:

o Pas de syllabus: travail de recherche individuel, sujets actuels et militaires.

- Troisième Bachelier:

o Syllabus *Cours multimedia.*

Ouvrage de référence complémentaire pour tous les cours de français:

o Syllabus *Grammaire française.*

Les manuels pour cours de néerlandais pour étudiants francophones sont:

- Premier Bachelier:

o Syllabus *Schriftelijke cursus Nederlands voor kandidaat-onderluitenants;*

o Syllabus *Goed begonnen.*

- Deuxième Bachelier:

o Geen syllabus: individueel opzoekingswerk, actuele en militaire onderwerpen.

- Derde Bachelor:

o Syllabus *Vademecum van het Nederlands tweede taal*;

o Syllabus *Oefeningen bij het Vademecum Nederlands.*

b) Algemene context: om tot de KMS toegelaten te worden, leggen de kandidaten onder meer een schriftelijk examen af over de 'elementaire kennis van de tweede landstaal'.

Bij dat examen wordt enkel naar lees- en schrijfvaardigheid gepeild op een niveau dat ongeveer overeenkomt met het niveau A2 van het Europees referentiekader (ERK).

Om tot onderluitenant te worden aangesteld, moeten de KMS-studenten geslaagd zijn voor het 'wettelijk examen over de wezenlijke kennis van de tweede landstaal'.

Het betreft een schriftelijk en mondeling examen dat in het tweede semester van het tweede bachelorjaar wordt afgenomen door een onafhankelijke examencommissie en waarvan de moeilijkheidsgraad ongeveer overeenkomt met volgende niveaus van het ERK:

- leesvaardigheid: B1;
- schrijfvaardigheid: B2;
- spreekvaardigheid "uiteenzetting": B1;
- spreekvaardigheid "interactie": B1.

Nederlandstalige en Franstalige kandidaten worden op basis van identieke criteria beoordeeld.

De cursussen tweede taal in het eerste bachelorjaar hebben vooral tot doel alle kandidaten de kloof te helpen overbruggen tussen de moeilijkheidsgraad van het toelatingsexamen en die van het wettelijk examen over de wezenlijke kennis van de tweede taal.

De cursussen tweede taal in het tweede bachelorjaar bestaan in een gerichte en intensieve voorbereiding op het wettelijk taalexamen.

De cursussen tweede taal in het derde jaar zijn erop gericht de studenten de nodige tools aan te reiken zodat ze in hun verdere loopbaan zelf werk maken van het op peil houden en bijschaven van de tweede taal. Kennismaking met de media van de andere gemeenschap staat hierbij centraal.

c) De syllabi kunnen geconsulteerd worden op de dienst van de griffier.

2. a) Punten behaald door de Nederlandstalige studenten voor de cursussen Frans tweede taal.

o Pas de syllabus: travail de recherche individuel, sujets actuels et militaires.

- Troisième Bachelier:

o Syllabus *Vademecum van het Nederlands tweede taal;*

o Syllabus *Oefeningen bij het Vademecum Nederlands.*

b) Contexte général: pour être admis à l'ERM, les candidats présentent entre autres un examen écrit sur la connaissance élémentaire de la deuxième langue nationale.

Lors de cet examen, seules sont testées les compétences de lecture et d'écriture à un niveau qui correspond plus ou moins au niveau A2 du cadre de référence européen (ERK).

Pour être commissionné sous-lieutenant, les étudiants de l'ERM doivent réussir l'examen légal de connaissance effective de la deuxième langue nationale.

Cela consiste en un examen écrit et oral qui se déroule durant le deuxième semestre de la deuxième année de bachelier devant un jury indépendant et dont le niveau de difficulté correspond environ aux niveaux suivants du ERK:

- savoir lire: B1;
- savoir écrire: B2;
- savoir parler "exposé": B1;
- savoir parler "interaction": B1.

Les candidats néerlandophones et francophones sont jugés sur base de critères identiques.

Les cours de deuxième langue en première année ont surtout pour objectif d'aider les candidats à combler l'écart entre le niveau de difficulté de l'examen d'admission et celui de l'examen légal de connaissance effective de la deuxième langue.

Les cours de deuxième langue en deuxième année de bachelier consistent en une préparation ciblée et intensive à l'examen légal.

Les cours de deuxième langue en troisième année visent à fournir aux élèves les outils nécessaires de telle sorte qu'ils se maintiennent à niveau dans leur future carrière et qu'ils puissent eux-mêmes peaufiner leur connaissance de la deuxième langue. L'objectif premier est de faire connaissance avec les médias de l'autre communauté.

c) Les syllabus peuvent être consultés auprès du service du greffier.

2. a) Points obtenu par les étudiants néerlandophones pour les cours de Français de deuxième langue.

	2015-2016	2014-2015	2013-2014	2012-2013	2011-2012
1 Ba POL	12,63	12,97	12,86	14,12	12,97
1 Ba SSMW	12,89	12,67	13,1	12,82	12,76
2 Ba POL	13,32	13	13,96	13,79	13,15
2 Ba SSMW	12,74	12,2	12,64	12,94	12,77
3 Ba POL	14,11	14,64	15,25	15,32	15,69
3 Ba SSMW	13,96	13,1	13,37	13,45	13,78

b) Punten behaald door de Franstalige studenten voor de cursussen Nederlands tweede taal.

b) Points obtenu par les étudiants francophones pour les cours de Néerlandais de deuxième langue.

	2015-2016	2014-2015	2013-2014	2012-2013	2011-2012
1 Ba POL	14,47	13	11,12	11,76	11,99
1 Ba SSMW	13,22	12,48	12,07	11,97	12,39
2 Ba POL	11,21	11,53	10,52	10,65	11,24
2 Ba SSMW	12,22	11,66	10,98	11,28	10,77
3 Ba POL	12,62	11,27	12,18	12,66	11,17
3 Ba SSMW	12,32	11,45	12,29	11,33	12,24

DO 2016201714792

Vraag nr. 1065 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 16 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Overheidsopdracht voor de uitbesteding van de wacht voor een kwartier van Defensie.

De Ministerraad gaf op uw voorstel groen licht voor het uitschrijven van een overheidsopdracht betreffende een meerjarige raamovereenkomst voor de uitbesteding van de wacht voor het Kwartier Cdt De Hemptinne in Heverlee.

Welk budget wordt er uitgetrokken voor dit project? Wat is het tijdpad? Welke algemene doelstellingen worden er nagestreefd?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 14 maart 2017, op de vraag nr. 1065 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 16 februari 2017 (Fr.):

Ik verwijs het geachte lid naar mijn antwoord gegeven op de schriftelijke parlementaire vraag nr 1045 van mevrouw de Volksvertegenwoordigster Renate Hufkens van 31 januari 2017.

Defensie beoogt drie doelen te bereiken:

DO 2016201714792

Question n° 1065 de monsieur le député Gautier Calomne du 16 février 2017 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Le marché public pour l'externalisation du service de garde d'un quartier de la Défense.

Sur votre proposition, le Conseil des ministres a marqué son accord sur le lancement d'une procédure de marché public relative à un accord-cadre pluriannuel concernant l'externalisation du service de garde du Quartier "Commandant De Hemptinne" à Heverlee.

Pourriez-vous communiquer les budgets dévolus à ce projet, le calendrier du chantier, ainsi que les objectifs généraux poursuivis?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 14 mars 2017, à la question n° 1065 de monsieur le député Gautier Calomne du 16 février 2017 (Fr.):

Je renvoie l'honorable membre à ma réponse donnée à la question parlementaire écrite n° 1045 de madame la Députée Renate Hufkens datée du 31 janvier 2017.

La Défense vise à atteindre trois objectifs:

- een verhoging van de beschikbaarheid van het militair operationeel personeel (het versterken van de "core" opdrachten Defensie);
- een vermindering van de kost van de wacht (kosteneffici-ënt);
- een verhoging van het algemeen veiligheidsniveau.

DO 2016201714812

Vraag nr. 1069 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Buysrogge van 16 februari 2017 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

"Central European Pipeline System".

Op woensdag 25 november 2015 ondervroeg ik u tijdens de commissie Defensie over het *Central European Pipeline System* (CEPS) en de gevolgen van enkele lekken op Belgisch grondgebied (vraag nr. 6044, *Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 277).

In de periode tussen het indienen van mijn vraag en de bespreking in de commissie werd een lek vastgesteld in De Pinte. Over dit lek kon u toen het volgende zeggen: "Recentelijk werd ook een lek vastgesteld in De Pinte, dat een impact heeft op de bodem. Het onderzoek over de oorzaak en de gevolgen loopt op dit moment nog.".

1. Wat was de definitieve impact op de bodem?

2. Is de bodemsanering reeds doorgevoerd? Wat was hier het resultaat van? Hoeveel bedroegen de kosten hiervoor? Is deze sanering gebeurd met middelen die ter beschikking zijn gesteld door het CEPS-programma binnen de *NATO Support and Producement Organisation*? Graag een overzicht van de kosten en wie dit betaalde.

3. Zijn er sinds mijn mondelinge vraag van 25 november 2015 nog incidenten met het CEPS voorgevallen? Indien ja, graag een overzicht van de incidenten, met onder andere de oorzaak van het incident, de milieu-impact, de stand van zaken met betrekking tot de bodemsanering, de kost en of de kost al dan niet valt onder het CEPS-programma.

4. Hoe gebeurt het onderhoud van deze pijplijn om op een preventieve manier ongelukken te vermijden?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 14 maart 2017, op de vraag nr. 1069 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Buysrogge van 16 februari 2017 (N.):

- une augmentation de la disponibilité du personnel militaire opérationnel (le renforcement des missions centrales (core) de la Défense);
- une diminution du coût de la garde (l'efficience des coûts);
- une augmentation du niveau sécuritaire général.

DO 2016201714812

Question n° 1069 de monsieur le député Peter Buysrogge du 16 février 2017 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

"Central European Pipeline System".

Le mercredi 25 novembre 2015, je vous ai interrogé en commission de la Défense au sujet du *Central European Pipeline System* (CEPS) et des conséquences de plusieurs fuites sur le territoire belge (question n° 6044, *Compte rendu intégral*, 2015-2016, CRIV 54 COM 277).

Au cours de la période entre ma question et la discussion en commission, une fuite a été constatée à De Pinte, à propos de laquelle vous avez déclaré ce qui suit: "Une fuite a encore été constatée récemment à De Pinte, qui a un impact sur le sol. L'enquête sur les causes et les conséquences de cette fuite est encore en cours."

1. Quel a été l'impact définitif sur le sol?

2. A-t-on déjà procédé à l'assainissement du sol? Avec quel résultat? Quel a été le coût de cette opération? Cet assainissement a-t-il été effectué au moyen de fonds mis à disposition par le programme CEPS au sein de la *NATO Support and Producement Organisation*? Merci de fournir un aperçu des coûts et de ceux qui les ont pris en charge.

3. Depuis ma question orale du 25 novembre 2015, des incidents impliquant le CEPS se sont-ils encore produits? Dans l'affirmative, merci de fournir un aperçu des incidents, en précisant notamment leur cause, leur impact sur l'environnement, l'état d'avancement de l'assainissement du sol, le coût et si le coût est pris en charge ou non par le programme CEPS.

4. Comment l'entretien de ce pipe-line, afin d'éviter préventivement les accidents, s'effectue-t-il?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 14 mars 2017, à la question n° 1069 de monsieur le député Peter Buysrogge du 16 février 2017 (N.):

1. Het lek in De Pinte was een kwaadwillige beschadiging door een onbekende derde, die door het Parket van de Procureur des Konings van Oost-Vlaanderen niet kon worden geïdentificeerd.

De gevolgen waren een lokale verontreiniging van de bodem en van afwateringsgrachten.

2. De sanering van bodem en waterwegen werd onmiddellijk aangevat en werd beëindigd medio 2016.

Op basis van het onderzoeksverslag sloot OVAM (Openbare Vlaamse Afvalstoffen-maatschappij) in november 2016 het schadegeval af.

De totale kostprijs (sanering, analyses, studies, opvolging, rapportering en sturing) bedroeg 1,335 miljoen euro en werd volledig gefinancierd door het CEPS-Programma.

3. Na dit incident van 06 november 2015 hebben zich geen incidenten voorgedaan.

4. Het CEPS pijpleidingennet wordt uitgebaat en bewaakt volgens de wettelijke bepalingen en de NAVO- en burger-voorschriften.

Er zijn beschermingsmaatregelen tegen corrosie en het pijpleidingennet wordt constant bewaakt door een SCADA-systeem (*Supervisory Control And Data Acquisition*) om eventuele lekken te detecteren.

Om de tien jaar ondergaat elk hogedruklijnstuk een gedetailleerde controle.

1. La fuite à De Pinte était un endommagement malintentionné par un tiers inconnu, qui n'a pas pu être identifié par le Parquet du Procureur du Roi de Flandre-Orientale.

Cela a provoqué une pollution locale du sol et des fossés.

2. L'assainissement du sol et des fossés a été démarré immédiatement et a été terminé mi-2016.

Sur base du rapport d'expertise, l'incident a été clôturé par OVAM (*Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij*) en novembre 2016.

Les frais totaux (assainissement, analyses, études, suivi, rapportage et management) se chiffrent à 1,335 millions d'euros et ont été supportés intégralement par le Programme CEPS.

3. Aucun incident ne s'est produit depuis cet incident du 6 novembre 2015.

4. Le réseau d'oléoducs CEPS est exploité et supervisé conformément à la législation, la réglementation civile et celle de l'OTAN.

Il y a des mesures de protection contre la corrosion et un système de surveillance permanente SCADA (*Supervisory Control And Data Acquisition*) détecte les éventuelles fuites.

Tous les dix ans, chaque tronçon haute pression est soumis à un contrôle détaillé.

DO 2016201714813

Vraag nr. 1070 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Buysrogge van 16 februari 2017 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

CCDCOE.

Op 31 mei 2016 ondervroeg ik u tijdens de commissie Defensie over de toetreding van België tot de *Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence* (CCDCOE) van de NAVO.

Daarin wist u mee te delen dat eind 2015 werd gekozen om een effectieve samenwerking aan te gaan als *sponsoring nation*, waardoor België zich beperkte tot de inplaatsstelling van een officier in het centrum en een standaard financiële bijdrage van 22.000 euro op jaarbasis voor de ondersteuning en de werkingskosten van het centrum.

DO 2016201714813

Question n° 1070 de monsieur le député Peter Buysrogge du 16 février 2017 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Le CCDCOE.

Le 31 mai 2016, je vous ai interrogé au cours de la commission de la Défense sur l'adhésion de la Belgique au *Cooperative Cyber Defence Centre of Excellence* (CCDCOE) de l'OTAN.

Vous m'avez indiqué que la Belgique avait décidé, fin 2015, d'amorcer une coopération effective en tant que *sponsoring nation*. Ce statut implique que la coopération de la Belgique se limite à l'installation d'un officier dans le centre et à une participation financière standard de 22.000 euros sur une base annuelle pour l'appui au centre et ses frais de fonctionnement.

De toetredingsprocedure werd opgestart in november 2015, het - verwacht positief - antwoord werd verwacht midden 2016. Tegelijk werd begin 2016 een selectieprocedure opgestart voor de aanduiding van een Belgische officier die effectief in plaats zou worden gesteld begin januari 2017, na een stage te hebben gelopen van zes maanden bij de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid.

1. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de relatie België-CCDCOE?

2. Welke vooruitgang is reeds geboekt door dit partnerschap?

3. Is de Belgische officier nu effectief in plaats gesteld? Wat zijn de specifieke taken van deze officier? Hoelang zal hij daar geplaatst zijn?

4. Welke output mogen we verwachten van ons lidmaatschap en engagement?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 14 maart 2017, op de vraag nr. 1070 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Buysrogge van 16 februari 2017 (N.):

1. België kon in november 2016 voor de eerste maal deelnemen aan de CCDCOE Steering Committee meeting. Hierbij wordt België in staat gesteld bij te dragen in de besluitvorming rond bijvoorbeeld het ontwikkelingsplan op middellange termijn van het CCDCOE en andere relevante onderwerpen met betrekking tot het CCDCOE.

2. Het legaal sluitstuk van de Belgische toetreding tot het CCDCOE werd midden oktober 2016 beëindigd, nadat alle reeds toegetreden Sponsor Naties de Belgische "*Note of Joining to the Memoranda of Understanding*" mee hebben ondertekend. Hierdoor krijgt België, net zoals de andere Sponsor Naties, rechtstreekse en onmiddellijke toegang op de resources en producten van het CCDCOE. Hieronder vallen bijvoorbeeld cursussen, de live-fire oefening Locked Shields en de Tallinn Manual.

België heeft bovendien de mogelijkheid om onderzoeken te vragen bij het CCDCOE die zich in de interessegebieden van België bevinden. Als laatste punt is België zo in staat om nauwer samen te werken met experten van andere Sponsor Naties en Contributing Participants.

3. De Belgische officier werd effectief in plaats gesteld, zoals voorzien, in januari 2017 en meer bepaald in de Strategic Branch. Hij zal daar voor drie jaar geplaatst worden.

La procédure d'adhésion a été lancée en novembre 2015 et la réponse - prévue positive - était attendue pour la mi-2016. Dans le même temps, une procédure de sélection a été lancée début 2016 pour la désignation d'un officier belge qui serait effectivement installé début janvier 2017, après avoir accompli un stage de six mois auprès du Service Général de Renseignement et de Sécurité.

1. Quel est l'état d'avancement des relations entre la Belgique et le CCDCOE?

2. Quelles avancées ont déjà été engrangées grâce à ce partenariat?

3. L'officier belge a-t-il été effectivement installé? Quelles sont ses tâches spécifiques? Quelle sera la durée de sa mission?

4. Quels effets pouvons-nous attendre de notre adhésion et de notre engagement?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 14 mars 2017, à la question n° 1070 de monsieur le député Peter Buysrogge du 16 février 2017 (N.):

1. En novembre 2016, la Belgique a pu participer pour la première fois au comité directeur du CCDCOE. De cette manière, la Belgique est en mesure de contribuer à la prise de décision concernant par exemple le plan de développement à moyen terme du CCDCOE ou encore d'autres sujets pertinents ayant trait au CCDCOE.

2. Les aspects légaux de l'accession belge au CCDCOE furent clôturés mi-octobre 2016, après que toutes les autres nations sponsor adhérantes aient également signé la "*Note of Joining to the Memoranda of Understanding*" belge. De la sorte, la Belgique, tout comme les autres nations sponsor, obtient un accès direct et immédiat aux ressources et produits du CCDCOE. On y retrouve par exemple les cours, l'exercice en temps réel Locked Shields et le manuel de Tallinn.

En outre, la Belgique peut demander au CCDCOE des enquêtes qui couvrent les domaines d'intérêt belges. Enfin, cela permet à la Belgique de collaborer étroitement avec des experts des autres nations sponsor et contributeurs.

3. L'officier Belge a effectivement été mis en place en janvier 2017 comme prévu, plus spécifiquement dans la branche stratégique. Il y sera affecté pour une durée de trois ans.

Hij is betrokken in een studie met als doel de inzetmogelijkheden van ondersteunende cybercapaciteiten in het kader van militaire operaties te onderzoeken en uit te testen. Daarnaast nam hij reeds deel aan de oefening "*Crossed Swords*" en aan de officiële voorstelling van de Tallinn Manual.

4. De elementen van antwoord zijn hernomen in de punten 2 en 3 hierboven.

Il est impliqué dans une étude ayant pour objectif de chercher et d'évaluer les possibilités d'engagement des capacités d'appui cyber dans le cadre d'opérations militaires. En plus, il a déjà participé à l'exercice "*Crossed Swords*" ainsi qu'à la présentation officielle du manuel de Tallinn.

4. Les éléments de réponse sont repris dans les points 2 et 3 ci-dessus.

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij

DO 2016201714772

Vraag nr. 188 van de heer volksvertegenwoordiger Ahmed Laaouej van 15 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:

Samenstelling van het kabinet.

Op de portaalsite van de regering, *www.belgium.be*, vindt men onder meer informatie over de samenstelling van de federale regering en de bevoegdheden van de federale ministers en staatssecretarissen.

Wie meer wil weten over de samenstelling van de verschillende kabinetten kan doorklikken op de naam van een minister of staatssecretaris - u staat er ook bij. Alleen verschijnt er dan momenteel slechts een beperkte lijst van de medewerkers van de beleidsorganen en het secretariaat.

1. Kunt u de volledige lijst van de medewerkers van uw kabinet meedelen, dus niet alleen de namen van de medewerkers van uw beleidscel?

2. Kunt u die lijst bezorgen in de vorm van een tabel, en van elke medewerker de bevoegdheid en graad bij uw kabinet vermelden?

3. Zult u die informatie integraal op de website van de regering plaatsen? Zo ja, wanneer?

Antwoord van de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij van 18 maart 2017, op de vraag nr. 188 van de heer volksvertegenwoordiger Ahmed Laaouej van 15 februari 2017 (Fr.):

1. en 2. De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

DO 2016201714772

Question n° 188 de monsieur le député Ahmed Laaouej du 15 février 2017 (Fr.) à la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale:

Composition du cabinet.

Sur le site internet du gouvernement, *www.belgium.be*, il est possible de consulter la composition du gouvernement fédéral et la répartition des compétences des ministres et secrétaires d'État fédéraux.

Lorsque l'on souhaite s'intéresser à la composition des différents cabinets, en cliquant sur le nom des ministres - dont le vôtre - force est de constater qu'il n'est possible à l'heure actuelle que de consulter une liste restreinte des collaborateurs appartenant aux organes stratégiques et au secrétariat.

1. Pouvez-vous fournir la liste exhaustive des membres de votre cabinet, et non uniquement ceux appartenant à votre "cellule stratégique"?

2. Pouvez-vous présenter cette liste sous la forme d'un tableau reprenant pour chacun de vos collaborateurs leur compétence et grade au sein de votre cabinet?

3. Comptez-vous publier ces informations complètes sur le site internet du gouvernement? Si oui, dans quel délai?

Réponse de la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale du 18 mars 2017, à la question n° 188 de monsieur le député Ahmed Laaouej du 15 février 2017 (Fr.):

1. et 2. Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

3. De samenstelling van mijn kabinet bevindt zich al op mijn website *www.wilmes.belgium.be* en op de website *www.belgium.be*. Zij zal binnenkort aangevuld worden met ieders bevoegdheden als ook met de leden van de secretariaatspool.

DO 2016201714943

Vraag nr. 190 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 23 februari 2017 (Fr.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:

Budget voor de vertaaldienst.

Niet lang geleden heb ik een vraag gesteld over de vertalingen naar het Duits bij alle federale overheidsdiensten. Met deze vraag wil ik me toespitsen op het budget voor de vertaaldienst bij uw FOD, zowel voor de vertaling uit het Nederlands in het Frans en omgekeerd als voor de vertaling uit het Frans naar het Duits.

1. Wat is het jaarlijkse budget voor de vertaaldienst van uw FOD?

2. Hoeveel vertalers, terminologen en revisoren werken er bij uw vertaaldienst?

3. Welk bedrag wordt er gealloceerd voor externe vertaaldiensten, zoals bijvoorbeeld de Centrale dienst voor Duitse vertaling voor vertalingen naar het Duits?

Antwoord van de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij van 16 maart 2017, op de vraag nr. 190 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 23 februari 2017 (Fr.):

1. en 2. De vertaaldienst van de FOD Budget en Beheerscontrole bestaat uit twee ambtenaren (weddeschaal: NA1 en NA3). Deze dienst gebruikt de vertaalsoftware van het bedrijf Crosslang (800 euro per jaar).

3. Er wordt op ad hoc basis een beroep gedaan op de Centrale dienst voor Duitse vertaling, in functie van de behoeften. Het aantal vertalingen naar het Duits is echter zeer beperkt.

3. La composition de mon cabinet est déjà disponible sur mon site *www.wilmes.belgium.be* ainsi que sur le site *www.belgium.be*. Elle sera complétée avec les compétences de chacun ainsi qu'avec les membres du pool secrétariat très prochainement.

DO 2016201714943

Question n° 190 de madame la députée Kattrin Jadin du 23 février 2017 (Fr.) à la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale:

Le budget alloué au service de traduction.

Après avoir fait dernièrement le tour des différents Services publiques fédéraux concernant les traductions en langue allemande, je m'intéresse actuellement au budget alloué au service de traduction au sein de votre SPF, que ce soit pour les traductions du Néerlandais vers le Français et vice-versa ou du Français vers l'Allemand.

1. Quel est le budget annuel alloué au service de traduction de votre SPF?

2. Combien de traducteurs, terminologues et réviseurs sont engagés au sein de votre service de traduction?

3. Quel est le montant alloué au service de traduction externe, tel que le service central de traduction allemande, pour les traductions vers l'Allemand par exemple?

Réponse de la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale du 16 mars 2017, à la question n° 190 de madame la députée Kattrin Jadin du 23 février 2017 (Fr.):

1. et 2. Le service de traduction du SPF Budget Contrôle de la Gestion se compose de deux agents (échelle de traitement: NA1 et NA3). Ce service utilise le logiciel de traduction de la société Crosslang (800 euros par an).

3. Le recours au Service central de traduction allemande se fait sur base *ad hoc*, en fonction des besoins. Le nombre de traductions vers l'Allemand est toutefois très limité.

DO 2016201715184

Vraag nr. 191 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 09 maart 2017 (Fr.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:

Toekomst van het Rijksarchief te Brussel.

Nadat er in het huidige depot van het Rijksarchief te Brussel op de Demetskaai in Anderlecht ernstige bodemverontreiniging werd vastgesteld waardoor er dampen vrijkomen die schadelijk zijn voor de gezondheid van het personeel en problematisch voor de bewaring van de archiefstukken, moest de Staat een nieuwe locatie vinden.

De Regie der Gebouwen stelde het Rijksarchief voor om twee verdiepingen in gebruik te nemen in een gebouw aan de Luttrebruglaan in Vorst, waarvan een deel al gebruikt wordt door de FOD Financiën en dat door de Regie der Gebouwen gehuurd wordt van een particulier.

Dat voorstel was interessant, omdat het Rijksarchief te Brussel zo zou kunnen verhuizen uit het gebouw aan de Demetskaai én omdat de archiefopslagcapaciteit zou kunnen worden verhoogd (40 strekkende kilometer in plaats van 25). Het prijskaartje voor de werken die moesten worden uitgevoerd om de stukken in het betreffende gebouw te kunnen bewaren (renovatie en archiefsystemen) bedroeg meer dan 1.600.000 euro.

Sinds juni 2016 zijn de twee gerenoveerde verdiepingen klaar om door het Rijksarchief te Brussel in gebruik te worden genomen, maar de diensten wachten nog altijd op groen licht voor de gunning van de overheidsopdracht die werd uitgeschreven voor de verhuizing van het archief. De gunning van die opdracht hangt van u af. In de tussentijd werd de indieners gevraagd om de geldigheidsduur van hun offertes te verlengen.

1. Wanneer zult u samen met de staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid overgaan tot de langverwachte gunning van die opdracht?

2. Hoe groot acht u het risico dat die overheidsopdracht zal worden geannuleerd, gelet op de buitensporige termijn voor de gunning ervan?

3. Kunt u de budgetoverschrijding als gevolg van de uitblijvende verhuizing van het Rijksarchief te Brussel specificeren?

Antwoord van de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij van 16 maart 2017, op de vraag nr. 191 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 09 maart 2017 (Fr.):

DO 2016201715184

Question n° 191 de monsieur le député Benoit Hellings du 09 mars 2017 (Fr.) à la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale:

Le sort des Archives de l'État en Région de Bruxelles-Capitale.

En raison d'une importante pollution du sol constatée dans l'actuel dépôt des Archives de l'État en Région de Bruxelles-Capitale, situé au Quai Demets à Anderlecht, pollution qui provoque des émanations dangereuses pour la santé du personnel et pose problème pour la conservation des archives, l'État devait trouver un nouveau lieu d'hébergement.

C'est ainsi que la Régie des Bâtiments a proposé aux Archives d'occuper deux étages d'un bâtiment localisé Avenue du Pont de Luttre à Forest, bâtiment occupé en partie par le SPF Finances et loué par la Régie des Bâtiments à un propriétaire privé.

Cette proposition intéressante permettait aux Archives de l'État en Région bruxelloise à la fois de quitter le bâtiment du Quai Demets et d'augmenter la capacité de conservation des archives en question (40 kilomètres linéaires plutôt que 25 km). Les travaux nécessaires à l'installation future des documents dans le bâtiment en question (rénovation et outils de stockage) se sont élevés à plus de 1.600.000 euros.

Depuis juin 2016, les deux étages rénovés sont prêts pour accueillir le service des Archives de l'État en Région bruxelloise, mais les services attendent toujours l'autorisation de procéder à l'adjudication du marché public lancé pour le déménagement des archives. Cette adjudication dépend de vous. Entre-temps, il a été demandé aux soumissionnaires de prolonger leurs offres.

1. Quand envisagez-vous de procéder, avec la secrétaire d'État en charge de la Politique scientifique, à l'adjudication attendue?

2. Comment estimez-vous le risque de voir ce marché public annulé, compte tenu des énormes délais constatés pour l'adjudication?

3. Pourriez-vous détailler le dépassement budgétaire que l'actuel non-déménagement des Archives de l'État en Région de Bruxelles-Capitale a engendré?

Réponse de la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale du 16 mars 2017, à la question n° 191 de monsieur le député Benoit Hellings du 09 mars 2017 (Fr.):

Ik zou eerst een rechtzetting in uw woorden willen aanbrengen. De aanbesteding van de overheidsopdracht waarover u het hebt hangt niet van mij af zoals u aangeeft maar behoort tot de bevoegdheid van de staatssecretaris belast met Wetenschapsbeleid.

Het klopt daarentegen dat de bevoegde beleidscel de aandacht van mijn beleidscel heeft getrokken met betrekking tot dit dossier, in die zin dat er zich een financieringsprobleem stelde. Dat contact heeft plaatsgevonden in januari van dit jaar.

Het punt werd vervolgens op de agenda gezet van de bilaterale vergadering van 16 februari 2017 tussen Begroting en Wetenschapsbeleid in het kader van de voorbereiding van de begrotingscontrole 2017. Naar aanleiding hiervan werd overeengekomen dat de overheidsopdracht gefinancierd zou kunnen worden dankzij de interdepartementale provisie. De kosten bedragen 158.386 euro, btw inbegrepen.

Zoals voorzien door de omzendbrief begrotingsbehoedzaamheid en rekening houdend met de voormelde beslissing werd de toewijzing van de overheidsopdracht voor diensten betreffende de verhuizing van het Algemeen Rijksarchief mij voorgelegd, door de bevoegde beleidscel, op 22 februari 2017. Na analyse van het dossier werd hiervoor het akkoord gegeven op 4 maart.

Om geen tijd te verliezen kan het Algemeen Rijksarchief vanaf heden zijn reserves aanwenden om de verhuizing te prefinancieren, in afwachting van de overdracht van kredieten afkomstig uit de interdepartementale provisie.

Wat uw laatste vraag betreft, verzoek ik u die te richten tot mijn collega bevoegd voor Wetenschapsbeleid.

Je souhaiterais tout d'abord rectifier votre propos. L'adjudication du marché dont vous parlez ne dépend pas de moi comme vous l'indiquez mais de la secrétaire d'État en charge la Politique scientifique.

Il est vrai par contre que le cabinet compétent a attiré l'attention de ma cellule stratégique sur ce dossier dans la mesure où un problème de financement se posait. Ce contact a eu lieu en janvier de cette année.

Le point a ensuite été émis à l'ordre du jour de la réunion bilatérale du 16 février 2017 entre le Budget et la Politique scientifique dans le cadre de la préparation du contrôle budgétaire 2017. À cette occasion, il a été convenu que le marché pourrait être financé grâce à la provision interdépartementale. Le coût est de 158.386 euros TVAC.

Comme le prévoit la circulaire de prudence budgétaire et compte tenu de la décision précitée, l'attribution du marché de service relatif au déménagement des Archives générales du Royaume m'a été soumise, par le cabinet compétent, le 22 février 2017. Après analyse du dossier, un accord a été rendu le 4 mars.

Afin de ne pas perdre de temps, les Archives générales du Royaume peuvent dès à présent utiliser leurs réserves pour préfinancer le déménagement en attendant le transfert de crédits au départ de la provision interdépartementale.

Concernant votre dernière question, je vous invite à l'adresser à ma collègue en charge de la Politique scientifique.

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

DO 2015201608694

Vraag nr. 1389 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 26 april 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Piekuurtrein Poperinge - Schaarbeek.

Er bereiken mij berichten dat de piekuurtrein P7008 Poperinge - Schaarbeek stelselmatig vertraging heeft. Reizigers die deze trein regelmatig gebruiken zijn hierover bijzonder misnoegd, ook al omdat het aanbod op deze lijn bij de vorige wijziging van het vervoersplan afgebouwd werd.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal keer dat de piekuurtrein P7008 met vertraging aankwam in het station van Gent-Sint-Pieters en het aantal maal dat er vertraging was bij aankomst in Schaarbeek sinds de invoering van het laatste vervoersplan?

2. Staat deze trein bij de NMBS bekend als een trein met relatief veel vertraging?

a) Zo ja, wat zijn de belangrijkste oorzaken voor de veelvuldige vertraging?

b) Zo ja, wat doet de NMBS om dit probleem te verhelpen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1389 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 26 april 2016 (N.):

Deze vraag is identiek dezelfde als de ook door u gestelde schriftelijke vraag nr. 1414. Het antwoord op deze laatste vraag werd op 14 juni 2016 bezorgd aan de Kamer van volksvertegenwoordigers. Bijgevolg verwijs ik u naar dat antwoord (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 78).

Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

DO 2015201608694

Question n° 1389 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 26 avril 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Train d'heure de pointe Poperinge - Schaerbeek.

Il me revient que le train de pointe P7008 Poperinge - Schaerbeek circule systématiquement en retard. Les voyageurs qui prennent régulièrement ce train sont particulièrement mécontents de cette situation, d'autant que l'offre de trains a été réduite sur cette ligne lors de la dernière modification du plan de transport.

1. À combien de reprises le train de pointe P7008 a-t-il accusé un retard quelconque à l'arrivée respectivement à Gand-Saint-Pierre et à Schaerbeek depuis l'entrée en vigueur du dernier plan de transport?

2. Ce train est-il connu à la SNCB comme circulant souvent en retard?

a) Dans l'affirmative, quelles sont les principales causes de ces retards fréquents?

b) Dans l'affirmative, quelles mesures la SNCB prend-elle pour résoudre ce problème?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 15 mars 2017, à la question n° 1389 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 26 avril 2016 (N.):

Cette question est identique à la question écrite n° 1414 du 28 avril 2016 dont vous étiez également l'auteur. La réponse à cette question a été transmise à la Chambre des représentants le 14 juin 2016. Je vous renvoie donc à cette réponse (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, nr° 78).

DO 2015201611331

Vraag nr. 1657 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 04 augustus 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Treintraject van Moeskroen naar Brussel met overstap in Kortrijk (MV 13087).

Tal van pendelaars uit Moeskroen die elke ochtend de trein naar Brussel nemen, ondervinden het volgende probleem.

Elke ochtend komt de IC-trein 19701 uit Rijsel om 7.28 uur in het station Moeskroen aan en vertrekt vandaar om 7.39 uur naar Kortrijk, waar hij om 7.47 uur aankomt. Daardoor missen de pendelaars in het station Kortrijk op 6 minuten na de aansluiting met de P-trein 7009 richting Brussel. Ze moeten in Kortrijk op de volgende trein, de IC-trein 729, wachten en verliezen zo veel tijd.

Doordat ze hun aansluiting in Kortrijk missen, komen de pendelaars uit Moeskroen pas om 9.15 uur in Brussel aan. Als ze wel een aansluiting zouden hebben, zouden ze om 8.51 uur in de hoofdstad aankomen.

Een snelle berekening leert dus dat als de IC-trein 19701 niet gedurende 11 minuten in het station Moeskroen zou stilstaan, de pendelaars sneller en vóór 9 uur in Brussel zouden aankomen.

Die opmerking werd al bij de klantendienst van de NMBS ingediend. Die heeft geantwoord dat de P-trein 7009 officieel niet als trein voor het traject Moeskroen - Brussel-Zuid vermeld staat.

Waarom kan men de inwoners van Moeskroen die naar Brussel sporen geen aansluiting bieden met de P-trein 7009 in Kortrijk? Daartoe zou het volstaan dat de IC-trein 19701 onmiddellijk uit Moeskroen zou vertrekken.

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1657 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 04 augustus 2016 (Fr.):

De bevoorrechte verbindingsweg tussen Rijsel en Brussel blijft de hogesnelheidstrein. Er zijn dan 35 minuten nodig om het traject tussen beide steden af te leggen.

Voor de reizigers uit Rijsel die over de klassieke lijnen willen reizen wordt aanbevolen om langs Doornik en niet langs Kortrijk te reizen. De ganse dag geldt daar immers een overstaptijd van ongeveer 10 minuten, en de reistijd bedraagt 1 uur en 41 minuten.

DO 2015201611331

Question n° 1657 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 04 août 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Trajet en train entre Mouscron et Bruxelles via la correspondance en gare de Courtrai (QO 13087).

Je me permets de relayer un problème que rencontrent beaucoup de navetteurs mouscronnois empruntant le train tous les matins pour se rendre à Bruxelles.

Chaque matin, le train IC19701 arrive de Lille à 7 h 28 en gare de Mouscron et démarre à 7 h 39 pour arriver à Courtrai à 7 h 47. Par ce biais-là, les navetteurs ratent, pour 6 minutes, une correspondance en gare de Courtrai, le train P7009, pour se rendre à Bruxelles. Ils sont obligés d'attendre le train suivant en gare de Courtrai, le IC729 et perdent un temps considérable.

En ratant la correspondance en gare de Courtrai, les Mouscronnois arrivent à Bruxelles à 9 h 15. Par contre, s'ils l'obtiennent, ils arriveraient à la capitale à 8 h 51.

Bref, par quelques règles de calcul élémentaires, on comprend vite que si le train IC19701 ne s'arrêtait pas durant 11 minutes en gare mouscronnoise, les navetteurs arriveraient à Bruxelles plus vite et avant 9h.

Cette remarque a déjà été faite auprès du service client de la SNCB. Ce dernier a répondu que le train P7009 n'est pas renseigné officiellement comme train à emprunter pour effectuer le trajet Mouscron - Bruxelles-Midi.

Pourquoi ne pas faire du train P7009 une correspondance en gare de Courtrai pour les Mouscronnois se rendant à Bruxelles en faisant démarrer directement le train IC19701 à Mouscron?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 13 mars 2017, à la question n° 1657 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 04 août 2016 (Fr.):

L'itinéraire privilégié pour relier Lille et Bruxelles reste le train à grande vitesse. Le trajet est alors de 35 minutes pour relier les deux villes.

Pour les voyageurs de Lille souhaitant circuler via des lignes classiques, l'itinéraire recommandé est de passer via Tournai et non via Courtrai. La correspondance y est en effet toute la journée de +/- 10 minutes, et le temps de parcours de 1h41.

De reis langs Kortrijk, zoals voorgesteld, heeft op elk ogenblik van de dag een reistijd van 2 uur en 13 minuten. Indien de reizigers uit Rijsel de IC-trein nemen die om 7u08 in Rijsel vertrekt en in Doornik overstappen op de IC-trein 1907, dan komen ze om 8u48 in Brussel-Zuid aan.

Een beperking van de stilstand van de IC-trein 19701 in het station van Moeskroen tot 2 minuten in plaats van 11 zou de aansluting met de P-trein 7009 niet kunnen garanderen. Immers, de IC-trein 19701 zou dan 9 minuten eerder in Kortrijk aankomen, namelijk om 7u38 (in plaats van 7u47), maar vermits het vertrekuur van de P-trein 7009 al om 7u41 is, zou de overstaptijd maar 3 minuten bedragen, wat minder is dan de minimale overstaptijd die in het station van Kortrijk nodig is.

Bovendien zou die wijziging problemen stellen voor de gemiddeld 60 reizigers die dagelijks van Moeskroen naar Gent, Brugge of nog Antwerpen sporen. Ze zouden inderdaad hun reistijd met 10 minuten verlengd zien en 20 minuten moeten stilstaan in Kortrijk. Globaal gezien zou die oplossing dan ook nadeliger uitvallen dan de huidige toestand.

Vermits het onmogelijk is om die aansluiting in vijf minuten of meer te verzekeren in Kortrijk, kan dit voorstel ook de mensen uit Moeskroen niet dienen.

De NMBS laat mij weten dat de reizigers uit Moeskroen die vóór 9 uur in Brussel willen aankomen best voor het volgende alternatief kiezen: de IC-trein 907 van 7u18 nemen tot in Doornik en daar in 9 minuten tijd overstappen op de IC-trein 1907 naar Brussel-Zuid. Ze komen dan om 8u48 aan.

Vermits de P-trein 7009 om 8u46 aankomt in Brussel-Zuid betekent dit dat sporen via Doornik even efficiënt is om Brussel te bereiken (om 8u48).

Circuler via Courtrai comme proposé correspond, à tout moment de la journée, à un temps de parcours de 2h13. En empruntant l'IC 19903 de 7h08 au départ de Lille et moyennant une correspondance avec l'IC 1907 à Tournai, les voyageurs de Lille arrivent à Bruxelles-Midi à 8h48.

Réduire le temps de stationnement de l'IC 19701 en gare de Mouscron à 2 minutes au lieu de 11 ne permettrait pas de garantir la correspondance avec le P 7009. En effet, l'IC 19701 arriverait 9 minutes plus tôt à Courtrai, soit à 7h38 (au lieu de 7h47). Le P 7009 ayant son départ à 7h41, la correspondance ne serait que de 3 minutes, ce qui est inférieur au minimum du délai de correspondance nécessaire en gare de Courtrai.

Par ailleurs, cette modification serait problématique pour les 60 voyageurs en moyenne qui se déplacent quotidiennement de Mouscron vers Gand, Bruges ou encore Anvers. Ils verraient en effet leur temps de parcours s'allonger de 10 minutes et subiraient un temps de stationnement de 20 minutes à Courtrai. Cette solution serait donc globalement plus pénalisante que la situation actuelle.

Etant donné l'impossibilité de réaliser cette correspondance en 5 minutes ou plus à Courtrai, cette proposition ne peut pas servir non plus aux Mouscronnois.

La SNCB m'informe que pour les voyageurs de Mouscron souhaitant arriver avant 9h00 à Bruxelles, la meilleure alternative est de prendre l'IC 907 de 7h18 jusqu'à Tournai et d'y faire une correspondance en 9 minutes sur l'IC 1907 vers Bruxelles-Midi. L'arrivée se fera alors à 8h48.

Étant donné que le train P 7009 arrive à Bruxelles-Midi à 8h46, circuler via Tournai permet une arrivée à Bruxelles tout aussi efficace (à 8h48).

DO 2015201611332

Vraag nr. 1658 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 04 augustus 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het treinaanbod tussen Doornik en Rijsel voor de voetbalwedstrijd van de Rode Duivels in Rijsel op 1 juli en het niet op elkaar afgestemd zijn van het Belgische en het Franse spoorwegnet (MV 13086).

Op vrijdag 1 juli vond in Rijsel een voetbalwedstrijd tussen België en Wales plaats voor de kwartfinales van het EK.

DO 2015201611332

Question n° 1658 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 04 août 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Offre de transport entre Tournai et Lille lors du match des Diables rouges à Lille. - Incompatibilité des réseaux belges et français (QO 13086).

Vendredi 1*er* juillet a eu lieu le match opposant la Belgique au Pays de Galles pour les quarts de finale de l'EURO de Football à Lille.

Vele Belgen, en vooral vele inwoners van Doornik, hebben van de nabijheid van Rijsel gebruikgemaakt om de wedstrijd - met een beetje geluk - in het stadion bij te wonen of - als ze geen ticket hadden kunnen bemachtigen - in de fanzone en de cafés in de stad te volgen.

Maar liefst 100.000 Belgen trokken naar Rijsel om naar de wedstrijd te gaan kijken en om er te feesten. Jammer genoeg was het treinaanbod van de NMBS niet aangepast aan de toeloop. De NMBS meende dat het bestaande treinaanbod voldoende was om het vervoer naar Rijsel te verzekeren.

Bovendien reed er 's avonds na de wedstrijd geen enkele trein terug naar België. Om na de wedstrijd de trein naar Doornik te kunnen nemen, moest men tot 7 uur 's morgens wachten. Dat komt doordat het Belgische en Franse spoorwegnet nog steeds niet op elkaar zijn afgestemd.

1. Wanneer zullen het Belgische en Franse spoorwegnet op elkaar worden afgestemd? Dat vormt een wezenlijke uitdaging voor het grensoverschrijdend vervoer en de mobiliteit van werknemers, toeristen en studenten binnen de Eurometropool.

2. Heeft men de dag van de wedstrijd gemerkt dat er niet genoeg treinen waren om alle reizigers die dat wensten van Doornik naar Rijsel te vervoeren?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1658 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 04 augustus 2016 (Fr.):

Op de lijn Lille-Flandres - Doornik zorgt een spanningsverschil op de bovenleiding (25 kV in Frankrijk en 3 kV op het gedeelte naar Doornik) ervoor dat er geen afstemming is tussen België en Frankrijk.

Enkel de MS 96-treinstellen zijn uitgerust met het verplicht Frans veiligheidssysteem (KVB) en met filters ingevolge het feit dat storingen in de elektrische voeding op het Franse spoorwegnet defecten veroorzaken aan het materieel.

Het park van de met filters uitegruste MS 96-treinstellen kan momenteel alle voorziene verbindingen verzekeren.

Beaucoup de Belges, et notamment de nombreux Tournaisiens, ont profité de la proximité de la cité lilloise pour se rendre au stade pour les plus chanceux ou dans la *fan zone* et les bistrots lillois pour ceux n'ayant pas eu la chance d'obtenir le précieux ticket.

Pas moins de 100.000 belges étaient attendus à Lille pour y regarder le match et faire la fête. Malheureusement, l'offre de transport proposée par la SNCB n'a pas été adaptée, cette dernière estimant que l'offre de trains existante était suffisante pour rallier Lille.

Par ailleurs, aucun train n'était disponible pour le retour en Belgique le soir même. Pour rejoindre Tournai après le match, il fallait attendre 7h du matin. L'explication vient du fait que l'incompatibilité des réseaux belges et français persiste encore.

1. Quand sera rétablie la compatibilité entre les réseaux belges et français? Il faut savoir que cela constitue un réel enjeu pour le transport transfrontalier et la mobilité des travailleurs, touristes et étudiants au sein de l'Eurométropole.

2. A-t-il été constaté, lors du jour du match, un nombre trop limité de trains ne permettant pas de répondre à la demande des navetteurs désirant se rendre à Lille au départ de Tournai?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 13 mars 2017, à la question n° 1658 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 04 août 2016 (Fr.):

Sur la ligne Lille-Flandres - Tournai, une différence de voltages sur la caténaire en Belgique et en France entraîne une incompatibilité (en France, c'est 25 kV, sur la partie vers Tournai 3 kV).

Seules les AM 96 sont équipées du système de sécurité français obligatoire (KVB) et de filtres suite aux avaries au matériel provoquées par des perturbations de l'alimentation électrique sur le réseau français.

Le parc d'AM96 équipées de filtres permet d'assurer actuellement toutes les circulations prévues.

Het reguliere treinaanbod tussen Doornik en Lille-Flandres werd wel degelijk aangepast op vrijdag 1 juli 2016 gedurende de hele dag, alsook op zaterdag 2 juli 2016 vanaf de eerste trein tot de middag om de treinklanten huiswaarts te laten keren. Zo waren de reguliere treinen die met Belgisch materieel ingelegd worden uit twee NMBS-motorstellen van het type MS 96 samengesteld in plaats van één motorstel van dat type zoals voorzien. Gelet op de infrastructuurbeperkingen, laat de SNCF maar twee NMBS-motorstellen van het type MS 96 toe in het station Lille-Flandres.

De treinen die met Frans materieel worden ingelegd kunnen dan weer niet versterkt worden omwille van technische voorschriften.

De Belgische treinbegeleiders hebben geen melding gemaakt van overbezetting op de treinen die ze op 1 of 2 juli naar of vanuit Rijsel hebben begeleid. De NMBS laat mij weten dat ze geen reacties in die zin, onder meer via de sociale media, heeft ontvangen.

L'offre des trains réguliers entre Tournai et Lille-Flandres a bien été adaptée le vendredi 1*er* juillet 2016 pendant toute la journée, ainsi que le samedi 2 juillet 2016 à partir du premier train jusqu'à midi pour permettre à la clientèle de rentrer. Ainsi, les trains réguliers assurés avec du matériel belge étaient composés de deux automotrices SNCB type AM 96 au lieu d'une seule automotrice SNCB de ce type comme prévu. Suite aux contraintes d'infrastructure, la SNCF n'accepte que deux automotrices SNCB type AM 96 en gare de Lille-Flandres.

Quant aux trains assurés avec du matériel français, ceux-ci ne peuvent pas être renforcés, suite à des prescriptions techniques.

Les accompagnateurs belges n'ont pas mentionné de suroccupations sur les trains à destination ou au départ de Lille qu'ils assuraient le 1*er* ou 2 juillet. La SNCB m'informe ne pas avoir reçu de réactions dans ce sens dont notamment via les réseaux sociaux.

DO 2015201611333

Vraag nr. 1659 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 04 augustus 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Dodelijk ongeval in Haversin. (MV 13070)

Vrijdag zijn er in Haversin twee jongeren om het leven gekomen. Ze werden door een trein gegrepen terwijl ze de sporen overstaken in plaats van de onderdoorgang te gebruiken.

Dit zeer ernstige ongeval roept vragen op over de middelen die er worden ingezet om dergelijke ongelukken te voorkomen.

Volgens het *Jaarlijks Veiligheidsverslag 2015* van Infrabel betreft het bij 96 % van de "significante" (terminologie van Infrabel) ongevallen persoonsongevallen (29 %) en ongevallen aan de overwegen (67 %). Bij persoonsongevallen is spoorlopen (het clandestien over of langs het treinspoor lopen) in twee derde van de gevallen de oorzaak.

DO 2015201611333

Question n° 1659 de monsieur le député Marco Van Hees du 04 août 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Accident mortel à Haversin (QO 13070).

Vendredi, deux jeunes ont perdu la vie à Haversin. Ils ont été happés par un train alors qu'ils traversaient les voies plutôt que d'emprunter le tunnel sous-terrain.

Un accident très grave qui pose la question des moyens mis en oeuvre pour éviter ce genre d'accidents.

Selon le rapport 2015 de sécurité d'Infrabel, 96 % des accidents "significatifs" (terminologie utilisée par Infrabel) sont le fait de accidents de personnes (29 %) et d'accidents au passage à niveau (67 %). Dans les accidents de personnes, deux tiers sont dus à des personnes qui traversent ou longent illégalement les voies.

Door *trespassing* (het onwettig oversteken van de sporen) vielen er vorig jaar vier doden en drie zwaargewonden. 10 % van de slachtoffers op het spoor waren spoorlopers. Naast de doden en gewonden veroorzaakt dit vooral problemen voor de treinreizigers: er ontstaan immers grote vertragingen, aangezien men het treinverkeer om veiligheidsredenen stillegt zodra er een spoorloper gemeld wordt, ook wanneer er zich geen incident voordoet. Het verschijnsel heeft dus verstrekkende gevolgen.

Wat het ongeval in Haversin betreft, heeft de woordvoerder van Infrabel in de pers (*La Dernière Heure* van maandag 11 juli 2016) verklaard dat Infrabel niet verplicht is de infrastructuur van een afsluiting te voorzien. De perrons moeten ook toegankelijk blijven, zoals in Haversin, waar er geen verkooppunt voor treinkaartjes meer is. Voorts moeten de werknemers die voor Infrabel werken, de spoorinfrastructuur kunnen bereiken. Hekken worden al 24 uur na de plaatsing ervan afgebroken, aldus nog Infrabel.

Om dat verschijnsel aan te pakken lanceerde Infrabel in 2012 "een actieplan tegen trespassing in en langs de sporen. (...) Zoals bij zelfdodingen werden een aantal hotspots bepaald, namelijk plaatsen waar er prioritair maatregelen dienen genomen te worden. Deze maatregelen maken momenteel het voorwerp uit van proefprojecten met het oog op een meer algemene uitrol (of niet, dit hangt af van de beoordeelde effectiviteit). (...) In 2012 ontwikkelde Infrabel, samen met de ULB, een specifieke en aangepaste methodologie om risicovolle plaatsen op zijn spoornetwerk te bepalen. We hebben 43 hotspots (27 in het station en 16 in volle baan) bepaald waarvan de meeste zich in Wallonië bevinden. De studies worden om de 4 jaar bijgewerkt. Infrabel zal dus in 2016, op basis van de statistieken van de periode 2012-2015, opnieuw een hotspotanalyse uitvoeren." (Infrabel, *Jaarlijks Veiligheidsverslag 2015*)

1. Is Haversin een van de 43 door Infrabel bepaalde hotspots?

2. Werden er op de 43 door Infrabel bepaalde hotspots alle nodige werken uitgevoerd om spoorlopen te voorkomen? Zullen alle hotspots na afloop van het in 2012 opgestarte eerste actieplan met de gepaste voorzieningen uitgerust zijn?

3. Welke maatregelen werden er elders dan op die 43 hotspots op het vlak van de infrastructuur genomen om spoorlopen te voorkomen? In de pers (*La Dernière Heure* van 8 juli 2016) verklaarde een buurtbewoner nog dat er in Haversin minstens vier tot vijf keer per week personen over de sporen lopen.

L'an dernier, le *trespassing* (traverse illégale des voies) a causé la mort de quatre personnes et blessé grièvement trois autres. 10 % des victimes sur le rail sont des cas de trespassing. Outre les morts et blessures, ce genre d'actes pose surtout des problèmes pour les autres usagers: retards importants, même sans qu'il n'y ait d'incident puisque par mesure de sécurité, dès qu'une personne est repérée sur les voies le trafic est arrêté. C'est donc loin d'être un phénomène isolé.

Concernant l'accident d'Haversin, la porte-parole d'Infrabel a estimé dans la presse que "nous n'avons aucune obligation de clôturer nos installations. Il convient aussi de laisser un accès in-out aux quais, comme ici à Haversin, où il n'y a plus de point de vente de billets. Il faut en plus laisser un passage pour les ouvriers travaillant dans les infrastructures d'Infrabel. (...) Des clôtures sont déjà démolies 24 h après leur pose" (*La Dernière Heure*, lundi 11 juillet 2016).

Pour contrer le phénomène, "Infrabel a lancé depuis 2012 un plan d'action de lutte contre le *trespassing* dans et aux abords des voies. Tout comme pour les suicides, un certain nombre de *hotspots* ont été identifiés; endroits dans lesquels des mesures seront envisagées prioritairement. Ces mesures font l'objet, à l'heure actuelle, de phases pilotes, en vue d'un déploiement (ou non, cela dépendra de l'efficacité évaluée) futur plus généralisé. (...) Infrabel a développé en 2012, en collaboration avec l'ULB, une méthodologie spécifique et adaptée pour déterminer des endroits sensibles sur son réseau. Nous avons identifié 43 *hotspots* (27 en gare et 16 en pleine voie), majoritairement répartis en Wallonie. Ces études sont mises à jour tous les quatre ans. Infrabel va donc refaire une analyse *hotspot* en 2016 sur base des données statistiques 2012-2015" (Infrabel, rapport de sécurité 2015). Infrabel a aussi lancé des campagnes de sensibilisation.

1. Haversin fait-il partie des 43 *hotspots* identifiés par Infrabel?

2. Dans les 43 *hotspots* identifiés par Infrabel, tous les travaux nécessaires pour éviter le *trespassing* ont-ils été réalisés? Au terme de ce premier plan d'action lancé en 2012, 100 % des *hotspots* seront-ils équipés d'infrastructures adéquates?

3. Outre ces 43 *hotspots*, quelles sont les mesures prises ailleurs (en termes d'infrastructures) pour empêcher le *trespassing*? Dans la presse (*La Dernière Heure* 8 juillet 2016), on pouvait en effet lire un riverain que le *trespassing* à Haversin "arrive au moins quatre à cinq fois par semaine."

4. Welke middelen trekt Infrabel sinds 2012 jaarlijks uit om spoorlopen tegen te gaan?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1659 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 04 augustus 2016 (Fr.):

In overleg met de ULB heeft Infrabel, aan de hand van een speciefieke en aangepaste methodologie, de meest gevoelige zones, *hostspots* genaamd, in kaart gebracht. Het station van Haversin behoort niet tot de lijst.

De maatregelen die in de hostpots worden genomen zijn van drieërlei aard en vullen elkaar aan, namelijk infrastructurele, sensibiliserings- en repressieve maatregelen.

Wat de infrastructurele maatregelen betreft, stelt Infrabel tussen nu en 2019 de plaatsing van 17,330 km omheining in het vooruitzicht om de infrastructuur te beveiligen. Infrabel heeft op dit ogenblik reeds 4,345 kilometer uitgerust met omheining, wat neerkomt op 24,5 %.

Tevens stelt Infrabel de beveiliging van 70 sites door het leggen van struikelmatten in het vooruitzicht, onder meer op de overwegen. Op dit ogenblik zijn drie sites daarmee uitgerust.

Infrabel plaatst geleidelijk aan borden op de perronranden teneinde erop te wijzen dat het oversteken van de sporen verboden is. Deze borden worden momenteel geïnstalleerd in de Belgische stations en stopplaatsen.

Meer algemeen voert Infrabel sensibilseringscampagnes (*Je leven is een omweg waard*) en repressieve campagnes in samenwerking met de NMBS (Securail) en de Spoorwegpolitie.

Naast de inspanningen die door Infrabel worden geleverd inzake veiligheid dient evenwel in de allereerste plaats iedereen zich bewust te zijn van de gevaren die dergelijke gedragingen inhouden.

Sinds 2012 heeft Infrabel ongeveer 400.000 euro geïnvesteerd in infrastructurele maatregelen, en 250.000 euro in sensibiliseringsmaatregelen.

4. Quels sont les moyens dégagés annuellement depuis 2012 par Infrabel pour lutter contre le *trespassing*?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 13 mars 2017, à la question n° 1659 de monsieur le député Marco Van Hees du 04 août 2016 (Fr.):

En concertation avec l'ULB, Infrabel a mis en carte, via une méthodologie spécifique et adaptée, les zones plus sensibles appelées *hotspots*. La gare d'Haversin ne fait pas partie de cette liste.

Les mesures prises dans les *hotspots* sont de trois types et elles sont complémentaires: infrastructurelles, de sensibilisation et répressives.

Concernant les mesures infrastructurelles, Infrabel prévoit l'installation, d'ici 2019, de 17,330 km de clôtures pour sécuriser son infrastructure. À l'heure actuelle, Infrabel a déjà clôturé 4,345 kilomètres, soit 24,5 %.

Infrabel prévoit aussi de sécuriser 70 sites en installant des tapis anti-intrusion, notamment aux passages à niveau. Actuellement trois sites en sont équipés.

Infrabel installe progressivement des panneaux sur les bordures des quais afin de signaler l'interdiction de traverser les voies. Ces panneaux sont en cours d'installation dans les gares et points d'arrêts belges.

De manière plus générale, Infrabel réalise des campagnes de sensibilisation (*Ta vie vaut un détou*r) et de répression en collaboration avec la SNCB (Securail) et la Police des chemins de fer.

Cependant, à côté des efforts déployés par Infrabel en matière de sécurité, il convient avant tout que chacun prenne conscience des risques générés par ce type de comportement.

Depuis 2012, Infrabel a investi environ 400.000 euros dans les mesures infrastructurelles et 250.000 euros dans les mesures de sensibilisation.

DO 2015201611338

Vraag nr. 1661 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 04 augustus 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Middelen om spookrijden efficiënter te bestrijden. (MV 13043)

Elk jaar worden er 350 tot 400 spookrijders op onze snelwegen gesignaleerd. Gelukkig leidt deze overtreding maar zelden tot een aanrijding, maar als er een ongeluk gebeurt, is de schade meestal aanzienlijk. Helaas is er vorig weekend op zondag zo'n tragisch ongeval gebeurd, waarbij er drie slachtoffers te betreuren vielen.

Zoals wel vaker vestigen dergelijke ongevallen de aandacht op een specifieke problematiek en roepen ze vragen op over de middelen die er worden ingezet om er een oplossing voor te vinden. Daar zowel de federale overheid als de Gewesten hiervoor bevoegd zijn, zullen die twee beleidsniveaus moeten samenwerken om dit aan te pakken.

1. a) Zoeken uw departement en de departementen van de voor openbare werken bevoegde gewestministers samen naar een oplossing voor dat probleem of zijn ze van plan dat te doen?

b) Worden er bepaalde denksporen gevolgd?

In België worden er al middelen ingezet, zoals duidelijke verkeersborden waarmee de chauffeurs gewaarschuwd worden dat ze de snelweg in de verkeerde rijrichting oprijden, en camera's waarmee de verkeersstroom op de snelwegen gevolgd wordt. Het is beter dan niets, maar het is duidelijk onvoldoende.

Met behulp van nieuwe technologieën zal men er ongetwijfeld in slagen efficiënte oplossingen te vinden. Er wordt al geïnnoveerd op dat vlak: zo bestaan er high-end gps-toestellen die uitgerust zijn met een systeem dat de bestuurder waarschuwt dat er een spookrijder in de buurt is, en er is het Franse PIAC-systeem (*Prévention et Interdiction des Accès à Contresens*), dat met een radar werkt, die voertuigen die de snelweg in de spookrichting oprijden detecteert en automatisch dynamische verkeersborden activeert om de spookrijder te waarschuwen dat hij in de verkeerde rijrichting rijdt.

2. a) Zou u me, aangezien de wegeninfrastructuur volledig tot de bevoegdheid van de gewestministers behoort, een overzicht kunnen geven van de verschillende systemen die in onze buurlanden gebruikt worden?

DO 2015201611338

Question n° 1661 de monsieur le député Gilles Foret du 04 août 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Moyens de lutter plus efficacement contre les conducteurs fantômes (QO 13043).

On dénombre chaque année entre 350 et 400 conducteurs fantômes sur nos autoroutes. Heureusement, ce type d'infractions ne finit que très rarement par une collision mais lorsqu'un accident se produit, les dégâts sont généralement considérables. Ce fut malheureusement le cas ce week-end lors du tragique accident survenu dimanche et qui a connu malheureusement un lourd bilan de trois victimes.

Comme c'est souvent le cas, ce type d'accidents remet au-devant de la scène une problématique spécifique et pousse à s'interroger sur les moyens mis en oeuvre afin d'y remédier. Étant donné la répartition des compétences en la matière entre le fédéral et les Régions, la solution viendra sans doute d'une collaboration entre les deux niveaux de pouvoir.

1. a) Pouvez-vous nous dire si une réflexion commune existe ou est prévue entre votre département et celui des ministres régionaux des travaux publics?

b) Des pistes de solution sont-elles à l'étude?

Des dispositifs existent déjà en Belgique, tels que des panneaux indicatifs clairs prévenant un conducteur qu'il s'engage sur l'autoroute dans le sens contraire ainsi que des caméras permettant le suivi des flux de véhicules sur les autoroutes. S'ils ont le mérite d'exister, force est de constater que ce n'est pas suffisant.

Les nouvelles technologies permettront assurément de trouver des solutions efficaces. Certaines innovations existent déjà comme ces GPS (haut de gamme) pourvus d'un système d'alerte prévenant un conducteur qu'un véhicule circule à contresens à proximité ou encore le système français "Prévention et Interdiction des Accès à Contresens" (PIAC) qui fonctionne à l'aide d'un radar détectant la prise à contresens enclenchant automatiquement l'apparition de panneaux lumineux destinés à prévenir le conducteur fantôme qu'il circule en sens contraire.

2. a) Puisque tout ce qui concerne les infrastructures routières relève des compétences de ministres régionaux, pourriez-vous faire état des différents systèmes utilisés chez nos voisins européens?

b) Zijn sommige systemen efficiënter dan andere?

c) Voldoet het Franse PIAC-systeem bijvoorbeeld? Zou het interessant zijn een soortgelijk systeem in België te implementeren?

3. a) Kan u bij benadering zeggen hoeveel voertuigen er in België uitgerust zijn met gps-toestellen of andere rijhulpsystemen die de bestuurders bij dreigend gevaar kunnen waarschuwen?

b) Zouden alle voertuigen volgens u op termijn met dergelijke systemen kunnen worden uitgerust?

4. a) Zou naar uw weten het BE-ALERT-systeem (waarschuwing via sms) ook in dergelijke situaties gebruikt kunnen worden?

b) Heeft u de minister van Binnenlandse Zaken hierover al gepolst?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1661 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 04 augustus 2016 (Fr.):

De bestrijding van het spookrijden is hoofdzakelijk een bevoegdheid van de Gewesten vermits de sleutel voor wat de infrastructuur en de signalisatie betreft bij hen ligt. Ze beheren tevens de verkeerscentra (het Vlaams Verkeerscentrum en het Waalse *Centre Perex*).

Via deze verkeerscentra kunnen spookrijders snel gedetecteerd worden, waarna de informatie kan verspreid worden op de dynamische route-informatiepanelen, op de radio en het internet, per gps, RDS (*Radio Data System*), enzovoort. Mijn collega's van de Gewesten zullen u hierover ongetwijfeld meer details kunnen geven. Indien ik door hen daartoe word uitgenodigd ben ik persoonlijk bereid om over oplossingen na te denken.

Ons systeem kan hoogstwaarschijnlijk nog performanter en er valt iets te leren uit de buitenlandse voorbeelden inzake de aanpak van het spookrijden, maar ik ken deze buitenlandse oplossingen onvoldoende om u daarover nader te informeren.

Ik kan u evenmin een raming geven van het aantal Belgische voertuigen die met een geconnecteerd gps-toestel uitgerust zijn. Febiac laat me weten dat dit gegeven niet beschikbaar is.

Met betrekking tot het BE-ALERT-systeem (waarschuwing via sms) ben ik persoonlijk de mening toegedaan dat deze oplossing niet de meest geschikte is om de overige weggebruikers te waarschuwen voor de aanwezigheid van een spookrijder vermits ze niet geacht worden hun gsm in de hand te hebben om hun berichten te lezen terwijl ze aan het stuur zijn.

b) Certains se montrent-ils plus efficaces que d'autres?

c) Le PIAC en France par exemple, donne-t-il satisfaction? Serait-il intéressant d'implanter un système similaire sur notre territoire?

3. a) Pouvez-vous estimer le nombre de véhicules qui sont, en Belgique équipés de GPS ou d'appareils d'aide à la conduite susceptibles d'alerter les automobilistes d'un danger imminent?

b) Pensez-vous qu'il soit envisageable que, à terme, l'ensemble des véhicules en soient équipés?

4. a) À votre connaissance, l'utilisation du système "Alerte SMS" est-elle envisageable dans pareille situation?

b) Avez-vous déjà sondé votre collègue ministre de l'Intérieur à ce sujet?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 13 mars 2017, à la question n° 1661 de monsieur le député Gilles Foret du 04 août 2016 (Fr.):

La lutte contre les conducteurs fantômes est principalement une compétence des régions, étant donné qu'elles ont les clés en main en ce qui concerne l'infrastructure et la signalisation. Elles gèrent aussi les centres de circulation (le Centre Perex wallon et le *Vlaams Verkeerscentrum*).

Les conducteurs fantômes peuvent être rapidement détectés via ces centres de circulation et l'information peut être diffusée au moyen des panneaux à messages variables, de la radio et d'internet, par GPS, RDS (*Radio Data System*), *etc.* Mes collègues des régions pourront sans aucun doute vous fournir plus de détails à ce propos. Je suis personnellement prêt à réfléchir à des solutions si elles m'y invitent.

Notre système pourrait vraisemblablement être encore plus performant et nous pourrions apprendre des exemples étrangers contre le phénomène des conducteurs fantômes, mais je ne connais pas suffisamment bien ces solutions étrangères pour vous en informer plus en détails.

Je ne peux pas non plus vous donner une estimation du nombre de véhicules belges qui sont équipés d'un GPS connecté. La Febiac m'informe que cette donnée n'est pas disponible.

En ce qui concerne le système d'alerte SMS, je trouve personnellement que cette solution n'est pas la plus adéquate pour avertir les autres usagers de la présence d'un conducteur fantôme car ces derniers ne sont pas supposés tenir leur gsm en main pour lire des messages pendant qu'ils conduisent.

Uiteindelijk denk ik dat de technologie aan boord van de voertuigen, in het bijzonder middels Intelligente vervoerssystemen (ITS), in de toekomst een meer ingrijpende oplossing zou moeten bieden voor dit probleem door alle voertuigen die rechtstreeks te maken krijgen met de aanwezigheid van een spookrijder op een veilige manier en in real time te informeren.

DO 2015201611339

Vraag nr. 1662 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 04 augustus 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Evolutie van de moderniseringswerken op de as Luxemburg-Brussel. (MV 13047)

De reizigers op de lijnen 161 en 162 ondervinden al jaren de gevolgen van de werken voor de modernisering van de infrastructuur. De beslissing om in het kader van het vervoersplan 2014-2017 de rijtijd te verlengen was ruimschoots onvoldoende om de stiptheid te verbeteren.

In april reed slechts 68,4% van de treinen op tijd of met een vertraging van minder dan zes minuten. Van alle grote verbindingen scoort de as Brussel-Luxemburg dus opnieuw het slechtst. De situatie is met name kritiek tussen Namen en Ciney en is nog verslechterd nadat het treinverkeer er enkele weken geleden op één spoor werd gebracht. Alsof de vervanging van de stoptreinen tussen Ciney en Assesse door bussen nog niet volstaat, zullen binnenkort de stopplaats te Courrière en een aantal L-treinen naar Namen afgeschaft worden. Vanaf 7 november zullen reizigers die van Ciney naar Courrière willen reizen dus de IC-trein naar Namen en vervolgens een L-trein tot Courrière moeten nemen, waardoor ze 55 minuten onderweg zullen zijn.

In het licht van de GEN-werken, die nog steeds niet begonnen zijn, werd de rijtijd met bijna tien minuten verlengd, waardoor de reizigers zonder reden worden opgehouden als de treinen geen vertraging hebben.

Op de koop toe heeft de NMBS onlangs aangekondigd dat er grootscheepse werken zullen worden uitgevoerd aan de sporen bij het station Namen in de richting van Brussel, waardoor er meerdere treinen zullen worden afgeschaft.

Zo'n omvangrijke werken zorgen onvermijdelijk voor hinder.

1. Hoe staat het met de voortgang van de werken tussen Namen en Ciney?

Au final, je pense que la technologie embarquée dans les véhicules, singulièrement au moyen de systèmes de transport intelligents (ITS), devrait à l'avenir apporter une solution plus radicale à ce problème, en informant de manière sûre et en temps réel tous les véhicules directement concernés par la présence d'un conducteur fantôme.

DO 2015201611339

Question n° 1662 de monsieur le député Georges Gilkinet du 04 août 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Évolution des travaux de modernisation sur l'axe Luxembourg-Bruxelles (QO 13047).

Depuis plusieurs années, les navetteurs qui empruntent les lignes 161 et 162 ont à subir les conséquences des travaux de modernisation de l'infrastructure. L'allongement du temps de parcours décidé dans le cadre du Plan de transport 2014-2017 n'a pas suffi, loin s'en faut, à améliorer la ponctualité.

En avril dernier, seuls 68,4 % des trains étaient à l'heure ou accusaient moins de six minutes de retard. Parmi les grandes relations, Bruxelles-Luxembourg fait donc une nouvelle fois figure de lanterne rouge. La situation est particulièrement critique entre Ciney et Namur et elle s'est encore dégradée suite à la mise en place d'un service à voie unique il y a quelques semaines. Au remplacement des trains omnibus par des bus entre Ciney et Assesse, il faudra bientôt ajouter la suppression de l'arrêt de Courrière et des liaisons L vers Namur. En effet, à partir du 7 novembre, un navetteur souhaitant se rendre de Ciney à Courrière devra emprunter un train IC jusque Namur puis un train L jusque Courrière, soit 55 minutes de parcours.

Et pourtant, le temps de parcours a été allongé de près dix minutes, en prévision des travaux du RER, qui ne débutent pas, faisant subir, quand les trains ne sont pas en retard, des arrêts prolongés injustifiés aux navetteurs.

La SNCB vient en outre d'annoncer la réalisation de travaux importants à la sortie de Namur en direction de Bruxelles qui conduiront à la suppression de plusieurs trains.

Il est inévitable que des travaux de cette ampleur génèrent des désagréments.

1. Pouvez-vous faire le point sur l'état d'avancement des travaux entre Ciney et Namur?

2. Wat zijn de volgende fasen van de werken tussen die twee stations?

3. Hoe snel zal de situatie genormaliseerd zijn? Wanneer zal de treindienst, die thans met vervangbussen verzekerd wordt, hervat worden? Hoe zullen de treingebruikers en pendelaars op de hoogte gehouden worden?

4. Kan de NMBS de rijtijden niet inkorten, aangezien de GEN-werken nog niet opgestart zijn?

5. Hoe zal de NMBS ervoor zorgen dat de hinder voor de reizigers uit Assesse tot een minimum beperkt wordt?

6. Overweegt men bijvoorbeeld tijdens de spitsuren bijkomende P-treinen in onder andere het station Courrière te laten stoppen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1662 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 04 augustus 2016 (Fr.):

Betreffende de voortgang van de werken tussen Namen en Ciney laat Infrabel het volgende weten:

- de herelektrificatie en de modernisering van het baanvak Naninne - Assesse zijn uitgevoerd, behalve de stations en stopplaatsen;

- de werken aan de sporen, bovenleidingen en seinen van de rechtgetrokken bocht van de "Bois d'Ausse" zijn aan de gang. De ingebruikname van de 3 nieuwe sporen staat gepland in het weekend van 29 en 30 oktober 2016;

- de ingebruikname van de automatische blokken Namen - Bois d'Ausse en Bois d'Ausse - Braibant zal dan effectief zijn.

De volgende fasen van de werken die tussen die twee stations moeten worden uitgevoerd zijn de afbraak van de oude installaties van Assesse en van Naninne, de vernieuwing van de perrons, de uitbraak van de oude wissels en de herelektrificatie van de sporen ter hoogte van de voormalige stations van Assesse en van Nannine (van november 2016 tot begin september 2017).

Vanaf eind december 2017 zullen de voornaamste werken op dit baanvak beëindigd zijn. Naast de gebruikelijke communicatie (brochures, affiches, routeplanner, enzovoort) zal er op dat ogenblik op gepaste wijze gecommuniceerd worden.

2. Quelles sont les prochaines étapes du chantier entre ces deux gares?

3. Dans quel délai la situation sera-t-elle normalisée? Quand le service de trains actuellement remplacé par des bus sera-t-il rétabli? Quelle information sera assurée vers les usagers et navetteurs?

4. Dès lors que les travaux du RER n'ont pas encore débuté, la SNCB peut-elle envisager un resserrement des horaires?

5. Quelles solutions la SNCB apportera-t-elle aux navetteurs assessois afin de limiter les désagréments auxquels ils sont confrontés?

6. Est-il par exemple envisagé de prévoir des arrêts supplémentaires aux heures de pointe de train P dans une gare comme celle de Courrière?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 13 mars 2017, à la question n° 1662 de monsieur le député Georges Gilkinet du 04 août 2016 (Fr.):

En ce qui concerne l'état d'avancement des travaux entre Ciney et Namur, Infrabel m'a informé que:

- la ré-électrification et la modernisation du tronçon Naninne - Assesse sont réalisées à l'exception des gares et points d'arrêts;

- les travaux de voies, de caténaires et de signalisation de la courbe du bois d'Ausse rectifiée sont en cours. La mise en service des 3 nouvelles voies est programmée le weekend du 29-30 octobre 2016;

- la mise en service des blocs automatiques Namur - Bois d'Ausse et Bois d'Ausse - Braibant sera alors effective.

Les prochaines étapes à réaliser entre ces deux gares seront des travaux de suppression des anciennes installations d'Assesse et de Nannine, le renouvellement des quais, la dépose des anciens aiguillages et la ré-électrification des voies à hauteur des anciennes gares d'Assesse et de Nannine (novembre 2016 à début septembre 2017).

À partir de fin décembre 2017, les principaux travaux sur ce tronçon seront terminés. En plus des communications habituelles (brochures, affiches, routeplanner, *etc.*), une communication appropriée sera effectuée à ce moment.

De NMBS is zich degelijk bewust van het ongemak dat hierdoor wordt veroorzaakt voor de klanten, maar de werken voor de modernisering van de lijn leggen nu eenmaal belangrijke beperkingen op. De NMBS onderzoekt momenteel samen met de betrokken diensten van Infrabel de mogelijkheid om daar waar mogelijk de rijtijden in te korten.

De NMBS is niet van plan om bijkomende haltes op te leggen aan snelle P-treinen die op een as met vele werven rijden, waar men zich immers strikt aan de dienstregeling moet houden, wil men geen opeenvolging van vertragingen op de ganse lijn veroorzaken.

La SNCB est bien consciente des désagréments causés pour la clientèle, mais les travaux pour moderniser la ligne imposent des contraintes importantes. La SNCB étudie actuellement avec les services concernés d'Infrabel la possibilité de réduire les temps de parcours là où c'est possible.

Il n'entre pas dans les intentions de la SNCB d'imposer des arrêts supplémentaires à des trains P rapides qui circulent sur un axe aux multiples chantiers nécessitant un strict respect des horaires, sous peine de créer des retards en cascade sur toute la ligne.

DO 2015201611340

Vraag nr. 1663 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 04 augustus 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Schoonmaken van de binnenkant van de treinen (MV 11665).

De netheid in de treinen laat soms te wensen over en dat is te wijten aan de onachtzaamheid van de reizigers. Enkele jaren geleden werd B-Clean opgestart om dat probleem te verhelpen. Zo zette de NMBS mobiele schoonmaakploegen in om de treinen binnenin schoon te maken: vuilnisbakjes worden leeggemaakt, kranten worden opgeruimd, de zitplaatsen worden schoongemaakt, enz.

1. Bestaat B-Clean nog? Zo ja, hoeveel personen werken ervoor?

2. Hebt u sinds B-Clean van start ging een verschil in netheid vastgesteld?

3. Hoelang duurt het om de binnenkant van een trein schoon te maken?

4. Hoe vaak wordt een trein binnenin schoongemaakt?

5. Bestaat er een voorrangsregeling voor de schoonmaak van de treinen? Krijgt een IC-trein voorrang op een L-trein? Wordt een trein met een langer traject vaker gereinigd dan een trein die voor een korte rit gebruikt wordt?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1663 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 04 augustus 2016 (Fr.):

B-Clean bestaat nog steeds en telt ongeveer 45 werknemers voor het spoorwegnet.

DO 2015201611340

Question n° 1663 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 04 août 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le nettoyage intérieur des trains (QO 11665).

La propreté à l'intérieur des trains est parfois problématique, et ce, dû à la négligence des navetteurs. Il y a quelques années et pour remédier à ce fléau, B Clean a été crée. Il s'agit de plusieurs équipes chargées de faire le nettoyage intérieur des trains: vider les poubelles, ramasser les journaux, frotter les sièges, *etc*.

1. Le service B Clean existe-t-il toujours? Si oui, combien de personnes y travaillent?

2. Depuis la mise en place de ce service, avez-vous constaté une différence de propreté?

3. Combien de temps faut-il pour nettoyer l'intérieur d'un train?

4. À quelle fréquence le nettoyage intérieur est-il organisé?

5. Existe-t-il un système de priorité pour le nettoyage des trains? Un train IC est-il prioritaire sur un train L? Un train effectuant un long trajet est-il favorisé par rapport à un autre effectuant une plus courte distance?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 13 mars 2017, à la question n° 1663 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 04 août 2016 (Fr.):

Le service B Clean existe toujours et compte pour le réseau ferroviaire environ 45 employés.

Het inrichten van B-Clean heeft een positieve impact op de netheid van de treinen. Het verwijderen van de afval en van de kranten wordt als positief ervaren door de klanten.

Per rijtuig zijn tussen 2 en 3 minuten nodig indien de werknemer niet belemmerd wordt in zijn optreden. De reizigerscompartimenten en de WC's worden stelselmatig onder handen genomen.

Lijnschoonmaak wordt dagelijks georganiseerd voor bepaalde relaties en bij voorkeur tijdens verlengde haltes nabij de bestemmingsstations.

De keuze van de treinen die onder handen moeten worden genomen, wordt gemaakt in functie van de gebruikstijd van het rollend materieel.

De nodige parkeertijd, uitrustingen en werknemers worden geprogrammerd in functie van de omvang van de uit te voeren schoonmaakoperaties.

Het feit dat om een L-trein dan wel om een andere trein gaat heeft geen enkel belang; uitsluitend de gebruikstijd tussen twee beurten in de schoonmaakplaats wordt in aanmerking genomen.

La mise en place de ce service a un impact positif sur la propreté des trains. L'enlèvement des déchets et des journaux est perçu positivement par la clientèle.

Il faut entre 2 et 3 minutes par voiture si l'agent n'est pas entravé lors de son passage. Les compartiments voyageurs et les WC sont systématiquement pris en charge.

Le nettoyage en ligne est organisé journellement pour certaines relations et de préférence lors d'arrêts prolongés à proximité des gares de destination.

Le choix des trains à prendre en charge est fait en fonction du temps d'utilisation du matériel roulant.

Le temps de stationnement, les équipements et le personnel nécessaires sont programmés en fonction de l'importance des opérations de nettoyage à réaliser.

Le fait que ce soit un train L ou un autre n'a aucune importance, seule la durée d'utilisation entre deux passages en poste d'entretien est prise en compte.

DO 2015201611341

Vraag nr. 1664 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 04 augustus 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Wasstraat voor treinen (MV 12142).

Treinen zijn vanbuiten niet altijd even schoon, wat onder meer te wijten is aan de vele graffiti. Om tijd te besparen bij het wassen van de treinen werd er een systeem van wasstraten ingevoerd. Ik wil graag meer te weten komen over die wasinstallaties en de werking ervan.

1. Hoeveel personen worden daarvoor ingezet?

2. Hebt u kunnen vaststellen dat de treinen schoner zijn sinds de ingebruikname van de wasstraten? Zijn er minder graffiti op de treinen?

3. Hoe lang duurt het om een trein te wassen?

4. Hoe vaak gaat een trein naar de wasstraat?

5. Bestaat er een voorrangsregeling voor de reiniging van de treinen? Krijgt een IC-trein voorrang op een L-trein? Wordt een trein met een langer traject vaker gewassen dan een trein die voor een korte rit gebruikt wordt?

6. Bestaan er vele wasstraten voor treinen?

DO 2015201611341

Question n° 1664 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 04 août 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le "car wash" des trains (QO 12142).

La propreté extérieure des trains est parfois problématique et cela est notamment du aux nombreux graffitis. Afin de gagner du temps pour laver les trains, un système de *car wash* a été instauré. Je souhaite faire le point avec vous sur le fonctionnement de celui-ci et en apprendre davantage.

1. Combien de personnes sont employées à ce service?

2. Depuis la mise en place de ce service, avez-vous constaté une différence de propreté? Y-a-t-il eu une diminution des graffitis?

3. Combien de temps faut-il pour nettoyer un train?

4. À quelle fréquence le *car wash* est-il organisé?

5. Existe-t-il un système de priorité pour le *car wash* des trains? Un train IC est-il prioritaire sur un train L? Un train effectuant un long trajet est-il favorisé par rapport à un autre effectuant une plus courte distance?

6. Existe-t-il beaucoup d'endroits pour nettoyer l'extérieur d'un train?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1664 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 04 augustus 2016 (Fr.):

Het verwijderen van graffiti gebeurt niet in de wasstraat, maar is een specifieke operatie waarvoor gemiddeld 20 personen per dag worden ingezet terwijl het rollend materieel geparkeerd staat.

Wasstraten zijn automatische installaties waar de treinen aan een snelheid van 3 km/uur door rijden. De enige tussenkomsten van de mens die nodig zijn voor deze installaties zijn die van de onderhoudsdienst, met name voor het onderhoud ervan en de bediening ervan met wasproducten.

De automatische wasstraatinstallaties bestaan sinds het einde van de jaren zeventig. Hun aantal werd opgevoerd in de loop van de jaren tachtig en tot in het begin van de jaren negentig. Vandaag zijn er verspreid over het net 13 wasstraatinstallaties actief.

Met de ingebruikname ervan kon worden bespaard op het onderhoudspersoneel en konden de kasten op meer regelmatige tijdstippen worden gewassen, met een gunstige weerslag op de "schoonheid" van de treinen.

Zoals hierboven aangegeven hebben de wasstraatinstallaties geen invloed op de verwijdering van graffiti.

De wasbeurt van een trein in de wasstraat neemt 10 minuten in beslag voor een trein van 350 meter lang.

Om één vierkante meter graffiti te verwijderen, een operatie die uitsluitend manueel kan worden verricht, moet tussen vijftien en twintig minuten worden gerekend.

Het is voorzien dat de treinen wekelijks driemaal langs de wasstraat gaan, maar gemiddeld worden ze tweemaal per week gewassen, rekening houdend met de inzet ervan.

De wasstraatbeurten worden uitsluidend op tijdsbasis bepaald, zonder onderscheid tussen de treintypes.

De NMBS beschikt over 13 wasstraten en over 26 plaatsen waar de buitenkant van een trein kan gewassen worden.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 13 mars 2017, à la question n° 1664 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 04 août 2016 (Fr.):

Le nettoyage des graffitis n'a pas lieu en car-wash, mais est une opération spécifique qui emploie plus de 20 personnes en moyenne par jour lors des stationnements du matériel roulant.

Les car-wash sont des installations automatiques où les trains y passent à une vitesse de 3 km/h. Les seules interventions humaines que ces installations nécessitent sont celles du service de maintenance qui l'entretient et l'alimente en produits de nettoyage.

Les installations car-wash automatiques existent depuis la fin des années 70. Elles ont été multipliées lors des années 80 jusqu'au début des années 90. Aujourd'hui, 13 installations car-wash en service sont réparties sur le réseau.

Leur mise en service a permis des économies en personnel de nettoyage et un nettoyage plus régulier des caisses, ce qui a influencé favorablement la propreté des trains.

Comme indiqué ci-avant, les installations car-wash n'ont pas d'influence sur l'élimination des graffitis.

Le nettoyage d'un train en car-wash prend 10 minutes pour un train de 350 m.

Pour nettoyer un m² de graffiti, il faut compter entre 15 et 20 minutes, cette opération ne pouvant être réalisée qu'à la main.

Le passage des trains est prévu trois fois par semaine, mais ceux-ci sont nettoyés en moyenne deux fois par semaine, compte tenu de leur mise en service.

Les passages au car-wash sont déterminés uniquement sur une base de temps, sans distinction entre les types de train.

La SNCB dispose de 13 car-wash et 26 sites où le nettoyage extérieur d'un train peut avoir lieu.

DO 2015201611359

Vraag nr. 1665 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Isabelle Poncelet van 05 augustus 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het proefproject inzake de tarieven voor grensoverschrijdende treinritten tussen Aarlen en Luxemburg (MV 12996).

Naar aanleiding van de Belgisch-Luxemburgse top die op 4 juli 2016 in het domein La Gaichel werd gehouden, hebt u in de pers een proefproject aangekondigd inzake de tarieven voor grensoverschrijdende treinritten tussen Aarlen en Luxemburg.

1. Wat houdt het proefproject in?

2. Wanneer zal het project starten en hoelang zal het duren?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1665 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Isabelle Poncelet van 05 augustus 2016 (Fr.):

Beide landen hebben aan de Luxemburgse spoorwegmaatschappij CFL en aan de NMBS gevraagd om hun analyses verder te zetten met als doelstelling de *park-and-ride* (onderwerp van uw vraag nr. 1666) op korte termijn en in verschillende fases in dienst te nemen onder auspiciën van een Belgische projectleider.

Een proefproject met voordeligere tarieven en gratis *park-and-ride* voor de pendelaars zou operationeel moeten zijn tegen de wisseling van de dienstregeling in december 2017.

DO 2015201611359

Question n° 1665 de madame la députée Isabelle Poncelet du 05 août 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Projet pilote de tarification transfrontalière entre Arlon et Luxembourg (QO 12996).

Suite au sommet belgo-luxembourgeois à La Gaichel le 4 juillet 2016, vous avez annoncé dans la presse la mise en place d'un projet pilote de tarification transfrontalière entre Arlon et Luxembourg.

1. En quoi consistera ce projet?

2. Quand sera-t-il mis en oeuvre et pour quelle durée?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 13 mars 2017, à la question n° 1665 de madame la députée Isabelle Poncelet du 05 août 2016 (Fr.):

Les deux pays ont demandé aux CFL et à la SNCB de poursuivre leurs analyses avec l'objectif d'une mise en service du *Park and Ride* (objet de votre question n° 1666) à court terme et en plusieurs phases sous l'égide d'un porteur de projet belge.

Un projet pilote avec une tarification plus avantageuse et le *Park and Ride* gratuit pour les navetteurs devrait être opérationnel pour le changement des horaires en décembre 2017.

DO 2015201611360

Vraag nr. 1666 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Isabelle Poncelet van 05 augustus 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Geplande park-and-ride in Stockem. (MV 12995)

Naar aanleiding van de Belgisch-Luxemburgse top van 4 juli 2016 in Gaichel heeft u in de pers bevestigd dat er tegen eind 2017 een gratis pendelparking op de site van de vroegere werkplaatsen van de NMBS in Stockem in gebruik zou worden genomen.

DO 2015201611360

Question n° 1666 de madame la députée Isabelle Poncelet du 05 août 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le projet de "Park and Ride" à Stockem (QO 12995).

Suite au sommet belgo-luxembourgeois à la Gaichel le 4 juillet 2016, vous avez confirmé dans la presse l'ouverture d'une aire de stationnement gratuit pour les navetteurs sur le site des anciens ateliers SNCB à Stockem pour la fin 2017.

De geplande *park-and-ride* in Stockem is bedoeld om een deel van de automobilisten die gebruik maken van de E411, aan te trekken en van de snelweg weg te halen. De E411 slibt tijdens de spits vanaf het plaatsje Weyler dicht. De wegen naar Luxemburg moeten inderdaad ontlast worden. Ik ben blij met een dergelijk project, maar ik betreur dat we nog zo lang op de uitvoering ervan moeten wachten.

Op een van mijn vorige parlementaire vragen hierover antwoordde men dat de stopplaats reeds voor het onthaal van de reizigers is ingericht en dat de huidige tractiewerkplaats van de NMBS in Stockem tegen medio 2016 verhuisd zou worden, waardoor er ruimte voor een parking zou vrijkomen. Vóór die datum kan de *park-and-ride* niet in gebruik worden genomen. Er zijn maar kleine aanpassingen aan de infrastructuur nodig, omdat de bestaande parking van de werkplaats in eerste instantie als parking voor 200 tot 300 wagens zal worden gebruikt.

Het project zou dus in twee fasen uitgevoerd worden. In de eerste fase zou men op korte termijn de bestaande infrastructuur benutten. In de tweede fase zou men na een reeks studies de capaciteit eventueel uitbreiden.

In de pers van deze week heeft u aangekondigd dat er 1.000 parkeerplaatsen zouden worden gecreëerd, en dat de capaciteit van de parking in de toekomst tot 6.000 of 7.000 plaatsen verhoogd zou kunnen worden.

1. Zou het niet mogelijk zijn in een eerste fase de bestaande infrastructuur te exploiteren, opdat de pendelaars er vóór de aangekondigde datum (eind 2017) al over 200 tot 300 parkeerplaatsen zouden kunnen beschikken?

2. Men zou Idelux gevraagd hebben de technische haalbaarheid van een dergelijke parking te bestuderen. Wanneer zal die studie afgerond zijn?

3. Welke aanpassingen zijn er nodig voor de ingebruikneming van de toekomstige *park-and-ride* in Stockem? Zal er een nieuw perron aangelegd worden? Overweegt u de aanleg van een derde spoor? Welke aanpassingen moeten er aan de wegeninfrastructuur worden aangebracht? Heeft u met de TEC al onderzocht hoe er in een aansluiting met de bussen kan worden voorzien?

4. Volgens welk tijdpad zullen de werken worden uitgevoerd? Zullen ze in meerdere fases verlopen?

5. Hoeveel zal de ingebruikneming van de *park-and-ride* kosten?

6. Welke samenwerkingsovereenkomst werd er in dat verband met het Groothertogdom Luxemburg gesloten?

Le projet *Park and Ride* à Stockem est né de la volonté de capter une partie des automobilistes qui empruntent la E411. Cette artère est congestionnée à partir de la localité de Weyler aux heures de pointe. Il devient en effet impératif d'alléger le réseau routier vers Luxembourg. Je me réjouis de la mise en place d'un tel projet mais regrette que le délai annoncé soit si long.

En effet, à l'une de mes précédentes questions parlementaires sur le sujet, il m'avait été répondu: "l'arrêt déjà aménagé pour l'accueil des voyageurs et le déménagement de l'atelier de traction SNCB actuel de Stockem est prévu pour mi-2016, laissant un espace disponible pour un parking. Le *Park and Ride* ne peut pas être mis en service avant cette date. Les aménagements de l'infrastructure à réaliser sont mineurs, car les espaces de parking actuels de l'atelier seront utilisés pour accueillir au départ 200 à 300 places de parking".

La mise en place du projet aurait donc dû avoir lieu en deux phases. Dans un premier temps, à brève échéance, on aurait exploité l'infrastructure existante. Dans un second temps, après analyses, on aurait envisagé un aménagement d'une plus grande capacité.

Dans la presse cette semaine, vous avez annoncé la création de 1.000 places de parking en précisant que "le parking pourrait être porté dans le futur à 6 ou 7.000 places".

1. Pourriez-vous envisagez d'exploiter l'infrastructure existante dans un premier temps afin d'offrir aux navetteurs 200 à 300 places de parking avant le délai annoncé (fin 2017)?

2. Une étude aurait été demandée à Idelux afin d'étudier la faisabilité technique d'un tel parking. Dans quel délai cette étude sera-t-elle réalisée?

3. Quels seront les aménagements nécessaires au fonctionnement de ce futur *Park and Ride* de Stockem? La création d'un nouveau quai est-elle prévue? Envisagez-vous la mise en place d'une troisième voie? Quels seront les aménagements à réaliser au niveau des infrastructures routières? Avez-vous pris contact avec les services du TEC afin d'organiser des correspondances?

4. Quel est le calendrier de ces travaux? Seront-ils réalisés en plusieurs phases?

5. Quels seront les budgets nécessaires à la mise en oeuvre de ce *Park and Ride*?

6. Quel accord de collaboration a été conclu avec le Grand-Duché de Luxembourg à ce sujet?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1666 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Isabelle Poncelet van 05 augustus 2016 (Fr.):

Er zou in 2017 inderdaad een parking met 300 plaatsen kunnen worden aangelegd in Viville.

Er worden lichte aanpassingen van de toegang tot de nieuwe parking onderzocht naar haalbaarheid en toegankelijkheid toe. De infrastructuurwerken op lijn 162 tussen Aarlen en Habay zijn aan hun laatste fase toe, wat betekent dat de nieuwe perrons ter hoogte van de stopplaats Viville momenteel worden afgewerkt. Een derde spoor ter hoogte van de stopplaats Viville is niet mogelijk wegens de steile helling van het talud.

Wat de wegeninfrastructuur betreft, vereisen de toegangen die aan de nieuwe parking verbonden zijn niet meteen een aanpassing

In geval van evolutie in het treinaanbod zegt de NMBS dat ze de TEC op de hoogte brengt van de doorgevoerde wijzigingen zodat die, in de mate van het mogelijke, haar aanbod dientengevolge kan aanpassen.

Voor het tijdpad van de werken kan eind 2017 worden vooropgesteld, in functie van de budgettaire middelen. Het uiteindelijke budget van de werken voor de parking is nog niet gekend, maar zal meer dan 5 miljoen euro bedragen voor 1.000 parkeerplaatsen.

Beide landen hebben aan de Luxemburgse spoorwegmaatschappij CFL en aan de NMBS gevraagd om hun analyses verder te zetten met als doelstelling de *park-and-ride* op korte termijn en in verschillende fases in dienst te nemen onder auspiciën van een Belgische projectleider.

Een proefproject met voordeligere tarieven en gratis *park-and-ride* voor de pendelaars zou operationeel moeten zijn tegen de wisseling van de dienstregeling in december 2017.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 13 mars 2017, à la question n° 1666 de madame la députée Isabelle Poncelet du 05 août 2016 (Fr.):

Un parking de 300 places pourrait effectivement être créé à Viville en 2017.

De légères adaptations à l'accès au nouveau parking sont étudiées en fonction de la faisabilité et de l'accessibilité. Les travaux d'infrastructure sur la ligne 162 entre Arlon et Habay entrent dans leur dernière phase, de sorte que de nouveaux quais à hauteur de l'arrêt Viville sont en cours de finition. Une troisième voie au niveau de l'arrêt Viville n'est pas réalisable vu la forte déclivité du talus.

Concernant les infrastructures routières, aucun aménagement des accès liés au nouveau parking n'est nécessaire immédiatement.

En cas d'évolutions de l'offre train, la SNCB me signale qu'elle informe le TEC des modifications apportées afin qu'il puisse adapter, dans la mesure du possible, son offre en conséquence.

Le calendrier des travaux peut être fixé à fin 2017, en fonction des moyens budgétaires. Le budget final des travaux du parking n'est pas encore connu, mais dépassera les 5 millions d'euros pour 1.000 places de parking.

Les deux pays ont demandé aux CFL et à la SNCB de poursuivre leurs analyses avec l'objectif d'une mise en service du *Park and Ride* à court terme et en plusieurs phases sous l'égide d'un porteur de projet belge.

Un projet pilote avec une tarification plus avantageuse et le *Park and Ride* gratuit pour les navetteurs devrait être opérationnel pour le changement des horaires en décembre 2017.

DO 2015201611361

Vraag nr. 1667 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Isabelle Poncelet van 05 augustus 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Sluiting van het station Bomal (MV 12984).

Sinds 1 maart 2015 is het loket van het station Bomal definitief gesloten. Waar de wachtkamer eerst nog toegankelijk was voor reizigers, is dat nu naar verluidt niet langer het geval. Het gemeentebestuur zou op de hoogte zijn gebracht van de verkoop van het gebouw door Infrabel.

Niet lang geleden antwoordde u immers nog op één van mijn vragen dat er werd beslist dat er vóór 2020 geen stations of stopplaatsen meer zouden worden gesloten. Het stationsloket was inderdaad al meer dan een jaar gesloten, maar het station zelf niet.

U stelde tevens dat het organiseren van een kwaliteitsvol treinaanbod in landelijke gebieden tevens een tastbare link schept tussen die vaak excentrische gebieden en de grote centra. In dat opzicht draagt het spoorvervoer bij tot het ondersteunen van een evenwichtig ruimtelijkeordeningsbeleid en tot de samenhang tussen de verschillende landsdelen. Tot slot zullen talrijke pendelaars dankzij een goed treinaanbod in de landelijke gebieden minder geneigd zijn om de wagen te nemen tot op hun eindbestemming in de grote tewerkstellingscentra.

De geplande sluiting van het station Bomal is echter een aanslag op de kwaliteit van de openbare dienstverlening waarop de inwoners van de landelijke gebieden recht hebben en leidt tot een bijkomende discriminatie van de inwoners van de provincie Luxemburg, die reeds zwaar te lijden heeft onder die sluitingen.

Ook de lokale besturen zijn de dupe van die terugtrekking van het spoorwegbedrijf, die immers negatieve economische en sociale gevolgen zal hebben voor de regio.

1. Wat is Infrabel van plan met het station Bomal? Wat is uw standpunt met betrekking tot dat station?

2. Is het station Bomal definitief gesloten? Hoe zal de dienstverlening aan de reizigers worden verzekerd?

3. Kunt u de beslissing om het station Bomal te sluiten niet opschorten?

4. Zullen er vóór 2020 nog andere stations worden gesloten?

DO 2015201611361

Question n° 1667 de madame la députée Isabelle Poncelet du 05 août 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Fermeture de la gare de Bomal (QO 12984).

Depuis le 1*er* mars 2015, le guichet de la gare de Bomal est définitivement fermé. La salle d'attente restait toutefois accessible aux voyageurs. Il me revient que ce n'est actuellement plus le cas. Les autorités communales locales auraient été informées de la mise en vente du bâtiment par Infrabel.

Il y a en effet peu de temps, vous répondiez à l'une de mes questions en ces termes: "il a été décidé qu'aucune fermeture de point d'arrêt ou de gare n'est programmée d'ici 2020". Certes, le guichet de la gare est fermé depuis plus d'un an mais la gare ne l'était pas.

Vous ajoutiez également que "l'organisation d'une desserte de qualité en milieu rural crée également un lien tangible entre ces zones souvent excentrées et les grands centres. Sous cet angle, le transport ferroviaire contribue au soutien d'une politique d'aménagement du territoire équilibrée ainsi qu'à la cohésion des différentes parties du pays. Une bonne desserte ferroviaire des zones rurales évite à de nombreux navetteurs la tentation de rester dans leur automobile jusqu'à la destination finale dans les grands pôles d'emploi".

Cette décision de fermeture de la gare à Bomal constitue toutefois une atteinte grave à la qualité du service public que les habitants des zones rurales sont en droit de recevoir et crée une discrimination supplémentaire à l'égard des habitants de la Province de Luxembourg, province déjà fortement touchée par ces fermetures.

Pour les autorités locales, ce désengagement est, en outre, de nature à avoir des répercussions négatives sur le plan économique et social pour leur région.

1. Quelles sont les intentions d'Infrabel concernant la gare de Bomal? Quelle est votre position par rapport à cette gare?

2. La gare de Bomal est-elle définitivement fermée? Dés lors, comment va être assuré le service à la clientèle?

3. Pourriez-vous envisager de suspendre cette décision de fermeture de la gare de Bomal?

4. D'autres gares risquent-elle de subir le même sort avant 2020?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1667 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Isabelle Poncelet van 05 augustus 2016 (Fr.):

De sluiting van het loket van het station Bomal is een beslissing van de Raad van Bestuur van de NMBS uit juni 2011. Dank zij de aanwezigheid van Infrabel-personeel kon dit loket worden open gehouden tot in 2015.

De NMBS laat me weten dat er in die tijdsspanne geen wezenlijke klantentoename kon worden vastgesteld en dat de plaatsing van een automaat in de loop van het jaar 2013 de activiteit aan het loket verder heeft doen afnemen. Het loket van het station Bomal werd op 1 maart 2015 gesloten.

De sluiting van het loket heeft geen enkele weerslag gehad op het treinaanbod. Het station zal een stopplaats blijven zodat de reizigers in geen enkel opzicht hinder ondervinden in hun verplaatsingsgewoontes.

De NMBS heeft vastgesteld dat, na een sluiting van één jaar, de verkoop aan het loket volledig werd teruggewonnen door het automaat (met name een gemiddeld dagelijks verkoop van 30 biljetten).

De NMBS zal contact opnemen met de gemeente om een akkoord proberen te vinden voor het behoud van bepaalde onthaalfuncties voor de reizigers, zoals het openhouden van de wachtzaal, enz.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 13 mars 2017, à la question n° 1667 de madame la députée Isabelle Poncelet du 05 août 2016 (Fr.):

La fermeture du guichet de la gare de Bomal a été décidée par le Conseil d'Administration de la SNCB en juin 2011. La présence de personnel Infrabel a permis de laisser le guichet ouvert jusqu'en 2015.

La SNCB m'informe que, pendant ce laps de temps, aucune augmentation significative de la clientèle n'a pu être constatée et que l'installation d'un automate dans le courant 2013 a encore réduit l'activité au guichet. Le guichet de la gare de Bomal a été fermé au 1*er* mars 2015.

La fermeture du guichet n'a eu aucun impact sur l'offre de train. La gare restera un point d'arrêt, de telle sorte que les voyageurs ne soient en rien pénalisés dans leurs habitudes de déplacement.

La SNCB précise qu'elle a constaté qu'après un an de fermeture, 100 % de la vente des guichets a été récupérée par l'automate (c'est-à-dire une vente de 30 billets par jour en moyenne).

La SNCB va prendre contact avec la commune afin d'essayer de trouver un accord en vue de conserver certaines fonctions d'accueil aux voyageurs: ouverture de la salle d'attente, *etc*.

DO 2015201611363

Vraag nr. 1668 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 09 augustus 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Vergeten abonnement. - Opvolgingsvraag.

Tijdens de commissie van 13 juli 2016 interpelleerde ik u in verband met de procedure "vergeten van een abonnement op de trein", naar aanleiding van een jongetje van 13 jaar dat door een conducteur van de trein zou zijn gezet. De feiten worden nog onderzocht.

Op mijn vraag hoeveel mensen het argument "vergeten van een abonnement" hebben ingeroepen verklaarde u dat de NMBS niet beschikt over statistische gegevens van het aantal klanten dat reageert naar aanleiding van het vergeten van een abonnement.

DO 2015201611363

Question n° 1668 de monsieur le député David Geerts du 09 août 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Question de suivi sur la procédure appliquée en cas d'oubli d'abonnement.

Lors de la réunion de la commission du 13 juillet 2016, je vous ai interpellé à propos de la procédure appliquée en cas d'oubli d'abonnement, à la suite de l'incident impliquant un adolescent de 13 ans qui aurait été débarqué par un accompagnateur de train. Une enquête est encore en cours.

Interrogé à propos du nombre de voyageurs ayant invoqué l'argument "oubli d'un abonnement", vous avez indiqué que la SNCB ne dispose pas de statistiques relatives au nombre de clients réagissant à la suite de l'oubli de leur abonnement.

Eerder deze zittingsperiode stelde ik dezelfde vraag aan uw voorgangster mevrouw Galant, zij bezorgde mij hier wel een antwoord op (vraag nr. 6125, *Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV54 COM233).

Nu de invoering van de nieuwe procedure "vergeten van een abonnement"' al meer dan een jaar van kracht is (sinds 1 februari 2015), kan men wel een vergelijking maken of er een daling is in het aantal vergeten abonnementen en men dus van een positief effect in deze kan spreken, de evaluatie dienen we hieromtrent nog af te wachten deelde u mij nog mee.

1. a) Hoeveel reizigers hebben het argument "vergeten van een abonnement" ingeroepen tussen 1 februari 2015 en 1 februari 2016?

b) Hoeveel reizigers van 1 februari 2014 tot 1 februari 2015?

2. Bestaan er gegevens over het aantal minderjarigen dat een C170 krijgt uitgeschreven voor de reden "vergeten van een abonnement"?

3. Hoeveel klachten heeft de klantendienst van de NMBS sinds de start van de nieuwe procedure al ontvangen omtrent de problematiek van het vergeten van een abonnement met foute behandeling?

4. a) Wanneer zal de evaluatie van de procedure afgerond zijn?

b) Is het mogelijk de commissie deze te bezorgen bij afronding?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1668 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 09 augustus 2016 (N.):

1. a) en b) Tussen 1 februari 2015 en 31 december 2015 werden er 55.817 vaststellingen van onregelmatigheid (C170) opgemaakt voor een vergeten abonnement.

In de periode van 1 februari 2014 tot 1 februari 2015 werden er 99.465 vaststellingen van onregelmatigheid (C170) opgemaakt voor een vergeten abonnement.

2. In 2014 werden er 18.809 vaststellingen van onregelmatigheid (C170) opgemaakt voor minderjarigen die hun abonnement vergeten waren. Voor 2015 bedraagt dit aantal 14.677.

3. Het begrip "foute behandeling" komt niet voor in de systemen. Bijgevolg is een rapportering hierover niet mogelijk.

NMBS kan wel vermelden dat de klantendienst voor 2015 4.191 klachten heeft ontvangen over vaststellingen van onregelmatigheid (C170) die betrekking hadden op een vergeten abonnement.

J'avais adressé la même question sous la présente législature à votre prédécesseur Mme Galant, laquelle m'avait répondu (question n° 6125, *Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2014-2015, CRIV54 COM233).

La nouvelle procédure "oubli d'un abonnement"' est appliquée depuis plus d'un an (depuis le 1*er* février 2015) et il est désormais possible de déterminer si elle a contribué à faire baisser le nombre d'oublis d'abonnement et a donc eu des effets positifs. Vous m'avez également dit qu'il fallait encore patienter avant de pouvoir prendre connaissance des résultats de l'évaluation.

1. a) Entre le 1*er* février 2015 et le 1*er* février 2016, combien de voyageurs ont-ils invoqué l'argument "oubli d'un abonnement"?

b) Combien l'ont-ils fait entre le 1*er* février 2014 et le 1*er* février 2015?

2. Existe-t-il des données concernant le nombre de mineurs d'âge ayant reçu un C170 pour "oubli d'un abonnement"?

3. Depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle procédure, combien la SNCB a-t-elle enregistré de plaintes pour traitement inadéquat d'un oubli d'abonnement?

4. a) À quelle date l'évaluation de la procédure sera-t-elle terminée?

b) Les membres de la commission pourront-ils prendre connaissance de ses résultats?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 15 mars 2017, à la question n° 1668 de monsieur le député David Geerts du 09 août 2016 (N.):

1. a) et b) Entre le 1*er* février 2015 et le 31 décembre 2015, 55.817 constats d'irrégularité (C170) ont été émis pour cause d'abonnement oublié.

Pour la période du 1*er* février 2014 au 1*er* février 2015, 99.465 constats d'irrégularité (C170) avaient été émis pour cause d'abonnement oublié.

2. En 2014, 18.809 constats d'irrégularité (C170) ont été émis pour cause d'abonnement oublié par des mineurs. En 2015, ce chiffre est de 14.677.

3. La notion de "traitement inadéquat" n'est pas reprise dans les systèmes et ne peut donc faire l'objet d'un reporting.

Pour l'année 2015, la SNCB peut cependant mentionner que le Service Clientèle a reçu 4.191 plaintes liées à une irrégularité (C170) pour cause d'abonnement oublié.

4. Uit de evolutie van het aantal C170 tussen 2014 en 2015 blijkt een duidelijke daling van het globale aantal C170 sinds de invoering van het Boordtarief. Het aantal vaststellingen van onregelmatigheid wegens een vergeten abonnement volgt dezelfde trend.

Sinds 2015 is er ook bij de klantendienst een daling van het aantal klachten over de C170.

Door de invoering van het Boordtarief kon dus zowel het aantal vaststellingen van onregelmatigheid als het aantal klachten over die onregelmatigheden teruggedrongen worden.

4. L'évolution du nombre de C170 entre 2014 et 2015 montre clairement une baisse du nombre global de C170 depuis l'introduction du Tarif à Bord (TAB), et le nombre d'irrégularités pour cause d'abonnement oublié suit la même tendance.

De même, le nombre de plaintes sur les C170 que le Service Clientèle traite depuis 2015 est également en baisse.

L'introduction du TAB a donc permis de diminuer à la fois le nombre de constats d'irrégularité et les plaintes y afférentes.

DO 2015201611384

Vraag nr. 1670 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 09 augustus 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De samenwerking tussen de dochterbedrijven van de NMBS en Optima (MV 12645).

De NMBS en Infrabel beschikken over een kluwen aan dochterondernemingen. Een voorbeeld hiervan is Eurostation, dat instaat voor het beheer van de gebouwen van de NMBS en de ontwikkeling van vastgoedprojecten rond de stations. Voor de uitvoering van hun opdrachten doen de dochterondernemingen geregeld beroep op tal van andere partners.

1. Welke dochterbedrijven van de NMBS en Infrabel hebben de afgelopen vijf jaar samengewerkt met de Optima-groep?

2. Rond welke projecten werd er samengewerkt?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1670 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 09 augustus 2016 (N.):

Ik wens de aandacht van het geachte lid erop te vestigen dat het hier een puur commerciële activiteit betreft en geen opdracht van openbare dienst. De verbintenissen die de NMBS aangaat met commerciële partners zijn niet openbaar.

Gelet op de actualiteit deelt de NMBS mij toch mee dat in het raam van het stationsomgevingsproject "Gent-Sint-Pieters" via Eurostation, dochteronderneming van de NMBS, verschillende vastgoedontwikkelingen gepland zijn aan de Fabiolalaan.

DO 2015201611384

Question n° 1670 de monsieur le député Wouter Raskin du 09 août 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La coopération entre les filiales de la SNCB et Optima (QO 12645).

La SNCB et Infrabel se sont entourées d'une galaxie de filiales. Ainsi, Eurostation assure, par exemple, la gestion des bâtiments de la SNCB et le développement de projets immobiliers à proximité des gares. Pour l'exécution de leurs missions, ces filiales font régulièrement appel à de nombreux autres partenaires.

1. Quelles filiales de la SNCB et d'Infrabel ont-elles coopéré avec la société Optima Group au cours des cinq dernières années?

2. Sur quels projets portait cette coopération?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 13 mars 2017, à la question n° 1670 de monsieur le député Wouter Raskin du 09 août 2016 (N.):

J'attire l'attention de l'honorable membre sur le fait que cela concerne en l'espèce une activité purement commerciale et non une mission de service public. Les engagements que la SNCB prend vis-à-vis de partenaires commerciaux ne sont pas publics.

Eu égard à l'actualité, la SNCB m'informe néanmoins que plusieurs développements immobiliers via Eurostation, filiale de la SNCB, sont prévus à la Koningin Fabiolalaan à Gand dans le cadre du projet pour les abords de la gare de Gand-Saint-Pierre.

Sinds 2012 bestaat er in dit kader een overeenkomst tussen Eurostation als studiebureau en Optima Global Estate, waarbij Optima Real Estate als promotor en ontwikkelaar optreedt. Een derde partner is betrokken als financierder.

Welke impact het failliet van Optima Bank zal hebben op de Optima Global Estate en bijgevolg ook op de overeenkomst met Eurostation, is momenteel nog niet gekend. Eurostation zal deze zaak nauwkeurig opvolgen.

Infrabel laat me weten dat noch Infrabel noch haar dochterondernemingen de afgelopen vijf jaar hebben samengewerkt met de Optima Groep.

DO 2015201611386

Vraag nr. 1671 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 09 augustus 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Mysteryshoppers in de treinen (QO 12143).

Op een eerdere parlementaire vraag over de mogelijke oplossingen om de controles in de treinen te verbeteren en op te drijven, hebt u verwezen naar een actieplan dat eind 2014 van start ging en dat niet alleen het controlepercentage in de treinen moest verbeteren, maar ook fraude moest tegengaan.

Eén van de maatregelen uit het actieplan trok mijn aandacht, namelijk het *mystery shopping*-onderzoek, dat twee keer per jaar gedurende twee maanden zou worden uitgevoerd.

1. Kunt u verduidelijken wat die *mystery shopping* precies inhoudt?

2. Wanneer heeft het laatste onderzoek plaatsgehad, en wanneer zal het volgende worden georganiseerd?

3. Wat zijn de resultaten van de jongste *mystery shopping*?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1671 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 09 augustus 2016 (Fr.):

Depuis 2012, il existe dans ce contexte une convention entre Eurostation en qualité de bureau d'étude et Optima Global Estate, qui agit en qualité de promoteur et de développeur. Un troisième partenaire est associé en qualité de financier.

L'impact de la faillite d'Optima Banque sur Optima Global Estate et par voie de conséquence aussi sur la convention avec Eurostation, n'est actuellement pas encore connu. Eurostation suivra soigneusement cette affaire.

Infrabel m'informe que ni Infrabel ni ses filiales n'ont coopéré avec la société Optima Group au cours des cinq dernières années.

DO 2015201611386

Question n° 1671 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 09 août 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les enquêtes "mystery shopping" à bord des trains (QO 12143).

Lors d'une précédente question parlementaire concernant les pistes de solution pour améliorer et augmenter les contrôles à bord des trains, vous avez évoqué un plan d'action lancé fin 2014 et ayant pour but non seulement d'améliorer le taux de contrôle dans les trains mais également de lutter contre la fraude.

Dans ce plan d'action, une mesure a retenu mon attention, c'est celle de l'enquête *mystery shopping* réalisée apparemment deux fois par an et ce, durant deux mois.

1. Pouvez-vous expliquer en quoi consiste cette enquête *mystery shopping*?

2. Pouvez-vous dire quand a eu lieu la dernière enquête et quand aura lieu la suivante?

3. Quels sont les résultats de la dernière enquête *mystery shopping*?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 13 mars 2017, à la question n° 1671 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 09 août 2016 (Fr.):

Mystery shopping-onderzoek beoogt de evaluatie van het werk van de treinbegeleider tijdens de rit met betrekking tot de controle van de vervoerbewijzen en tot de aankondigingen. Hiertoe reist een panel van hogere kaderleden en van medewerkers gespecialiseerd in kwaliteitsmetingen incognito mee in de trein om de houding van de treinbegeleider gade te slaan. Daarna schrijven ze hun bevindingen over op een chek-list, waaruit de resultaten worden afgeleid.

Het onderzoek vindt tweemaal per jaar plaats en duurt twee maanden. De eerste fase gaat in maart-april door en de tweede fase in september-oktober.

De resultaten van de laatst uitgevoerde fase (maart-april 2016) wijzen op een verzwakking van de resultaten. De controlegraad bedraagt 66,6 %, wat een vermindering met 5,3 % betekent tegenover de tweede fase van 2015, toen het beste resultaat ooit werd bereikt (71,9 %).

Dit valt te verklaren door het feit dat de treinbegeleiders te kampen kregen met problemen inzake de betrouwbaarheid van hun draagbaar verkooptoestel Itris, waarvan de geleidelijke ingebruikname nog niet volledig was voltooid op het ogenblik van het onderzoek van maart-april.

Het betrof hoofdzakelijk problemen van technische aard, welke meerdere malen een heropstart van de toepassing vereisten tijdens de dienstprestatie van de treinbegeleider. Bovendien neemt het manipuleren van de Mobib-kaart bij een controle meer tijd in beslag met Itris dan voorheen met Ibis, het toestel dat vervangen werd.

De NMBS laat mij weten dat ze naar een oplossing zoekt om de problemen inzake het gebruik van Itris te verhelpen.

Ces enquêtes ont pour objectif d'évaluer le travail de l'accompagnateur de train en cours de route par rapport au contrôle du titre de transport et aux annonces. Pour ce faire, un panel de cadres supérieurs et de collaborateurs spécialisés en mesures "Qualité" voyagent incognito à bord des trains et observent le comportement de l'accompagnateur. Ils reportent ensuite leurs observations sur une checklist d'où sont tirés les résultats.

Les enquêtes ont lieu deux fois par an, durant deux mois. La première phase annuelle se déroule en mars-avril et la seconde en septembre-octobre.

Les résultats de la dernière phase (mars-avril 2016) montrent un tassement des résultats. Le taux de contrôle atteint 66,6 %, soit une chute de 5,3 % par rapport à la phase 2 de 2015 (71,9 %), meilleur résultat obtenu jusqu'à présent.

Ceci s'explique par le fait que les accompagnateurs ont rencontré des problèmes de fiabilité avec Itris, leur nouveau portable de vente, dont la mise en service progressive n'était pas encore totalement achevée lors des enquêtes de mars et avril.

Ces problèmes étaient principalement d'ordre technique, se traduisant par un redémarrage nécessaire de l'application plusieurs fois sur la prestation de l'accompagnateur. D'autre part, la manipulation lors du contrôle de la carte Mobib prend plus de temps avec Itris que précédemment avec Ibis, l'appareil remplacé, ce qui a également un impact.

La SNCB m'informe qu'elle recherche une solution pour remédier à ces problèmes d'utilisation d'Itris.

DO 2015201611387

Vraag nr. 1672 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 09 augustus 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Organisatie van een grootschalige enquête over het verplaatsingsgedrag van de Belgen (MV 11965).

In 2015 werd het Kenniscentrum van de mobiliteit opgericht en volgens de algemene beleidsnota van uw voorgangster zou er in 2016 een grootschalige enquête worden georganiseerd over het verplaatsingsgedrag van de Belgen.

DO 2015201611387

Question n° 1672 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 09 août 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La mise en oeuvre de la vaste enquête sur les habitudes de déplacement des Belges (QO 11965).

L'observatoire de la Mobilité a été mis en place en 2015 et, dans la note de politique générale (NPG) de votre prédécesseur, il était prévu d'oeuvrer en 2016 à une vaste enquête sur les habitudes de déplacement des Belges.

In het kader van het MONITOR-onderzoek naar mobiliteit en verkeersveiligheid in België, de opvolger van de BELDAM-enquête 2010, zouden 10.000 Belgen uitgebreid ondervraagd worden over hun dagelijkse verplaatsingsgewoontes. Aanvullend zouden er enkele vragen gesteld worden over verkeersveiligheid.

Ook zouden volgens de beleidsnota 20.000 Belgen (gespreid over het jaar) een verkorte vragenlijst krijgen, waarover uw voorgangster in de loop van het jaar regelmatig wilde communiceren.

1. Bent u van plan om deze voor 2016 geplande grootschalige enquête te laten doorgaan? Zo ja, is men reeds gestart met de organisatie ervan? Zo niet, wanneer zal dat gebeuren?

2. Wanneer zult u communiceren over de verkorte vragenlijst voor 20.000 Belgen? Zijn er al resultaten bekend?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1672 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 09 augustus 2016 (Fr.):

Deze enquête werd onder de naam MONITOR in maart van dit jaar opgestart en loopt verder.

De eerste resultaten van het uitgebreide gedeelte van het onderzoek zijn nog ontoereikend om werk te kunnen maken van een analyse van de gedragingen van de Belgen inzake mobiliteit.

Voor het meer gerichte gedeelte van het onderzoek is het werk op het terrein eveneens van start gegaan, maar het aantal respondenten moet nog wat ruimer worden om relevante resultaten te kunnen meedelen.

De gestelde vragen hielden meer specifiek verband met de verkeersveiligheid; andere vragen zullen binnenkort worden gesteld over mobiliteit in het bijzonder.

Resultaten zullen worden meegedeeld zodra ze gekend zijn en geanalyseerd werden.

Ik kan u daarentegen verwijzen naar de website van de FOD Mobiliteit en Vervoer voor de resultaten van de grote woon-werkverkeerenquête gebaseerd op de antwoorden van ondernemingen die meer dan 100 mensen tewerkstellen.

En effet, dans le cadre de l'enquête MONITOR, qui succède à l'enquête BELDAM de 2010, il était prévu d'interroger de façon étendue 10.000 Belges sur leurs habitudes quotidiennes de déplacement, à quoi s'ajouteront quelques questions portant sur la sécurité routière.

Par ailleurs, il était également prévu dans la NPG d'envoyer à 20.000 Belges (et ce de façon éparpillée sur l'année) un questionnaire écourté, à propos duquel votre prédécesseur avait indiqué vouloir communiquer régulièrement en cours d'année.

1. Pouvez-vous confirmer votre volonté de maintenir cette vaste enquête prévue pour cette année 2016? Si oui, pouvez-vous indiquer si le processus a déjà débuté? Si non, quand débutera-t-il?

2. Concernant le questionnaire écourté prévu pour 20.000 Belges, quand comptez-vous communiquer sur le sujet? Des résultats sont-ils déjà connus?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 13 mars 2017, à la question n° 1672 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 09 août 2016 (Fr.):

Cette enquête appelée MONITOR a été entamée en mars de cette année et se poursuit.

Les premiers résultats de la partie détaillée de l'enquête ne sont pas encore suffisants pour permettre un travail d'analyse des comportements de mobilité des belges.

En ce qui concerne la partie de l'enquête plus ponctuelle, le travail de terrain a aussi débuté, mais le nombre de répondants doit encore être un peu plus étendu pour pouvoir communiquer des résultats pertinents.

Des questions plus spécifiques ont été posées en matière de sécurité routière, d'autres suivront prochainement, plus particulièrement en matière de mobilité.

Les résultats seront communiqués dès qu'ils seront connus et analysés.

Par contre, je vous invite à prendre connaissance sur le site Internet du SPF Mobilité Transport du résultat de la grande enquête Domicile-Travail basée sur les réponses des entreprises de plus de 100 travailleurs.

DO 2015201611389

Vraag nr. 1673 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 09 augustus 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Procedures in geval van bedelarij in de trein. (MV 11848)

Enkele maanden geleden stelde ik minister Galant een vraag over bedelarij in de trein, een fenomeen dat hand over hand toeneemt en met alle middelen moet worden aangepakt.

Mevrouw Galant antwoordde me dat bedelarij aan boord van treinen strikt verboden is en dat treinbegeleiders er in een richtlijn aan worden herinnerd dat ze, wanneer ze in de trein een bedelaar aantreffen, onmiddellijk contact moeten opnemen met het *Security Operations Center* van de NMBS om te vragen dat Securailagenten zouden ingrijpen en een proces-verbaal opstellen.

Bovendien hebben bedelaars in de trein doorgaans geen geldig vervoerbewijs. In dat geval past de treinbegeleider de geldende regelgeving toe en stelt hij de bedelaar voor de reis te betalen met toepassing van het boordtarief. In geval van weigering stelt hij een vaststelling van onregelmatigheid op.

1. Hoe verloopt de strijd tegen bedelarij in de trein? Levert die strijd resultaten op? Stelt men een vermindering van dat fenomeen vast?

2. Worden er veel vaststellingen van onregelmatigheid (C170) wegens bedelarij opgesteld?

3. Is het echt nuttig om in dat geval zo'n C170 op te stellen? Worden de bedragen teruggevorderd?

4. Hoeveel oproepen met betrekking tot bedelarij zijn er in 2015 bij het *Security Operations Center* van de NMBS binnengekomen? Gaan die aantallen in stijgende lijn in vergelijking met de voorgaande jaren?

5. Denkt u dat alle treinbegeleiders op de hoogte zijn van de procedure die in zo'n geval moet worden gevolgd?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1673 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 09 augustus 2016 (Fr.):

DO 2015201611389

Question n° 1673 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 09 août 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les procédures en cas de mendicité à bord d'un train (QO 11848).

Il y a quelques mois, j'avais interrogé madame Galant concernant la mendicité à bord des trains. Ce phénomène est en recrudescence et il convient d'y remédier du mieux possible.

Madame Galant m'avait indiqué que la mendicité est totalement interdite à bord des trains et qu'une directive rappelle qu'en présence d'un mendiant à bord d'un train, l'accompagnateur doit immédiatement faire appel au *Security Operations Center* de la SNCB afin de demander une intervention des agents de Securail qui dresseront un procès-verbal.

De plus, les mendiants présents à bord des trains ne sont généralement pas en possession d'un titre de transport valable. Dans ce cas, l'accompagnateur de train applique la règlementation en vigueur et lui proposera de régler son voyage au tarif à bord et, en cas de refus, dressera un constat d'irrégularité.

1. Comment se déroule la lutte contre la mendicité à bord des trains? Est-ce efficace? Constate-t-on une diminution de ce phénomène?

2. Pouvez-vous indiquer si beaucoup de C170 (c'est-à-dire de constats d'irrégularité) sont dressés pour cause de mendicité?

3. Est-ce réellement utile de dresser un C170 dans ces cas-là? Pouvez-vous indiquer si les montants sont récupérés?

4. Pour l'année 2015, pouvez-vous dire combien d'appels ont été enregistrés au *Security Operations Center* de la SNCB pour cause de mendicité? Ces chiffres sont-ils en hausse par rapport aux années précédentes?

5. Pensez-vous que l'ensemble des accompagnateurs de train connaissent la procédure à suivre dans une telle situation?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 13 mars 2017, à la question n° 1673 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 09 août 2016 (Fr.):

Zoals ik in de Commissie Infrastructuur van 27 april laatstleden heb aangegeven in antwoord op mondelinge vraag nr. 10887 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau, werden sedert begin 2016 verschillende maatregelen genomen op de trajecten die, op basis van de meldingen van het boordpersoneel aan het *Security Operations Center* (SOC), het meest worden gebruikt door de bendes die verantwoordelijk zijn voor deze bedelarij:

- de strategische cel van de *Corporate Security Services* heeft alle feiten van bedelarij tussen 2015 en 2016 geregistreerd en geanalyseerd;

- teams van Securail werden specifiek toegespitst op de lijnen die door deze problematiek getroffen worden;

- er werd een samenwerking met de federale Spoorwegpolitie op touw gezet teneinde een gemeenschappelijk actieplan op te stellen (als gevolg van de aanslagen van 22 maart en het behoud van de terreurdreiging op niveau 3 is dit momenteel bevroren);

- de Securailagenten maken stelselmatig een proces-verbaal op wanneer ze dergelijke feiten vaststellen, om het aan het bevoegde parket te bezorgen;

- het SOC stuurt beschikbare Securailteams wanneer er bedelaars worden gemeld en volgt de operatie via het netwerk van bewakingscamera's.

In 2015 werd een brief gestuurd naar de parketten van Brussel en Charleroi (de voornaamste verblijfplaatsen van de daders) om nog eens te hameren op het belang van vervolging in dat type van dossiers.

De NMBS blijft het fenomeen van nabij volgen en de daaraan gerelateerde informatie verzamelen. Ze blijft eveneens haar personeel sensibiliseren om elk soortgelijk feit bij het SOC te melden. Deze meldingsprocedure maakt een snel optreden van de diensten van Securail en/of de politie mogelijk teneinde de daders te identificeren en hun handelingen een halt toe te roepen. Tot slot blijft de NMBS regelmatige contacten onderhouden met de politiediensten en de gerechtelijke diensten.

Bedelarij wordt niet als inbreuk opgenomen in de codificatie van de vaststellingen van onregelmatigheid. In de veronderstelling dat een C170 wordt opgemaakt ten aanzien van een persoon die aan het bedelen is in een trein, dan zal de inbreuk waarop de C170 slaat, eerder het reizen zonder geldig vervoerbewijs, overlast of het plegen van inbreuk op de veiligheid betreffen. De NMBS zegt dat ze dan ook niet bij machte is om statistieken te vertsrekken over de vaststellingen van onregelmatigheid die voor feiten van bedelarij worden opgemaakt.

Ainsi que je l'ai signalé lors de la Commission Infrastructure du 27 avril dernier en réponse à la question orale n° 10887 posée par monsieur le député Vincent Scourneau, différentes mesures ont été prises depuis début 2016 sur les trajets les plus empruntés par les bandes responsables de cette mendicité, sur la base des signalements du personnel de bord auprès du *Security Operations Center* (SOC):

- un recensement de tous les faits de mendicité entre 2015 et 2016 a été réalisé et analysé par la Cellule stratégique du *Corporate Security Service*;

- des équipes Securail ont été spécifiquement orientées sur les lignes impactées par la problématique;

- une collaboration a été mise en place avec la police fédérale des chemins de fer afin d'établir un plan d'action commun (actuellement gelé suite aux attentats du 22 mars et à la menace terroriste qui est maintenue au niveau d'alerte 3);

- les agents Securail rédigent systématiquement un procès-verbal lorsqu'ils constatent ce type de fait afin qu'il soit transmis au Parquet compétent;

- le SOC envoie des équipes Securail disponibles en cas de signalement et suit l'opération via le réseau de vidéosurveillance.

En 2015, un courrier avait également été adressé aux parquets de Bruxelles et Charleroi (principaux lieux de résidence des contrevenants) afin d'insister sur l'importance des poursuites dans ce type de dossiers.

La SNCB continue à suivre ce phénomène de près et à collecter les informations qui y sont liées. Elle continue également à sensibiliser son personnel afin qu'il dénonce tout fait de ce type au SOC. Cette procédure de signalement permet ainsi une intervention rapide des services Securail et/ou de police afin d'identifier les auteurs et de mettre fin à leurs agissements. Enfin, la SNCB maintient ses échanges réguliers avec les services de police et les services judiciaires.

La mendicité n'est pas répertoriée comme infraction dans la codification des constats d'irrégularité. Dans l'hypothèse où un C170 serait dressé à l'égard d'une personne en train de mendier dans un train, le délit visé par le C170 concernera plutôt un voyage sans titre de transport valable, une incivilité ou une atteinte à la sécurité. La SNCB déclare qu'elle ne peut dès lors pas fournir de statistiques sur les constats d'irrégularité dressés pour fait de mendicité.

Wanneer de treinbegeleider een bedelaar aantreft in de trein, moet hij het SOC daarover inlichten zodat wordt opgetreden door Securail, die een proces-verbaal zal opmaken.

Indien de identiteit van de overtreder niet achterhaald kan worden of indien deze insolvabel is, kunnen de bedragen onmogelijk verhaald worden.

Nog zoals aangegeven in de Commissie Infrastructuur van 27 april laatstleden heeft het boordpersoneel tussen januari 2015 en maart 2016 aan het SOC melding gemaakt van 405 dergelijke feiten, welke aanleiding gaven tot een optreden van de veiligheidsdiensten indien de personen nog aan boord waren. Voor de gevallen waarin Securail ter plaatse is geweest, werden er 82 processen-verbaal opgemaakt.

Er wordt een verhoging van de cijfers vastgesteld tussen de beginmaanden van 2015 en 2016:

Aantal oproepen aan het SOC voor feiten van bedelarij in de trein.

En présence de mendiants à bord d'un train, l'accompagnateur de train doit prévenir le SOC afin d'obtenir une intervention de Securail, qui dressera un procès-verbal.

Si l'identité du contrevenant ne peut être établie ou si celui-ci est insolvable, la récupération des montants est impossible.

Ainsi que je l'ai signalé également lors de la Commission Infrastructure du 27 avril dernier, entre janvier 2015 et mars 2016, 405 faits de ce type ont été signalés au SOC par le personnel de bord, amenant une intervention des services de sécurité si les individus étaient encore à bord. Dans les cas où Securail était sur place, 82 procès-verbaux ont été rédigés.

Une augmentation des chiffres pour les premiers mois de l'année entre 2015 et 2016 est à constater:

Nombre d'appels au SOC pour la mendicité dans les trains.

	Januari/ *Janvier*	Februari/ *Février*	Maart/ *Mars*
2015	29	18	32
2016	59	82	112

Aantal tussenkomsten van Securail voor feiten van bedelarij in de trein.

Nombre d'interventions Securail pour la mendicité dans les trains.

	Januari/ *Janvier*	Februari/ *Février*	Maart/ *Mars*
2015	8	7	15
2016	28	22	31

Het is evenwel zo dat sinds de tweede helft van 2015 bijzondere aandacht, zowel vanwege het personeel als van de teams van Securail, uitgaat naar deze feiten van bedelarij. De cijfers wijzen bijgevolg op een toename van de vaststellingen, niet per se op een toename van het verschijnsel.

Ook werd de procedure regelmatig in herinnering gebracht bij de treinbegeleiders.

Néanmoins, une attention particulière est accordée à ces faits de mendicité depuis le second semestre 2015, tant par le personnel de bord que par les équipes Securail. Il s'agit dès lors d'une augmentation des constats, pas nécessairement d'une augmentation du phénomène.

Un rappel de la procédure a été régulièrement réalisé auprès des accompagnateurs de train.

DO 2015201611390

Vraag nr. 1674 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 09 augustus 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het uitwerken van een juridisch kader voor semiautonome voertuigen (MV 11964).

Het begrip "intelligente transportsystemen" (ITS) slaat op alle vervoersmodi, dus zowel voertuigen als telecommunicatie en infrastructuur. In haar algemene beleidsnota gaf uw voorgangster aan dat ze ITS een nog belangrijker rol wilde toebedelen.

Dankzij nieuwe technologieën worden wegvoertuigen zo ontwikkeld dat ze het aantal ongelukken verminderen, of in elk geval de gevolgen ervan beperken. De uiteindelijke bedoeling is natuurlijk om de stapsgewijze invoering van die intelligente voertuigen te stimuleren.

In dat verband gaf uw voorgangster in haar algemene beleidsnota ook aan te werken aan een tussenfase, met name een juridisch kader voor semiautonome voertuigen. Zo werd er met de privésector en de Gewesten afgesproken dat er good practices zouden worden opgesteld voor het uitvoeren van tests op de openbare weg.

1. Wordt er nog steeds aan het ITS-dossier gewerkt? Zo ja, werd er vooruitgang geboekt inzake het juridische kader voor semiautonome voertuigen?

2. Waren er al contacten met de Gewesten en de privésector? Zo ja, wat zijn de resultaten daarvan?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1674 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 09 augustus 2016 (Fr.):

Er wordt inderdaad nog steeds aan dit dossier gewerkt en ik zal er alles aan doen om de nieuwe technologiën te bevorderen. De Intelligente vervoerssystemen (ITS - *Intelligent Transport Systems*) bieden immers een echt potentieel om de verkeersveiligheid te verhogen.

Momenteel heb ik trouwens drie projecten lopen aangaande deze materie.

Eerst en vooral zal ik meteen antwoorden op uw vraag betreffende een juridisch kader voor de semiautonome voertuigen met de melding dat mijn administratie klaar is met de voorbereidende fase van het juridische kader voor de "*connected and driverless cars*".

DO 2015201611390

Question n° 1674 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 09 août 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'élaboration d'un cadre juridique pour les véhicules semi-autonomes (QO 11964).

Les Systèmes de Transport Intelligents (STI) concernent tous les modes de transport, aussi bien les véhicules que les télécommunications ou les infrastructures. Dans la note de politique générale de votre prédécesseur, elle a indiqué vouloir rendre plus essentiels encore les STI.

Grâce aux avancées technologiques, les véhicules sur la route sont développés de telle manière qu'ils réduisent le nombre d'accidents ou du moins les conséquences de ceux-ci. L'objectif final est bien sûr de favoriser l'implémentation par étape de ces véhicules intelligents.

Justement, à cet égard et toujours selon la note de politique générale de votre prédécesseur, elle indiquait travailler à une étape intermédiaire, c'est-à-dire à un cadre juridique pour les véhicules semi-autonomes. En effet, en collaboration avec le secteur privé et les Régions, il était prévu qu'un code de bonne pratique permette la réalisation de tests sur la voie publique avec ce type de véhicules.

1. Pouvez-vous indiquer si le dossier des STI est toujours à l'ordre du jour? Si oui, avez-vous avancé sur le cadre juridique à donner aux véhicules semi-autonomes?

2. Avez-vous déjà eu des contacts avec les Régions et le secteur privé à ce sujet? Dans l'affirmative, qu'en ressort-il?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 13 mars 2017, à la question n° 1674 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 09 août 2016 (Fr.):

Ce dossier est, en effet, toujours à l'ordre du jour et je ferai tout ce qui est en mon pouvoir afin de promouvoir les avancées technologiques. En effet, les *Systèmes de Transport Intelligents* (ITS) constituent un véritable potentiel pour augmenter la sécurité routière.

J'ai d'ailleurs actuellement trois projets en cours concernant cette matière.

D'abord, je répondrai immédiatement à votre question concernant un cadre juridique pour les véhicules semi-autonomes en vous signalant que mon administration a terminé la phase préparatoire du cadre juridique pour les "*connected and driverless cars*".

Ten tweede geef ik verder uitvoering aan het plan van mijn voorgangster voor de verdere ontwikkeling van *Intelligent Speed Adaptation* (ISA). Toepassingen zoals ISA en het rijden binnen het juiste baanvak zullen immers geïntegreerd worden in wagens die semi-autonoom en, op lange termijn, volledig autonoom rijden.

Ten derde maak ik werk van een federaal ITS-plan waarin alle initiatieven op Belgisch vlak zullen worden opgenomen teneinde de visibiliteit van de acties te vergroten en de samenwerking met al onze partners, zowel uit de overheid als uit de privé-sector, te versterken.

Op wetgevend vlak kan ik enerzijds bevestigen dat de huidige wetgeving reeds het experimenteren met semiautonome voertuigen toestaat. Mijn administratie heeft trouwens een intensieve bijdrage geleverd tot de nieuwe interpretatie van artikel 8.5 van het Verdrag van Wenen, die op 23 maart 2016 van kracht is geworden. Er bestaat nu geen enkele twijfel meer over het feit dat de stuurhulpsystemen in overeenstemming zijn met de verplichting dat de bestuurder altijd controle moet hebben over zijn voertuig. Anderzijds wil ik het plannen en verantwoord uitvoeren van testen bevorderen. In de komende weken zal ik een gedragscode, de *Code of Practice*, voorleggen aan de Kamer. Daarin wordt geen enkele rechtsregel opgenomen, maar wordt in detail ingegaan op de minimale voorwaarden die door de bevoegde overheden nodig worden geacht om de verkeersveiligheid te garanderen en de potentiële risico's tot een minimum te herleiden.

Er is inderdaad al veelvuldig contact geweest met de Gewesten en de privésector. Daarvan getuigt de gedragscode, die in samenwerking met de regionale overheidsdiensten en de privésector werd opgesteld. Vermits elk pilootproject de toelating zal moeten krijgen van mijn administratie en van het Gewest waar de test zal plaatsvinden, is het best mogelijk dat de testuivoerende instantie haar project in een gezamenlijke vergadering komt voorleggen en toelichten aan elke bevoegde administratie. Mijn administratie is graag bereid om dergelijke vergaderingen te beleggen, zoals ze dat reeds heeft gedaan voor de eerste test die we uitgevoerd hebben inzake "*truck platooning*".

Uit mijn contacten met de privésector heb ik geleerd dat er wel degelijk belangstelling bestaat om testen in België uit te voeren. De projecten zullen werkelijk een klantgerichte behandeling vergen omwille van de uiterst gevarieerde specificaties, zowel inzake de technologieën en de systemen die getest worden als inzake de omstandigheden waarin de testen plaatsvinden. Precies daarom pleit ik voor een pragmatische aanpak van de gedragscode, die indien nodig voor wijzigingen vatbaar is.

Deuxièmement, je continue la mise en oeuvre du plan de mon prédécesseur pour la poursuite du développement de l'ISA (l'assistance intelligente de la vitesse). Des applications telles que l'ISA et la conduite sur la bande appropriée seront intégrées dans les véhicules conduisant de manière semi-autonome et, à long terme, complètement autonome.

Troisièmement, je travaille à un plan fédéral ITS qui reprendra toutes les initiatives au niveau belge afin de rendre les actions plus visibles et de renforcer la collaboration avec tous nos partenaires, tant au niveau des autorités publiques que du secteur privé.

Au niveau législatif, d'une part, je peux vous confirmer que la législation actuelle permet déjà les expérimentations des véhicules semi-autonomes sur la voie publique. Mon administration a d'ailleurs contribué de manière intensive à la nouvelle interprétation de l'article 8.5 de la Convention de Vienne, qui est entrée en vigueur le 23 mars 2016. Maintenant, il n'y a plus aucun doute sur le fait que les systèmes qui aident le conducteur à la conduite sont conformes à l'obligation d'être toujours maître de son véhicule. D'autre part, je veux promouvoir la planification et la réalisation d'essais de manière responsable. Dans les semaines à venir, je présenterai le Code de bonnes pratiques à la Chambre. Il ne contient aucune règle de droit, mais détaille les conditions minimales que les autorités compétentes estiment nécessaires pour garantir la sécurité routière et minimiser les risques potentiels.

Effectivement, j'ai déjà eu de nombreux contacts avec les Régions et le secteur privé. Pour preuve, ce Code de bonnes pratiques a été rédigé en collaboration avec les services publics régionaux et le secteur privé. Étant donné que chaque projet pilote aura besoin d'une autorisation de mon administration et de la Région où l'essai aura lieu, il est tout à fait possible que l'organisme d'essai présente et explique son projet dans une même réunion pour chacune des administrations compétentes. Mon administration organisera volontiers de telles réunions, comme elle l'a déjà fait pour notre première expérimentation de "*truck platooning*".

Mes contacts avec le secteur privé m'ont appris qu'il existe bel et bien de l'intérêt pour effectuer des essais en Belgique. Les projets demanderont vraiment un traitement orienté client vu les spécifications fort variées, aussi bien dans les technologies et systèmes testés que dans les circonstances des essais. Voilà la raison pour laquelle j'insiste sur une approche pragmatique du Code de bonnes pratiques, qui pourra être modifié si cela s'avère nécessaire.

DO 2015201611416

Vraag nr. 1675 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Piedboeuf van 10 augustus 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Synergie tussen Belgocontrol en ANA Lux (MV 12669).

Op de achtste gezamenlijke vergadering van de Belgische en de Luxemburgse regering die op 5 februari 2015 in Brussel plaatsvond, werden diverse verbintenissen aangegaan en bekendgemaakt onder de naam "Gezamenlijke verklaring - Gaïchel VIII".

Daarin kondigden de beide regeringen aan dat ze "de integratie van de dienstverlening en van het luchtruim in de Benelux" nastreven en daartoe "een gemeenschappelijk mandaat" geven "aan de beide betrokken entiteiten, Belgocontrol en ANA Lux, om een haalbaarheidsstudie en een kosten-batenstudie af te ronden om de Belgische en Luxemburgse regeringen in staat te stellen vóór eind 2015 een principiële beslissing te nemen over de realisatie van de beoogde synergie".

Kunt u ons aan de vooravond van de nieuwe gezamenlijke vergadering van beide regeringen die voor juli is gepland, meedelen of die studies werden uitgevoerd en of de principiële beslissing werd genomen? Zo ja, wat is het toepassingsgebied ervan?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1675 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Piedboeuf van 10 augustus 2016 (Fr.):

Gevolggevend aan het mandaat dat de Belgische en de Luxemburgse regering naar aanleiding van de "Gaïchel VIII"- vergadering in februari 2015 hebben gegeven, hebben Belgocontrol en ANA Lux in 2015 een haalbaarheids- en een kosten-batenstudie uitgevoerd betreffende het tot stand brengen van een synergie inzake verlening van luchtvaartnavigatiediensten. Deze studie werd begin 2016 gefinaliseerd en aan beide regeringen bezorgd. Beide regeringen hebben er akte van genomen tijdens de laatste, "Gaïchel IX"-vergadering op maandag 04 juli 2016.

DO 2015201611416

Question n° 1675 de monsieur le député Benoît Piedboeuf du 10 août 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La synergie entre Belgocontrol et ANA Lux (QO 12669).

En février 2015 s'est tenue à Bruxelles la huitième réunion conjointe des gouvernements belge et luxembourgeois au terme de laquelle divers engagements ont été pris et rendus publics sous le nom "accords de La Gaichel".

La déclaration conjointe annonçait que les deux gouvernements, dans "un objectif d'intégration de la prestation de services et de l'espace aérien dans le Benelux", donnaient "un mandat conjoint à Belgocontrol et ANA Lux pour finaliser une étude de faisabilité et une étude coûts bénéfices afin de pouvoir prendre une décision de principe quant à la réalisation de la synergie".

À la veille d'une nouvelle réunion conjointe des deux gouvernements, prévue en juillet, pouvez-vous nous dire si ces études ont été conduites et si la décision de principe a été prise? Le cas échéant, quel est le champs d'application de cette décision?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 13 mars 2017, à la question n° 1675 de monsieur le député Benoît Piedboeuf du 10 août 2016 (Fr.):

Suite au mandat donné par les gouvernements belge et luxembourgeois lors de la réunion Gaïchel VIII en février 2015, Belgocontrol et ANA Lux ont réalisé en 2015 une étude de faisabilité et une étude coûts-bénéfices quant à la réalisation d'une synergie dans le domaine de la prestation de services de navigation aérienne. Cette étude a été finalisée début 2016 et envoyée aux deux gouvernements. Les deux gouvernements en ont pris acte lors de la dernière réunion Gaïchel IX du lundi 04 juillet 2016.

De overwogen synergieën betreffen het instellen van een partnerschap tussen Belgocontrol en ANA Lux onder gezamenlijk bestuur. Het operationele luik van dit partnerschap zou erin bestaan de naderingscontrole voor de luchthaven van Luxemburg te verzorgen vanuit het luchtverkeersleidingscentrum CANAC 2 van Belgocontrol met het oog op de optimalisatie van de luchtvaartnavigatiediensten boven het Groothertogdom. Het technische luik zou erin bestaan de technische systemen van beide entiteiten geleidelijk aan te harmoniseren. De kosten-batenstudie heeft aangetoond dat de implementatie van dit partnerschap voor een aanzienlijke vermindering van de kosten kan zorgen, zowel voor de gebruikers van het Belgisch-Luxemburgse luchtruim als voor de gebruikers van de luchthaven van Luxemburg.

De Luxemburgse regering heft echter nog geen formele beslissing genomen over dit partnerschap en wenst andere pistes te onderzoeken, zoals een samenwerking met de Duitse verlener van luchtvaartnavigatiediensten. De beslissing van de Luxemburgse regering wordt tijdens de herfst van 2016 verwacht.

Overeenkomstig het regeerakkoord zal de Belgische regering initiatieven blijven ondersteunen die zorgen voor een betere integratie van dienstverlening en luchtruim in Beneluxverband, als opstap naar een ééngemaakt Europees luchtruim. Beide regeringen hebben trouwens op die bewuste maandag het behoud van de huidige samenwerkingen tussen Belgocontrol en ANA Lux bevestigd.

Les synergies envisagées consistent à la mise en oeuvre d'un partenariat entre Belgocontrol et ANA Lux avec une gouvernance commune. Le volet opérationnel de ce partenariat consisterait à assurer le contrôle d'approche de l'aéroport de Luxembourg à partir du centre de contrôle CANAC 2 de Belgocontrol pour optimiser les services de navigation aérienne au-dessus du Grand-Duché. Le volet technique consisterait à progressivement harmoniser les systèmes techniques des deux entités. L'étude coûts-bénéfices a démontré que la mise en oeuvre de ce partenariat permettrait de réduire significativement les coûts, tant pour les usagers de l'espace aérien belgo-luxembourgeois que pour les usagers de l'aéroport du Luxembourg.

Le gouvernement luxembourgeois n'a néanmoins pas encore pris de décision formelle sur ce partenariat et souhaite étudier d'autres pistes comme une collaboration avec le prestataire allemand de services de navigation aérienne. La décision du gouvernement luxembourgeois est attendue pendant l'automne 2016.

Conformément à l'accord de gouvernement, le gouvernement belge continuera à soutenir les initiatives permettant une meilleure intégration de la prestation de services et de l'espace aérien dans le Benelux, comme un tremplin vers le ciel unique européen. D'ailleurs, les deux gouvernements ont confirmé ce lundi-là le maintien des collaborations actuelles entre Belgocontrol et ANA Lux.

DO 2015201611421

Vraag nr. 1676 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 10 augustus 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Weigering om de identiteitskaart te tonen bij een controle van het vervoerbewijs (MV 11664).

Wanneer een treinbegeleider het vervoerbewijs van een reiziger controleert, vraagt hij soms ook diens identiteitskaart. Dat gebeurt bijvoorbeeld wanneer hij de leeftijd wil nagaan van iemand die reist met een Go Pass, een formule voor jongeren tot 26 jaar. Als ik me niet vergis, is een treinbegeleider echter niet beëdigd en is een reiziger dus niet verplicht hem zijn identiteitskaart te tonen.

1. Klopt het dat een treinbegeleider niet beëdigd is en een reiziger normaliter dus niet kan verplichten zijn identiteitskaart te tonen?

DO 2015201611421

Question n° 1676 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 10 août 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le refus de présenter sa carte d'identité lors d'un contrôle de titre de transport (QO 11664).

Lors d'un contrôle de titre de transport, il advient parfois que le contrôleur demande au navetteur sa carte d'identité. C'est notamment le cas pour vérifier l'âge d'une personne si celle-ci utilise un Go Pass (limité à 26 ans). Cependant, et sauf erreur de ma part, l'accompagnateur de train n'est pas assermenté et donc il n'y a pas d'obligation de la part du voyageur de présenter sa carte d'identité.

1. Pouvez-vous confirmer que l'accompagnateur de train n'est pas assermenté et que donc il ne peut normalement pas obliger un navetteur à présenter sa carte d'identité?

2. Wat als een reiziger weigert zijn identiteitskaart te tonen? Kan een treinbegeleider in dat geval optreden?

3. Hebt u al klachten omtrent dat issue ontvangen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1676 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 10 augustus 2016 (Fr.):

In tegenstelling tot wat u laat uitschijnen, is treinbegeleidingspersoneel effectief beëdigd en bijgevolg degelijk gemachtigd om de identiteistkaart te eisen van de reizigers.

Het recentste koninklijk besluit betreffende de beëdiging van personeel van de NMBS-groep, waartoe de treinbegeleiders behoren, is het koninklijk besluit van 09 november 2015.

Elke treinbegeleider krijgt een opleiding om de controle van de vervoerbewijzen uit te voeren en vast te stellen dat de vervoervoorwaarden vervuld zijn. Wanneer de vervoervoorwaarden niet vervuld zijn, is elke treinbegeleider ertoe gemachtigd een C170-formulier in te vullen.

Indien de klant weigert om zijn documenten voor te leggen, vraagt de (al dan niet beëdigde) treinbegeleider assistentie via de *Security Operations Center* (SOC) van de NMBS met het oog op een tussenkomst van een ploeg van Securail of van de Spoorwegpolitie (SPC) teneinde de reiziger te identificeren in het volgende station waar de trein halte houdt.

2. Que se passe-t-il si un voyageur refuse de présenter sa carte d'identité? L'accompagnateur a-t-il un moyen d'action?

3. Avez-vous déjà enregistré des plaintes par rapport à cette problématique?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 13 mars 2017, à la question n° 1676 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 10 août 2016 (Fr.):

Contrairement à ce que vous évoquez, le personnel d'accompagnement des trains est effectivement assermenté et donc bien habilité à requérir les cartes d'identité aux voyageurs.

Le dernier arrêté royal en date, relatif à l'assermentation du personnel du groupe SNCB, dont les accompagnateurs de train font partie, est l'arrêté royal du 09 novembre 2015.

Chaque accompagnateur de train reçoit une formation pour procéder au contrôle des titres de transport et constater que les conditions de transport sont bien respectées. Si les conditions de transport ne sont pas respectées, chaque accompagnateur de train est habilité et autorisé à dresser un C170.

Si le client refuse de présenter ses documents, l'accompagnateur de train (assermenté ou non) demande une assistance via le *Security Operations Center* de la SNCB (SOC) afin d'obtenir l'intervention d'une équipe Securail ou de la Police des Chemins de Fer (SPC) en vue de l'identification du voyageur à la gare d'arrêt suivante.

DO 2015201611520

Vraag nr. 1690 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Vanden Burre van 17 augustus 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Veiligheid op Brussels Airport (MV 13035).

Na de aanslagen van 22 maart 2016 moest Brussels Airport functioneren met tijdelijke constructies en moesten de veiligheidsmaatregelen aan die nieuwe situatie worden aangepast. Op 8 juli 2016 meldde de pers dat het Directoraat-generaal Luchtvaart (DGLV) tijdens die periode controles uitvoerde om na te gaan of de veiligheidsvoorschriften en -procedures wel degelijk werden nageleefd. Volgens de informatie in het artikel zouden er tijdens de controles op 12, 13, 22 en 25 april 2016 gebreken zijn vastgesteld.

Een inspecteur meldde bijvoorbeeld tweemaal, op 22 en 25 april, dat hij toegang had tot ingecheckte bagage waaraan reeds een bagagelabel was bevestigd. Die inspecteur had zijn badge verborgen en kon na de check-in nog aan die bagage zitten. In een mail zou hij hebben geschreven dat er geen toezicht was van het aanwezige check-inpersoneel.

Krachtens een Europese verordening moet er hoe dan ook voor worden gezorgd dat de bagageruimte die de inspecteur zonder badge kon betreden, wordt beschermd tegen manipulatie door onbevoegden. Diezelfde inspecteur vermeldde eveneens dat hij de kwestie met de verantwoordelijken van Swissport en Aviapartner had besproken. Hij legde hun uit dat een en ander niet conform de geldende regelgeving gebeurde. Die boodschap zou volgens hem in dovemansoren zijn gevallen.

Een tweede inspecteur, die de controles ook heeft uitgevoerd, merkt op dat de onbeveiligde ruimbagage een ernstig probleem vormt, dat zo vlug mogelijk moet worden rechtgezet. Hij vraagt zich af of men niet met alle luchtvaartmaatschappijen om de tafel kan gaan zitten om ze te informeren over het probleem.

1. Was u op de hoogte van die inspecties en zo ja, wat was uw reactie en welke maatregelen werden er getroffen om de vastgestelde tekortkomingen te verhelpen toen de tijdelijke constructies er nog stonden? Hebt u het erover gehad met de luchtvaartmaatschappijen?

2. Welke acties werden er ondernomen om ervoor te zorgen dat de Europese verordening inzake de toegang tot de bagageruimte in acht wordt genomen sinds de hoofdterminal werd geopend?

DO 2015201611520

Question n° 1690 de monsieur le député Gilles Vanden Burre du 17 août 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La sécurité à l'aéroport de Bruxelles-National (QO 13035).

À la suite des attentats du 22 mars 2016, l'aéroport de Bruxelles-National a dû fonctionner avec des structures temporaires et les mesures de sécurité ont dû être adaptées à cette nouvelle situation. Le 8 juillet 2016, la presse se faisait l'écho de contrôles qui avaient été effectués durant cette période par la Direction générale du transport aérien (DGTA) afin de vérifier que les prescrits et les procédures de sécurité étaient bien respectés. Selon les informations relayées, il semble que des manquements aient été constatés lors de ces contrôles les 12, 13, 22 et 25 avril 2016.

Par exemple, un inspecteur relève ainsi à deux reprises, les 22 et 25 avril, qu'il a pu avoir accès aux bagages déjà enregistrés et déjà pourvus de leur étiquette d'identification. Cet inspecteur avait dissimulé son badge et a pu manipuler ces bagages par-delà l'espace du check-in. "Il n'y avait pas de supervision de la part du personnel de check-in présent", aurait-il écrit dans un mail.

Pour rappel, un règlement européen prescrit que cet espace de bagages auquel il a eu accès sans badge doit absolument être protégé des manipulations de personnes qui n'en ont pas l'autorisation. Ce même inspecteur explique également qu'il en a discuté avec les responsables de Swissport et d'Aviapartner. Il leur a expliqué que ce n'était pas conforme à la réglementation en vigueur. "C'est tombé directement dans l'oreille d'un sourd", aurait-il écrit.

Un deuxième inspecteur, qui a aussi effectué les contrôles, note que le problème de la non-protection des bagages de soute est un problème sérieux qui doit être corrigé dans les plus brefs délais. Il se demande s'il est envisageable de réunir les différentes compagnies aériennes en une fois et de leur faire part du problème.

1. Étiez-vous au courant de ces inspections et, si oui, quelle a été votre réaction et quelles mesures ont été prises pour remédier aux défaillances constatées, tant que les structures provisoires étaient présentes? En avez-vous parlé avec les compagnies aériennes?

2. Quelles actions ont été entreprises afin de respecter le règlement européen concernant l'accès à l'espace des bagages depuis que le terminal principal est ouvert?

3. Werden er nieuwe inspecties uitgevoerd sinds de heropening van de hoofdterminal en kunt u de resultaten ervan meedelen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1690 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Vanden Burre van 17 augustus 2016 (Fr.):

Inspecties/audits vormen een belangrijk deel van de activiteit van het Directoraat-generaal Luchtvaart (DGLV). In het kader van de luchthavenbeveiliging worden deze inspecties/audits omschreven en omkaderd door de Europese regelgeving en door een nationaal kwaliteitscontroleprogramma dat door de Europese overheden is goedgekeurd.

Het blootleggen van tekortkomingen bewijst de relevantie van een auditsysteem.

Voor de vastgestelde tekortkomingen werd door BAC een corrigerend plan opgesteld, waarvan de uitvoering door het DGLV werd opgevolgd.

Het DGLV heeft verschillende inspecties/audits uitgevoerd in april 2016. Om evidente veiligheidsredenen zijn de aard van de controles en de resultaten van deze inspecties voor intern gebruik bestemd.

3. Est-ce que de nouvelles inspections ont été menées depuis la réouverture du terminal principal et pouvez-vous en communiquer les résultats?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 13 mars 2017, à la question n° 1690 de monsieur le député Gilles Vanden Burre du 17 août 2016 (Fr.):

Les inspections/audits sont une partie importante de l'activité de la Direction générale Transport aérien (DGTA). Dans le cadre de la sûreté aéroportuaire, ces inspections/audits sont décrits et encadrés par la réglementation européenne et par un plan national de contrôle de la qualité approuvé par les autorités européennes.

La détection de défaillances démontre la pertinence d'un système d'audit.

Les défaillances constatées ont fait l'objet par BAC d'un plan correctif dont l'application a été suivie par la DGTA.

Différentes inspections/audits ont été effectués par la DGTA en avril 2016. Pour d'évidentes raisons de sécurité, la nature des contrôles et les résultats de ces inspections sont à usage interne.

DO 2015201612094

Vraag nr. 1743 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 29 september 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Studie naar het 'one man car'-systeem (MV 13506).

Het DOO-systeem (*Driver Only Operation*) werd naar voren geschoven als een van de pistes voor meer efficiency bij de NMBS. We weten dat dat systeem zowel in België als zowat overal in Europa wordt bestudeerd, omdat daarmee een groot aanbod qua openbare dienstverlening gehandhaafd zou kunnen worden, met name op lijnen met te weinig treinreizigers.

Dat systeem wordt onder meer bestudeerd omdat de veiligheid van de treinreizigers en van het personeel de eerste prioriteit van de NMBS is en omdat men er zeker van moet zijn dat het veiligheidsniveau van het DOO-systeem het huidige niveau minstens evenaart.

1. Hoe staat het momenteel met de denkoefening daaromtrent?

DO 2015201612094

Question n° 1743 de monsieur le député Gilles Foret du 29 septembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'étude du système "one man car" (QO 13506).

Le recours au système de la "DOO" (*Driver Only Operation*) a été avancé comme étant une des pistes d'amélioration de l'efficacité au sein de la SNCB. Nous savons que ce système est à l'étude en Belgique, comme un peu partout en Europe, puisqu'il permettrait de maintenir une offre de service public élevée notamment sur des lignes empruntées par un nombre trop restreint d'usagers.

Si ce système est à l'étude, c'est notamment parce que la sécurité des usagers et du personnel est la première des priorités de la SNCB et qu'il faut s'assurer que le niveau de sécurité garanti par la DOO soit au moins équivalent au niveau de sécurité actuel.

1. Où en est cette réflexion aujourd'hui?

2. Er rijden in Europa reeds treinen op basis van dat principe. Stemmen ze tot tevredenheid op het stuk van dienstverlening en veiligheid?

3. Wordt dit principe intussen al lang genoeg in de praktijk toegepast om definitieve conclusies te kunnen trekken?

4. Volgens de directie van de NMBS zou één op de vijf treinen zonder treinbegeleider kunnen rijden op ons spoorwegnet. Denkt men nog steeds aan een dergelijk percentage?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1743 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 29 september 2016 (Fr.):

Het is inderdaad zo dat het DOO-systeem (*Driver Only Operation*) in andere Europese landen wel degelijk wordt toegepast. Het is dan hoofdzakelijk het geval op lokale en voorstedelijke verbindingen. Uiteraard moeten hierbij de noodzakelijk maatregelen genomen worden om de veiligheid te garanderen. De ervaring uit andere landen leert evenwel dat het mogelijk is op die manier een veilige treindienst uit te baten.

Er werden nog geen concrete beslissingen genomen over het rijden zonder treinbegeleiding. Alle implicaties op operationeel vlak, commercieel vlak, wettelijk en reglementair vlak en veiligheidsvlak worden door de NMBS onderzocht.

Onder andere volgende elementen maken het voorwerp van studie uit:

- de vertrekprocedure;
- de veiligheid van de afwaartse reisweg;
- de PBM-verrichtingen;

- de monitoring van de zone rond de rijtuigkast;
- de controle van de vervoersbewijzen;
- de communicatie met de reizigers (onder normale omstandigheden + in geval van calamiteiten);
- het veiligheidsgevoel bij de reizigers;
- de benodigde investeringen in rollend materieel en peronuitrusting;
- de potentiële aanpassingen van de wetgeving en reglementering;
- de risco-analyse + een veiligheidsdossier.

Er zijn eveneens geen definitieve beslissingen genomen betreffende de scope van *Driver Only Operation*. Het cijfer van één op de vijf treinen is dus zeker geen definitief of beslist getal.

2. Des trains circulent déjà en Europe selon ce principe, cela donne-t-il satisfaction, en terme de service et de sécurité?

3. A-t-on aujourd'hui suffisamment de recul pour en tirer des conclusions définitives?

4. Concernant notre réseau ferroviaire, le chiffre d'un train sur cinq qui pourrait circuler sans accompagnateur avait été avancé par la direction de la SNCB, ces chiffres sont-ils toujours d'actualité?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 13 mars 2017, à la question n° 1743 de monsieur le député Gilles Foret du 29 septembre 2016 (Fr.):

Le système *Driver Only Operation* (DOO) est effectivement appliqué dans d'autres pays européens. Cela se passe en l'occurrence principalement sur des liaisons locales ou suburbaines. Il va de soi que cela suppose que les mesures nécessaires soient prises pour garantir la sécurité. L'expérience qui nous vient d'autres pays nous apprend néanmoins qu'il est possible d'exploiter de cette manière un service de trains qualifié de sûr.

Aucune décision concrète n'a encore été prise au sujet de la conduite sans accompagnement de train. La SNCB examine toutes les implications des points de vue opérationnel, commercial, légal et réglementaire, ainsi que sécuritaire.

L'étude porte notamment sur les éléments suivants:

- la procédure de départ;
- la sécurité de l'itinéraire en aval;
- les opérations en faveur des personnes à mobilité réduite;
- le monitoring de la zone entourant la caisse de voiture;
- le contrôle des titres de transport;
- la communication avec les voyageurs (en conditions normales + en cas de calamités);
- le sentiment de sécurité chez les voyageurs;
- les investissements nécessaires en matériel roulant et en équipement de quais;
- les adaptations potentielles de la législation et de la réglementation;
- l'analyse des risques + un dossier sécurité.

Aucune décision définitive n'a également été prise au sujet de la portée du *Driver Only Operation*. Le chiffre d'un train sur cinq n'est donc certainement pas un chiffre définitif ou décidé.

DO 2015201612108

Vraag nr. 1745 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 29 september 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Beleid ten aanzien van treinbestuurders (MV 13508).

Als gevolg van de liberalisering van de markt van het spoorvrachtvervoer vertrekken er NMBS-personeelsleden - en in het bijzonder treinbestuurders - naar de concurrentie.

De arbeidstijden voor die personeelscategorie zijn moeilijk, zo niet onhoudbaar en de loonvoorwaarden zijn weinig aantrekkelijk en staan niet in verhouding tot de zware verantwoordelijkheden die bij die functie horen; de NMBS slaagt er dan ook maar moeilijk in jongeren aan te trekken voor de betrekking van treinbestuurder, en minder nog om ze te houden.

Dat is problematisch, want daardoor is het niet de NMBS, waar wel de concurrentie die voordeel haalt uit hun dure opleiding.

1. Stijgt het aantal opgeleide personeelsleden dat de NMBS verlaat?

2. Zo ja, bent u het eens met de voormelde analyse van de onderliggende redenen?

3. Hoe langt duurt een opleiding als treinbestuurder en hoeveel bedragen de reële bedrijfskosten?

4. Organiseren de concurrerende bedrijven zelf ook interne opleidingen of meent u dat de aanwerving van door de NMBS opgeleide treinbestuurders deel uitmaakt van een uitgekiende strategie?

5. Worden er maatregelen bestudeerd om paal en perk te stellen aan dat fenomeen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1745 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 29 september 2016 (Fr.):

Momenteel zijn er 6 treinbestuurders die een vooropzeg van 1 jaar vervullen.

De 50 weken durende opleiding kost 10.000 euro per treinbestuurder. Hierbij dient nog de wedde van treinbestuurder, 60.000 euro, te worden opgeteld. In totaal kost de opleiding van een nieuwe treinbestuurder de Belgische Spoorwegen dus 70.000 euro.

DO 2015201612108

Question n° 1745 de monsieur le député Gilles Foret du 29 septembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La gestion du personnel conducteur de trains (QO 13508).

Il semblerait que la libéralisation du marché du transport ferroviaire de marchandises entraîne des départs vers la concurrence au sein du personnel de la SNCB, notamment en ce qui concerne les conducteurs de train.

Des horaires difficiles, voire insoutenables; des conditions salariales peu intéressantes ou pas à la hauteur des responsabilités; il semblerait que la SNCB ait du mal à attirer des jeunes pour la fonction de conducteur de train mais surtout à les conserver.

Cela pose problème puisque ce départ de conducteurs de trains de la SNCB a pour corollaire que la formation coûteuse qu'ils ont reçue ne profitera plus à l'entreprise mais bien à la concurrence.

1. Le nombre de départs de membres du personnel ayant été formé est-il en augmentation?

2. Si cela se confirme, partagez-vous l'analyse ci-dessus concernant les raisons de ces départs?

3. Quelle est la durée de la formation de conducteur de train ainsi que son coût entreprise réel?

4. Les concurrents en question organisent-ils eux aussi des formations en interne ou estimez-vous que leur recrutement de conducteurs formés par la SNCB relève d'une stratégie arrêtée?

5. Des mesures visant à limiter ce phénomène sont-elles à l'étude?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 13 mars 2017, à la question n° 1745 de monsieur le député Gilles Foret du 29 septembre 2016 (Fr.):

Il y a actuellement 6 conducteurs de train qui effectuent un préavis d'un an.

La formation qui s'étale sur 50 semaines coûte 10.000 euros par conducteur de train. A cela, il faut encore ajouter le traitement de conducteur de train, soit 60.000 euros. Au total, la formation d'un nouveau conducteur de train coûte donc 70.000 euros aux Chemins de fer belges.

In het antwoord op parlementaire vraag 9863 van 1 maart 2016 was sprake van 80.000 euro. Het extra bedrag is te verklaren door het feit dat er 4 treinbestuurders moeten aangeworven worden om er effectief 3 geslaagd te krijgen. Er werd bij bedoeld antwoord dan ook rekening gehouden met het slaagpercentage.

Het bedrag van 45.000 euro dat in de pers is verschenen, klopt niet.

In december 2015 werd de reglementering aangepast in die zin dat statutaire treinbestuurders verplicht worden een (degressieve) rendementsvergoeding te betalen indien zij vóór het verstrijken van de rendementsperiode van 10 jaar de Belgische Spoorwegen ofwel vrijwillig verlaten door ontslag te geven ofwel ontslagen worden door ontslag van ambtswege of door afzetting, of indien zij de graad of functie die zij ten tijde van de opleiding bezaten vrijwillig verlaten, tenzij zij deze verlaten omwille van een bevordering.

Daarnaast werd in februari 2016 de opzeggingstermijn voor ontslag op aanvraag door statutaire personeelsleden die behoren tot het treinbesturingspersoneel verlengd tot 1 jaar.

Deze maatregel werd genomen teneinde de Belgische Spoorwegen voldoende tijd te geven om een nieuwe treinbestuurder aan te werven en op te leiden. Het beroep van treinbestuurder is immers een knelpuntberoep.

Een treinbestuurder die door de aanwervingsprocedure is geraakt, dient vervolgens een opleiding te volgen die ongeveer 50 weken duurt vooraleer hij zelfstandig kan rijden. Met de anciënniteit van de ontslaggevende treinbestuurder wordt geen rekening gehouden: de opleiding van diens vervanger duurt ongeveer 50 weken ongeacht of de vertrekkende treinbestuurder reeds lang in dienst was of niet.

Er wordt een onderscheid gemaakt tussen de treinbestuurders en het andere personeel omdat de treinbestuurders de enige beroepscategorie zijn die zo'n arbeidsintensieve en kostelijke opleiding dienen te volgen.

De treinbestuurders dienen hun ontslag niet te motiveren. Op korte termijn kan het verloningspakket voor jongere treinbestuurders interessanter zijn bij een andere maatschappij.

De NMBS heeft inderdaad al een tevredenheidsenquête onder haar personeel georganiseerd. Na analyse ervan werden actiepunten aangeduid.

Dans la réponse à la question parlementaire 9863 du 1er mars 2016, le chiffre de 80.000 euros était avancé. Le surplus s'explique par le fait qu'il faut recruter 4 conducteurs de train pour en avoir effectivement 3 qui réussissent. Ce pourcentage de réussite a donc été pris en compte dans ladite réponse.

Le montant de 45.000 euros paru dans la presse n'est pas exact.

La réglementation a été adaptée en décembre 2015 en ce sens que les conducteurs de train statutaires sont désormais obligés de payer une indemnité de rendement (dégressive) si, avant le terme de la période de rendement de 10 ans, ils quittent les chemins de fer, que ce soit par un départ volontaire avec remise de démission ou par un licenciement par démission d'office ou par révocation, ou s'ils quittent volontairement le grade ou la fonction qu'ils avaient au moment de leur formation, à moins que ce soit pour une promotion.

Par ailleurs, le délai de préavis pour démission à la demande de membres du personnel appartenant au cadre de conduite des trains a été prolongé jusqu'à 1 an en février 2016.

Cette mesure a été prise en vue d'offrir aux chemins de fer belges suffisamment de temps pour engager et former un nouveau conducteur de train. En effet, le métier de conducteur de train est une profession critique.

Un conducteur de train qui a franchi la procédure de recrutement doit ensuite suivre une formation qui dure environ 50 semaines avant de pouvoir conduire de façon autonome. Il n'est pas tenu compte de l'ancienneté du conducteur de train démissionnaire: la formation de son remplaçant dure environ 50 semaines, peu importe si le conducteur de train sur le départ était en service depuis longtemps ou non.

Une distinction est établie entre les conducteurs de train et le reste du personnel parce que les conducteurs de train constituent la seule catégorie professionnelle qui doit suivre une telle formation nécessitant beaucoup de travail et onéreuse.

Les conducteurs de train ne doivent pas motiver leur démission. A court terme, l'enveloppe de rémunération pour de plus jeunes conducteurs de train pourrait s'avérer plus intéressante auprès d'une autre société.

La SNCB a effectivement déjà organisé une enquête de satisfaction auprès de son personnel. Après analyse de celle-ci, des points d'action ont été identifiés.

Sommige operatoren hebben ook een eigen opleidingsschool, maar het is voor hen veel interessanter om opgeleide treinbestuurders (van de NMBS) aan te werven.

DO 2015201612110

Vraag nr. 1746 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 29 september 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Brief aan Niantic. - Pokémon GO-app (MV 13404).

Sinds het begin van de zomer is *Pokémon GO* een hype. Groot en klein laten zich op sleeptouw nemen en nemen het soms niet te nauw met de veiligheid en de regels. Dat is bijvoorbeeld het geval op de luchthaven Brussel-Nationaal. U hebt daarom een brief gericht aan *Niantic* met de vraag de *Pokémons*, *Pokéstops* en *Pokégyms* weg te halen uit de niet-publieke ruimtes. Een en ander leidt immers tot veiligheidsrisico's voor het luchtverkeer omdat het personeel meer bezig is met op *Pokémons* jagen dan met het werk.

1. Heeft *Niantic* op uw brief geantwoord en gaat het bedrijf in op uw vraag?

2. Zo niet, wat kunt u nog ondernemen om het gewenste resultaat te bereiken?

3. Bent u van plan die vraag ook te stellen voor andere vervoermiddelen? Ik denk bijvoorbeeld aan de stations en de treinen.

4. Wat gebeurt er met de personeelsleden die werken in de openbare ruimten en er op *Pokémons* jagen? Er staat nergens dat dat niet mag.Worden er sancties overwogen? Zo ja, welke?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 13 maart 2017, op de vraag nr. 1746 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 29 september 2016 (Fr.):

Op 31 augustus 2016 heb ik een brief gericht aan het bedrijf *Niantic Inc.*, gevestigd in Californië en eigenaar van de *Pokémon-GO-app*, en heb ik een afschrift van deze brief gericht aan Nintendo Benelux, gevestigd te Antwerpen. Tot dusver heb ik nog geen antwoord ontvangen.

Certains opérateurs possèdent également leur propre école de formation, mais c'est beaucoup plus intéressant pour eux de recruter des conducteurs de train formés (de la SNCB).

DO 2015201612110

Question n° 1746 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 29 septembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Courrier à Niantic. - Application "Pokémon GO" (QO 13404).

Depuis le début de l'été, *Pokémon GO* est un véritable carton. Petits et grands se prêtent au jeu en se souciant parfois bien peu de la sécurité et des règles à respecter. C'est notamment le cas à l'aéroport de Bruxelles-National. Pour cette raison, vous avez écrit un courrier à l'attention de Niantic afin de demander la suppression des *Pokémons*, des *Pokéstops* et des *Pokégyms* des zones non publiques. En effet, cela engendre des risques pour la sécurité et la sûreté du transport aérien puisque le personnel consacre plus de temps à la chasse aux *Pokémons* qu'à son travail.

1. Votre courrier a-t-il fait l'objet d'une réponse de la part de *Niantic*? Celle-ci est-elle favorable?

2. Dans le cas contraire, quelles sont les possibilités d'action afin d'obtenir gain de cause?

3. Envisagez-vous de transposer cette demande pour d'autres transports? Par exemple, dans les gares ou à bord des trains?

4. Qu'en est-il du personnel présent dans les zones publiques étant donné que la chasse aux *Pokémons* n'est pas interdite? Des sanctions sont-elles envisagées? Si oui, lesquelles?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 13 mars 2017, à la question n° 1746 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 29 septembre 2016 (Fr.):

J'ai envoyé le 31 août 2016 un courrier à la société Niantic Inc., basée en Californie et propriétaire de l'application de *Pokémon GO*, de même qu'une copie de ce courrier à Nintendo Benelux, basé à Anvers. À ce jour, je n'ai pas encore reçu de réponse.

Ik ben van plan om aan mijn administratie te vragen dat ze contact opneemt met het bedrijf dat in België gevestigd is teneinde inlichtingen te bekomen over het gevolg dat aan mijn brief werd gegeven.

Bedoeling van de brief is de mogelijkheid afschaffen dat elementen van dit spel in de niet-publieke zones van alle Belgische luchthavens opduiken. Die zones dienen geneutraliseerd te worden om te voorkomen dat de aandacht wordt afgeleid van het personeel dat er werkzaam is of van het publiek dat zich op het tarmac bevindt om in het vliegtuig te stappen. Voor hun eigen veiligheid is het absoluut noodzakelijk dat het personeel en het publiek zich op hun taken concentreren. Er hebben zich gevallen voorgedaan waarbij reizigers buiten de hen voorbehouden zones terecht kwamen omdat ze zodanig opgeslorpt waren door hun zoektocht.

De brief is bedoeld om risico's te voorkomen.

Met betrekking tot het spoor werd de vraag gesteld aan Infrabel en aan de NMBS. Ze laten weten dat het wettelijke kader uitdrukkelijk verbiedt om de niet-openbare spoorwegruimtes te betreden zonder daarvoor de nodige toelating of machtiging te bezitten. Het Securail-personeel en het stationspersoneel leggen een verhoogde waakzaamheid aan de dag.

De problematiek van het spelen tijdens de werkuren behoort niet tot mijn verantwoordelijkheid. Ik bemoei me niet met het operationeel beheer, maar ik vermoed dat zowel de overheids- als de privé-ondernemingen hierover bepalingen hebben staan in hun huishoudelijk reglement.

Je compte demander à mon administration de prendre contact avec la société basée en Belgique pour obtenir les renseignements quant au suivi accordé à ce courrier.

L'objectif de ce courrier est de supprimer la possibilité de voir apparaitre des éléments de ce jeu dans les zones non publiques de tous les aéroports belges. Il s'agit de neutraliser ces zones pour éviter que le personnel qui y travaille ou que le public qui se trouve sur le tarmac avant d'embarquer ne soient distraits. Il est impératif que le personnel et le public soient concentrés sur les tâches qu'ils ont à accomplir, pour leur propre sécurité. Il est arrivé que des voyageurs, tellement accaparés par leur recherche, se retrouvent au-delà des zones qui leur sont réservées.

Ce courrier vise à prévenir les risques.

En matière ferroviaire, la question a été posée Infrabel et à la SNCB. Selon eux, le cadre légal précise qu'il est formellement interdit de circuler dans les espaces ferroviaires non publics sans en avoir l'autorisation ou la compétence nécessaire. Le personnel de Securail et le personnel de gare font preuve d'une vigilance accrue.

La question du jeu durant les heures de travail n'est pas de ma responsabilité. Je n'interfère pas dans la gestion opérationnelle mais je suppose que les entreprises publiques comme privées ont des dispositions à cet égard dans leur règlement d'ordre intérieur.

DO 2016201713060

Vraag nr. 1895 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 17 november 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Inschrijving van elektrische voertuigen.

1. Hoeveel elektrische voertuigen werden er de voorbije vijf jaar, en indien die gegevens beschikbaar zijn, van 2006 tot 2016, in ons land ingeschreven? Kunt u die gegevens opsplitsen per arrondissement?

2. Welke conclusies verbindt u aan die cijfers en de evolutie ervan?

3. Welke maatregelen hebt u getroffen om het gebruik van elektrische voertuigen, die minder vervuilend zijn dan klassieke voertuigen, te bevorderen?

DO 2016201713060

Question n° 1895 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 17 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'immatriculation des véhicules électriques.

1. Quel est le nombre d'immatriculations de véhicules électriques dans notre pays pour les cinq dernières années, et si possible de 2006 à 2016. Pourriez-vous fournir le détail de ces chiffres pour chacun des arrondissements du pays?

2. Quelle est votre analyse de ces chiffres et de leurs évolutions?

3. Quelles mesures avez-vous prises afin de favoriser ce type de véhicules dont la motorisation est moins polluante que celle des véhicules classiques?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1895 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 17 november 2016 (Fr.):

1. In bijlage vindt u de cijfers betreffende het aantal inschrijvingen voor elektrische voertuigen.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

2. Over het algemeen is het aantal inschrijvingen van EV (Electric Vehicle), PHEV (Plug-in Hybrid Electric Vehicle) en hybride voertuigen gestegen tussen 2010 en 2014, en dat in de drie Gewesten.

De markt voor elektrische voertuigen is duidelijk sterker ontwikkeld in Vlaanderen vergeleken met Brussel en zeker met Wallonië.

Het aandeel van inschrijvingen van EV in Vlaanderen in het totaal van Belgische inschrijvingen varieert van 67 % (2010) tot 81 % (2016).

De grote meerderheid van de elektrische voertuigen worden door bedrijven ingeschreven.

Men kan vaststellen dat stimuli voor de aankoop inderdaad een aanzienlijk effect op de verkoop kunnen hebben. Bijvoorbeeld:

- EV's: vermindering in 2013 ten gevolge van het afschaffen van de federale belastingvermindering bij de aankoop van elektrische voertuigen per 1 januari 2013 en in mindere mate door de afschaffing van de Waalse ecobonus op 1 januari 2014.

- PHEV en hybrides: vermindering in 2012 ten gevolge van het afschaffen van de federale belastingvermindering bij de aankoop van voertuigen met een lage CO2-uitstoot per 1 januari 2012.

- sinds 2016 is er een sterke toename van de inschrijvingen van EV's en PHEV's die op de Vlaamse markt worden gebracht door de voordelige fiscaliteit voor schone voertuigen en aankooppremies die op 1 januari 2016 werden gelanceerd.

3. Ten eerste zijn er op federaal niveau enkele fiscale incentives voor deze voertuigen, indien ze door bedrijven worden aangeschaft. Voor elektrische motorfietsen, driewielers en lichte vierwielers is een belastingvermindering bij aankoop van toepassing. Ik verwijs hiervoor naar mijn collega van Financiën.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 15 mars 2017, à la question n° 1895 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 17 novembre 2016 (Fr.):

1. En annexe, vous trouverez les chiffres concernant le nombre d'immatriculations de véhicules électriques.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

2. Globalement sur la période 2010 - 2014, les immatriculations de EV (Electric Vehicle), PHEV (Plug-in Hybrid Electric Vehicle) et véhicules hybrides ont augmentés dans les trois régions.

Le marché des véhicule électriques est nettement plus développé en Flandre qu'à Bruxelles et surtout en Wallonie.

La part des immatriculations de EV de la Flandre dans le total des immatriculations belges varie entre 67 % (2010) à 81 % (2016).

La grande majorité des véhicules électriques sont immatriculés par des sociétés.

On observe que les incitants à l'achat peuvent avoir un impact significatif sur les ventes. Par exemple:

- EV's: tassement en 2013 suite à la suppression de la réduction d'impôt fédérale à l'achat de voitures électriques au 1*er* janvier 2013 et dans une moindre mesure à cause de la suppression de l'éco-bonus wallon au 1*er* janvier 2014;

- PHEV et hybrides: tassement en 2012 suite à la suppression de la réduction d'impôt fédérale à l'achat de voitures à faibles émissions de CO2 au 1*er* janvier 2012;

- Depuis 2016, forte progression des immatriculations des EV's et PHEV's portée par le marché flamand en raison de la fiscalité avantageuse pour les véhicules propres et des primes à l'achat instaurées depuis le 1*er* janvier 2016.

3. Premièrement, il y a quelques incitants fiscaux au niveau fédéral pour ces véhicules, si ces derniers sont acquis par des entreprises. Pour les motocyclettes, les tricycles et les quadricycles légers, une réduction de taxe à l'achat est d'application. Je vous renvoie, à ce sujet, à mon collègue des Finances.

Naast de beperkte aantallen van de elektrische personenwagens, moet het grote succes worden geplaatst van de elektrische fietsen. In 2015, werden 141 000 elektrische fietsen verkocht in België (bron CONEBI), wat bijna 1/3 is van het totaal aantal verkochte fietsen. In de EU-28 kennen enkel Duitsland en Nederland een hoger aantal verkochte elektrische fietsen (in absolute cijfers).

Op 1 oktober 2016 heb ik een koninklijk besluit voor deze categorie uitgevaardigd. Het koninklijk besluit voert een nieuwe categorie bromfietsen toe, namelijk de *speed pedelec*. Dit is een tweewielig voertuig met pedalen en met een elektrische hulpaandrijving met als hoofddoel trapondersteuning waarvan de aandrijfkracht wordt onderbroken bij een voertuigsnelheid van maximum 45 km per uur.

Om hun gebruik te stimuleren, kunnen wegbeheerders de speed pedelecs toelaten waar andere bromfietsen verboden zijn. Daarnaast volstaat een fietshelm in plaats van een bromfietshelm. Elektrische fietsen tot 25 km/u en een maximumvermogen van 1 kW vallen voortaan onder de categorie "gemotoriseerde rijwielen".

Hier zijn de regels voor fietsers van toepassing, maar wel met een minimumleeftijd van 16 jaar. Ook de zogenaamde voortbewegingstoestellen, zoals monowheels, die eveneens sterk aan populariteit winnen dankzij elektrische aandrijving, worden in dit koninklijk besluit gereglementeerd.

Er wordt momenteel gewerkt aan een revisie van de omzendbrief 307*quinquies*. Deze omzendbrief regelt de aankoop van wagens door de federale overheid en behoort tot de bevoegdheid van mijn collega van Ambtenarenzaken. Een herziening van de omzendbrief 307*quinquies* werd uitgedacht gebaseerd op de volgende pijlers:

- invoeren van kwantitatieve doelstellingen/quota voor duurzame voertuigen in het federale wagenpark;

- hoger % voor gunningscriteria "milieu-aspecten";

- volwaardig luik voor duurzame voertuigen opnemen;

- niet enkel nadruk leggen op aankoopprijs, maar ook meer aandacht besteden aan *total cost of ownership* (TCO)".

À côté du nombre limité de voitures électriques, il faut évoquer le gros succès des vélos électriques. En 2015, 141 000 vélos électriques ont été vendus en Belgique (source CONEBI); ce chiffre représentant 1/3 du nombre total de vélos vendus. Dans le UE-28, seuls l'Allemagne et les Pays-Bas connaissent une hausse du nombre de vélos électriques vendus (en chiffres absolus).

Le 1*er* octobre 2016, j'ai adopté un arrêté royal pour cette catégorie. L'arrêté royal introduit une nouvelle catégorie de cyclomoteurs, à savoir les *speed pedelecs*. C'est un véhicule à deux roues à pédales, équipé d'un mode de propulsion auxiliaire dans le but premier d'aider au pédalage et dont l'alimentation du système auxiliaire de propulsion est interrompue lorsque le véhicule atteint une vitesse maximale de 45 km à l'heure.

Pour stimuler leur utilisation, les gestionnaires de la route peuvent autoriser les *speed pedelecs* à circuler en des endroits ou les autres cyclomoteurs sont interdits. Par ailleurs, un casque de vélo suffit à la place d'un casque de cyclomoteur. Les vélos électriques limités à 25 km/h et de puissance maximale de 1 kW tombent désormais dans la catégorie "bicyclettes motorisées".

Les règles pour les cyclistes sont alors d'application, mais l'âge minimum de ceux-ci est de 16 ans. Les "engins de déplacement", comme les monoroues, qui gagnent en popularité grâce à la propulsion électrique, sont aussi réglementés dans cet arrêté royal

Une révision de la circulaire 307*quinquies* est actuellement en cours. Cette circulaire règle les achats de voitures par le gouvernement fédéral et est de la compétence de mon collègue de la fonction publique. Cette révision de la circulaire 307*quinquies* est basée sur les piliers suivants:

- introduction d'un objectif/quota quantitatif pour un parc fédéral de véhicules durables;

- % plus élevé pour des critères d'attribution "aspect environnemental";

- inclure un volet à part entière pour les véhicules durables;

- ne pas seulement mettre l'accent sur le prix d'achat mais aussi accorder plus d'attention au *total cost of ownership* (TCO).

DO 2016201713061

Vraag nr. 1896 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 17 november 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Inschrijving van hybride voertuigen.

1. Hoeveel hybrideauto's werden er de voorbije vijf jaar, en indien die gegevens beschikbaar zijn, van 2006 tot 2016, in ons land ingeschreven? Kunt u die gegevens opsplitsen per arrondissement?

2. Welke conclusies verbindt u aan die cijfers en de evolutie ervan?

3. Welke maatregelen hebt u getroffen om het gebruik van hybrideauto's, die minder vervuilend zijn dan klassieke voertuigen, te bevorderen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 1896 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 17 november 2016 (Fr.):

1. In bijlage vindt u de cijfers betreffende het aantal inschrijvingen voor hybride voertuigen.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

2. Over het algemeen is het aantal inschrijvingen van EV (Electric Vehicle), PHEV (Plug-in Hybrid Electric Vehicle) en hybride voertuigen gestegen tussen 2010 en 2014, en dat in de drie Gewesten.

De markt voor elektrische voertuigen is duidelijk sterker ontwikkeld in Vlaanderen vergeleken met Brussel en zeker met Wallonië.

Het aandeel van inschrijvingen van EV in Vlaanderen in het totaal van Belgische inschrijvingen varieert van 67 % (2010) tot 81 % (2016).

De grote meerderheid van de elektrische voertuigen worden door bedrijven ingeschreven.

Men kan vaststellen dat stimuli voor de aankoop inderdaad een aanzienlijk effect op de verkoop kunnen hebben. Bijvoorbeeld:

- EV's: vermindering in 2013 ten gevolge van het afschaffen van de federale belastingvermindering bij de aankoop van elektrische voertuigen per 1 januari 2013 en in mindere mate door de afschaffing van de Waalse ecobonus op 1 januari 2014.

DO 2016201713061

Question n° 1896 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 17 novembre 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'immatriculation des véhicules hybrides.

1. Quel est le nombre d'immatriculations de véhicules hybrides dans notre pays pour les cinq dernières années, et si possible de 2006 à 2016. Pourriez-vous fournir le détail de ces chiffres pour chacun des arrondissements du pays?

2. Quelle est votre analyse de ces chiffres et de leurs évolutions?

3. Quelles mesures avez-vous prises afin de favoriser ce type de véhicules dont la motorisation est moins polluante que celle des véhicules classiques?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 15 mars 2017, à la question n° 1896 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 17 novembre 2016 (Fr.):

1. En annexe, vous trouverez les chiffres concernant le nombre d'immatriculations de véhicules hybrides.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

2. Globalement sur la période 2010 - 2014, les immatriculations de EV (Electric Vehicle), PHEV (Plug-in Hybrid Electric Vehicle), et véhicules hybrides ont augmenté dans les trois Régions.

Le marché des véhicule électriques est nettement plus développé en Flandre qu'à Bruxelles et surtout en Wallonie.

La part des immatriculations de EV de la Flandre dans le total des immatriculations belges varie entre 67 % (2010) à 81 % (2016).

La grande majorité des véhicules électriques sont immatriculés par des sociétés.

On observe que les incitants à l'achat peuvent avoir un impact significatif sur les ventes. Par exemple:

- EV's: tassement en 2013 suite à la suppression de la réduction d'impôt fédérale à l'achat de voitures électriques au 1*er* janvier 2013 et dans une moindre mesure à cause de la suppression de l'éco-bonus wallon au 1*er* janvier 2014;

- PHEV en hybrides: vermindering in 2012 ten gevolge van het afschaffen van de federale belastingvermindering bij de aankoop van voertuigen met een lage CO2-uitstoot per 1 januari 2012.

- Sinds 2016 is er een sterke toename van de inschrijvingen van EV's en PHEV's die op de Vlaamse markt worden gebracht door de voordelige fiscaliteit voor schone voertuigen en aankooppremies die op 1 januari 2016 werden gelanceerd.

3. Ten eerste zijn er op federaal niveau enkele fiscale incentives voor deze voertuigen, indien ze door bedrijven worden aangeschaft. Voor elektrische motorfietsen, driewielers en lichte vierwielers is een belastingvermindering bij aankoop van toepassing. Ik verwijs hiervoor naar mijn collega van Financiën.

Naast de beperkte aantallen van de elektrische personenwagens, moet het grote succes worden geplaatst van de elektrische fietsen. In 2015, werden 141 000 elektrische fietsen verkocht in België (bron CONEBI), wat bijna 1/3 is van het totaal aantal verkochte fietsen.

In de EU-28 kennen enkel Duitsland en Nederland een hoger aantal verkochte elektrische fietsen (in absolute cijfers). Op 1 oktober 2016 heb ik een koninklijk besluit voor deze categorie uitgevaardigd. Het koninklijk besluit voert een nieuwe categorie bromfietsen toe, namelijk de *speed pedelec*.

Dit is een tweewielig voertuig met pedalen en met een elektrische hulpaandrijving met als hoofddoel trapondersteuning waarvan de aandrijfkracht wordt onderbroken bij een voertuigsnelheid van maximum 45 km per uur.

Om hun gebruik te stimuleren, kunnen wegbeheerders de *speed pedelecs* toelaten waar andere bromfietsen verboden zijn. Daarnaast volstaat een fietshelm in plaats van een bromfietshelm.

Elektrische fietsen tot 25 km/u en een maximumvermogen van 1 kW vallen voortaan onder de categorie "gemotoriseerde rijwielen".

Hier zijn de regels voor fietsers van toepassing, maar wel met een minimumleeftijd van 16 jaar. Ook de zogenaamde voortbewegingstoestellen, zoals monowheels, die eveneens sterk aan populariteit winnen dankzij elektrische aandrijving, worden in dit koninklijk besluit gereglementeerd.

- PHEV et hybrides: tassement en 2012 suite à la suppression de la réduction d'impôt fédérale à l'achat de voitures à faibles émissions de CO2 au 1*er* janvier 2012;

- Depuis 2016, forte progression des immatriculations des EV's et PHEV's portée par le marché flamand en raison de la fiscalité avantageuse pour les véhicules propres et des primes à l'achat instaurées depuis le 1*er* janvier 2016.

3. Premièrement, il y a quelques incitants fiscaux au niveau fédéral pour ces véhicules, si ces derniers sont acquis par des entreprises. Pour les motocyclettes, les tricycles et les quadricycles légers, une réduction de taxe à l'achat est d'application. Je vous renvoie, à ce sujet, à mon collègue des Finances.

À côté du nombre limité de voitures électriques, il faut évoquer le gros succès des vélos électriques. En 2015, 141 000 vélos électriques ont été vendus en Belgique (source CONEBI); ce chiffre représentant 1/3 du nombre total de vélos vendus.

Dans le UE-28, seuls l'Allemagne et les Pays-Bas connaissent une hausse du nombre de vélos électriques vendus (en chiffres absolus). Le 1*er* octobre 2016, j'ai adopté un arrêté royal pour cette catégorie. L'arrêté royal introduit une nouvelle catégorie de cyclomoteurs, à savoir les *speed pedelec*s.

C'est un véhicule à deux roues à pédales, équipé d'un mode de propulsion auxiliaire dans le but premier d'aider au pédalage et dont l'alimentation du système auxiliaire de propulsion est interrompue lorsque le véhicule atteint une vitesse maximale de 45 km à l'heure.

Pour stimuler leur utilisation, les gestionnaires de la route peuvent autoriser les *speed pedelecs* à circuler en des endroits ou les autres cyclomoteurs sont interdits. Par ailleurs, un casque de vélo suffit à la place d'un casque de cyclomoteur.

Les vélos électriques limités à 25 km/h et de puissance maximale de 1 kW tombent désormais dans la catégorie "bicyclettes motorisées".

Les règles pour les cyclistes sont alors d'application, mais l'âge minimum de ceux-ci est de 16 ans. Les "engins de déplacement", comme les monoroues, qui gagnent en popularité grâce à la propulsion électrique, sont aussi réglementés dans cet arrêté royal.

Er wordt momenteel gewerkt aan een revisie van de omzendbrief 307*quinquies*. Deze omzendbrief regelt de aankoop van wagens door de federale overheid en behoort tot de bevoegdheid van mijn collega van Ambtenarenzaken. Die herziening van de omzendbrief 307*quinquies* werd uitgedacht gebaseerd op de volgende pijlers:

- invoeren van kwantitatieve doelstellingen/quota voor duurzame voertuigen in het federale wagenpark;

- hoger % voor gunningscriteria "milieu-aspecten";

- volwaardig luik voor duurzame voertuigen opnemen;

- niet enkel nadruk leggen op aankoopprijs, maar ook meer aandacht besteden aan *total cost of ownership* (TCO)".

De FOD Mobiliteit en Vervoer voert binnen haar budgettaire mogelijkheden aan een vergroening van het wagenpark, een doelstelling die ook in het regeerakkoord van deze regering werd opgenomen. Op het ogenblik beschikt mijn administratie nog niet over volledig door elektriciteit aangedreven voertuigen. Wel zijn er al 12 hybrides aangekocht.

Une révision de la circulaire 307*quinquies* est actuellement en cours. Cette circulaire règle les achats de voitures par le gouvernement fédéral et est de la compétence de mon collègue de la fonction publique. Cette révision de la circulaire 307*quinquies* est basée sur les piliers suivants:

- introduction d'un objectif/quota quantitatif pour un parc fédéral de véhicules durables;

- % plus élevé pour des critères d'attribution "aspect environnemental";

- inclure un volet à part entière pour les véhicules durables;

- ne pas seulement mettre l'accent sur le prix d'achat mais aussi accorder plus d'attention au *total cost of ownership* (TCO).

Le SPF Mobilité et Transports introduit une écologisation de son parc de véhicules dans ses possibilités budgétaires, aussi reprise dans l'actuel accord gouvernemental. Pour l'instant, mon administration ne dispose pas encore de véhicules à propulsion entièrement électrique mais déjà de 12 véhicules hybrides.

DO 2016201714203

Vraag nr. 2056 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 19 januari 2017 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De stellingname van de Belgische Staat in het kader van gerechtelijke procedures.

Begin juni 2016 kwam een incident aan het licht waaruit bleek dat een bepaalde administratie in het kader van een prejudiciële vraag bij het Europees Hof van Justitie (EHJ) een advocaat had aangesteld die tot taak had gekregen om bij het Hof een bepaalde stelling te verdedigen die tegengesteld was aan het standpunt van de regering.

Naar aanleiding daarvan schreef de eerste minister op 23 juni 2016 een brief naar de regeringsleden om hen te verzoeken aandachtig te zijn voor de handelingen van de federale overheidsdienst(en) waarover zij het gezag voeren of de instelling(en) die onder hun voogdij vallen, wanneer deze hierbij de positie van de Belgische Staat uitdrukken in de loop van een gerechtelijke procedure of ten aanzien van rechterlijke instanties.

DO 2016201714203

Question n° 2056 de madame la députée Barbara Pas du 19 janvier 2017 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La position de l'État belge dans le cadre des procédures judiciaires.

Il ressort d'un incident révélé début juin 2016 qu'une administration avait engagé un avocat dans le cadre d'une question préjudicielle auprès de la Cour de Justice de l'Union européenne (CJUE), et que cet avocat s'était vu confier la mission de défendre devant la Cour une position en contradiction avec le point de vue du gouvernement.

À la suite de cet incident, le premier ministre a adressé le 23 juin 2016 aux membres du gouvernement un courrier leur demandant d'être attentifs aux initiatives du(des) service(s) public(s) fédéral(aux) ou des institutions qui relèvent de leur autorité lorsque ceux-ci expriment la position de l'État belge au cours de procédures judiciaires ou devant des instances judiciaires.

Daarbij heeft de eerste minister hen erop gewezen dat, wanneer de gevoeligheid van het dossier het vereist, het voorstel van positie gevalideerd moet worden door de betrokken regeringsleden, of indien zij dit noodzakelijk achten na analyse van het dossier, door de Ministerraad.

1. Op welke wijze heeft u dit schrijven geïmplementeerd en gecommuniceerd naar de overheidsdiensten en/of instellingen waarover u het gezag uitvoert?

2. Welke dossiers werden in dat verband in de tweede jaarhelft van 2016 door de administraties/instellingen onder uw gezag onder uw aandacht gebracht? Over welke zaken ging het, welke stellingname werd daarbij ingenomen door de administratie, en werd deze stellingname al dan niet door u als minister ondersteund? Waarom wel of waarom niet?

3. Heeft u bepaalde van deze dossiers op het niveau van de Ministerraad gebracht? Zo ja, om welke reden? Wat was de beslissing van de Ministerraad?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 15 maart 2017, op de vraag nr. 2056 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 19 januari 2017 (N.):

1. De minister van Mobiliteit heeft het schrijven van 23 juni 2016 van de eerste minister geïmplementeerd en gecommuniceerd met een nota van 19 juli 2016 gericht aan de voorzitter a.i. van het Directiecomité van de FOD Mobiliteit en Vervoer. Deze nota werd onmiddellijk aan alle directoraten-generaal en aan alle diensten van de FOD Mobiliteit en Vervoer doorgestuurd.

2. Ook in de tweede jaarhelft van 2016 werden, in toepassing van voormelde nota van de eerste minister, alle gevoelige dossiers met de respectieve administratief verantwoordelijken overlegd, ofwel persoonlijk met de minister van Mobiliteit, ofwel met medewerkers van de Beleidscel, ofwel beide.

Niet-limitatieve voorbeelden zijn onder meer de zaken die voor het Grondwettelijk Hof worden gebracht (bvb. de zaken 6472 N, 6483 F, 6558 F), alsook de dossiers met betrekking tot het overvliegen van Brussel en Leuven, de zesde staatshervorming, de prejudiciële vragen, enz.

Een gedetailleerd antwoord op deze vraag zou van aard zijn om zomaar het discrete karakter van de betreffende dossiers aan te tasten.

3. De agenda en de beslissingen van de Ministerraad kunnen via internet geraadpleegd worden op het volgende adres: *http://www.presscenter.be/fr/category/other-categories/council-of-ministers*.

À cette occasion, le premier ministre a attiré l'attention des ministres sur le fait que lorsque la sensibilité du dossier l'exige, la proposition de position doit être validée par les membres du gouvernement concernés ou, s'ils l'estiment nécessaire après avoir analysé le dossier, par le Conseil des ministres.

1. De quelle façon avez-vous mis en oeuvre ce courrier et de quelle façon l'avez-vous transmis aux services publics et/ou aux institutions qui relèvent de votre autorité?

2. Dans ce cadre, quels dossiers ont-ils été soumis à votre attention dans la seconde moitié de 2016 par les administrations ou les institutions qui relèvent de votre autorité? De quelles affaires s'agissait-il, quelle position a-t-elle été adoptée par l'administration et avez-vous ou non soutenu cette position en tant que ministre? Dans l'affirmative ou dans la négative, pourquoi?

3. Avez-vous transmis certains de ces dossiers au Conseil des ministres? Dans l'affirmative, pour quelles raisons? Quelle a été la décision du Conseil des ministres?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 15 mars 2017, à la question n° 2056 de madame la députée Barbara Pas du 19 janvier 2017 (N.):

1. Le ministre de la Mobilité a mis en oeuvre et communiqué le courrier du 23 juin 2016 du premier ministre par une note du 19 juillet 2016 adressée au président a.i. du Comité de direction du SPF Mobilité et Transports. Cette note a été immédiatement transmise à toutes les directions générales et à tous les services du SPF Mobilité et Transports.

2. En application de la note précitée du premier ministre, tous les dossiers sensibles ont également fait l'objet d'une concertation avec les responsables administratifs respectifs au cours du deuxième semestre 2016, soit en personne avec le ministre de la Mobilité, soit avec des collaborateurs de la Cellule stratégique, soit les deux.

Parmi ces dossiers sensibles, citons notamment, les affaires portées devant la Cour constitutionnelle (par exemple, les affaires 6472 N, 6483 F, 6558 F), ainsi que les dossiers concernant le survol de Bruxelles et de Leuven, la sixième réforme de l'État, les questions préjudicielles, *etc.*

Répondre de façon détaillée à cette question serait de nature à porter atteinte au caractère discret des dossiers en question.

3. L'ordre du jour et les décisions du Conseil des ministres sont consultables sur internet à l'adresse suivante: *http://www.presscenter.be/fr/category/other-categories/council-of-ministers*.

DO 2016201714551

Vraag nr. 2117 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 03 februari 2017 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Elia. - Werkzaamheden aan hoogspanningslijnen. - Inzetten van drones.

Elia tracht momenteel een oplossing te bieden voor de vele aanvliegingen van hoogspanningslijnen door vogels. Daartoe moeten momenteel de hoogspanningslijnen uit dienst worden genomen om dan manueel zogenaamde "vogelkrullen" te plaatsen.

Een alternatieve methode die wordt onderzocht door Elia, is het werken met drones. minister Marghem lichtte deze methode als volgt toe als antwoord op de schriftelijke vraag nr. 404 van 5 januari 2017 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 104 van 3 februari 2017):

"(...) Elia onderzoekt de mogelijkheid bebakening, van een ander type, te plaatsen met behulp van drones, wat het veiligheidsrisico vermindert en waar geen uit dienstnemingen voor nodig zullen zijn. Nu zijn de vogelkrullen door mensen op de kabels geplaatst, werkend op grote hoogte (...)".

De vraag is natuurlijk of dit mogelijk is onder het huidige wettelijk kader voor drones.

1. Laat het meest recente koninklijk besluit in verband met drones deze werkzaamheden toe? Indien dit het geval is, welke procedure dient er dan gevolgd worden?

2. Indien dit niet mogelijk is, overweegt u dan een aanpassing van het wettelijk kader in die zin?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 14 maart 2017, op de vraag nr. 2117 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 03 februari 2017 (N.):

1. In casu is er sprake van het plaatsen van vogelkrullen. Conform artikel 6, 4°, van het koninklijk besluit van 10 april 2016 is verboden met RPA (Robotic process automation) voorwerpen af te werpen.

Toch is een uitzondering hierop mogelijk, conform artikel 4 van het koninklijk besluit van 10 april 2016 is een afwijking mogelijk: "De minister kan afwijkingen toestaan van de voorwaarden van dit besluit voor activiteiten van openbaar belang, zoals verkeerstoezicht of milieucontroleopdrachten die door of namens overheden worden uitgevoerd."

DO 2016201714551

Question n° 2117 de monsieur le député Bert Wollants du 03 février 2017 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Elia. - Déploiement de drones pour l'exécution de travaux sur les lignes à haute tension.

Elia s'efforce actuellement de résoudre le problème des nombreux oiseaux qui viennent percuter des lignes à haute tension. L'installation manuelle de "balises avifaunes" à cet effet nécessite la mise hors service temporaire des lignes à haute tension.

Elia examine le déploiement de drones qui viendraient se substituer à l'intervention humaine. En réponse à la question écrite n° 404 du 5 janvier 2017 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 104 du 3 février 2017), la ministre Marghem présentait la méthode en ces termes:

"(...) Elia étudie la possibilité d'un balisage d'un type différent, à installer en utilisant des drones, ce qui réduit les risques de sécurité et ne nécessite pas d'arrêts de fonctionnement. Les balisages avifaunes sont pour le moment installés sur des câbles par des personnes, travaillant à haute altitude (...)".

La question est évidemment de savoir si le cadre légal actuel régissant l'utilisation des drones autorise le recours à cette méthode.

1. Les dispositions du dernier arrêté royal relatif aux drones autorisent-t-elles les activités précitées? Dans l'affirmative, quelle est la procédure à suivre?

2. Dans le cas contraire, envisagez-vous d'adapter le cadre légal dans ce sens?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 14 mars 2017, à la question n° 2117 de monsieur le député Bert Wollants du 03 février 2017 (N.):

1. En l'occurrence, il est question de l'installation de balises avifaunes. Conformément à l'article 6, 4° de l'arrêté royal du 10 avril 2016, le jet d'objets avec des RPA (Robotic process automation) est interdit.

Cependant, cette interdiction tolère une exception. Conformément à l'article 4 de l'arrêté royal du 10 avril 2016, une dérogation est possible: "Le ministre peut autoriser des dérogations aux conditions du présent arrêté pour les activités d'intérêt public telles que des activités de surveillance de la circulation ou des missions de contrôle de l'environnement effectuées par ou au nom d'autorités publiques".

In casu kunnen werken aan de hoogspanningslijnen van de NMBS gezien worden als een activiteit van openbaar belang. Tweede voorwaarde is dat ze wordt uitgevoerd door de overheid of namens de overheid: Elia en de NMBS zijn beide ondernemingen met overheidsparticipatie waardoor de tweede voorwaarde tevens voldaan is.

Het is dus mogelijk om de vluchten met RPAS uit voeren in het geval dat een afwijking wordt toegekend door de minister op basis van artikel 4 van het koninklijk besluit van 10 april 2016, het bovenvermeld geval lijkt aan de voorwaarden van artikel 4 van het koninklijk besluit van 10 april te voldoen.

En l'occurrence, les travaux aux lignes à haute tension de la SNCB peuvent être considérés comme une activité d'intérêt public. La deuxième condition est que cette activité soit effectuée par ou au nom d'au-torités publiques: Elia et la SNCB sont deux entreprises dans lesquelles les autorités publiques ont voix au chapitre. Par conséquent, la deuxième condition est également remplie.

Il est donc possible de réaliser les vols avec des RPAS au cas où une dérogation serait accordée par le ministre en vertu de l'article 4 de l'arrêté royal du 10 avril 2016. Le cas susmentionné semble respecter les conditions de cet article.

Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel

DO 2016201714656

Vraag nr. 118 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 februari 2017 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel:

Algoritmen.

Naar aanleiding van de polemiek over *fake news* in de Verenigde Staten en de filterbubbels die de weg hebben helpen plaveien voor de ja-stem in het brexitreferendum, stonden de algoritmen op het programma van het jongste World Economic Forum in Davos.

Welke maatregelen u hebt genomen om na te denken over de ethische vragen die er in dat verband rijzen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel van 17 maart 2017, op de vraag nr. 118 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 februari 2017 (Fr.):

De vraag die u mij stelt, valt onder bevoegdheid van de vice-eerste minister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post (vraag nr. 857 van 23 maart 2017) en/of de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid (vraag nr. 324 van 23 maart 2017).

Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur

DO 2016201714656

Question n° 118 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 février 2017 (Fr.) au secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur:

Les algorithmes.

Après la polémique des *fake news* aux États-Unis et les bulles algorithmiques qui ont accompagné le vote en faveur du *Brexit*, le sujet des algorithmes était à l'ordre du jour du dernier Forum économique de Davos.

Dans ce cadre, je souhaiterais connaître les mesures que vous avez prises afin de mener une réflexion sur les enjeux éthiques liés à ce sujet.

Réponse du secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur du 17 mars 2017, à la question n° 118 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 février 2017 (Fr.):

La question que vous m'adressez relève des compétences du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste (question n° 857 du 23 mars 2017) et/ou du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique (question n° 324 du 23 mars 2017).

Ik verwijs het geachte lid dan ook naar het antwoord van de vice-eerste minister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post en/of het antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid.

Je renvoie donc l'honorable membre à la réponse qui a été formulée par le vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste et/ou la réponse qui a été formulée par le secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique.

DO 2016201714774

Vraag nr. 119 van de heer volksvertegenwoordiger Stéphane Crusnière van 15 februari 2017 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel:

Samenstelling van het kabinet.

Op de portaalsite van de regering, www.belgium.be, vindt men onder meer informatie over de samenstelling van de federale regering en de bevoegdheden van de federale ministers en staatssecretarissen.

Wie meer wil weten over de samenstelling van de verschillende kabinetten kan doorklikken op de naam van een minister of staatssecretaris - u staat er ook bij. Alleen verschijnt er dan momenteel slechts een beperkte lijst van de medewerkers van de beleidsorganen en het secretariaat.

1. Kunt u de volledige lijst van de medewerkers van uw kabinet meedelen, dus niet alleen de namen van de medewerkers van uw beleidscel?

2. Kunt u die lijst bezorgen in de vorm van een tabel, en van elke medewerker de bevoegdheid en graad bij uw kabinet vermelden?

3. Zult u die informatie integraal op de website van de regering plaatsen? Zo ja, wanneer?

Antwoord van de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel van 17 maart 2017, op de vraag nr. 119 van de heer volksvertegenwoordiger Stéphane Crusnière van 15 februari 2017 (Fr.):

Ik verwijs U naar de door U in Uw vraag aangehaalde website *www.belgium.be*, waar alle inhoudelijke medewerkers van mijn kabinet nominatief zijn opgenomen.

DO 2016201714774

Question n° 119 de monsieur le député Stéphane Crusnière du 15 février 2017 (Fr.) au secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur:

Composition du cabinet.

Sur le site internet du gouvernement, *www.belgium.be*, il est possible de consulter la composition du gouvernement fédéral et la répartition des compétences des ministres et secrétaires d'État fédéraux.

Lorsque l'on souhaite s'intéresser à la composition des différents cabinets, en cliquant sur le nom des ministres - dont le vôtre - force est de constater qu'il n'est possible à l'heure actuelle que de consulter une liste restreinte des collaborateurs appartenant aux organes stratégiques et au secrétariat.

1. Pouvez-vous fournir la liste exhaustive des membres de votre cabinet, et non uniquement ceux appartenant à votre "cellule stratégique"?

2. Pouvez-vous présenter cette liste sous la forme d'un tableau reprenant pour chacun de vos collaborateurs leur compétence et grade au sein de votre cabinet?

3. Comptez-vous publier ces informations complètes sur le site internet du gouvernement? Si oui, dans quel délai?

Réponse du secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur du 17 mars 2017, à la question n° 119 de monsieur le député Stéphane Crusnière du 15 février 2017 (Fr.):

Je puis vous renvoyer au site web *www.belgium.be* évoqué par vous dans votre question qui reprend nominativement tous les collaborateurs de fond de mon cabinet.

Tevens kan ik U verwijzen naar mijn antwoorden op de schriftelijke vraag nr. 102 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 5 december 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2016-2017, nr. 102), vraag nr. 93 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 28 september 2016 *(Vragen en Antwoorde*n, Kamer, 2016-2017, nr. 93), vraag nr. 6-868 van mevrouw de Senator Ann Brusseel van 3 maart 2016, vraag nr. 36 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 17 juli 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 39), en vraag nr. 8 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 8 januari 2015 *(Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 9), die ook betrekking hadden op diverse aspecten van de samenstelling van mijn kabinet.

Tenslotte wil ik U ook meegeven dat de relevante gegevens, opgenomen op de website *www.belgium.be*, worden nagezien en, indien nodig, gewijzigd.

Je puis également vous renvoyer à mes réponses à la question écrite n° 102 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne datée du 5 décembre 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 102), la question parlementaire écrite n° 93 de monsieur le député Jean-Marc Nollet datée du 28 septembre 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2016-2017, n° 93), la question n° 6-868 de Madame la Sénatrice Ann Brusseel du 3 mars 2016, la question parlementaire écrite n° 36 de madame la députée An Capoen datée du 17 juillet 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 39), et la question parlementaire écrite n° 8 de madame la députée Barbara Pas datée du 8 janvier 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 9), qui avaient également trait aux différents aspects de la composition de mon cabinet.

Enfin, je tiens également vous informer du fait que les données pertinentes, reprises sur le site web *www.belgium.be*, sont revues et modifiées si nécessaire.

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2016201714638

Vraag nr. 312 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 09 februari 2017 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Problematiek van de flexi-jobs.

Met de wet houdende diverse bepalingen inzake sociale zaken van 16 november 2015 heeft de federale regering de flexi-jobs in de horecasector ingevoerd. In *Het Laatste Nieuws* en *De Morgen* van maandag 6 februari 2017 stond te lezen dat u van plan bent om dat systeem open te stellen voor gepensioneerden.

1. Werd de impact van de flexi-jobs op de arbeidsmarkt geëvalueerd? Stoelt uw plan om dat systeem voor gepensioneerden open te stellen op een onafhankelijke evaluatie?

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2016201714638

Question n° 312 de monsieur le député Elio Di Rupo du 09 février 2017 (Fr.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La problématique des flexi-jobs.

Le 16 novembre 2015, le gouvernement fédéral a fait adopter une législation introduisant les flexi-jobs au sein du secteur horeca. Selon les journaux *Het Laatste Nieuws* et *De Morgen* du lundi 6 février 2017, vous auriez comme projet d'étendre ce système aux pensionnés.

1. Une évaluation de l'impact des flexi-jobs sur le marché du travail a-t-elle été menée? Est-ce que votre projet d'étendre le système de flexi-jobs aux pensionnés se base sur une évaluation indépendante?

2. Welke impact hebben de flexi-jobs op de andere werknemers in de horeca? Is er sprake van oneerlijke concurrentie tussen de flexi-jobwerknemers en de andere werknemers in de horeca? Werkt dat systeem sociale dumping in de hand?

3. Welke risico's bergt dit in zich qua bestaansonzekerheid voor de werknemers?

4. Wat is het loonprofiel van de flexi-jobwerknemers op jaarbasis?

5. Hoeveel bedraagt het gemiddelde maandloon van de flexi-jobwerknemers in het kader van hun tewerkstelling voor minimaal 4/5de?

6. Hoeveel uren werken ze gemiddeld per maand in het kader van hun flexi-job?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 17 maart 2017, op de vraag nr. 312 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 09 februari 2017 (Fr.):

1. De evaluatie van de horecamaatregelen binnen de regering gebeurde reeds in meerdere werkgroepen, zowel over de cijfers als over de genomen begeleidende maatregelen. Ook met de sociale partners van de sector hebben er vergaderingen met de bevoegde kabinetten plaatsgevonden.

Op basis van de DmfA-aangiften bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) hebben we intussen een goed beeld tot en met het 3de kwartaal van 2016.

In dat kwartaal waren er 18.276 flexi-jobbers, naast 138.501 werknemers met een vast contract en 25.557 werknemers met een gelegenheidscontract.

In voltijdse equivalenten uitgedrukt gaat het om 76.101 voltijdequivalenten (VTE's)met een vast contract (94,9 %), 2.065 VTE's met een gelegenheidscontract (2,6 %) en 2.006 VTE's met een flexi-contract (2,5 %).

2. Enkel gekeken naar de vaste contracten van een bepaalde omvang (uitsluiting van beperkte opdrachten) waren er in het 2de kwartaal 2016 3.149 vaste jobs méér in de horeca dan een jaar eerder. We zien dus geen verdringing van vaste jobs in de sector, integendeel.

Flexi-jobs worden echt ingezet als aanvullende tewerkstelling, om pieken op te vangen.

2. Quel est l'impact des flexi-jobs sur les autres travailleurs de l'horeca? Y a-t-il une concurrence déloyale entre les travailleurs occupés par un flexi-job et les autres travailleurs de l'horeca? Les flexi-jobs créent-ils du dumping social?

3. Quels sont les risques en termes de précarisation des travailleurs?

4. Quel est le profil de revenus annuels des travailleurs occupant un flexi-job?

5. Quelle est la rémunération mensuelle moyenne des travailleurs occupant un flexi-job dans le cadre de leur occupation à minimum 4/5e temps?

6. Quel est le nombre d'heures prestées en moyenne par mois par les travailleurs dans le cadre de leur flexi-job?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 17 mars 2017, à la question n° 312 de monsieur le député Elio Di Rupo du 09 février 2017 (Fr.):

1. L'évaluation des mesures en faveur de l'horeca par le gouvernement a déjà été effectuée au sein de plusieurs groupes de travail, tant en ce qui concerne les chiffres que les mesures d'accompagnement prises. Des réunions ont également été organisées entre les partenaires sociaux du secteur et les cabinets compétents.

Les déclarations DmfA introduites à l' Office national de sécurité sociale (ONSS) nous donnent déjà une bonne image de la situation jusqu'au 3*ème* trimestre 2016 inclus.

Durant ce trimestre, on comptabilisait 18.276 flexi-travailleurs, outre les 138.501 travailleurs sous contrat de travail régulier et les 25.557 travailleurs sous contrat de travail occasionnel.

Exprimé en équivalents temps plein, cela donne 76.101 équivalents temps plein (ETP) sous contrat régulier (94,9 %), 2.065 ETP sous contrat occasionnel (2,6 %) et 2.006 ETP sous contrat flexi-job (2,5 %).

2. En tenant uniquement compte des contrats réguliers d'une certaine importance (en excluant donc les missions limitées), on dénombrait, au 2*ème* trimestre 2016, 3.149 emplois réguliers de plus qu'un an auparavant dans l'horeca. On n'assiste donc pas à une réduction de l'emploi régulier dans le secteur, au contraire.

Les flexi-jobs sont réellement utilisés comme solution d'emploi complémentaire, pour faire face aux périodes de pic.

Zeer bemoedigend is ook dat de officiële loonmassa in de horeca in de eerste drie kwartalen van 2016 maar liefst 108,8 miljoen euro hoger lag dan een jaar eerder. De professionalisering van de sector is dus volop bezig. Ik stel mij wel de vraag of die verwitting wel duurzaam is, omdat we zien dat de bruto = netto overuren en de specifieke RSZ-korting voor de horeca nog onderbenut worden, met respectievelijk ongeveer 7.000 en 5.000 gerechtigden. Ik ben voorstander om deze maatregelen bij te sturen, juist om ook het behoud en de creatie van vaste jobs verder aan te moedigen.

3. De flexi-jobs komen volgens de eerste cijfers volledig tegemoet aan hun doelstelling. Het gaat om kleine aanvullende jobs. Gemiddeld vier uur/week en 200 euro extra inkomen per maand in het tweede en derde kwartaal 2016.

De werknemers in kwestie hebben al sociale rechten opgebouwd in hun minimaal 4/5de hoofdjob en bouwen ook bijkomende rechten op pensioen, enz. op in hun flexi-job.

4. Het gaat om 200 euro extra netto per maand in het tweede en derde kwartaal 2016. Vrij van sociale bijdragen en belastingen in hoofde van de werknemer.

5. De RSZ beschikt enkel over aangegeven kwartaalloonmassa's. De volgende gegevens geven de gemiddelde, aangegeven loonmassa per flexi-werknemer voor zijn gewone tewerkstelling in het refertekwartaal (drie kwartalen vóór de effectieve tewerkstelling). Voor de beschikbare kwartalen van 2016 is dat:

a) 2016/1: 8.702,79 euro (of 2.901 euro bruto/maand);

b) 2016/2: 7.998,80 euro (of 2.666 euro bruto/maand);

c) 2016/3: 8.326,73 euro (of 2.776 euro bruto/maand).

6. De RSZ-beschikt enkel over aangegeven kwartaalgegevens: het gemiddeld aantal uren per kwartaal voor een flexi-werknemer (aantal aangegeven uren gedeeld door het aantal flexi-werknemers) bedraagt:

a) 2016/1: 42 uur/kwartaal (of 3,2 uren/week);

b) 2016/2: 52 uur/kwartaal (of 4,0 uren/week);

c) 2016/3: 53 uur/kwartaal (of 4,1 uren/week).

Un autre point très encourageant est que la masse salariale officielle dans l'horeca, sur les trois premiers trimestres de 2016, est de 108,8 millions d'euros plus élevée qu'un an auparavant. La professionnalisation du secteur est donc pleinement en cours. Je me pose néanmoins la question de savoir si cette régularisation est réellement durable, car nous constatons que la mesure portant sur les heures supplémentaires où le brut = le net et la réduction ONSS spécifique à l'horeca sont encore sous-utilisées, avec respectivement environ 7.000 et 5.000 bénéficiaires. Je suis favorable à un affinement de ces mesures, précisément pour encourager encore davantage le maintien et la création d'emplois réguliers.

3. Selon les premiers chiffres, les flexi-jobs rencontrent pleinement leur objectif. Il s'agit de petits emplois complémentaires. En moyenne, les travailleurs prestent quatre heures/semaine et gagnent 200 euros supplémentaires par mois aux deuxième et troisième trimestre 2016.

Les travailleurs en question ont déjà constitué des droits sociaux dans le cadre de leur emploi principal d'au moins 4/5 temps et constituent des droits supplémentaires de pension, *etc*. grâce à leur flexi-job.

4. Il s'agit de 200 euros nets supplémentaires par mois aux deuxième et troisième trimestre 2016. Exonérés de cotisations sociales et d'impôts dans le chef du travailleur.

5. L'ONSS ne dispose que des masses salariales trimestrielles déclarées. Les données suivantes ont trait à la masse salariale déclarée par flexi-travailleur pour son emploi ordinaire durant le trimestre de référence (trois trimestres avant l'emploi effectif). Pour les trimestres disponibles en 2016, il s'agit de:

a) 2016/1: 8.702,79 euros (ou 2.901 euros bruts/mois);

b) 2016/2: 7.998,80 euros (ou 2.666 euros bruts/mois);

c) 2016/3: 8.326,73 euros (ou 2.776 euros bruts/mois).

6. L'ONSS ne dispose que des données trimestrielles déclarées: le nombre moyen d'heures par trimestre par flexi-travailleur (le nombre d'heures déclarées divisé par le nombre de flexi-travailleurs) s'élève à:

a) 2016/1: 42 heures/trimestre (ou 3,2 heures/semaine);

b) 2016/2: 52 heures/trimestre (ou 4,0 heures/semaine);

c) 2016/3: 53 heures/trimestre (ou 4,1 heures/semaine).

DO 2016201714717

Vraag nr. 313 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 13 februari 2017 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De hoofdelijke aansprakelijkheid voor sociale schulden.

Het principe van de hoofdelijke aansprakelijkheid inzake sociale en fiscale schulden werd in 1978 ingevoerd met het oog op de bestrijding van sociale dumping. Aanvankelijk gold de regeling enkel voor de bouwsector, maar in 2013 werd ze uitgebreid tot de activiteiten van bewaking/toezicht en de vleessector.

Sinds 1 januari 2009 kunnen opdrachtgevers of aannemers, die werken toevertrouwen aan een (onder)aannemer met fiscale of sociale schulden, hoofdelijk aansprakelijk worden gesteld voor de betaling van die schulden wanneer zij niet een inhouding op de factuur uitvoeren ten voordele van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ). Het gaat om 35 % van het bedrag van de werken dat door de (onder)aannemer wordt gefactureerd.

Via de onlinedienst "Inhoudingsplicht Sociale Zekerheid" kan men nagaan of de inhoudingsplicht van toepassing is.

1. a) Hoe vaak stelde de RSZ tijdens de afgelopen vijf jaar vast dat de wettelijk opgelegde inhoudingsplicht niet werd nageleefd?

b) Om welk bedrag ging het? Hoeveel liep de RSZ mis doordat de inhoudingsplicht niet werd nageleefd?

Graag cijfers op jaarbasis, per Gewest en per sector.

2. a) Hoe vaak startte de RSZ tijdens de afgelopen vijf jaar de procedure van de hoofdelijke aansprakelijkheid op wegens het niet-naleven van de inhoudingsplicht?

b) Welk bedrag werd op die manier geïnd?

Graag cijfers op jaarbasis, per Gewest en per sector.

3. a) Hoe vaak legde de RSZ tijdens de afgelopen vijf jaar een sanctie op wegens het niet-naleven van inhoudingsplicht?

b) Welk bedrag werd opgelegd?

c) Welk bedrag werd geïnd?

Graag cijfers op jaarbasis, per Gewest en per sector.

DO 2016201714717

Question n° 313 de monsieur le député Wouter Raskin du 13 février 2017 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La responsabilité solidiaire pour les dettes sociales.

Le principe de la responsabilité solidaire en matière de dettes sociales et fiscales a été instauré en 1978 en vue de lutter contre le dumping social. À l'origine, le règlement s'appliquait uniquement au secteur de la construction mais, en 2013, il a été étendu aux activités de gardiennage/surveillance et au secteur de la viande.

Depuis le 1*er* janvier 2009, les donneurs d'ordre ou entrepreneurs qui confient des travaux à un sous-traitant ou entrepreneur ayant des dettes fiscales ou sociales sont considérés comme solidairement responsables du paiement de ces dettes s'ils ne pratiquent pas une retenue sur facture en faveur de l'Office National de Sécurité Sociale (ONSS). Il s'agit de 35 % du montant des travaux facturés par l'entrepreneur ou sous-traitant.

Sur le service en ligne "Obligation de retenue Sécurité sociale", on peut vérifier si l'obligation de retenue est d'application.

1. a) À combien de reprises l'ONSS a-t-il constaté au cours des cinq dernières années que l'obligation légale de retenue n'avait pas été respectée?

b) Quel montant était-il concerné? Quelles pertes l'ONSS a-t-il subies en raison du non-respect de l'obligation de retenue?

Merci de fournir des chiffres sur une base annuelle, par Région et par secteur.

2. a) À combien de reprises l'ONSS a-t-il lancé au cours des cinq dernières années la procédure en responsabilité solidaire pour non-respect de l'obligation de retenue?

b) Quel montant a-t-il été perçu de cette manière?

Merci de fournir des chiffres sur une base annuelle, par Région et par secteur.

3. a) À combien de reprises l'ONSS a-t-il imposé au cours des cinq dernières années une sanction pour non-respect de l'obligation de retenue?

b) Quel montant a-t-il été imposé?

c) Quel montant a-t-il été perçu?

Merci de fournir des chiffres sur une base annuelle, par Région et par secteur.

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 17 maart 2017, op de vraag nr. 313 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 13 februari 2017 (N.):

Hierna vindt u een tabel met het aantal opgestelde ingebrekestellingen wegens het niet naleven van de inhoudingsplicht, zowel deze met (100 % + 35 %) als zonder (35 %) hoofdelijke aansprakelijkheid per sector en de ontvangen sommen ingevolge al deze ingebrekestellingen.

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 17 mars 2017, à la question n° 313 de monsieur le député Wouter Raskin du 13 février 2017 (N.):

1. Le tableau ci-dessous indique le nombre des mises en demeure concernant le non-respect de l'obligation de retenue, tant avec (100 % + 35 %) que sans (35 %) responsabilité solidaire par secteur et les montants perçus suite à ces mises en demeure.

Hoofdelijke aansprakelijkheid/ *Responsabilité Solidaire*	2012	2013	2014	2015	2016
30bis Bouw/ - *30bis Construction*					
- # Ingebrekestellingen zonder HA (*)/ - *Nb MED sans RS (*)*	100	296	141	134	113
- # Ingebrekestellingen met HA (*)/ - *Nb MED avec RS (*)*	199	235	257	277	163
- Ontvangen bedragen / - *Montants perçus*	2 785 798	5 728 666	3 651 868	3 276 423	2 882 507
30ter vleessector : /*30ter secteur de la viande :*					
- # Ingebrekestelling (*)/ - *Nb MED (*)*					1
- ontvangen bedragen/ - *montants perçus*					/
- geanalyseerde dossiers/ - *dossiers analysés*					8
30ter bewakingssector/*30ter secteur gardiennage*					
- # Ingebrekestellingen (*)/ - *Nb MED (*)*					9
- ontvangen bedragen/ - *montants perçus*					60 459
- geanalyseerde dossiers/ - *dossiers analysés*					6

(*) aantal Ingebrekestellingen zonder/ met HA: Aantal ingebrekestellingen zonder/ met HA

Enkel voor de dossiers uit de bouwsector kan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) voor de vijf voorgaande jaren cijfers geven.

De RSZ probeert de werkgevers-debiteurs, die nagelaten hebben de inhouding te doen, te identificeren door een kruising van interne gegevens.

Meer bepaald door nazicht van de ondernemingen die vermeld staan in de databank met de werkmeldingen en voor wie geen enkele inhouding op factuur werd ontvangen.

Op basis daarvan kan de RSZ aan zijn inspectiedienst vragen om de boekhoudkundige gegevens te verzamelen die nodig zijn met het oog op een eventuele in werking stelling van de hoofdelijke aansprakelijkheid.

Als de RSZ op de hoogte is, stellen zij een ingebrekestelling op. Is de RSZ niet op de hoogte, dan kan er geen ingebrekestelling opgemaakt worden en dan is er niet geweten hoeveel de RSZ daardoor misliep.

De verdeling per gewest wordt niet bijgehouden omdat dit niets zegt over de plaats waar de inbreuk (= niet inhouding) werd gepleegd.

2.

(*) nombre MED sans/avec RS: Nombre mises en demeure sans/avec responsabilité solidaire

Concernant le montant non perçu par l'Office national de sécurité sociale (ONSS) à cause du non-respect de l'obligation de retenue:

L'ONSS tente d'identifier les employeurs-débiteurs, qui ont omis d'effectuer la retenue, en croisant les données internes.

Plus spécifiquement en vérifiant les entreprises, qui ont été reprises dans la base de données relative aux déclarations de travaux et pour lesquelles aucune retenue sur facture n'a été reçue.

Sur base des résultats obtenus, l'ONSS peut demander à son service d'inspection, de réunir les données comptables, nécessaires pour mettre éventuellement en oeuvre la responsabilité solidaire.

Si l'ONSS est au courant, une mise en demeure est lancée. Si l'ONSS n'est pas au courant , il ne peut effectuer de mise en demeure et logiquement, il n'est pas à même de connaître les sommes qui lui ont échappé.

La répartition par région n'est pas prise en compte parce que cela ne dit rien quant au lieu où l'infraction (= absence de retenue) a été commise.

2.

(*) Hoofdelijke aansprakelijkheid/ *(*) Responsabilité solidaire*	Jaar/ *Année*	Aantal/ *Nombre*	Totaal bedrag / *Montant total*
	2012	199	1 475 789,01
	2013	235	3 762 566,71
	2014	257	1 892 758,39
	2015	277	1 887 164,16
	2016	163	2 522 312,26

(*) Hoofdelijke aansprakelijkheid = 100 % van de sociale schuld met maximum de totale prijs van de toevertrouwde werken, exclusief btw.

Ook hier geldt dat de verdeling per gewest niet wordt bijgehouden.

3. Wanneer de inhoudingsplicht niet wordt nageleefd, beschikt de RSZ over twee soorten "sancties":

- de hoofdelijke aansprakelijkheid, die 100 % bedraagt van de sociale schuld van de aannemer, beperkt tot maximum de totale prijs van de toevertrouwde werken, exclusief btw (zie tabel onder vraag 2).

(*) Responsabilité solidaire = 100 % du prix total des travaux (hors TVA) concédés à l'entrepreneur ayant des dettes sociales

Ici aussi, la répartition par région n'est pas prise en compte.

3. En cas de non-respect de l'obligation de retenue, l'ONSS dispose de deux types de "sanctions":

- la responsabilité solidaire, limitée à concurrence de 100 % du prix total des travaux (hors TVA) concédés à l'entrepreneur ayant des dettes sociales (voir tableau sous question 2);

- een bijkomende inhouding van 35 % - naast de verplichte inhouding van 35 % wegens vermelding op de website - die geldt als 'bijslag' wanneer de opdrachtgever de verplichte inhouding van 35 % niet heeft verricht.

Nadat deze "bijslag" is betaald, kan betrokkene daarvan ontheffing vragen en krijgen ten belope van 100 % of 50 % naargelang het al dan niet de eerste keer is dat hij een dergelijke bijslag heeft moeten betalen.

Deze "bijslagen" komen niet op de werkgeversrekening, maar gaan naar de rekening RSZ-Beheer.

Er worden hierover geen aparte statistieken bijgehouden.

DO 2016201714718

Vraag nr. 314 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 13 februari 2017 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De inhoudingsplicht bij aannemers met sociale schulden.

Het principe van de hoofdelijke aansprakelijkheid inzake sociale en fiscale schulden werd in 1978 ingevoerd met het oog op de bestrijding van sociale dumping. Aanvankelijk gold de regeling enkel voor de bouwsector, maar in 2013 werd ze uitgebreid tot de activiteiten van bewaking/toezicht en de vleessector.

Sinds 1 januari 2009 kunnen opdrachtgevers of aannemers, die werken toevertrouwen aan een (onder)aannemer met fiscale of sociale schulden, hoofdelijk aansprakelijk worden gesteld voor de betaling van die schulden wanneer zij niet een inhouding op de factuur uitvoeren ten voordele van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ). Het gaat om 35 % van het bedrag van de werken dat door de (onder)aannemer met wordt gefactureerd.

Via de onlinedienst "Inhoudingsplicht Sociale Zekerheid" kan men nagaan of de inhoudingsplicht van toepassing is.

1. Hoeveel inhoudingen op factuur werden de afgelopen vijf jaar uitgevoerd? Ten belope van welk bedrag? Graag cijfers op jaarbasis, per Gewest en per sector.

2. Hoeveel % van die inhoudingen betreft werken die niet bij de RSZ moesten worden aangegeven of waarbij de meldingsplicht niet werd nageleefd? Graag cijfers op jaarbasis voor de afgelopen vijf jaar, per Gewest en per sector.

- une retenue supplémentaire de 35 % - outre la retenue obligatoire de 35 % mentionnée sur le site internet - lorsque le donneur d'ordre n'a pas effectué la retenue obligatoire de 35 %.

Après paiement de cette retenue, la personne concernée peut demander et obtenir une dispense de 100 % ou de 50 % de la majoration selon qu'il s'agit ou non de la première fois qu'il doit s'acquitter d'une telle majoration.

Ces "majorations" ne sont pas versées sur le compte des employeurs, mais sur le compte "Gestion" de l'ONSS.

Aucune statistique distincte n'est tenue en la matière.

DO 2016201714718

Question n° 314 de monsieur le député Wouter Raskin du 13 février 2017 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'obligation de retenue auprès d'entrepreneurs ayant des dettes sociales.

Le principe de la responsabilité solidaire en matière de dettes sociales et fiscales a été instauré en 1978 en vue de lutter contre le dumping social. À l'origine, le règlement s'appliquait uniquement au secteur de la construction mais, en 2013, il a été étendu aux activités de gardiennage/surveillance et au secteur de la viande.

Depuis le 1*er* janvier 2009, les donneurs d'ordre ou entrepreneurs qui confient des travaux à un sous-traitant ou entrepreneur ayant des dettes fiscales ou sociales sont considérés comme solidairement responsables du paiement de ces dettes s'ils ne pratiquent pas une retenue sur facture en faveur de l'Office National de Sécurité Sociale (ONSS). Il s'agit de 35 % du montant des travaux facturés par l'entrepreneur ou sous-traitant.

Sur le service en ligne "Obligation de retenue Sécurité sociale", on peut vérifier si l'obligation de retenue est d'application.

1. Combien de retenues sur facture ont été effectuées au cours des cinq dernières années? À concurrence de quel montant? Merci de fournir des chiffres sur une base annuelle, par Région et par secteur.

2. Quel pourcentage de ces retenues concerne des travaux qui ne devaient pas être déclarés à l'ONSS ou pour lesquels l'obligation de signalement n'a pas été respectée? Merci de fournir des chiffres sur une base annuelle pour les cinq dernières années, par Région et par secteur.

3. a) Hoeveel werkgevers zijn opgenomen in de online-databank van de RSZ?

b) Hoeveel van hen is aangemerkt als "onderworpen aan inhoudingen"?

Graag cijfers op jaarbasis voor de afgelopen vijf jaar, per Gewest en per sector.

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 17 maart 2017, op de vraag nr. 314 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 13 februari 2017 (N.):

1. Hierna vindt u een tabel met het aantal inhoudingen op factuur, die de laatste vijf jaar werden uitgevoerd, met het overeenstemmend bedrag.

3. a) Combien d'employeurs sont encodés dans la base de données en ligne de l'ONSS?

b) Combien d'entre eux sont désignés comme étant soumis à des retenues?

Merci de fournir des chiffres sur une base annuelle pour les cinq dernières années, par Région et par secteur.

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 17 mars 2017, à la question n° 314 de monsieur le député Wouter Raskin du 13 février 2017 (N.):

1. Le tableau ci-dessous indique le nombre de retenues sur facture, les cinq dernières années avec le montant correspondant.

Inhoudingen (*)/ *Retenues (*)*	Jaar/ *Année*	Aantal/ *Nombre*	Totaal bedrag/ *Montant total*
	2012	24 440	64 282 003,37
	2013	22 127	53 665 502,57
	2014	19 742	46 242 483,85
	2015	18 408	41 445 172,43
	2016	17 491	41 905 272,89

(*) Inhoudingen = inhouding van 35 % van het factuurbedrag op basis van de vermelding op de website dat betrokken aannemer met inhoudingsplicht staat.

De verdeling per Gewest wordt niet bijgehouden omdat dit niets zegt over de plaats waar de inbreuk(= niet inhouding) werd gepleegd.

2. De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) beschikt niet over cijfers over het percentage van de inhoudingen, die werken betreffen die niet bij de RSZ moesten worden aangegeven of waarbij de meldingsplicht niet werd nageleefd.

Deze situatie doet zich ook niet of nauwelijks voor aangezien de werkgevers onmiddellijk reageren als ze ten onrechte op de website gemeld staan met een inhoudingsverplichting.

De RSZ waakt bovendien over de kwaliteit van zijn databanken ("Inhoudingen op factuur" en "Werkmeldingen") door de vastgestelde anomalieën recht te zetten met instemming van de belanghebbenden.

(*) Retenues = Retenue sur facture de 35 % sur base du signalement sur le site web mentionnant que l'entrepreneur concerné est soumis à l'obligation de retenue.

La répartition par Région n'est pas prise en compte parce que cela ne dit rien quant au lieu où l'infraction (= absence de retenue) a été commise.

2. L'Office national de sécurité sociale (ONSS) ne dispose pas des chiffres concernant le pourcentage des retenues, portant sur des travaux non-soumis à une déclaration à l'ONSS ou pour lesquels l'obligation de retenue n'a pas été respectée.

Cette situation ne se manifeste presque pas, vu que les employeurs réagissent d'office, du moment qu'ils font l'objet d'un signalement sur le site web en matière d'obligation de retenue.

L'ONSS veille à la qualité de ses bases de données ("retenues sur facture" et "déclarations de travaux") en rectifiant des anomalies en accord avec les intéressés.

3. | 3.

Jaar/ *Année*	Aantal WG's in databank/ *Nombre d'employeurs dans la base de données*	Aantal met inhoudingsplicht/ *Nombre avec Obligation de retenue*	%
2012	48 596	6 687	13,80
2013	45 126	6 301	14,00
2014	46 347	5 955	12,80
2015	46 805	5 564	11,90
2016	47 486	5 219	11,00

DO 2016201714719

Vraag nr. 315 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 13 februari 2017 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De aangifte van werken bij de RSZ.

De artikelen 30*bis* en 30*ter* van de wet van 27 juni 1969 verplichten aannemers om werken in de bouw-, vlees- en bewakingsector aan te geven bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ). Dit dient elektronisch te gebeuren voor aanvang van de werken.

Het doel is de plaats van de werken, de duur ervan en eventuele onderaannemers gemakkelijk te identificeren. De aangifte kan op elk ogenblik worden gewijzigd. De aannemer die nalaat de werken aan te geven of die een onvolledige aangifte doet, zal 5 % van het totale bedrag van de werken als sanctie aan de RSZ moeten betalen.

1. Hoeveel aangiftes van werken werden de afgelopen vijf jaar gedaan bij de RSZ? Graag cijfers op jaarbasis, per Gewest en per sector.

2. De inspectiedienst van de RSZ heeft onder meer als opdracht na te gaan of werken, die onder het toepassingsgebied van artikelen 30*bis* en 30*ter* vallen, correct zijn aangegeven en of de aangifte overeenstemt met de realiteit. Hoeveel van dergelijke controles voerde de inspectiedienst van de RSZ de afgelopen vijf jaar uit? Graag cijfers op jaarbasis, per Gewest en per sector.

3. a) Hoeveel inbreuken werden door de inspectiedienst van de RSZ vastgesteld?

b) Hoeveel sancties werden opgelegd?

c) Welk bedrag aan sancties werd geïnd?

DO 2016201714719

Question n° 315 de monsieur le député Wouter Raskin du 13 février 2017 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La déclaration de travaux auprès de l'ONSS.

Aux termes des articles 30*bis* et 30*ter* de la loi du 27 juin 1969, les entrepreneurs sont tenus de déclarer les travaux effectués dans les secteurs de la construction, de la viande et du gardiennage auprès de l'Office national de sécurité sociale (ONSS). Cette déclaration doit être effectuée par la voie électronique avant le début des travaux.

L'objectif est l'identification aisée du lieu des travaux, de leur durée et d'éventuels sous-traitants. La déclaration peut être modifiée à tout moment. L'entrepreneur qui omet de déclarer les travaux ou qui effectue une déclaration incomplète devra payer au titre de sanction 5 % du montant total des travaux.

1. Combien de déclarations de travaux ont été effectuées auprès de l'ONSS au cours des cinq dernières années? Merci de fournir les chiffres sur une base annuelle, par Région et par secteur.

2. Le service d'inspection de l'ONSS a notamment pour mission de vérifier si les travaux ressortissant aux articles 30*bis* et 30*ter* ont été correctement déclarés ou si la déclaration correspond à la réalité. Combien de contrôles de ce type ont été réalisés par le service d'inspection de l'ONSS au cours des cinq dernières années? Merci de fournir les chiffres sur une base annuelle, par Région et par secteur.

3. a) Combien d'infractions ont été constatées par les services d'inspection de l'ONSS?

b) Combien de sanctions ont été imposées?

c) Quel montant a été perçu au titre de sanction?

Graag cijfers op jaarbasis, per Gewest en per sector.

4. a) Sinds 1 april 2014 geldt ook een verplichte aanwezigheidsregistratie in de bouwsector (voor werven vanaf 500.000 euro) en de vleessector. Hoeveel inbreuken op deze verplichting werden sindsdien al vastgesteld?

b) Hoeveel sancties werden opgelegd?

c) Welk bedrag aan sancties werd geïnd?

Graag cijfers op jaarbasis, per Gewest en per sector.

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 23 maart 2017, op de vraag nr. 315 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 13 februari 2017 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Merci de fournir les chiffres sur une base annuelle, par Région et par secteur.

4. a) Depuis le 1*er* avril 2014, un enregistrement obligatoire des présences est également d'application dans les secteurs de la construction (pour les chantiers de plus de 500.000 euros) et de la viande. Combien d'infractions à cette obligation ont déjà été constatées depuis?

b) Combien de sanctions ont été imposées?

c) Quel montant a été perçu au titre de sanction?

Merci de fournir les chiffres sur une base annuelle, par Région et par secteur.

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 23 mars 2017, à la question n° 315 de monsieur le député Wouter Raskin du 13 février 2017 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2016201714742

Vraag nr. 316 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 14 februari 2017 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Fraudebestrijding in de bouw-, de vlees- en de bewakingssector. - Toepassing van de hoofdelijke aansprakelijkheid.

De hoofdelijke aansprakelijkheid tussen de opdrachtgever, de aannemer en de onderaannemer werd in 1978 ingevoerd ter bestrijding van de fiscale en sociale fraude in de bouwsector. In 2013 werd die maatregel uitgebreid naar de vlees- en de bewakingssector.

In 2016 werd het fiscale luik van dat mechanisme doorgelicht door het Rekenhof, dat erop wijst dat de toepassing ervan door de administratie van Financiën, en meer bepaald door haar invorderingscentra, te wensen overlaat.

1. Datzelfde beginsel moet ook sociale fraude tegengaan. Kunt u me cijfers bezorgen met betrekking tot de controle en de tenuitvoerlegging van die verplichting door de FOD Sociale Zaken?

DO 2016201714742

Question n° 316 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 14 février 2017 (Fr.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Lutte contre la fraude dans les secteurs de la construction, de la viande et du gardiennage. - Mise en oeuvre de la responsabilité solidaire.

La responsabilité solidaire entre commettant, entrepreneur et sous-traitant a été instituée en 1978 pour lutter contre la fraude fiscale et sociale dans la construction. Cette mesure a été étendue en 2013 aux secteurs de la viande et du gardiennage.

Le volet fiscal de ce mécanisme a fait l'objet en 2016 d'un audit de la Cour des comptes. Celle-ci révélait une faible application par l'administration des Finances, par l'intermédiaire de ses centres de recouvrement, de ce mécanisme.

1. Dans la mesure où le même principe existe dans le cadre de la fraude sociale, quels sont les chiffres concernant le contrôle et la mise en oeuvre de cette obligation par le SPF Sécurité sociale?

2. Kunt u me meer informatie verschaffen over de methodes die uw administratie toepast om de voormelde maatregel - evenals de inhouding op factuur die daar onlosmakelijk mee is verbonden - ten uitvoer te brengen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 17 maart 2017, op de vraag nr. 316 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 14 februari 2017 (Fr.):

1. Hierna vindt u een tabel met de cijfers van de inhoudingen en de hoofdelijke aansprakelijkheid.

2. Pouvez-vous donner quelques éléments quant aux méthodes utilisées par votre administration pour mettre en oeuvre la mesure dont il est question, ainsi que la retenue sur facture qui est indissociable de celle-ci?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 17 mars 2017, à la question n° 316 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 14 février 2017 (Fr.):

1. Le tableau ci-dessous indique les montants des retenues et la responsabilité solidaire.

inhoudingen/ *retenues*	jaar/*année*	bedrag/*montant*	
	2012	64282003,37	
	2013	53665502,57	
	2014	46242483,85	
	2015	41445172,43	
	2016	41905272,89	
hoofdelijke aansprakelijkheid/ *responsabilité solidaire*	jaar/*année*	bedrag/*montant*	totaal inh. + hoofd. aansprakelijkh./ *total ret. + resp. solid.*
	2012	1475789,01	65757792,38
	2013	3762566,71	57428069,28
	2014	1892758,39	48135242,24
	2015	1887164,16	46959838,23
	2016	2522312,26	44427585,15

2. De methode die de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) hanteert is de volgende:

Bij faillissement en/of openstaande RSZ-schulden, die niet kunnen worden betaald door een onderneming die onder het toepassingsgebied valt van art. 30bis/ter, zal de RSZ - op basis van het ogenblik waarop er inhoudingsplicht ontstond - een onderzoek opstarten naar de potentiele opdrachtgevers en aannemers waarvoor deze onderneming gewerkt heeft vanaf dit ogenblik van de inhoudingsplicht. Hiervoor doen ze onderzoeken bij:

- de onderneming of zijn curator (bij faillissement) naar de klanten en betaalde facturen;
- de FOD Financiën op basis van de BTW-listings;
- de RSZ databanken:
o "Aangifte van werken" en "C@W";
o "Inhoudingsplicht" (historiek);
o "Werkgeversrekeningen".

2. La méthode utilisée par l'Office national de sécurité sociale (ONSS) est la suivante:

En cas de faillite et/ou de dettes ONSS qui ne peuvent pas être payées par une entreprise ressortissant au champ d'application de l'article 30*bis/ter*, l'ONSS lancera - sur la base du moment où l'obligation de retenue est apparue - une recherche des donneurs d'ordre et entrepreneurs potentiels pour lesquels cette entreprise a travaillé à compter du moment de l'obligation de retenue. Pour ce faire, ils enquêteront:

- dans la société ou son curateur (en cas de faillite) concernant les clients et les factures payées;
- auprès du SPF Finances sur la base des listings TVA;
- dans les bases de données de l'ONSS:
o "Déclaration de travaux" et "C@W";
o "Obligation de retenue" (historique);
o "Comptes des employeurs".

Door datamatching van de gegevens uit deze databanken worden de de risicogevallen gedecteerd die dan verder worden onderzocht.

Vaak gaat het hierbij om administratieve bevragingen en soms om onderzoeken ter plaatse door de inspecteurs.

Als dit een resultaat oplevert, verzamelt de RSZ de nodige gegevens (contracten/offertes, facturen en betaalbewijzen). Dit kan bij de opdrachtgevers/aannemers zelf, de curatoren, de databanken en boekhouders.

Nadien worden er op basis van deze gegevens ingebrekestellingen opgesteld met al dan niet hoofdelijke aansprakelijkheid, al naargelang het ogenblik waarop het contract gesloten werd (voor of na de inhoudingsplicht).

De gehanteerde methode is dezelfde in de verschillende sectoren, met dat verschil dat er in de sector vlees vaak maar één werkplaats is, hetgeen het makkelijker maakt om de bedragen van niet-gemelde werken te bekomen.

Sur base du datamatching de ces données, les cas à risques sont décelés et examinés plus avant.

Il s'agit souvent d'enquêtes administratives et parfois des visites sur les lieux, effectuées par les inspecteurs.

En cas de résultat, l'ONSS rassemble les données utiles (contrats/ offres, factures et preuves de paiement) auprès des donneurs d'ordre/entrepreneurs, des curateurs, des bases de données et des comptables.

Par la suite, sur la base de ces données, des mises en demeure sont établies avec ou sans responsabilité solidaire, dépendant de la date de conclusion du contrat (avant ou après l'obligation de retenue).

La méthodologie appliquée est la même dans les différents secteurs, en précisant qu'il n'y a souvent qu'un atelier dans le secteur de la viande, ce qui facilite la récupération des montants des travaux non-déclarés.

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
					* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
					Eerste minister **Premier ministre**	
2016201714420	13-02-2017	213	**Benoît Friart**		Cyberveiligheid van kmo's. La cybersécurité des PME.	109
2016201714761	15-02-2017	214	**Stéphane Crusnière**		Samenstelling van het kabinet. Composition du cabinet.	113
2016201714943	23-02-2017	215	**Kattrin Jadin**		Budget voor de vertaaldienst. Le budget alloué au service de traduction.	114
2016201715046	28-02-2017	216	**Marco Van Hees**		Bezoldigingen van het directiecomité van Proximus. Les rémunérations du comité de direction de Proximus.	114
					Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel **Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur**	
2016201714517	02-02-2017	1274	**Barbara Pas**	*	Belgische verzekeraars. - Stresstests. Les résultats des entreprises d'assurances belges aux tests de résistance.	27
2016201714522	02-02-2017	1275	**Zuhal Demir**	*	Beëindiging arbeidsovereenkomst door medische overmacht. Fin du contrat de travail pour force majeure médicale.	28
2016201714523	02-02-2017	1276	**Zuhal Demir**	*	Bouwsector. - Tijdelijke werkloosheid om economische redenen. Secteur de la construction. - Chômage temporaire pour raisons économiques.	29
2016201714524	02-02-2017	1277	**Leen Dierick**	*	Vergoeding enquêteurs. Rémunération des enquêteurs.	30
2016201714537	02-02-2017	1278	**Roel Deseyn**	*	Betalingsdiensten. - Vrije toestemming. Services de paiement. - Liberté de consentement.	30
2016201714539	02-02-2017	1279	**Dirk Van Mechelen**	*	Drones in het beleidsdomein. L'utilisation de drones dans le domaine politique.	31
2016201714540	03-02-2017	1280	**Barbara Pas**	*	Dienstreizen in het buitenland. Missions à l'étranger.	32
2016201714541	03-02-2017	1281	**Barbara Pas**	*	Overheidsinstellingen. - Dienstreizen in het buitenland. Institutions publiques. - Missions à l'étranger.	33
2016201714574	06-02-2017	1282	**Peter Vanvelthoven**	*	Ikea. - Tewerkstelling. L'emploi chez Ikea.	34
2016201714592	07-02-2017	1283	**Raoul Hedebouw**	*	Cijfers inzake de uitsluiting van de werkloosheidsuitkeringen. Les chiffres des exclusions du chômage.	34

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2016201714598	07-02-2017	1284	**David Clarinval**	*	Schadeloosstelling van slachtoffers van malafide vastgoedmakelaars en -beheerders. L'indemnisation des victimes d'agents immobiliers et de syndics indélicats.	35
2016201714604	07-02-2017	1285	**Jean-Marc Nollet**	*	Handelsverkeer en biodiversiteit. Échanges commerciaux et vie sauvage.	36
2016201714623	08-02-2017	1286	**Sybille de Coster-Bauchau**	*	Zwarte doos voor personenwagens. Le système de boîte noire pour voiture.	37
2016201714630	08-02-2017	1287	**Benoît Friart**	*	Websites voor de verkoop van vliegtickets. Les sites de vente en ligne de billets d'avion.	37
2016201714633	08-02-2017	1288	**Paul-Olivier Delannois**	*	Blokker. - Sluiting van winkels in België. Blokker. - Fermeture de magasins en Belgique.	38

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen
Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

2015201606241	26-11-2015	822	**Kristien Van Vaerenbergh**		Werken door de Regie der Gebouwen in Brussel. Travaux effectués par la Régie des Bâtiments dans la Région de Bruxelles-Capitale.	115
2016201713522	05-12-2016	1823	**Barbara Pas**		Regie der Gebouwen. - Aanbevelingen van het Rekenhof. Régie des Bâtiments. - Recommandations de la Cour des comptes.	117
2016201713648	12-12-2016	1830	**Bert Wollants**		Regie der Gebouwen. - Verlichting. Régie des Bâtiments. - Éclairage.	121
2016201713959	09-01-2017	1862	**Olivier Chastel**		Toegang tot de ANG. Accès à la BNG.	125
2016201714126	17-01-2017	1882	**Nele Lijnen**		Het inzetten van speurhonden bij verkrachtingszaken. Le recours aux chiens pisteurs dans les affaires de viol.	127
2016201714305	24-01-2017	1907	**Barbara Pas**		Allochtonen bij de politie. Les personnes d'origine étrangère dans la police.	128
2016201714309	24-01-2017	1908	**Françoise Schepmans**		Bestrijding van het CBRN-gevaar. La lutte contre la menace CBRNE.	131
2016201714422	27-01-2017	1928	**Daphné Dumery**		Het aantal gehuwde minderjarigen in ons land. Le nombre de mineurs d'âge mariés dans notre pays.	134
2016201714423	27-01-2017	1929	**Paul-Olivier Delannois**		Aantal verdrinkingsongevallen. Le nombre de noyades accidentelles.	135
2016201714487	01-02-2017	1939	**Philippe Goffin**		Inzetten van drones voor de afhandeling van verkeersongevallen. Utilisation de drones pour le constat d'accidents de roulage.	137
2016201714514	01-02-2017	1941	**Barbara Pas**		Seksueel misbruik gepleegd door minderjarigen. Les abus sexuels commis par des mineurs.	138
2016201714526	02-02-2017	1942	**Barbara Pas**	*	Missies naar niet-Europese landen. Les missions dans les États hors UE.	39
2016201714532	02-02-2017	1943	**Marco Van Hees**	*	Affaire inzake wangedrag tijdens repatriëringen. L'affaire des fautes commisses lors des rapatriements.	40

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2016201714541	03-02-2017	1945	**Barbara Pas**	*	Overheidsinstellingen. - Dienstreizen in het buitenland. Institutions publiques. - Missions à l'étranger.	42
2016201714560	06-02-2017	1946	**Georges Gilkinet**	*	CDGEFID. - Witwasdossiers. OCEDEFO. - Les dossiers "blanchiment d'argent".	43
2016201714568	06-02-2017	1947	**Karolien Grosemans**	*	Provincie Limburg. - Geregistreerde feiten ten aanzien van politieagenten. Province du Limbourg. - Faits commis sur des policiers.	43
2016201714593	07-02-2017	1948	**Alain Top**	*	Dienst Inschrijvingen Voertuigen. - IT-probleem. Problème informatique au sein de la Direction pour l'Immatriculation des Véhicules.	44
2016201714611	08-02-2017	1950	**Françoise Schepmans**	*	Toekomst van het Klein Kasteeltje. L'avenir du Petit-Château.	44
2016201714612	08-02-2017	1951	**Françoise Schepmans**		Veiligheid van artsen. La sécurité des médecins.	141
2016201714614	08-02-2017	1953	**Françoise Schepmans**	*	CALog B-personeel van de technische en wetenschappelijke politie. CALog B police technique et scientifique.	45
2016201714621	08-02-2017	1954	**Sybille de Coster-Bauchau**		Phishing in België.- Le phishing en Belgique.	143
2016201714627	08-02-2017	1955	**Leen Dierick**	*	Geweld tegen beroepen van algemeen belang. Les actes de violence à l'égard des professions d'intérêt général.	46
2016201714729	14-02-2017	1967	**Franky Demon**		Diefstal kentekenplaten. Vol de plaques d'immatriculation.	144
2016201714746	14-02-2017	1969	**Denis Ducarme**		Bezoek aan Servië. Visite en Serbie.	146
2016201714759	15-02-2017	1971	**Barbara Pas**		Parascolaire activiteiten. - Bevoegdheid inzake de controle op het taalgebruik. Les activités parascolaires. - La compétence en matière de contrôle de l'emploi des langues.	147
2016201714784	15-02-2017	1976	**Philippe Pivin**		Mishandeling van en diefstal en inbraak bij 75-plussers. Maltraitance, vol et cambriolage à l'encontre des seniors de plus de 75 ans.	148
2016201714816	16-02-2017	1981	**Gautier Calomne**		Overheidsopdracht voor de AD Civiele Veiligheid van de FOD Binnenlandse Zaken. Le marché public pour la DG Sécurité civile du SPF Intérieur.	150
2016201714848	20-02-2017	1985	**Gautier Calomne**		Veiligheid van hulpverleners. La sécurité des agents des services de secours.	151
2016201714891	21-02-2017	1990	**Barbara Pas**		Postkantoor Meise. - Taalgebruik. Le bureau de poste de Meise. - Emploi des langues.	154
2016201714918	22-02-2017	2000	**Barbara Pas**		Steun aan Vluchtelingenwerk Vlaanderen. L'aide octroyée à Vluchtelingenwerk Vlaanderen.	155
2016201715085	01-03-2017	2028	**Franky Demon**		Ambulancewerking brandweer (MV 15540). Le service d'ambulance des pompiers (QO 15540).	156

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2016201715089	01-03-2017	2032	**Caroline Cassart-Mailleux**	Opvolging van de opleidingen bij de politie voor 2016 (MV 15498). Le suivi des formations au sein de la police pour l'année 2016 (QO 15498).	158
2016201715101	02-03-2017	2034	**Georges Dallemagne**	Preventie van radicalisering. - Subsidies voor steden en gemeenten. (MV 15542) Prévention du phénomène du radicalisme. - Subsides octroyés aux villes et communes (QO 15542).	159
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste					
2016201714642	09-02-2017	812	**Benoît Friart**	Digitale transformatie bij de kmo's. PME et transformation digitale.	160
2016201714694	10-02-2017	815	**Kattrin Jadin**	Aanpassing van het crisisplan telecommunicatie na de aanslagen van 22 maart 2016. Plan télécoms "post-attentats".	163
2016201714701	13-02-2017	817	**Veli Yüksel**	Anonieme voorafbetaalde simkaarten. Les cartes SIM prépayées anonymes.	166
2016201714714	13-02-2017	818	**Olivier Chastel**	Vrouwelijke genitale verminking. Mutilations génitales féminines.	167
2016201714732	14-02-2017	819	**Gautier Calomne**	Aankoop van onroerende goederen.- bpost. Bpost. - Achat de biens immobiliers.	170
2016201714734	14-02-2017	820	**Gautier Calomne**	Verkoop van onroerende goederen.- bpost. Bpost. - Vente de biens immobiliers.	170
2016201714741	14-02-2017	821	**Peter Dedecker**	Schriftelijke betalingen per post verzonden. Paiements scripturaux envoyés par la poste.	173
2016201714748	14-02-2017	822	**Denis Ducarme**	Gebruik van drones in het kader van humanitaire noodhulp. Utilisation de drones dans le domaine de l'urgence humanitaire.	175
2016201714750	14-02-2017	823	**Denis Ducarme**	Missie naar India. Mission en Inde.	177
2016201714757	14-02-2017	824	**Elio Di Rupo**	bpost. - Loonfiches. Bpost. - Fiches de salaire.	179
2016201714764	15-02-2017	825	**Gwenaëlle Grovonius**	Samenstelling van het kabinet. Composition du cabinet.	180
2016201714968	23-02-2017	839	**Benoît Friart**	Digital skills fund (MV 16195). Le Digital Skills Fund (QO 16195).	181
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales					
2016201713683	13-12-2016	900	**Denis Ducarme**	Samenwerking met Burkina Faso. Coopération avec le Burkina Faso.	183

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2016201714408	27-01-2017	938	**Georges Dallemagne**		Consulaire bijstand aan Belgen in de Dominicaanse Republiek. L'assistance consulaire aux Belges présents en République dominicaine.	183
2016201714504	01-02-2017	949	**Denis Ducarme**		Hulp aan Zambia op het vlak van energie. L'aide à la Zambie en matière énergétique.	185
2016201714540	03-02-2017	951	**Barbara Pas**	*	Dienstreizen in het buitenland. Missions à l'étranger.	47
2016201714541	03-02-2017	952	**Barbara Pas**	*	Overheidsinstellingen. - Dienstreizen in het buitenland. Institutions publiques. - Missions à l'étranger.	48
2016201714605	07-02-2017	954	**Jean-Marc Nollet**	*	Uitreiking van visa. La délivrance des visas.	49
2016201714620	08-02-2017	955	**Kattrin Jadin**	*	Interview van Belgische journalisten met president Bashar al-Assad. L'interview du président Bachar al-Assad par des journalistes belges.	49
2016201712522	08-02-2017	956	**Veerle Wouters**	*	Beliris. - Personeelsbestand. Beliris. - Effectif du personnel.	50
2016201714995	24-02-2017	983	**Kattrin Jadin**		Buitenlands beleid van de VS onder president Trump en de betrekkingen met de NAVO (MV 16064). La politique étrangère des USA sous l'ère Trump et ses relations avec l'OTAN (QO 16064).	186
2016201714996	24-02-2017	984	**Kattrin Jadin**		Situatie 100 dagen na het begin van de slag om Mosul (MV 16324). 100 jours après le début de la bataille de Mossoul (QO 16324).	188
2016201714997	24-02-2017	985	**Kattrin Jadin**		Aanslag in Mogadishu (MV 16325). L'attentat à Mogadiscio (QO 16325).	190
			Minister van Justitie **Ministre de la Justice**			
2014201501057	17-12-2014	103	**Philippe Goffin**		Gevangenisarbeid. - Kosten en vergoeding. Le coût et la gratification liés au travail pénitentiaire.	192
2014201504512	31-07-2015	493	**Koen Metsu**		Moskeeën en imams in België. Mosquées et imams en Belgique.	193
2015201606892	06-01-2016	748	**Vincent Scourneau**		Veiligheidskosten. - Dreigingsniveau 4. Coûts de sécurité. - Niveau 4 de la menace.	195
2015201608122	07-04-2016	942	**Jan Penris**		Politionele boetes. - Taalbeleid. Amendes de police. - Politique linguistique.	196
2015201608818	15-04-2016	956	**Barbara Pas**		De uitreiking van visa aan imams. La délivrance de visas à des imams.	197
2015201609607	19-05-2016	1118	**Els Van Hoof**		Mensenhandel en prostitutie. La traite des êtres humains et la prostitution.	199
2015201609609	19-05-2016	1119	**Barbara Pas**		Het verweer tegen gerechtelijke fouten. Se défendre contre les erreurs judiciaires.	203

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2015201611014	13-07-2016	1298	**Kristien Van Vaerenbergh**		Elektronisch betalen op de rechtbank. Le paiement électronique au tribunal.	206
2015201611983	22-09-2016	1384	**Philippe Goffin**		Herziening van een definitieve strafrechtelijke veroordeling. La révision d'une condamnation pénale définitive.	207
2015201610330	27-09-2016	1391	**Roel Deseyn**		Rekruteren Russische spionnen. Le recrutement d'espions russes.	204
2015201612295	07-10-2016	1419	**Kristien Van Vaerenbergh**		Ingebruikname e-Box. Mise en service de l'e-Box.	209
2016201712400	13-10-2016	1437	**Jean-Marc Nollet**		Opzettelijke doodslag. Les homicides volontaires.	209
2016201712887	04-11-2016	1522	**Özlem Özen**		Impact van de correctionalisering van nagenoeg alle misdaden (MV 14382). L'impact de la correctionnalisation généralisée des crimes (QO 14382).	212
2016201712910	07-11-2016	1525	**Nele Lijnen**		Ransomware transportfirma. Les "rançongiciels" visant des entreprises de transport.	215
2016201712923	08-11-2016	1526	**Jean-Marc Nollet**		Woon-werkverkeer. Déplacements domicile-travail.	217
2016201713194	23-11-2016	1555	**Barbara Pas**		Gedetineerden. - Ontsnappingen. Détenus. - Évasions.	220
2016201713292	28-11-2016	1565	**Kristien Van Vaerenbergh**		Het BELFI-project. Le projet BELFI.	221
2016201713665	13-12-2016	1607	**Christian Brotcorne**		Budget voor de steuncentra (MV 15137). Le budget alloué aux services d'appui (QO 15137).	224
2016201713958	09-01-2017	1631	**Olivier Chastel**		Nietig verklaarde huwelijken. Mariages annulés.	225
2016201714083	16-01-2017	1646	**Nele Lijnen**		Belgische slachtoffers van verkrachting in het buitenland. Les Belges victimes de viol à l'étranger.	226
2016201714092	16-01-2017	1647	**Yoleen Van Camp**		Gedetineerden in Kempense gevangenissen. Les détenus des prisons en Campine.	227
2016201714299	23-01-2017	1677	**Nawal Ben Hamou**		Pestgedrag in de politiezones. Harcèlement dans les zones de police.	229
2016201714446	30-01-2017	1698	**Dirk Janssens**		Vredegerechten. - Poetshulp. Justices de paix. - Personnel d'entretien.	230
2016201714460	31-01-2017	1700	**Jean-Marc Nollet**		"Dieselgate". - Aanbevelingen. "Dieselgate". - Recommandations.	231
2016201714536	02-02-2017	1711	**Kattrin Jadin**		Termijnen voor de verzoeken tot invrijheidstelling (MV 16061). Les délais des demandes de remise en liberté (QO 16061).	232
2016201714540	03-02-2017	1713	**Barbara Pas**	*	Dienstreizen in het buitenland. Missions à l'étranger.	51
2016201714541	03-02-2017	1714	**Barbara Pas**	*	Overheidsinstellingen. - Dienstreizen in het buitenland. Institutions publiques. - Missions à l'étranger.	52

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2016201714557	03-02-2017	1715	**Stefaan Van Hecke**	*	Nationaal register voor gerechtsdeskundigen (MV 15779). Le registre national des experts judiciaires (QO 15779).	53
2016201714561	06-02-2017	1717	**Jef Van den Bergh**	*	Event data recorder. L'enregistreur de données de conduite.	54
2016201714632	08-02-2017	1720	**Sybille de Coster-Bauchau**	*	'Digitale dood' in België. La "mort numérique" en Belgique.	55
2016201714705	13-02-2017	1727	**Sophie De Wit**		Beroepsverbod bij horecazaken naar aanleiding van drugsveroordelingen. L'interdiction professionnelle dans les établissements horeca à la suite d'une condamnation pour une affaire de drogue.	234
2016201714758	14-02-2017	1733	**Elio Di Rupo**		Treinramp te Buizingen. La catastrophe de Buizingen.	235
2016201714943	23-02-2017	1753	**Kattrin Jadin**		Budget voor de vertaaldienst. Le budget alloué au service de traduction.	235
2016201714993	24-02-2017	1756	**Barbara Pas**		Werkstraffen. - Inbreuken. Peines de travail. - Infractions.	236
2016201715013	27-02-2017	1758	**Carina Van Cauter**		De evaluatie van vier jaar nieuwe nationaliteitswetgeving (MV 16178). L'évaluation après quatre années de nouvelle législation sur la nationalité (QO 16178).	238
			Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid **Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique**			
2015201610298	15-06-2016	966	**Valerie Van Peel**		De medische raden. Les Conseils médicaux.	241
2016201714203	19-01-2017	1342	**Barbara Pas**		De stellingname van de Belgische Staat in het kader van gerechtelijke procedures. La position de l'État belge dans le cadre des procédures judiciaires.	242
2016201714539	02-02-2017	1373	**Dirk Van Mechelen**	*	Drones in het beleidsdomein. L'utilisation de drones dans le domaine politique.	56
2016201714540	03-02-2017	1374	**Barbara Pas**	*	Dienstreizen in het buitenland. Missions à l'étranger.	57
2016201714541	03-02-2017	1375	**Barbara Pas**	*	Overheidsinstellingen. - Dienstreizen in het buitenland. Institutions publiques. - Missions à l'étranger.	58
2016201714542	03-02-2017	1376	**Caroline Cassart-Mailleux**	*	Fonds voor de Medische Ongevallen. Fonds des Accidents Médicaux.	59
2016201714543	03-02-2017	1377	**Nathalie Muylle**	*	Patiënteneducatie. Éducation des patients.	60
2016201714547	03-02-2017	1378	**Nathalie Muylle**	*	Witmakende tandpasta's. Les dentifrices blanchissants.	61
2016201714552	03-02-2017	1379	**Nathalie Muylle**	*	RIZIV. - Terugbetaling haarwerk. Le remboursement des prothèses capillaires par l'INAMI.	62

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2016201714594	07-02-2017	1380	**Leen Dierick**	* Allergenen. Les allergènes.	63
2016201714600	07-02-2017	1381	**Jean-Marc Nollet**	* Anticonceptiemiddel Essure. Contraceptif Essure.	64
2016201714602	07-02-2017	1382	**Jean-Marc Nollet**	* Titaniumdioxide. Dioxyde de titane.	64
2016201714617	08-02-2017	1384	**Nawal Ben Hamou**	* 'Hyperconnected' voertuigen. - Mogelijk schadelijke straling. Voitures hyper-connectées. - Ondes possiblement néfastes.	65
2016201714625	08-02-2017	1385	**Els Van Hoof**	* Het palliatief forfait. Le forfait pour soins palliatifs.	66
2016201714631	08-02-2017	1386	**Raoul Hedebouw**	* Discounts van farmabedrijven naar apothekers Les ristournes accordées par les entreprises pharmaceutiques aux pharmaciens.	66
2016201714821	17-02-2017	1404	**Catherine Fonck**	Algemene criteria voor de erkenning van artsen-specialisten, stagemeesters en stagediensten (MV 14006). Critères généraux d'agrément des médecins spécialistes, des maîtres de stage et des services de stage (QO 14006).	245
2016201714822	17-02-2017	1405	**Catherine Fonck**	Patiënten met een dubbele diagnose (MV 14005). Personnes présentant un double diagnostic (QO 14005).	249
2016201714823	17-02-2017	1406	**Catherine Fonck**	Delegeren van taken (MV 14385). La délégation des tâches (QO 14385).	253
2016201714826	17-02-2017	1407	**Anne Dedry**	Baby's zonder referentiearts (MV 15228). Bébés sans médecin de référence (QO 15228).	256
2016201714827	17-02-2017	1408	**Jan Vercammen**	Huisartsen voor kinderen (MV 15164). Médecins généralistes pour enfants (QO 15164).	258
2016201714829	17-02-2017	1410	**Jan Vercammen**	Octrooien en patenten (MV 14295). Les brevets (QO 14295).	260
2016201714830	17-02-2017	1411	**Jan Vercammen**	Accreditering in de ziekenhuizen (MV 15825). L'accréditation des hôpitaux (QO 15825).	261
2016201714860	20-02-2017	1412	**Kattrin Jadin**	Verbetering van de hygiëne in de ziekenhuizen (MV 14571). L'amélioration de l'hygiène dans les hôpitaux (QO 14571).	262
2016201714966	23-02-2017	1427	**Catherine Fonck**	Interprofessionele samenwerking. (MV 14597) La collaboration interprofessionnelle (QO 14597).	265
2016201714970	23-02-2017	1428	**Catherine Fonck**	Artsen uit landen buiten de Europese Economische Ruimte/Europese Unie. - Toegang tot de uitoefening van de geneeskunde in België (MV 14004). Médecins originaires de pays hors de l'Espace Économique Européen/Union européenne. - Accès à l'exercice de l'art médical en Belgique (QO 14004).	267
2016201714971	23-02-2017	1429	**Nawal Ben Hamou**	Hygiëne in de ziekenhuizen (MV 14720). L'hygiène dans les hôpitaux (QO 14720).	269

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord
* Question sans réponse

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude
Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

2016201714520	02-02-2017	1451	**Barbara Pas**	*	De beperkingen opgelegd aan hobbybrouwers. Les restrictions imposées aux brasseurs amateurs.	68
2016201714528	02-02-2017	1452	**Sonja Becq**	*	DAVO. - Evaluatie werking. L'évaluation du fonctionnement du SECAL.	69
2016201714529	02-02-2017	1453	**Koenraad Degroote**	*	Strijd tegen domiciliefraude. - Eigendommen in het buitenland. Le contrôle des propriétés possédées à l'étranger dans le cadre de la lutte contre la fraude au domicile.	70
2016201714540	03-02-2017	1455	**Barbara Pas**	*	Dienstreizen in het buitenland. Missions à l'étranger.	72
2016201714541	03-02-2017	1456	**Barbara Pas**	*	Overheidsinstellingen. - Dienstreizen in het buitenland. Institutions publiques. - Missions à l'étranger.	73
2016201714544	03-02-2017	1457	**Gautier Calomne**	*	Taxshelter. - Vennootschapsbelastingplicht voor de productievennootschappen. Tax shelter. - La soumission des structures de productions à l'impôt des sociétés.	74
2016201714550	03-02-2017	1459	**Alain Mathot**	*	Afschaffing van de belasting over de toegevoegde waarde op giften in natura. Suppression de la taxe sur la valeur ajoutée sur les dons en nature.	76
2016201714575	06-02-2017	1475	**Peter Vanvelthoven**	*	Aangifte van personenbelasting. - Juridische constructies. Déclaration à l'impôt des personnes physiques. - Constructions juridiques.	77
2016201714595	07-02-2017	1476	**Peter Vanvelthoven**	*	De globaal betaalde vennootschapsbelasting. Le montant total de l'impôt des sociétés payé.	77
2016201714596	07-02-2017	1477	**Griet Smaers**	*	De inning van successierechten. La perception des droits de succession.	77
2016201714599	07-02-2017	1478	**Leen Dierick**	*	Valse eurobiljetten bij tweedehandssites. Les faux billets et les sites de vente de seconde main.	79
2016201714606	07-02-2017	1479	**Johan Klaps**	*	Belastingen op trackers en fondsen. La taxation des trackers et des fonds.	80
2016201714618	08-02-2017	1480	**Roel Deseyn**	*	Intercommunales. Les intercommunales.	81
2016201714629	08-02-2017	1481	**Robert Van de Velde**	*	Btw bij renovatieprojecten. La TVA applicable aux travaux de rénovation.	82

Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie
Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale

2016201714637	09-02-2017	670	**Leen Dierick**		Allergenen in snackbars. Les allergènes dans les snack bars.	272

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2016201714639	09-02-2017	671	**Benoît Friart**	Station F. Station F.	277
2016201714725	14-02-2017	675	**Yoleen Van Camp**	Allergenenwetgeving. - Uitzonderingen. La législation en matière d'allergènes. - Exceptions.	279
2016201714769	15-02-2017	676	**Fabienne Winckel**	Samenstelling van het kabinet. Composition du cabinet.	284
2016201714856	20-02-2017	678	**Ine Somers**	Pluimveebedrijven. - Reiniging stallen. Exploitations avicoles. - Nettoyage des poulaillers.	287
2016201714857	20-02-2017	679	**Ine Somers**	Bijensterfte. Le déclin des abeilles.	289
2016201714864	20-02-2017	681	**Ine Somers**	Pluimveehouders. - Vaccinatiemogelijkheden tegen Salmonella. Éleveurs de volailles. - Possibilités de vaccination contre la salmonelle.	295
2016201714920	22-02-2017	683	**Kattrin Jadin**	Beledigingen aan het adres van de controleurs van het FAVV. Les insultes aux contrôleurs de l'AFSCA.	298
2016201715017	27-02-2017	686	**Dirk Van Mechelen**	Ophokplicht. - Sterftecijfers. Confinement. - Taux de mortalité.	300
2016201715113	06-03-2017	690	**Barbara Pas**	Zelfstandigen met een niet-Belgische nationaliteit. Les indépendants n'ayant pas la nationalité belge.	301
			Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling **Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable**		
2016201714868	20-02-2017	433	**Jean-Marc Nollet**	Effecten van insecticiden met neonicotinoïden op de gezondheid van de mens en op de natuur. Effets sanitaires des insecticides néonicotinoïdes sur l'homme et la nature.	304
2016201715008	24-02-2017	439	**Werner Janssen**	Duurzame ontwikkeling. - Wagenpark. Développement durable. - Parc automobile.	305
2016201715100	01-03-2017	442	**Jean-Marc Nollet**	CETA. - Milieueffect. CETA. - L'impact sur l'environnement.	311
			Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken **Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique**		
2016201714712	13-02-2017	1061	**Veli Yüksel**	Defensie en Belgocontrol. - Samenwerking. La Défense et Belgocontrol. - Collaboration.	313
2016201714771	15-02-2017	1063	**Sébastian Pirlot**	Samenstelling van het kabinet. Composition du cabinet.	315
2016201714790	15-02-2017	1064	**Renate Hufkens**	KMS. - Taalniveau opleiding officieren. ERM. - Le niveau linguistique de la formation des officiers.	315

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2016201714792	16-02-2017	1065	**Gautier Calomne**		Overheidsopdracht voor de uitbesteding van de wacht voor een kwartier van Defensie. Le marché public pour l'externalisation du service de garde d'un quartier de la Défense.	318
2016201714812	16-02-2017	1069	**Peter Buysrogge**		"Central European Pipeline System". "Central European Pipeline System".	319
2016201714813	16-02-2017	1070	**Peter Buysrogge**		CCDCOE. Le CCDCOE.	320
			Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij **Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale**			
2016201714541	03-02-2017	187	**Barbara Pas**	*	Overheidsinstellingen. - Dienstreizen in het buitenland. Institutions publiques. - Missions à l'étranger.	83
2016201714772	15-02-2017	188	**Ahmed Laaouej**		Samenstelling van het kabinet. Composition du cabinet.	322
2016201714943	23-02-2017	190	**Kattrin Jadin**		Budget voor de vertaaldienst. Le budget alloué au service de traduction.	323
2016201715184	09-03-2017	191	**Benoit Hellings**		Toekomst van het Rijksarchief te Brussel. Le sort des Archives de l'État en Région de Bruxelles-Capitale.	324
			Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen **Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges**			
2015201608694	26-04-2016	1389	**Stefaan Van Hecke**		Piekuurtrein Poperinge - Schaarbeek. Train d'heure de pointe Poperinge - Schaerbeek.	326
2015201611331	04-08-2016	1657	**Paul-Olivier Delannois**		Treintraject van Moeskroen naar Brussel met overstap in Kortrijk (MV 13087). Trajet en train entre Mouscron et Bruxelles via la correspondance en gare de Courtrai (QO 13087).	327
2015201611332	04-08-2016	1658	**Paul-Olivier Delannois**		Het treinaanbod tussen Doornik en Rijsel voor de voetbalwedstrijd van de Rode Duivels in Rijsel op 1 juli en het niet op elkaar afgestemd zijn van het Belgische en het Franse spoorwegnet (MV 13086). Offre de transport entre Tournai et Lille lors du match des Diables rouges à Lille. - Incompatibilité des réseaux belges et français (QO 13086).	328
2015201611333	04-08-2016	1659	**Marco Van Hees**		Dodelijk ongeval in Haversin. (MV 13070) Accident mortel à Haversin (QO 13070).	330
2015201611338	04-08-2016	1661	**Gilles Foret**		Middelen om spookrijden efficiënter te bestrijden. (MV 13043) Moyens de lutter plus efficacement contre les conducteurs fantômes (QO 13043).	333
2015201611339	04-08-2016	1662	**Georges Gilkinet**		Evolutie van de moderniseringswerken op de as Luxemburg-Brussel. (MV 13047) Évolution des travaux de modernisation sur l'axe Luxembourg-Bruxelles (QO 13047).	335

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201611340	04-08-2016	1663	**Caroline Cassart-Mailleux**	Schoonmaken van de binnenkant van de treinen (MV 11665). Le nettoyage intérieur des trains (QO 11665).	337
2015201611341	04-08-2016	1664	**Caroline Cassart-Mailleux**	Wasstraat voor treinen (MV 12142). Le "car wash" des trains (QO 12142).	338
2015201611359	05-08-2016	1665	**Isabelle Poncelet**	Het proefproject inzake de tarieven voor grensoverschrijdende treinritten tussen Aarlen en Luxemburg (MV 12996). Projet pilote de tarification transfrontalière entre Arlon et Luxembourg (QO 12996).	340
2015201611360	05-08-2016	1666	**Isabelle Poncelet**	Geplande park-and-ride in Stockem. (MV 12995) Le projet de "Park and Ride" à Stockem (QO 12995).	340
2015201611361	05-08-2016	1667	**Isabelle Poncelet**	Sluiting van het station Bomal (MV 12984). Fermeture de la gare de Bomal (QO 12984).	343
2015201611363	09-08-2016	1668	**David Geerts**	Vergeten abonnement. - Opvolgingsvraag. Question de suivi sur la procédure appliquée en cas d'oubli d'abonnement.	344
2015201611384	09-08-2016	1670	**Wouter Raskin**	De samenwerking tussen de dochterbedrijven van de NMBS en Optima (MV 12645). La coopération entre les filiales de la SNCB et Optima (QO 12645).	346
2015201611386	09-08-2016	1671	**Caroline Cassart-Mailleux**	Mysteryshoppers in de treinen (QO 12143). Les enquêtes "mystery shopping" à bord des trains (QO 12143).	347
2015201611387	09-08-2016	1672	**Caroline Cassart-Mailleux**	Organisatie van een grootschalige enquête over het verplaatsingsgedrag van de Belgen (MV 11965). La mise en oeuvre de la vaste enquête sur les habitudes de déplacement des Belges (QO 11965).	348
2015201611389	09-08-2016	1673	**Caroline Cassart-Mailleux**	Procedures in geval van bedelarij in de trein. (MV 11848) Les procédures en cas de mendicité à bord d'un train (QO 11848).	350
2015201611390	09-08-2016	1674	**Caroline Cassart-Mailleux**	Het uitwerken van een juridisch kader voor semiautonome voertuigen (MV 11964). L'élaboration d'un cadre juridique pour les véhicules semi-autonomes (QO 11964).	353
2015201611416	10-08-2016	1675	**Benoît Piedboeuf**	Synergie tussen Belgocontrol en ANA Lux (MV 12669). La synergie entre Belgocontrol et ANA Lux (QO 12669).	355
2015201611421	10-08-2016	1676	**Caroline Cassart-Mailleux**	Weigering om de identiteitskaart te tonen bij een controle van het vervoerbewijs (MV 11664). Le refus de présenter sa carte d'identité lors d'un contrôle de titre de transport (QO 11664).	356
2015201611520	17-08-2016	1690	**Gilles Vanden Burre**	Veiligheid op Brussels Airport (MV 13035). La sécurité à l'aéroport de Bruxelles-National (QO 13035).	358
2015201612094	29-09-2016	1743	**Gilles Foret**	Studie naar het 'one man car'-systeem (MV 13506). L'étude du système "one man car" (QO 13506).	359
2015201612108	29-09-2016	1745	**Gilles Foret**	Beleid ten aanzien van treinbestuurders (MV 13508). La gestion du personnel conducteur de trains (QO 13508).	361

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2015201612110	29-09-2016	1746	**Caroline Cassart-Mailleux**		Brief aan Niantic. - Pokémon GO-app (MV 13404). Courrier à Niantic. - Application "Pokémon GO" (QO 13404).	363
2016201713060	17-11-2016	1895	**Jean-Marc Nollet**		Inschrijving van elektrische voertuigen. L'immatriculation des véhicules électriques.	364
2016201713061	17-11-2016	1896	**Jean-Marc Nollet**		Inschrijving van hybride voertuigen. L'immatriculation des véhicules hybrides.	367
2016201714203	19-01-2017	2056	**Barbara Pas**		De stellingname van de Belgische Staat in het kader van gerechtelijke procedures. La position de l'État belge dans le cadre des procédures judiciaires.	369
2016201714521	02-02-2017	2112	**David Geerts**	*	Zwerfvuil op de sporen. Les déchets sauvages sur les voies ferrées.	84
2016201714538	02-02-2017	2113	**Bert Wollants**	*	Belgische luchthavens. - "Continuous descent operations". - Resultaten. Aéroports belges. - "Continuous descent operations". - Résultats.	85
2016201714539	02-02-2017	2114	**Dirk Van Mechelen**	*	Drones in het beleidsdomein. L'utilisation de drones dans le domaine politique.	86
2016201714540	03-02-2017	2115	**Barbara Pas**	*	Dienstreizen in het buitenland. Missions à l'étranger.	86
2016201714541	03-02-2017	2116	**Barbara Pas**	*	Overheidsinstellingen. - Dienstreizen in het buitenland. Institutions publiques. - Missions à l'étranger.	87
2016201714551	03-02-2017	2117	**Bert Wollants**		Elia. - Werkzaamheden aan hoogspanningslijnen. - Inzetten van drones. Elia. - Déploiement de drones pour l'exécution de travaux sur les lignes à haute tension.	371
2016201714577	06-02-2017	2118	**Jef Van den Bergh**	*	Fietsstrook naast spoor. Les pistes cyclables longeant des voies ferrées.	88
2016201714578	06-02-2017	2119	**Georges Gilkinet**	*	Opschorting van het treinverkeer op de lijn Gembloux - Jemeppe-sur-Sambre (MV 16043). La suspension de la circulation des trains sur la ligne Gembloux - Jemeppe-sur-Sambre (QO 16043).	89
2016201714579	06-02-2017	2120	**Jef Van den Bergh**	*	De wachttijd na het vervallen van een voorlopig rijbewijs (MV 16107). Le délai d'attente après l'expiration du délai de validité du permis de conduire provisoire (QO 16107).	90
2016201714581	06-02-2017	2121	**Caroline Cassart-Mailleux**	*	Stations die voldoen aan de toegankelijkheidscriteria voor minder mobiele mensen (MV 16075). Les gares répondant aux critères de prise en charge des PMR (QO 16075).	91
2016201714582	06-02-2017	2122	**Gwenaëlle Grovonius**	*	Overweg in Jambes (MV 16108). Le passage à niveau de Jambes (QO 16108).	92
2016201714583	06-02-2017	2123	**Jean-Jacques Flahaux**	*	Geplande ontwikkeling van Galileo. (MV 15739) Le développement prévu de Galileo (QO 15739).	93
2016201714576	06-02-2017	2124	**Brecht Vermeulen**	*	Luchthaven Zaventem. - Advies VCT (MV 16035). Aéroport de Zaventem. - Avis de la CPCL (QO 16035).	94

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2016201714584	06-02-2017	2125	**Gilles Foret**	* Aankoopbeleid van de NMBS. (MV 15958) La politique d'achat de la SNCB (QO 15958).	95
2016201714585	06-02-2017	2126	**Gilles Foret**	* Verkoop van NMBS-treintickets via de automaten (MV 15959). La vente de billets de la SNCB via les distributeurs automatiques (QO 15959).	95
2016201714587	06-02-2017	2127	**Jef Van den Bergh**	* Resolutie verbeteren treinvervoer voor reizigers met een beperkte mobiliteit (MV 16106). Résolution visant à améliorer la qualité du transport ferroviaire pour les voyageurs à mobilité réduite (QO 16106).	96
2016201714589	06-02-2017	2128	**Karine Lalieux**	* Voltooiing van het GEN (MV 15894). La finalisation du RER (QO 15894).	97
2016201714607	07-02-2017	2129	**Paul-Olivier Delannois**	* Afval in de stations in Picardisch Wallonië. Déchets présents dans les gares de Wallonie picarde.	98
2016201714214	07-02-2017	2130	**Jean-Marc Nollet**	* Mogelijke milieugevolgen van zeesleepvaart op de Noordzee. L'impact potentiel sur l'environnement du remorquage des bateaux en Mer du Nord.	99
2016201714615	08-02-2017	2131	**Wouter Raskin**	* NMBS en Infrabel. - Aanwervingsbeleid. La SNCB et Infrabel. - Politique de recrutement.	100
2016201714616	08-02-2017	2132	**Caroline Cassart-Mailleux**	* Consumentenombudsdienst. - Rechtspersoonlijkheid. Service de Médiation pour le Consommateur. - Personnalité juridique.	101
2016201714624	08-02-2017	2133	**Sybille de Coster-Bauchau**	* Afgeschafte treinen. - Economische impact. Les suppressions de trains. - Impact économique.	101
2016201714626	08-02-2017	2134	**Caroline Cassart-Mailleux**	* Prioriteiten van het Plan Overwegen. Les priorités du plan "passages à niveau".	102
				Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel **Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur**	
2016201714656	09-02-2017	118	**Jean-Marc Nollet**	Algoritmen. Les algorithmes.	372
2016201714774	15-02-2017	119	**Stéphane Crusnière**	Samenstelling van het kabinet. Composition du cabinet.	373
				Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken **Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur**	
2016201714518	02-02-2017	1061	**Barbara Pas**	* Het aantal niet-begeleide minderjarige vreemdelingen. Le nombre de mineurs étrangers non accompagnés.	102

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2016201714525	02-02-2017	1062	**Barbara Pas**	*	Ngo's die samenwerken met mensensmokkelaars in en rond de Middellandse Zee. Les arrangements entre passeurs et ONG actives en Méditerranée et dans le bassin méditerranéen.	103
2016201714527	02-02-2017	1063	**Barbara Pas**	*	Missies naar niet-Europese landen. Les missions dans les États hors UE.	104
2016201714539	02-02-2017	1064	**Dirk Van Mechelen**	*	Drones in het beleidsdomein. L'utilisation de drones dans le domaine politique.	105
2016201714541	03-02-2017	1065	**Barbara Pas**	*	Overheidsinstellingen. - Dienstreizen in het buitenland. Institutions publiques. - Missions à l'étranger.	105
2016201714548	03-02-2017	1066	**Olivier Chastel**	*	Missie in Kameroen. Mission au Cameroun.	106
2016201714605	07-02-2017	1067	**Jean-Marc Nollet**	*	Uitreiking van visa. La délivrance des visas.	107

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

2016201714638	09-02-2017	312	**Elio Di Rupo**	Problematiek van de flexi-jobs. La problématique des flexi-jobs.	374
2016201714717	13-02-2017	313	**Wouter Raskin**	De hoofdelijke aansprakelijkheid voor sociale schulden. La responsabilité solidiare pour les dettes sociales.	377
2016201714718	13-02-2017	314	**Wouter Raskin**	De inhoudingsplicht bij aannemers met sociale schulden. L'obligation de retenue auprès d'entrepreneurs ayant des dettes sociales.	380
2016201714719	13-02-2017	315	**Wouter Raskin**	De aangifte van werken bij de RSZ. La déclaration de travaux auprès de l'ONSS.	382
2016201714742	14-02-2017	316	**Sybille de Coster-Bauchau**	Fraudebestrijding in de bouw-, de vlees- en de bewakingssector. - Toepassing van de hoofdelijke aansprakelijkheid. Lutte contre la fraude dans les secteurs de la construction, de la viande et du gardiennage. - Mise en oeuvre de la responsabilité solidaire.	383